PREFACIO

Este manual fue preparado para ayudarle a comprender el funcionamiento y el mantenimiento del vehículo, de modo que pueda disfrutar muchos kilómetros (millas) de grato manejo. Lea este manual por completo antes de usar el vehículo.

Una publicación por separado "Información de la garantía" explica detalles acerca de las garantías que lo cubren. Un folleto de mantenimiento por separado explica detalles sobre cómo mantener y dar servicio al vehículo.

Un distribuidor autorizado INFINITI es quien mejor conoce su vehículo. Cuando requiera servicio o tenga preguntas, la distribuidora se complacerá en ayudarle con la amplia gama de recursos que tiene a su disposición.

Además de las opciones instaladas de fábrica, el vehículo también puede estar equipado con accesorios adicionales instalados antes de la entrega. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para obtener más detalles sobre los accesorios específicos con los que está equipado el vehículo. Es importante que se familiarice con todas las declaraciones, advertencias, precauciones e instrucciones relacionadas con el uso correcto de tales accesorios antes de operar el vehículo o el accesorio. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para obtener más detalles sobre los accesorios específicos con los que está equipado el vehículo.

LEA PRIMERO Y LUEGO MANEJE CON SEGURIDAD

Antes de manejar su vehículo, lea atentamente este Manual del propietario. Esto le permitirá familiarizarse con los controles y necesidades de mantenimiento, y lo ayudará a usar el vehículo de manera segura.

⚠ADVERTENCIA

¡RECORDATORIOS DE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD!

Siga estas importantes reglas de manejo como ayuda a fin de garantizar un viaje seguro y cómodo para usted y sus pasajeros.

- **NUNCA maneje bajo la influencia de alcohol o drogas.**
- **Observe SIEMPRE los límites de velocidad señalizados y nunca maneje a exceso de velocidad para las condiciones existentes.**
- **SIEMPRE preste plena atención al manejo y evite usar los accesorios del vehículo o realizar otras acciones que pudieran distraerlo.**
- **Use SIEMPRE sus cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños adecuados. Los niños preadolescentes deben sentarse siempre en el asiento trasero.**
- **Proporcione SIEMPRE información acerca del uso adecuado de las características de seguridad del vehículo a todos los ocupantes.**
- **Consulte SIEMPRE la información de seguridad importante descrita en este Manual del Conductor.**

Cuando las descripciones son específicas para modelos con tracción en todas las ruedas, aparece una marca **AWD** al principio de las secciones o temas correspondientes.

Al igual que con otros vehículos con características para uso fuera del camino, si no se operan correctamente los modelos con tracción en todas las ruedas, se puede perder el control o provocar un accidente. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones de seguridad durante el manejo" (P. 5-14).

MANEJO EN PAVIMENTO Y FUERA DEL CAMINO

Este vehículo se maneja y maniobra de forma distinta a la de un vehículo de pasajeros ordinario, porque su centro de gravedad es más alto para poder usarlo en todo terreno. Al igual que con otros vehículos con características de este tipo, no conducir correctamente este vehículo puede dar por resultado la pérdida del control o un accidente.

Para obtener información adicional, consulte "Precauciones para manejo en carreteras y a campo traviesa" (P. 5-11), "Evitar choques y volcaduras" (P. 5-12) y "Precauciones de seguridad al manejar" (P. 5-14).

MODIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Este vehículo no se debe modificar. Las modificaciones pueden afectar el rendimiento, la seguridad, las emisiones o la durabilidad del vehículo, e incluso pueden violar normas gubernamentales. Además, es posible que la garantía de INFINITI no cubra daños o problemas de desempeño que surjan de las modificaciones.

Este manual incluye información acerca de todas las opciones disponibles en este modelo. Por lo tanto, es posible que encuentre información que no corresponda a su vehículo.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones de este manual están vigentes al momento de la impresión. INFINITI se reserva el derecho de cambiar las especificaciones o el diseño en cualquier momento sin previo aviso.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE ESTE MANUAL

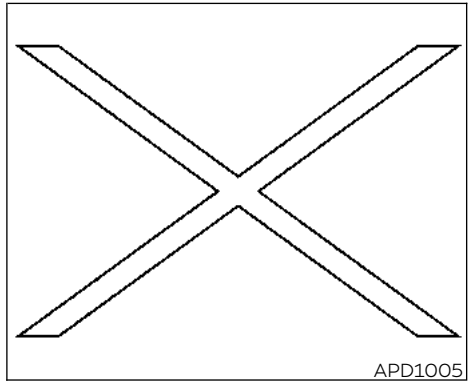
En este manual verá varios símbolos. Se usan de la siguiente manera:

⚠ADVERTENCIA

Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales graves o fatales. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos con precisión.

⚠PRECAUCIÓN

Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales menores o moderadas o daños al vehículo. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos cuidadosamente.



Si ve este símbolo, significa **"No haga esto"** o **"No permita que esto suceda".**

Si ve un símbolo similar a éstos en una ilustración, significa que la flecha apunta a la parte delantera del vehículo.

Las flechas de una ilustración que son similares a estas indican movimiento o acción.

Las flechas de una ilustración que son similares a estas destacan un elemento de la ilustración.

LRS3485

NUNCA utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA delante del mismo; puede ocasionar la MUERTE o LESIONES GRAVES al NIÑO.

Para obtener información adicional, consulte la sección “Etiquetas de advertencia de la bolsa de aire (Tipo B)” (P. 1-106).

© 2021 NISSAN NORTH AMERICA, INC

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este Manual del propietario se puede reproducir o almacenar en un sistema de obtención de datos, ni transmitir de forma alguna, por ningún medio, sea electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o de otro tipo, sin el permiso previo por escrito de Nissan Motor Co., Ltd.

PROGRAMA DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE INFINITI (únicamente México)

INFINITI SE PREOCUPA. . .

Tanto INFINITI como su distribuidor INFINITI se dedican a atender todas sus necesidades automotrices. Su satisfacción con el vehículo y con su distribuidor INFINITI son nuestros principales objetivos. Su distribuidor INFINITI le proporcionará siempre la asistencia que requiera para satisfacer todas sus necesidades de ventas y de servicios automotrices.

Sin embargo, si hay algo con lo que su distribuidor INFINITI no pueda ayudarle o si desea hacer llegar comentarios o preguntas directamente a INFINITI, comuníquese con nuestro Departamento de atención al cliente de INFINITI a través de nuestro número gratuito:

Para clientes de México
01-800-546-3464

El Departamento de atención al cliente le solicitará la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número de teléfono
- Número de identificación del vehículo (en el tablero de coraza)
- La fecha de compra
- La lectura actual del odómetro
- Nombre de su distribuidor INFINITI
- Sus comentarios o preguntas

O BIEN

a través de correo electrónico a:
cacinfiniti@nrfm.com.mx

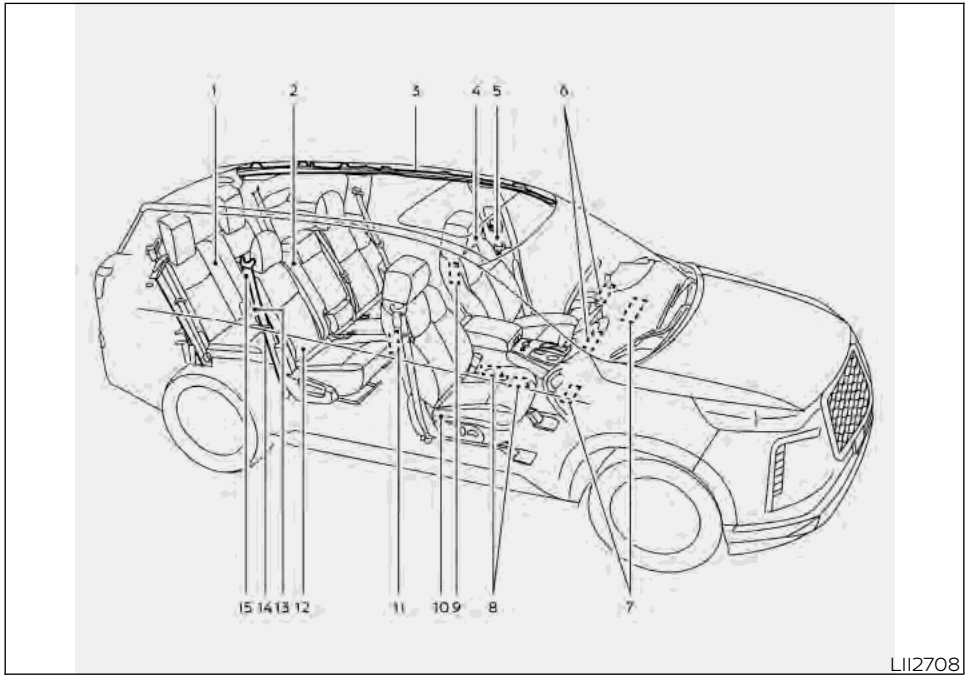
Tabla de contenido

Tabla de contenido ilustrada	0
Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario	1
Instrumentos y controles	2
Revisiones y ajustes previos a la conducción	3
Sistemas de monitor, climatización, audio, teléfono y reconocimiento de voz	4
Arranque y conducción	5
En caso de emergencia	6
Apariencia y cuidado	7
Mantenimiento y recomendaciones preventivas	8
Información técnica y del consumidor	9
Índice	10

0 Tabla de contenido ilustrada

Bolsas de aire, cinturones de seguridad y sistemas de sujeción para niños. 0-2
Parte delantera exterior 0-4
Parte trasera exterior 0-5
Compartimiento de pasajeros 0-6
Tablero de instrumentos 0-7
Puntos de inspección en el compartimiento del motor 0-9
Luces de advertencia e indicadoras 0-10

BOLSAS DE AIRE, CINTURONES DE SEGURIDAD Y SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS.

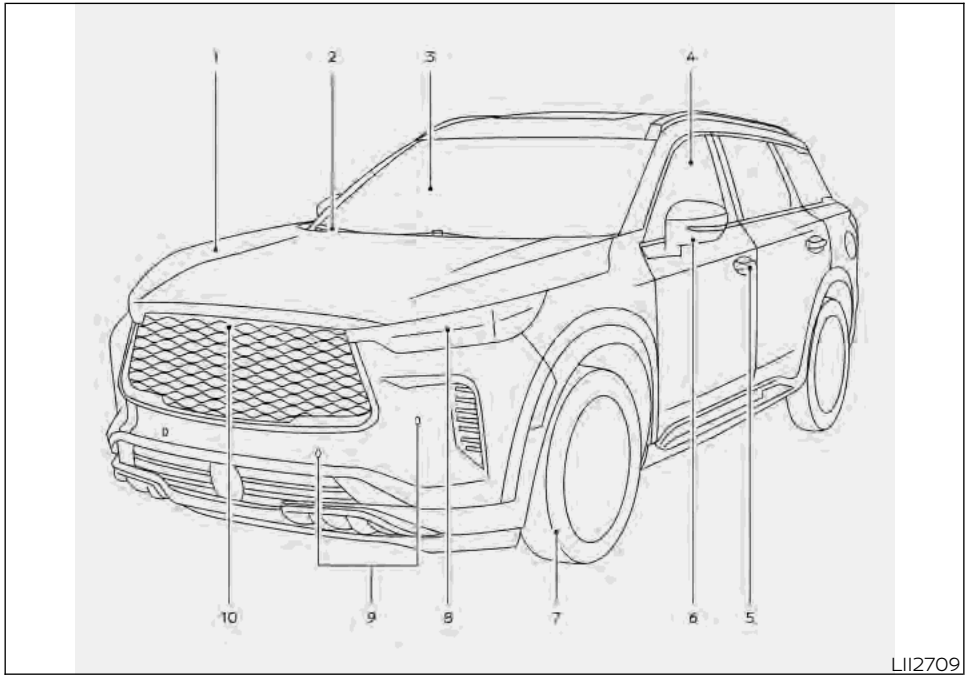


1. Asiento tipo banca plegable de la tercera fila (P. 1-9)
2. Asiento tipo banca plegable de la segunda fila (sólo si está equipado) (P. 1-6)
3. Bolsa de aire de cortina emplazada en el techo para impactos laterales y volcaduras (P. 1-82)
4. Cabeceras (P. 1-14)
5. Cinturones de seguridad con pretensores y ajustador de altura del área del hombro (P. 1-19, 1-27)
6. Bolsas de aire frontales complementarias (P. 1-82)
7. Bolsa de aire para las rodillas del conductor (P. 1-103)
   Bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipada) (P. 1-103)
8. Sensor de clasificación de ocupantes (sensor de peso) (P. 1-82)
9. Bolsa de aire complementaria de impacto lateral instalada en el asiento delantero central (solo si está equipado) (P. 1-101)
10. Asientos (P. 1-3)
11. Bolsa de aire de impacto lateral emplazada en el asiento delantero (P. 1-82)
12. LATCH (Anclajes inferiores y bandas para niños) (P. 1-33)
    ISOFIX (sólo si está equipado) (P. 1-65)
13. Bolsa de aire suplementaria de impacto lateral montada en el asiento exterior de la segunda fila (sólo si está equipada) (P. 1-101)

14. Anclajes de las bandas de sujeción superiores del asiento de la 2a. fila (localizados en la parte inferior del respaldo) (P. 1-38)
15. Cinturones de seguridad exteriores de la segunda fila con pretensores (P. 1-19)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

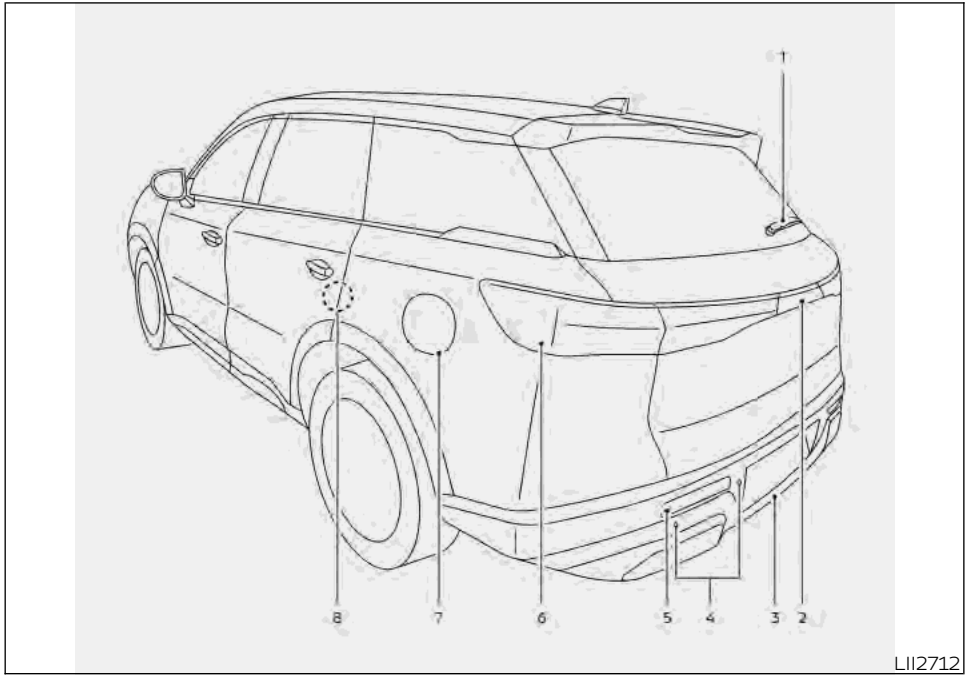
PARTE DELANTERA EXTERIOR



1. Cofre del motor (P. 3-23)
2. Interruptor del limpiaparabrisas y el lavador (P. 2-77)
   Plumillas del limpiaparabrisas (P. 8-22)
3. Parabrisas (P. 8-22)
4. Elevavidrios eléctrico (P. 2-115)
5. Bloqueos de la puerta/bloqueo capacitivo de la puerta delantera y trasera/sensores de desbloqueo (P. 3-13)
   Intelligent Key INFINITI (P. 3-8)
   Arranque remoto del motor (sólo si está equipado) (P. 3-20)
   Llaves (P. 3-3)
6. Espejos (P. 3-37)
   Cámara lateral (sólo si está equipado) (P. 4-12)
7. Presión de las llantas (P. 8-36)
   Llanta desinflada (P. 6-3)
   Cadenas para llantas (P. 8-41)
8. Reemplazo de focos (P. 8-33)
   Interruptor de faros y direccionales (P. 2-82)
   Sistema de encendido de luces diurnas automáticas (DRL) LED (sólo si está equipado) (P. 2-87)
9. Sensores de sonar (sólo si está equipado) (P. 5-189)
10. Cámara delantera (sólo si está equipado) (P. 4-12)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

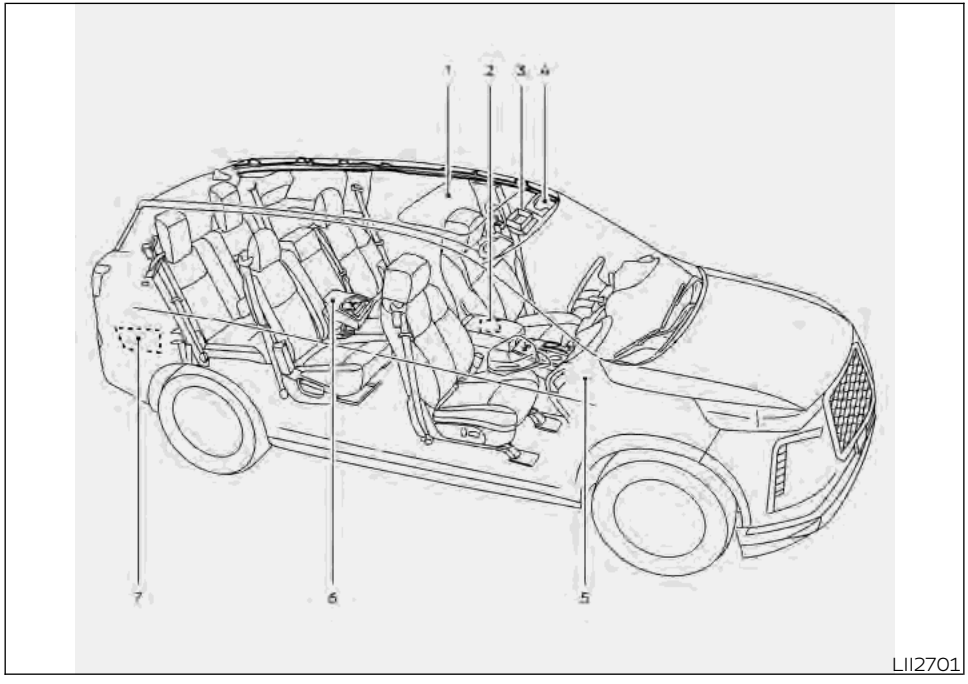
PARTE TRASERA EXTERIOR



1. Interruptor del limpiador y el lavador trasero (P. 2-80)
2. Apertura de la compuerta levadiza (P. 3-23)
   Cámara retrovisora (P. 4-3, 4-12)
3. Remolque (sólo si está equipado) (P. 5-177)
4. Sensores del sonar (P. 5-189)
5. Luces antiniebla traseras (sólo si están equipadas) (P. 8-33)
6. Reemplazo de focos (P. 8-33)
7. Puerta de la boca del llenado de combustible (P. 3-30)
   Recomendaciones para el combustible (P. 9-4)
8. Mecanismo de seguro contra niños de la puerta trasera (P. 3-8)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

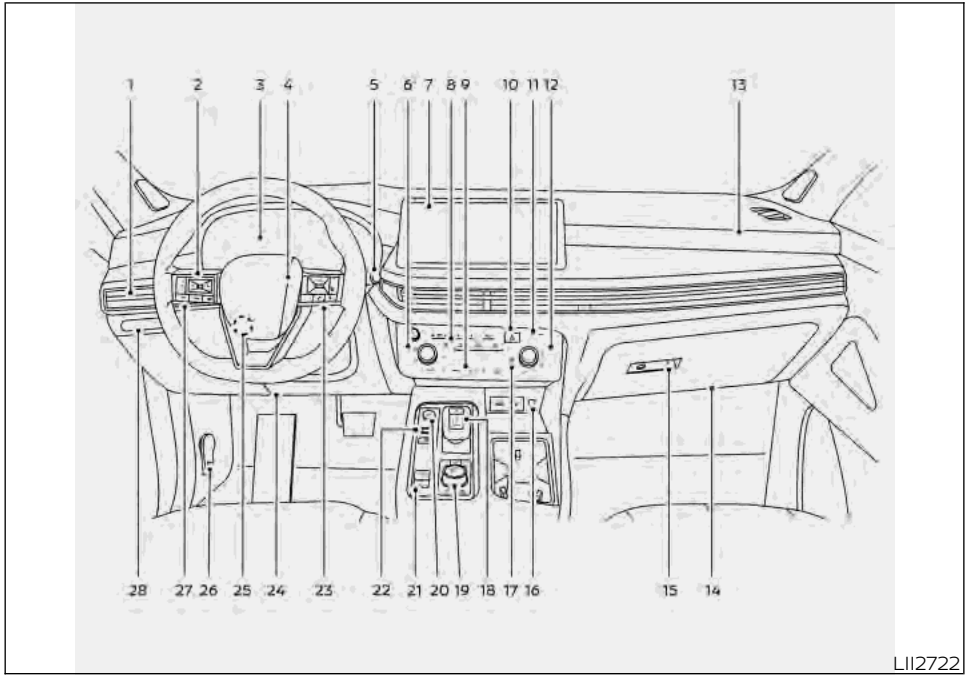
COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS



Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

1. Techo corredizo eléctrico (P. 2-119)
   Parasol (P. 2-119)
2. Caja de la consola (P. 2-109)
3. Luces de mapas (P. 2-123)
4. Viseras (P. 3-35)
5. Guantera (P. 2-108)
6. Portavasos (P. 2-111)
7. Ganchos para equipaje (P. 2-113)

TABLERO DE INSTRUMENTOS



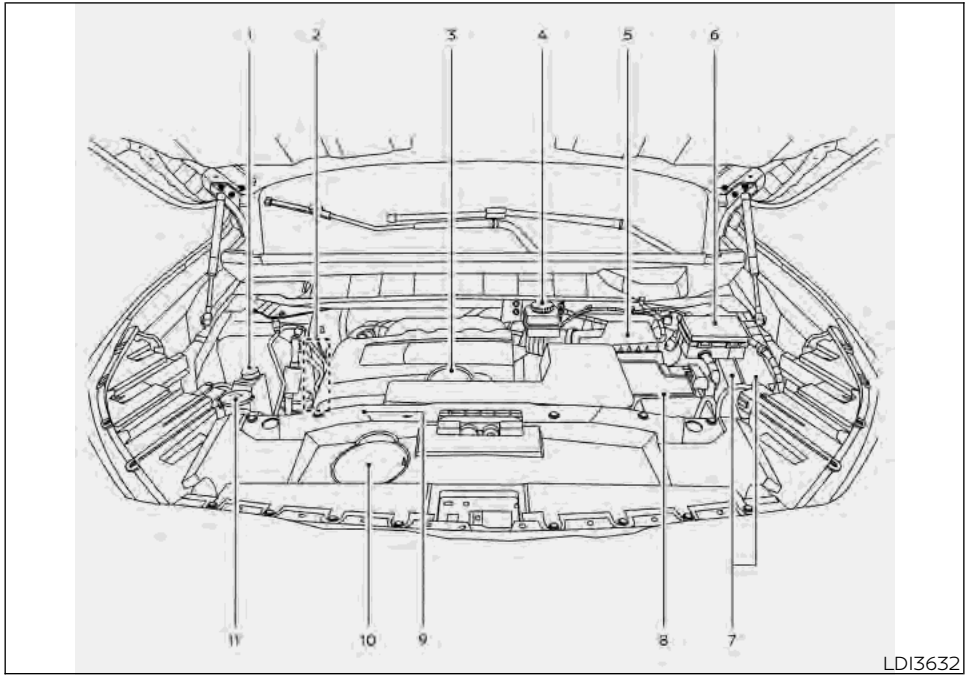
1. Ventilación (P. 4-34)
2. Interruptor de faros y direccionales (P. 2-82)
   Control de brillo de los instrumentos (P. 2-88)
3. Medidores e indicadores (P. 2-6)
   Luces de advertencia e indicadoras (P. 2-12)
   Pantalla de información del vehículo (P. 2-25 o 2-46)
4. Bolsa de aire suplementaria del conductor (P. 1-82)
   Claxon (P. 2-90)
5. Interruptor del limpiaparabrisas y el lavador (P. 2-77)
   Interruptor del limpiador y el lavador trasero (P. 2-80)
6. Interruptor del asiento térmico del lado del conductor (sólo si está equipado) (P. 2-91)
   Interruptor del asiento con climatización controlada del lado del conductor (sólo si está equipado) (P. 2-90)
   Controles del sistema de audio*
7. Pantalla central*
   Sistema de navegación* (sólo si está equipado)
8. Interruptor del volante de la dirección térmico (sólo si está equipado) (P. 2-93)
9. Controles automáticos de la calefacción y el aire acondicionado (P. 4-35)
10. Interruptor de luces intermitentes de emergencia (P. 6-2)

11. Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (P. 1-94)
12. Interruptor del asiento térmico del lado del pasajero (sólo si está equipado) (P. 2-91)
    Interruptor del asiento con climatización controlada del lado del pasajero (sólo si está equipado) (P. 2-90)
13. Bolsa de aire complementaria del pasajero delantero (P. 1-82)
14. Bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipada) (P. 1-103)
15. Guantera (P. 2-108)
16. Cargador inalámbrico (sólo si está equipado) (P. 2-104)
17. Interruptor del desempañador del cristal trasero y el espejo exterior (sólo si está equipado) (P. 2-81)
18. Palanca de cambios (P. 5-24)
19. Botones del control central multifunción*
20. Interruptor de encendido con botón de presión (P. 5-17)
21. Freno de estacionamiento electrónico (P. 5-30)
    Interruptor de la sujeción automática del freno (P. 5-32)
22. Selector de modo de conducción INFINITI (P. 5-35)
23. Interruptores de control de crucero (sólo si está equipado) (P. 5-82)
    Interruptores de asistencia ProPILOT (sólo si está equipado) (P. 5-110)
    Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®*
24. Bolsa de aire para las rodillas del conductor (P. 1-103)
25. Control del volante de la dirección inclinable y telescópico (P. 3-33)
26. Apertura del cofre (P. 3-23)
27. Tablero de control e interruptores de la pantalla de información del vehículo (P. 2-25 o 2-47)
    Interruptor del volante de la dirección para control de audio*
28. Interruptor del tablero de instrumentos de la compuerta levadiza (P. 3-24)
    Interruptor de la asistencia de dirección (si está equipado) (P. 2-94)
    Interruptor de la pantalla de visualización frontal (HUD) (sólo si está equipado) (P. 2-95)

*: Consulte el manual del propietario de INFINITI InTouch™ (sólo si está equipado).

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

PUNTOS DE INSPECCIÓN EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



3,5 L de 6 cilindros (modelo de motor VQ35DD)

1. Depósito de agua de enfriamiento del motor (P. 8-8)
2. Ubicación de la banda impulsora (P. 8-20)
3. Tapón de llenado del aceite del motor (P. 8-10)
4. Depósito de líquido de frenos (P. 8-15)
5. Purificador de aire (P. 8-21)
6. Caja de fusibles (P. 8-27)
7. Caja de fusibles/eslabones fusibles (P. 8-27)
8. Acumulador (P. 8-17)
9. Bayoneta indicadora del nivel de aceite del motor (P. 8-10)
10. Tapón del radiador (P. 8-8)
11. Depósito del líquido lavador de parabrisas (P. 8-16)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

NOTAS:

Es posible que su vehículo no esté equipado con una tapa del motor.

LUCES DE ADVERTENCIA E INDICADORAS

Luz indicadora/de advertencia (roja)	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia de frenos	2-14
	Luz de advertencia de carga	2-15
	Luz de advertencia del sistema de control eléctrico de cambios (sólo si se incluye)	2-15
	Luz indicadora de frenos de estacionamiento electrónico (roja) (sólo si está equipado)	2-15

Luz indicadora/de advertencia (roja)	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia de presión del aceite del motor (sólo si está equipada)	2-16
	Luz de advertencia principal (sólo si está equipado)	2-16
	Luz y campanilla de advertencia del cinturón de seguridad (si está equipada)	2-16

Luz indicadora/de advertencia (roja)	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia de Asistencia de la dirección automática (sólo si está equipada)	2-16
	Luz de advertencia de las bolsas de aire	2-17

Luz indicadora/de advertencia (amarilla)	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	2-17
	Luz de advertencia de la dirección asistida eléctricamente	2-18
	Luz de advertencia del freno de estacionamiento electrónico (sólo si está equipado)	2-18

Luz indicadora/de advertencia (amarilla)	Nombre	Pág.
	Frenado de frenado de emergencia con luz de advertencia del sistema de detección de peatones (sólo si está equipado)	2-18
	Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero	2-19
	Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (sólo si está equipado)	2-19

Luz indicadora/de advertencia (amarilla)	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia de baja presión de las llantas (solo si está equipada)	2-19
	Luz indicadora de falla (MIL) (sólo si está equipada)	2-21
	Luz de advertencia principal (sólo si está equipado)	2-22
	Luz indicadora de faros antiniebla traseros (sólo si está equipado)	2-23

Luz indicadora/de advertencia (amarilla)	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia de velocidad [120 km/h (75 mph)] (sólo si está equipado)	2-22
	Luz indicadora de patinamiento	2-22
	Luz indicadora de apagado del programa de control dinámico del vehículo (VDC) o programa de estabilidad electrónica (ESP)	2-22

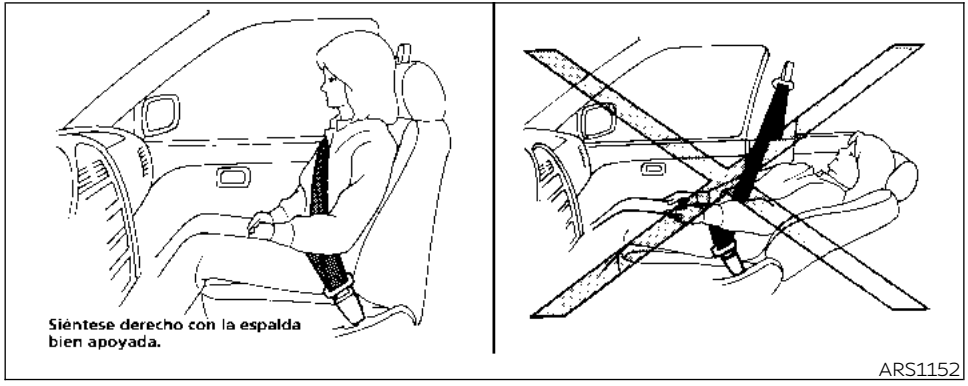
Luz indicadora/de advertencia (otro)	Nombre	Pág.
	Luz indicadora de sujeción automática del freno (blanco/verde) (sólo si se incluye)	2-23
	Luz indicadora de asistencia de luces altas (verde) (sólo si se incluye)	2-23
	Luz indicadora de luces altas (azul) (sólo si está equipada)	2-23
	Luz indicadora de luces bajas (verde) (sólo si está equipada)	2-23

Luz indicadora/de advertencia (otro)	Nombre	Pág.
	Luz indicadora de luces laterales y faros (verde) (sólo si está equipada)	2-23
	Luces indicadoras de señal de giro/peligro (verde) (sólo si está equipado)	2-24

1 Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario

Asientos 1-3
Ajuste del asiento eléctrico delantero 1-4
Ajuste del asiento de la segunda fila 1-6
Ajuste del asiento tipo banca de la tercera fila 1-9
Apoyabrazos 1-10
Flexibilidad en la selección de asientos 1-10
Cabeceras 1-14
Componentes de la cabecera ajustable 1-15
Componentes de la cabecera no ajustable 1-15
Quitar 1-16
Instalar 1-16
Ajustar 1-17
Plegado de la cabecera 1-18
Cinturones de seguridad 1-19
Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad 1-19
Luz y campanilla de advertencia del cinturón de seguridad (si está equipada) 1-22
Mujeres embarazadas 1-22
Personas lesionadas 1-22
Cinturones de seguridad precolisión con función de confort (asientos delanteros) (sólo si está equipado) 1-23
Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor 1-23
Extensiones del cinturón de seguridad 1-28
Mantenimiento de los cinturones de seguridad 1-28
Seguridad para niños (Tipo A) 1-29
Bebés 1-30
Niños pequeños 1-30
Niños más grandes 1-30
Sujeciones para niños (Tipo A) 1-31
Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños 1-31
Sistema LATCH (anclajes inferiores y correas para niños) 1-33
Instalación de sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás mediante LATCH 1-39
Instalación de sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás mediante los cinturones de seguridad 1-41
Instalación de sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante utilizando el sistema LATCH 1-44
Instalación de sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante utilizando los cinturones de seguridad 1-48
Seguridad para niños (Tipo B) 1-54
Bebés 1-55

Niños pequeños 1-55
Niños más grandes 1-55
Sujeciones para niños (Tipo B) 1-56
Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños 1-56
Sistemas universales de sujeción para niños para el asiento delantero y los asientos traseros 1-58
Sistema de sujeción para niños ISOFIX 1-65
Instalación de sistemas de sujeción para niños mirando hacia adelante utilizando el sistema ISOFIX 1-67
Instalación de sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás utilizando el sistema ISOFIX 1-69
Instalación de sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad 1-70
Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción 1-75
Asientos auxiliares 1-77
Precauciones relacionadas con asientos auxiliares 1-77
Instalación de asientos auxiliares 1-80
Sistema de sujeción suplementario (SRS) 1-82
Precauciones relacionadas con el SRS 1-82
Etiquetas de advertencia Tipo A de la bolsa de aire complementaria (sólo si está equipada) 1-105
Etiquetas de advertencia Tipo B de la bolsa de aire complementaria (sólo si está equipada) 1-106
Luz de advertencia de las bolsas de aire 1-108



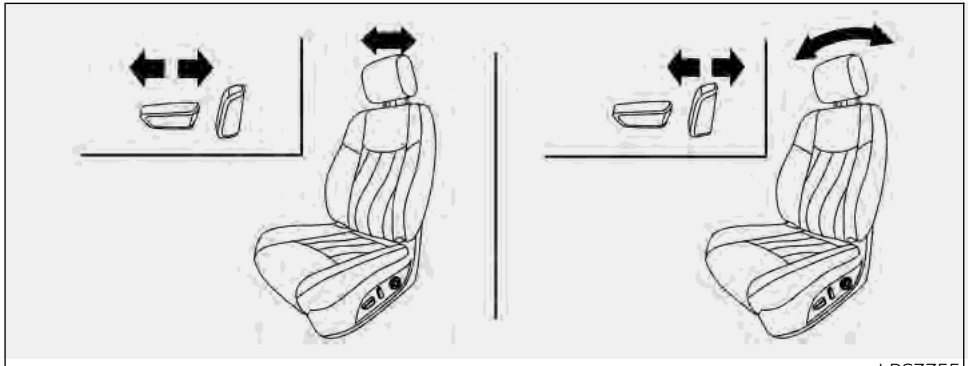
⚠ADVERTENCIA

- **No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.**
- **La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones para el uso del cinturón de seguridad" (P. 1-19).**
- **Luego del ajuste, balancee suavemente el asiento para asegurarse de que está fijo.**
- **No deje a niños solos en el interior del vehículo. Podrían activar interruptores o controles, o mover el vehículo sin saberlo. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.**
- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte a las personas y las mascotas.**
- **No ajuste el asiento del conductor mientras conduce para que la atención se centre en el funcionamiento del vehículo. El asiento se puede mover repentinamente, lo que puede causar la pérdida de control del vehículo.**

- **El respaldo del asiento no debe reclinarse más de lo necesario para tener confort. Los cinturones de seguridad son más eficaces cuando el pasajero se sienta lo más atrás que puede, con la espalda recta y apoyada en el respaldo del asiento. Si el respaldo del asiento está muy reclinado, hay mayor riesgo de deslizarse por debajo del cinturón pélvico y sufrir heridas graves.**

⚠PRECAUCIÓN

Al ajustar las posiciones del asiento, procure no hacer contacto con ninguna pieza móvil para evitar posibles heridas o daños.


LRS3355

AJUSTE DEL ASIENTO ELÉCTRICO DELANTERO

Recomendaciones de operación

- El motor del asiento eléctrico tiene un circuito de protección de sobrecarga que se auto-restablece. Si el motor se detiene durante el funcionamiento, aguarde 30 segundos y luego reactive el interruptor.
- No opere el interruptor del asiento eléctrico por largo tiempo si el motor está apagado. Eso descargará el acumulador.

Para obtener información adicional, consulte "Asiento con memoria" (P. 3-47).

Hacia adelante y hacia atrás

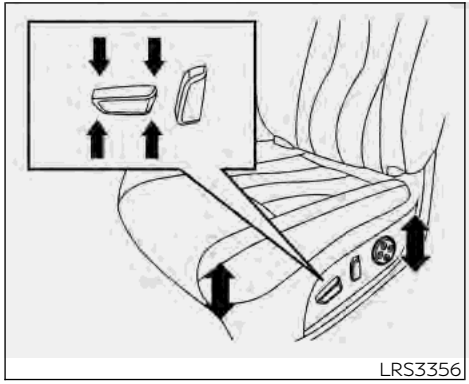
Si mueve el interruptor, podrá deslizar el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada, tal como se muestra.

Reclinación

Mueva el interruptor de reclinación hasta obtener el ángulo deseado, tal como se muestra.

La característica de reclinación permite ajustar el respaldo para ocupantes de distinta estatura con el fin de lograr comodidad adicional y obtener un correcto ajuste del cinturón de seguridad. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones para el uso

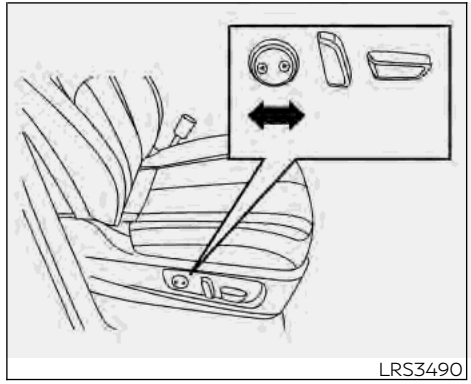
del cinturón de seguridad" (P. 1-19). Además, el respaldo se puede reclinar para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está estacionado.



Asiento del conductor

Elevador de asiento (se muestra el asiento del conductor; el asiento del pasajero es similar)

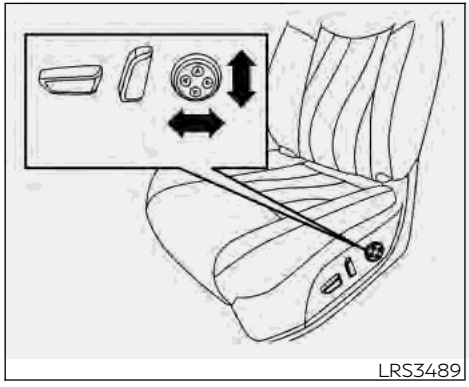
Mueva el interruptor para ajustar el ángulo y la altura del cojín del asiento, tal como se muestra.



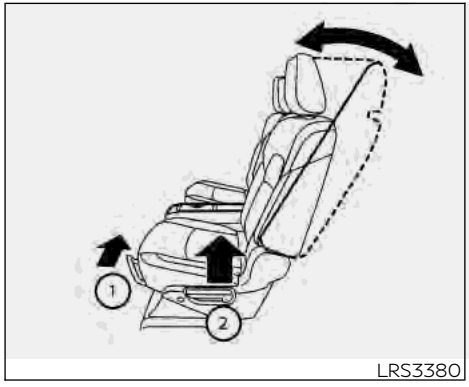
Asiento del pasajero (tipo A) (sólo si está equipado)

Soporte lumbar (asiento del conductor y del pasajero delantero)

La función de soporte lumbar proporciona un soporte ajustable para la parte baja de la espalda del conductor y el pasajero. Presione el interruptor para ajustar el área lumbar del asiento, tal como se muestra.



Asiento del conductor y del pasajero (tipo B) (sólo si está equipado)

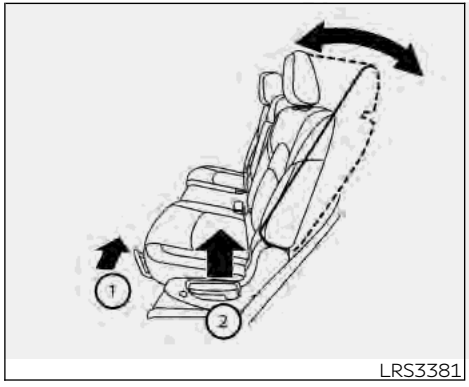


Asientos de capitán de la segunda fila (sólo si está equipado)

AJUSTE DEL ASIENTO DE LA SEGUNDA FILA

Hacia adelante y hacia atrás

Jale el centro de la barra ① hacia arriba y manténgalo en esta posición mientras desliza el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada. Suelte la palanca para asegurar el asiento en su posición.



Asientos tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado)

Reclinación

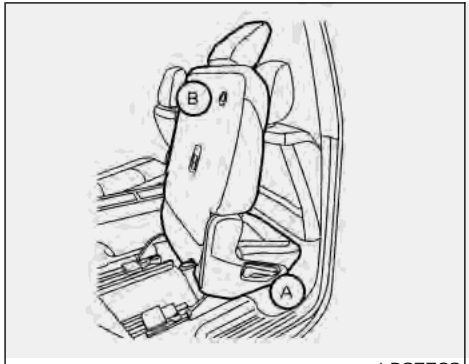
Para reclinar el respaldo, jale la palanca ② hacia arriba e inclínese hacia atrás. Para ajustar el respaldo hacia adelante, jale la palanca ② hacia arriba e incline el cuerpo hacia adelante. Suelte la palanca para fijar el respaldo del asiento en su posición.

La característica de reclinación permite ajustar el respaldo para ocupantes de distinta estatura con el fin de lograr comodidad adicional y obtener un correcto ajuste del cinturón de seguridad. Para obtener información adicional, consulte “Precauciones para el uso

del cinturón de seguridad" (P. 1-19). Además, el respaldo se puede reclinar para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está estacionado.

⚠ADVERTENCIA

- **Luego del ajuste, balancee suavemente el asiento para asegurarse de que está fijo.**
- **No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.**
- **La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre bien atrás y erguido en el asiento y ajuste el cinturón de seguridad correctamente. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones para el uso del cinturón de seguridad" (P. 1-19).**



LRS3382

Función de acceso de un toque

Se puede acceder a la tercera fila desde el exterior del vehículo mediante el botón de desbloqueo del asiento ubicado en la base del asiento de la segunda fila Ⓐ. El ocupante de la tercera fila puede salir de su asiento desde el interior del vehículo con el botón de desbloqueo del asiento secundario ubicado en la parte trasera del asiento de la segunda fila Ⓑ. Si se instala un asiento de seguridad para niños en el asiento de la segunda fila, se puede acceder a la tercera fila sin quitar el asiento de seguridad para niños.

Si el respaldo del asiento está plegado hacia abajo, la función de un toque se desactivará. Para inclinar el asiento, debe regresarlo a la posición vertical.

Multimodo

⚠ADVERTENCIA

Al volver el asiento a su posición original, confirme que el asiento y el respaldo del asiento estén asegurados correctamente.

⚠PRECAUCIÓN

- **Tenga cuidado de no pellizcarse la mano o el pie, o de no golpearse la cabeza al operar el asiento de acceso.**
- **No conduzca con el asiento de la segunda fila abatido.**
- **Tenga cuidado de no pellizcar ni golpear alguna parte de su cuerpo o el de otras personas al operar el asiento de la segunda fila. Asegúrese de que no haya objetos en el trayecto del asiento ni en el respaldo antes de mover el asiento.**

Para ingresar a la tercera fila desde el exterior del vehículo, presione el botón de liberación del asiento ubicado en la base del asiento de la segunda fila. Para salir de la tercera fila

desde el interior del vehículo, presione el botón de liberación del asiento ubicado en la parte trasera del asiento de la segunda fila. Cuando se activa este interruptor de desconexión del asiento, se inclinará el asiento de la segunda fila hacia delante para que pueda deslizar el asiento hacia delante y hacia atrás.

Deslice el asiento entero hacia adelante para acceder a la tercera fila.

Para regresar el asiento a la posición de bloqueo, empuje el respaldo del asiento superior hacia atrás hasta que se trabe. Empuje hacia abajo el cojín del asiento.

Modo de acceso de asiento para niños

El asiento de la segunda fila se puede deslizar hacia delante para ingresar o salir fácilmente del asiento tipo banca de la tercera fila sin quitar un asiento de seguridad para niños.

Para ingresar a la tercera fila desde el exterior del vehículo, presione el botón de liberación del asiento ubicado en la base del asiento de la segunda fila. Para salir de la tercera fila desde el interior del vehículo, presione el botón de liberación del asiento ubicado en la parte trasera del asiento de la segunda fila. Cuando se activa este interruptor de desconexión del asiento, se inclinará el asiento de la segunda fila hacia delante para que pueda deslizar el asiento hacia delante y hacia atrás.

Deslice todo el asiento hacia delante para acceder a los asientos de la tercera fila.

Para regresar el asiento a la posición de bloqueo, empuje el respaldo del asiento superior hacia atrás hasta que se trabe.

⚠ADVERTENCIA

- **No deje a un niño en el asiento de seguridad para niños cuando opere en el modo de acceso de asiento para niños.**
- **Cuando vuelva a colocar el asiento en su posición original, asegúrese de que esté trabado correctamente.**

⚠PRECAUCIÓN

- **Tenga cuidado de no pellizcarse la mano o el pie, o de no golpearse la cabeza al operar el asiento de acceso.**
- **No conduzca con el asiento de la segunda fila abatido.**
- **Tenga cuidado de no pellizcar ni golpear alguna parte de su cuerpo o el de otras personas al operar el asiento de la segunda fila. Asegúrese de que no haya objetos en el trayecto del asiento antes de moverlo.**

Salida de la tercera fila

Para salir de la tercera fila desde cualquier posición de asiento, presione el botón de liberación del respaldo. Esto soltará el asiento y, a continuación, deslizará todo el asiento hacia delante. .

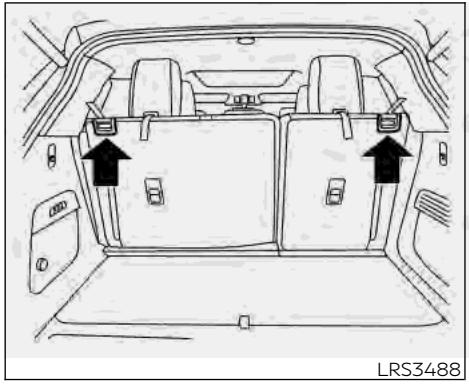
Para volver el asiento a una posición de bloqueo, empuje el respaldo del asiento superior hacia atrás, hasta que el respaldo del asiento y las correderas se bloqueen.

⚠ADVERTENCIA

Al volver el asiento a su posición original, confirme que el asiento y el respaldo del asiento estén asegurados correctamente.

⚠PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no pellizcarse la mano o el pie, o de no golpearse la cabeza al operar el asiento de acceso.



LRS3488

AJUSTE DEL ASIENTO TIPO BANCA DE LA TERCERA FILA

Reclinación

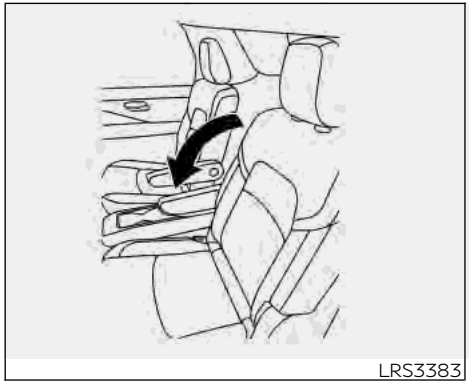
Para reclinar el respaldo del asiento, jale hacia arriba el pestillo situado en la esquina exterior de cada respaldo del asiento. Empuje hacia atrás hasta que obtenga el ángulo deseado.

Para ajustar el respaldo nuevamente hacia adelante, jale el pestillo y jale el respaldo del asiento a la posición vertical hasta que obtenga el ángulo deseado.

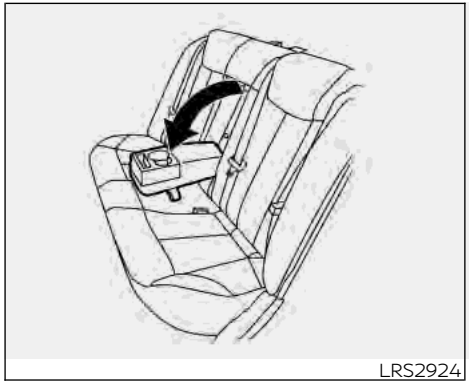
La característica de reclinación permite ajustar el respaldo para ocupantes de distinta estatura con el fin de lograr comodidad adicional y obtener un correcto ajuste del cinturón de seguridad. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones para el uso del cinturón de seguridad" (P. 1-19). Además, el respaldo se puede reclinar para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está estacionado.

⚠ADVERTENCIA

- **Luego del ajuste, balancee suavemente el asiento para asegurarse de que está fijo.**
- **No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.**
- **La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre bien atrás y erguido en el asiento y ajuste el cinturón de seguridad correctamente. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones para el uso del cinturón de seguridad" (P. 1-19).**



Asientos de capitán de la segunda fila (sólo si está equipado)



Asientos tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado)

APOYABRAZOS

El asiento tipo banca de la segunda fila o las butacas individuales de la segunda fila vienen equipadas con apoyabrazos. Jale el apoyabrazos hacia abajo, tal como se indica.

FLEXIBILIDAD EN LA SELECCIÓN DE ASIENTOS

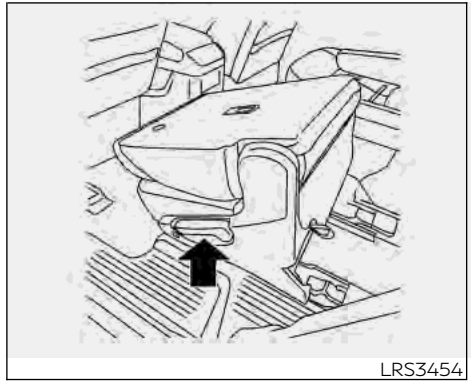
⚠ADVERTENCIA

- **Jamás permita que nadie viaje en el área de carga, ni en los asientos traseros cuando estén en posición plegada. En caso de un choque, las personas que viajan en esas áreas sin la debida sujeción tienen más probabilidades de herirse grave o fatalmente.**
- **Al plegar el respaldo del asiento tipo banca para una capacidad máxima de almacenamiento, asegúrese de que la base del asiento esté en la posición de asegurada meciendo la base del asiento. Si la base del asiento no está bien asegurada, la carga almacenada encima de un respaldo plegado puede convertirse en proyectil causando lesiones personales o daños al vehículo.**
- **No permita que nadie viaje en un área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todas las personas en el vehículo ocupen un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.**
- **No permita que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad.**

- **No pliegue hacia abajo los asientos traseros cuando transporte ocupantes en el área del asiento trasero o lleve equipaje en los asientos traseros.**
  - **Asegúrese de que el trayecto del asiento no esté obstruido antes de moverlo.**
  - **Tenga cuidado de no pellizcar ni estrangular sus manos ni pies con el asiento.**
- **Las cabeceras se deben ajustar correctamente ya que pueden brindar una significativa protección contra lesiones en un accidente. Vuelva a instalarlas y ajústelas correctamente si han sido removidas por algún motivo.**
- **Si por alguna razón desmonta las cabeceras, sujételas firmemente para evitar que lesionen a los pasajeros o dañen el vehículo en caso de un frenado repentino o un accidente.**
- **Cuando vuelva a colocar los respaldos en forma vertical, compruebe que están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.**
- **Asegure bien toda la carga para evitar que esta se deslice o se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**

⚠PRECAUCIÓN

- **Cuando se pliega el asiento de la segunda fila para una sujeción máxima de la carga, asegúrese de que la consola no entre en contacto con la consola central de la butaca individual (sólo si está equipada) para evitar posibles daños en la consola.**
- **Para no lesionarse ni lesionar a otras personas al plegar o regresar los asientos a la posición vertical:**
  - **Asegúrese de que el trayecto del asiento no esté obstruido antes de moverlo.**
  - **Tenga cuidado de no pellizcar ni estrangular sus manos ni pies con el asiento.**

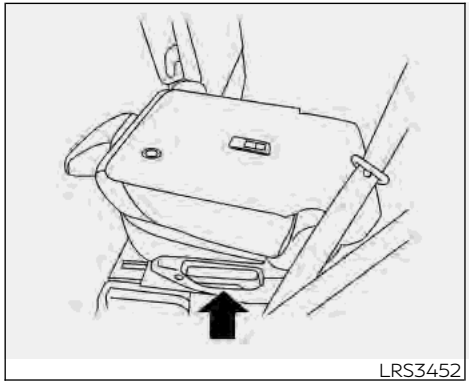


Asientos de capitán de la segunda fila (sólo si está equipado)

Plegado de los asientos de la segunda fila

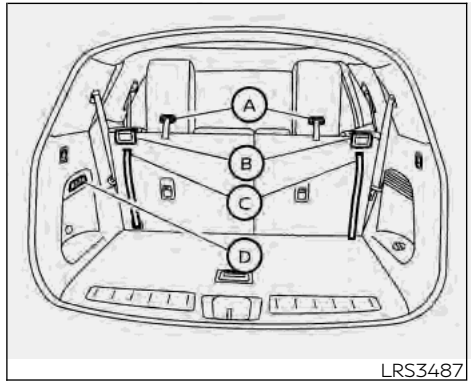
Para plegar los asientos de la segunda fila planos para un máximo acarreo de carga, realice lo siguiente:

1. Asegúrese de que las cabeceras estén hacia abajo o desmontadas. Para desmontar la cabecera, mantenga presionada la perilla de bloqueo mientras mueve la cabecera en dirección ascendente. Almacene la cabecera correctamente para que no quede suelta en el vehículo.


LRS3452

Asientos tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado)

2. Guarde correctamente los cinturones de seguridad de la segunda fila en los ganchos para cinturones de seguridad, que se encuentran en ambos lados del vehículo.
3. Levante la palanca del reclinador que está en el costado de los asientos externos, para plegar por completo los respaldos de los asientos. El respaldo del asiento se trabará en su lugar cuando se encuentre en el modo de carga para optimizar el piso de carga.
4. Para regresar los asientos de la segunda fila a una posición de asiento, levante la palanca para reclinar el lado de los asientos exteriores y empuje el respaldo del asiento hacia arriba hasta que quede trabado en su lugar.



LRS3487

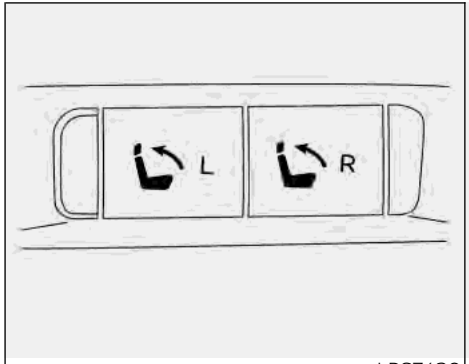
Asientos plegables manuales de la 3a fila

Para plegar los asientos de la tercera fila hasta dejarlos planos para tener la máxima capacidad de carga:

1. Jale la correa Ⓐ para liberar la cabecera hacia delante.
2. Jale hacia arriba el pestillo Ⓑ situado en la esquina superior de cada respaldo y pliegue el respaldo hacia adelante sobre la base del asiento.

Operación manual para regresar los asientos de la 3a. fila a la posición de asiento (sólo si está equipado):

1. Utilice las correas Ⓒ para levantar cada respaldo. Empuje hacia atrás hasta que el respaldo del asiento se enganche en su posición. **Asegúrese de levantar por completo cada respaldo del asiento hasta una posición vertical y segura.**
2. No utilice la correa para regresar la cabecera a la posición vertical. Empuje hacia atrás la cabecera hasta que se enganche en la posición vertical.



LRS3420

Operación eléctrica regresar los asientos de la tercera fila a la posición de asiento (solo si está equipado):

1. Mantenga presionado el interruptor correspondiente Ⓓ situado en el lado izquierdo en el área de carga.

Sonará un pitido una vez y el respaldo del asiento regresará a su posición normal automáticamente.

Sonará un pitido dos veces cuando el respaldo del asiento regrese completamente a la posición de asiento.

Si la unidad de control detecta algún obstáculo o falla durante el funcionamiento eléctrico, sonará un pitido durante 4 segundos y el respaldo del asiento regresará a la posición plegada automáticamente. Compruebe si hay obstáculos atrapados que impidan que los asientos regresen a la posición plegada. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI si el pitido sigue sonando.

⚠PRECAUCIÓN

Al operar el retorno del respaldo del asiento eléctrico de la tercera fila, asegúrese que el vehículo esté detenido y que la transmisión esté en la posición P (Estacionamiento).

⚠ADVERTENCIA

- **Cuando el asiento regresa a la posición normal, debe regresar las cabeceras a la posición vertical para proteger adecuadamente a los ocupantes del vehículo.**
- **Jamás permita que nadie viaje en el área de carga ni en los asientos de la tercera fila cuando estén en la posición plegada. En un choque, las personas que viajan en estas áreas están más propensas a resultar gravemente lesionadas o muertas.**

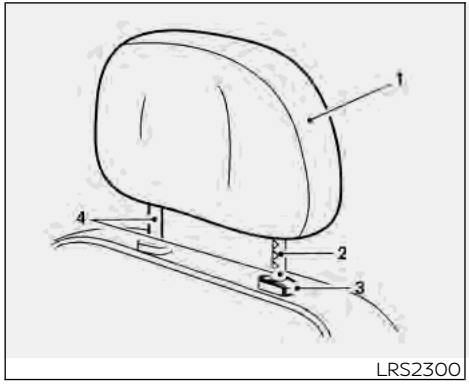
CABECERAS

- **No permita que nadie viaje en un área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todas las personas en el vehículo ocupen un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.**
- **No pliegue hacia abajo los asientos de la tercera fila cuando transporte ocupantes en el área del asiento de la tercera fila o lleve equipaje en los asientos de la tercera fila.**
  – Asegúrese de que el trayecto del asiento no esté obstruido antes de moverlo.
  – Tenga cuidado de no pellizcar ni estrangular sus manos ni pies con el asiento.
- **Asegure bien toda la carga para evitar que esta se deslice o se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**

⚠ADVERTENCIA

Las cabeceras complementan los otros sistemas de seguridad del vehículo. Pueden proporcionar protección adicional contra lesiones en algunos choques de extremo trasero. Las cabeceras ajustables deben ajustarse apropiadamente, como se especifica en esta sección. Verifique el ajuste luego de que otra persona haya ocupado el asiento. No sujete nada en las guías de las cabeceras ni desmonte las cabeceras. No utilice el asiento sin la cabecera en su lugar. Si la cabecera se desmontó, vuelva a instalar la cabecera y a ajustarla adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento. Si no se siguen estas instrucciones se puede reducir la eficacia de las cabeceras. Esto puede incrementar el riesgo de heridas graves o fatales durante un choque.

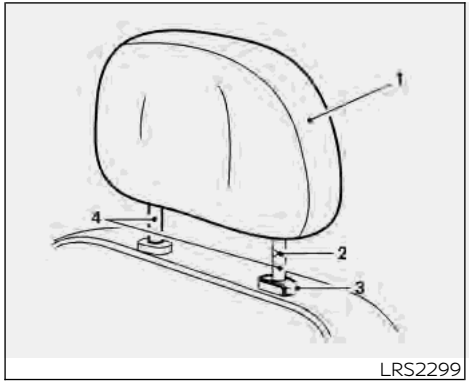
- Su vehículo está equipado con una cabecera que puede ser integrada, ajustable o no ajustable.
- Las cabeceras ajustables tienen múltiples ranuras a lo largo de las guías para bloquearlas en una posición de ajuste deseada.
- Las cabeceras no ajustables tienen una sola ranura de bloqueo para asegurarlas al bastidor del asiento.
- Ajuste apropiado:
  – En el tipo ajustable, alinee la cabecera de modo que la parte central de su oreja quede más o menos nivelada con la parte central de la cabecera.
  – Si la posición de su oreja es todavía más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.
- Si se desmontó la cabecera, asegúrese de instalarla nuevamente y de bloquearla en su lugar antes de viajar en esa posición de asiento específica.



LRS2300

COMPONENTES DE LA CABECERA AJUSTABLE

1. Cabecera desmontable
2. Múltiples ranuras
3. Perilla de bloqueo
4. Guías

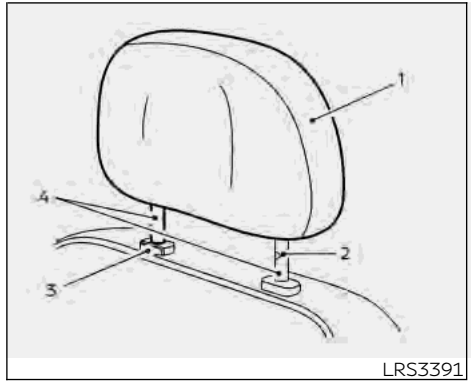


LRS2299

Tipo A (sólo si está equipada)

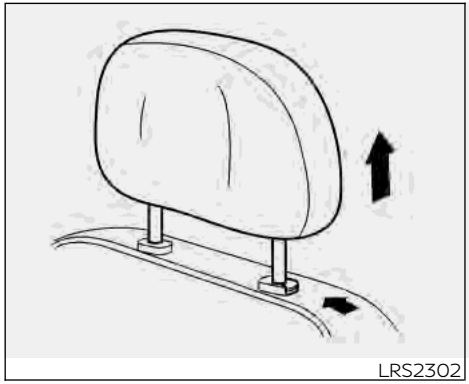
COMPONENTES DE LA CABECERA NO AJUSTABLE

1. Cabecera desmontable
2. Ranura única
3. Perilla de bloqueo
4. Guías



LRS3391

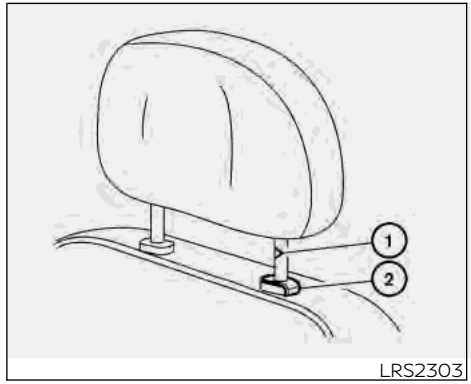
Tipo B (sólo si está equipada)


LRS2302

QUITAR

Realice el siguiente procedimiento para quitar la cabecera:

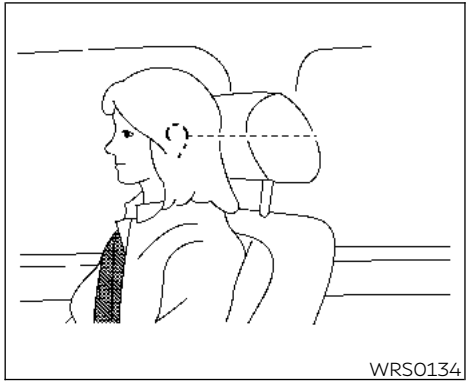
1. Jale la cabecera hacia arriba hasta la posición más alta.
2. Mantenga presionada la perilla de bloqueo.
3. Quite la cabecera del asiento.
4. Guarde la cabecera adecuadamente en un lugar seguro de manera que no quede suelta en el vehículo.
5. Vuelva a instalar la cabecera y a ajustarla adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento.



LRS2303

INSTALAR

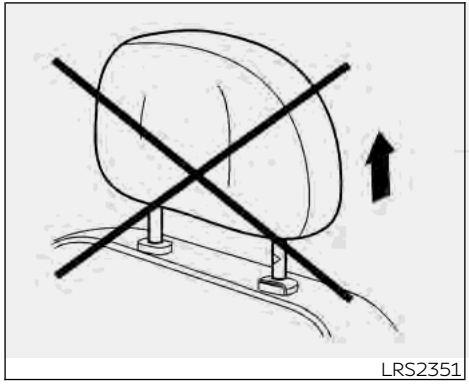
1. Alinee las guías de la cabecera con los orificios en el asiento. Asegúrese de que la cabecera esté orientada hacia la dirección correcta. La guía con la ranura (ranuras) ① se debe instalar en el orificio con la perilla de bloqueo ②.
2. Mantenga presionada la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo.
3. Ajuste la cabecera adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento.


WRS0134

AJUSTAR

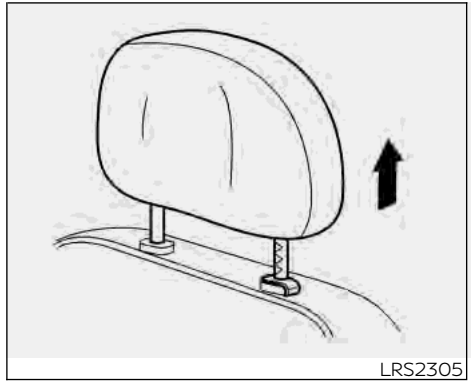
Para cabeceras ajustables

Ajuste la cabecera de modo que el centro quede al nivel del centro de sus oídos. Si la posición de su oreja es todavía más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.


LRS2351

Para cabeceras no ajustables

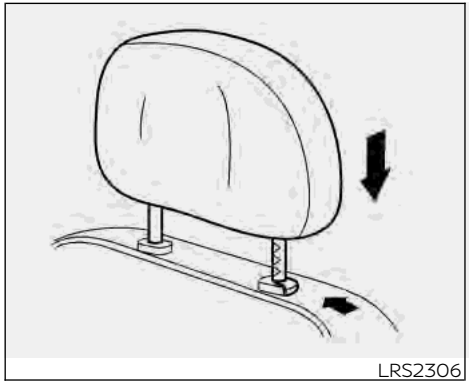
Asegúrese de que la cabecera no esté colocada en la posición almacenada o en cualquier posición que no sea de cierre, de modo que la perilla de bloqueo se inserte en la ranura antes de fijar la posición de asiento.


LRS2305

Subir

Para elevar la cabecera, jálela hacia arriba.

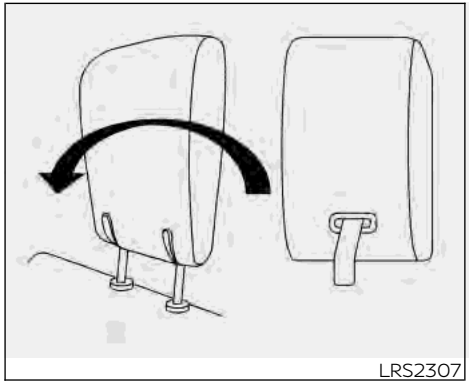
Asegúrese de que la cabecera no esté colocada en la posición almacenada o en cualquier posición que no sea de cierre, de modo que la perilla de bloqueo se inserte en la ranura antes de fijar la posición de asiento.


LRS2306

Bajar

Para bajarla, mantenga presionada la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo.

Asegúrese de que la cabecera esté posicionada de modo que la perilla de bloqueo esté acoplada en la ranura antes de viajar en esa posición de asiento específica.


LRS2307

PLEGADO DE LA CABECERA

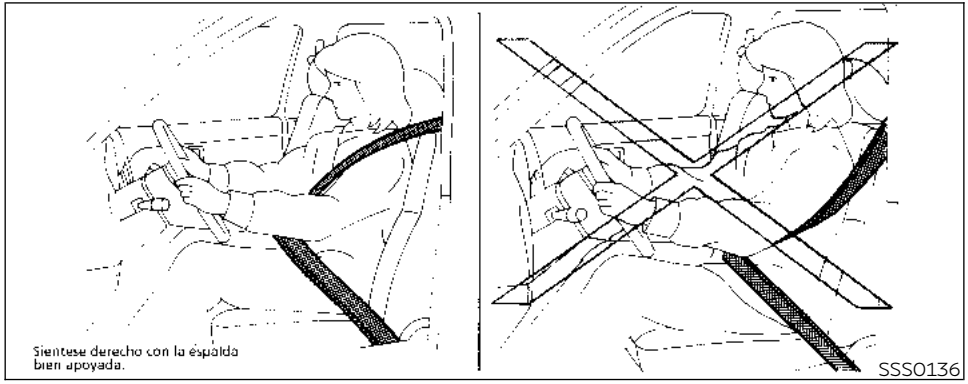
Para plegar la cabecera, jale la correa situada en la parte trasera de la cabecera.

Si se plegó la cabecera, asegúrese de regresarla a la posición vertical.

Asegúrese de que la cabecera esté posicionada de modo que las perillas de bloqueo estén acopladas en las ranuras antes de viajar en esa posición de asiento específica.

⚠ADVERTENCIA

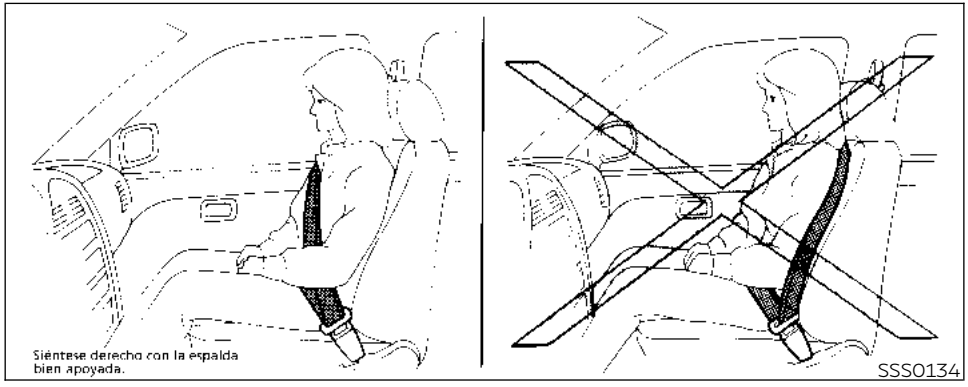
Cuando el asiento regresa a la posición normal, debe regresar la cabecera a la posición vertical para proteger adecuadamente a los ocupantes del vehículo.



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

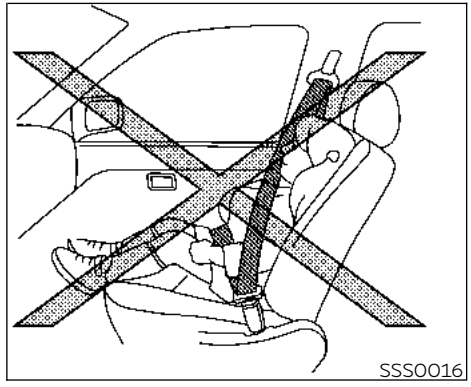
Si utiliza el cinturón de seguridad correctamente ajustado y se sienta derecho y bien apoyado en el asiento, con ambos pies en el piso, se reduce considerablemente la probabilidad de lesiones graves o fatales en un choque o la gravedad de estas. INFINITI recomienda enfáticamente que usted y todos los pasajeros usen el cinturón de seguridad cada vez que viajan en el vehículo, incluso cuando el asiento incluye una bolsa de aire suplementaria.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de los cinturones de seguridad en todo momento, cuando se maneja un vehículo.



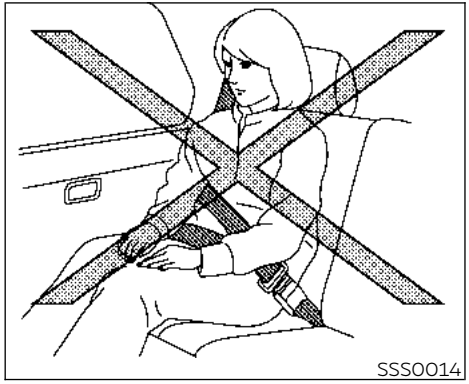
⚠ADVERTENCIA

- **Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.**



⚠ADVERTENCIA

- **El cinturón de seguridad se debe usar adecuadamente hasta lograr un ajuste cómodo. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente. Si el cinturón de seguridad no se usa correctamente, se pueden producir lesiones graves o fatales.**


SSS0014

⚠ADVERTENCIA

- **Pase siempre el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. No pase nunca el cinturón por detrás de su espalda, debajo de su brazo ni a través de su cuello. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro.**
- **Coloque el cinturón pélvico lo más abajo y ajustado posible ALREDEDOR DE LAS CADERAS, NO DE LA CINTURA. Un cinturón pélvico demasiado alto puede aumentar el riesgo de lesiones internas en un accidente.**
- **Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta del cinturón de seguridad en la hebilla correspondiente.**
- **No use el cinturón de seguridad al revés ni torcido. Si lo hace, puede reducir su eficacia.**
- **No permita que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad.**
- **No transporte nunca en el vehículo una cantidad de personas mayor que la cantidad de cinturones de seguridad.**
- **Si la luz de advertencia de cinturón de seguridad se enciende en forma continua mientras el interruptor de encendido está en ON (Encendido) con todas las puertas cerradas y todos los cinturones de seguridad abrochados, esto puede indicar un funcionamiento incorrecto del sistema. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**
- **No haga ninguna modificación al sistema del cinturón de seguridad. Por ejemplo, no modifique el cinturón de seguridad, no le agregue materiales ni instale dispositivos que alteren la ruta o tensión de dicho cinturón. Si lo hace, puede afectar el buen funcionamiento del sistema del cinturón de seguridad. Modificar o alterar el sistema del cinturón de seguridad puede tener como consecuencia lesiones graves.**
- **Una vez que se activan los pretensores de los cinturones de seguridad, no se pueden volver a utilizar por lo que deben reemplazarse junto con el retractor. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**

- **Todos los conjuntos de cinturones de seguridad, incluidos los retractores y los accesorios de fijación, se deben inspeccionar después de cualquier choque. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio. INFINITI recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad en uso al producirse un choque, a menos que este sea menor y que los cinturones no exhiban daños y continúen funcionando correctamente. Los conjuntos de cinturones de seguridad que no estén en uso al producirse un choque también se deben revisar y reemplazar si se detectan daños o un funcionamiento inadecuado.**
- **Después de cualquier choque, es necesario revisar todos los sistemas de sujeción para niños y accesorios de fijación. Siga siempre las instrucciones de inspección y las recomendaciones de reemplazo del fabricante del sistema de sujeción. Los sistemas de sujeción para niños se deben reemplazar si resultan dañados.**

LRS0786

LUZ Y CAMPANILLA DE ADVERTENCIA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD (si está equipada)

El asiento delantero del conductor está equipado con una luz de advertencia del cinturón de seguridad.

La luz de advertencia, ubicada en el tablero de instrumentos, muestra el estado del cinturón de seguridad del conductor.

NOTAS:

La luz de advertencia de cinturón de seguridad del pasajero delantero no se encenderá si el asiento no está ocupado.
Los asientos de la segunda y tercera fila también pueden estar equipados con un recordatorio del cinturón de seguridad.

Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" (P. 2-12).

MUJERES EMBARAZADAS

INFINITI recomienda que las mujeres embarazadas utilicen los cinturones de seguridad. Use el cinturón de seguridad bien ajustado, colocando siempre el cinturón pélvico lo más abajo que pueda alrededor de sus caderas, no de su cintura. Pase el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. Nunca use el cinturón pélvico/de hombro sobre su área abdominal. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

PERSONAS LESIONADAS

INFINITI recomienda el uso de los cinturones de seguridad en personas lesionadas. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

CINTURONES DE SEGURIDAD PRECOLISIÓN CON FUNCIÓN DE CONFORT (asientos delanteros) (sólo si está equipado)

El cinturón de seguridad precolisión aprieta el cinturón de seguridad con un motor para ayudar a sujetar a los ocupantes de los asientos delanteros. Esto ayuda a reducir el riesgo de lesiones en el caso de un choque.

El motor retrae el cinturón de seguridad bajo las siguientes condiciones de emergencia:

- Durante un frenado de emergencia.
- Durante maniobras de viraje repentino.
- Activación del sistema de frenado de emergencia hacia adelante (FEB) con detección de peatones (sólo si está equipado). Para obtener información adicional, consulte la sección "Sistema de Frenado de Emergencia (FEB) con detección de peatones Sistema" (P. 5-144).
- En caso de ciertos tipos de choques con volcadura.

El cinturón de seguridad precolisión no se activa cuando:

- El cinturón de seguridad no está abrochado.
- La velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h (10 mph) durante el frenado de emergencia.
- La velocidad del vehículo es inferior a 30 km/h (19 mph) durante maniobras de dirección repentinas.

El cinturón de seguridad precolisión no se activa cuando el pedal del freno no está presionado, excepto cuando ocurren maniobras de dirección repentinas y se activa el sistema de frenado de emergencia hacia delante (FEB) con detección de peatones (sólo si está equipado).

El motor también retrae el cinturón cuando el cinturón de seguridad se abrocha o desabrocha. Cuando se abrocha el cinturón de seguridad, el motor lo aprieta hasta obtener un ajuste sin holgura. Cuando se desabrocha el cinturón de seguridad, el motor lo retrae. Si el cinturón de seguridad no se retrae completamente, el motor lo retrae cuando se abre la puerta.

Siempre utilice el cinturón de seguridad correctamente; siéntese derecho y hasta atrás.

Si el motor no puede retraer el cinturón de seguridad cuando este se abrocha o desabrocha, puede indicar que el sistema de cinturón de seguridad precolisión tiene fallas. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para que verifiquen y reparen el sistema.

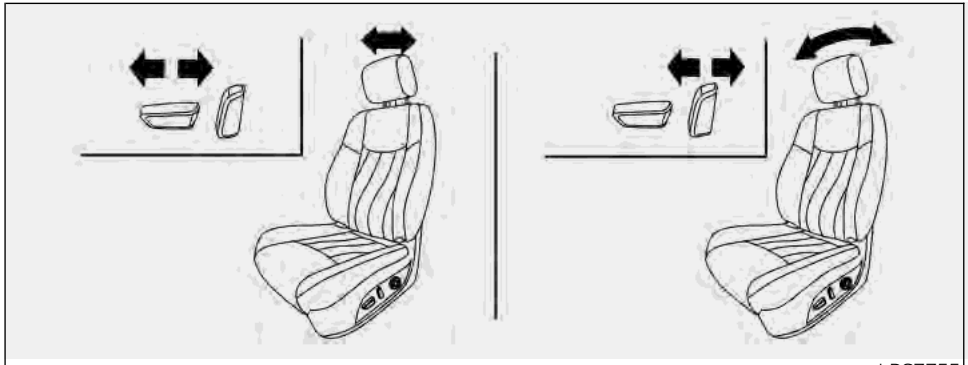
Cuando el cinturón de seguridad se retrae varias veces en un período corto de tiempo, es posible que el motor no pueda retraerlo. Después de 8 minutos, el motor se reactiva y retrae el cinturón de seguridad. Si el motor del cinturón de seguridad todavía no puede retraerlo, el sistema de cinturón de seguridad precolisión tiene fallas. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para que verifiquen y reparen el sistema.

CINTURÓN DE SEGURIDAD TIPO TRES PUNTOS CON RETRACTOR

⚠ADVERTENCIA

- **Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.**
- **No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.**

- **La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad.**
- **No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. La mayor parte de las posiciones de asiento está equipada con cinturones de seguridad con retractor de bloqueo automático (ALR). Si el cinturón de seguridad llega a rodear el cuello de un niño estando activado el modo ALR, el niño puede resultar con graves lesiones o incluso fallecer si el cinturón de seguridad se retrae y aprieta. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado. Desabroche el cinturón de seguridad para liberar al niño. Si el cinturón de seguridad no puede desabrocharse o si ya está desabrochado, libere al niño cortando el cinturón de seguridad con una herramienta adecuada (como un cuchillo o tijeras) a fin de liberar el cinturón de seguridad.**

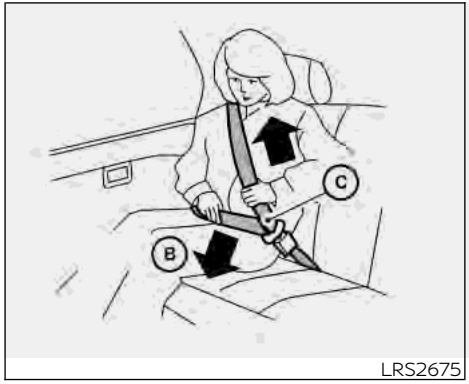

LRS3355

Cómo abrochar los cinturones de seguridad

1. Ajuste el asiento. Para obtener información adicional, consulte "Asientos" (P. 1-3).

LRS2674

2. Jale lentamente el cinturón de seguridad para sacarlo del retractor e inserte la lengüeta en la hebilla Ⓐ hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha.
   - **El retractor está diseñado para bloquearse durante un frenado repentino o un impacto. Si jala lentamente el cinturón de seguridad, éste se mueve y le da cierta libertad de movimiento en el asiento.**
   - **Si el cinturón de seguridad no se puede jalar desde su posición de retracción total, jálelo con firmeza y suéltelo. Luego, jálelo suavemente para sacarlo del retractor.**



LRS2675

3. Coloque la parte del cinturón pélvico **baja y ajustada en las caderas** Ⓑ, como se muestra.
4. Jale la parte del cinturón de hombro hacia el retractor para que no quede flojo Ⓒ. Asegúrese de que el cinturón de hombro pase por sobre su hombro y a través de su pecho.

Los cinturones de seguridad de tres puntos del asiento del pasajero delantero y de las posiciones de asiento traseras poseen dos modos de operación:

- Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)
- Retractor de bloqueo automático (ALR)

El modo ELR permite extender y retraer el cinturón de seguridad para permitir al conductor y los pasajeros cierta libertad de movimiento en el asiento. El ELR bloquea el cinturón de seguridad cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente o en caso de ciertos impactos.

El modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) bloquea el cinturón de seguridad para la instalación de un sistema de sujeción para niños.

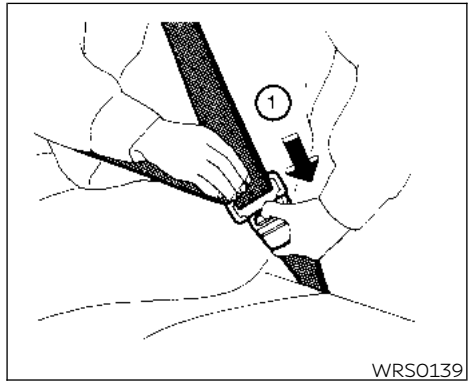
Cuando el modo ALR está activado, el cinturón de seguridad no se puede volver a extender hasta que la lengüeta se suelta de la hebilla y el cinturón se retraiga por completo. El cinturón de seguridad regresa al modo ELR una vez que se retrae por completo. Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de sujeción para niños (Tipo A)" (P. 1-31).

El modo ALR se debe utilizar sólo para la instalación de sistemas de sujeción para niños. Si el cinturón de seguridad va a ser utilizado de manera normal por un pasajero adulto, no active el modo ALR. Si está activado, puede causar una tensión incómoda del cinturón de seguridad. También puede cambiar el funcionamiento de la bolsa de aire

del pasajero delantero. Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" (P. 1-94)

⚠ADVERTENCIA

Cuando abroche los cinturones de seguridad, compruebe que los respaldos están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.



Cómo desabrochar los cinturones de seguridad

Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón de la hebilla ①. El cinturón de seguridad se retrae automáticamente.

Comprobación del funcionamiento del cinturón de seguridad

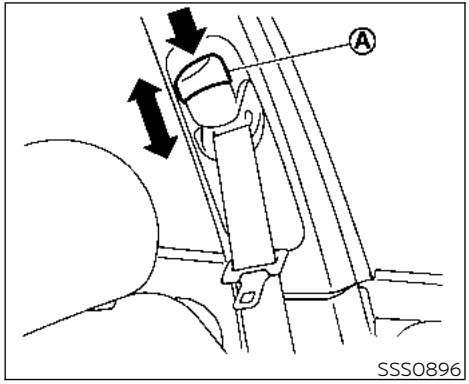
Los retractores de los cinturones de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón de seguridad mediante dos métodos distintos:

- Cuando el cinturón de seguridad se jala rápidamente desde el retractor.
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente.

Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, compruebe el funcionamiento de la siguiente manera.

- Tome con fuerza el cinturón de hombro y jálelo rápidamente hacia adelante. El retractor debe bloquearse y restringir el movimiento del cinturón de seguridad.

Si el retractor no se bloquea durante esta comprobación, solicite una revisión del sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio o para aprender más acerca del funcionamiento de los cinturones de seguridad.



Ⓐ Botón de ajuste de altura del cinturón de hombro

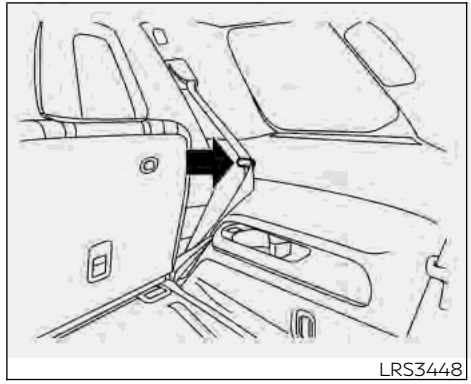
Ajuste de la altura del cinturón de hombro (asientos delanteros)

Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones para el uso del cinturón de seguridad" (P. 1-19).

Para ajustar, presione el botón Ⓐ y luego mueva el anclaje del cinturón de hombro a la posición deseada, de modo que el cinturón pase por encima de la parte central del hombro. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe deslizarse de su hombro. Suelte el botón de ajuste para bloquear el anclaje del cinturón de hombro en esa posición.

⚠ADVERTENCIA

- **Después de ajustar, suelte el botón de ajuste e intente mover el anclaje del cinturón de hombro hacia arriba y abajo para asegurarse que está fijo en su posición.**
- **Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente.**
- **El cinturón de hombro debe descansar en el centro del hombro. No debe descansar contra el cuello.**
- **Asegúrese de que el cinturón de seguridad no está torcido de ninguna manera.**
- **Asegúrese de que el anclaje de cinturón de hombro esté asegurada tratando de mover el anclaje de cinturón de hombro hacia arriba y hacia abajo después del ajuste.**



Segunda fila

Gancho para el cinturón de seguridad

Cuando el cinturón de seguridad no está en uso o quiera plegar los asientos traseros, coloque los cinturones de seguridad traseros en los ganchos para cinturones de seguridad.

EXTENSIONES DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Si debido a la complexión de la persona o a la posición de manejo no se puede ajustar correctamente el cinturón de cadera/de hombro y abrocharlo, se encuentra a la venta un extensor compatible con los cinturones de seguridad instalados. La extensión agrega aproximadamente 200 mm (8 pulg.) a la longitud y se puede usar para todas las posiciones de asiento.

Las extensiones del cinturón de seguridad están disponibles para:

- Las posiciones de asiento del conductor y del pasajero delantero
- Las posiciones de asiento de la segunda y tercera fila

Si necesita comprar una extensión, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para obtener asistencia.

⚠ADVERTENCIA

- **Solo se deben utilizar extensiones para cinturones de seguridad INFINITI fabricadas por la misma empresa que fabricó los cinturones de seguridad del equipo original.**
- **Los adultos y los niños que pueden usar el cinturón de seguridad estándar no deben usar una extensión. Este uso innecesario puede causar lesiones personales severas en caso de un accidente.**
- **Nunca use extensiones del cinturón de seguridad a fin de instalar sistemas de sujeción para niños. Si el sistema de sujeción para niños no se ajusta correctamente, el niño puede resultar con lesiones graves o fatales en un choque o en un frenado repentino.**

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

- **Para limpiar la correa de los cinturones de seguridad,** aplique una solución de jabón suave o cualquier solución recomendada para limpiar tapicería o alfombras. Luego, limpie la correa con un paño y deje que los cinturones de seguridad se sequen a la sombra. No permita que los cinturones de seguridad se retraigan hasta que se hayan secado por completo.
- **Si se acumula suciedad en la guía del cinturón de hombro de los anclajes de los cinturones de seguridad,** es posible que los cinturones de seguridad se retraigan lentamente. Limpie la guía del cinturón de hombro con un paño seco y limpio.
- **Efectúe revisiones periódicas para asegurarse de que el cinturón de seguridad y los componentes metálicos,** tal como las hebillas, las lengüetas, los retractores, los alambres flexibles y los anclajes, funcionen correctamente. Si encuentra partes sueltas, deterioro, cortes u otros daños en la correa, debe reemplazar el conjunto del cinturón de seguridad completo.

⚠ADVERTENCIA

No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. La mayor parte de las posiciones de asiento está equipada con cinturones de seguridad con retractor de bloqueo automático (ALR). Si el cinturón de seguridad llega a rodear el cuello de un niño estando activado el modo ALR, el niño puede resultar con graves lesiones o incluso fallecer si el cinturón de seguridad se retrae y aprieta. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado. Desabroche el cinturón de seguridad para liberar al niño. Si el cinturón de seguridad no puede desabrocharse o si ya está desabrochado, libere al niño cortando el cinturón de seguridad con una herramienta adecuada (como un cuchillo o tijeras) a fin de liberar el cinturón de seguridad.

Para su protección, los niños requieren la presencia de adultos. Todos los niños deben estar sujetados correctamente.

Además de la información general de este manual, puede encontrar información acerca de la seguridad de los niños en muchas otras fuentes, como médicos, profesores, oficinas gubernamentales de seguridad de tránsito y organizaciones comunitarias. Cada niño es distinto y, por lo tanto, debe asegurarse de averiguar la mejor forma de transportar al suyo.

Existen tres tipos básicos de sistemas de sujeción para niños:

- Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás
- Sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante
- Asiento auxiliar

El sistema de sujeción adecuado depende de la estatura del niño. En general, los bebés de hasta 1 año o de menos de 9 kg (20 libras) deben viajar en sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás. Existen sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante para niños que rebasan la capacidad de los sistemas orientados hacia atrás y tienen un año o más de edad. Los asientos auxiliares se usan como ayuda para colocar el cinturón pélvico/de hombro del vehículo a niños que ya no pueden utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante.

⚠ADVERTENCIA

Los bebés y los niños requieren protección especial. Es posible que los cinturones de seguridad del vehículo no se ajusten correctamente a ellos. Puede que el cinturón de hombro quede demasiado cerca de la cara o del cuello. Puede que el cinturón pélvico no se ajuste a los pequeños huesos de sus caderas. En un accidente, un cinturón de seguridad conectado incorrectamente puede causar lesiones graves o fatales. Use siempre sistemas de sujeción para niños adecuados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de sistemas de sujeción para niños aprobados, tanto para bebés como para niños pequeños. Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de sujeción para niños (Tipo A)" (P. 1-31)

Se puede asegurar un sistema de sujeción para niños en el vehículo utilizando ya sea el sistema LATCH (sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños) o el cinturón de seguridad del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de sujeción para niños (Tipo A)" (P. 1-31)

Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en los asientos traseros. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en un asiento trasero que en el delantero cuando van sujetados correctamente. Esto es particularmente importante porque este vehículo puede tener instalado un sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) para el pasajero delantero. Para obtener más información, consulte "Sistema de sujeción trasero (SRS)" (P. 1-82)

BEBÉS

Los bebés de hasta 1 año se deben colocar en sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás. INFINITI recomienda que los bebés y niños pequeños se coloquen en sistemas de sujeción para niños. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

NIÑOS PEQUEÑOS

Los niños de más de 1 año de edad y que pesen por lo menos 9 kg (20 lb), deben utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás mientras sea posible, sin exceder el límite de estatura o peso del sistema de sujeción para niños. Los niños que rebasan el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás y que tienen 1 año o más de edad se deben asegurar en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés. Consulte las instrucciones del fabricante para conocer las recomendaciones de peso y de altura mínimos y máximos. Debe elegir un sistema de sujeción para niños adecuado para el vehículo y siempre seguir las instrucciones de instalación y uso del fabricante.

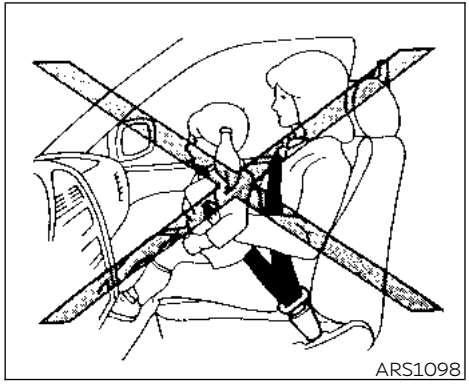
NIÑOS MÁS GRANDES

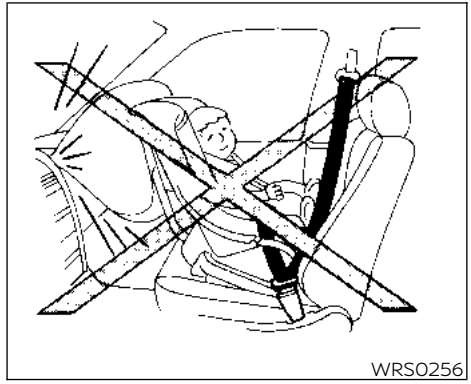
Los niños deben permanecer en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés hasta que alcancen el límite de altura o peso máximo permitido por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Una vez que el niño rebasa el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños mirando hacia delante equipado con arnés, INFINITI recomienda sentar al niño en un asiento auxiliar disponible comercialmente para obtener el ajuste apropiado del cinturón de seguridad. Para que el cinturón de seguridad se ajuste apropiadamente, el asiento auxiliar debe levantar al niño de modo que el cinturón de hombro se posicione correctamente a lo largo del pecho y en la parte superior central del hombro. El cinturón de hombro no debe quedar posicionado sobre el cuello o cara y no debe caerse del hombro. El cinturón de caderas se debe ajustar cómodamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, no en el abdomen. Una vez que el niño crece y el cinturón de hombro ya no le queda en ni cerca de la cara y cuello, y el cinturón de caderas se puede posicionar correctamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, utilice el cinturón de seguridad sin el asiento auxiliar.

⚠ADVERTENCIA

Nunca permita que un niño se pare o se arrodille en los asientos ni que esté dentro del área de carga. El niño puede sufrir lesiones graves o incluso morir durante un frenado repentino o un choque.


ARS1098


WRS0256

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON LOS SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

⚠ADVERTENCIA

- **No seguir las advertencias y las instrucciones para el uso y la instalación adecuada de los sistemas de sujeción para niños podría resultar en lesiones graves o fatales del niño o de otros pasajeros durante un frenado repentino o un choque:**
  - **El sistema de sujeción para niños se debe utilizar e instalar adecuadamente. Siga siempre todas las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños relacionadas con la instalación y el uso.**
  - **Los bebés y los niños pequeños nunca se deben sostener en el regazo. Ni el adulto más fuerte puede resistir las fuerzas de un choque.**
  - **No coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de un niño y otro pasajero.**
  - **INFINITI recomienda instalar todos los sistemas de sujeción para niños en el asiento trasero. Los estudios demuestran que los niños están más seguros cuando se sujetan correctamente en el asiento trasero que en el delantero. Si debe instalar una sujeción para niños orientada hacia adelante en el asiento delantero, consulte "Instalación de la sujeción para niños orientada hacia adelante mediante el uso de los cinturones de seguridad" (P. 1-48).**
  - **Nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire puede lesionar gravemente a un niño o incluso causar la muerte. Un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás sólo se debe usar en el asiento trasero.**
  - **Asegúrese de comprar un sistema de sujeción para niños adecuado para el niño y para el vehículo. Algunos sistemas de sujeción para niños pueden no ajustarse adecuadamente a su vehículo.**

- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar sólo las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse de forma grave o fatal en un choque.**
- **Nunca utilice los puntos de anclaje para cinturones de seguridad de adultos ni arneses.**
- **No debe usar un sistema de sujeción para niños con correas superiores de sujeción en el asiento del pasajero delantero.**
- **Mantenga el respaldo tan vertical como sea posible después de ajustar el sistema de sujeción para niños.**
- **Los bebés y los niños siempre deben acomodarse en un sistema de sujeción adecuado para niños cuando viajen en el vehículo.**

- **Cuando el sistema de sujeción para niños no esté en uso, manténgalo asegurado con el sistema LATCH o un cinturón de seguridad. Durante un frenado repentino o un choque, los objetos sueltos pueden provocar lesiones a los ocupantes o daños al vehículo.**

⚠PRECAUCIÓN

- **Un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de acomodar al niño en el sistema de sujeción.**
- **La función de un toque de la segunda fila no se debe utilizar cuando se esté utilizando un sistema de sujeción para niños.**

Este vehículo cuenta con un sistema de anclajes de sujetador universal para niños, conocido como el sistema LATCH (anclajes inferiores y correas de sujeción para niños). Algunos sistemas de sujeción para niños incluyen conexiones rígidas o instaladas en la correa que no se pueden conectar a estos anclajes. Para obtener información adicional, consulte "Sistema LATCH (Anclajes inferiores y bandas para niños)" (P. 1-33).

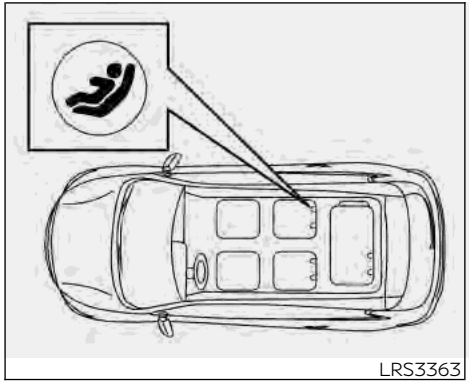
Si no tiene un sistema de sujeción para niños compatible con el sistema LATCH, puede usar los cinturones de seguridad del vehículo.

Varios fabricantes ofrecen sistemas de sujeción para bebés y niños de diversos tamaños. Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

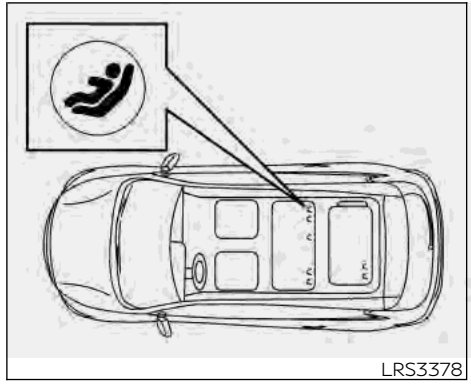
- Compruebe el sistema de sujeción para niños en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños es compatible con su vehículo, acomode a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el sistema sea compatible con él. Elija un sistema de sujeción que esté diseñado para la altura y el peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.
- Si el peso combinado del niño y el sistema de sujeción para niños es inferior a 29.5 kg (65 lb), puede utilizar los anclajes del sistema LATCH o el cinturón de seguridad para instalar el sistema de sujeción para niños (no ambos al mismo tiempo).

- Si el peso combinado del niño y el sistema de sujeción para niños es mayor de 29.5 kg (65 lb), utilice el cinturón de seguridad del vehículo (no los anclajes inferiores) para instalar el sistema de sujeción para niños.
- Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños relativas a la instalación.

Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.



Ubicaciones del anclaje inferior del sistema LATCH: Butacas individuales (sólo si están equipadas)



Ubicaciones del anclaje inferior del sistema LATCH: Asientos tipo banca (sólo si está equipada)

SISTEMA LATCH (anclajes inferiores y correas para niños)

El vehículo cuenta con puntos de anclaje especiales que se usan con sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH. También se le llama sistema ISOFIX o compatible con ISOFIX. Con este sistema, no es necesario utilizar un cinturón de seguridad del vehículo para asegurar el sistema de sujeción para niños, a menos que el peso combinado del niño y del sistema de sujeción para niños supere los 29.5 kg (65 lb). Si el peso combinado del niño y el sistema de sujeción para niños es superior a 29.5 kg (65 lb), utilice el cinturón de seguridad del vehículo (no los anclajes inferiores) para instalar el sistema de sujeción para niños. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños relativas a la instalación.

Los puntos de anclaje inferior del sistema LATCH se suministran para instalar sistemas de sujeción para niños sólo en las siguientes posiciones:

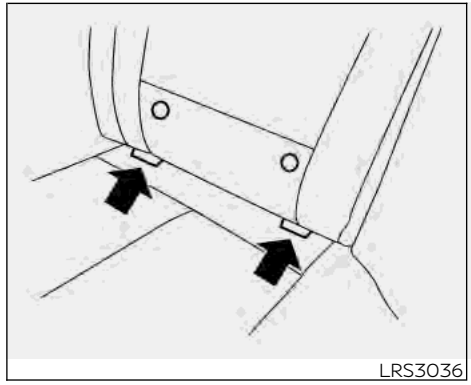
- Asientos tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado)
- Asientos de capitán de la segunda fila (sólo si está equipado)
- Posición de asiento del lado del conductor de la tercera fila

Anclaje inferior del sistema LATCH

⚠ADVERTENCIA

No seguir las advertencias y las instrucciones para el uso y la instalación adecuada de los sistemas de sujeción para niños podría resultar en lesiones graves o fatales del niño o de otros pasajeros durante un frenado repentino o un choque:

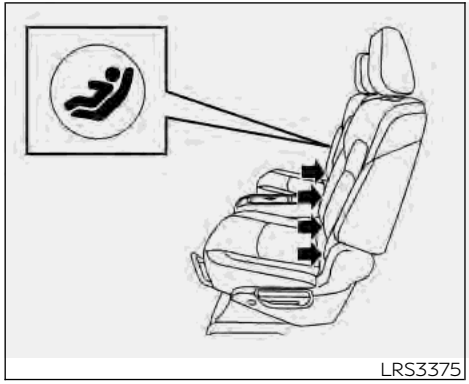
- **Instale los sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH sólo en las ubicaciones que aparecen en la ilustración.**
- **No asegure un sistema de sujeción para niños en la posición central de la segunda fila y en la posición exterior al mismo tiempo.**
- **Inspeccione los anclajes inferiores insertando los dedos en el área de anclaje inferior. Toque para asegurarse de que no haya obstrucciones sobre los anclajes, como la correa del cinturón de seguridad o material del cojín de asiento. El sistema de sujeción para niños no quedará correctamente sujetado si los anclajes inferiores están obstruidos.**
- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar sólo las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar a fin de sujetar cinturones de seguridad para adultos u otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utilizan los anclajes dañados, y un niño podría lesionarse gravemente o incluso morir en un choque.**



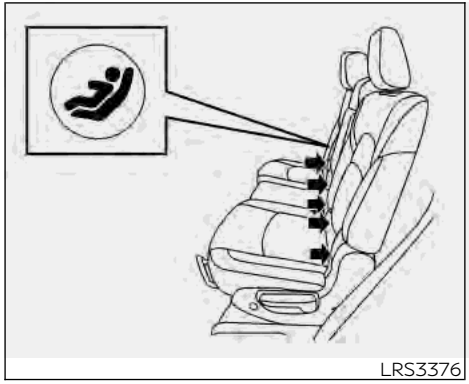
Ubicación de los anclajes inferiores del sistema LATCH

Ubicación de los anclajes inferiores del sistema LATCH

Los anclajes inferiores del sistema LATCH se ubican como se indica en la imagen. El respaldo cuenta con una etiqueta que ayuda a encontrar los anclajes inferiores LATCH.



Localizaciones de las etiquetas de LATCH en las butacas individuales de la segunda fila (sólo si está equipado)



Ubicación de las etiquetas de LATCH en el asiento de banca de la segunda fila (sólo si está equipado)

Localizaciones de las etiquetas de LATCH en la posición de asiento del conductor de la tercera fila

Anclaje LATCH en la posición central de la segunda fila de asientos (sólo si está equipado)

Se encuentra un quinto anclaje LATCH entre los pares de anclaje LATCH hacia afuera. Está específicamente diseñado para usarse junto con el anclaje LATCH hacia adentro del lado del conductor para instalar un sistema de sujeción para niños (CRS, del inglés Child Restraint System) en la posición central de la segunda fila de asientos. No utilice el quinto anclaje LATCH en combinación con un anclaje que no sea el anclaje LATCH hacia dentro en el lado del conductor.

Estos anclajes utilizan una separación de anclaje LATCH estándar de 280 mm (11.02 in).

⚠ADVERTENCIA

- **Nunca fije dos conexiones de CRS al mismo anclaje LATCH. Esto puede sobrecargar el anclaje en un choque, lo que podría aumentar el riesgo de lesiones graves del ocupante o su muerte.**

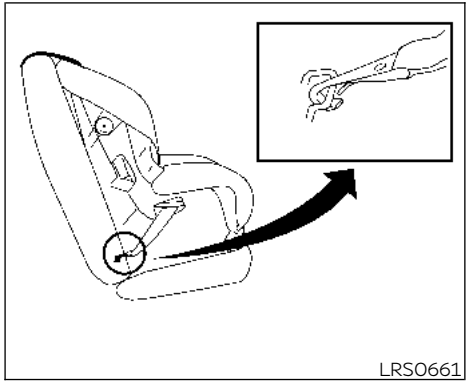
- **Cuando instale el CRS en la posición central de la segunda fila de asientos con los anclajes LATCH hacia adentro, tenga cuidado de asegurarse de que cualquier ocupante o CRS en las posiciones hacia afuera del asiento esté sujeto de forma adecuada con el cinturón de seguridad del vehículo y de que no haya interferencias en la instalación central del CRS. Si los ocupantes hacia afuera no pueden sujetarse correctamente, considere utilizar el cinturón de seguridad del vehículo para sujetar el CRS en la posición central del asiento o mover el CRS a otra posición.**

- **Cuando instale el CRS en la posición de la segunda fila de asientos, utilice la función de reclinación del respaldo del asiento para alinear los lados izquierdo y derecho del respaldo del asiento, lo que crea una superficie reclinada uniformemente. Nunca instale un CRS en la posición de asiento central cuando una parte del respaldo del asiento se reclina más que la otra. Esto puede crear una superficie inestable para la instalación del CRS. Si no se reclinan de manera uniforme los respaldos antes de la instalación del CRS, podría aumentar el riesgo de las lesiones graves o la muerte del pasajero. Recuerde volver a verificar que el CRS esté instalado correctamente cada vez que los asientos se reclinen o ajusten.**

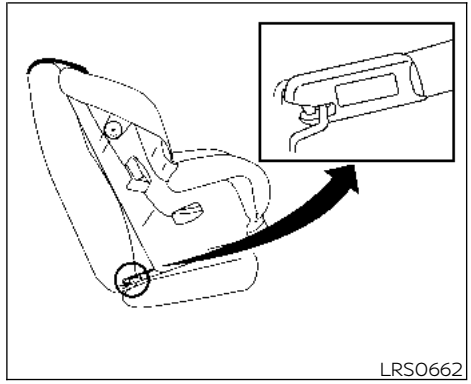
LRS3373

ACEPTAR

NG (el respaldo del asiento no está alineado)



Conexión instalada en la correa de sujeción del sistema LATCH



Conexión rígida del sistema LATCH

Instalación de las conexiones de anclaje inferior del sistema LATCH para sistemas de sujeción para niños

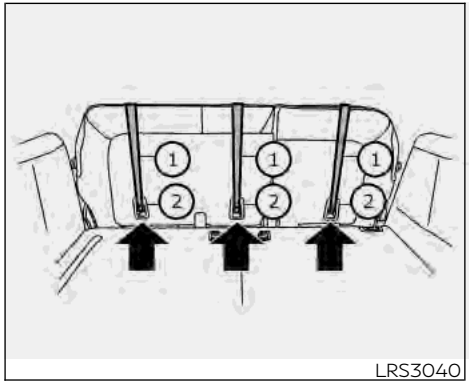
Los sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH incluyen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que se pueden conectar a dos anclajes en posiciones de asiento específicas del vehículo. Con este sistema, no es necesario usar el cinturón de seguridad de un vehículo a fin de asegurar un sistema de sujeción para niños. Verifique si el sistema de sujeción para niños tiene una etiqueta que indique su compatibilidad con el sistema LATCH. Esta información también se puede encontrar en las instrucciones que proporciona el fabricante del sistema de sujeción.

Cuando instale un sistema de sujeción para niños, lea y siga con cuidado las instrucciones de este manual y aquellas que vienen con el sistema de sujeción.

Correa de sujeción superior

⚠ADVERTENCIA

- **No permita que la carga haga contacto con la correa superior de sujeción cuando esté fija al anclaje de la correa superior. Asegure debidamente la carga para que no haga contacto con la correa superior de sujeción. La carga que no esté bien asegurada o que haga contacto con la correa superior de sujeción, puede dañarla durante un choque. Un niño puede sufrir serias lesiones o incluso morir en un choque si la correa superior de sujeción está dañada.**
- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar sólo las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse de forma grave o fatal en un choque.**



Asiento tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado)

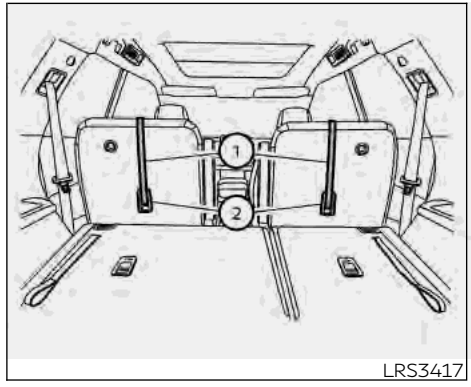
Ubicaciones de los puntos de anclaje de la correa superior

① Correa de sujeción superior

② Punto de anclaje

Los puntos de anclaje se encuentran en los siguientes lugares:

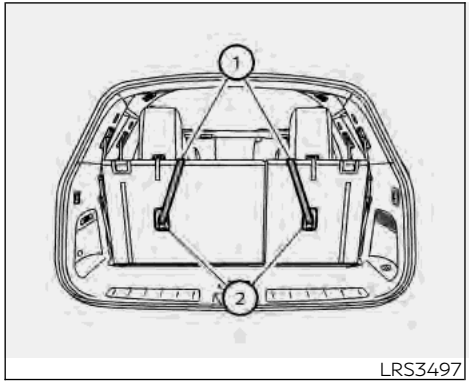
- Asiento tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado) en el respaldo en las posiciones de asiento indicadas.



Asientos de capitán de la segunda fila (sólo si está equipado)

- Butaca individual de la segunda fila (si está equipada) en el respaldo en las posiciones de asiento indicadas.
- Asiento tipo banca de la tercera fila en el respaldo en las posiciones de asiento indicadas.

Si tiene alguna duda durante la instalación de una correa de sujeción superior, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



Asiento tipo banca de la tercera fila

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS ORIENTADOS HACIA ATRÁS MEDIANTE LATCH

⚠ADVERTENCIA

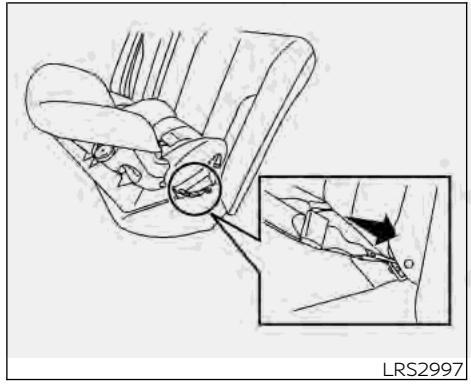
Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar sólo las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse de forma grave o fatal en un choque.

Para obtener información adicional, consulte "Seguridad para niños (tipo A)" (P. 1-29) y "Sistema de sujeción para niños (tipo A)" (P. 1-31) para todas las advertencias y precauciones antes de instalar una sujeción para niños.

No utilice los anclajes inferiores si el peso combinado del niño y el sistema de sujeción para niños supera los 29.5 kg (65 lb). Si el peso combinado del niño y el sistema de sujeción para niños es superior a 29.5 kg (65 lb), utilice el cinturón de seguridad del vehículo (no los anclajes inferiores) para instalar el sistema de sujeción para niños. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños relativas a la instalación.

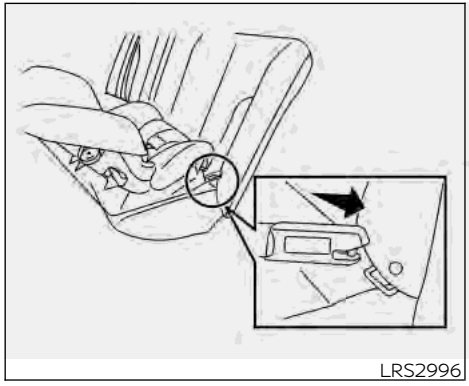
Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en los asientos traseros mediante el sistema LATCH:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

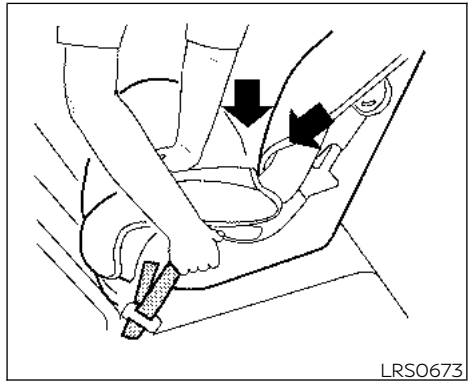


Instalación con cinturón orientada hacia atrás: paso 2

2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños a los anclajes inferiores del sistema LATCH. Compruebe que el sistema LATCH esté debidamente instalado en los anclajes inferiores.

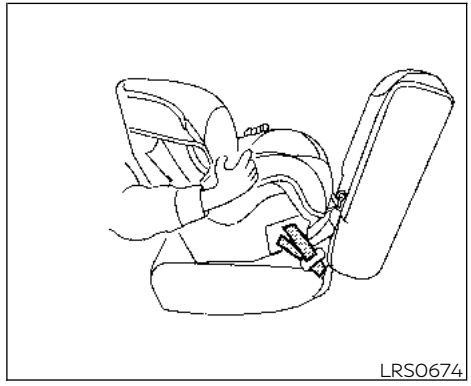


Instalación rígida orientada hacia atrás: paso 2



Orientación hacia atrás – paso 3

3. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Con la mano, presione firmemente hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños a fin de comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.



Orientación hacia atrás – paso 4

4. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el sistema de sujeción para niños cerca de la ruta de fijación del sistema LATCH. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique si el sistema LATCH mantiene al sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el sistema LATCH según sea necesario o coloque el sistema de sujeción en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar

con un sistema de sujeción para niños diferente o tratar de instalarlo utilizando el cinturón de seguridad del vehículo (sólo si corresponde). No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

5. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 2 al 4.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS ORIENTADOS HACIA ATRÁS MEDIANTE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

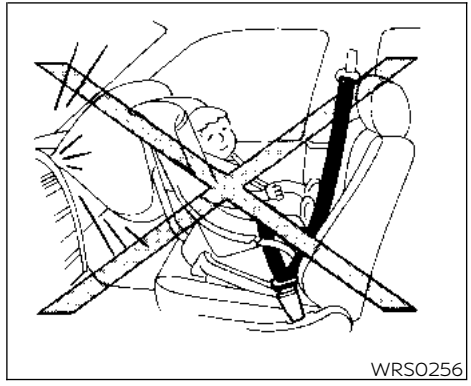
⚠ADVERTENCIA

Se debe utilizar el cinturón de seguridad de tres puntos con retractor de bloqueo automático (ALR) cuando se instala un sistema de sujeción para niños. No usar el modo ALR causa que el sistema de sujeción para niños no quede correctamente sujetado. El sistema de sujeción puede voltearse o quedar suelto y provocar lesiones al niño durante un frenado repentino o un choque.

Para obtener información adicional, consulte "Seguridad para niños (tipo A)" (P. 1-29) y "Sistema de sujeción para niños (tipo A)" (P. 1-31) para todas las advertencias y precauciones antes de instalar una sujeción para niños.

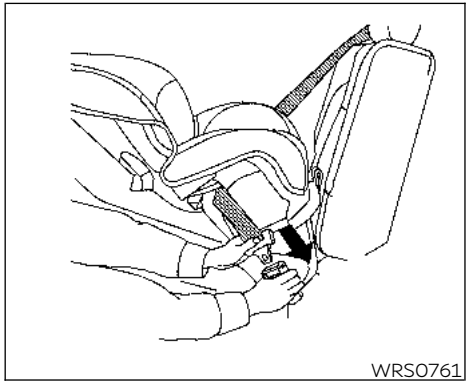
No utilice los anclajes inferiores si el peso combinado del niño y el sistema de sujeción para niños supera los 29.5 kg (65 lb). Si el peso combinado del niño y el sistema de sujeción para niños es superior a 29.5 kg (65 lb), utilice el cinturón de seguridad del vehículo (no los anclajes inferiores) para instalar el sistema de sujeción para niños. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños relativas a la instalación.

Siga estos pasos a fin de instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás con los cinturones de seguridad del vehículo en los asientos traseros:



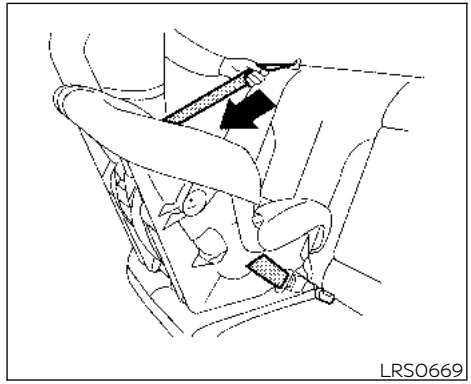
Orientación hacia atrás – paso 1

1. **Los sistemas de sujeción para bebés son del tipo orientado hacia atrás y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.** Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



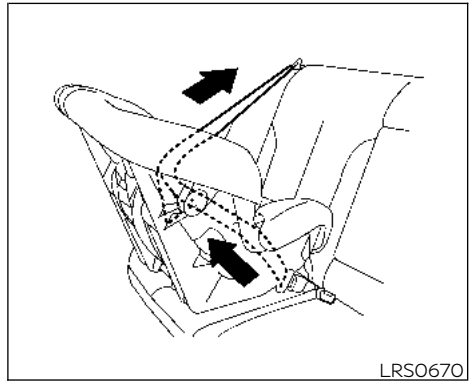
Orientación hacia atrás – paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.



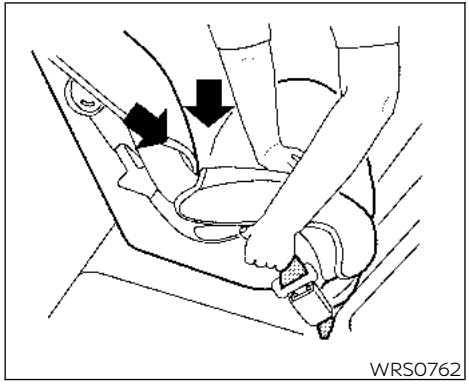
Orientación hacia atrás – paso 3

3. Jale el cinturón de hombros hasta que quede completamente extendido. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños). Este regresa al modo ELR cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.



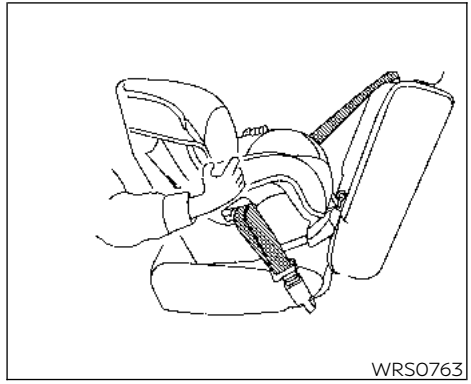
Orientación hacia atrás – paso 4

4. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar cualquier holgura.



Orientación hacia atrás – paso 5

5. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no quede flojo; presione firmemente hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños a fin de comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



Orientación hacia atrás – paso 6

6. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el sistema de sujeción para niños cerca de la ruta del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón de seguridad según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
7. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 1 al 6.

Cuando quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela.

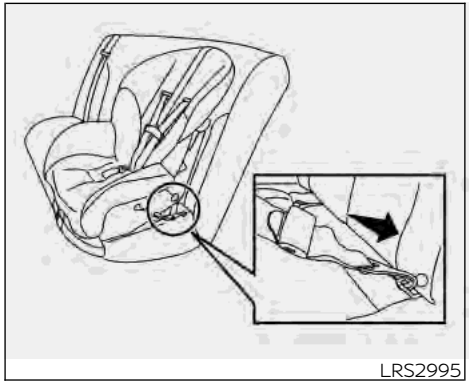
INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS ORIENTADOS HACIA ADELANTE UTILIZANDO EL SISTEMA LATCH

Para obtener información adicional, consulte "Seguridad para niños (tipo A)" (P. 1-29) y "Sistema de sujeción para niños (tipo A)" (P. 1-31) antes de instalar una sujeción para niños.

No utilice los anclajes inferiores si el peso combinado del niño y el sistema de sujeción para niños supera los 29.5 kg (65 lb). Si el peso combinado del niño y el sistema de sujeción para niños es superior a 29.5 kg (65 lb), utilice el cinturón de seguridad del vehículo (no los anclajes inferiores) para instalar el sistema de sujeción para niños. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños relativas a la instalación.

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia delante en los asientos de la segunda o tercera fila mediante el sistema LATCH:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



Instalación con cinturón orientada hacia delante: paso 2

2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños a los anclajes inferiores del sistema LATCH. Compruebe que el sistema LATCH esté debidamente instalado en los anclajes inferiores.

   Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje. Para obtener más información, consulte "Instalación de la correa de sujeción superior" (butacas de la segunda fila o asiento tipo banca de la segunda fila) (P. 1-46).

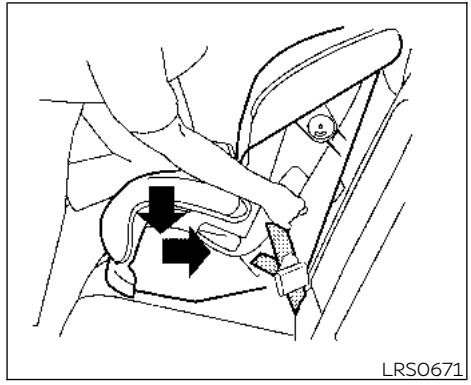
Instalación rígida con orientación hacia delante: paso 2

No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.

3. Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo.

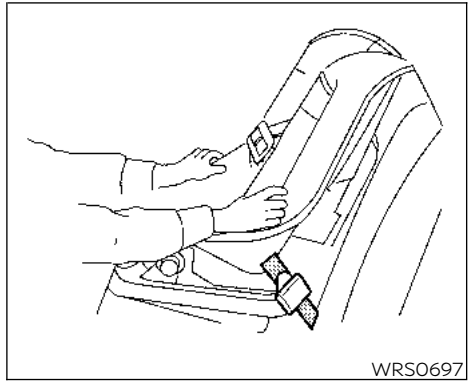
   Si fuera necesario, regule o quite la cabecera a fin de obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. **No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños.** Para obtener información adicional sobre el ajuste de la cabecera, consulte "Cabeceras" (P. 1-14).

   Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.



Orientación hacia delante: paso 4

4. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños a fin de comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.
5. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.

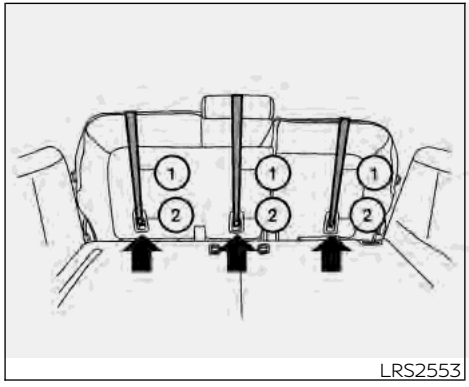


Orientación hacia delante: paso 6

6. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el sistema de sujeción para niños cerca de la ruta de fijación del sistema LATCH. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique si el sistema LATCH mantiene al sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el sistema LATCH según sea necesario o coloque el sistema de sujeción en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños.

No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

7. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está flojo, repita los pasos del 3 al 6.



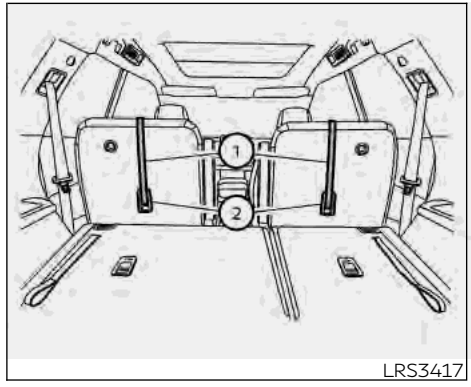
Asiento tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado)

Instalación de la correa de sujeción superior

① Correa de sujeción superior

② Punto de anclaje

El sistema de sujeción para niños con correa de sujeción superior se debe utilizar al instalar el sistema de sujeción para niños con las conexiones de anclaje inferior LATCH.



Asientos de capitán de la segunda fila (sólo si está equipado)

En primer lugar, asegure el sistema de sujeción para niños con los anclajes inferiores del sistema LATCH.

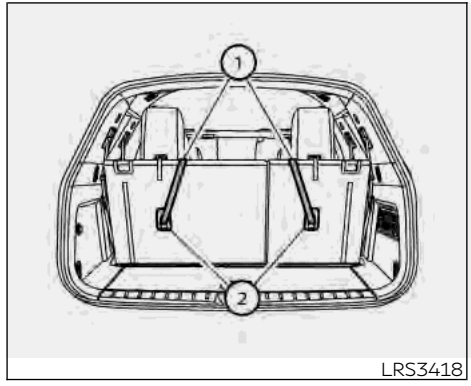
POSICIONES DE ASIENTO EXTERNAS

1. Quite la cabecera y guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños. Para obtener información adicional sobre el ajuste, el desmontaje y la instalación de la cabecera, consulte "Cabeceras" (P. 1-14).

2. Coloque la correa de sujeción superior ① sobre el respaldo.
3. Asegure la correa de sujeción al punto de anclaje ② según se indica.
4. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.

POSICIÓN CENTRAL DEL ASIENTO (sólo si está equipada)

1. Coloque la correa de sujeción superior ① según se indica.
2. Asegure la correa de sujeción al punto de anclaje ② según se indica.
3. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja. Asegúrese de que la cabecera no haga contacto con la correa de sujeción superior.



Asiento tipo banca de la tercera fila

① Correa de sujeción superior

② Punto de anclaje

Asiento tipo banca de la tercera fila

En primer lugar, fije la sujeción para niños con los anclajes inferiores del sistema LATCH, según corresponda.

1. Coloque la correa de sujeción superior ① según se indica.
2. Asegure la correa de sujeción al punto de anclaje ② según se indica.
3. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja. Asegúrese de que la cabecera no haga contacto con la correa de sujeción superior.

Si tiene alguna duda durante la instalación de una correa de sujeción superior, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

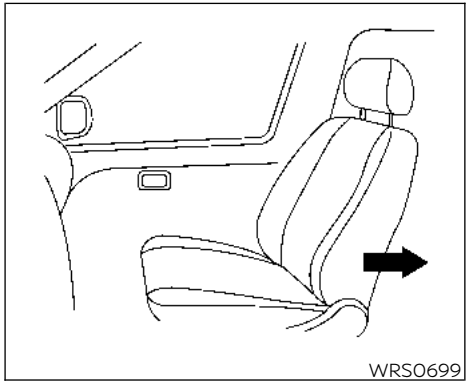
⚠ADVERTENCIA

Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar sólo las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar a fin de sujetar cinturones de seguridad para adultos u otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse de forma grave o fatal en un choque.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS ORIENTADOS HACIA ADELANTE UTILIZANDO LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

⚠ADVERTENCIA

Se debe utilizar el cinturón de seguridad de tres puntos con retractor de bloqueo automático (ALR) cuando se instala un sistema de sujeción para niños. No usar el modo ALR causa que el sistema de sujeción para niños no quede correctamente sujetado. El sistema de sujeción puede voltearse o quedar suelto y provocar lesiones al niño durante un frenado repentino o un choque. Además, puede cambiar el funcionamiento de la bolsa de aire del pasajero delantero. Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" (P. 1-94).



Orientación hacia delante (asiento del pasajero delantero): paso 1

Para obtener información adicional, consulte "Seguridad para niños (tipo A)" (P. 1-29) y "Sistema de sujeción para niños (tipo A)" (P. 1-31) para todas las advertencias y precauciones antes de instalar una sujeción para niños.

No utilice los anclajes inferiores si el peso combinado del niño y el sistema de sujeción para niños supera los 29.5 kg (65 lb). Si el peso combinado del niño y el sistema de sujeción para niños es superior a 29.5 kg (65 lb), utilice el cinturón de seguridad del vehículo (no los anclajes inferiores) para instalar el sistema de sujeción para niños. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños relativas a la instalación.

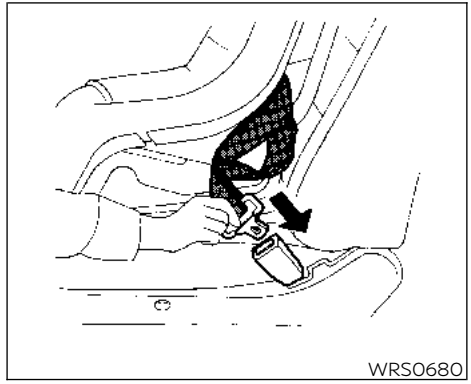
Siga estos pasos a fin de instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia delante con el cinturón de seguridad del vehículo en los asientos traseros o en el asiento del pasajero delantero:

1. **Si tiene que instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, debe colocarlo únicamente orientado hacia delante. Mueva el asiento completamente hacia atrás. Los sistemas de sujeción para niños se deben utilizar orientados hacia atrás cuando se trata de bebés y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.**
2. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

   Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo.

Si fuera necesario, regule o quite la cabecera a fin de obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. **No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños.** Para obtener información adicional sobre el ajuste, el desmontaje y la instalación de la cabecera, consulte "Cabeceras" (P. 1-14).

Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.

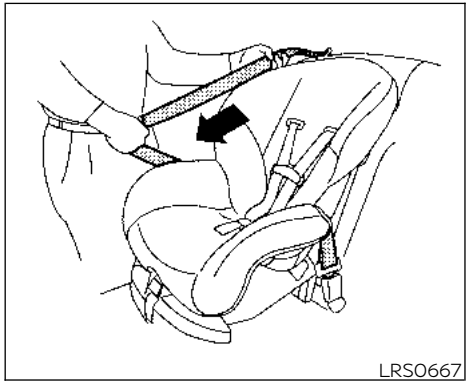


Orientación hacia delante: paso 3

3. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.

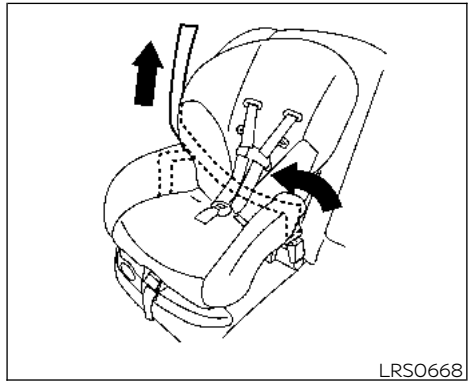
   Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje (sólo instalación en el asiento trasero). Para obtener más información, consulte "Instalación de la correa de sujeción superior (segunda fila de asiento de banca)" (P. 1-46).

   No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.



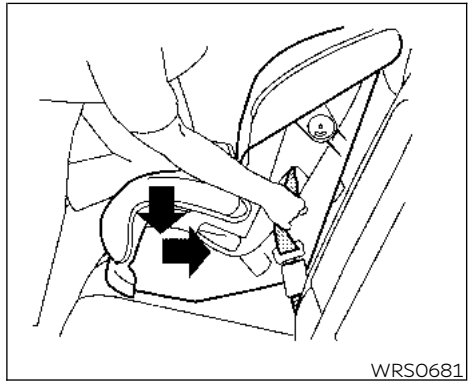
Orientación hacia delante: paso 4

4. Jale el cinturón de hombros hasta que quede completamente extendido. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños). Este regresa al modo ELR cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.



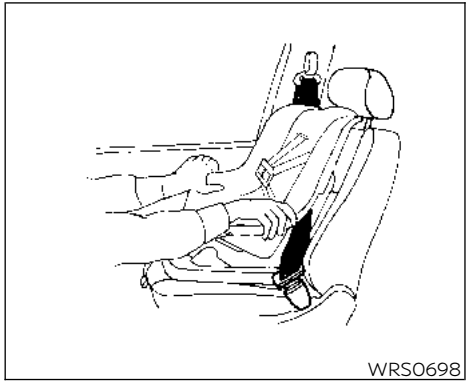
Orientación hacia delante: paso 5

5. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar cualquier holgura.



Orientación hacia delante: paso 6

6. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no quede flojo; presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños a fin de comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.
7. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.


WRS0698

Orientación hacia delante: paso 8

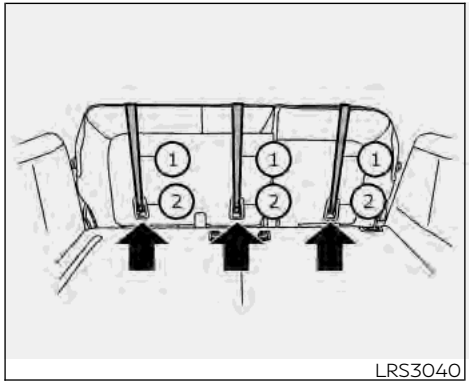
8. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el sistema de sujeción para niños cerca de la ruta del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón de seguridad según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
9. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 2 al 8.

LRS3258

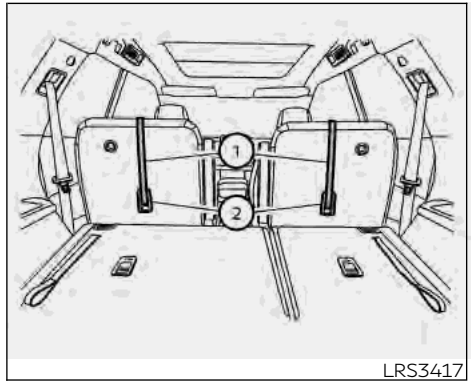
Orientación hacia delante: paso 10

10. Si instala el sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, gire el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido). Se debe encender la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (OFF, apagado) . Si esta luz no se enciende, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" (P. 1-94). **Cambie el sistema de sujeción para niños a otro asiento.** Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Cuando quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela.



Asiento tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado)



Asientos de capitán de la segunda fila (sólo si está equipado)

Instalación de la correa de sujeción superior

① Correa de sujeción superior

② Punto de anclaje

La correa de sujeción superior del sistema de sujeción para niños se debe utilizar cuando se instale el sistema de sujeción para niños con los cinturones de seguridad.

Primero, asegure el sistema de sujeción para niños con el cinturón de seguridad.

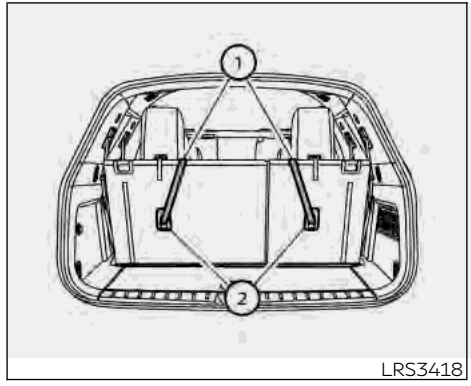
POSICIONES DE ASIENTO EXTERNAS

1. Quite la cabecera y guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños. Para obtener información adicional sobre el ajuste, el desmontaje y la instalación de la cabecera, consulte "Cabeceras" (P. 1-14).
2. Coloque la correa de sujeción superior ① según se indica.
3. Asegure la correa de sujeción al punto de anclaje ② según se indica.

4. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.

POSICIÓN CENTRAL DEL ASIENTO (sólo si está equipada)

1. Coloque la correa de sujeción superior ① según se indica.
2. Asegure la correa de sujeción al punto de anclaje ② según se indica.
3. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja. Asegúrese de que la cabecera no haga contacto con la correa de sujeción superior.



Asiento tipo banca de la tercera fila

① Correa de sujeción superior

② Punto de anclaje

Asiento tipo banca de la tercera fila

Primero, asegure el sistema de sujeción para niños con el cinturón de seguridad, según sea el caso.

1. Coloque la correa de sujeción superior ① según se indica.
2. Asegure la correa de sujeción al punto de anclaje ② según se indica.
3. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja. Asegúrese de que la cabecera no haga contacto con la correa de sujeción superior.

Si tiene alguna duda durante la instalación de una correa de sujeción superior, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

⚠ADVERTENCIA

Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar sólo las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar a fin de sujetar cinturones de seguridad para adultos u otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse de forma grave o fatal en un choque.

⚠ADVERTENCIA

No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. La mayor parte de las posiciones de asiento está equipada con cinturones de seguridad con retractor de bloqueo automático (ALR). Si el cinturón de seguridad llega a rodear el cuello de un niño estando activado el modo ALR, el niño puede resultar con graves lesiones o incluso fallecer si el cinturón de seguridad se retrae y aprieta. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado. Desabroche el cinturón de seguridad para liberar al niño. Si el cinturón de seguridad no puede desabrocharse o si ya está desabrochado, libere al niño cortando el cinturón de seguridad con una herramienta adecuada (como un cuchillo o tijeras) a fin de liberar el cinturón de seguridad.

Para su protección, los niños requieren la presencia de adultos. Todos los niños deben estar sujetados correctamente.

Además de la información general de este manual, puede encontrar información acerca de la seguridad de los niños en muchas otras fuentes, como médicos, profesores, oficinas gubernamentales de seguridad de tránsito y organizaciones comunitarias. Cada niño es distinto y, por lo tanto, debe asegurarse de averiguar la mejor forma de transportar al suyo.

Existen tres tipos básicos de sistemas de sujeción para niños:

- Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás
- Sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante
- Asiento auxiliar

El sistema de sujeción adecuado depende de la estatura del niño. En general, los bebés de hasta 1 año o de menos de 9 kg (20 libras) deben viajar en sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás. Existen sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante para niños que rebasan la capacidad de los sistemas orientados hacia atrás y tienen un año o más de edad. Los asientos auxiliares se usan como ayuda para colocar el cinturón pélvico/de hombro del vehículo a niños que ya no pueden utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante.

⚠ADVERTENCIA

Los bebés y los niños requieren protección especial. Es posible que los cinturones de seguridad del vehículo no se ajusten correctamente a ellos. Puede que el cinturón de hombro quede demasiado cerca de la cara o del cuello. Puede que el cinturón pélvico no se ajuste a los pequeños huesos de sus caderas. En un accidente, un cinturón de seguridad conectado incorrectamente puede causar lesiones graves o fatales. Use siempre sistemas de sujeción para niños adecuados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de sistemas de sujeción para niños aprobados, tanto para bebés como para niños pequeños.

Un sistema de sujeción para niños se puede asegurar en el vehículo utilizando ya sea el sistema ISOFIX o con el cinturón de seguridad del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de sujeción para niños (tipo B)" (P. 1-56).

Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en los asientos traseros. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en un asiento trasero que en el delantero cuando van sujetados correctamente. Esto es particularmente importante porque este vehículo puede tener instalado un sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) para el pasajero delantero. Para obtener más información, consulte "Sistema de sujeción trasero (SRS)" (P. 1-82).

BEBÉS

Los bebés de hasta 1 año se deben colocar en sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás. INFINITI recomienda que los bebés y niños pequeños se coloquen en sistemas de sujeción para niños. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

NIÑOS PEQUEÑOS

Los niños de más de 1 año de edad y que pesen por lo menos 9 kg (20 lb), deben utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás mientras sea posible, sin exceder el límite de estatura o peso del sistema de sujeción para niños. Los niños que rebasan el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás y que tienen 1 año o más de edad se deben asegurar en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés. Consulte las instrucciones del fabricante para conocer las recomendaciones de peso y de altura mínimos y máximos. Debe elegir un sistema de sujeción para niños adecuado para el vehículo y siempre seguir las instrucciones de instalación y uso del fabricante.

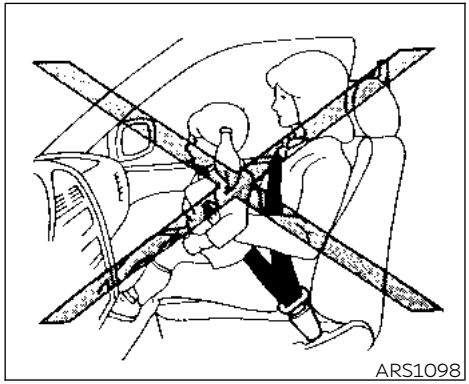
NIÑOS MÁS GRANDES

Los niños deben permanecer en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés hasta que alcancen el límite de altura o peso máximo permitido por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Una vez que el niño rebasa el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños mirando hacia delante equipado con arnés, INFINITI recomienda sentar al niño en un asiento auxiliar disponible comercialmente para obtener el ajuste apropiado del cinturón de seguridad. Para que el cinturón de seguridad se ajuste apropiadamente, el asiento auxiliar debe levantar al niño de modo que el cinturón de hombro se posicione correctamente a lo largo del pecho y en la parte superior central del hombro. El cinturón de hombro no debe quedar posicionado sobre el cuello o cara y no debe caerse del hombro. El cinturón de caderas se debe ajustar cómodamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, no en el abdomen. Una vez que el niño crece y el cinturón de hombro ya no le queda en ni cerca de la cara y cuello, y el cinturón de caderas se puede posicionar correctamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, utilice el cinturón de seguridad sin el asiento auxiliar.

⚠ADVERTENCIA

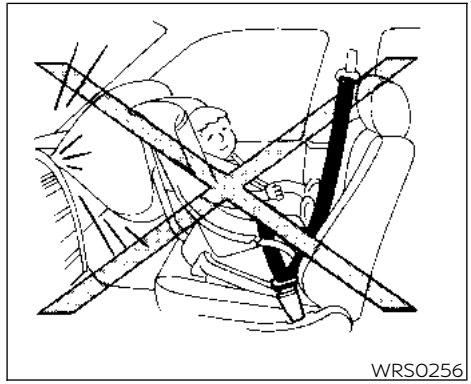
Nunca permita que un niño se pare o se arrodille en los asientos ni que esté dentro del área de carga. El niño puede sufrir lesiones graves o incluso morir durante un frenado repentino o un choque.


ARS1098

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON LOS SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

⚠ADVERTENCIA

- **Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños puede provocar lesiones graves o la muerte.**


WRS0256

- **Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.**
- **Aun con el sistema de bolsas de aire avanzado INFINITI, nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves o fatales a un niño. Un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás sólo se debe usar en el asiento trasero.**
- **Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetados correctamente. Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares" (P. 1-80).**
- **El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un sistema de sujeción para niños pueden aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.**

- **Siga todas las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de sistemas de sujeción para niños en el vehículo.**
- **Si el sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.**
- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar sólo las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse de forma grave o fatal en un choque.**
- **Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al sistema de sujeción para niños, lo más vertical posible.**
- **Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Muévalo de un lado al otro mientras sostiene el asiento cerca del enganche ISOFIX o junto al trayecto del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.**
- **Cuando el sistema de sujeción para niños no se encuentre en uso, manténgalo asegurado con el sistema ISOFIX o con un cinturón de seguridad, a fin de impedir que salga despedido en caso de que se produzca un frenado repentino o un accidente.**

⚠PRECAUCIÓN

Recuerde que si deja un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de acomodar a su niño en el sistema de sujeción.

Este vehículo está equipado con un sistema de anclajes inferiores de sujeciones universales para niños, conocido como el sistema ISOFIX. Algunos sistemas de sujeción para niños incluyen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que no se pueden conectar a estos anclajes inferiores. Para obtener más información, consulte "sistema de sujeción para niños ISOFIX" (P. 1-65).

Si no tiene un sistema de sujeción para niños compatible con el sistema ISOFIX, puede usar los cinturones de seguridad del vehículo. Para obtener más información, consulte "Instalación de los sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad" (P. 1-70). En general, los sistemas de sujeción para niños también están diseñados para instalarse con un cinturón de seguridad pélvico/de hombro.

Varios fabricantes ofrecen sistemas de sujeción para bebés y niños pequeños de diversas estaturas. Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el sistema de sujeción para niños en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños es compatible con su vehículo, acomode a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el sistema sea compatible con él. Elija un sistema de sujeción que esté diseñado para la altura y el peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.

SISTEMAS UNIVERSALES DE SUJECIÓN PARA NIÑOS PARA EL ASIENTO DELANTERO Y LOS ASIENTOS TRASEROS

NOTAS:

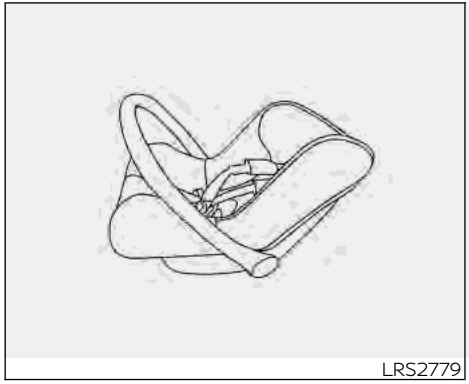
Las sujeciones para niños aprobadas por la regulación ECE No. 44.04 viene marcadas claramente con las categorías como Universal, Semiuniversal o ISOFIX.

Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Escoja una sujeción para niños que cumpla con el último estándar europeo de seguridad, la regulación ECE 44.04.
- Coloque a su niño en la sujeción para niños y verifique los diferentes ajustes para estar seguro que la sujeción es compatible con su niño. Siempre siga todos los procedimientos recomendados.
- Verifique la sujeción para niños en su vehículo para estar seguro de que es compatible con el sistema del cinturón de seguridad de vehículo.
- Consulte las tablas en esta sección para ver una lista de las posiciones recomendadas de ajuste y las sujeciones para niños aprobadas para su vehículo.

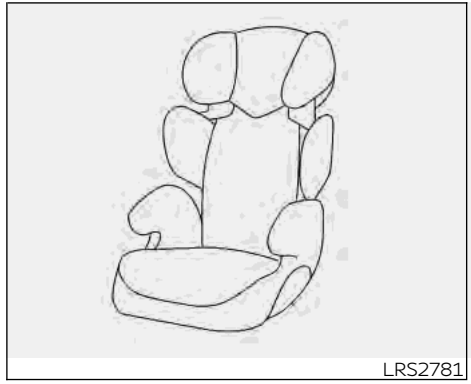
Grupo de masa del sistema de sujeción para niños

Grupo masivo	Peso del niño
Grupo 0	Hasta 10 kg
Grupo 0+	Hasta 13 kg
Grupo I	9 a 18 kg
Grupo II	15 a 25 kg
Grupo III	22 a 36 kg



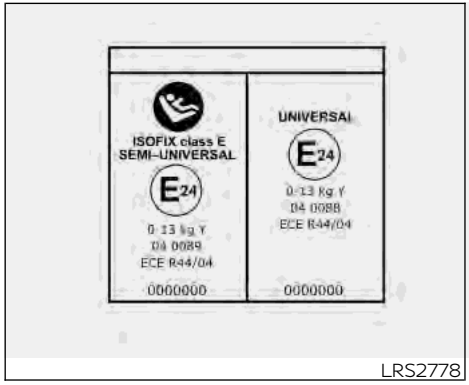
Categorías de seguridad del asiento para niños 0 y 0+

Categorías de seguridad del asiento para niños 0+ y I



Categorías de seguridad del asiento para niños II y III

Ejemplos de tipos de sistemas de sujeción para niños:



Ejemplo de etiqueta del sistema de sujeción para niños legislación ECE n.° 44

Posiciones aprobadas del sistema de sujeción para niños

Grupo de peso		Posición del asiento*1					
		Pasajero delantero	Segunda fila externa (Izq.) *1*2	Segunda fila externa (Der.) *1*2	Segunda fila central (sólo si está equipado)	Tercera fila externa (Izq.) *2*3	Tercera fila externa (Der.) *2*3
Grupo 0	Hasta 10 kg	X	U	U	U	U	U
Grupo 0+	Hasta 13 kg	X	U	U	U	U	U
Grupo I	9 a 18 kg	X	U	U	U	U	U
Grupo II	15 a 25 kg	X	U	U	U	U	U
Grupo III	22 a 36 kg	X	U	U	U	U	U

U: adecuado para sistemas de sujeción de categoría "universal", orientados hacia delante y hacia atrás, aprobados para utilizarse en este grupo de peso.
UF: adecuado para sistemas de sujeción de categoría "universal" orientados hacia delante y aprobados para utilizarse en este grupo de peso.
L: adecuado para sistemas específicos de sujeción para niños que se detallan en el sitio web del fabricante del sistema de sujeción para niños, o sistemas de categorías "semiuniversales".
X: posición de asiento no adecuada para sistemas de sujeción en este grupo de peso.
* 1: ajuste el asiento delantero (corredera, elevador, respaldo) para acomodar las piernas del niño y el sistema de sujeción para niños.
*2: Mueva la cabecera a la posición más alta o, si es necesario, quítela en caso de cualquier interferencia en el sistema de sujeción para niños.
*3: ajuste el asiento de la segunda fila (corredera, elevador, respaldo) para acomodar las piernas del niño y el sistema de sujeción.

⚠ADVERTENCIA

En vehículos instalados con un sistema de bolsa de aire lateral, no permita que ningún bebé o niños pequeños se sienten en el asiento del pasajero delantero ya que la bolsa de aire puede causar una lesión grave en caso del despliegue durante un choque.

NOTAS:

Sistema de sujeción para niños universales aprobados para la Regulación ECE NO. 44.04 son marcados claramente "Universal".

Lista de sistemas de sujeción para niños aprobados ISOFIX y universales específicos

Grupo de peso			Posición del asiento				
			Segunda fila externa (Izq.) *1*2	Segunda fila externa (Der.) *1*2	Segunda fila central (asiento tipo banca) (sólo si está equipado)	Tercera fila externa (Izq.) *2*3	Tercera fila externa (Der.)
Cuna portátil	F	ISO/L1	X	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X	X
Grupo 0	E	ISO/R1	IL	IL	IL	IL	X
Grupo 0+	E	ISO/R1	IL	IL	IL	IL	X
	D	ISO/R2	IL	IL	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	IL	IL	X	X
Grupo I (de 9 a 18 kg)	D	ISO/R2	IL	IL	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	IL	IL	X	X
	B	ISO/F2	IL/IUF	IL/IUF	IL/IUF	IL/IUF	X
	B1	ISO/F2X	IL/IUF	IL/IUF	IL/IUF	IL/IUF	X
	A	ISO/F3	IL/IUF	IL/IUF	IL/IUF	IL/IUF	X
Grupo II (de 15 a 25 kg)		-	IL	IL	IL	IL	X
Grupo III (de 22 a 36 kg)		-	IL	IL	IL	IL	X

IUF: adecuado para sistemas de sujeción para niños ISOFIX, orientado hacia delante, de categoría "universal" y aprobados para utilizarse en este grupo de peso.
IL: adecuado para el sistema de sujeción para niños ISOFIX de categoría "semiuniversal".
X: posición del asiento no adecuada para niños en este grupo de peso.
* 1: ajuste el asiento delantero (corredera, elevador, respaldo) para acomodar las piernas del niño y el sistema de sujeción para niños.
*2: Mueva la cabecera a la posición más alta o, si es necesario, quítela en caso de cualquier interferencia en el sistema de sujeción para niños.
*3: Ajuste la segunda hilera de asientos (control deslizante, elevador, respaldo del asiento) para acomodar las piernas de los niños y la sujeción para los niños

⚠ADVERTENCIA

En vehículos instalados con un sistema de bolsa de aire lateral, no permita que ningún bebé o niños pequeños se sienten en el asiento del pasajero delantero ya que la bolsa de aire puede causar una lesión grave en caso del despliegue durante un choque.

NOTAS:

Los sistemas de sujeción para niños universales aprobados según la Norma ECE No. 44.04 están claramente marcados como "Universales".

Opciones permitidas para ajustar un sistema de sujeción para niños i-Size (sólo si está equipado)

	Posición del asiento			
	Pasajero delantero	Asientos exteriores de la segunda fila *1	Asientos centrales de la segunda fila *1	Asientos exteriores de la tercera fila
Sistema de sujeción para niños i-Size	**X**	**i-U**	**i-U**	**X**

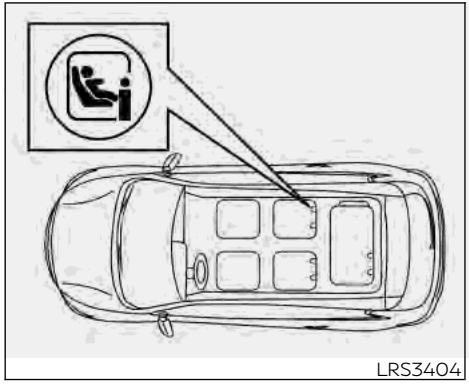
i-U: Adecuado para sistemas de sujeción para niños "universales" i-Size orientados hacia delante y hacia atrás.
i-UF: Apto para sistemas de sujeción para niños "universal" i-Size orientados hacia solamente hacia delante.
X: La posición del asiento no es adecuada para los sistemas de sujeción para niños "universal" i-Size.
*1: Mueva la cabecera a la posición más alta o, si es necesario, quítela en caso de cualquier interferencia en el sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA

En vehículos instalados con un sistema de bolsa de aire lateral, no permita que ningún bebé o niños pequeños se sienten en el asiento del pasajero delantero ya que la bolsa de aire puede causar una lesión grave en caso del despliegue durante un choque.

NOTAS:

Los sistemas de sujeción para niños universales aprobados según la Norma ECE No. 44.04 están claramente marcados como "Universales".

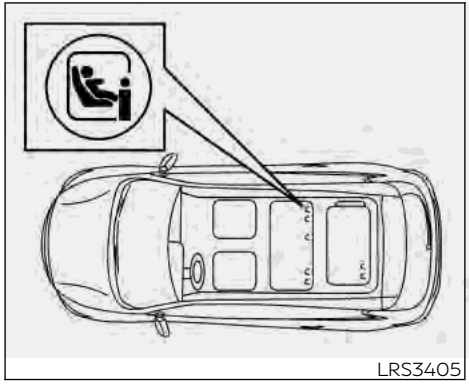


Ubicaciones del anclaje inferior del sistema ISOFIX: Butacas individuales

SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS ISOFIX

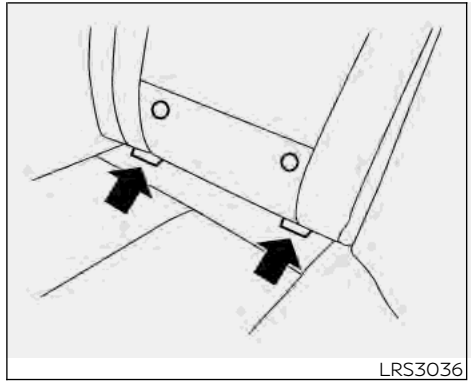
Los puntos de anclaje del sistema ISOFIX están situados de la siguiente manera:

- Asientos tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado)
- Asientos de capitán de la segunda fila (sólo si está equipado)
- Posición de asiento del lado del conductor de la tercera fila



Ubicaciones del anclaje inferior del sistema ISOFIX: Asiento tipo banca de la segunda fila

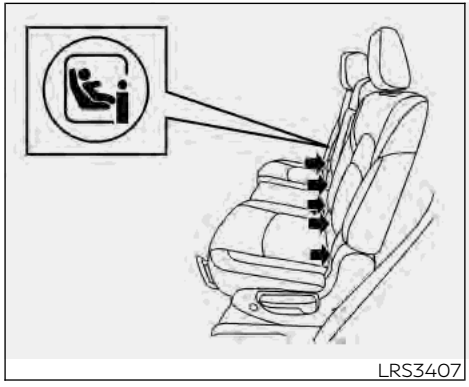
Los anclajes del sistema ISOFIX se ubican en la parte posterior del cojín del asiento, cerca del respaldo. El respaldo cuenta con una etiqueta que ayuda a encontrar los anclajes del sistema ISOFIX.



⚠ADVERTENCIA

- **Instale sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema ISOFIX sólo en las ubicaciones indicadas. Si un sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el niño puede resultar gravemente lesionado o muerto en un accidente.**

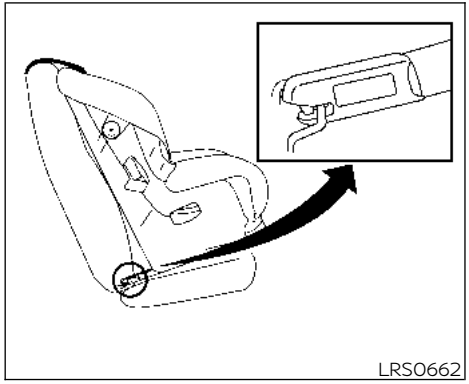
Etiquetas ISOFIX para punto de anclaje: Butacas individuales de la segunda fila (sólo si está equipado)



Etiquetas ISOFIX para punto de anclaje: asiento tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado)

Etiquetas ISOFIX para punto de anclaje: asiento tipo banca de la tercera fila

- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar sólo las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse de forma grave o fatal en un choque.**


LRS0662

Los sistemas de sujeción para niños compatibles con ISOFIX incluyen dos conexiones rígidas que se pueden conectar a dos anclajes localizados en el asiento. Con este sistema, no es necesario usar el cinturón de seguridad de un vehículo a fin de asegurar un sistema de sujeción para niños. Busque en su sistema de sujeción para niños una etiqueta que indique si es compatible con el sistema ISOFIX. Esta información también se puede encontrar en las instrucciones que proporciona el fabricante del sistema de sujeción.

En general, los sistemas de sujeción para niños ISOFIX requieren el uso de una correa superior de sujeción u otro dispositivo antirotación como un soporte para las piernas. Cuando instale un sistema de sujeción para niños ISOFIX, lea y siga con cuidado las instrucciones de este manual y aquellas que vienen con el sistema de sujeción.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS MIRANDO HACIA ADELANTE UTILIZANDO EL SISTEMA ISOFIX

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante para el uso correcto del sistema de sujeción para niños. Realice estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia delante en los asientos traseros con el sistema ISOFIX:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

LRS2994

2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños en los anclajes inferiores del sistema ISOFIX. Compruebe que la conexión del sistema ISOFIX esté debidamente sujetada en los anclajes inferiores.

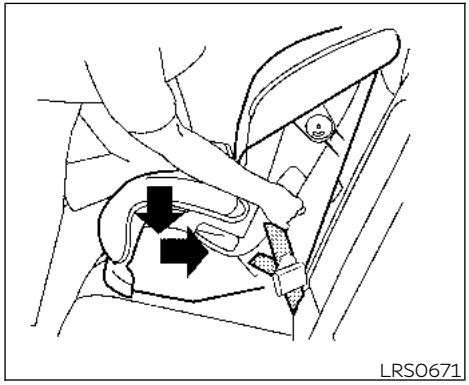
   Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje. Para obtener información adicional, consulte "Anclaje superior" (P. 1-38).

No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.

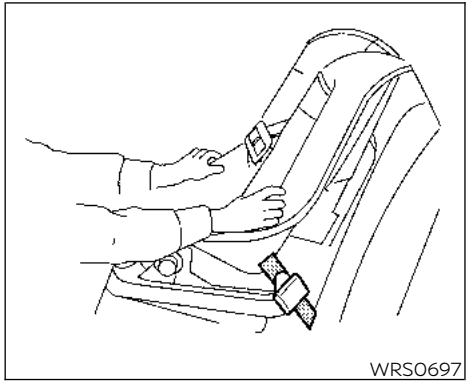
3. Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo.

   Si fuera necesario, regule o quite la cabecera a fin de obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. **No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños.** Para obtener información adicional, consulte "Cabecera" (P. 1-14).

   Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.


LRS0671

4. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños a fin de comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.
5. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.
6. Si el sistema de sujeción para niños está equipado con otros dispositivos antirrotación, como patas de soporte, úselos en lugar de la correa de sujeción, siguiendo las instrucciones del fabricante.

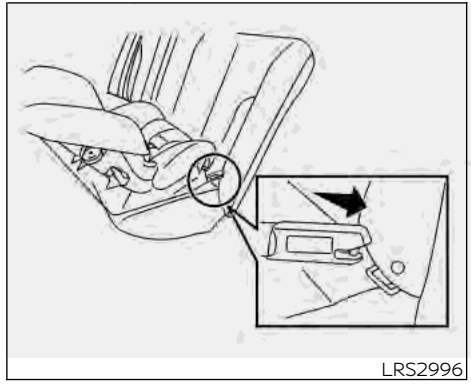

WRS0697

7. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado manteniéndolo cerca del trayecto de fijación del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique si la conexión del sistema ISOFIX mantiene al sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense la conexión del sistema ISOFIX según sea necesario o coloque el sistema de sujeción en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
8. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está flojo, repita los pasos del 3 al 7.

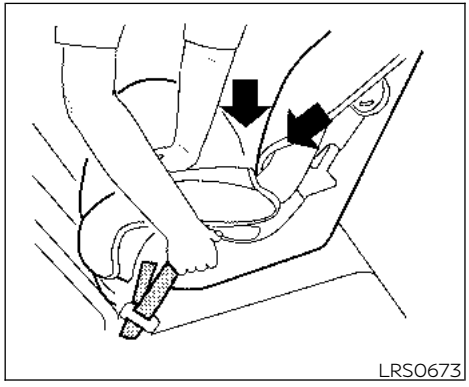
INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS MIRANDO HACIA ATRÁS UTILIZANDO EL SISTEMA ISOFIX

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en los asientos de la segunda y tercera fila mediante el sistema ISOFIX:

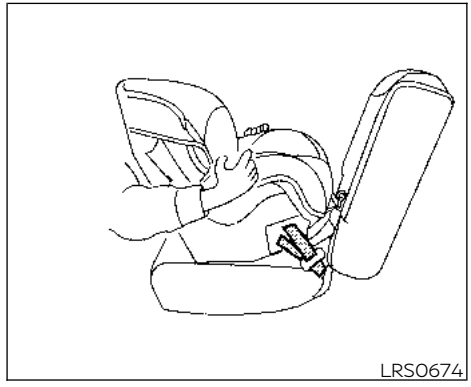
1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.


LRS2996

2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños en los anclajes inferiores del sistema ISOFIX. Compruebe que la conexión del sistema ISOFIX esté debidamente sujetada en los anclajes inferiores.



3. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Con la mano, presione firmemente hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños a fin de comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.



Orientación hacia atrás – paso 4

4. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado manteniéndolo cerca del trayecto de fijación del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique si la conexión del sistema ISOFIX mantiene al sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense la conexión del sistema ISOFIX según sea necesario o coloque el sistema de sujeción en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con un sistema de sujeción para niños diferente o tratar de instalarlo utilizando el cinturón de seguridad del vehículo (sólo si corresponde). No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
5. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 2 al 4.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS CON LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

⚠ADVERTENCIA

- **El cinturón de seguridad de tres puntos del vehículo posee un retractor de bloqueo automático (ALR) que se debe usar cuando se instala un sistema de sujeción para niños.**
- **No usar el modo ALR causa que el sistema de sujeción para niños no quede correctamente sujetado. El sistema de sujeción puede voltearse o quedar suelto y causar lesiones al niño al producirse un frenado repentino o un choque.**

Mirando hacia adelante

Cuando instale una sujeción para niños en los asientos de la segunda fila o de la tercera fila, siga estos pasos:

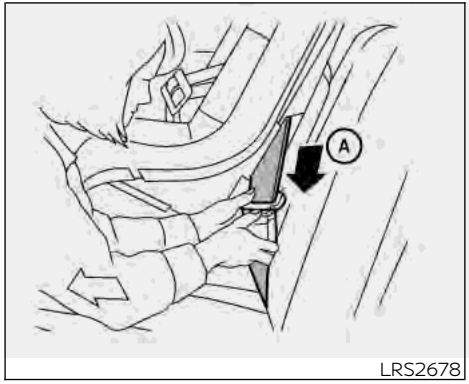
1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Ajuste la cabecera a su posición más alta. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

   Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo.

   Si fuera necesario, regule o quite la cabecera a fin de obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Para obtener información adicional, consulte "Cabecera" (P. 1-14).

   Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños.

   Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.

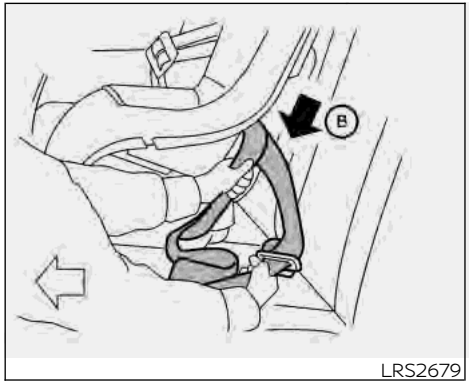


Orientación hacia delante: paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se conecta Ⓐ. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón.

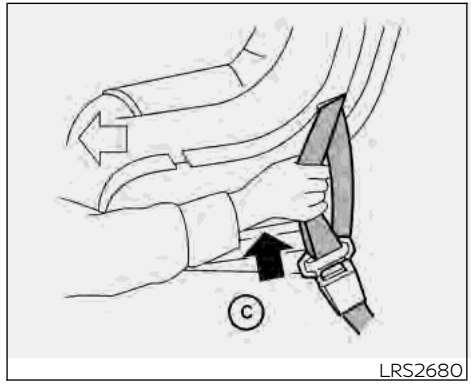
   Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje. Para obtener información adicional, consulte "Anclaje superior" (P. 1-38).

No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.



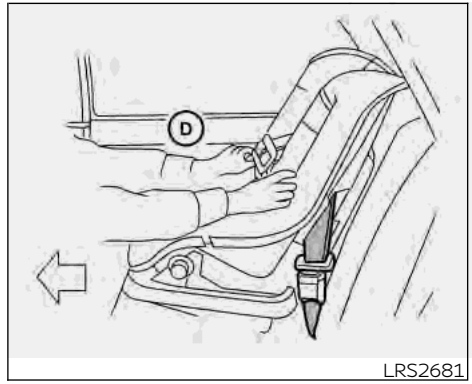
Orientación hacia adelante: paso 3

3. Jale el cinturón de hombro hasta que quede completamente extendido Ⓑ. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños). Este regresa al modo ELR cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.



Orientación hacia adelante: paso 4

4. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale hacia arriba el cinturón de hombro Ⓒ para eliminar cualquier holgura del cinturón.



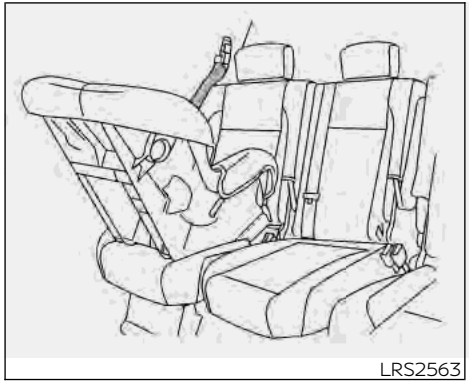
Orientación hacia adelante: paso 5

5. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante Ⓓ y verifique que el cinturón mantiene la sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños.

No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

6. Para asegurarse de que el retractor esté en el modo ALR, intente jalar más el cinturón de seguridad. Si no puede sacar más correa del cinturón de seguridad desde el retractor, este se encuentra en el modo ALR.
7. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 3 al 6.

Cuando quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela.

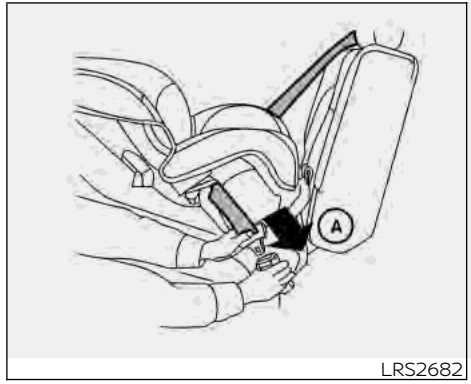

LRS2563

Orientación hacia atrás: paso 1

Mirando hacia atrás

Cuando instale una sujeción para niños en los asientos de la segunda fila o de la tercera fila, siga estos pasos:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

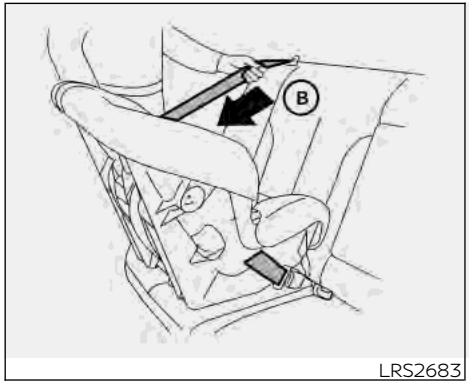


LRS2682

Orientación hacia atrás: paso 2

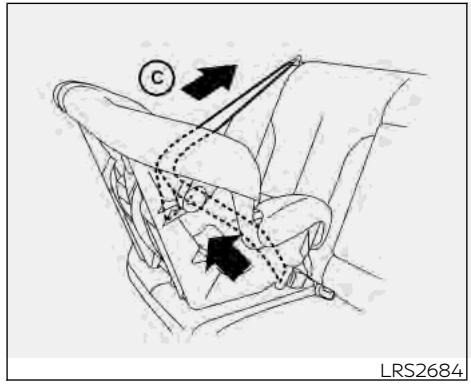
2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se conecta Ⓐ.

   Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón.



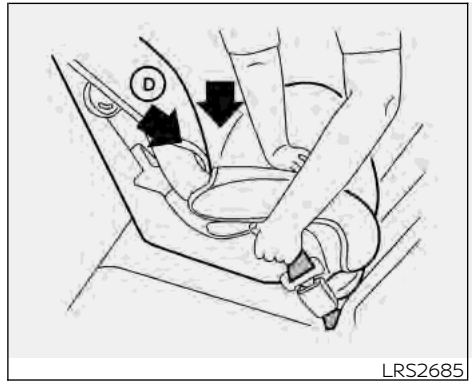
Orientación hacia atrás: paso 3

3. Jale el cinturón de hombro hasta que quede completamente extendido Ⓑ. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños). Este regresa al modo ELR cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.



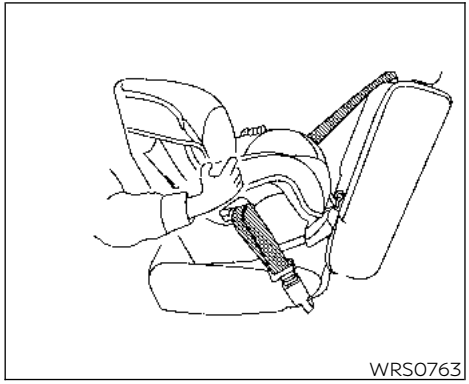
Orientación hacia atrás: paso 4

4. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga Ⓒ. Jale hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar cualquier holgura.



Orientación hacia atrás: paso 5

5. Elimine toda holgura adicional del cinturón de seguridad; presione firmemente hacia abajo Ⓓ y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



Orientación hacia atrás: paso 6

6. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
7. Para asegurarse de que el retractor esté en el modo ALR, intente jalar más el cinturón de seguridad. Si no puede sacar más correa del cinturón de seguridad desde el retractor, este se encuentra en el modo ALR.
8. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 3 al 7.

Cuando quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela.

SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS CON CORREA SUPERIOR DE SUJECIÓN

Si su sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, ésta se debe asegurar al punto de anclaje que se encuentra detrás de su posición.

⚠ADVERTENCIA

No permita que la carga haga contacto con la correa superior de sujeción cuando esté fija al anclaje de la correa superior. Asegure debidamente la carga para que no haga contacto con la correa superior de sujeción. La carga que no esté bien asegurada o que haga contacto con la correa superior de sujeción, puede dañarla durante un choque. Un niño puede sufrir serias lesiones o incluso morir en un choque si la correa superior de sujeción está dañada.

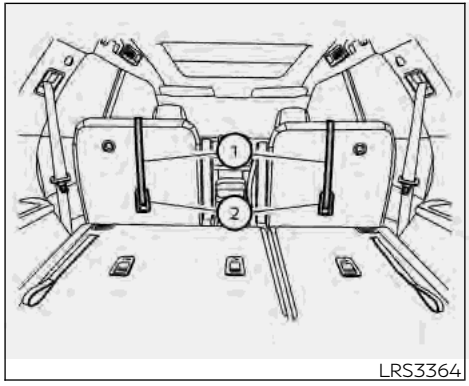
⚠ADVERTENCIA

Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar sólo las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse de forma grave o fatal en un choque.

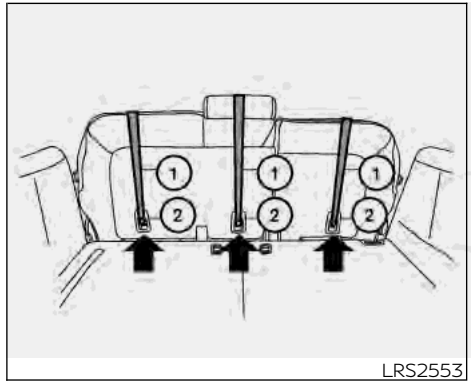
En primer lugar, fije el sistema de sujeción para niños con el cinturón de seguridad o el sistema ISOFIX, según corresponda.

Sólo para las posiciones de asiento tipo butaca de la segunda fila y los asientos exteriores tipo banca de la segunda fila, ajuste la cabecera a su posición más alta y dirija la ruta de la correa de sujeción superior entre la cabecera y la parte superior del respaldo. Asegure la correa de sujeción al punto de anclaje de la correa ubicado en la parte posterior del respaldo del mismo asiento en el que se encuentra la sujeción para niños.

Para ajustar óptimamente el sistema de sujeción para niños, consulte las instrucciones para la instalación del sistema de sujeción para niños en esta sección y las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción.



Asientos de capitán de la segunda fila (sólo si está equipado)

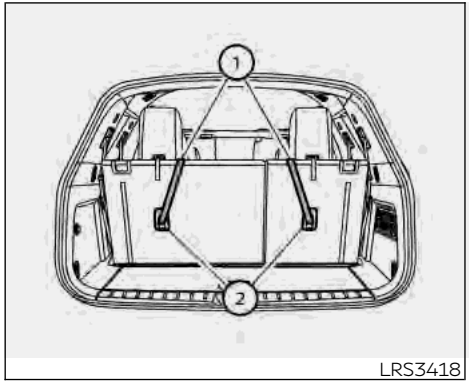


Asiento tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado)

Ubicaciones de los puntos de anclaje de la correa superior

① Correa de sujeción superior

② Punto de anclaje



Asiento tipo banca de la tercera fila

Los puntos de anclaje se encuentran en los siguientes lugares:

- Asiento tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado) en el respaldo en las posiciones de asiento como se indica.
- Butaca individual de la segunda fila (sólo si está equipada) en el respaldo en las posiciones de asiento como se indica.
- Asiento tipo banca de la tercera fila en el respaldo en las posiciones de asiento indicadas.

Si tiene alguna duda durante la instalación de una correa de sujeción superior, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

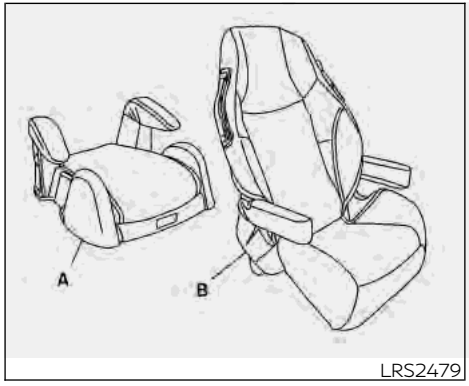
Para obtener información adicional sobre la instalación de un asiento auxiliar en su vehículo, siga las instrucciones descritas en esta sección.

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON ASIENTOS AUXILIARES

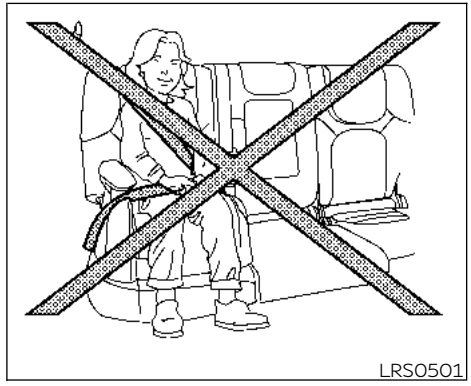
⚠ADVERTENCIA

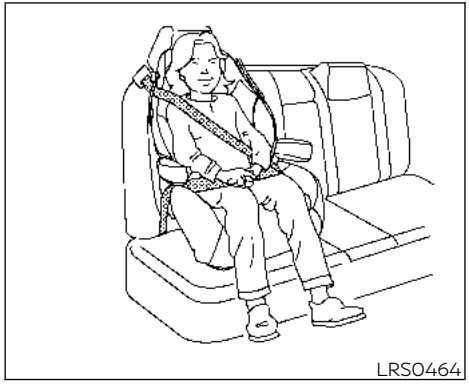
- **Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños o un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones o la muerte.**
- **Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. El niño puede quedar aplastado entre el adulto y las partes del vehículo. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.**

- **INFINITI recomienda instalar el asiento auxiliar en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetados correctamente. Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares" (P. 1-80).**
- **Un asiento auxiliar se debe instalar sólo en un asiento que tenga un cinturón pélvico/de hombros. No usar un cinturón de seguridad tipo tres puntos con un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones en un frenado repentino o en un choque.**
- **El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un asiento auxiliar puede aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.**



A. Asiento auxiliar con respaldo bajo
B. Asiento auxiliar con respaldo alto





LRS0464

⚠ADVERTENCIA

- **No use toallas, libros, almohadas ni otros elementos en lugar de un asiento auxiliar. Elementos como estos pueden moverse durante el manejo normal o al producirse un choque y provocar graves lesiones o la muerte. Los asientos auxiliares están diseñados para usarse con un cinturón pélvico/de hombros. Su diseño contempla pasar las partes pélvica y del hombro del cinturón de seguridad por sobre las partes más fuertes del cuerpo de un niño, a fin de proporcionar la máxima protección al producirse un choque.**

Varios fabricantes ofrecen asientos auxiliares para diversas estaturas. Al elegir un asiento auxiliar, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el asiento auxiliar en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.
- Asegúrese de que el asiento auxiliar o el asiento del vehículo sostengan correctamente la cabeza de su niño. El respaldo del asiento debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Por ejemplo, si opta por un asiento auxiliar con respaldo bajo, el respaldo del vehículo debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Si el respaldo del vehículo queda por debajo del centro de los oídos del niño, debe utilizar un asiento auxiliar con respaldo alto.
- Si el asiento auxiliar es compatible con su vehículo, coloque a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el asiento sea compatible con él. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.

⚠ADVERTENCIA

- **El uso incorrecto de un asiento auxiliar puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones tanto para el niño como para los demás ocupantes del vehículo.**
- **Siga todas las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un asiento auxiliar, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de asientos auxiliares en el vehículo.**
- **Si el asiento auxiliar y el cinturón de seguridad no se usan correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado o muera en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.**
- **Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al asiento auxiliar, lo más vertical posible.**
- **Luego de colocar al niño en el asiento auxiliar y de abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que la parte del hombro del cinturón quede alejada de su cara y de su cuello, y que la parte pélvica no cruce su abdomen.**

- **No coloque el cinturón de hombro por detrás del niño ni debajo de su brazo. Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares" (P. 1-80).**
- **Cuando el asiento auxiliar no esté en uso, manténgalo asegurado con un cinturón de seguridad para impedir que salga despedido al producirse un frenado repentino o un accidente.**

⚠PRECAUCIÓN

Recuerde que si deja un asiento auxiliar en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de colocar a su niño en el asiento auxiliar.

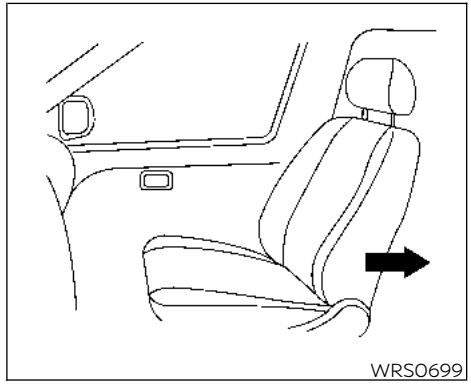
INSTALACIÓN DE ASIENTOS AUXILIARES

⚠ADVERTENCIA

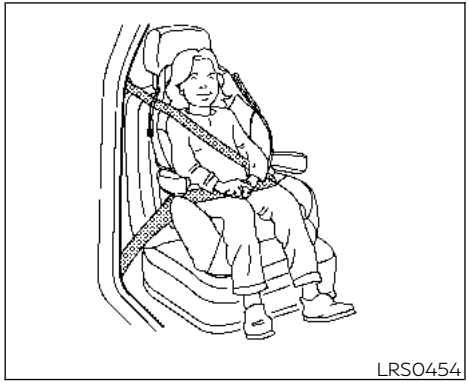
Para evitar que el niño se lesione, no use el modo de retractor de bloqueo automático (ALR) del cinturón pélvico/de hombro cuando utilice un asiento auxiliar con los cinturones de seguridad.

Para obtener información adicional, consulte "Seguridad para niños (Tipo A)" (P. 1-29) o "Seguridad para niños (Tipo B)" (P. 1-54), "Sistemas de sujeción para niños (Tipo A)" (P. 1-31) o "Sistemas de sujeción para niños (Tipo B)" (P. 1-56) y "Asientos auxiliares" (P. 1-77) antes de instalar un sistema de sujeción para niños.

Siga estos pasos para instalar un asiento auxiliar en los asientos traseros o en el asiento del pasajero delantero:


WRS0699

1. **Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.**
2. Coloque el asiento auxiliar sobre el asiento. Colóquelo solamente orientado hacia adelante. Siga siempre las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.



Posición de pasajero delantero

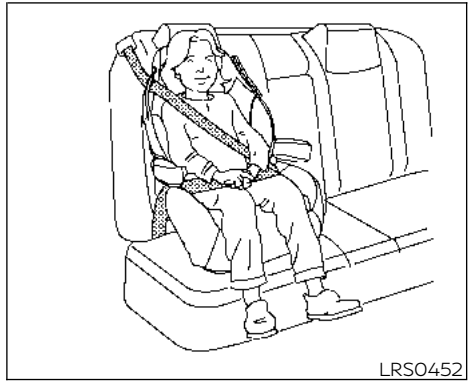
3. Debe colocar el asiento auxiliar en el asiento del vehículo de modo que quede estable.

   Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del asiento auxiliar. Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. **No olvide reinstalar la cabecera cuando retire el asiento auxiliar.** Para obtener información adicional sobre el ajuste, el desmontaje y la instalación de la cabecera, consulte "Cabeceras" (P. 1-14).

Posición del asiento tipo banca central de la segunda fila (sólo si está equipado)

Si el asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del asiento auxiliar, intente con otro asiento o con otro asiento auxiliar.

4. Coloque la parte pélvica del cinturón de seguridad en la parte inferior de las caderas del niño y ajustada a ellas. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar para ajustar el cinturón de seguridad.



Posición hacia afuera de la 2.a fila

5. Jale la parte del cinturón de hombro del cinturón de seguridad hacia el retractor para que no quede flojo. Asegúrese de que el cinturón de hombros quede ubicado a través de la parte central superior del hombro del niño. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar para ajustar el cinturón de seguridad.
6. Respete las advertencias, precauciones e instrucciones para abrochar correctamente un cinturón de seguridad que aparecen en "Cinturón de seguridad de tres puntos con retractor" (P. 1-23).

7. Si el sistema auxiliar se instala en el asiento del pasajero delantero, gire el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido). La luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero se podría encender o no, según el tamaño del niño y el tipo de asiento auxiliar utilizado. Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" (P. 1-94).

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL SRS

Esta sección sobre el SRS contiene información importante relacionada con los siguientes sistemas:

- Bolsas de aire complementarias para impactos frontales del conductor y del pasajero delantero (sistema de bolsa de aire avanzado INFINITI)
- Bolsas de aire suplementarias instaladas en el asiento delantero para impactos laterales
- Bolsa de aire suplementaria de impacto lateral montada en el asiento exterior de la segunda fila (sólo si está equipada)
- Bolsa de aire complementaria para impactos laterales instalada en el asiento delantero (sólo si está equipado)
- Bolsas de aire de cortina complementarias instaladas en el techo para impactos laterales y volcaduras
- Bolsas de aire complementarias para las rodillas del conductor y del pasajero delantero (sólo si están equipados)
- Pretensores de los cinturones de seguridad (asientos externos delanteros y de la segunda fila) (sólo si están equipados)

Sistema de bolsas de aire de impacto frontal complementaria

El sistema avanzado de bolsas de aire INFINITI ayuda a amortiguar la fuerza del impacto en la cabeza y el pecho del conductor y el pasajero delantero en ciertos choques frontales.

Sistema de bolsas de aire suplementarias para impactos laterales instaladas en los asientos delanteros

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto al área del pecho del conductor y/o el pasajero delantero en ciertas colisiones laterales. Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en el costado donde el vehículo recibe el impacto.

Sistema de bolsas de aire suplementarias de impacto lateral montadas en el asiento exterior de la segunda fila (sólo si está equipado)

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto en el área del pecho de los pasajeros de los asientos exteriores de la segunda fila en ciertos choques con impacto lateral. Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en el costado donde el vehículo recibe el impacto.

Bolsa de aire complementaria para impactos laterales y volcaduras instaladas en el asiento delantero (sólo si están equipadas)

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza de impacto en el área de la cabeza del conductor y del pasajero delantero en algunas colisiones laterales y volcaduras. En un impacto lateral, esta bolsa de aire está diseñada para inflarse durante un impacto del vehículo desde cualquier lado.

Sistema de bolsas de aire suplementarias tipo cortina para impactos laterales y volcaduras instaladas en el techo

Este sistema ayuda a amortiguar la fuerza del impacto en la cabeza de los ocupantes de las posiciones de asiento delanteras y laterales traseras en ciertos choques con impactos laterales o volcaduras. En caso de un choque lateral, las bolsas de aire tipo cortina están diseñadas para inflarse del lado donde el vehículo recibe el impacto. En una volcadura, las bolsas de aire tipo cortina están diseñadas para inflarse y permanecer infladas por un breve lapso de tiempo.

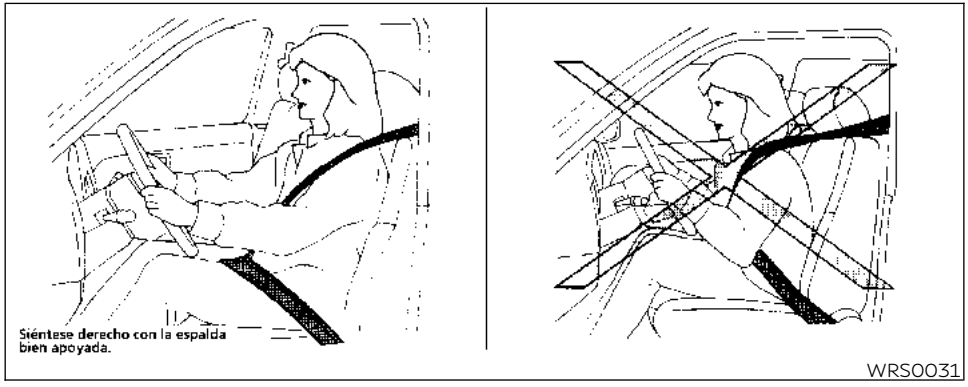
Bolsas de aire complementarias para las rodillas del conductor y del pasajero delantero (sólo si están equipados)

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto en las rodillas del conductor y del pasajero delantero en ciertos choques.

El SRS está diseñado para **complementar** la protección contra colisiones que proporcionan los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero y **no es un sustituto** de ellos. Los cinturones de seguridad se deben usar siempre correctamente y el ocupante se debe sentar a una distancia adecuada del volante de la dirección, del tablero de instrumentos y de los tapices de las puertas. Para obtener información adicional, consulte “Cinturones de seguridad” (P. 1-19).

Las bolsas de aire suplementarias funcionan sólo cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

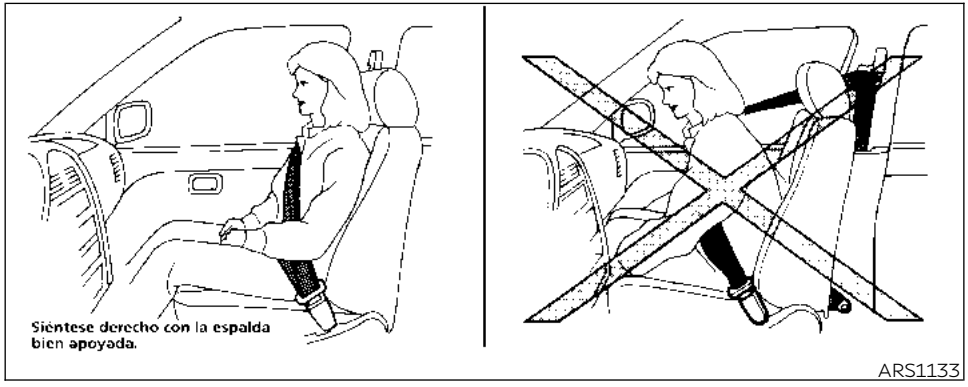
Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

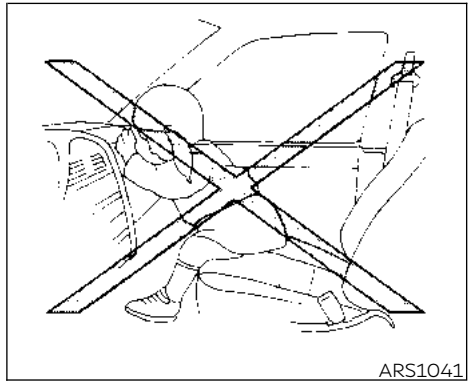


ADVERTENCIA

- **Comúnmente, las bolsas de aire delanteras no se inflan al producirse un impacto lateral, un impacto posterior, una volcadura o un choque frontal de menor gravedad. Use siempre los cinturones de seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.**
- **La bolsa de aire para el pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria para la rodilla del pasajero delantero (si está equipada) no se inflarán si la luz de estado de la bolsa de aire para el pasajero está encendida. Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" (P. 1-94).**
- **Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire delanteras son más eficaces cuando usted se sienta correctamente hacia atrás y erguido en el asiento. Las bolsas de aire delanteras se inflan con gran fuerza. Incluso con el Sistema de bolsa de aire avanzado INFINITI, el riesgo de lesiones o de muerte en un choque es mayor si no está sujeto, se inclina hacia adelante, se sienta de lado o de cualquier otro modo fuera de su posición. La bolsa de aire delantera también puede provocarle lesiones graves o fatales si usted se encuentra frente a ella cuando se infla. Siéntese siempre apoyado en el respaldo y a la mayor distancia posible del volante de la dirección o del tablero de instrumentos. Use siempre correctamente los cinturones de seguridad.**

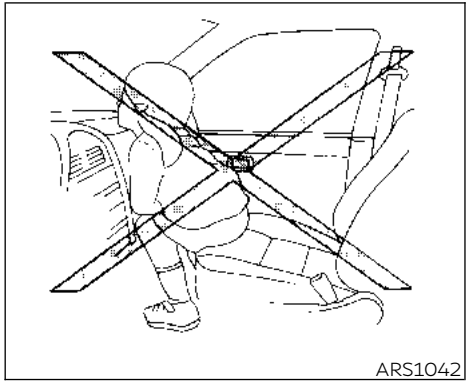
- **Las hebillas de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero cuentan con sensores que detectan si los cinturones están abrochados. El sistema de bolsa de aire avanzado INFINITI monitorea la gravedad de un choque y el uso de los cinturones de seguridad, y luego infla las bolsas de aire según sea necesario. No usar correctamente los cinturones de seguridad puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones en un accidente.**
- **El asiento del pasajero delantero está equipado con un sensor de clasificación de ocupantes (sensor de peso) que DESACTIVA la bolsa de aire del pasajero delantero en ciertas condiciones. Este sensor se usa sólo en este asiento. No sentarse correctamente ni usar el cinturón de seguridad puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones en un accidente. Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" (P. 1-94).**
- **Mantenga las manos fuera del volante de la dirección. Colocarlas dentro del aro del volante de la dirección puede aumentar el riesgo de que resulten lesionadas al inflarse la bolsa de aire delantera.**

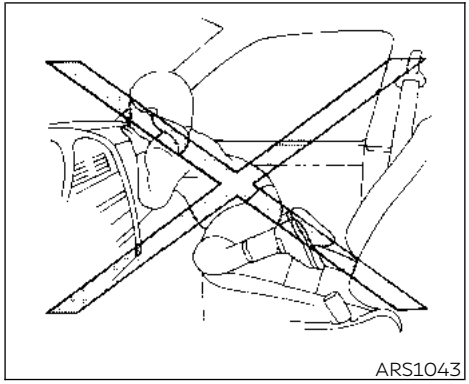


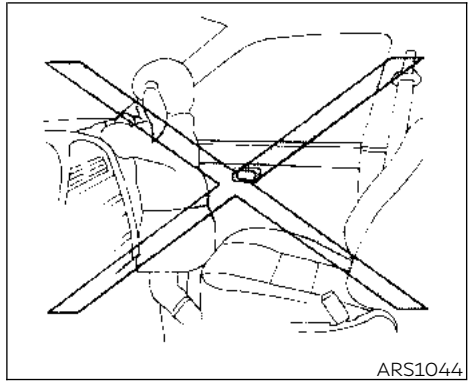


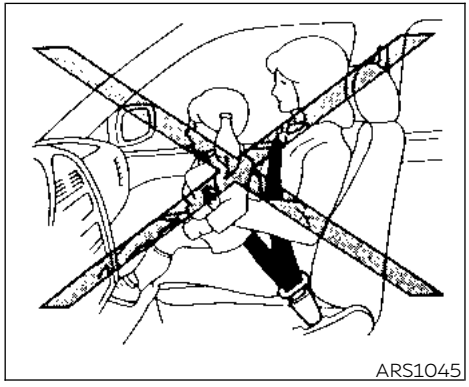
ADVERTENCIA

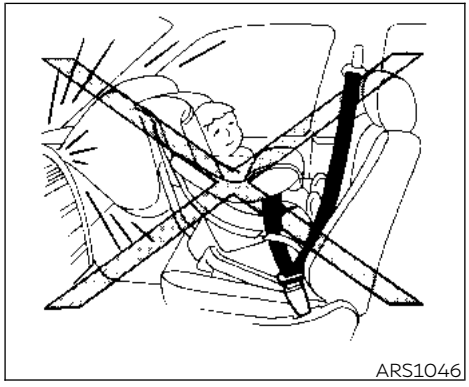
- **Nunca permita que los niños viajen sin estar sujetados ni que saquen sus manos o su cara por la ventanilla. No intente llevarlos en su regazo ni en sus brazos. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.**


ARS1042


ARS1043

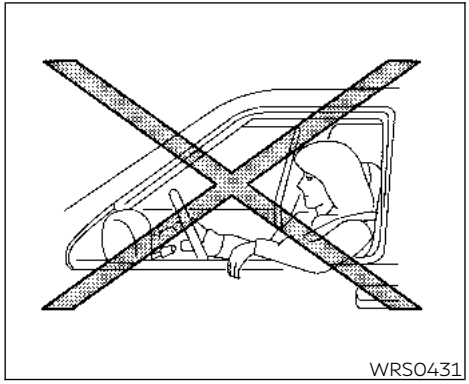

ARS1044

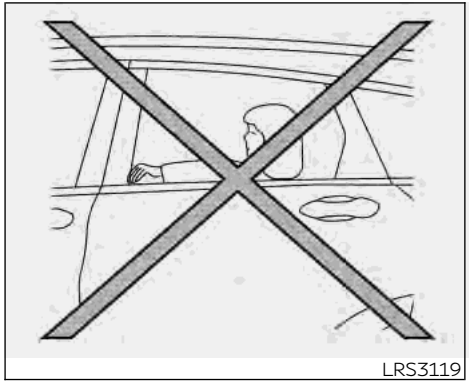

ARS1045

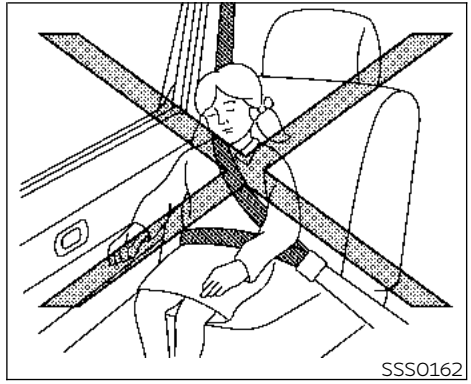

ARS1046

ADVERTENCIA

- **Si no están debidamente sujetados, los niños pueden herirse de forma grave o fatal al inflarse las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales o las bolsas de aire tipo cortina. Si es posible, los bebés y los niños deben ir correctamente sujetados en el asiento trasero.**
- **Aun con el sistema de bolsas de aire avanzado INFINITI, nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves o fatales a un niño. Para obtener información adicional, consulte "Sujeciones para niños (Tipo A)" (P. 1-31) o "Sujeciones para niños (Tipo B)" (P. 1-56).**


WRS0431


LRS3119


SSS0162

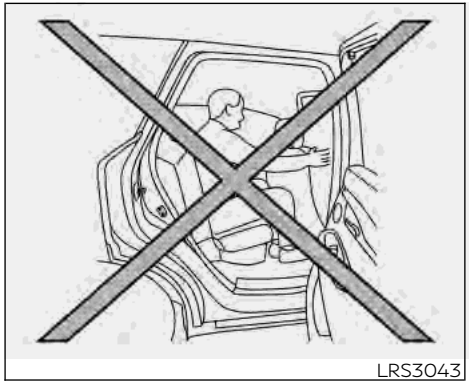
⚠ADVERTENCIA

Bolsas de aire complementarias instaladas en el asiento delantero para impactos laterales y bolsas de aire complementarias de cortina instaladas en el techo para impactos laterales y volcaduras:

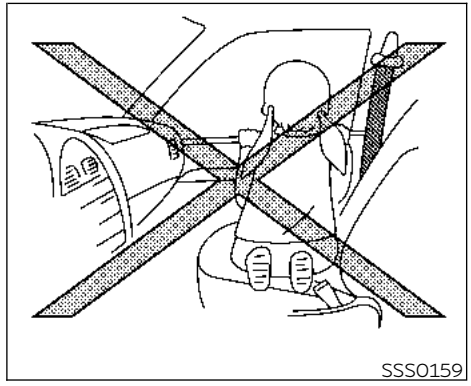
- **Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina generalmente no se inflarán en caso de un impacto de frente, de un impacto por atrás o de un choque lateral de poca gravedad. Use siempre los cinturones de seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.**

⚠ADVERTENCIA

- **Los cinturones de seguridad, las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina son más eficaces cuando usted se sienta lo más atrás que pueda y bien erguido en el asiento, con ambos pies en el piso. La bolsa de aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina se inflan con gran fuerza. No permita que nadie coloque su mano, su pierna ni su cara cerca de la bolsa de aire lateral en el costado del respaldo del asiento delantero o cerca de los rieles laterales del techo. No permita que nadie que viaje sentado en los asientos delanteros o en los extremos del asiento trasero saque su mano por la ventanilla o se apoye en la puerta. En las ilustraciones anteriores aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.**



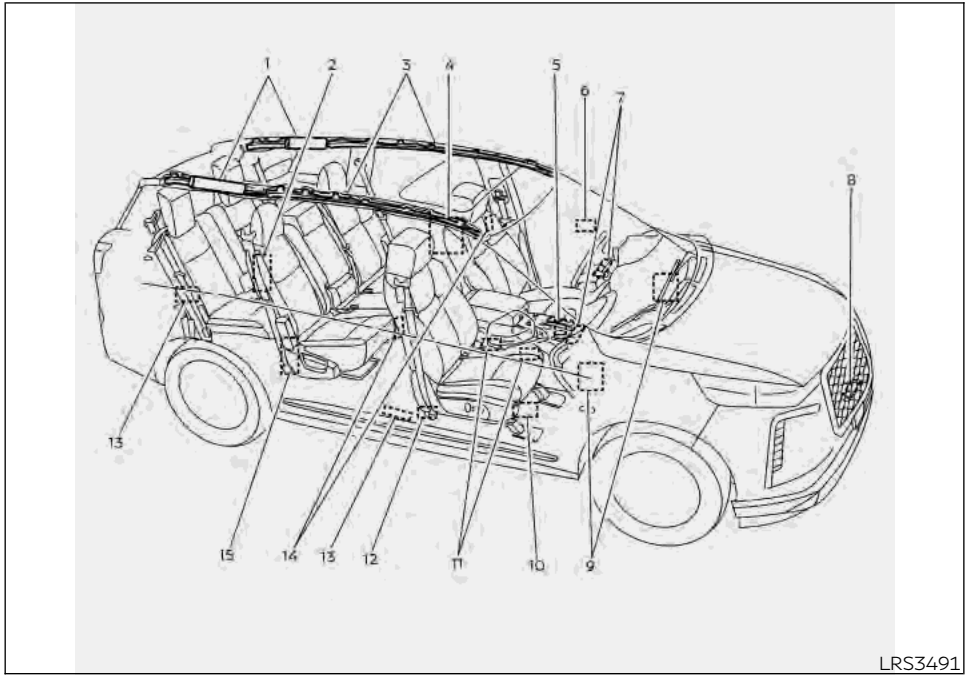
LRS3043



SSS0159

⚠ADVERTENCIA

- **Cuando esté sentado en el asiento trasero, no se apoye en el respaldo del asiento delantero. Si la bolsa de aire lateral se infla, usted puede resultar gravemente lesionado. Tenga especial cuidado con los niños, que deben estar siempre correctamente sujetados. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.**
- **No use cubreasientos en los respaldos delanteros. Estos pueden interferir el inflado de las bolsas de aire laterales.**



Sistema de bolsas de aire avanzado INFINITI

1. Infladores de las bolsas de aire complementarias de cortina instaladas en el techo para impactos laterales y volcaduras
2. Módulos de bolsa de aire suplementaria de impacto lateral montada en el asiento exterior de la segunda fila (se muestra el lado del pasajero; el lado del conductor es similar) (sólo si está equipado)
3. Bolsas de aire complementarias instaladas en el techo para impactos laterales y volcaduras
4. Bolsa de aire complementaria para impactos laterales instalada en el asiento delantero (sólo si está equipado)
5. Unidad de control de bolsas de aire (ACU)
6. Sensores de presión en la puerta (se muestra el lado del conductor; el lado del pasajero delantero es similar)
7. Módulos de bolsas de aire de impacto frontal
8. Sensor de zona de impacto
9. Bolsas de aire complementarias para las rodillas del conductor y del pasajero delantero (sólo si están equipados)
10. Unidad de control del sistema de clasificación de ocupantes
11. Sensor de clasificación de ocupantes (sensor de peso, situado en el bastidor del asiento del pasajero)

12. Cinturones de seguridad con pretensores (asientos delanteros)
13. Sensores satelitales (se muestra el lado del pasajero; el lado del conductor es similar)
14. Módulos de bolsas de aire de impacto lateral instaladas en el asiento delantero
15. Cinturón de seguridad con pretensores (asientos exteriores de la segunda fila) (sólo si está equipado)

⚠ADVERTENCIA

Para garantizar el funcionamiento adecuado del sistema de bolsa de aire avanzado INFINITI del pasajero, observe los siguientes elementos.

- **No permita que un pasajero en la butaca individual de la segunda fila o en los asientos tipo banca de la segunda fila empuje o tire del bolsillo del respaldo del asiento.**
- **No coloque cargas pesadas de más de 4 kg (9.1 lb) en el respaldo, en la cabecera o en la bolsa del respaldo.**
- **Asegúrese de que ningún objeto se encuentra presionando la parte posterior del respaldo, como un sistema de sujeción instalado en el asiento trasero o un objeto guardado en el piso.**
- **Asegúrese de que no haya ningún objeto colocado debajo del asiento del pasajero delantero.**
- **Asegúrese de que no haya ningún objeto entre el cojín del asiento y la consola central, o entre el cojín del asiento y la puerta.**
- **Si instala un sistema de sujeción para niños mirando hacia delante en el asiento del pasajero delantero, no posicione el asiento del pasajero delantero de modo que el sistema de sujeción para niños haga contacto con el tablero de instrumentos. Si el sistema de sujeción para niños entra en contacto con el tablero de instrumentos, el sistema podría determinar que el asiento está ocupado, y es posible que la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria del pasajero (sólo si está equipado) para las rodillas se desplieguen en un choque. Además, es posible que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero no se encienda. Para obtener información adicional, consulte "Sujeciones para niños (Tipo A)" (P. 1-31) o "Sujeciones para niños (Tipo B)" (P. 1-56).**
- **Confirme la condición de funcionamiento con la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero.**
- **Si observa que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero no funciona como se describe en esta sección, haga que revisen el sistema de clasificación de ocupantes. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**
- **Hasta que el distribuidor autorizado confirme que el sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero está funcionando correctamente, haga que los pasajeros se sienten en los asientos traseros.**
- **No posicione el asiento del pasajero delantero de modo que haga contacto con el asiento trasero. Si el asiento delantero hace contacto con el asiento trasero, el sistema de bolsas de aire podría determinar que ha ocurrido una falla del sensor y es posible que se encienda la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero y que destelle la luz de advertencia de las bolsas de aire.**

Este vehículo cuenta con el sistema de bolsa de aire avanzado INFINITI en los asientos del conductor y del pasajero delantero. **Toda la información, las precauciones y las advertencias de este manual se aplican y se deben seguir de todos modos.**

La bolsa de aire de impacto frontal del conductor se encuentra en el centro del volante de la dirección. La bolsa de aire para impactos frontales del pasajero delantero está instalada en el tablero de instrumentos sobre la guantera. Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para inflarse en choques frontales de mayor gravedad, aunque pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto frontal de mayor gravedad. Es posible que no se inflen en ciertos choques frontales. El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire delanteras.

El sistema de bolsa de aire avanzado INFINITI monitorea la información del sensor de la zona de colisión, de la unidad de control de las bolsas de aire (ACU), de los sensores de las hebillas de los cinturones de seguridad y del sensor de clasificación de ocupantes (sensor de peso). El funcionamiento de los infladores se basa en la gravedad de un choque y en el uso del cinturón de seguridad del conductor. En cuanto al pasajero delantero, también se monitorea el sensor de clasificación de ocupantes. Con base en la información proveniente de sensor, es posible que se infle sólo una bolsa de aire delantera, dependiendo de la gravedad del choque y de si los ocupantes delanteros usan o no los cinturones de seguridad. Adicionalmente, la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipado) se pueden desactivar automáticamente en ciertas condiciones, según el peso detectado en el asiento del pasajero y cómo se utilice el cinturón de seguridad. Si la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipado) están DESACTIVADAS, la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero se encenderá. Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" (P. 1-94). Una bolsa de aire delantera que se infla no indica un desempeño incorrecto del sistema.

Si tiene alguna pregunta sobre el sistema de bolsas de aire, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para obtener información sobre el sistema. Si piensa modificar el vehículo debido a una discapacidad, también puede comunicarse con INFINITI. Puede encontrar la información de Servicio al Cliente al principio de este Manual del Conductor.

Cuando se infla una bolsa de aire delantera, se puede escuchar un ruido bastante fuerte, seguido de liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire delanteras, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en la cara y en el pecho de los ocupantes delanteros. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, una bolsa de aire delantera que se infla puede causar excoriaciones faciales u otras lesiones. Las bolsas de aire delanteras no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Incluso con las bolsas de aire avanzadas INFINITI, los cinturones de seguridad se deben utilizar correctamente y el conductor y el pasajero se deben sentar derechos a la mayor distancia posible del volante de la dirección o del tablero de instrumentos. Las bolsas de aire delanteras se inflan rápidamente como ayuda para proteger a los ocupantes delanteros. Por este motivo, la fuerza del inflado de las bolsas de aire delanteras puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca del módulo de las bolsas de aire delanteras o apoyado en este durante el inflado.

Las bolsas de aire delanteras se desinflan rápidamente luego de un choque.

Las bolsas de aire delanteras funcionan sólo cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado

⚠ADVERTENCIA

La bolsa de aire delantera para pasajeros y la bolsa de aire suplementaria para rodilla del pasajero delantero (sólo si está equipada) están diseñadas para que se desactiven automáticamente en algunas condiciones. Lea cuidadosamente esta sección para conocer su funcionamiento. El uso adecuado del asiento, del cinturón de seguridad y de los sistemas de sujeción para niños es necesario a fin de lograr la protección más eficaz. No seguir todas las instrucciones de este manual con relación al uso de asientos, cinturones de seguridad y sistemas de sujeción para niños puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones en un accidente.

Luz de estado

El asiento del pasajero delantero está equipado con un sensor de clasificación de ocupantes (sensor de peso) que activa o desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipado) según el peso que se aplica al asiento del pasajero delantero. El estado de la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria para rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipado) (ENC o APAG) se indica con las luces de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero y que se encuentran en el tablero de instrumentos.

Después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), las luces del estado de la bolsa de aire del pasajero delantero en el tablero de instrumentos se encienden durante aproximadamente 7 segundos y, luego, se apagan o permanecen encendidas según el estado de ocupación del asiento delantero del pasajero. Las luces funcionan de la siguiente manera:

CONDICIÓN	DESCRIPCIÓN	LUZ DE ESTADO DE LA BOLSA DE AIRE DEL PASAJERO DELANTERO	ESTADO DE LA BOLSA DE AIRE DEL PASAJERO DELANTERO Y LA BOLSA DE AIRE SUPLEMENTARIA PARA RODILLAS DEL PASAJERO DELANTERO (sólo si está equipado)
Vacío	Asiento del pasajero delantero vacío	Bolsa de aire DESACTIVADA (iluminada)	DESACTIVADA
Ocupado	Bolso, niño, sistema de sujeción o adulto pequeño en el asiento del pasajero delantero	Bolsa de aire DESACTIVADA (iluminada)	DESACTIVADA
Adulto	Adulto en el asiento del pasajero delantero	Bolsa de aire activada (iluminada)	ACTIVADA

Además de lo anterior, ciertos objetos colocados en el asiento del pasajero delantero también pueden causar que se enciendan las luces, como se describió anteriormente, según su peso.

Para obtener información adicional relacionada con el funcionamiento normal y la resolución de problemas de este sistema de sensor de clasificación de los ocupantes, consulte "Funcionamiento normal" (P. 1-97) y "Diagnóstico y corrección de fallas" (P. 1-98).

Bolsa de aire del pasajero delantero

La bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria protectora para las rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipada) están diseñadas para DESACTIVARSE automáticamente cuando se hace funcionar el vehículo en ciertas condiciones, tal como se describe a continuación de acuerdo con la legislación de EE. UU. Si la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero (sólo si están equipadas) están DESACTIVADAS, no se inflarán en una colisión. La bolsa de aire del conductor y otras bolsas de aire del vehículo no forman parte de este sistema.

El objetivo de la norma es ayudar a reducir el riesgo de lesiones o de muerte provocado por una bolsa de aire que se infla a ciertos ocupantes del asiento del pasajero delantero, tal como niños, exigiendo su DESACTIVACIÓN automática. Para cumplir con los requisitos se usan ciertos sensores.

El sensor de clasificación de ocupantes de este vehículo es un sensor de peso. Está diseñado para detectar un ocupante y los objetos que hay en el asiento según su peso. Por ejemplo, si hay un niño en el asiento del pasajero delantero, el sistema de bolsa de aire avanzado de INFINITI está diseñado para DESACTIVAR la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipado) de acuerdo con la legislación. Asimismo, si el asiento tiene un sistema de sujeción para niños del tipo especificado en las normas, es posible detectar su peso y el peso del niño y DESACTIVAR la bolsa de aire.

Los ocupantes adultos del asiento del pasajero delantero sentados correctamente y con el cinturón de seguridad abrochado tal como se describe en este manual no deberían provocar la DESACTIVACIÓN automática de la bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipado). En el caso de adultos pequeños, la bolsa de aire se puede DESACTIVAR. Sin embargo, si el ocupante quita su peso del cojín del asiento (por ejemplo, si no se sienta derecho, si se sienta en el borde del asiento o si queda fuera de posición), el sensor podría DESACTIVAR la bolsa de aire delantera y la bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero. Asegúrese siempre de sentarse bien y de usar correctamente el cinturón de seguridad para lograr la protección más eficaz por parte del cinturón y de la bolsa de aire.

INFINITI recomienda sujetar adecuadamente en el asiento trasero a los preadolescentes y a los niños. INFINITI también recomienda instalar correctamente en el asiento trasero los sistemas de sujeción para niños y los asientos auxiliares adecuados. Si esto no es posible, el sensor de clasificación de ocupantes está diseñado para funcionar de acuerdo con lo descrito anteriormente y DESACTIVAR la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipado) de sistemas de sujeción para niños específicos, como lo exigen las regulaciones. Si los sistemas de sujeción para niños no se aseguran adecuadamente, las sujeciones se pueden inclinar o mover en caso de una colisión o una detención repentina. Esto también puede hacer que la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipado) se inflen ante una colisión en lugar de DESACTIVARSE. Para obtener información adicional, consulte "Sujeciones para niños (Tipo A)" (P. 1-31) o "Sujeciones para niños (Tipo B)" (P. 1-56).

Si el asiento del pasajero delantero no está ocupado, la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipado) están diseñadas para no inflarse en una colisión. Sin embargo, los objetos pesados colocados en el asiento pueden hacer que la bolsa de aire se infle debido al peso del objeto detectado por el sensor de clasificación del ocupante. Otras condiciones también pueden hacer que la bolsa de aire se infle, tal como la presencia de un niño de pie sobre el asiento o de dos niños, lo que va en contra de las instrucciones de este manual. Cerciórese siempre de que usted y todos los ocupantes del vehículo se encuentren bien sentados y correctamente sujetos.

Mediante el uso de las luces de estado de la bolsa de aire delantera para pasajeros, puede monitorear cuando la bolsa de aire delantera para pasajeros y la bolsa de aire de rodilla suplementaria para el pasajero delantero (sólo si está equipado) se DESACTIVAN automáticamente.

Si hay un ocupante adulto en el asiento, pero la luz de estado APAGADO de la bolsa de aire del pasajero delantero está iluminada (lo que indica que la bolsa de aire está DESACTIVADA), puede tratarse de un adulto pequeño o de una persona que no está sentada de forma correcta en el asiento o que no está usando adecuadamente el cinturón de seguridad.

Si se debe usar un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero DESACTIVADA podría encenderse o no, dependiendo de la estatura del niño y del tipo de sistema de sujeción para niños que se esté utilizando. Si la luz de estado ENCENDIDO de la bolsa de aire está encendida (lo que indica que la bolsa de aire puede inflarse en un choque), puede significar que el sistema de sujeción para niños o el cinturón de seguridad no se están usando correctamente. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños esté correctamente instalado, que el cinturón de seguridad se utilice adecuadamente y que

el ocupante se encuentre en la posición apropiada. Si la luz de estado APAGADO de la bolsa de aire del pasajero todavía no se enciende, coloque al ocupante o sistema de sujeción para niños en el asiento trasero.

Si la luz de estado APAGADO de la bolsa de aire del pasajero delantero no se enciende, incluso si está seguro de que el sistema de sujeción, los cinturones de seguridad y el pasajero se encuentran posicionados correctamente, se recomienda que lleve su vehículo a un concesionario INFINITI. En un concesionario INFINITI se puede verificar el estado del sistema mediante una herramienta especial. Sin embargo, mientras no confirme con el distribuidor autorizado que la bolsa de aire está funcionando correctamente, vuelva a ubicar al ocupante o al sistema de sujeción para niños en un asiento trasero.

El sistema de bolsa de aire avanzado INFINITI y la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero tardarán algunos segundos en registrar un cambio en el estado del asiento del pasajero delantero. esta es la operación normal del sistema y no indica un funcionamiento incorrecto.

Si se produce una falla en el sistema de la bolsa de aire del pasajero delantero, se enciende (de forma continua o parpadeante) la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria ubicada en el área de los medidores e indicadores del tablero de instrumentos. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Funcionamiento normal

Para que el sistema de sensor de clasificación de ocupantes clasifique al pasajero delantero con base en el peso, siga las precauciones y los pasos descritos a continuación:

Precauciones

- Asegúrese de que no haya objetos que pesen más de 4 kg (9,1 lb) colgados en el asiento ni colocados en el bolsillo del respaldo del asiento (sólo si está equipado).
- Asegúrese de que un sistema de sujeción para niños u otro objeto no esté ejerciendo presión contra la parte posterior del respaldo.
- Asegúrese de que un pasajero trasero no esté empujando ni jalando la parte posterior del asiento del pasajero delantero.
- Asegúrese de que el respaldo o el asiento del pasajero delantero no esté forzado contra un objeto sobre el asiento o el piso detrás de él.
- Asegúrese de que no haya ningún objeto colocado debajo del asiento del pasajero delantero.

Pasos

1. Ajuste el asiento como se indica en la sección "Asientos" (P. 1-3). Siéntese en posición vertical, apoyado contra el respaldo y en el centro del cojín del asiento con sus pies cómodamente extendidos en el piso.
2. Asegúrese de que no haya objetos en su regazo.
3. Abróchese el cinturón de seguridad como se indica en "Cinturones de seguridad" (P. 1-19). El estado de la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero delantero se puede monitorear con el sistema de clasificación de ocupantes y se utiliza como una señal para determinar el estado de uso. Por lo tanto, se recomienda encarecidamente que el pasajero delantero se abroche el cinturón de seguridad.
4. Permanezca en esta posición durante 30 segundos para permitir que el sistema clasifique al pasajero delantero antes de que el vehículo se ponga en movimiento.
5. Asegúrese de que la clasificación es correcta verificando la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero.

NOTAS:

En este sistema sensor de clasificación de ocupantes del vehículo, la clasificación se mantiene generalmente bloqueada mientras el vehículo se encuentra en movimiento, por lo que es fundamental confirmar que el pasajero delantero esté clasificado adecuadamente antes de conducir. Sin embargo, es posible que el sensor de clasificación del ocupante vuelva a calcular el peso del ocupante conforme a algunas condiciones (tanto cuando el vehículo se encuentra en movimiento como detenido), por lo que los ocupantes del asiento del pasajero delantero deben permanecer sentados como se describió anteriormente.

Diagnóstico y corrección de fallas

Si considera que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero es incorrecta:

1. Si la luz OFF (Apagada) ( ) está encendida con un adulto que ocupa el asiento del pasajero delantero:

- El ocupante es un adulto pequeño – la luz de la bolsa de aire está funcionando como es debido. La bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero se suprimen.

Sin embargo, si el ocupante no es un adulto pequeño, entonces esto puede deberse a las siguientes condiciones que podrían estar interfiriendo con los sensores de peso:

- El ocupante no está sentando en posición vertical, apoyado contra el respaldo ni en el centro del cojín del asiento con los pies cómodamente extendidos en el piso.
- Hay un sistema de sujeción para niños u otro objeto ejerciendo presión contra la parte posterior del respaldo.
- Hay un pasajero trasero empujando o jalando la parte posterior del asiento del pasajero delantero.
- El respaldo o el asiento delantero están siendo forzados contra un objeto sobre el asiento o el piso detrás de él.
- Hay un objeto colocado debajo del asiento del pasajero delantero.
- Un objeto colocado entre el cojín del asiento y la consola central o entre el cojín del asiento y la puerta.

Si el vehículo está en movimiento, deténgalo cuando sea seguro hacerlo. Compruebe y corrija cualquiera de las condiciones anteriores. Vuelva a arrancar el vehículo y espere 1 minuto.

NOTAS:

Se realizará una comprobación del sistema durante la cual la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero permanecerá encendida durante aproximadamente 7 segundos inicialmente.

Si la luz OFF (Apagada) ( ) permanece encendida después de esto, recomiende a la persona que no ocupe el asiento del pasajero delantero y haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

2. Si la luz ON (Encendida) ( ) está encendida con un adulto pequeño, un niño o un sistema de sujeción para niños que ocupa el asiento del pasajero delantero.

   Es posible que esto se deba a las siguientes condiciones que podrían estar interfiriendo con los sensores de peso:

- El adulto pequeño o el niño no están sentados en posición vertical, apoyados contra el respaldo ni en el centro del cojín del asiento con los pies cómodamente extendidos en el piso.

- La sujeción para niños no está instalada correctamente, como se describe en "Sistema de sujeción para niños (tipo A)" (P. 1-31) o "Sujeciones para niños (tipo B)" (P. 1-56).
- Un objeto que pesa más de 4 kg (9.1 lb.) colgando en el asiento o en el contenedor del respaldo.
- Hay un sistema de sujeción para niños u otro objeto ejerciendo presión contra la parte posterior del respaldo.
- Hay un pasajero trasero empujando o jalando la parte posterior del asiento del pasajero delantero.
- El respaldo o el asiento delantero están siendo forzados contra un objeto sobre el asiento o el piso detrás de él.
- Hay un objeto colocado debajo del asiento del pasajero delantero.
- Un objeto colocado entre el cojín del asiento y la consola central.

Si el vehículo está en movimiento, deténgalo cuando sea seguro hacerlo. Compruebe y corrija cualquiera de las condiciones anteriores. Vuelva a arrancar el vehículo y espere 1 minuto.

NOTAS:

Se realizará una comprobación del sistema durante la cual la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero permanecerá encendida durante aproximadamente 7 segundos inicialmente.

Si la luz ON (Encendida) (ON) está encendida después de esto, el adulto pequeño, el niño o el sistema de sujeción para niños debe reposicionarse en el asiento trasero y el vehículo se debe revisar lo antes posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

3. Si la luz ON (Encendida) (ON) está encendida sin pasajero delantero y no hay objetos en el asiento delantero del pasajero, se debe revisar el vehículo. Se recomienda que acuda lo antes posible a un distribuidor INFINITI.

Otras precauciones relacionadas con las bolsas de aire de impacto frontal

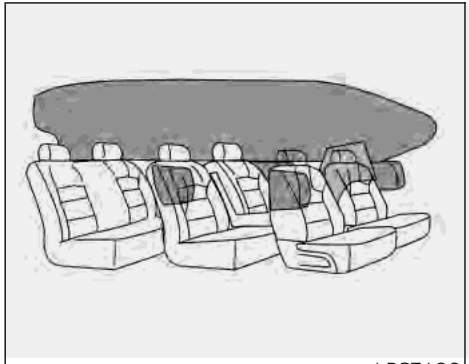
⚠ADVERTENCIA

- **No coloque objetos sobre la almohadilla del volante de la dirección ni sobre el tablero de instrumentos. Tampoco coloque objetos entre un ocupante y el volante de la dirección o el tablero de instrumentos. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y provocar lesiones en caso de que las bolsas de aire delanteras se inflen.**
- **Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire delanteras se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.**
- **No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de bolsa de aire. Esto evita el inflado accidental de la bolsa de aire o daños en este sistema.**
- **No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en la estructura del extremo frontal del vehículo. Esto puede afectar el buen funcionamiento del sistema de bolsas de aire delanteras.**

- **Las manipulaciones al sistema de bolsas de aire delanteras pueden provocar graves lesiones personales. Estas incluyen cambios en el conjunto del volante de la dirección y del tablero de instrumentos, tales como colocar material sobre la almohadilla del volante de la dirección y sobre el tablero o instalar material de vestidura adicional alrededor del sistema de bolsas de aire.**
- **Desmontar o modificar el asiento del pasajero delantero puede afectar el funcionamiento del sistema de bolsas de aire y tener como resultado lesiones personales severas.**
- **Las modificaciones o alteraciones del asiento del pasajero delantero pueden provocar graves lesiones. Por ejemplo, no cambie los asientos delanteros al colocar material sobre el cojín del asiento o al instalar sobre el asiento material de vestidura adicional, tal como cubiertas para asientos, que no esté diseñada específicamente para garantizar un funcionamiento correcto de las bolsas de aire. Adicionalmente, no guarde objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni del cojín del asiento o el respaldo de este. Estos objetos pueden interferir con el funcionamiento correcto del sensor de clasificación de ocupantes (sensor de peso).**
- **No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de cinturones de seguridad. Esto puede afectar al sistema de bolsas de aire delanteras. Las alteraciones del sistema de cinturones de seguridad pueden provocar lesiones personales severas.**
- **Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para que realicen trabajos en y alrededor de la bolsa de aire delantera. También se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para la instalación de equipo eléctrico. Los arneses de cableado* del sistema de sujeción suplementario (SRS) no se deben modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire no se deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sondeo no autorizados.**
- **Un centro de servicio calificado debe reemplazar de inmediato un parabrisas estrellado. Esto puede afectar al funcionamiento del sistema de bolsas de aire.**

***Los conectores del arnés eléctrico del SRS son amarillos y naranjas para facilitar la identificación.**

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire delanteras y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



LRS3400

Bolsa de aire suplementaria montada en el asiento, en la segunda fila (sólo si está equipada) y central delantera (sólo si está equipada), de impacto lateral montada en el asiento y sistema de bolsas de aire suplementarias tipo cortina para impactos laterales y volcaduras instaladas en el techo

Las bolsas de aire laterales se encuentran en los costados exteriores del respaldo de los asientos delanteros y de la segunda fila. La bolsa de aire central delantera (sólo si está equipada) está ubicada en el interior del respaldo del asiento del conductor. Las bolsas de aire de cortina están en los rieles laterales del techo en las tres filas. **Respete toda la información, precauciones y advertencias de este manual.** Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina están diseñadas para inflarse en choques laterales de mayor gravedad, aunque pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto de mayor gravedad. Están diseñadas para inflarse en el costado en que el vehículo recibe el impacto. Es posible que no se inflen en ciertos choques laterales.

Las bolsas de aire tipo cortina también están diseñadas para inflarse en ciertos tipos de choques con volcadura o semivolcaduras. Como consecuencia, ciertos movimientos del vehículo (por ejemplo, durante la operación a campo traviesa en terrenos abruptos) pueden hacer que las bolsas de aire tipo cortina se inflen.

El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto de la bolsa de aire lateral y de la bolsa de aire tipo cortina.

Cuando estas bolsas de aire se inflan, se puede escuchar un ruido bastante fuerte, seguido de liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire laterales, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza del impacto en el pecho de los asientos delanteros y traseros externos. La bolsa de aire lateral central delantera, junto con el uso de cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en el área de la cabeza de los ocupantes delanteros. Las bolsas de aire de cortina ayudan a amortiguar la fuerza del impacto en la cabeza de los ocupantes del asiento delantero y las posiciones externas de los asientos traseros de todas las filas. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, el inflado de las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina puede causar excoriaciones u otras heridas. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente, y el conductor, el pasajero delantero y los ocupantes de los asientos laterales de la segunda fila deben sentarse en posición erguida y a la mayor distancia posible de la bolsa de aire lateral. Los pasajeros

del asiento trasero se deben sentar a la mayor distancia posible de los tapices de las puertas y de los rieles laterales del techo. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina se inflan rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes. Por ese motivo, la fuerza de inflado de las bolsas de aire laterales y tipo cortina puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca o se encuentra apoyado en los módulos de las bolsas de aire cuando estas se inflan. Las bolsas de aire laterales se desinflan rápidamente después del choque. La bolsa de aire lateral delantera central y las bolsas de aire de la cortina permanecerán infladas durante un breve período.

Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina sólo se activan cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido).

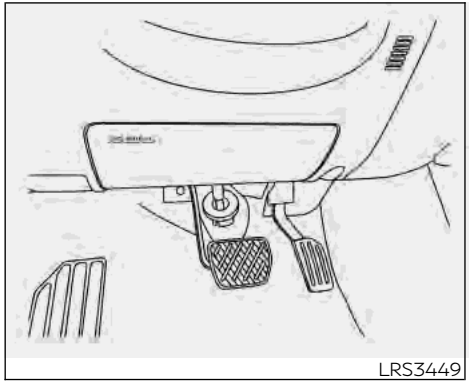
Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

⚠ADVERTENCIA

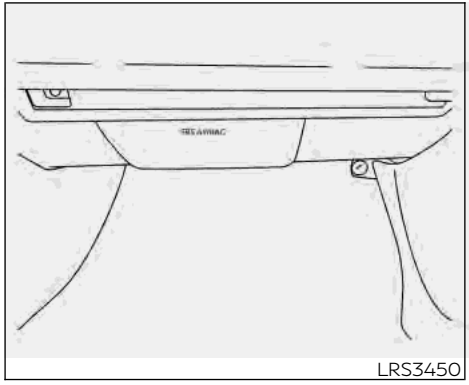
- **No coloque ningún objeto cerca del respaldo de los asientos delanteros. Tampoco coloque objetos (un paraguas, un bolso, etc.) entre el tapiz de la puerta delantera y el asiento delantero. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si la bolsa de aire lateral se infla.**
- **Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire laterales y de bolsas de aire tipo cortina se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.**
- **No debe realizar ninguna modificación no autorizada en ningún componente o cableado de los sistemas de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina. Esto es para prevenir daños a los sistemas de bolsas de aire laterales y de bolsas de aire tipo cortina, o su inflado accidental.**
- **No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en el panel lateral del vehículo. Esto podría afectar el buen funcionamiento del sistema de bolsas de aire de cortina.**
- **Manipular el sistema de bolsas de aire laterales puede provocarle graves lesiones. Por ejemplo, no cambie los asientos delanteros al colocar material cerca de los respaldos o al instalar material de vestidura adicional, tal como cubreasientos, alrededor de la bolsa de aire lateral.**
- **Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para que realicen trabajos en y alrededor de la bolsa de aire lateral y de la bolsa de aire tipo cortina. También se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para la instalación de equipo eléctrico. El mazo de cables* del SRS no se debe modificar ni desconectar. No se deben usar ni equipos de prueba ni dispositivos de medición eléctrica no autorizados en los sistemas de bolsas de aire laterales o tipo cortina.**

*** El mazo de cables eléctrico o conectores del SRS son amarillos o anaranjados para su fácil identificación.**

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire laterales y de bolsas de aire de cortina y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



Lado del conductor



Lado del pasajero delantero (sólo si está equipado)

Bolsa de aire suplementaria para proteger las rodillas del conductor y del pasajero delantero (sólo si está equipado)

La bolsa de aire para las rodillas se encuentra en el protector de rodillas, en el lado del conductor y del pasajero. **Se aplica y debe seguir toda la información, las precauciones y las advertencias de este manual.** La bolsa de aire para las rodillas está diseñada para inflarse en choques frontales de mayor gravedad, aunque también puede inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto frontal de mayor gravedad. Es posible que no se infle en ciertos choques.

Los daños del vehículo (o la falta de estos) no siempre son una señal de un funcionamiento correcto de la bolsa de aire para las rodillas.

Cuando se infla la bolsa de aire para las rodillas, se escucha un ruido bastante fuerte, seguido por la liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire para las rodillas ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en las rodillas del conductor y pasajero. Puede ayudar a reducir lesiones graves. Sin embargo, al inflarse, una bolsa de aire para las rodillas puede causar excoriaciones u otras lesiones. La bolsa de aire para las rodillas proporciona sujeción a la parte inferior del cuerpo.

La bolsa de aire para las rodillas se infla rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes. Por este motivo, la fuerza del inflado de la bolsa de aire para las rodillas puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca o apoyado contra el módulo de la bolsa de aire durante el inflado. La bolsa de aire para las rodillas se desinfla rápidamente después del choque O la bolsa de aire para las rodillas permanece inflada durante un breve lapso de tiempo.

La bolsa de aire para las rodillas funciona únicamente cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

⚠ADVERTENCIA

- **No coloque ningún objeto entre el protector de rodillas y el asiento del conductor o pasajero. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si se infla la bolsa de aire para las rodillas.**
- **Inmediatamente después del inflado, los componentes del sistema de bolsas de aire para las rodillas estarán calientes. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.**
- **No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de bolsas de aire para las rodillas. Esto es para prevenir daños o inflado accidental del sistema de bolsas de aire para las rodillas.**
- **No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico del vehículo ni en el sistema de suspensión. Esto puede afectar el buen funcionamiento del sistema de bolsas de aire para las rodillas.**
- **Manipular el sistema de bolsas de aire para las rodillas puede provocar lesiones personales. Por ejemplo, no cambie el protector de rodillas del conductor o del pasajero ni instale material de vestidura adicional alrededor de la bolsa de aire protectora para las rodillas.**
- **Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para que realicen trabajos en la bolsa de aire de las rodillas y alrededor de esta. También se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para la instalación de equipo eléctrico. El mazo de cables* del SRS no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire para las rodillas no se deben usar equipos de prueba ni dispositivos de sondeo eléctricos no autorizados.**

***El mazo de cables o los conectores del SRS son amarillos o anaranjados para su fácil identificación.**

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador acerca del sistema de bolsas de aire para las rodillas y que le sugiera leer las secciones correspondientes en este manual.

Cinturón de seguridad con pretensores delanteros asientos exteriores de la fila delantera y la segunda fila (sólo si está equipado)

⚠ADVERTENCIA

- **Los pretensores no se pueden volver a utilizar después de su activación. Se debe reemplazar junto con el retractor y la hebilla como unidad.**
- **Si el vehículo sufre un choque y los pretensores no se activan, asegúrese de que se revise el sistema de pretensores y se reemplace, si fuera necesario. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**
- **No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema del pretensor. Esto evita daños o la activación accidental de los pretensores. Las alteraciones del sistema del pretensor pueden provocar graves lesiones personales.**

- **Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para que realicen trabajos en y alrededor del sistema del pretensor. También se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para la instalación de equipo eléctrico. En el sistema del pretensor, no se deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sondeo no autorizados.**
- **Si necesita desechar los pretensores o el vehículo, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.**

El sistema de pretensor se puede activar con el sistema de bolsa de aire complementaria en ciertos tipos de choques. Si operan con los retractores de los cinturones de seguridad, los pretensores ayudan a tensar los cinturones de seguridad cuando el vehículo se ve involucrado en ciertos tipos de choques, que ayuda a sujetar a los ocupantes de los asientos delanteros.

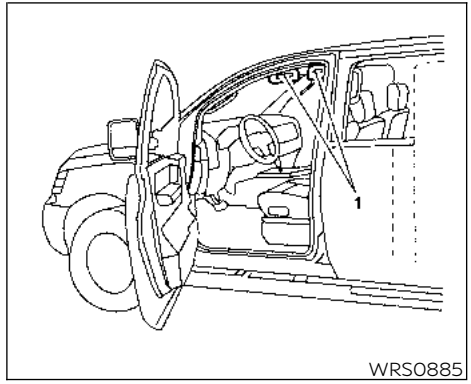
Los pretensores están alojados en los retractores de los cinturones de seguridad y en los anclajes de los cinturones de seguridad que están fijos al piso del vehículo. Estos cinturones de seguridad se usan del mismo modo que los cinturones convencionales.

Cuando se activan los pretensores, se libera humo y se puede escuchar un ruido bastante fuerte. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Después de la activación de los pretensores, los limitadores de carga permiten que los cinturones de seguridad liberen la correa (si fuera necesario) para reducir las fuerzas que actúan contra el pecho.

La luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se utiliza para indicar fallas en el sistema de pretensores. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias" (P. 1-108). Si la luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias indica que hay una falla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Si vende su vehículo, le solicitamos que informe al comprador acerca del sistema de pretensores y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



1. Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire del SRS

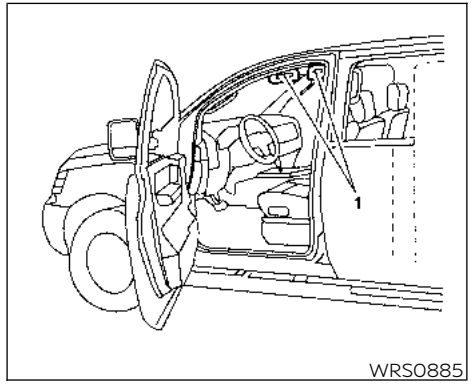
   Las etiquetas de advertencia se encuentran en la superficie de la visera.

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA TIPO A DE LA BOLSA DE AIRE COMPLEMENTARIA (sólo si está equipada)

Las etiquetas de advertencia relacionadas con los sistemas de bolsas de aire suplementarios para impactos frontales se encuentran en el vehículo en el lugar señalado en la ilustración.

⚠ADVERTENCIA

No utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire adelante de este. Si la bolsa de aire se despliega, puede causar lesiones graves o la muerte.



1. Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire del SRS

   Las etiquetas de advertencia se encuentran en la superficie de la visera.

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA TIPO B DE LA BOLSA DE AIRE COMPLEMENTARIA (sólo si está equipada)

Las etiquetas de advertencia relacionadas con los sistemas de bolsas de aire suplementarios para impactos frontales se encuentran en el vehículo en el lugar señalado en la ilustración.

La etiqueta estipula que no se debe colocar un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en el asiento del pasajero delantero ya que tal sistema de sujeción utilizado en esta posición podría provocar lesiones graves al niño en caso del despliegue de la bolsa de aire durante un choque.

El diseño de la etiqueta varía según el modelo.

Tipo A (sólo si está equipada)

⚠ADVERTENCIA

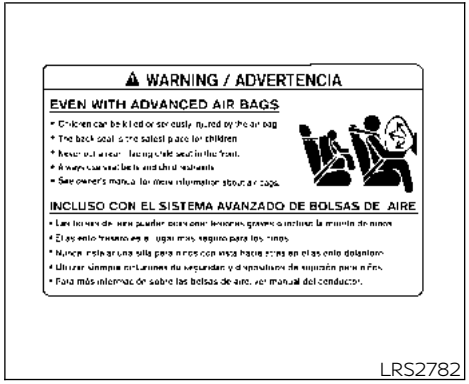
¡Riesgo extremo! ¡No utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire delante del mismo!

Tipo B (sólo si está equipada)

La etiqueta advierte:

⚠ADVERTENCIA

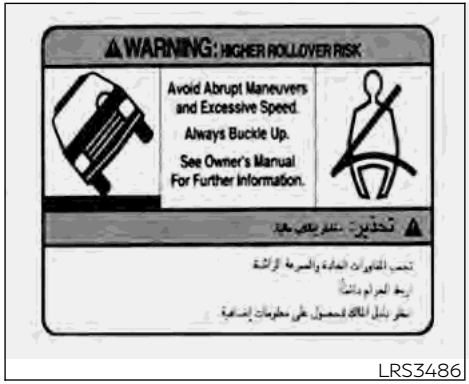
"NUNCA utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA delante del mismo, ya que si lo hace el NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o FATALES".



Tipo C (sólo si está equipado)

LRS3212

Tipo D (solo si está equipado)

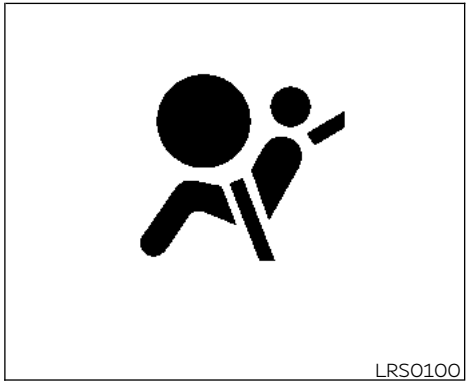


LRS3486

Tipo E (sólo si está equipado)

En los vehículos que tienen instalado un sistema de bolsa de aire para impacto delantero del pasajero, utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás sólo en los asientos traseros.

Al instalar un sistema de sujeción para niños en su vehículo, siempre siga las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para la instalación. Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de sujeción para niños (tipo B)" (P. 1-56).



LRS0100

LUZ DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE

La luz de advertencia de las bolsas de aire complementarias, que se ve como en el tablero de instrumentos, supervisa los circuitos de los sistemas de bolsas de aire, los pretensores y todo el cableado relacionado.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de las bolsas de aire se enciende durante 7 segundos y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Es necesario darles servicio a los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina y de pretensores si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones:

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

En estas condiciones, los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina y de pretensores pudieran no funcionar correctamente. Es necesario revisarlo y repararlo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

⚠ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de las bolsas de aire complementarias se enciende, eso podría significar que los sistemas de las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales, las bolsas de aire tipo cortina o los pretensores no funcionarán en caso de un accidente. Para evitar que usted u otras personas resulten lesionados, haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Procedimiento de reparación y reemplazo

Las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales, las bolsas de aire tipo cortina y los pretensores están diseñados para inflarse una sola vez. Como recordatorio, a menos que esté dañada, la luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida luego del inflado. Estos sistemas se deben reparar o reemplazar tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Cuando el vehículo requiera trabajos de mantenimiento, no olvide decirle a la persona que realice el mantenimiento que su vehículo está equipado con bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire tipo cortina, pretensores y sus piezas relacionadas. El interruptor de encendido debe estar siempre en la posición LOCK (Bloqueo) cuando se trabaja debajo del cofre o en el interior del vehículo.

⚠ADVERTENCIA

- **Una vez que una bolsa de aire delantera, bolsa de aire lateral o bolsa de aire tipo cortina se infle, el módulo de la bolsa de aire no volverá a funcionar y deberá reemplazarlo. Además, también se deben reemplazar los pretensores activados. El módulo de las bolsas de aire y los pretensores se deben reemplazar. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio. Sin embargo, el módulo de las bolsas de aire y los pretensores no se puede reparar.**
- **Los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina y de pretensores se deben inspeccionar si se detectan daños en la parte delantera o lateral del vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**
- **Si necesita desechar un sistema de bolsas de aire o pretensores, o si tiene la intención de deshuesar el vehículo, se recomienda que acuda a un distribuidor de INFINITI. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.**

- **Si el vehículo sufre un impacto desde cualquier dirección, debe verificar que el sensor de clasificación de ocupantes (OCS) sigue funcionando correctamente. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio. El OCS debe ser revisado incluso si no se despliega ninguna bolsa de aire como resultado del impacto. Si no se verifica el funcionamiento correcto del OCS, la bolsa de aire podría desplegarse de manera incorrecta y provocar lesiones o la muerte.**

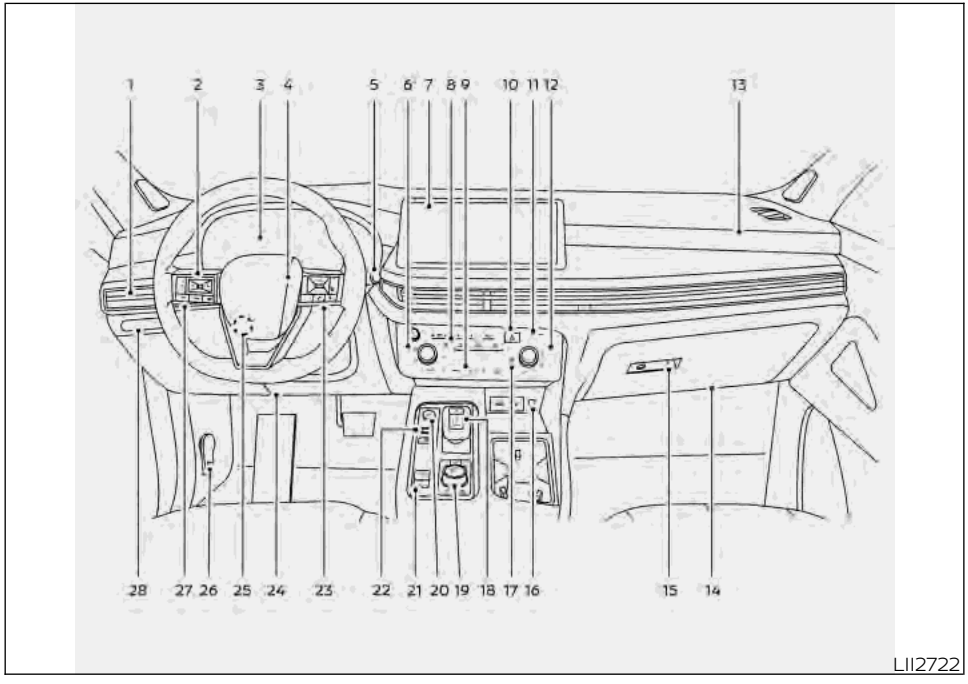
2 Instrumentos y controles

Tablero de instrumentos 2-4
Medidores e indicadores 2-6
Velocímetro y odómetro 2-6
Tacómetro 2-8
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor 2-9
Indicador de nivel de combustible 2-10
Distancia antes de quedar el tanque vacío (DTE) 2-11
Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles 2-12
Verificación de las luces 2-14
Luces indicadoras/de advertencia (roja) 2-14
Luces indicadoras/de advertencia (amarilla) 2-17
Luces indicadoras/de advertencia (otras) 2-23
Recordatorios acústicos 2-24
Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A (sólo si está equipada) 2-25
Cómo usar la pantalla de información del vehículo 2-25
Pantalla de inicio 2-26
Computadora de viaje 2-27
Sistema de control de aceite (sólo si está equipado) 2-30
Configuración 2-31
Luces indicadoras y advertencias de la pantalla de información del vehículo 2-40
Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B (sólo si está equipada) 2-46
Cómo usar la pantalla de información del vehículo 2-47
Pantalla de inicio 2-47
Computadora de viaje 2-48
Cambiar la vista de la pantalla del medidor 2-51
Sistema de control de aceite (sólo si está equipado) 2-52
Configuración 2-53
Luces indicadoras y advertencias de la pantalla de información del vehículo 2-63
Sistemas de seguridad 2-75
Sistema de seguridad del vehículo 2-75
Sistema inmovilizador de vehículo INFINITI 2-76
Interruptor del limpia y lavaparabrisas 2-77
Funcionamiento del interruptor 2-77
Sistema de limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia (sólo si está equipado) 2-79
Funcionamiento del interruptor trasero 2-80

Interruptor del desempañador del cristal trasero y los espejos exteriores (sólo si está equipado) 2-81
Interruptor de faros y direccionales 2-82
Interruptor de control de faros 2-82
Sistema de luces de funcionamiento diurno (DRL) LED (Tipo A) (sólo si está equipado) 2-87
Sistema de luces de funcionamiento diurno (DRL) LED (Tipo B) (sólo si está equipado) 2-87
Control de brillo de los instrumentos 2-88
Interruptor de direccionales 2-88
Interruptor de faros antiniebla traseros (sólo si está equipado) 2-89
Claxon 2-90
Interruptores de los asientos con control de climatización (sólo si está equipado) 2-90
Interruptores de los asientos térmicos (sólo si están equipados) 2-91
Interruptores de los asientos térmicos de la 2a. fila (sólo si está equipado) 2-92
Interruptor del volante de la dirección térmico (sólo si está equipado) 2-93
Interruptor de asistencia de la dirección (para vehículos con Asistencia ProPILOT) (sólo si está equipado) 2-94
Interruptor de masaje del asiento (sólo si está equipado) 2-94
Interruptor de la pantalla de visualización frontal (HUD, Head Up Display) (sólo si se incluye) 2-95
Cómo usar el sistema HUD 2-96
Vinculación de asistencia al conductor/navegación 2-97
Botón de llamada de emergencia (SOS) 2-98
Alerta de la puerta trasera (si está equipada) 2-99
Tomacorriente 2-100
Salidas de 12 voltios 2-100
Tomacorriente de 120 voltios (solo si está equipado) 2-102
Puertos de carga USB/iPod® 2-102
Cargador inalámbrico (sólo si está equipado) . . . 2-104
Indicador del cargador inalámbrico 2-104
Funcionamiento del cargador inalámbrico . . . 2-104
Interruptor de almacenamiento prolongado 2-106
Compartimientos para guardar 2-107
Compartimentos de las puertas delanteras 2-107
Bandeja de compartimiento de la consola inferior (sólo si está equipado) 2-107

Bolsillos en respaldos 2-108
Guantera 2-108
Caja de la consola 2-109
Consola de la segunda fila (si está equipada) 2-109
Compartimiento para lentes en el techo 2-110
Portavasos 2-111
Compartimiento de almacenamiento del área de carga 2-113
Ganchos para equipaje 2-113
Parrilla portaequipaje (sólo si está equipada) 2-114
Ventanillas 2-115
Elevavidrios eléctricos 2-115
Parasol de las puertas traseras (solo si está equipado) 2-118
Techo corredizo eléctrico 2-119
Techo corredizo y parasol automáticos 2-119
Luces interiores 2-122
Luz de consola 2-122
Luces de mapa 2-123
Luces personales 2-123
Luz de carga 2-123
HomeLink® Universal Transceiver (tipo A) (sólo si está equipado) 2-124
Cómo programar el HomeLink® 2-124
Programación del HomeLink® para dispositivos de apertura de puertas 2-126
Operación del HomeLink® Universal Transceiver 2-127
Diagnóstico y corrección de fallas de programación 2-127
Cómo borrar la información programada 2-127
Reprogramación de un solo botón del HomeLink® 2-127
En caso de robo del vehículo 2-128
HomeLink® Universal Transceiver (tipo B) (sólo si está equipado) 2-128
Cómo programar el HomeLink® 2-129
Uso de la comunicación bidireccional de la puerta del garaje 2-132
Programación del HomeLink® para dispositivos de apertura de puertas 2-133
Operación del HomeLink® Universal Transceiver 2-133
Solución de problemas de programación 2-134
Cómo borrar la información programada 2-134
Reprogramación de un solo botón del HomeLink® 2-134
En caso de robo del vehículo 2-135

TABLERO DE INSTRUMENTOS

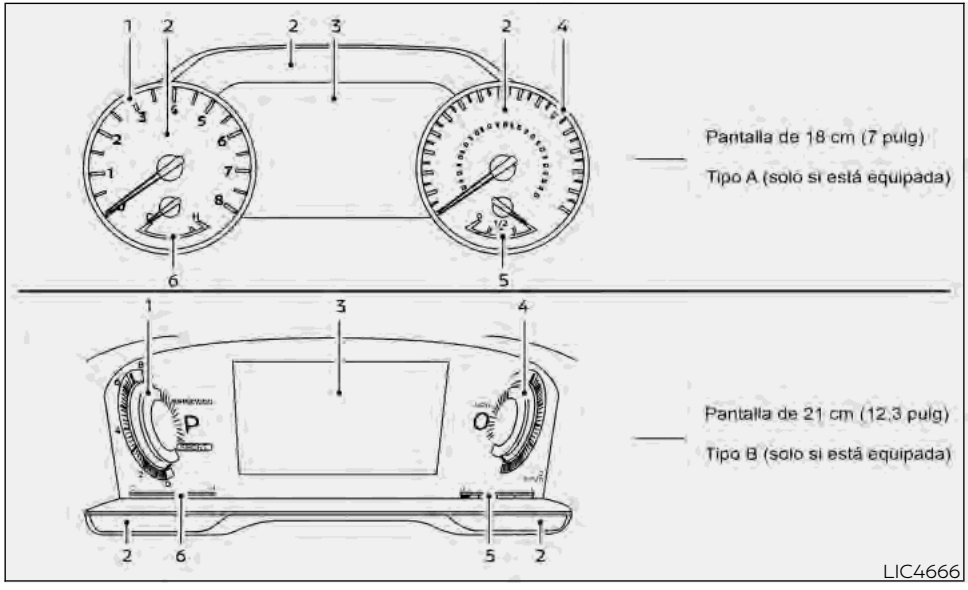


1. Ventilación (P. 4-34)
2. Interruptor de faros y direccionales (P. 2-82)
   Control de brillo de los instrumentos (P. 2-88)
3. Medidores e indicadores (P. 2-6)
   Luces de advertencia e indicadoras (P. 2-12)
   Pantalla de información del vehículo (P. 2-25 o 2-46)
4. Bolsa de aire suplementaria del conductor (P. 1-82)
   Claxon (P. 2-90)
5. Interruptor del limpiaparabrisas y el lavador (P. 2-77)
   Interruptor del limpiador y el lavador trasero (P. 2-80)
6. Interruptor del asiento térmico del lado del conductor (sólo si está equipado) (P. 2-91)
   Interruptor del asiento con climatización controlada del lado del conductor (sólo si está equipado) (P. 2-90)
   Controles del sistema de audio*
7. Pantalla central*
   Sistema de navegación* (sólo si está equipado)
8. Interruptor del volante de la dirección térmico (sólo si está equipado) (P. 2-93)
9. Controles automáticos de la calefacción y el aire acondicionado (P. 4-35)
10. Interruptor de luces intermitentes de emergencia (P. 6-2)
11. Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (P. 1-94)

12. Interruptor del asiento térmico del lado del pasajero (sólo si está equipado) (P. 2-91)
    Interruptor del asiento con climatización controlada del lado del pasajero (sólo si está equipado) (P. 2-90)
13. Bolsa de aire complementaria del pasajero delantero (P. 1-82)
14. Bolsa de aire suplementaria para las rodillas del pasajero delantero (sólo si está equipada) (P. 1-103)
15. Guantera (P. 2-108)
16. Cargador inalámbrico (sólo si está equipado) (P. 2-104)
17. Interruptor del desempañador del cristal trasero y el espejo exterior (sólo si está equipado) (P. 2-81)
18. Palanca de cambios (P. 5-24)
19. Botones del control central multifunción*
20. Interruptor de encendido con botón de presión (P. 5-17)
21. Freno de estacionamiento electrónico (P. 5-30)
    Interruptor de la sujeción automática del freno (P. 5-32)
22. Selector de modo de conducción INFINITI (P. 5-35)
23. Interruptores de control de crucero (sólo si está equipado) (P. 5-82)
    Interruptores de asistencia ProPILOT (sólo si está equipado) (P. 5-110)
    Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®*
24. Bolsa de aire para las rodillas del conductor (P. 1-103)
25. Control del volante de la dirección inclinable y telescópico (P. 3-33)
26. Apertura del cofre (P. 3-23)
27. Tablero de control e interruptores de la pantalla de información del vehículo (P. 2-25 o 2-47)
    Interruptor del volante de la dirección para control de audio*
28. Interruptor del tablero de instrumentos de la compuerta levadiza (P. 3-24)
    Interruptor de la asistencia de dirección (si está equipado) (P. 2-94)
    Interruptor de la pantalla de visualización frontal (HUD) (sólo si está equipado) (P. 2-95)

*: Consulte el manual del propietario de INFINITI InTouch™ (sólo si está equipado).

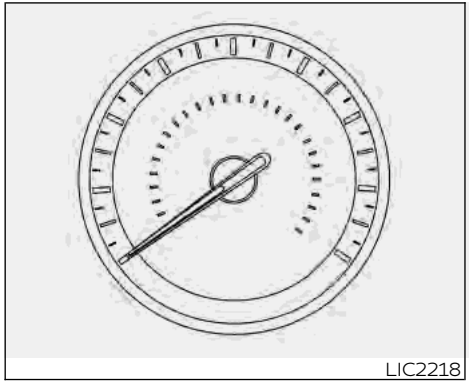
Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.



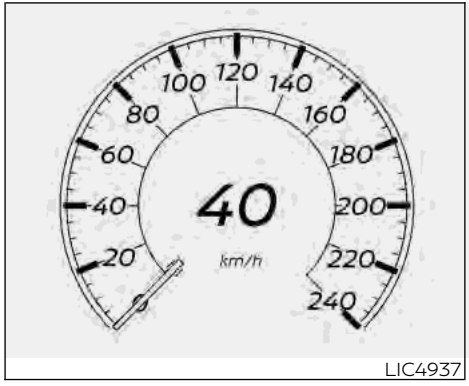
1. Tacómetro
2. Luces de advertencia e indicadoras
3. Pantalla de información del vehículo
   Odómetro
   Odómetro de viaje doble
4. Velocímetro
5. Indicador de nivel de combustible
6. Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor

VELOCÍMETRO Y ODÓMETRO

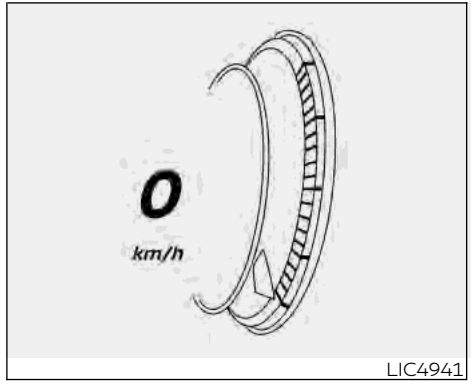
Este vehículo está equipado con un velocímetro y un odómetro. El velocímetro está ubicado en el lado derecho del panel de instrumentos de medición (sólo si está equipado) o en el lado derecho de la pantalla de información del vehículo. El odómetro está ubicado en la pantalla de información del vehículo.



18 cm (7 pulg) Tipo A
(sólo si está equipado)



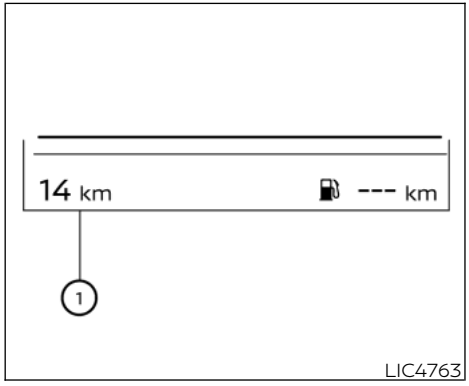
31 cm (12,3 pulg.) Tipo B
(sólo si está equipado)



31 cm (12,3 pulg.) Tipo C
(sólo si está equipado)

Velocímetro

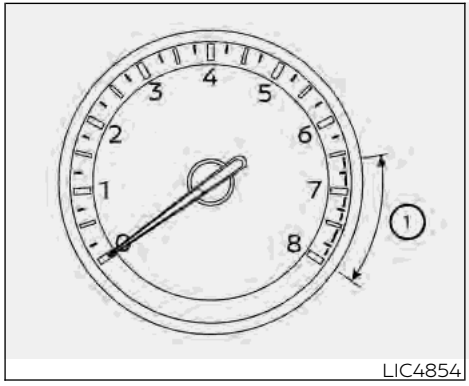
El velocímetro indica la velocidad del vehículo.



Odómetro

El odómetro ① se muestra en la pantalla de información del vehículo cuando el interruptor de arranque se ubica en la posición ON (Encendido).

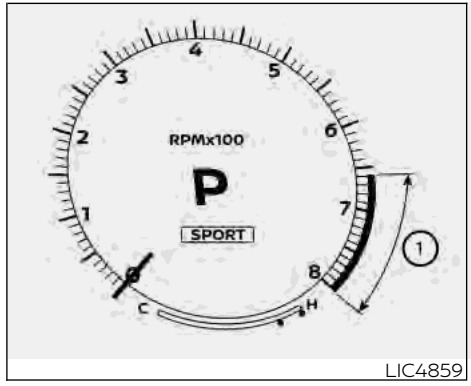
El odómetro registra la distancia total que ha recorrido el vehículo.



18 cm (7 pulg) Tipo A (sólo si está equipado)

TACÓMETRO

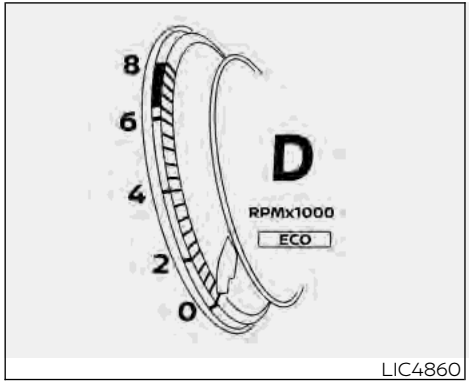
El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm). No permita que las revoluciones del motor lleguen a la zona roja ①.



31 cm (12,3 pulg.) Tipo B (sólo si está equipado)

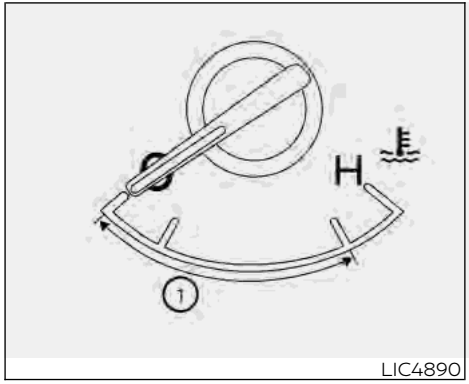
⚠PRECAUCIÓN

Cuando la velocidad del motor se acerque a la zona roja, reduzca la velocidad de motor. Usar el motor en la zona roja puede provocar graves daños al motor.



LIC4860

31 cm (12,3 pulg.) Tipo C (sólo si está equipado)



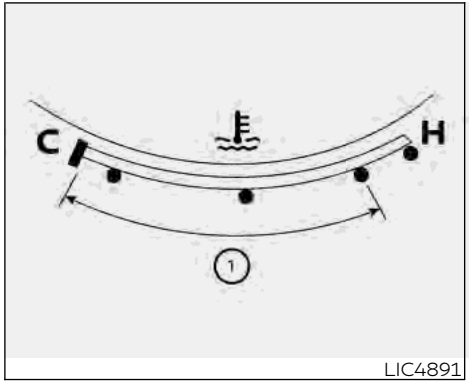
LIC4890

18 cm (7 pulg) Tipo A (sólo si está equipado)

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

El indicador muestra la temperatura del agua de enfriamiento del motor. La temperatura del agua de enfriamiento del motor está dentro del rango normal ① cuando la aguja del indicador se encuentra dentro de la zona que se muestra en la ilustración.

La temperatura del agua de enfriamiento del motor varía con la temperatura del aire exterior y las condiciones de conducción.

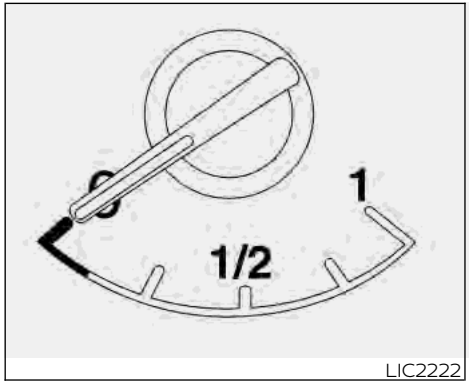


LIC4891

31 cm (12,3 pulg.) Tipo B (sólo si está equipado)

⚠PRECAUCIÓN

Si el indicador muestra que la temperatura del agua de enfriamiento está cerca del extremo caliente ("H") del rango normal, reduzca la velocidad del vehículo para que disminuya la temperatura. Si el indicador está sobre el rango normal, detenga el vehículo lo más pronto posible a modo de seguridad. Si el motor se sobrecalienta y continúa usando el vehículo, puede provocar daños severos al motor. Para obtener información adicional, consulte "Si su vehículo se sobrecalienta" (P. 6-14).



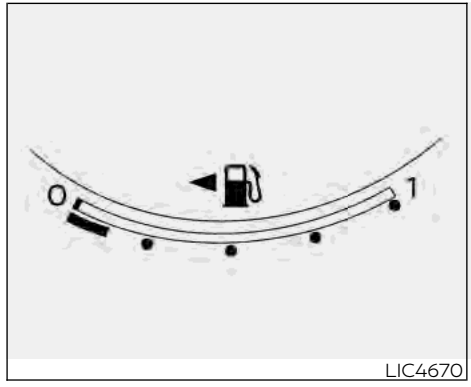
18 cm (7 pulg) Tipo A
(sólo si está equipado)

INDICADOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE

El indicador muestra el nivel **aproximado** de combustible en el tanque.

El indicador se puede mover levemente durante el frenado, el viraje, la aceleración, el ascenso o el descenso.

La aguja indicadora regresa a 0 (vacío) al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).



31 cm (12,3 pulg.) Tipo B
(sólo si está equipado)

El mensaje de advertencia de bajo nivel de combustible muestra cuando disminuye la cantidad de combustible en el tanque en la pantalla de información del vehículo.

Rellene el tanque de combustible antes de que el indicador registre 0 (Vacío).

indica que la puerta de llenado de combustible se encuentra en el lado del conductor del vehículo.

⚠PRECAUCIÓN

- **Si el vehículo se queda sin combustible, la luz indicadora de falla (MIL) se puede encender. Abastézcase de combustible a la brevedad. Después de algunos viajes, la luz se debe apagar. Si la luz permanece encendida después de manejar nos kilómetros, haga que inspeccionen el vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**
- **Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" (P. 2-21) o "Indicador de falla (MIL)" (P. 2-66).**

DISTANCIA ANTES DE QUEDAR EL TANQUE VACÍO (DTE)

Muestra la distancia estimada en que se puede conducir el vehículo antes de recargar combustible. El valor se calcula con base al último rendimiento de combustible, la cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible y en el consumo real de combustible.

Los cambios en los patrones o condiciones de manejo pueden provocar que el valor de DTE varíe. Como resultado, el valor mostrado puede variar de la distancia real que se puede manejar.

La pantalla de DTE cambia a " ---" cuando el nivel de combustible en el tanque es cada vez más bajo, antes de que el indicador de combustible llegue a 0 (Vacío).

NOTAS:

- **Después de rellenar, el valor de DTE se estima a partir del último rendimiento de combustible y la cantidad de combustible agregado.**
- **Si se agrega una pequeña cantidad de combustible, o si el encendido está activado durante el abastecimiento de combustible, es posible que no se actualice la pantalla.**
- **Las condiciones que afectan el rendimiento de combustible también afectarán el valor de DTE estimado (ciudad/manejo en carretera, tiempo de marcha mínima, arranque remoto, terreno, clima, peso vehicular agregado, deflectores agregados, parrilla portaequipaje, etc.).**

LUCES DE ADVERTENCIA, LUCES INDICADORAS Y RECORDATORIOS AUDIBLES

Luz indicadora/de advertencia (roja)	Luz indicadora/de advertencia (amarilla)	Luz indicadora/de advertencia (otro)
Luz de advertencia de frenos	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	Luz indicadora de sujeción automática del freno (blanco/verde) (sólo si se incluye)
Luz de advertencia de carga	Luz de advertencia de la dirección asistida eléctricamente	Luz indicadora de asistencia de luces altas (verde) (sólo si se incluye)
Luz de advertencia del sistema de control eléctrico de cambios (sólo si se incluye)	Luz de advertencia del freno de estacionamiento electrónico (sólo si está equipado)	Luz indicadora de luces altas (azul) (sólo si está equipada)
Luz indicadora de frenos de estacionamiento electrónico (roja) (sólo si está equipado)	Frenado de emergencia hacia adelante (FEB) con luz de advertencia de sistema de detección de peatones (sólo si está equipado)	Luz indicadora de luces bajas (verde) (sólo si está equipada)
Luz de advertencia de presión del aceite del motor (sólo si está equipada)	Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero	Luz indicadora de luces laterales y faros (verde) (sólo si está equipada)
Luz de advertencia principal (sólo si está equipado)	Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (sólo si está equipado)	Luces indicadoras de señal de giro/peligro (verde) (sólo si está equipado)
Luz y campanilla de advertencia del cinturón de seguridad (si está equipada)	Luz de advertencia de baja presión de las llantas (solo si está equipada)	
Luz de advertencia de Asistencia de la dirección automática (sólo si está equipada)	Luz indicadora de falla (MIL) (sólo si está equipada)	

Luz indicadora/de advertencia (roja)	Luz indicadora/de advertencia (amarilla)	Luz indicadora/de advertencia (otro)
Luz de advertencia de las bolsas de aire	Luz de advertencia principal (sólo si está equipado) Luz indicadora de faros antiniebla traseros (si está equipada) Luz de advertencia de velocidad [120 km/h (75 mph)] (sólo si está equipado) Luz indicadora de patinamiento Luz indicadora de apagado del programa de control dinámico del vehículo (VDC) o programa de estabilidad electrónica (ESP)	

VERIFICACIÓN DE LAS LUCES

Con todas las puertas cerradas, aplique el freno de estacionamiento, abroche los cinturones de seguridad y coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) sin poner en marcha el motor. Las siguientes luces (sólo si están equipadas) se encenderán:

Las siguientes luces (sólo si están equipadas) se encienden brevemente y luego se apagan:

Si alguna luz no se enciende o funciona de manera distinta a la descrita, puede significar que hay un foco fundido o una falla en el sistema. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Algunos indicadores y advertencias también aparecen en la pantalla de información del vehículo entre el velocímetro y el tacómetro. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12,3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

LUCES INDICADORAS/DE ADVERTENCIA (roja)

Para obtener información adicional sobre advertencias e indicadores, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12,3 pulg.)Tipo B" (P. 2-46).

Luz de advertencia de frenos

Esta luz funciona para los sistemas del freno de estacionamiento y del pedal de los frenos.

Indicador del freno de estacionamiento

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz se enciende al aplicar el freno de estacionamiento.

Luz de advertencia de nivel bajo de líquido de frenos

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz indica que el nivel de líquido de frenos está bajo. Si la luz se enciende cuando el motor está funcionando, sin que esté aplicado el freno de estacionamiento, detenga el vehículo y realice lo siguiente:

1. Revise el nivel del líquido de frenos. Agregue líquido de frenos según sea necesario. Para obtener información adicional, consulte "Líquido de frenos" (P. 8-15).
2. Si el nivel de líquido de frenos está correcto, haga que revisen el sistema de advertencia. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

⚠ADVERTENCIA

- **Si la luz de advertencia se enciende, es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente. La conducción se puede volver peligrosa. Si piensa que es seguro, maneje con cuidado a la estación de servicio más próxima para hacer que reparen el sistema. De lo contrario, haga remolcar el vehículo debido al peligro que significa manejarlo.**
- **Pisar el pedal de los frenos cuando el motor está apagado y/o con un bajo nivel de líquido de frenos puede aumentar la distancia de frenado y hacer que el frenado requiera un mayor esfuerzo y recorrido del pedal.**

- **Si el nivel de líquido de frenos está debajo de la marca MÍNIMO o MÍN en el depósito de líquido de frenos, no conduzca el vehículo hasta que revisen el sistema de frenos. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**

Luz de advertencia de carga

Si esta luz se enciende cuando el motor está funcionando, puede significar que el sistema de carga no funciona correctamente. Apague el motor y revise la banda del alternador. Si la banda está suelta, rota, si no se encuentra o si la luz permanece encendida, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

⚠PRECAUCIÓN

No continúe manejando si la banda del alternador falta, está floja o rota.

Luz de advertencia del sistema de control eléctrico de cambios (sólo si se incluye)

Esta luz se enciende cuando se produce una falla en el sistema de control del cambio eléctrico. Cuando se enciende la luz maestra de advertencia, suena la campanilla y aparece el siguiente mensaje en la pantalla de información del vehículo: "When parked apply parking brake" (Cuando esté estacionado, aplique el freno de estacionamiento).

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "OFF" (Apagado), la señal acústica suena en forma continua. Asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento

Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Luz indicadora de frenos de estacionamiento electrónico (roja) (sólo si está equipado)

Esta luz se enciende cuando el sistema de freno de estacionamiento electrónico está en funcionamiento.

Después de poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), se enciende la luz de advertencia del freno de estacionamiento electrónico. Cuando se arranca el motor y se libera el freno de estacionamiento, la luz de advertencia se apaga.

Si el freno de estacionamiento no se libera, la luz de advertencia del freno de estacionamiento electrónico permanecerá encendida. Asegúrese de que la luz de advertencia del freno de estacionamiento electrónico se apague antes de empezar a conducir.

Si la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico se ilumina o destella mientras se ilumina la luz de advertencia del freno de estacionamiento electrónico (amarilla), puede significar que el sistema de freno de estacionamiento no está funcionando de manera adecuada. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Para obtener información adicional, consulte "Freno de estacionamiento electrónico (tipo interruptor)" (P. 5-30).

Luz de advertencia de presión del aceite del motor (sólo si está equipada)

Esta luz advierte una situación de baja presión de aceite del motor. Si la luz destella o se enciende durante la conducción normal, salga del camino **inmediatamente**, estacióne en un área segura, apague el motor y llame a un distribuidor autorizado INFINITI o taller autorizado.

La luz de advertencia de presión del aceite del motor no está diseñada para indicar un nivel bajo de aceite. Use la bayoneta indicadora para revisar el nivel de aceite. Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor"
(P. . 8-10).

⚠PRECAUCIÓN

- **Hacer funcionar el motor con la luz de advertencia de presión del aceite del motor encendida puede provocar graves daños en el motor en forma casi inmediata. Estos daños no están cubiertos por la garantía. Apague el motor a la brevedad.**
- **La luz de advertencia de presión del aceite del motor no está diseñada para indicar el nivel de aceite. El nivel de aceite debe comprobarse utilizando la varilla de medición del nivel de aceite. Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor" (P. 8-10).**

Luz de advertencia principal (sólo si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido se cambia a la posición ON (Encendido), la luz de advertencia principal se ilumina si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información del vehículo.

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12,3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

Luz y campanilla de advertencia del cinturón de seguridad (si está equipada)

La luz y el timbre le recuerdan abrochar los cinturones de seguridad del asiento del pasajero delantero y del conductor.

Los asientos de la segunda y tercera fila también pueden estar equipados con un recordatorio del cinturón de seguridad.

Para obtener información adicional, consulte "Cinturones de seguridad" (P. 1-19).

Luz de advertencia de Asistencia de la dirección automática (sólo si está equipada)

Cuando se activa la Asistencia de la dirección, monitorea el accionamiento del volante de la dirección por parte del conductor. Si no se acciona el volante o el conductor saca las manos del volante de la dirección durante un cierto tiempo, se enciende la luz de advertencia. Si el conductor no acciona el volante de la dirección después de que se haya iluminado la luz de advertencia, suena una alerta audible y la luz de advertencia destella en la pantalla de información del vehículo, seguido por una rápida aplicación de los frenos para solicitar al conductor que tome el control del vehículo otra vez. Si el conductor sigue sin responder, el vehículo encenderá automáticamente las luces de peligro y bajará la velocidad hasta que se detenga por completo.

Para obtener información adicional, consulte "Asistencia de la dirección" (P. 5-133).

Luz de advertencia de las bolsas de aire

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de las bolsas de aire se enciende durante 7 segundos y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Si se presenta alguna de las siguientes condiciones, será necesario dar servicio a los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina y de cinturones de seguridad con pretensor:

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

Se recomienda que acuda a un distribuidor de INFINITI para la realización de estos servicios.

A menos que los verifiquen y reparen, el sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) y/o los pretensores pueden fallar. Para obtener más información, consulte "Sistema de sujeción suplementario (SRS)" (P. 1-82).

⚠ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de las bolsas de aire complementarias se enciende, eso podría significar que los sistemas de las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales, las bolsas de aire tipo cortina o los pretensores no funcionarán en caso de un accidente. Para evitar que usted u otras personas resulten lesionados, haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

LUCES INDICADORAS/DE ADVERTENCIA (amarilla)

Para obtener información adicional sobre advertencias e indicadores, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12,3 pulg.)Tipo B" (P. 2-46).

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia del ABS se enciende y luego se apaga. Esto indica que el sistema ABS está funcionando.

Si la luz del ABS se enciende mientras el motor está funcionando, es posible que el sistema de frenos antibloqueo no esté funcionando correctamente. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Si se produce una falla del ABS, la función de antibloqueo se desactiva. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de freno" (P. 5-181).

Luz de advertencia de la dirección asistida eléctricamente

⚠ADVERTENCIA

- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.**
- **Cuando se ilumina la luz de advertencia de la dirección asistida eléctricamente con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección. Aun así usted tendrá el control del vehículo, pero la dirección se hará mucho más dura. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), se enciende la luz de advertencia de la dirección asistida eléctricamente. Luego del arranque del motor, la luz de advertencia de la dirección asistida eléctricamente se apaga. Esto indica que el sistema de dirección asistida eléctricamente sí funciona.

Si se enciende la luz de advertencia de la dirección asistida eléctricamente mientras el motor está funcionando, puede indicar que el sistema de dirección asistida no está funcionando correctamente y tal vez necesita mantenimiento. Haga que revisen el sistema de dirección asistida eléctricamente con bomba hidráulica. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Cuando la luz de advertencia de la dirección asistida eléctricamente se enciende con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección, pero el conductor podrá mantener el control del vehículo. En este momento, para usar el volante de la dirección se requiere un mayor esfuerzo, en especial, en giros forzados y a baja velocidad.

Para obtener información adicional, consulte "Dirección asistida" (P. 5-180).

Luz de advertencia del freno de estacionamiento electrónico (sólo si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (encendida), la luz de advertencia de freno electrónico de estacionamiento se enciende y, luego, se apaga.

La luz de advertencia del sistema de freno de estacionamiento electrónico funciona para el sistema de freno de estacionamiento electrónico. Si la luz de advertencia se enciende, puede indicar que el sistema de freno de estacionamiento electrónico no está funcionando correctamente. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Para obtener información adicional, consulte "Freno de estacionamiento" (P. 5-29).

Frenado de emergencia hacia adelante (FEB) con luz de advertencia de sistema de detección de peatones (sólo si está equipado)

Esta luz se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido). Se apaga después de arrancar el motor.

Esta luz se enciende cuando el FEB con el sistema de detección de peatones o el sistema de Advertencia de Predicción de Colisión Frontal (PFCW) se coloque en OFF (Apagado) en la pantalla de información del vehículo.

Si la luz se enciende cuando el sistema FEB con detección de peatones está activado, puede indicar que el sistema no está disponible. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de frenado de emergencia (FEB) con detección de peatones" (P. 5-144) y "Advertencia de predicción de colisión frontal (PFCW)" (P. 5-155).

Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero

La luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero se enciende y la bolsa de aire delantera del pasajero se desactiva, según cómo se utilice el asiento del pasajero delantero.

Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" (P. 1-94).

Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (sólo si está equipado)

La luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero se enciende y la bolsa de aire delantera del pasajero se enciende, según cómo se utilice el asiento del pasajero delantero.

Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" (P. 1-94).

Luz de advertencia de baja presión de las llantas (solo si está equipada)

El vehículo cuenta con un Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) que controla la presión de todas las llantas, excepto la de refacción.

La luz de advertencia de presión baja de llanta advierte una situación de presión baja de una llanta o indica que el TPMS no funciona correctamente.

Después de que el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido), esta luz se enciende durante aproximadamente 1 segundo y, luego se apaga.

Advertencia de presión baja de llanta

Si el vehículo se maneja con una presión baja de las llantas, se enciende esta luz de advertencia. La advertencia "Tire Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) también aparece en la pantalla de información del vehículo.

Si la luz de advertencia de presión baja de llanta se enciende, deténgase y ajuste la presión de las cuatro llantas a la presión EN FRÍO recomendada que aparece en la etiqueta de las llantas ubicada en la abertura de la puerta del conductor. La luz de advertencia de presión baja de llanta no se apaga automáticamente cuando se ajusta la presión de las llantas. Después de inflar la llanta a la presión recomendada, el vehículo se debe conducir a más de 25 km/h (16 mph) para que se active el TPMS y se apague la luz de advertencia de presión baja de llanta. Use un medidor de presión para revisar la presión de las llantas.

Modelo con función de restablecimiento del TPMS:

También se debe restablecer el TPMS después de reemplazar una llanta o una rueda, o cuando se hace la rotación de las llantas.

Dependiendo de un cambio en la temperatura exterior, la luz de advertencia de baja presión de las llantas se puede encender incluso si la presión de las llantas está correctamente ajustada. Vuelva a ajustar la presión de las llantas a la presión recomendada de las llantas en FRÍO cuando las llantas estén frías y restablezca el TPMS.

Si la luz de advertencia de baja presión de las llantas sigue encendida después de la operación de restablecimiento, puede indicar que el TPMS no funciona correctamente. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.

La advertencia "Tire Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) aparece cada vez que el interruptor de encendido se coloca en la posición de ENCENDIDO, siempre y cuando la luz de advertencia de presión de las llantas baja permanezca encendida.

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm(7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12,3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46), "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" (P. 5-7) o (P. 6-3).

Falla del TPMS

Si el TPMS no funciona correctamente, la luz de advertencia de presión baja de llanta destella durante aproximadamente 1 minuto cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido). Después de un minuto, la luz permanece encendida. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio. La advertencia "Tire Pressure Low – Add Air" (Baja presión de las llantas – Agregue aire) no aparece si la luz de advertencia de presión baja de llanta se ilumina para indicar una falla del TPMS.

Para obtener información adicional, consulte "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" (P. 5-7) y "Presión de las llantas" (P. 8-36).

⚠ADVERTENCIA

- **Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.**
- **Si la luz no se enciende con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), haga que revisen el vehículo a la brevedad posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**
- **Si la luz se enciende mientras maneja, evite maniobras de viraje repentino o frenados abruptos, reduzca la velocidad del vehículo, salga del camino y colóquese en un área segura y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con las llantas desinfladas puede dañarlas en forma permanente y aumentar la probabilidad de que estallen. Esto puede provocar un accidente que dañe seriamente el vehículo y cause lesiones personales graves o fatales. Revise la presión de las cuatro llantas. Ajuste la presión de las llantas a la presión de inflado EN FRÍO recomendada que se indica en la etiqueta de las llantas ubicada en la abertura de la puerta del conductor, de modo que se apague la luz de advertencia de baja presión de las llantas. Si después de ajustar la presión de las llantas la luz continúa encendida durante la conducción, es posible que haya una llanta desinflada o que el TPMS no esté funcionando correctamente. Si tiene una llanta desinflada, reemplácela lo antes posible por una de refacción. Si no hay ninguna llanta desinflada y todas las llantas están correctamente infladas, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**

- **Cuando se utiliza una rueda sin el TPMS, como la llanta de refacción, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de presión baja de las llantas destellará durante 1 minuto aproximadamente. Después de un minuto, la luz permanece encendida. Haga que reemplacen las llantas o restablezcan el sistema TPMS tan pronto como sea posible. Se recomienda que acuda a un distribuidor de INFINITI para la realización de estos servicios.**
- **El reemplazo de las llantas por otras distintas de las que especifica originalmente INFINITI puede afectar el buen funcionamiento del TPMS.**

⚠PRECAUCIÓN

- **El TPMS no sustituye la revisión regular de la presión de las llantas. Asegúrese de revisar regularmente la presión de las llantas.**
- **Si maneja el vehículo a velocidades de 25 km/h (16 mph) o menos, es probable que el TPMS no funcione correctamente.**
- **Asegúrese de instalar correctamente la medida de llanta especificada en las cuatro ruedas.**

Luz indicadora de falla (MIL) (sólo si está equipada)

Si esta luz indicadora se queda encendida o destella mientras el motor está en funcionamiento, puede indicar una posible falla del control de emisión de gases.

La MIL también puede encenderse de manera continua si se acaba el combustible del vehículo. Revise para garantizar que el vehículo tiene al menos 11.4 l (3 gal) de combustible en el tanque.

Después de algunos viajes, la luz se debe apagar si no existe ninguna otra posible falla del sistema de control de emisiones.

Si esta luz indicadora se queda encendida durante 20 segundos y luego destella durante 10 segundos cuando el motor no está funcionando, indica que el vehículo no está listo para una prueba de inspección y mantenimiento del sistema de control de emisiones.

Funcionamiento

La MIL se encenderá en una de estas dos formas:

- MIL encendida continuamente: se detectó una falla en el sistema de control de emisiones. Haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor autorizado.
- Luz indicadora de falla destella: se detectó una falla de encendido del motor que puede dañar el sistema de control de emisiones. Para reducir o evitar el daño en el sistema de control de emisiones:
  - no conduzca a velocidades superiores a 72 km/h (45 mph).
  - evite la aceleración o desaceleración brusca.
  - evite subir pendientes pronunciadas.
  - si es posible, reduzca la cantidad de carga arrastrada.

La MIL puede dejar de destellar y permanecer encendida. Haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor autorizado.

⚠PRECAUCIÓN

El funcionamiento continuo del vehículo sin haber revisado ni reparado el sistema de control de emisiones cuando sea necesario, puede generar una mala condición de manejo, un rendimiento de combustible deficiente y un posible daño en el sistema de control de emisiones.

Luz de advertencia principal (sólo si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido se cambia a la posición ON (Encendido), la luz de advertencia principal se ilumina si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información del vehículo.

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12,3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

Luz indicadora de faros antiniebla traseros (si está equipada)

Esta luz se ilumina al encender los faros antiniebla traseros. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de luces antiniebla traseras" (P. 2-89).

Luz de advertencia de velocidad [120 km/h (75 mph)] (sólo si está equipado)

Esta luz parpadea cuando la velocidad del vehículo supera los 120 km/h (75 mph) aproximadamente. Asegúrese de cumplir con el límite de velocidad en el área donde usted conduce.

Luz indicadora de patinamiento

Este indicador destella cuando el sistema VDC o el ESP están en funcionamiento, y alerta al conductor que la superficie de carretera es resbaladiza y que el vehículo está acercándose a sus límites de tracción.

Usted puede sentir o escuchar que el sistema está funcionando; esto es normal.

La luz destella durante algunos segundos después de que el sistema VDC o ESP interrumpe la limitación de patinamiento de las ruedas.

La luz indicadora también se enciende al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). La luz se apaga después de 2 segundos aproximadamente si el sistema está funcionando. Si la luz no se enciende, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Luz indicadora de apagado del programa de control dinámico del vehículo (VDC) o programa de estabilidad electrónica (ESP)

Esta luz indicadora se enciende cuando el sistema de VDC o ESP está desactivado en la pantalla de información del vehículo. Esto indica que el VDC o ESP se ha desactivado.

Vuelva a activar el sistema VDC o ESP en la pantalla de información del vehículo o reinicie el motor y se volverá a activar el sistema. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) o Programa de estabilidad electrónica (ESP)" (P. 5-184).

La luz del VDC o ESP también se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido). La luz se apaga después de 2 segundos aproximadamente si el sistema está funcionando. Si la luz permanece encendida o se enciende junto con la luz indicadora mientras conduce, haga que revisen el sistema VDC o ESP. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

⚠ADVERTENCIA

El VDC o ESP deben permanecer encendidos, a menos que se libere un vehículo de barro o nieve.

Mientras funciona el sistema VDC o ESP, podría sentir una ligera vibración o escuchar el funcionamiento del sistema cuando arranque o acelere el vehículo, esto es normal.

LUCES INDICADORAS/DE ADVERTENCIA (otras)

Para obtener información adicional sobre advertencias e indicadores, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12,3 pulg.)Tipo B" (P. 2-46).

Luz indicadora de sujeción automática del freno (blanco/verde) (sólo si se incluye)

La luz indicadora de sujeción automática del freno (blanca) se ilumina cuando dicho sistema está en espera.

La luz indicadora de sujeción automática del freno (verde) se ilumina cuando dicho sistema se está funcionando.

Para obtener información adicional, consulte "Sujeción automática del freno" (P. 5-32).

Luz indicadora de asistencia de luces altas (verde) (sólo si se incluye)

Esta luz indicadora se enciende al activar los faros mientras el interruptor de los faros esté en la posición AUTO (Automático) con las luces altas seleccionadas. Esto indica que las luces altas están funcionando.

Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de faros y direccionales" (P. 2-82).

Luz indicadora de luces altas (azul) (sólo si está equipada)

Esta luz azul se enciende cuando se activan las luces altas de los faros y se apagan cuando se seleccionan las luces bajas.

La luz indicadora de luz de carretera también se enciende cuando se activa la señal de paso.

Luz indicadora de luces bajas (verde) (sólo si está equipada)

Esta luz se enciende cuando gira el interruptor a la posición . Se encienden las luces delanteras y las luces del lado delantero, traseras, de la placa de matrícula y de los instrumentos permanecen encendidas.

Luz indicadora de luces laterales y faros (verde) (sólo si está equipada)

La luz indicadora lateral y de faros se enciende cuando se selecciona la posición de luces laterales o de faros. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de faros y direccionales" (P. 2-82).

Luces indicadoras de señal de giro/peligro (verde) (sólo si está equipado)

La luz correspondiente destella cuando el interruptor de direccionales está activado.

Ambas luces destellan cuando el interruptor de emergencia está encendido.

RECORDATORIOS ACÚSTICOS

Advertencia de desgaste de las pastillas del freno

Las pastillas de los frenos de disco poseen advertencias de desgaste. Cuando es necesario cambiar una balata de freno de disco, se escucha un rechinido agudo cuando el vehículo está en movimiento, se pise o no el pedal de los frenos. Si escucha el sonido de advertencia, haga revisar los frenos lo antes posible.

Campanilla de advertencia del sistema de advertencia de cambio de carril (LDW) y del sistema de prevención de cambio de carril (LDP) (sólo si está equipado)

Cuando el sistema LDW o LDP está activado, la campanilla suena cuando el vehículo se acerca ya sea a la izquierda o a la derecha de un carril con marcadores de carril detectables.

Para obtener información adicional, consulte "Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)" (P. 5-39) o "Sistema de prevención de salida del carril (LDP)" (P. 5-45).

Señal acústica recordatoria de luz

Con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), suena una señal acústica al abrir la puerta del conductor si los faros o las luces de estacionamiento están encendidos.

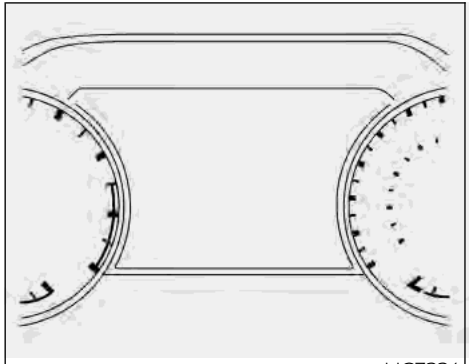
Gire el interruptor de control de faros a Off (Apagado) antes de alejarse del vehículo.

Timbre de advertencia del seguro de la puerta

Cuando suene la campanilla, asegúrese de revisar el vehículo y la Intelligent Key.

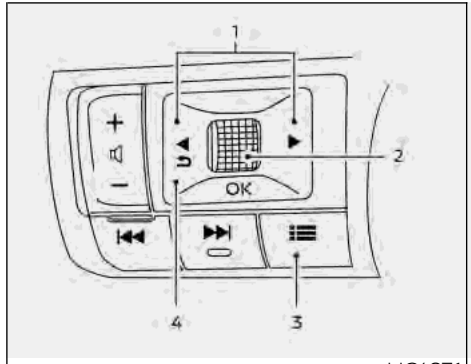
Para obtener más información, consulte "Guía de diagnóstico y corrección de fallas" (P. 3-18).

PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO DE 18 CM (7 pulg.) TIPO A (sólo si está equipada)


LIC3224

La pantalla de información del vehículo está ubicada a la izquierda del velocímetro. Ahí aparecen datos como:

- Ajustes del vehículo
- Indicadores y advertencias
- Mensajes de información/advertencia
- Información de presión de las llantas
- Información de la computadora de conducción
- Información del sistema de control de crucero
- Ayudas para la conducción (sólo si están equipadas)
- Asistencia ProPILOT (sólo si está equipada)
- INFORMACIÓN de operación de INFINITI Intelligent Key®
- Información de audiofrecuencia
- Información de navegación y de la brújula (sólo si está equipado)
- Posición de cambio
- Autonomía de combustible
- Odómetro
- Reloj y temperatura exterior



LIC4871

CÓMO USAR LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

Se puede navegar por la pantalla de información del vehículo con los botones ◄ ↩ , ► y el selector de desplazamiento ubicados en el volante de la dirección.

1. ◄ ► : Navegar por los elementos de la pantalla de información del vehículo

2. Selector de desplazamiento: Utilice el selector de desplazamiento para navegar por los elementos y cambiar o seleccionar un elemento en la pantalla de información del vehículo. El selector de desplazamiento permite la navegación hacia arriba o hacia abajo y se oprime para seleccionar.
3. Botón de menú de acceso directo: Oprima este botón para abrir un menú de acceso directo.
4. ⮌ – para regresar al menú anterior

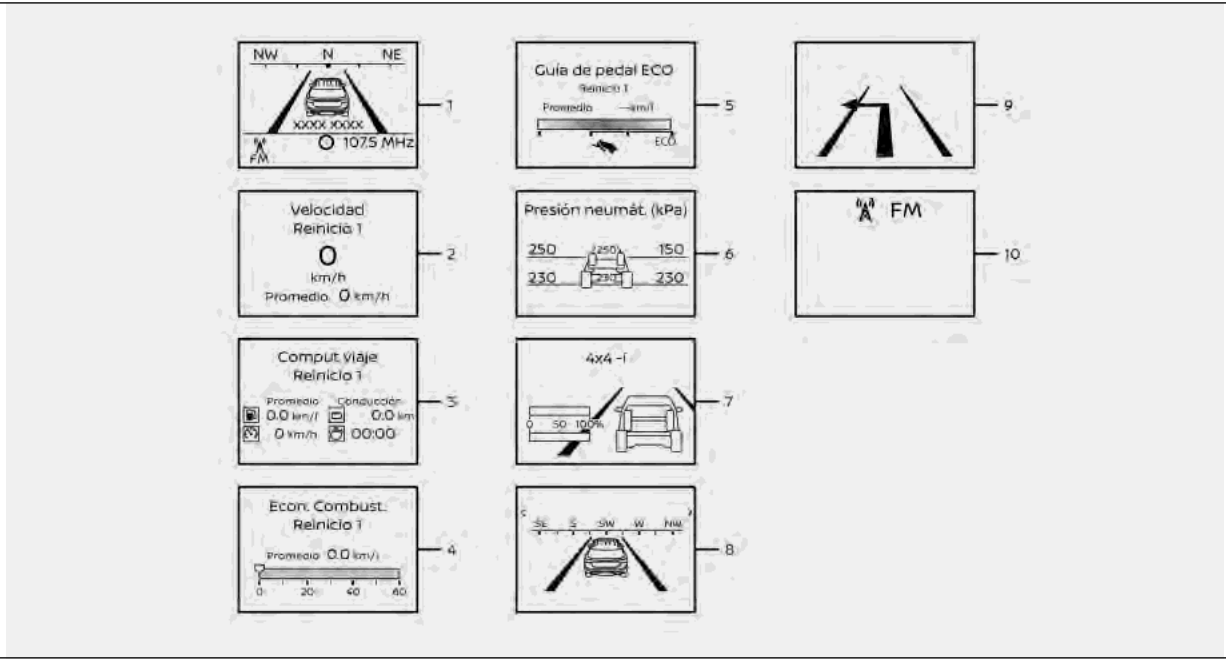
PANTALLA DE INICIO

Cuando el vehículo está en la posición "ON" (Encendido), las pantallas que muestran la información del vehículo incluyen:

- Estado del sistema activo (solo si está equipado)
- Computadora de conducción
- Rendimiento de combustible
- Autonomía de combustible
- Información de presión de las llantas
- AWD inteligente (solo si está equipado)
- Navegación (sólo si está equipada)
- Audio
- Advertencias

Las advertencias sólo se mostrarán si hay alguna presente. Para obtener información adicional sobre las advertencias y los indicadores, consulte "Luces indicadoras y advertencias de la pantalla de información del vehículo" (P. 2-40).

Para controlar qué elementos se muestran en la pantalla de información del vehículo, consulte "Cómo personalizar la pantalla" (P. 2-37).



LIC4942

COMPUTADORA DE VIAJE

1. Casa

El modo Home (inicio) muestra la siguiente información:

- Velocidad del vehículo
- Navegación (sólo si está equipada)
- Audio

La pantalla de inicio cambiará a la pantalla de audio mediante el botón OK (aceptar).

2. Velocidad y velocidad promedio (sólo si está equipada)

El modo de velocidad y velocidad promedio muestra la velocidad actual del vehículo y la velocidad promedio del vehículo desde el último restablecimiento. El modo de velocidad y velocidad promedio tiene tres modalidades de funcionamiento. Puede cambiar entre Manual Reset1 (Restablecimiento manual1), Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) o Auto Refuel (Reabastecimiento automático de combustible) presionando el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset1 (Restablecimiento manual1) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento o se restablecerá automáticamente cada vez que el interruptor de encendido se coloque en la posición OFF (apagado) (sólo si está equipado).

El reabastecimiento automático de combustible se restablecerá automáticamente cada vez que se reabastezca de combustible.

3. Computadora de conducción

Consumo promedio de combustible:

El consumo promedio de combustible muestra el consumo promedio de combustible desde el último restablecimiento.

Velocidad promedio:

La velocidad promedio muestra la velocidad promedio del vehículo desde el último restablecimiento.

Odómetro de viaje:

El odómetro de viaje muestra la distancia total que se ha manejado el vehículo desde el último restablecimiento.

Tiempo transcurrido:

El tiempo transcurrido muestra el tiempo desde el último restablecimiento.

El modo de computadora de conducción tiene tres modos de funcionamiento. Puede cambiar entre Manual Reset1 (Restablecimiento manual1), Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) o Auto Refuel (Reabastecimiento automático de combustible) presionando el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset1 (Restablecimiento manual1) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento o se restablecerá automáticamente cada vez que el interruptor de encendido se coloque en la posición OFF (apagado) (sólo si está equipado).

El reabastecimiento automático de combustible se restablecerá automáticamente cada vez que se reabastezca de combustible.

4. Pantalla de rendimiento de combustible

Consumo de combustible actual:

El modo de pantalla de rendimiento de combustible muestra el consumo actual de combustible.

Consumo promedio de combustible:

El modo de pantalla de rendimiento de combustible muestra el consumo promedio de combustible desde el último restablecimiento.

El modo de pantalla de rendimiento de combustible tiene tres modos de funcionamiento. Puede cambiar entre Manual Reset1 (Restablecimiento manual1), Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) o Auto Refuel (Reabastecimiento automático de combustible) presionando el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset1 (Restablecimiento manual1) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento o se restablecerá automáticamente cada vez que el interruptor de encendido se coloque en la posición OFF (apagado) (sólo si está equipado).

El reabastecimiento automático de combustible se restablecerá automáticamente cada vez que se reabastezca de combustible.

5. Guía del pedal Eco

Cuando se selecciona la modalidad ECO, puede ver la función de Guía del pedal ECO para aumentar el ahorro de combustible.

El modo de guía del pedal ECO tiene tres modalidades de operación. Puede cambiar entre Manual Reset1 (Restablecimiento manual1), Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) o Auto Refuel (Reabastecimiento automático de combustible) presionando el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset1 (Restablecimiento manual1) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) (sólo si está equipada) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento o se restablecerá automáticamente cada vez que el interruptor de encendido se coloque en la posición OFF (Apagado).

El reabastecimiento automático de combustible se restablecerá automáticamente cada vez que se reabastezca de combustible.

Para obtener información adicional, consulte "Modo ECO" (P. 5-38).

6. Presión de las llantas

El modo de presión de las llantas muestra la presión de las cuatro llantas mientras se conduce el vehículo.

Con la función "asesoramiento ECO de presión de las llantas" ACTIVADA, cuando la presión de las llantas se está agotando, aparece "comprobar las presiones de las llantas para obtener la mejor economía de combustible" o "Agregar aire para un mejor rendimiento de combustible". Para obtener más información, consulte "Ajuste del modo ECO" (P. 2-32) o "Asesoramiento de ECO de la presión de las llantas" (P. 2-32).

Cuando aparece la advertencia "Presión baja en las llantas - Agregar aire", la pantalla se puede cambiar al modo de presión de las llantas presionando el selector de desplazamiento para ver detalles adicionales en la advertencia que se muestra.

7. Pantalla de distribución de torsión inteligente de tracción en todas las ruedas (AWD) (sólo si está equipado)

Cuando se selecciona la pantalla de distribución de torsión inteligente AWD, puede ver la relación de distribución del torque de la transmisión hacia las ruedas delanteras y traseras durante la conducción.

8. Brújula (sólo si está equipada)

Esta pantalla indica la dirección en la que se dirige el vehículo.

9. Navegación (solo si está equipado)

Cuando la guía de ruta se establece en el sistema de navegación, este elemento muestra la información de la ruta de navegación.

10. Audio

El modo de audio muestra el estado de la información de audio.

SISTEMA DE CONTROL DE ACEITE (sólo si está equipado)

Se puede acceder al sistema de control de aceite en la parte de Mantenimiento en los ajustes de la pantalla de información del vehículo.

La información del aceite del motor informa la distancia para realizar el cambio del aceite. Nunca exceda un año o 16,000 km (10,000 millas) entre los intervalos de cambio de aceite para los 3,5L de 6 cilindros (modelo de motor VQ35DD).

Mostrar cuando el encendido esté activado	Mostrar duración	Acción requerida
Servicio de aceite del motor caduca en xxx millas	Vida útil restante del aceite inferior a 1500 km (940 millas).	Planifique dar servicio al sistema.
Servicio de aceite del motor caducado	Vida útil restante del aceite inferior a 0 km (0 millas).	Haga revisar el vehículo en un lapso de dos semanas o menos de 800 km (500 millas).

El intervalo de cambio de aceite no puede ajustarse manualmente.

La distancia por recorrer antes del próximo intervalo de cambio de aceite se calcula según las condiciones de manejo y se ajusta automáticamente por el sistema de control de aceite. Se mostrará un recordatorio cuando se acerque al final del intervalo de servicio.

Cuando se selecciona la opción Restablecimiento a los valores de fábrica en la pantalla de información del vehículo, el sistema de control de aceite también se restablecerá al valor inicial. Cambie el aceite del motor cuando se seleccione la opción Restablecimiento a los valores de fábrica.

⚠PRECAUCIÓN

Si aparece el indicador de reemplazo de aceite, cambie el aceite del motor en un lapso de dos semanas o menos de 800 km (500 millas).

Operar el vehículo con aceite deteriorado puede dañar el motor.

Para restablecer el sistema de control de aceite:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
2. Presione los botones ◄ y ► ubicados en el volante de la dirección hasta que aparezca "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo. Utilice el selector de desplazamiento para seleccionar "Maintenance" (Mantenimiento). Luego, presione el selector de desplazamiento.
3. Seleccione "Service" (Servicio) y presione el selector de desplazamiento.
4. Presione el selector de desplazamiento según las instrucciones de restablecimiento que aparecen en la parte inferior de la pantalla de mantenimiento "Service" (servicio).

Para obtener información adicional, consulte "Mantenimiento" (P. 2-36).

CONFIGURACIÓN

El modo de ajuste le permite cambiar la información desplegada en la pantalla de información del vehículo:

- Configuración de VDC o ESP
- Asistencia al conductor
- Ajuste del modo ECO
- Ajustes del TPMS
- Reloj
- Ajustes del vehículo
- Mantenimiento
- Personalizar pantalla
- Unidad/Idioma
- Configuración de Key-Linked (sólo si está equipado)
- Restablecimiento a los valores de fábrica

Configuración de VDC o ESP

El menú de configuración del VDC o ESP permite al usuario activar o desactivar el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) o el Programa de estabilidad electrónica (ESP).

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú	Explicación
Sistema	Permite al usuario activar o desactivar el sistema VDC o ESP. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) o Programa de estabilidad electrónica (ESP)" (P. 5-184).

Asistencia al conductor

El menú de asistencia para el conductor permite al usuario cambiar las diversas ayudas para la conducción, asistencia de estacionamiento y funciones de frenado.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú		Explicación
Asistencia de estacionamiento		Muestra las ayudas disponibles para el estacionamiento.
	Visualización automática del sonar	Permite al usuario visualizar el sonar de forma automática. Para obtener información adicional, consulte "Sistema sonar delantero y trasero" (P. 5-189).
	Sonar trasero	Permite al usuario activar o desactivar el sonar trasero.
	Distancia de la sonda	Permite al usuario establecer el rango del sensor de distancia en amplio/medio/corto.
	Volumen del sonar	Permite al usuario establecer el volumen del sensor de estacionamiento en alto/medio/bajo.
Alerta de temporizador		Permite al usuario establecer la alerta del temporizador.
Temperatura baja. Alertas		Permite al usuario activar/desactivar la alerta de temperatura baja.

Ajuste del modo ECO

El menú de ajutes del modo ECO permite al usuario cambiar los ajustes del modo ECO.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú		Explicación
Personalización de ECO		Muestra los ajustes disponibles del modo ECO.
	Control de crucero	Le permite al usuario activar o desactivar el modo de control de crucero. Para obtener información adicional, consulte "Control de crucero" (P. 5-82).
	Aire acondicionado	Permite al usuario activar/desactivar el modo de aire acondicionado. Para obtener información adicional, consulte "Modo ECO" (P. 5-38).
Ayuda de conducción ECO		Muestra los ajustes de información de ECO disponibles.
	Indicador ECO	Permite al usuario activar o desactivar el indicador de ECO.
	Informe de conducción ECO	Permite al usuario activar o desactivar los informes de conducción ECO.
Ver historial		Muestra el informe de historial del vehículo.
Asesoramiento de ECO de presión de llantas		Permite al usuario activar o desactivar el asesoramiento ECO de presión de las llantas.

Ajustes del TPMS

El menú de configuración del transmisor TPMS permite al usuario ver o cambiar las unidades de la presión de las llantas que aparecen en la pantalla de información del vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú	Explicación
Parte delantera del objetivo	Permite al usuario ver las presiones de las llantas delanteras.
Parte trasera del objetivo	Permite al usuario ver las presiones de las llantas traseras.
Unidad de presión de las llantas	Le permite al usuario seleccionar las unidades de presión de las llantas que aparecen en la pantalla de información del vehículo.
Reajuste del TPMS	Permite al usuario cancelar o confirmar la solicitud.

Reloj

Permite al usuario ajustar las configuraciones y el tiempo del reloj en la pantalla de información del vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú	Explicación
Modo de reloj	Permite al usuario ajustar el modo de reloj a Automático, Manual o huso horario.
Formato del reloj	Permite al usuario ajustar el formato del reloj a 24H o 12H.
Horario de verano	Permite al usuario activar o desactivar el modo de horario de verano.
Huso horario	Permite al usuario seleccionar una zona horaria.
Ajustar manualmente el reloj	Permite al usuario configurar el reloj manualmente.

Ajustes del vehículo

El menú de ajustes del vehículo permite al usuario cambiar los ajustes de las luces, los limpiadores, el bloqueo, las llaves y otras configuraciones del vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú			Explicación
Iluminación			Muestra las opciones disponibles de iluminación.
	Faros de bienvenida		Permite al usuario activar o desactivar los faros de bienvenida.
	Luces del compartimiento de pasajeros automáticas		Permite al usuario activar o desactivar las luces del compartimiento de pasajeros automáticas.
	Iluminación decorativa		Permite al usuario ajustar la iluminación decorativa.
		Brillo	Permite al usuario ajustar el brillo de las luces decorativas.
		Área del asiento delantero	Permite al usuario encender o apagar la iluminación del área del asiento delantero.
		Área del asiento trasero	Permite al usuario encender o apagar la iluminación del área del asiento trasero.
	Sensibilidad a la luz		Permite al usuario cambiar el momento en el que se encienden las luces según la intensidad de la luz fuera del vehículo.
	Retardo de apagado de los faros		Le permite al usuario cambiar la duración de tiempo que los faros automáticos permanecen encendidos después de apagar el vehículo.
Bloqueo			Muestra las opciones de bloqueo disponibles.
	Interruptor de la puerta ext.		Le permite al usuario activar o desactivar el interruptor de la puerta de salida.
	Desactivación selectiva de los seguros		Le permite al usuario encender o apagar la característica de desbloqueo selectivo. Cuando se enciende este elemento (por defecto), sólo se desbloquea la puerta del conductor después del funcionamiento de desbloqueo de la puerta. Cuando la función de desbloqueo capacitivo de la manija de la puerta del conductor se activa, sólo se desbloquea la puerta correspondiente primero. Todas las puertas se pueden desbloquear si se oprime la almohadilla táctil capacitiva dentro de los 2 segundos de la función de desbloqueo capacitivo de la manija de la puerta. Cuando se gira este control a la posición Off (Apagado), todas las puertas se desaseguran al activar una sola vez la función de quitar seguros de las puertas.
	Desbloqueo automático de las puertas		Permite que el usuario establezca el desbloqueo automático de puertas en Shift to P (Cambiar a P), IGN OFF (arranque apagado) y OFF (apagado).
	Suena el claxon al activar el seguro		Permite que el usuario active o desactive el sonido del claxon al activar el seguro.

Elemento del menú		Explicación
Limpiaparabrisas		Muestra las opciones disponibles del limpiador.
	Dependiente de la velocidad	Permite al usuario activar o desactivar los limpiadores dependiente de la velocidad.
	Sensor de lluvia	Permite al usuario activar o desactivar la característica del limpiador del sensor de lluvia.
	Eslabón de reversa	Permite al usuario activar o desactivar la función eslabón de reversa.
Modo de conducción personal		Muestra las opciones disponibles del selector de modo de conducción INFINITI.
	Aceleración	Permite al usuario ajustar el modo de aceleración en SPORT (Deportivo), STANDARD (Estándar) o ECO (Económico).
	Dirección	Permite al usuario ajustar el modo de dirección en SPORT (Deportivo) o STANDARD (Estándar).
	Control de rastreo	Le permite al usuario activar o desactivar la característica de control activo de trazo.
	Restablecer	Permite al usuario restablecer los ajustes del selector de modo de conducción INFINITI.
Posición de manejo		Muestra las opciones disponibles de la posición de conducción.
	Deslizamiento del asiento de salida	Cuando la función de deslizamiento del asiento al salir está activada, el asiento del conductor se mueve hacia atrás para facilitar la salida cuando se pone el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y la puerta del conductor está abierta. Después de entrar al vehículo y poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el asiento del conductor se moverá a la posición de ajuste previa. Para obtener información adicional, consulte "Asiento con memoria" (P. 3-47).
	Elevación de la dirección al salir	Cuando la función de elevación del volante al salir está activada, el volante de la dirección se mueve hacia arriba para facilitar la salida al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y abrir la puerta del conductor. Después de entrar al vehículo y poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el volante de la dirección se mueve a la posición previa. Para obtener información adicional, consulte "Asiento con memoria" (P. 3-47).
Alerta de la puerta trasera		Muestra las opciones disponibles de alertas para la puerta trasera.
	Claxon y alerta	Cuando se selecciona, se exhiben las alertas y se ejecutan los sonidos del claxon.
	Sólo alertas	Cuando se selecciona, sólo se exhiben las alertas.
	OFF (Apagado)	Cuando se selecciona, no se activarán las alertas ni el claxon.

Mantenimiento

El menú de mantenimiento le permite al usuario establecer recordatorios para diversos elementos de mantenimiento del vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

⚠ADVERTENCIA

El indicador de reemplazo de las llantas no sustituye las comprobaciones periódicas de las llantas, incluyendo la presión de inflado de las llantas. Para obtener más información, consulte "Cambiar ruedas y llantas" (P. 8-41). Muchos factores, como el inflado y la alineación de las llantas, los hábitos de conducción y las condiciones del camino, afectan el desgaste de las llantas y el tiempo en que deben ser reemplazadas. Ajustar el indicador de reemplazo de las llantas en cierta distancia de conducción no significa que sus llantas durarán más tiempo. Utilice el indicador de reemplazo de las llantas únicamente como guía, y siempre realice las comprobaciones periódicas de las llantas. Si no realiza las comprobaciones periódicas de las llantas, incluyendo la presión de inflado de las llantas, estas podrían fallar. El vehículo podría dañarse gravemente y sufrir un accidente, lo que podría provocarles lesiones personales graves o fatales a los ocupantes.

Elemento del menú	Explicación
Servicio	Permite al usuario restablecer el intervalo actual. Esto sólo se debe realizar después de completar el mantenimiento de cambio de aceite.
Filtro de aire	Le permite al usuario establecer un recordatorio en un intervalo específico o restablecer el actual.
Llanta	Este indicador aparece cuando se alcanza la distancia establecida por el conductor para el reemplazo de las llantas. Usted puede establecer o volver a establecer la distancia para reemplazar las llantas.
Otro	Este indicador aparece cuando se cumple la distancia establecida por el cliente para la comprobación o reemplazo de elementos de mantenimiento distintos al aceite del motor, al filtro de aceite y a las llantas. Otros elementos de mantenimiento pueden incluir cosas como el filtro de aire o la rotación de las llantas. Es posible establecer o restablecer la distancia para la comprobación o reemplazo de elementos.

Personalizar pantalla

El menú personalizar pantalla le permite al usuario personalizar la información que aparece en la pantalla de información del vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú		Explicación
Selección del menú principal		Muestra las pantallas disponibles que pueden aparecer en la pantalla de información del vehículo.
	Inicio	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de inicio en la pantalla de información del vehículo.
	Blanco	Permite al usuario activar o desactivar el vacío en la pantalla de información del vehículo.
	Velocidad	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de velocidad en la pantalla de información del vehículo.
	Computadora de conducción	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de la computadora de conducción en la pantalla de información del vehículo.
	Rendimiento de combustible	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de rendimiento de combustible en la pantalla de información del vehículo.
	Guía del pedal ECO	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de guía del pedal ECO en la pantalla de información del vehículo.
	TPMS	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla del TPMS en la pantalla de información del vehículo.
	4X4–I	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla 4x4–i en la pantalla de información del vehículo.
	Navegación	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de navegación en la pantalla de información del vehículo.
	Audio	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de controles de audio en la pantalla de información del vehículo.
	Ayudas para la conducción	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de asistencia de conducción en la pantalla de información del vehículo.
	Crucero	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de control de crucero en la pantalla de información del vehículo.
Guía de ruta		Muestra los ajustes de guía de ruta disponibles.
	Alertas	Permite que el usuario active o desactive las alertas.
Transición (crucero)		Permite al usuario activar o desactivar la transición (crucero).
Efecto de bienvenida		Muestra la configuración del efecto de bienvenida disponible.
	Animación	Permite al usuario activar o desactivar el efecto de animación.

Elemento del menú			Explicación
Guía de funcionamiento			Muestra los ajustes de guía de funcionamiento disponibles.
	Luces		Permite al usuario activar o desactivar la guía de modo de luces.
	Limpiaparabrisas		Muestra la configuración disponible de los limpiaparabrisas.
		Parte delantera	Permite al usuario activar o desactivar la guía del limpiaparabrisas delantero.
		Parte trasera	Permite al usuario activar o desactivar la guía del limpiador trasero.
	Asistencia de luces altas		Permite al usuario activar o desactivar la asistencia de luces altas.
	Memoria del asiento		Permite al usuario encender o apagar la memoria del asiento.
	Control de crucero		Permite al usuario activar o desactivar el control de crucero.

Unidad/Idioma

El menú de unidades/idioma le permite al usuario cambiar las unidades que aparecen en la pantalla de información del vehículo.
Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú	Explicación
Kilometraje (Millaje)/Combustible	Muestra las unidades de visualización de kilometraje (millaje)/combustible disponibles y le permite al usuario seleccionar la unidad que desea que aparezca en la pantalla.
Presión de las llantas	Le permite al usuario seleccionar las unidades de visualización de presión de las llantas.
Temperatura	Permite al usuario seleccionar las unidades de visualización de la temperatura.
Language (Idioma)	Muestra las opciones de idiomas disponibles y le permite al usuario seleccionar el idioma que desea que aparezca en la pantalla.

Configuración de Key-Linked (sólo si está equipado)

La configuración de Key-Linked se puede encender o apagar con el selector. Se mostrará la llave sincronizada y en uso de este vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú	Explicación
Configuración de Key-Linked	Le permite al usuario activar o desactivar la configuración enlazada a la llave. Esta opción la activa individualmente cada llave. Cuando está activada, diversos ajustes de la pantalla de información del vehículo y de la posición del conductor (si está equipado) volverán a la misma configuración que tenía la última vez que utilizó la llave. Cuando está desactivada para una llave, ningún ajuste cambia automáticamente cuando usa esa llave. Para obtener información adicional, consulte "Función de almacenamiento en la memoria" (P. 3-47).

Restablecimiento a los valores de fábrica

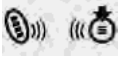
El menú de restablecimiento a los valores de fábrica le permite al usuario restablecer la configuración de la pantalla de información del vehículo a los valores de fábrica.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú	Explicación
Restablecimiento a los valores de fábrica	Le permite al usuario restablecer la configuración de la pantalla de información del vehículo a la configuración original de fábrica. Una vez que está seleccionado, el usuario puede confirmar o rechazar el restablecimiento.

LUCES INDICADORAS Y ADVERTENCIAS DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla de información de su vehículo.



Operación de arranque del motor para el sistema Intelligent Key (si el nivel de la batería de la I-Key está bajo)

Este indicador aparece cuando la batería de la Intelligent Key está baja y cuando el sistema Intelligent Key y el vehículo no se comunican de manera normal.

Si este indicador aparece, toque el interruptor de encendido con la Intelligent Key mientras pisa el pedal de los frenos. Para obtener información adicional, consulte "Remplazo de batería" (P. 8-31).

ID de la llave incorrecta

Esta advertencia aparece cuando el interruptor de encendido se coloca fuera de la posición OFF (Apagado) y la Intelligent Key no es reconocida por el sistema. No se puede arrancar el motor con una llave no registrada. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de Intelligent Key® INFINITI" (P. 3-8).

Error en el sistema I-Key: consulte el Manual del propietario

Después de poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), esta advertencia aparece por un tiempo y, luego se apaga.

El mensaje Key System Error (Error en el sistema de la llave) le advierte que hay una falla en el sistema de la Intelligent Key. Si la advertencia aparece mientras el motor está parado, puede ser imposible arrancar el motor.

Si aparece la advertencia con el motor en marcha, podrá seguir conduciendo el vehículo. Sin embargo, en estos casos, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Batería baja de la llave

Este indicador aparece Cuando la Batería de la Intelligent Key se está agotando.

Si aparece este indicador, reemplace la batería por una nueva. Para obtener información adicional, consulte "Remplazo de batería" (P. 8-31).

No se detecta ninguna llave

Esta advertencia aparece cuando la Intelligent Key se deja fuera del vehículo con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). Asegúrese de que la Intelligent Key esté dentro del vehículo.

Para obtener información adicional, consulte "Sistema de Intelligent Key® INFINITI" (P. 3-8).

Error del sistema AFS: consulte el manual del propietario

Este mensaje puede aparecer cuando el sistema adaptable de iluminación delantera (AFS) encuentra un error. Para obtener información adicional, consulte Sistema de iluminación delantera adaptable (AFS) (P. 2-86).

Indicador de brillo

Este indicador muestra el ajuste del brillo del tablero de instrumentos. Para obtener más información, consulte "Control de brillo del tablero de instrumentos" (P. 2-88).

Precaución, pendiente pronunciada

Este indicador aparece y suena una campanilla sonora cuando la función de sujeción automática del freno se activa mientras el

vehículo está en una pendiente pronunciada. Aplique el pedal de freno para evitar que el vehículo se mueva. Para obtener información adicional, consulte "Sujeción automática del freno" (P. 5-32).

Error del sistema de control del chasis: Consulte el manual del propietario

Esta advertencia aparece si el módulo de control del chasis detecta una falla en el sistema de control del chasis. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio. Para obtener información adicional, consulte "Control del chasis" (P. 5-187).

Comprobación del asiento trasero en caso de presencia de elementos

Cuando el sistema está activado, este mensaje aparece si el vehículo se detiene por completo, se cambia de la posición D (Conducción) a la P (Estacionamiento), y el conductor sale del vehículo. Este mensaje avisa al conductor, después de un período, que compruebe los elementos en los asientos traseros después de que se haya ejecutado la alerta audible.

NOTAS:

Este sistema estará desactivado hasta que el conductor lo active a través de la pantalla de información del vehículo. Para obtener más información, consulte "Cómo utilizar la pantalla de información del vehículo" (P. 2-47).

Para obtener información adicional, consulte "Alerta de la puerta trasera" (P. 2-99).

Alerta de la puerta trasera activada

Cuando el sistema está habilitado, este mensaje aparece si el sistema de alerta de la puerta trasera está activado y se encarga de recordarle al conductor que compruebe el asiento trasero.

- El conductor puede seleccionar "Dismiss Message" (Ignorar mensaje) a través del interruptor del volante de dirección para despejar la pantalla durante un período. Si no se selecciona alguna opción, este mensaje se desactivará de forma automática después de un período.
- El conductor puede seleccionar "Disable Alert" (Desactivar alerta) a través del interruptor del volante de dirección para desactivar la alerta del claxon durante el resto del viaje actual.

ADVERTENCIA

Cuando se selecciona "Dismiss Message" (Ignorar mensaje) durante una detención en un viaje, el mensaje se ignorará de forma temporal durante esa detención sin desactivar el sistema. Se pueden presentar alertas para otras detenciones durante el viaje. Cuando se selecciona "Disable Alert" (Desactivar alerta) se desactivan los recordatorios del sistema de alerta de la puerta trasera durante el resto de un viaje y no se proporcionan alertas audibles.

NOTAS:

Este sistema estará desactivado hasta que el conductor lo active a través de la pantalla de información del vehículo. Para obtener más información, consulte "Cómo utilizar la pantalla de información del vehículo" (P. 2-47).

Para obtener información adicional, consulte "Alerta de la puerta trasera" (P. 2-99).

Puerta/compuerta levadiza abierta

Esta advertencia aparece cuando se abre una puerta o la compuerta levadiza.

Indicador del Selector de Modo de Conducción INFINITI

Cuando se selecciona un modo de conducción utilizando el selector de modo de conducción, se muestra el indicador del modo seleccionado.

- PERSONAL
- SPORT (Deportivo)
- STANDARD (estándar) (modelos con tracción en dos ruedas)
- AUTO (modelos AWD)
- ECONOMÍA
- NIEVE

Para obtener información adicional, consulte "Selector de modo de conducción INFINITI" (P. 5-35).

Error en el sistema de los faros: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece cuando hay un error en el sistema. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de los faros y las luces direccionales" (P. 2-82).

Combustible bajo

Esta advertencia aparece cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible está muy bajo. Cargue combustible lo antes posible, de preferencia antes de que el indicador de nivel de combustible llegue a 0 (Vacío). **Cuando la aguja del indicador de nivel de combustible llega a 0 (Vacío), habrá una pequeña reserva de combustible en el tanque.**

Presión de aceite baja: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece en el área de mensajes de la pantalla de información del vehículo si se detecta una baja presión de aceite. Este indicador no está diseñado para señalar el nivel del aceite bajo. **La advertencia de presión de aceite baja no está diseñada para indicar un nivel del aceite bajo.** Use la bayoneta indicadora para revisar el nivel de aceite. Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor" (P. 8-10).

Temperatura exterior baja

Esta advertencia aparece cuando la temperatura exterior es inferior a 3 °C (37 °F). La temperatura se puede ajustar en Celsius o Fahrenheit. Para obtener información adicional, consulte "Asistencia al conductor" (P. 2-32)

Líquido del lavador bajo

Esta advertencia aparece cuando el nivel de líquido lavaparabrisas está muy bajo. Agregue líquido lavaparabrisas según sea necesario. Para obtener información adicional, consulte "Líquido lavador de parabrisas" (P. 8-16).

Indicador de que el modo de retención en neutro se activó

Este indicador aparece cuando se activa el modo de retención en neutro. Para salir del modo de retención en neutro, coloque el vehículo en cualquier otra posición de cambio que no sea N (neutral). Para obtener información adicional, consulte "Función del modo de retención en neutro" (P. 5-26).

Indicador de que no se activó el modo de retención en neutro

Este indicador aparece cuando no está disponible el modo de retención en neutro. Para activar el modo de retención en punto neutro, espere un momento sin cambiar de marcha y, luego realice las operaciones nuevamente. Para obtener información adicional, consulte "Función del modo de retención en neutro" (P. 5-26).

Indicador de guía del modo de retención en neutro

Este indicador aparece después de aproximadamente 5 segundos cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición de APAGADO mientras la posición de cambio está en la posición N (neutral) (el modo de retención en neutro está disponible). Para obtener información adicional, consulte "Función del modo de retención en neutro" (P. 5-26).

Sensor de estacionamiento

Este indicador aparece cuando se activa el sensor. Para obtener información adicional, consulte "Sistema sonar delantero y trasero" (P. 5-189).

Error del sensor de estacionamiento: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece cuando hay un error en el sistema. Para obtener información adicional, consulte "Sistema sonar delantero y trasero" (P. 5-189).

El suministro de energía se desactivará para ahorrar energía del acumulador

Este mensaje aparece en la pantalla de información del vehículo después de un período de tiempo si el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) y si el vehículo está en la posición P (Estacionamiento). Para obtener información adicional, consulte "Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión" (P. 5-18).

Suministro de energía desactivado para ahorrar energía del acumulador

Este mensaje aparece después de que el interruptor de encendido se apague de forma automática. Para obtener información adicional, consulte "Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión" (P. 5-18).

Presione el pedal de freno para evitar que ruede

Esta advertencia aparece en las siguientes situaciones:

- El controlador intenta liberar el freno de estacionamiento electrónico manualmente sin pisar el pedal del freno.
- El vehículo está detenido en una pendiente pronunciada; y hay una posibilidad de desplazamiento hacia atrás, incluso si se aplica el freno de estacionamiento electrónico.
- Esta advertencia aparece y suena una campanilla si el vehículo se mueve mientras la sujeción automática del freno está activada. Aplique el pedal de freno para evitar que el vehículo se mueva.

Oprima el freno para accionar el interruptor

Este indicador aparece si se presiona el interruptor de sujeción automática del freno sin pisar el pedal del freno mientras se activa la función de sujeción automática del freno. Pise el pedal del freno y presione el interruptor para desactivar la función de retención automática del freno.

Para obtener información adicional, consulte "Sujeción automática del freno" (P. 5-32).

Presione el freno y el interruptor de arranque para conducir

Este indicador aparece cuando la posición de marchas está en la posición P (Estacionamiento).

Este indicador también aparece cuando el vehículo se ha encendido mediante la función de arranque remoto (si está equipada).

Este indicador significa que el motor arrancará cuando presione el interruptor de encendido con el pedal de los frenos presionado. Puede arrancar el motor en cualquier posición del interruptor de encendido.

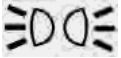
Recordatorio del cinturón de seguridad trasero

Este recordatorio del cinturón de seguridad trasero aparece después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON (encendido).

Si cualquiera de los cinturones de seguridad de los pasajeros traseros está desabrochado, el ícono del cinturón de seguridad se enciende en color rojo para indicar cuál cinturón de seguridad no está abrochado. Cuando el cinturón de seguridad de un pasajero trasero se abrocha firmemente, cambia el color del ícono correspondiente del cinturón de seguridad. La advertencia se apaga automáticamente después de aproximadamente 65 segundos.

Después de que se apaga el recordatorio inicial (por un temporizador de 65 segundos o a que se descarte la advertencia en la pantalla de información del vehículo) y de que la velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h (10 mph), si algún cinturón de seguridad trasero está desabrochado, aparecerá el recordatorio del cinturón de seguridad trasero. La advertencia se apaga automáticamente después de aproximadamente 95 segundos.

Después de que se apaga el recordatorio inicial (por un temporizador de 65 segundos o cuando se descarta la advertencia en la pantalla de información del vehículo) y la velocidad del vehículo es superior a 15 km/h (10 mph), si algún cinturón de seguridad trasero está desabrochado, se mostrará el recordatorio del cinturón de seguridad trasero y sonará un timbre de advertencia cada dos segundos hasta que se ajuste el cinturón de seguridad correspondiente. El timbre se apagará automáticamente después de aproximadamente 95 segundos. El recordatorio del cinturón de seguridad trasero se mostrará hasta que se descarte en la pantalla de información del vehículo.



Recordatorio: apague los faros

Esta advertencia aparece si los faros se dejan en la posición ON (Encendido) al salir del vehículo. Ponga el interruptor de los faros en la posición OFF (Apagado) o AUTO (Automáticos). Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de los faros y las luces direccionales" (P. 2-82).

Modo de envío activado, presione el fusible de almacenamiento

Esta advertencia puede aparecer si no se presiona el interruptor de almacenamiento prolongado. Si aparece esta advertencia, presione el interruptor de almacenamiento prolongado para apagarla. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de almacenamiento extendido" (P. 2-106).

Pendiente pronunciada accione el pedal de freno

Este indicador aparece y suena una campanilla si el indicador de "Precaución, pendiente pronunciada" ha aparecido durante aproximadamente 3 minutos. A continuación, el freno de estacionamiento se aplica automáticamente y se libera la fuerza de frenado de la sujeción automática del freno, y el vehículo puede moverse o rodar inesperadamente. Aplique el pedal de freno para evitar que el vehículo se mueva.

Para obtener información adicional, consulte "Sujeción automática del freno" (P. 5-32).

Alerta de temporizador: ¿Tiene una pausa?

Este indicador aparece cuando se termina el tiempo establecido. El tiempo se puede establecer hasta en seis horas. Para obtener información adicional, consulte "Asistencia al conductor" (P. 2-32)

Baja presión de las llantas - Agregue aire

Esta advertencia aparece cuando la luz de advertencia de presión baja de llanta en el medidor se enciende y se detecta una llanta con presión baja. La advertencia aparece cada vez que el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido) siempre y cuando la luz de advertencia de baja presión de las llantas permanezca iluminada. Si aparece esta advertencia, detenga el vehículo y ajuste la presión de las cuatro llantas a la presión de inflado de llantas en FRÍO recomendada que se muestra en la etiqueta de las llantas. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de baja presión de llanta" (P. 2-19) y "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" (P. 5-7).

Error del TPMS: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece si hay un error en el TPMS. Si aparece esta advertencia, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Indicador de la posición de la palanca de cambios

Este indicador muestra la posición del selector de cambios de la transmisión.

Cuando esté estacionado, aplique el freno de estacionamiento

Este mensaje aparece cuando se produce una falla en el sistema de control del cambio electrónico a menos de 10 km/h (6 mph).

Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Error de AWD: consulte el manual del propietario

Esta advertencia aparece cuando el sistema de tracción en las cuatro ruedas (AWD) inteligente no está funcionando correctamente mientras el motor está en marcha. Disminuya la velocidad del vehículo y llévelo lo antes posible a un distribuidor autorizado INFINITI para que lo revisen. Para obtener información adicional, consulte "Tracción inteligente 4x4 (AWD)" (P. 5-174).

Temperatura alta de AWD Detenga el vehículo

Esta advertencia aparece cuando la temperatura del aceite de las piezas del tren motriz aumenta debido a que la diferencia de rotación entre las ruedas delanteras y traseras es grande (patinaje de las ruedas), como cuando se conduce el vehículo en caminos irregulares, a través de arena o barro, o se libera un vehículo atascado. Si aparece esta advertencia, detenga el vehículo con el motor en marcha mínima, tan pronto como sea seguro hacerlo. En estos casos, AWD cambia a 2WD para proteger las piezas del tren motriz. Luego, si la advertencia se apaga, puede seguir conduciendo con AWD.

Tamaño de las llantas incorrecto: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia puede aparecer si hay una gran diferencia entre los diámetros de las ruedas delanteras y traseras. Salga de la carretera en un lugar seguro, con el motor en marcha mínima. Verifique que todos los tamaños de llantas, marcas, estructuras y dibujo de la banda de rodamiento sean iguales, que la presión de las llantas sea correcta y que las llantas no estén demasiado desgastadas. Si tiene algún problema, cambie las llantas o ajuste a la presión correcta de las llantas.

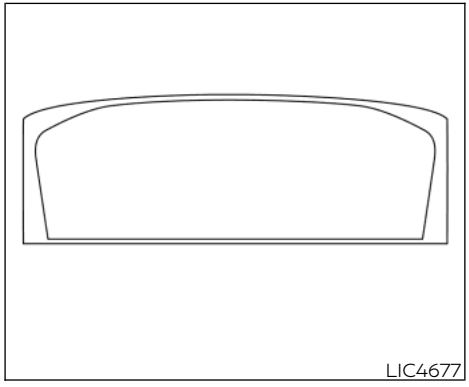
No seleccione el modo SNOW (Nieve) con el selector de modo de conducción INFINITI y no conduzca rápido. Para obtener información adicional, consulte "Tracción inteligente 4x4 (AWD)" (P. 5-174).

Indicador de control de crucero

Este indicador muestra el estado del sistema de control de crucero.

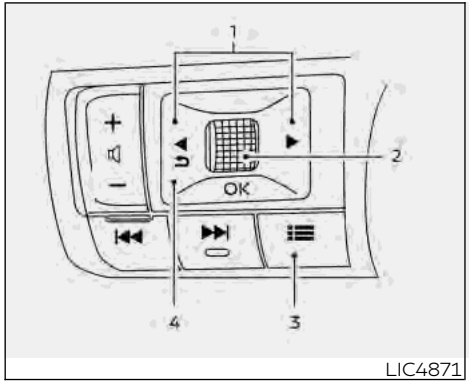
Cuando se activa el control de crucero, se ilumina un círculo verde para indicar que está activo. La pantalla de información del vehículo también muestra la velocidad que se programó en el control de crucero. Si acelera más allá de la velocidad programada, la velocidad parpadea hasta que cancele el control de crucero o regrese a la velocidad programada. Si el control de crucero está activo y se cancela, se muestra la velocidad a la que regresará el vehículo si se activa el botón de reanudación.

PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO DE 31 CM (12.3 pulg.) TIPO B (sólo si está equipada)


LIC4677

La pantalla de información del vehículo está ubicada a la izquierda del velocímetro. Ahí aparecen datos como:

- Ajustes del vehículo
- Indicadores y advertencias
- Mensajes de información/advertencia
- Información de presión de las llantas
- Información de la computadora de conducción
- Información del sistema de control de crucero
- Ayudas para la conducción (sólo si están equipadas)
- Asistencia ProPILOT (sólo si está equipada)
- INFORMACIÓN de operación de INFINITI Intelligent Key®
- Información de audiofrecuencia
- Información de navegación y de la brújula (sólo si está equipado)
- Posición de cambio
- Autonomía de combustible
- Odómetro/odómetro de viaje doble
- Reloj y temperatura exterior
- Tracción inteligente en las cuatro ruedas (AWD) (sólo si está equipado)



LIC4871

CÓMO USAR LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

Se puede navegar por la pantalla de información del vehículo con los botones ◄ ↩ , ► y el selector de desplazamiento ubicados en el volante de la dirección.

1. ◄ ► : Navegar por los elementos de la pantalla de información del vehículo
2. Selector de desplazamiento: Utilice el selector de desplazamiento para navegar por los elementos y cambiar o seleccionar un elemento en la pantalla de información del vehículo. El selector de desplazamiento permite la navegación hacia arriba o hacia abajo y se oprime para seleccionar.
3. Botón de menú de acceso directo: Oprima este botón para abrir un menú de acceso directo.
4. ↩ – para regresar al menú anterior

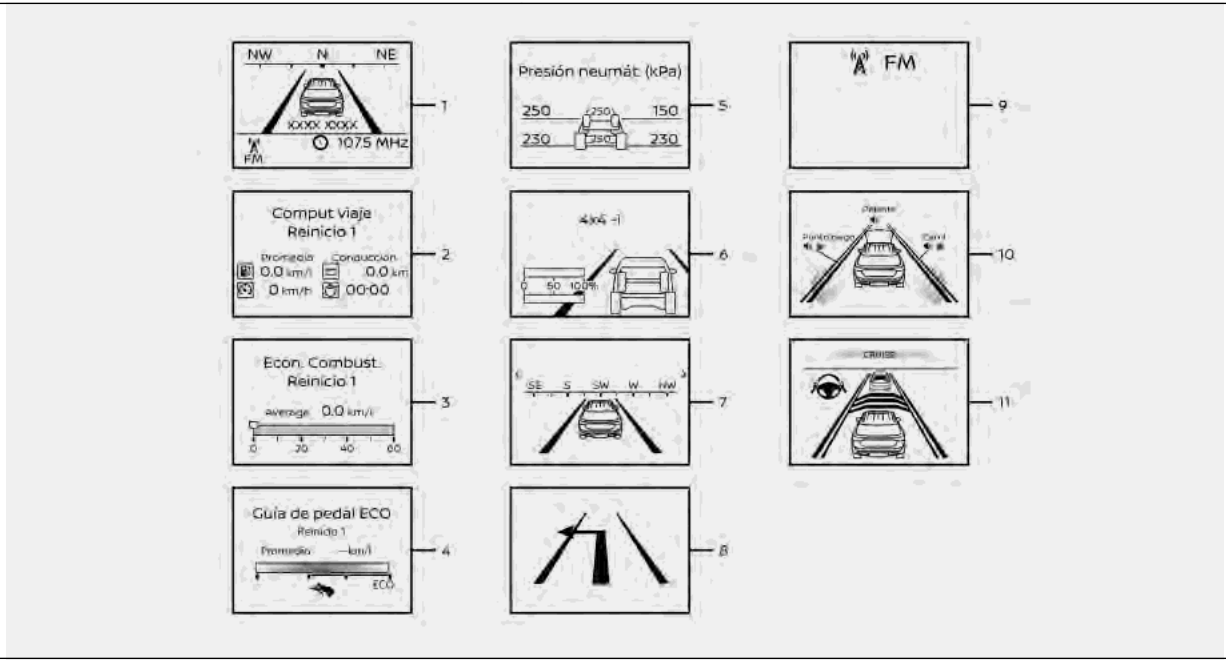
PANTALLA DE INICIO

Cuando el vehículo está en la posición "ON" (Encendido), las pantallas que muestran la información del vehículo incluyen:

- Estado del sistema activo (solo si está equipado)
- Computadora de conducción
- Rendimiento de combustible
- Autonomía de combustible
- Información de presión de las llantas
- AWD inteligente (solo si está equipado)
- Navegación (sólo si está equipada)
- Audio
- Advertencias

Las advertencias sólo se mostrarán si hay alguna presente. Para obtener información adicional sobre las advertencias y los indicadores, consulte "Luces indicadoras y advertencias de la pantalla de información del vehículo" (P. 2-63).

Para controlar qué elementos se muestran en la pantalla de información del vehículo, consulte "Cómo personalizar la pantalla" (P. 2-61).



COMPUTADORA DE VIAJE

1. Casa

El modo Home (inicio) muestra la siguiente información:

- Velocidad del vehículo
- Navegación (sólo si está equipada)
- Audio

La pantalla de inicio cambiará a la pantalla de audio mediante el botón OK (aceptar).

2. Computadora de conducción

Consumo promedio de combustible:

El consumo promedio de combustible muestra el consumo promedio de combustible desde el último restablecimiento.

Velocidad promedio:

La velocidad promedio muestra la velocidad promedio del vehículo desde el último restablecimiento.

Odómetro de viaje:

El odómetro de viaje muestra la distancia total que se ha manejado el vehículo desde el último restablecimiento.

Tiempo transcurrido:

El tiempo transcurrido muestra el tiempo desde el último restablecimiento.

El modo de computadora de conducción tiene tres modos de funcionamiento. Puede cambiar entre Manual Reset1 (Restablecimiento manual1), Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) o Auto Refuel (Reabastecimiento automático de combustible) presionando el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset1 (Restablecimiento manual1) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) (sólo si está equipada) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento o se restablecerá automáticamente cada vez que el interruptor de encendido se coloque en la posición OFF (Apagado).

El reabastecimiento automático de combustible se restablecerá automáticamente cada vez que se reabastezca de combustible.

3. Pantalla de rendimiento de combustible

Consumo de combustible actual:

El modo de pantalla de rendimiento de combustible muestra el consumo actual de combustible.

Consumo promedio de combustible:

El modo de pantalla de rendimiento de combustible muestra el consumo promedio de combustible desde el último restablecimiento.

El modo de pantalla de rendimiento de combustible tiene tres modos de funcionamiento. Puede cambiar entre Manual Reset1 (Restablecimiento manual1), Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) o Auto Refuel (Reabastecimiento automático de combustible) presionando el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset1 (Restablecimiento manual1) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) (sólo si está equipada) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento o se restablecerá automáticamente cada vez que el interruptor de encendido se coloque en la posición OFF (Apagado).

El reabastecimiento automático de combustible se restablecerá automáticamente cada vez que se reabastezca de combustible.

4. Guía del pedal Eco

Cuando se selecciona la modalidad ECO, puede ver la función de Guía del pedal ECO para aumentar el ahorro de combustible.

El modo de guía del pedal ECO tiene tres modalidades de operación. Puede cambiar entre Manual Reset1 (Restablecimiento manual1), Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) o Auto Refuel (Reabastecimiento automático de combustible) presionando el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset1 (Restablecimiento manual1) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento.

La opción Manual Reset2 (Restablecimiento manual2) (sólo si está equipada) se puede restablecer manualmente mediante el selector de desplazamiento o se restablecerá automáticamente cada vez que el interruptor de encendido se coloque en la posición OFF (Apagado).

El reabastecimiento automático de combustible se restablecerá automáticamente cada vez que se reabastezca de combustible.

Para obtener información adicional, consulte "Modo ECO" (P. 5-38).

5. Presión de las llantas

El modo de presión de las llantas muestra la presión de las cuatro llantas mientras se conduce el vehículo.

Con la función "asesoramiento ECO de presión de las llantas" ACTIVADA, cuando la presión de las llantas se está agotando, aparece "comprobar las presiones de las llantas para obtener la mejor economía de combustible" o "Agregar aire para un mejor rendimiento de combustible". Para obtener más información, consulte "Ajuste del modo ECO" (P. 2-56) o "Asesoramiento de ECO de la presión de las llantas" (P. 2-56).

Cuando aparece la advertencia "Presión baja en las llantas - Agregar aire", la pantalla se puede cambiar al modo de presión de las llantas presionando el selector de desplazamiento para ver detalles adicionales en la advertencia que se muestra.

6. Pantalla de distribución de torsión inteligente de tracción en todas las ruedas (AWD) (sólo si está equipado)

Cuando se selecciona la pantalla de distribución de torsión inteligente AWD, puede ver la relación de distribución del torque de la transmisión hacia las ruedas delanteras y traseras durante la conducción.

7. Brújula (sólo si está equipada)

Esta pantalla indica la dirección en la que se dirige el vehículo.

8. Navegación (sólo si está equipada)

Cuando la guía de ruta se establece en el sistema de navegación, este elemento muestra la información de la ruta de navegación.

9. Audio

El modo de audio muestra el estado de la información de audio.

10. Asistencia al conductor

El modo de asistencia al conductor muestra el estado de funcionamiento de los siguientes sistemas:

- Parte delantera
  - Frenado de emergencia hacia adelante (FEB) con sistema de detección de peatones
  - Sistema de advertencia de choque frontal previsto (PFCW)
- Carril:
  - Advertencia de cambio de carril (LDW)
  - Prevención de cambio de carril (LDP)
- Punto ciego:
  - Advertencia de punto ciego (BSW)
  - Blind Spot Intervention® (BSI) (sólo si está equipado)

Para obtener información adicional, consulte "Blind Spot Intervention® (BSI)" (P. 5-62), "Advertencia de punto ciego (BSW)" (P. 5-52), "Advertencia de cambio de carril (LDW)" (P. 5-39), "Frenado de emergencia hacia delante (FEB) con detección de peatones" (P. 5-144), "Sistema de advertencia de

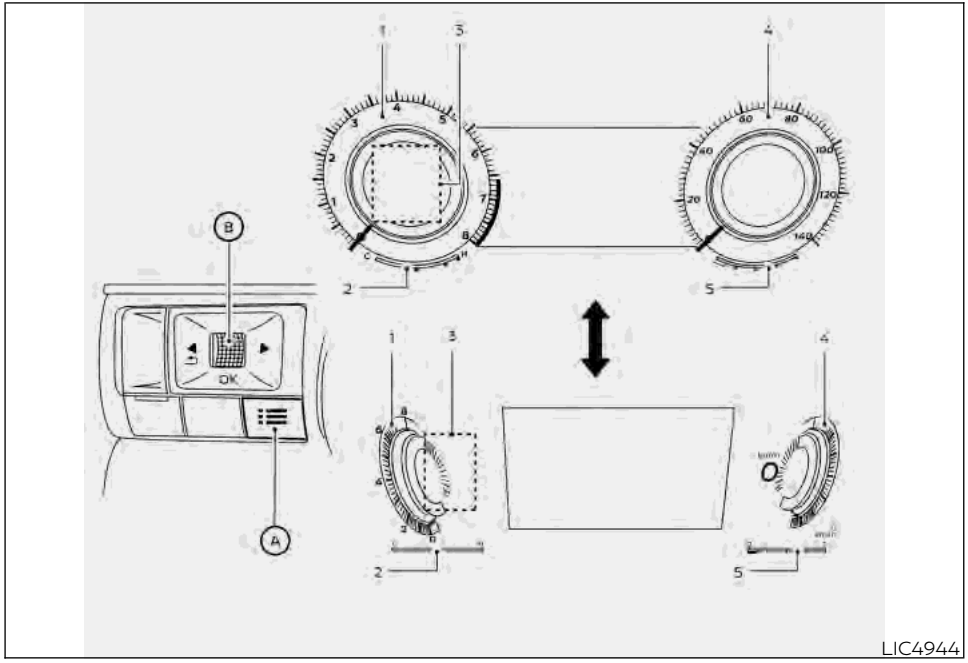
choque frontal previsto (PFCW)" (P. 5-155) o "Advertencia de cambio de carril (LDW)" (P. 5-45).

11. Asistencia ProPILOT (sólo si está equipada)

El modo de asistencia ProPILOT muestra las condiciones de funcionamiento de los siguientes sistemas:

- Control de crucero inteligente (ICC)
- Asistencia de la dirección

La pantalla también se mostrará cuando el asistente ProPILOT esté activado. Para obtener información adicional, consulte "Asistencia de ProPILOT" (P. 5-110).



LIC4944

CAMBIAR LA VISTA DE LA PANTALLA DEL MEDIDOR

1. Tacómetro
2. Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor
3. Pantalla personal
4. Velocímetro
5. Indicador de nivel de combustible

Para los modelos con pantalla completa, la vista de la pantalla del medidor se puede cambiar para ampliar la pantalla de información del vehículo.

Para cambiar la vista de la pantalla del medidor:

1. Presione el botón de menú de acceso directo, Ⓐ, ubicado en el lado izquierdo del volante de la dirección. Aparece "Shortcut Menu" (menú de acceso directo) en la pantalla de información del vehículo.
2. Seleccione "Change Meter View" (cambiar vista del medidor) mediante el giro de la perilla de desplazamiento Ⓑ y presionando para cambiar la vista.

SISTEMA DE CONTROL DE ACEITE (sólo si está equipado)

Se puede acceder al sistema de control de aceite en la parte de Mantenimiento en los ajustes de la pantalla de información del vehículo.

La información del aceite del motor informa la distancia para realizar el cambio del aceite. Nunca exceda un año o 16,000 km (10,000 millas) entre los intervalos de cambio de aceite para los 3,5L de 6 cilindros (modelo de motor VQ35DD).

Mostrar cuando el encendido esté activado	Mostrar duración	Acción requerida
Servicio de aceite del motor caduca en xxx millas	Vida útil restante del aceite inferior a 1500 km (940 millas).	Planifique dar servicio al sistema.
Servicio de aceite del motor caducado	Vida útil restante del aceite inferior a 0 km (0 millas).	Haga revisar el vehículo en un lapso de dos semanas o menos de 800 km (500 millas).

El intervalo de cambio de aceite no puede ajustarse manualmente.

La distancia por recorrer antes del próximo intervalo de cambio de aceite se calcula según las condiciones de manejo y se ajusta automáticamente por el sistema de control de aceite. Se mostrará un recordatorio cuando se acerque al final del intervalo de servicio.

Cuando se selecciona la opción Restablecimiento a los valores de fábrica en la pantalla de información del vehículo, el sistema de control de aceite también se restablecerá al valor inicial. Cambie el aceite del motor cuando se seleccione la opción Restablecimiento a los valores de fábrica.

⚠PRECAUCIÓN

Si aparece el indicador de reemplazo de aceite, cambie el aceite del motor en un lapso de dos semanas o menos de 800 km (500 millas).

Operar el vehículo con aceite deteriorado puede dañar el motor.

Para restablecer el sistema de control de aceite:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
2. Presione los botones ◄ y ► ubicados en el volante de la dirección hasta que aparezca "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo. Utilice el selector de desplazamiento para seleccionar "Maintenance" (Mantenimiento). Luego, presione el selector de desplazamiento.
3. Seleccione "Service" (Servicio) y presione el selector de desplazamiento.
4. Presione el selector de desplazamiento según las instrucciones de restablecimiento que aparecen en la parte inferior de la pantalla de mantenimiento "Service" (servicio).

Para obtener información adicional, consulte "Mantenimiento" (P. 2-60).

CONFIGURACIÓN

El modo de ajuste le permite cambiar la información desplegada en la pantalla de información del vehículo:

- Configuración de VDC o ESP
- Asistencia al conductor
- Pantalla personal
- Pantalla de visualización frontal (sólo si está equipada)
- Ajuste del modo ECO
- Ajustes del TPMS
- Reloj
- Ajustes del vehículo
- Mantenimiento
- Personalizar pantalla
- Unidad/Idioma
- Restablecimiento a los valores de fábrica

Configuración de VDC o ESP

El menú de configuración del VDC o ESP permite al usuario activar o desactivar el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) o el Programa de estabilidad electrónica (ESP).

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú	Explicación
Sistema	Permite al usuario activar o desactivar el sistema VDC o ESP. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) o Programa de estabilidad electrónica (ESP)" (P. 5-184).

Asistencia al conductor

El menú de asistencia para el conductor permite al usuario cambiar las diversas ayudas para la conducción, asistencia de estacionamiento y funciones de frenado.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú		Explicación
Asistencia de la dirección		Permite al usuario activar y desactivar la asistencia de la dirección del sistema de asistencia ProPILOT. Para obtener información adicional, consulte "Asistencia de ProPILOT" (P. 5-110).
Indicación de carril		Muestra las opciones disponibles de carril.
	Advertencia	Le permite al usuario activar o desactivar el sistema de advertencia de cambio de carril (LDW). Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de Desvío de Carril (LDW)" (P. 5-39).
	Intervención	Le permite al usuario activar o desactivar el sistema de prevención de cambio de carril (LDP). Para obtener información adicional, consulte "Prevención de desvío del carril (LDP)" (P. 5-45).
Asistencia de punto ciego		Muestra las opciones disponibles de puntos ciegos.
	Advertencia	Le permite al usuario activar/desactivar el sistema de advertencia de puntos ciegos (BSW). Para obtener más información, consulte "Aviso de punto ciego (BSW)" (P. 5-52).
	Intervención	Le permite al usuario activar o desactivar el sistema Blind Spot Intervención® (BSI) (Intervención en puntos ciegos). Para obtener información adicional, consulte "Blind Spot Intervention® (BSI)" (P. 5-62).
Asistencia de emergencia		Muestra las opciones disponibles del freno de emergencia.
	Parte delantera	Permite al usuario activar o desactivar el sistema de frenado de emergencia delantero. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de frenado de emergencia con detección de peatones" (P. 5-144) y "Advertencia de predicción de colisión frontal (PFCW)" (P. 5-155).
Asistencia de estacionamiento		Muestra las ayudas disponibles para el estacionamiento.
	Objeto en movimiento	Permite al usuario activar o desactivar la detección de objetos en movimiento (MOD). Para obtener más información, consulte "Detección de objetos en movimiento (MOD)" (P. 4-29).
	Visualización automática del sonar	Permite al usuario visualizar el sonar de forma automática. Para obtener información adicional, consulte "Sistema sonar delantero y trasero" (P. 5-189).
	Sonar delantero	Permite al usuario activar o desactivar el sonar delantero.
	Sonar trasero	Permite al usuario activar o desactivar el sonar trasero.

Elemento del menú		Explicación
	Distancia de la sonda	Permite al usuario establecer el rango del sensor de distancia en amplio/medio/corto.
	Volumen del sonar	Permite al usuario establecer el volumen del sensor de estacionamiento en alto/medio/bajo.
Alerta de tráfico cruzado posterior		Permite al usuario activar o desactivar el sistema de Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA). Para obtener información adicional, consulte "Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)" (P. 5-75).
Estado de alerta del conductor		Permite al usuario activar o desactivar el sistema de alerta de atención del conductor (DAA). Para obtener información adicional, consulte "Alerta de atención del conductor (DAA)" (P. 5-169).
Alerta de temporizador		Permite al usuario establecer la alerta del temporizador.
Temperatura baja. Alertas		Permite al usuario activar/desactivar la alerta de temperatura baja.

Pantalla personal

El menú pantalla personal permite al usuario ajustar varias pantallas en el área de visualización personal en la pantalla de información del vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú	Explicación
Blanco	Permite al usuario seleccionar la pantalla en blanco.
Navegación	Permite al usuario seleccionar la pantalla de navegación.
Tiempo hasta el destino	Permite al usuario seleccionar la hora de la pantalla de destino.
Rendimiento de combustible	Permite al usuario seleccionar la pantalla de rendimiento de combustible.
Recorrido	Permite al usuario seleccionar la pantalla de recorrido.
Posición de velocidad	Permite al usuario seleccionar la pantalla de posición de velocidad.
Velocidad promedio	Permite al usuario seleccionar la pantalla de velocidad promedio.

Pantalla de visualización frontal (sólo si está equipada)

El menú de pantalla de visualización frontal le permite al usuario controlar la función de visualización frontal.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú		Explicación
Brillo		Permite al usuario cambiar el brillo.
Altura		Permite al usuario cambiar la altura.
Rotación de llantas		Permite al usuario cambiar la rotación.
Selección de contenidos		Muestra el contenido disponible en la pantalla de visualización frontal.
	Navegación	Permiten al usuario activar o desactivar la navegación.
	Asistencia de conducción	Permite al usuario activar o desactivar la asistencia de conducción.
	Señal de límite de velocidad	Permite al usuario activar o desactivar la función de la Señal de Límite de Velocidad.
	Audio	Le permite al usuario activar o desactivar el audio.
	TEL/SMS	Permite al usuario activar o desactivar el TEL/SMS.
Restablecer		Permite al usuario restablecer los ajustes. Una vez que está seleccionado, el usuario puede confirmar o rechazar el restablecimiento.

Ajuste del modo ECO

El menú de ajutes del modo ECO permite al usuario cambiar los ajustes del modo ECO.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú		Explicación
Personalización de ECO		Muestra los ajustes disponibles del modo ECO.
	Control de crucero	Le permite al usuario activar o desactivar el modo de control de crucero. Para obtener información adicional, consulte "Control de crucero" (P. 5-82).
	Aire acondicionado	Permite al usuario activar/desactivar el modo de aire acondicionado. Para obtener información adicional, consulte "Modo ECO" (P. 5-38).

Elemento del menú		Explicación
Ayuda de conducción ECO		Muestra los ajustes de información de ECO disponibles.
	Indicador ECO	Permite al usuario activar o desactivar el indicador de ECO.
	Informe de conducción ECO	Permite al usuario activar o desactivar los informes de conducción ECO.
Ver historial		Muestra el informe de historial del vehículo.
Asesoramiento de ECO de presión de llantas		Permite al usuario activar o desactivar el asesoramiento ECO de presión de las llantas.

Ajustes del TPMS

El menú de configuración del transmisor TPMS permite al usuario ver o cambiar las unidades de la presión de las llantas que aparecen en la pantalla de información del vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú	Explicación
Parte delantera del objetivo	Permite al usuario ver las presiones de las llantas delanteras.
Parte trasera del objetivo	Permite al usuario ver las presiones de las llantas traseras.
Unidad de presión de las llantas	Le permite al usuario seleccionar las unidades de presión de las llantas que aparecen en la pantalla de información del vehículo.
Reajuste del TPMS	Permite al usuario cancelar o confirmar la solicitud.

Reloj

Permite al usuario ajustar las configuraciones y el tiempo del reloj en la pantalla de información del vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú	Explicación
Modo de reloj	Permite al usuario ajustar el modo de reloj a Automático, Manual o huso horario.
Formato del reloj	Permite al usuario ajustar el formato del reloj a 24H o 12H.
Horario de verano	Permite al usuario activar o desactivar el modo de horario de verano.
Huso horario	Permite al usuario seleccionar una zona horaria.
Ajustar manualmente el reloj	Permite al usuario configurar el reloj manualmente.

Ajustes del vehículo

El menú de ajustes del vehículo permite al usuario cambiar los ajustes de las luces, los limpiadores, el bloqueo, las llaves y otras configuraciones del vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú			Explicación
Iluminación			Muestra las opciones disponibles de iluminación.
	Faros de bienvenida		Permite al usuario activar o desactivar los faros de bienvenida.
	Luces del compartimiento de pasajeros automáticas		Permite al usuario activar o desactivar las luces del compartimiento de pasajeros automáticas.
	Iluminación decorativa		Permite al usuario ajustar la iluminación decorativa.
		Brillo	Permite al usuario ajustar el brillo de las luces decorativas.
		Área del asiento delantero	Permite al usuario encender o apagar la iluminación del área del asiento delantero.
		Área del asiento trasero	Permite al usuario encender o apagar la iluminación del área del asiento trasero.
	Sensibilidad a la luz		Permite al usuario cambiar el momento en el que se encienden las luces según la intensidad de la luz fuera del vehículo.
	Retardo de apagado de los faros		Le permite al usuario cambiar la duración de tiempo que los faros automáticos permanecen encendidos después de apagar el vehículo.
Bloqueo			Muestra las opciones de bloqueo disponibles.
	Interruptor de la puerta ext.		Le permite al usuario activar o desactivar el interruptor de la puerta de salida.
	Desactivación selectiva de los seguros		Le permite al usuario encender o apagar la característica de desbloqueo selectivo. Cuando se activa este elemento, sólo se desbloquea el seguro de la puerta del conductor después de operar el desbloqueo de los seguros de las puertas. Cuando la función de desbloqueo capacitivo de la manija de la puerta del conductor o del pasajero delantero, o cualquiera de las puertas traseras está activada, sólo la puerta correspondiente se desbloquea primero. Todas las puertas se pueden desbloquear si se oprime la almohadilla táctil capacitiva dentro de los 2 segundos de la función de desbloqueo capacitivo de la manija de la puerta. Cuando se gira este control a la posición Off (Apagado), todas las puertas se desaseguran al activar una sola vez la función de quitar seguros de las puertas.
	Desbloqueo automático de las puertas		Permite que el usuario establezca el desbloqueo automático de puertas en Shift to P (Cambiar a P), IGN OFF (arranque apagado) y OFF (apagado).
	Suena el claxon al activar el seguro		Permite que el usuario active o desactive el sonido del claxon al activar el seguro.

Elemento del menú		Explicación
Limpiaparabrisas		Muestra las opciones disponibles del limpiador.
	Dependiente de la velocidad	Permite al usuario activar o desactivar los limpiadores dependiente de la velocidad.
	Sensor de lluvia	Permite al usuario activar o desactivar la característica del limpiador del sensor de lluvia.
	Eslabón de reversa	Permite al usuario activar o desactivar la función eslabón de reversa.
Modo de conducción personal		Muestra las opciones disponibles del selector de modo de conducción INFINITI.
	Aceleración	Permite al usuario ajustar el modo de aceleración en SPORT (Deportivo), STANDARD (Estándar) o ECO (Económico).
	Dirección	Permite al usuario ajustar el modo de dirección en SPORT (Deportivo) o STANDARD (Estándar).
	Control de rastreo	Le permite al usuario activar o desactivar la característica de control activo de trazo.
	Restablecer	Permite al usuario restablecer los ajustes del selector de modo de conducción INFINITI.
Posición de manejo		Muestra las opciones disponibles de la posición de conducción.
	Deslizamiento del asiento de salida	Cuando la función de deslizamiento del asiento al salir está activada, el asiento del conductor se mueve hacia atrás para facilitar la salida cuando se pone el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y la puerta del conductor está abierta. Después de entrar al vehículo y poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el asiento del conductor se moverá a la posición de ajuste previa. Para obtener información adicional, consulte "Asiento con memoria" (P. 3-47).
	Elevación de la dirección al salir	Cuando la función de elevación del volante al salir está activada, el volante de la dirección se mueve hacia arriba para facilitar la salida al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y abrir la puerta del conductor. Después de entrar al vehículo y poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el volante de la dirección se mueve a la posición previa. Para obtener información adicional, consulte "Asiento con memoria" (P. 3-47).
Alerta de la puerta trasera		Muestra las opciones disponibles de alertas para la puerta trasera.
	Claxon y alerta	Cuando se selecciona, se exhiben las alertas y se ejecutan los sonidos del claxon.
	Sólo alertas	Cuando se selecciona, sólo se exhiben las alertas.
	OFF (Apagado)	Cuando se selecciona, no se activarán las alertas ni el claxon.

Mantenimiento

El menú de mantenimiento le permite al usuario establecer recordatorios para diversos elementos de mantenimiento del vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

⚠ADVERTENCIA

El indicador de reemplazo de las llantas no sustituye las comprobaciones periódicas de las llantas, incluyendo la presión de inflado de las llantas. Para obtener más información, consulte "Cambiar ruedas y llantas" (P. 8-41). Muchos factores, como el inflado y la alineación de las llantas, los hábitos de conducción y las condiciones del camino, afectan el desgaste de las llantas y el tiempo en que deben ser reemplazadas. Ajustar el indicador de reemplazo de las llantas en cierta distancia de conducción no significa que sus llantas durarán más tiempo. Utilice el indicador de reemplazo de las llantas únicamente como guía, y siempre realice las comprobaciones periódicas de las llantas. Si no realiza las comprobaciones periódicas de las llantas, incluyendo la presión de inflado de las llantas, estas podrían fallar. El vehículo podría dañarse gravemente y sufrir un accidente, lo que podría provocarles lesiones personales graves o fatales a los ocupantes.

Elemento del menú	Explicación
Servicio	Permite al usuario restablecer el intervalo actual. Esto sólo se debe realizar después de completar el mantenimiento de cambio de aceite.
Filtro de aire	Le permite al usuario establecer un recordatorio en un intervalo específico o restablecer el actual.
Llanta	Este indicador aparece cuando se alcanza la distancia establecida por el conductor para el reemplazo de las llantas. Usted puede establecer o volver a establecer la distancia para reemplazar las llantas.
Otro	Este indicador aparece cuando se cumple la distancia establecida por el cliente para la comprobación o reemplazo de elementos de mantenimiento distintos al aceite del motor, al filtro de aceite y a las llantas. Otros elementos de mantenimiento pueden incluir cosas como el filtro de aire o la rotación de las llantas. Es posible establecer o restablecer la distancia para la comprobación o reemplazo de elementos.

Personalizar pantalla

El menú personalizar pantalla le permite al usuario personalizar la información que aparece en la pantalla de información del vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú		Explicación
Selección del menú principal		Muestra las pantallas disponibles que pueden aparecer en la pantalla de información del vehículo.
	Inicio	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de inicio en la pantalla de información del vehículo.
	Blanco	Permite al usuario activar o desactivar el vacío en la pantalla de información del vehículo.
	Computadora de conducción	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de la computadora de conducción en la pantalla de información del vehículo.
	Rendimiento de combustible	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de rendimiento de combustible en la pantalla de información del vehículo.
	TPMS	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla del TPMS en la pantalla de información del vehículo.
	4X4–I	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla 4x4–i en la pantalla de información del vehículo.
	Brújula	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de brújula en la pantalla de información del vehículo.
	Navegación	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de navegación en la pantalla de información del vehículo.
	Señal de límite de velocidad	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de señal de límite de velocidad en la pantalla de información del vehículo.
	Audio	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de controles de audio en la pantalla de información del vehículo.
	Ayudas para la conducción	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de asistencia de conducción en la pantalla de información del vehículo.
	Crucero	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de control de crucero en la pantalla de información del vehículo.
Guía de ruta		Muestra los ajustes de guía de ruta disponibles.
	Alertas	Permite que el usuario active o desactive las alertas.
Transición (crucero)		Permite al usuario activar o desactivar la transición (crucero).
Efecto de bienvenida		Muestra la configuración del efecto de bienvenida disponible.
	Animación	Permite al usuario activar o desactivar el efecto de animación.
Guía de funcionamiento		Muestra los ajustes de guía de funcionamiento disponibles.
	Luces	Permite al usuario activar o desactivar la guía de modo de luces.

Elemento del menú			Explicación
	Limpiaparabrisas		Muestra la configuración disponible de los limpiaparabrisas.
		Parte delantera	Permite al usuario activar o desactivar la guía del limpiaparabrisas delantero.
		Parte trasera	Permite al usuario activar o desactivar la guía del limpiador trasero.
	Asistencia de luces altas		Permite al usuario activar o desactivar la asistencia de luces altas.
	Memoria del asiento		Permite al usuario encender o apagar la memoria del asiento.
	Control de crucero		Permite al usuario activar o desactivar el control de crucero.

Unidad/Idioma

El menú de unidades/idioma le permite al usuario cambiar las unidades que aparecen en la pantalla de información del vehículo.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú	Explicación
Kilometraje (Millaje)/Combustible	Muestra las unidades de visualización de kilometraje (millaje)/combustible disponibles y le permite al usuario seleccionar la unidad que desea que aparezca en la pantalla.
Presión de las llantas	Le permite al usuario seleccionar las unidades de visualización de presión de las llantas.
Temperatura	Permite al usuario seleccionar las unidades de visualización de la temperatura.
Language (Idioma)	Muestra las opciones de idiomas disponibles y le permite al usuario seleccionar el idioma que desea que aparezca en la pantalla.

Restablecimiento a los valores de fábrica

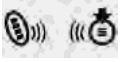
El menú de restablecimiento a los valores de fábrica le permite al usuario restablecer la configuración de la pantalla de información del vehículo a los valores de fábrica.

Es posible que algunos elementos del menú que se muestran a continuación no estén equipados en su vehículo.

Elemento del menú	Explicación
Restablecimiento a los valores de fábrica	Le permite al usuario restablecer la configuración de la pantalla de información del vehículo a la configuración original de fábrica. Una vez que está seleccionado, el usuario puede confirmar o rechazar el restablecimiento.

LUCES INDICADORAS Y ADVERTENCIAS DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla de información de su vehículo.



Operación de arranque del motor para el sistema Intelligent Key (si el nivel de la batería de la I-Key está bajo)

Este indicador aparece cuando la batería de la Intelligent Key está baja y cuando el sistema Intelligent Key y el vehículo no se comunican de manera normal.

Si este indicador aparece, toque el interruptor de encendido con la Intelligent Key mientras pisa el pedal de los frenos. Para obtener información adicional, consulte "Remplazo de batería" (P. 8-31).

ID de la llave incorrecta

Esta advertencia aparece cuando el interruptor de encendido se coloca fuera de la posición OFF (Apagado) y la Intelligent Key no es reconocida por el sistema. No se puede arrancar el motor con una llave no registrada. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de Intelligent Key® INFINITI" (P. 3-8).

Error en el sistema I-Key: consulte el Manual del propietario

Después de poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), esta advertencia aparece por un tiempo y, luego se apaga.

El mensaje Key System Error (Error en el sistema de la llave) le advierte que hay una falla en el sistema de la Intelligent Key. Si la advertencia aparece mientras el motor está parado, puede ser imposible arrancar el motor.

Si aparece la advertencia con el motor en marcha, podrá seguir conduciendo el vehículo. Sin embargo, en estos casos, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Batería baja de la llave

Este indicador aparece Cuando la Batería de la Intelligent Key se está agotando. Si aparece este indicador, reemplace la batería por una nueva. Para obtener información adicional, consulte "Remplazo de batería" (P. 8-31).

No se detecta ninguna llave

Esta advertencia aparece cuando la Intelligent Key se deja fuera del vehículo con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). Asegúrese de que la Intelligent Key esté dentro del vehículo.

Para obtener información adicional, consulte "Sistema de Intelligent Key® INFINITI" (P. 3-8).

Error del sistema AFS: consulte el manual del propietario

Este mensaje puede aparecer cuando el sistema adaptable de iluminación delantera (AFS) encuentra un error. Para obtener información adicional, consulte Sistema de iluminación delantera adaptable (AFS) (P. 2-86).

Indicador de sujeción automática del freno (blanco/verde)

El indicador de sujeción automática del freno (blanco) aparece cuando el sistema de sujeción automática del freno está en espera.

El indicador de sujeción automática del freno (verde) aparece cuando el sistema de sujeción automática del freno está en funcionamiento.

Para obtener información adicional, consulte "Sujeción automática del freno" (P. 5-32).

Indicador de brillo

Este indicador muestra el ajuste del brillo del tablero de instrumentos. Para obtener más información, consulte "Control de brillo del tablero de instrumentos" (P. 2-88).

Precaución, pendiente pronunciada

Este indicador aparece y suena una campanilla sonora cuando la función de sujeción automática del freno se activa mientras el vehículo está en una pendiente pronunciada. Aplique el pedal de freno para evitar que el vehículo se mueva. Para obtener información adicional, consulte "Sujeción automática del freno" (P. 5-32).

Error del sistema de control del chasis: Consulte el manual del propietario

Esta advertencia aparece si el módulo de control del chasis detecta una falla en el sistema de control del chasis. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio. Para obtener información adicional, consulte "Control del chasis" (P. 5-187).

Comprobación del asiento trasero en caso de presencia de elementos

Cuando el sistema está activado, este mensaje aparece si el vehículo se detiene por completo, se cambia de la posición D (Conducción) a la P (Estacionamiento), y el conductor sale del vehículo. Este mensaje avisa al conductor, después de un período, que compruebe los elementos en los asientos traseros después de que se haya ejecutado la alerta audible.

NOTAS:

Este sistema estará desactivado hasta que el conductor lo active a través de la pantalla de información del vehículo. Para obtener más información, consulte "Cómo utilizar la pantalla de información del vehículo" (P. 2-47).

Para obtener información adicional, consulte "Alerta de la puerta trasera" (P. 2-99).

Alerta de la puerta trasera activada

Cuando el sistema está habilitado, este mensaje aparece si el sistema de alerta de la puerta trasera está activado y se encarga de recordarle al conductor que compruebe el asiento trasero.

- El conductor puede seleccionar "Dismiss Message" (Ignorar mensaje) a través del interruptor del volante de dirección para despejar la pantalla durante un período. Si no se selecciona alguna opción, este mensaje se desactivará de forma automática después de un período.
- El conductor puede seleccionar "Disable Alert" (Desactivar alerta) a través del interruptor del volante de dirección para desactivar la alerta del claxon durante el resto del viaje actual.

ADVERTENCIA

Cuando se selecciona "Dismiss Message" (Ignorar mensaje) durante una detención en un viaje, el mensaje se ignorará de forma temporal durante esa detención sin desactivar el sistema. Se pueden presentar alertas para otras detenciones durante el viaje. Cuando se selecciona "Disable Alert" (Desactivar alerta) se desactivan los recordatorios del sistema de alerta de la puerta trasera durante el resto de un viaje y no se proporcionan alertas audibles.

NOTAS:

Este sistema estará desactivado hasta que el conductor lo active a través de la pantalla de información del vehículo. Para obtener más información, consulte "Cómo utilizar la pantalla de información del vehículo" (P. 2-47).

Para obtener información adicional, consulte "Alerta de la puerta trasera" (P. 2-99).

Puerta/compuerta levadiza abierta

Esta advertencia aparece cuando se abre una puerta o la compuerta levadiza.

Indicador del Selector de Modo de Conducción INFINITI

Cuando se selecciona un modo de conducción utilizando el selector de modo de conducción, se muestra el indicador del modo seleccionado.

- PERSONAL
- SPORT (Deportivo)
- STANDARD (estándar) (modelos con tracción en dos ruedas)
- AUTO (modelos AWD)
- ECONOMÍA
- NIEVE

Para obtener información adicional, consulte "Selector de modo de conducción INFINITI" (P. 5-35).

Indicador del sistema de control de cambio eléctrico

Este indicador aparece cuando se produce una falla en el sistema de control de cambios eléctricos. Cuando se enciende el indicador de advertencia principal, suena la campanilla y aparece el siguiente mensaje en la pantalla de información del vehículo: "When parked apply parking brake" (Cuando esté estacionado, aplique el freno de estacionamiento).

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "OFF" (Apagado), la señal acústica suena en forma continua. Asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento

Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Error en el sistema de los faros: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece cuando hay un error en el sistema. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de los faros y las luces direccionales" (P. 2-82).

Indicador de asistencia de luces altas (verde)

Este indicador aparece cuando las luces delanteras se encienden mientras el interruptor de las luces delanteras está en la posición AUTO con las luces altas seleccionadas y el motor en funcionamiento. Esto indica que las luces altas están funcionando.

Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de los faros y las luces direccionales" (P. 2-82).

Indicador de luz alta (azul)

Este indicador azul aparece cuando las luces altas de los faros delanteros están encendidas y se apaga cuando se seleccionan las luces bajas.

El indicador de luz alta también aparece cuando se activa la señal de paso.

Combustible bajo

Esta advertencia aparece cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible está muy bajo. Cargue combustible lo antes posible, de preferencia antes de que el indicador de nivel de combustible llegue a 0 (Vacío). **Cuando la aguja del indicador de nivel de combustible llega a 0 (Vacío), habrá una pequeña reserva de combustible en el tanque.**

Presión de aceite baja: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece en el área de mensajes de la pantalla de información del vehículo si se detecta una baja presión de aceite. Este indicador no está diseñado para señalar el nivel del aceite bajo. **La advertencia de presión de aceite baja no está diseñada para indicar un nivel del aceite bajo.** Use la bayoneta indicadora para revisar el nivel de aceite. Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor" (P. 8-10).

Temperatura exterior baja

Esta advertencia aparece cuando la temperatura exterior es inferior a 3 °C (37 °F). La temperatura se puede ajustar en Celsius o Fahrenheit. Para obtener información adicional, consulte "Asistencia al conductor" (P. 2-54)

Líquido del lavador bajo

Esta advertencia aparece cuando el nivel de líquido lavaparabrisas está muy bajo. Agregue líquido lavaparabrisas según sea necesario. Para obtener información adicional, consulte "Líquido lavador de parabrisas" (P. 8-16).

Indicador de baja presión de las llantas

El vehículo cuenta con un Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) que controla la presión de todas las llantas, excepto la de refacción.

El indicador de baja presión de las llantas advierte la baja presión de las llantas o indica que el TPMS no funciona correctamente.

Después de que el interruptor de encendido se deja en la posición ON (Encendido), esta luz se enciende durante aproximadamente 1 segundo y, luego se apaga.

Indicador de falla (MIL)

Si este indicador aparece fijo o parpadea mientras el motor está en funcionamiento, puede indicar una posible falla del control de emisiones.

La MIL también puede encenderse de manera continua si se acaba el combustible del vehículo. Revise para asegurarse que que el vehículo tiene al menos 11.4 litros (3 galones) de combustible en el tanque.

Después de algunos viajes, la luz se debe apagar si no existe ninguna otra posible falla del sistema de control de emisiones.

Si este indicador se queda encendido durante 20 segundos y, luego, destella por 10 segundos cuando el motor no está funcionando, indica que el vehículo no está listo para una prueba de inspección y mantenimiento del sistema de control de emisiones.

Indicador de advertencia principal

Cuando el encendido está en la posición de ENCENDIDO, el indicador de advertencia principal aparece con otros mensajes de advertencia.

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12,3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

Indicador de que el modo de retención en neutro se activó

Este indicador aparece cuando se activa el modo de retención en neutro. Para salir del modo de retención en neutro, coloque el vehículo en cualquier otra posición de cambio que no sea N (neutral). Para obtener información adicional, consulte "Función del modo de retención en neutro" (P. 5-26).

Indicador de que no se activó el modo de retención en neutro

Este indicador aparece cuando no está disponible el modo de retención en neutro. Para activar el modo de retención en punto neutro, espere un momento sin cambiar de marcha y, luego realice las operaciones nuevamente. Para obtener información adicional, consulte "Función del modo de retención en neutro" (P. 5-26).

Indicador de guía del modo de retención en neutro

Este indicador aparece después de aproximadamente 5 segundos cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición de APAGADO mientras la posición de cambio está en la posición N (neutral) (el modo de retención en neutro está disponible). Para obtener información adicional, consulte "Función del modo de retención en neutro" (P. 5-26).

Sensor de estacionamiento

Este indicador aparece cuando se activa el sensor. Para obtener información adicional, consulte "Sistema sonar delantero y trasero" (P. 5-189).

Error del sensor de estacionamiento: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece cuando hay un error en el sistema. Para obtener información adicional, consulte "Sistema sonar delantero y trasero" (P. 5-189).

El suministro de energía se desactivará para ahorrar energía del acumulador

Este mensaje aparece en la pantalla de información del vehículo después de un período de tiempo si el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) y si el vehículo está en la posición P (Estacionamiento). Para obtener información adicional, consulte "Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión" (P. 5-18).

Suministro de energía desactivado para ahorrar energía del acumulador

Este mensaje aparece después de que el interruptor de encendido se apague de forma automática. Para obtener información adicional, consulte "Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión" (P. 5-18).

Presione el pedal de freno para evitar que ruede

Esta advertencia aparece en las siguientes situaciones:

- El controlador intenta liberar el freno de estacionamiento electrónico manualmente sin pisar el pedal del freno.
- El vehículo está detenido en una pendiente pronunciada; y hay una posibilidad de desplazamiento hacia atrás, incluso si se aplica el freno de estacionamiento electrónico.
- Esta advertencia aparece y suena una campanilla si el vehículo se mueve mientras la sujeción automática del freno está activada. Aplique el pedal de freno para evitar que el vehículo se mueva.

Oprima el freno para accionar el interruptor

Este indicador aparece si se presiona el interruptor de sujeción automática del freno sin pisar el pedal del freno mientras se activa la función de sujeción automática del freno. Pise el pedal del freno y presione el interruptor para desactivar la función de retención automática del freno.

Para obtener información adicional, consulte "Sujeción automática del freno" (P. 5-32).

Presione el freno y el interruptor de arranque para conducir

Este indicador aparece cuando la posición de marchas está en la posición P (Estacionamiento).

Este indicador también aparece cuando el vehículo se ha encendido mediante la función de arranque remoto (si está equipada).

Este indicador significa que el motor arrancará cuando presione el interruptor de encendido con el pedal de los frenos presionado. Puede arrancar el motor en cualquier posición del interruptor de encendido.

Indicador de luz antiniebla trasera

Este indicador aparece cuando la luz antiniebla trasera está encendida. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de luces antiniebla traseras" (P. 2-89).

Recordatorio del cinturón de seguridad trasero

Este recordatorio del cinturón de seguridad trasero aparece después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON (encendido).

Si cualquiera de los cinturones de seguridad de los pasajeros traseros está desabrochado, el ícono del cinturón de seguridad se enciende en color rojo para indicar cuál cinturón de seguridad no está abrochado. Cuando el cinturón de seguridad de un pasajero trasero se abrocha firmemente, cambia el color del ícono correspondiente del cinturón de seguridad. La advertencia se apaga automáticamente después de aproximadamente 65 segundos.

Después de que se apaga el recordatorio inicial (por un temporizador de 65 segundos o a que se descarte la advertencia en la pantalla de información del vehículo) y de que la velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h (10 mph), si algún cinturón de seguridad trasero está desabrochado, aparecerá el recordatorio del cinturón de seguridad trasero. La advertencia se apaga automáticamente después de aproximadamente 95 segundos.

Después de que se apaga el recordatorio inicial (por un temporizador de 65 segundos o cuando se descarta la advertencia en la pantalla de información del vehículo) y la velocidad del vehículo es superior a 15 km/h (10 mph), si algún cinturón de seguridad trasero está desabrochado, se mostrará el recordatorio del cinturón de seguridad trasero y sonará un timbre de advertencia cada dos segundos hasta que se ajuste el cinturón de seguridad correspondiente. El timbre se apagará automáticamente después de aproximadamente 95 segundos. El recordatorio del cinturón de seguridad trasero se mostrará hasta que se descarte en la pantalla de información del vehículo.

Recordatorio: apague los faros

Esta advertencia aparece si los faros se dejan en la posición ON (Encendido) al salir del vehículo. Ponga el interruptor de los faros en la posición OFF (Apagado) o AUTO (Automáticos). Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de los faros y las luces direccionales" (P. 2-82).

Indicador y timbre del cinturón de seguridad

La luz y el timbre le recuerdan abrochar los cinturones de seguridad del asiento del pasajero delantero y del conductor.

Los asientos de la segunda y tercera fila también pueden estar equipados con un indicador de cinturón de seguridad.

Para obtener información adicional, consulte "Cinturones de seguridad" (P. 1-19).

Modo de envío activado, presione el fusible de almacenamiento

Esta advertencia puede aparecer si no se presiona el interruptor de almacenamiento prolongado. Si aparece esta advertencia, presione el interruptor de almacenamiento prolongado para apagarla. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de almacenamiento extendido" (P. 2-106).

Luz lateral e indicador de faro (verde)

El indicador lateral y el indicador de faros delanteros aparecen cuando el indicador de luz lateral o las luces delanteras están encendidos (sin incluir el sistema de luces diurnas (DRL) o las luces de firma). Si el interruptor de faros está en la posición AUTO, el indicador lateral y el indicador de faros delanteros aparecerán cuando se enciendan las luces delanteras. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de los faros y las luces direccionales" (P. 2-82).

Pendiente pronunciada accione el pedal de freno

Este indicador aparece y suena una campanilla si el indicador de "Precaución, pendiente pronunciada" ha aparecido durante aproximadamente 3 minutos. A continuación, el freno de estacionamiento se aplica automáticamente y se libera la fuerza de frenado de la sujeción automática del freno, y el vehículo puede moverse o rodar inesperadamente. Aplique el pedal de freno para evitar que el vehículo se mueva.

Para obtener información adicional, consulte "Sujeción automática del freno" (P. 5-32).

Alerta de temporizador: ¿Tiene una pausa?

Este indicador aparece cuando se termina el tiempo establecido. El tiempo se puede establecer hasta en seis horas. Para obtener información adicional, consulte "Asistencia al conductor" (P. 2-54)

Baja presión de las llantas - Agregue aire

Esta advertencia aparece cuando la luz de advertencia de presión baja de llanta en el medidor se enciende y se detecta una llanta con presión baja. La advertencia aparece cada vez que el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido) siempre y cuando la luz de advertencia de baja presión de las llantas permanezca iluminada. Si aparece esta advertencia, detenga el vehículo y ajuste la presión de las cuatro llantas a la presión de inflado de llantas en FRÍO recomendada que se muestra en la etiqueta de las llantas. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de baja presión de llanta" (P. 2-19) y "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" (P. 5-7).

Error del TPMS: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece si hay un error en el TPMS. Si aparece esta advertencia, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Indicador de la posición de la palanca de cambios

Este indicador muestra la posición del selector de cambios de la transmisión.

Señal de giro/indicadores de peligro (verde)

El indicador apropiado destella cuando se activa el interruptor de direccionales.

Ambos indicadores destellan cuando se encienden los interruptores de emergencia.

Cuando esté estacionado, aplique el freno de estacionamiento

Este mensaje aparece cuando se produce una falla en el sistema de control del cambio electrónico a menos de 10 km/h (6 mph).

Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Error de AWD: consulte el manual del propietario

Esta advertencia aparece cuando el sistema de tracción en las cuatro ruedas (AWD) inteligente no está funcionando correctamente mientras el motor está en marcha. Disminuya la velocidad del vehículo y llévelo lo antes posible a un distribuidor autorizado INFINITI para que lo revisen. Para obtener información adicional, consulte "Tracción inteligente 4x4 (AWD)" (P. 5-174).

Temperatura alta de AWD Detenga el vehículo

Esta advertencia aparece cuando la temperatura del aceite de las piezas del tren motriz aumenta debido a que la diferencia de rotación entre las ruedas delanteras y traseras es grande (patinaje de las ruedas), como cuando se conduce el vehículo en caminos irregulares, a través de arena o barro, o se libera un vehículo atascado. Si aparece esta advertencia, detenga el vehículo con el motor en marcha mínima, tan pronto como sea seguro hacerlo. En estos casos, AWD cambia a 2WD para proteger las piezas del tren motriz. Luego, si la advertencia se apaga, puede seguir conduciendo con AWD.

Tamaño de las llantas incorrecto: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia puede aparecer si hay una gran diferencia entre los diámetros de las ruedas delanteras y traseras. Salga de la carretera en un lugar seguro, con el motor en marcha mínima. Verifique que todos los tamaños de llantas, marcas, estructuras y dibujo de la banda de rodamiento sean iguales, que la presión de las llantas sea correcta y que las llantas no estén demasiado desgastadas. Si tiene algún problema, cambie las llantas o ajuste a la presión correcta de las llantas. No seleccione el modo SNOW (Nieve) con el selector de modo de conducción INFINITI y no conduzca rápido. Para obtener información adicional, consulte "Tracción inteligente 4x4 (AWD)" (P. 5-174).

Indicador de advertencia del sistema de frenado de emergencia hacia delante (FEB) con sistema de detección de peatones

Esta advertencia aparece cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido).

Esta advertencia aparece cuando el frenado de emergencia hacia delante (FEB) con sistema de detección de peatones está apagado en la pantalla de información del vehículo.

Si la advertencia aparece cuando el sistema de frenado de emergencia hacia delante (FEB) con sistema de detección de peatones está encendido, puede indicar que el sistema no está disponible. Para obtener información adicional, consulte la sección "Sistema de Frenado de Emergencia (FEB) con detección de peatones" (P. 5-144).

Indicador de advertencia del Sistema de Frenado de Emergencia (FEB) con detección de peatones

Este indicador aparece junto con una advertencia audible, cuando el sistema detecta la posibilidad de que se produzca una colisión frontal.

Para obtener información adicional, consulte la sección "Sistema de Frenado de Emergencia (FEB) con detección de peatones" (P. 5-144).

Indicador de Advertencia de Punto Ciego (BSW)/Blind Spot Intervention® (BSI)

Este indicador aparece cuando el sistema BSW o BSI no está disponible.

Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de punto ciego (BSW)" (P. 5-52) o "Blind Spot Intervention® (BSI)" (P. 5-62).

Indicador de control de crucero

Este indicador muestra el estado del sistema de control de crucero.

Cuando se activa el control de crucero, se ilumina un círculo verde para indicar que está activo. La pantalla de información del vehículo también muestra la velocidad que se programó en el control de crucero. Si acelera más allá de la velocidad programada, la velocidad parpadea hasta que cancele el control de crucero o regrese a la velocidad programada. Si el control de crucero está activo y se cancela, se muestra la velocidad a la que regresará el vehículo si se activa el botón de reanudación.

Actualmente no disponible

Este mensaje puede aparecer cuando se activa el sistema ProPILOT Assist, Blind Spot Intervention® (BSI) o el sistema de prevención de cambio de carril (LDP).

En las siguientes condiciones, el sistema ProPILOT Assist, Blind Spot Intervention® (BSI) o el Sistema de prevención de cambio de carril (LDP) se cancela automáticamente:

- Cuando el sistema VDC o ESP está apagado
- El modo SNOW (Nieve) está seleccionado (modelos AWD).

El sistema mencionado no se puede utilizar en algunas situaciones (VDC o ESP funciona, deslizamiento de las ruedas y el sistema VDC o ESP está desactivado).

Falla de la alerta de atención del conductor

Esta advertencia aparece cuando el sistema de alerta de atención del conductor (DAA) no está funcionando correctamente. Para obtener información adicional, consulte "Alerta de atención del conductor (DAA)" (P. 5-169).

Alerta de atención del conductor: ¿Tomar un descanso?

Esta alerta aparece cuando el sistema detecta que el conductor podría estar mostrando fatiga o falta de atención.

Ayudas para la conducción hacia adelante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el Manual del propietario

Este mensaje aparece cuando el sensor del radar delantero puede estar obstruido debido a los siguientes elementos:

- lodo, suciedad, nieve, hielo, etc.
- condiciones climáticas adversas (lluvia, niebla, nieve, etc.).

Todas las ayudas para la conducción hacia adelante se deshabilitan temporalmente hasta que el sistema detecta que el sensor del radar delantero ya no está obstruido.

Para obtener información adicional, consulte (sólo si está equipado):

- Frenado de emergencia hacia delante (FEB) con detección de peatones (P. 5-144)
- Asistencia ProPILOT (P. 5-110)
- Sistema de advertencia de choque frontal previsto (PFCW) (P. 5-155)

Advertencia de detección de manos puestas

Esta advertencia aparece cuando el sistema de dirección asistida está conectado y se producen las siguientes condiciones:

- Cuando no sujete el volante de la dirección
- Cuando no hay ningún funcionamiento del volante de la dirección

Sujete el volante de la dirección inmediatamente. Cuando se detecta funcionamiento del volante de la dirección, la advertencia se apaga y la función de asistencia de la dirección se restaura automáticamente.

Para obtener información adicional, consulte "Asistencia de ProPILOT" (P. 5-110).

Indicadores del control de crucero inteligente (ICC)

Estos indicadores muestran el estado del sistema ICC. El estado se indica mediante colores. Para obtener información adicional, consulte "Control de Crucero Inteligente (ICC)" (P. 5-84).

Indicador de prevención de cambio de carril (LDP)/Blind Spot Intervention® (BSI)/Asistencia ProPILOT

Este indicador muestra cuando se activa el sistema LDP, BSI o Asistencia ProPILOT.

Para obtener información adicional, consulte "Prevención de cambio de carril (LDP)" (P. 5-45), "Blind Spot Intervention® (BSI)" (P. 5-62) o "Asistencia ProPILOT" (P. 5-110).

Indicador de advertencia de cambio de carril (LDW)

Este indicador aparece cuando el sistema LDW no está disponible.

Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de Desvío de Carril (LDW)" (P. 5-39).

Advertencia de falla

Esta advertencia aparece cuando uno o más de los siguientes sistemas (sólo si están fequipados) presentan fallas:

- Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)
- Frenado de emergencia hacia delante con detección de peatones
- Sistema de advertencia de choque frontal previsto (PFCW)

Si aparece una o más de estas advertencias, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

No está disponible el indicador de mal clima

Este mensaje puede aparece cuando el sistema de Asistencia de la dirección está conectado.

En las siguientes condiciones, el sistema de Asistencia de la dirección se cancela automáticamente:

- Cuando funciona el limpiaparabrisas (ALTO).
- Cuando los marcadores de la vía de tráfico no se pueden detectar correctamente durante un cierto tiempo debido a que hay elementos como un surco en la nieve, reflejo de la luz en un día lluvioso o varias marcas de carril poco claras.

Si desea volver a usar el sistema de Asistencia de la dirección, cancele el sistema de Asistencia ProPILOT y vuelva a ajustarlo cuando los marcadores de carril estén claramente visibles.

El indicador de cámara frontal está obstaculizado. No está disponible

Este mensaje puede aparece cuando el sistema de Asistencia de la dirección está conectado.

En las siguientes condiciones, el sistema de Asistencia de la dirección se cancela automáticamente:

- El área de la cámara del parabrisas está empañada o cubierta con suciedad, gotas de agua, hielo, nieve, etc.
- Entra una luz intensa, como la luz del sol o las luces altas de los vehículos que circulan en la dirección contraria, por la cámara delantera.

No está disponible el freno de estacionamiento en la posición Activado

Este mensaje puede aparece cuando el sistema de Asistencia ProPILOT está conectado.

En las siguientes condiciones, el sistema Asistencia ProPILOT se cancela automáticamente:

- Se aplica el freno de estacionamiento electrónico.

El sistema anterior no se puede utilizar cuando el estacionamiento electrónico está activado.

Para obtener información adicional, consulte "Asistencia ProPILOT" (P. 5-110) y "Freno de estacionamiento" (P. 5-29).

No disponible; malas condiciones del camino

Este mensaje puede aparecer cuando se activa el sistema ProPILOT Assist, Blind Spot Intervention® (BSI) o el sistema de prevención de cambio de carril (LDP).

En las siguientes condiciones, el sistema ProPILOT Assist, Blind Spot Intervention® (BSI) o el Sistema de prevención de cambio de carril (LDP) se cancela automáticamente:

- Cuando el sistema VDC o ESP funcionan
- Cuando una rueda patina.

El sistema mencionado no se puede utilizar en algunas situaciones (VDC o ESP funciona, deslizamiento de las ruedas y el sistema VDC o ESP está desactivado).

No disponible, cinturón de seguridad sin abrochar

Este mensaje puede aparece cuando el sistema de Asistencia ProPILOT está conectado.

En las siguientes condiciones, el sistema Asistencia ProPILOT se cancela automáticamente:

- Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado

El sistema anterior no se puede utilizar cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.

No disponible, funcionamiento incorrecto del sistema

Esta advertencia aparece cuando uno o más de los siguientes sistemas (sólo si está equipado) no están funcionando correctamente.

- ProPILOT
- Advertencia de punto ciego (BSW)
- Blind Spot Intervention® (BSI)
- Advertencia de cambio de carril (LDW)
- Prevención de cambio de carril (LDP)

Si aparece una o más de estas advertencias, lleve el sistema a revisión. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Para obtener información adicional, consulte "Asistencia ProPILOT" (P. 5-110), "Blind Spot Intervention® (BSI)" (P. 5-62), "Advertencia de punto ciego (BSW)" (P. 5-52), "Advertencia de cambio de carril (LDW)" (P. 5-39) o "Prevención de cambio de carril (LDP)" (P. 5-45).

Indicadores de la asistencia ProPILOT

Estos indicadores muestran el estado del sistema de asistencia ProPILOT. El estado se indica mediante colores. Para obtener información adicional, consulte "Asistencia de ProPILOT" (P. 5-110).

Asistencia de la dirección no disponible: No se puede detectar el carril

Este mensaje puede aparecer cuando el sistema de asistencia de la dirección está conectado. El sistema de dirección asistida se cancela automáticamente cuando los marcadores de carril en la vía de tráfico no se pueden detectar correctamente durante un período debido a elementos como surco de nieve, reflejos de luz en un día lluvioso o hay varios marcadores de carril poco claros.

Si desea volver a usar el sistema de Asistencia de la dirección, cancele el sistema de Asistencia ProPILOT y vuelva a ajustarlo cuando los marcadores de carril estén claramente visibles.

Estado de la asistencia de la dirección

Este indicador aparece cuando el sistema de Asistencia de la dirección está conectado.

Para obtener información adicional, consulte "Asistencia de ProPILOT" (P. 5-110).

No disponible: alta temperatura de la cabina

Este mensaje aparece cuando la cámara detecta una temperatura interior de más de 40 °C (104 °F). Para obtener más información, consulte (sólo si está equipado) "Asistencia ProPILOT" (P. 5-110), "Prevención de cambio de carril (LDP)" (P. 5-45), "Advertencia de cambio de carril (LDW)" (P. 5-39) o "Blind Spot Intervention® (BSI)" (P. 5-62).

No disponible, obstrucción del radar lateral

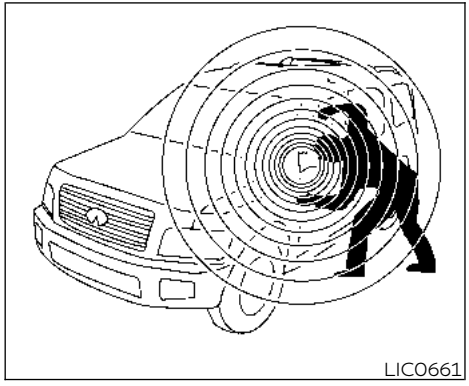
Este mensaje aparece cuando los sistemas de Advertencia de Puntos Ciegos (BSW) o Alerta de Tráfico Cruzado Posterior (RCTA) dejan de estar disponibles debido a que se detecta una obstrucción del radar. Para obtener más información, consulte (sólo si está equipado) "Advertencia de punto ciego (BSW)" (P. 5-52), "Blind Spot Intervention (BSI)" (P. 5-62) o "Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)" (P. 5-75).

Indicador de detección de vehículo adelante

Este indicador muestra que los siguientes sistemas están acoplados y que detectaron un vehículo:

- Frenado de emergencia hacia adelante (FEB) con detección de peatones
- Sistema de advertencia de choque frontal previsto (PFCW)

Para obtener información adicional, consulte "Sistema de frenado de emergencia (FEB) con detección de peatones" (P. 5-144) o "Advertencia de predicción de colisión frontal (PFCW)" (P. 5-155).


LIC0661

El vehículo posee dos sistemas de seguridad:

- Sistema de seguridad del vehículo
- Sistema inmovilizador de vehículo INFINITI

SISTEMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

El sistema de seguridad del vehículo proporciona señales de alarma visuales y audibles, si alguien abre las puertas, la compuerta levadiza o el cofre cuando el sistema está activado. Sin embargo, no es un sistema de tipo detección de movimiento que se activa cuando el vehículo se mueve o cuando se produce una vibración.

El sistema ayuda a disuadir el robo del vehículo, pero no lo puede impedir; tampoco puede evitar el robo de componentes en el interior o exterior del vehículo en todas las situaciones. Siempre asegure el vehículo, incluso si se estaciona por un período breve. Nunca deje su Intelligent Key dentro del vehículo, y active siempre todos los seguros deje el vehículo sin vigilancia. Esté atento al entorno e intente estacionarse siempre en áreas seguras y bien iluminadas.

En tiendas de artículos automotrices y tiendas especializadas se pueden encontrar muchos dispositivos que ofrecen protección adicional, como bloqueadores de componentes, marcadores de identificación y sistemas de rastreo. Un distribuidor autorizado INFINITI también puede ofrecer dicho equipo. Verifique con su compañía de seguros para ver si existen descuentos para usted al poseer los diferentes artículos de protección contra robos.

Cómo armar el sistema de seguridad del vehículo

1. Cierre todas las ventanillas y el techo corredizo. **(El sistema se puede activar incluso si las ventanillas y el techo corredizo están abiertos).**
2. Retire la Intelligent Key del vehículo.
3. Cierre todas las puertas, el cofre y la compuerta levadiza. Aplique el seguro a todas las puertas. Los seguros de las puertas se pueden activar con la Intelligent Key, el interruptor de apertura de la manija de la puerta o el interruptor de los seguros eléctricos de las puertas.
4. Espere 30 segundos para que el sistema complete la fase de prearmado. El sistema no se arma si durante la fase de prearmado ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Cualquier puerta se desbloquea con la Intelligent Key o con el interruptor de apertura de la puerta.
- El interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).
- **Aunque el conductor o los pasajeros se encuentren en el vehículo, el sistema se activará con todas las puertas, la tapa del cofre y la compuerta levadiza aseguradas con el interruptor de encendido colocado en la posición LOCK (Bloqueo). Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el sistema se desactiva.**

Activación del sistema de seguridad del vehículo

El sistema de seguridad del vehículo emitirá la siguiente alarma:

- Las direccionales parpadearán y el claxon sonará de manera intermitente.
- La alarma se apaga automáticamente después de un rato. Sin embargo, la alarma se vuelve a activar si el vehículo se ve nuevamente alterado. La alarma se puede apagar si se presiona el botón en la Intelligent Key.

La alarma se activa al:

- Abrir la puerta o la compuerta levadiza sin usar la Intelligent Key (aunque el seguro de la puerta se desactive con el interruptor interior de seguros).

Cómo apagar una alarma activada

La alarma se detiene únicamente mediante el desbloqueo de la puerta del conductor o la compuerta levadiza si presiona el botón en la Intelligent Key o con el interruptor de apertura de la puerta del conductor o del pasajero con la Intelligent Key dentro del rango de funcionamiento de la manija de la puerta.

SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO INFINITI

El sistema inmovilizador de vehículo INFINITI no permitirá que el motor arranque si no se utiliza una llave registrada del sistema inmovilizador de vehículo INFINITI.

Si el motor no arranca usando una llave registrada del sistema inmovilizador de vehículo INFINITI (por ejemplo, cuando hay interferencia causada por otra llave registrada del sistema inmovilizador de vehículo INFINITI, un dispositivo de carretera de peaje automático o algún dispositivo de pago automático en el llavero), vuelva a arrancar el motor usando los siguientes procedimientos:

1. Deje el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) durante aproximadamente 5 segundos.
2. Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) y espere aproximadamente 10 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.
4. Vuelva a arrancar el motor manteniendo el dispositivo (que puede estar causando la interferencia) alejado de la llave registrada del sistema inmovilizador de vehículo INFINITI.

Si vuelve a ocurrir la condición de no arranque, INFINITI recomienda colocar la llave registrada del sistema inmovilizador del vehículo INFINITI en un llavero distinto para evitar la interferencia de otros dispositivos.

Aviso de la FCC:

Para ESTADOS UNIDOS:

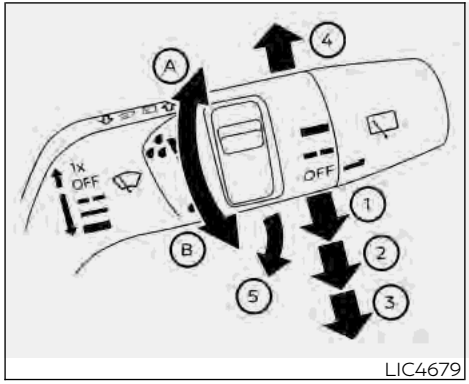
Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento indeseado.

NOTAS:

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

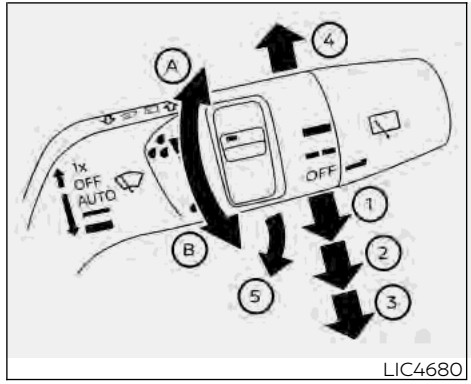
Para Canadá:

Este dispositivo contiene transmisores/ receptores que no exigen licencia que cumplen con las normas RSS de Innovación, Ciencias y Desarrollo Económico de Canadá que no exigen licencias. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.



LIC4679

Tipo A (sólo si está equipada)



LIC4680

Tipo B (sólo si está equipada)

FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR

⚠ADVERTENCIA

En temperaturas bajo cero, la solución del lavador puede congelarse en el limpiaparabrisas y oscurecer la visión, lo que puede producir un accidente. Caliente el limpiaparabrisas con el desempañador antes de lavarlo.

⚠PRECAUCIÓN

- **No haga funcionar el lavador en forma continua por más de 30 segundos.**
- **No haga funcionar el lavador si el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío.**

- **No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.**
- **Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua a los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas con el agua.**

NOTAS:

Si la nieve o el hielo interrumpen el funcionamiento del limpiaparabrisas, el limpiador puede detenerse para proteger su motor. Si esto ocurre, gire el interruptor del limpiador a la posición OFF (Apagado) y quite la nieve o el hielo en y alrededor de los brazos del limpiaparabrisas. Después de aproximadamente 1 minuto, active otra vez el interruptor para hacer funcionar el limpiador.

El limpiaparabrisas y lavaparabrisas funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

Lleve la palanca hacia abajo para hacer funcionar el limpiaparabrisas en la siguiente velocidad:

① Intermitente (INT) – el funcionamiento intermitente se puede ajustar girando la perilla hacia Ⓐ (más lento) o Ⓑ (más rápido). Además, la velocidad de funcionamiento intermitente varía de acuerdo con la velocidad del vehículo. (Por ejemplo, cuando la velocidad del vehículo es alta, la velocidad del funcionamiento intermitente es más rápido). Además, sólo si está equipado, la función de detección de lluvia ajusta la velocidad del funcionamiento intermitente. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia" (P. 2-79).

② Baja (LO): funciona a velocidad baja continua

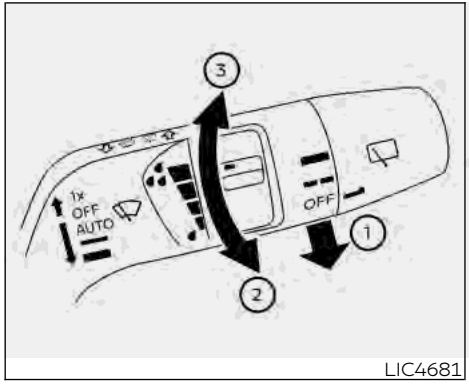
③ Alta (HI): funciona a velocidad alta continua

Empuje la palanca hacia arriba ④ para activar el funcionamiento de un barrido (MIST) del limpiaparabrisas.

Jale la palanca hacia usted ⑤ para hacer funcionar el lavador. El limpiaparabrisas también funcionará varias veces.

NOTAS:

El limpiaparabrisas asociado con la velocidad característica puede estar desactivado. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).



LIC4681

SISTEMA DE LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS CON SENSOR DE LLUVIA (sólo si está equipado)

⚠PRECAUCIÓN

- **No toque el sensor de lluvia ni alrededor de este cuando el interruptor del limpiador esté en la posición AUTO (Intermitente) y el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). Los limpiaparabrisas pueden funcionar inesperadamente y provocar lesiones o daños a los limpiaparabrisas.**
- **Los limpiadores automáticos con sensor de lluvia están diseñados para uso durante la lluvia. Si el interruptor se deja en la posición AUTO (Intermitente), los limpiadores pueden funcionar inesperadamente cuando hay suciedad, huellas digitales, película de aceite o insectos pegados en o alrededor del sensor. Los limpiadores también pueden funcionar cuando gases de escape o humedad afectan el sensor de lluvia.**
- **Cuando el cristal del parabrisas está recubierto con repelente de agua, la velocidad de los limpiadores automáticos con sensor de lluvia puede ser más alta aunque la cantidad de lluvia sea pequeña.**
- **Asegúrese de desactivar el sistema de limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia cuando utilice un lavado de automóvil.**
- **Los limpiadores automáticos con sensor de lluvia pueden no funcionar si la lluvia no cae en el sensor de lluvia, aunque esté lloviendo.**
- **Se recomienda utilizar plumillas del limpiaparabrisas originales INFINITI para un funcionamiento adecuado del sistema de limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia. Para obtener información adicional, consulte "Plumillas del limpiador" (P. 8-22).**

El sistema de limpiadores automático con sensor de lluvia puede activar automáticamente los limpiadores y ajustar la velocidad de mismos, dependiendo de la intensidad de la lluvia y la velocidad del vehículo, mediante el sensor de lluvia situado en la parte superior del parabrisas.

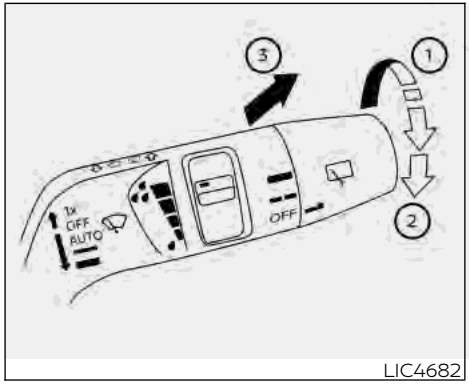
Para ajustar el sistema de limpiadores automáticos con sensor de lluvia, coloque la palanca en la posición AUTO (Automático) ①. Los limpiaparabrisas harán un solo barrido cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

El nivel de sensibilidad del sensor de lluvia se puede ajustar si se gira la perilla hacia delante ③ (alta) o hacia atrás ② (baja).

– Alta: funcionamiento en sensibilidad alta
– Baja: funcionamiento en sensibilidad baja

Para desactivar el sistema de limpiadores automáticos con sensor de lluvia, gire la palanca a la posición OFF (Apagado) o gire la palanca a la posición baja o alta.

La característica de sensor de lluvia puede estar desactivada. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).



LIC4682

FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR TRASERO

⚠ADVERTENCIA

En temperaturas bajo cero, la solución del lavador puede congelarse en el cristal trasero y oscurecer la visión, lo que puede provocar un accidente. Caliente el cristal trasero con el desempañador antes de lavarlo.

⚠PRECAUCIÓN

- **No haga funcionar el lavador en forma continua por más de 30 segundos.**
- **No haga funcionar el lavador si el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío.**
- **No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.**
- **Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua a los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas con el agua.**

Si la nieve u otros elementos interrumpen el funcionamiento del limpiaparabrisas del cristal trasero, el limpiador se puede detener para proteger su motor. Si esto ocurre, gire el interruptor del limpiaparabrisas a OFF (Apagado) y quite la nieve u otros elementos de los brazos del limpiador o alrededor de ellos. Después de aproximadamente 1 minuto, active otra vez el interruptor para hacer funcionar el limpiador.

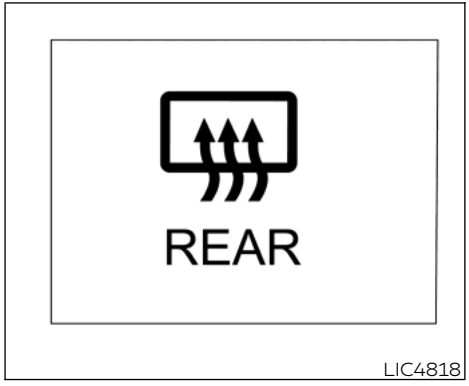
El limpiador y lavador del cristal trasero funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido). Gire el interruptor hacia la derecha desde la posición OFF (Apagado) para hacer funcionar el limpiaparabrisas.

① Intermitente (INT) – funcionamiento intermitente (no ajustable)

② Baja ("ON", [Encendido]) – funcionamiento a velocidad baja continua

Presione el interruptor hacia adelante ③ para hacer funcionar el lavador. El limpiaparabrisas también funcionará varias veces.

INTERRUPTOR DEL DESEMPAÑADOR DEL CRISTAL TRASERO Y LOS ESPEJOS EXTERIORES (sólo si está equipado)



Para desempañar el cristal de la ventanilla trasera, ponga el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), y presione el interruptor de encendido del desempañador del cristal trasero. La luz indicadora del desempañador del cristal trasero se enciende. Presione nuevamente el interruptor para desactivar el desempañador.

El desempañador de la ventana trasera se desactiva automáticamente después de aproximadamente 15 minutos.

El interruptor del desempañador de la ventana trasera también activa las boquillas calefaccionadas del lavador.

Para desempañar los espejos exteriores, ponga el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), y presione el interruptor de encendido del desempañador del espejo exterior. La luz indicadora del desempañador del espejo exterior se enciende. Presione nuevamente el interruptor para desactivar el desempañador.

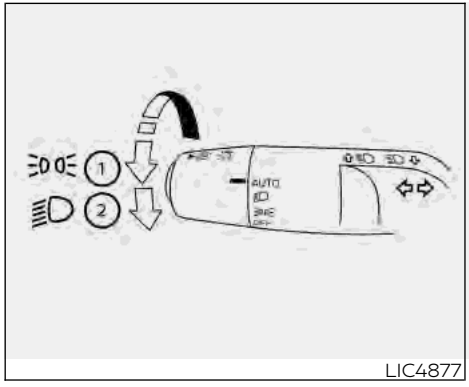
Sólo si está equipado, el interruptor del desempañador también activa las boquillas calefaccionadas del lavador.

⚠PRECAUCIÓN

Al limpiar el lado interior del vidrio trasero, tenga cuidado de no rayar ni dañar el desempañador del vidrio trasero.

NOTAS:

Las filas de cables superior e inferior del cristal trasero no son parte del sistema de desempañador del cristal trasero. Esos cables con la antena del sistema de audio.



LIC4877

INTERRUPTOR DE CONTROL DE FAROS

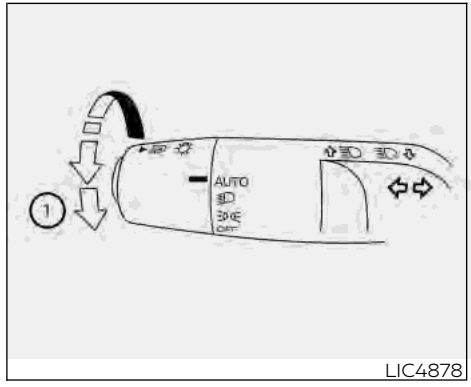
Iluminación

① Gire el interruptor a la posición y se encenderán las luces delanteras de estacionamiento, las luces traseras, las luces de la placa y las luces del tablero de instrumentos.

② Gire el interruptor a la posición y se encenderán los faros y todas las demás luces permanecen encendidas.

⚠PRECAUCIÓN

Use los faros con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.



LIC4878

Sistema automático de iluminación

El sistema de autoiluminación permite programar los faros para que se enciendan y apaguen automáticamente. El sistema de autoiluminación puede:

- Encender automáticamente los faros y las luces de estacionamiento delanteras, de estacionamiento traseras, de la placa de matrícula y del tablero de instrumentos cuando oscurece.
- Apagar todas las luces (excepto las luces de funcionamiento diurno) cuando el entorno se encuentre iluminado.

- Mantener todas las luces encendidas por un rato después poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y cerrar todas las puertas.

NOTAS:

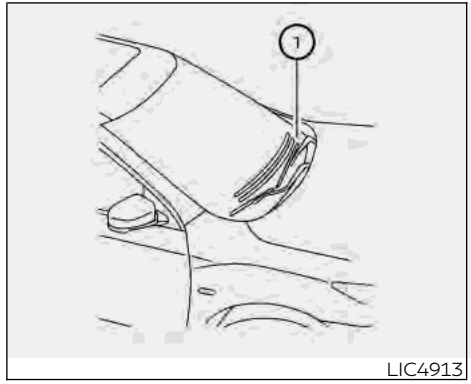
Se puede ajustar la sensibilidad de activación de luz automática (sólo si está equipada) y el retardo de tiempo del apagado de luz automática. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

Para encender el sistema de autoiluminación:

1. Gire el interruptor de los faros a la posición AUTO (Automático) ①.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
3. El sistema automático de iluminación enciende o apaga automáticamente los faros.

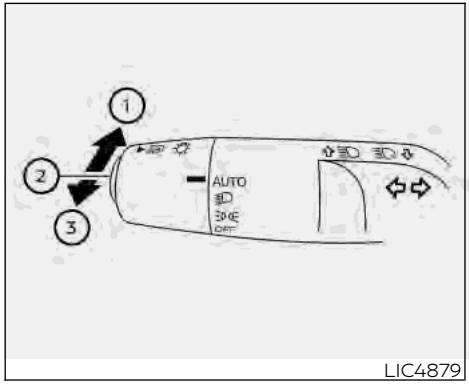
Inicialmente, si el interruptor de encendido se gira a la posición OFF (Apagado), se abre una puerta y se deja abierta, los faros permanecen encendidos durante un tiempo. Si se abre otra puerta mientras las luces delanteras están encendidas, entonces se restablece el sincronizador.

Para apagar el sistema de autoiluminación, coloque el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), o .



LIC4913

Asegúrese de no poner nada encima del sensor de las luces automáticas que se encuentra en la parte superior ① del tablero de instrumentos. El sensor de autoiluminación controla la autoiluminación; si lo cubre, el sensor de autoiluminación reaccionará como si hubiera oscurecido afuera y los faros se encenderán. Si esto ocurre mientras el vehículo está estacionado con el motor apagado y el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el acumulador de su vehículo podría descargarse.



LIC4879

Selección de luces de los faros

① Para seleccionar la función de luz alta, lleve la palanca hacia adelante. Las luces altas se encienden y se enciende la luz .

② Jale la palanca hacia atrás para seleccionar la luz baja.

③ Al jalar y soltar la palanca se produce un destello de encendido y apagado de las luces altas.

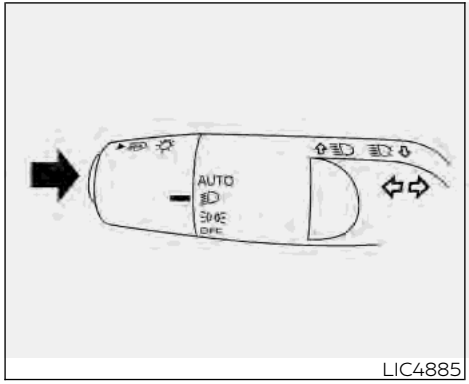
Asistencia de luces altas

El sistema de asistencia de luces altas funcionará cuando el vehículo se conduce a velocidades de aproximadamente 40 km/h (25 mph) y superiores. Si un vehículo se acerca en la dirección contraria o el vehículo que lo antecede aparece delante de su vehículo cuando el faro de luces altas está encendido, el faro cambiará automáticamente a luces bajas.

ADVERTENCIA

- **El sistema de asistencia de luces altas es útil, pero no sustituye la operación de conducción segura. El conductor debe permanecer alerta en todo momento, garantizar prácticas de manejo seguras y cambiar las luces altas y las luces bajas manualmente cuando sea necesario.**
- **Puede que las luces altas y las luces bajas no cambien automáticamente en las siguientes condiciones. Cambie las luces altas y las luces bajas manualmente.**
  - **En condiciones de mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, vientos fuertes, etc.).**
  - **Cuando una fuente de luz semejante a un faro o una luz trasera está cerca del vehículo.**
  - **Cuando los faros del vehículo que se acerca en la dirección contraria o del vehículo que lo antecede están apagados, cuando el color de la luz se ve afectado por materias extrañas en las luces o cuando el rayo de luz está desplazado.**
  - **Cuando hay un cambio repentino y continuo en el brillo.**
  - **Al conducir en un camino que pasa por colinas ondulantes o un camino que tiene diferencias de nivel.**
  - **Al conducir en un camino con muchas curvas.**
  - **Cuando una señal o una superficie similar a un espejo reflejan una luz intensa hacia la parte delantera del vehículo.**
  - **Cuando el contenedor, etc. que remolca el vehículo que lo antecede refleja una luz intensa.**
  - **Cuando un faro del vehículo está dañado o sucio.**
  - **Cuando el vehículo se inclina en un ángulo debido a una llanta perforada, es remolcado, etc.**
- **La sincronización entre el cambio de luces bajas y luces altas puede cambiar en las siguientes situaciones.**

- **El brillo de los faros del vehículo que se acerca en la dirección contraria o el vehículo que lo antecede.**
- **El movimiento y la dirección del vehículo que se acerca en la dirección contraria y del vehículo que lo antecede.**
- **Cuando sólo una luz del vehículo que se acerca en la dirección contraria o del vehículo que lo antecede está encendida.**
- **Cuando el vehículo que se acerca en la dirección contraria o el vehículo que lo antecede es un vehículo de dos ruedas.**
- **Condiciones del camino (pendiente, curva, la superficie del camino, etc.).**
- **La cantidad de pasajeros y la cantidad de equipaje.**



LIC4885

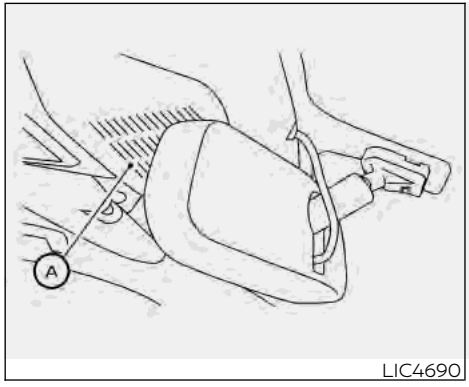
Funcionamiento de la asistencia de luces altas

Para activar el sistema de asistencia de luces alta, gire el interruptor de las luces delanteras a la posición AUTO (automática) y presione el interruptor tal como se muestra en la ilustración con el motor en funcionamiento. La luz indicadora de asistencia de luces altas en el medidor se ilumina mientras se encienden los faros.

Si la luz indicadora de asistencia de luces altas no se ilumina en la condición anterior, puede significar que el sistema no está funcionando correctamente. Haga que revisen el sistema, se recomienda que visite a su distribuidor autorizado INFINITI para que se realice este servicio.

Cuando la velocidad del vehículo disminuye a menos de aproximadamente 25 km/h (16 mph), los faros utilizan las luces bajas.

Para apagar el sistema de asistencia de luces altas, presione el interruptor nuevamente.



Mantenimiento del sensor de imagen del ambiente

El sensor de imagen del ambiente Ⓐ para el sistema de Asistencia de Luz Alta está localizado delante del espejo interior. Para mantener el funcionamiento adecuado del sistema de asistencia de luces altas y evitar una falla del sistema, asegúrese de lo siguiente:

- Mantener siempre el parabrisas limpio.
- No fije un adhesivo (ni siquiera material transparente) ni instale un accesorio cerca del sensor de imagen del ambiente.
- No golpee ni dañe las áreas alrededor del sensor de imagen del ambiente. No toque la lente del sensor que está ubicada en el sensor de imagen del ambiente.

Si se daña el sensor de imagen del ambiente debido a un accidente, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.

Sistema economizador de la batería

Si gira el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) mientras el interruptor de los faros está en las posiciones ≡D◁≡ o 🔊 , los faros se apagarán después de un momento.

NOTAS:

El sistema economizador del acumulador se puede desactivar. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

⚠PRECAUCIÓN

Pese a que la función de economizador del acumulador apaga automáticamente los faros después de transcurrido un período de tiempo, usted debe colocar dicho interruptor en la posición de APAGADO cuando el motor no esté en marcha para evitar que se descargue el acumulador del vehículo.

Sistema de iluminación delantera adaptable (AFS) (sólo si está equipado)

El sistema de iluminación delantera adaptable (AFS) ajustará automáticamente los faros (luces bajas) hacia la dirección de la curva para mejorar la visibilidad del conductor. Cuando el interruptor de los faros está ACTIVADO y el conductor gira el volante de la dirección para dar vuelta, se activa el sistema AFS.

El AFS funcionará:

- Cuando el interruptor de los faros está en ON (Encendido).

- cuando el vehículo se conduce a más de 25 km/h (16 mph) para el faro delantero del lado izquierdo. Observe que el faro de luces bajas del lado derecho girará, pero el del lado izquierdo no lo hará cuando el vehículo está detenido y se gira el volante de la dirección. El vehículo debe alcanzar una velocidad de más de 25 km/h (16 mph) antes que AFS active el faro delantero del lado izquierdo.

Si el indicador de apagado del AFS parpadea o si en la pantalla de información del vehículo se muestra un mensaje de error del sistema de AFS después de mover el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido), esto podría indicar que el AFS no funciona adecuadamente. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio. Cuando se arranca el motor, los faros vibrarán para comprobar la condición del sistema. Esto no es una falla.

Control de alineación automática de los faros (sólo si está equipado)

El vehículo está equipado con un sistema de alineación automática de los faros. El eje de los faros es controlado automáticamente.

El sistema automático de regulación de faros también ajustará el faro delantero en un eje adecuado automáticamente, según la cantidad de ocupantes del vehículo, la carga que transporta el vehículo y las condiciones del camino.

INFINITI recomienda que consulte las regulaciones locales con respecto al uso de los faros.

SISTEMA DE LUCES DE FUNCIONAMIENTO DIURNO (DRL) LED (Tipo A) (sólo si está equipado)

La parte de LED de los faros se ilumina automáticamente a una intensidad del 100 % cuando se arranca el motor y se libera el freno de estacionamiento. El sistema de luces LED de funcionamiento diurno (DRL) funciona con el interruptor de los faros en la posición OFF (Apagado). Cuando pone el interruptor de los faros en la posición para obtener la iluminación máxima, las luces LED cambian del sistema LED DRL a la función de estacionamiento.

Si el freno de estacionamiento se utiliza antes de arrancar el motor, el sistema LED DRL no se activará. El sistema LED DRL se ilumina cuando se libera el freno de estacionamiento. El sistema LED DRL permanecerá encendido hasta que ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).

Al anochecer es necesario encender el interruptor de los faros para que se iluminen los controles interiores y los interruptores, ya que estos permanecen apagados mientras el interruptor está en la posición OFF (Apagado).

⚠ADVERTENCIA

Cuando el sistema LED DRL está activo, las luces traseras del vehículo no se encienden. Al anochecer es necesario encender los faros. Si no lo hace, se puede provocar un accidente y quedar lesionado usted y otra persona.

SISTEMA DE LUCES DE FUNCIONAMIENTO DIURNO (DRL) LED (Tipo B) (sólo si está equipado)

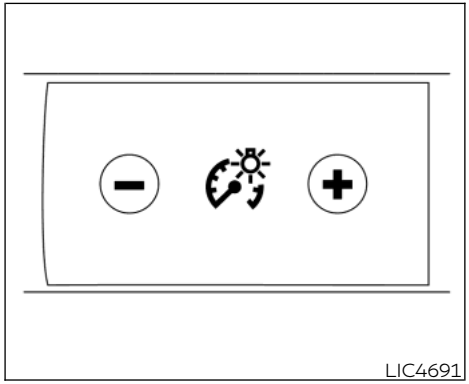
La parte LED de las luces delanteras se ilumina automáticamente con intensidad total cuando se arranca el motor. El sistema de luces LED de funcionamiento diurno (DRL) funciona con el interruptor de los faros en la posición OFF (Apagado). Cuando pone el interruptor de los faros en la posición para obtener la iluminación máxima, las luces LED cambian del sistema LED DRL a la función de estacionamiento.

Si el freno de estacionamiento se utiliza antes de arrancar el motor, el sistema LED DRL no se activará. El sistema LED DRL se ilumina cuando se libera el freno de estacionamiento. El sistema LED DRL permanecerá encendido hasta que ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).

Al anochecer es necesario encender el interruptor de los faros para que se iluminen los controles interiores y los interruptores, ya que estos permanecen apagados mientras el interruptor está en la posición OFF (Apagado).

⚠ADVERTENCIA

Cuando el sistema LED DRL está activo, las luces traseras del vehículo no se encienden. Al anochecer es necesario encender los faros. Si no lo hace, se puede provocar un accidente y quedar lesionado usted y otra persona.

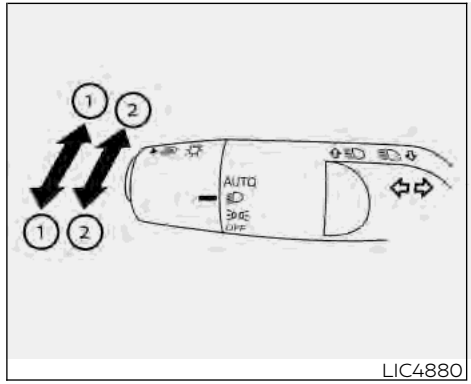


LIC4691

CONTROL DE BRILLO DE LOS INSTRUMENTOS

Presione el botón "+" para aumentar el brillo de las luces del tablero de instrumentos.

Presione el botón "-" para disminuir el brillo de las luces del tablero de instrumentos.



LIC4880

INTERRUPTOR DE DIRECCIONALES

Luz direccional

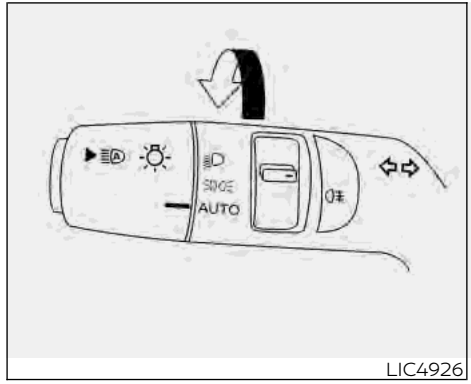
① Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para señalar la dirección del giro. Una vez finalizado el giro, las direccionales se cancelan automáticamente.

Señal de cambio de carril

② Para señalar un cambio de carril, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta que la direccional comience a destellar, sin que la palanca se trabe. Mantenga así la palanca hasta que complete el cambio de carril.

Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta que la direccional comience a destellar, sin que la palanca se trabe, y suelte la palanca. La direccional destellará automáticamente tres veces.

Seleccione el método apropiado para señalar un cambio de carril con base en las condiciones de la carretera y del tráfico.



LIC4926

INTERRUPTOR DE FAROS ANTINIEBLA TRASEROS (sólo si está equipado)

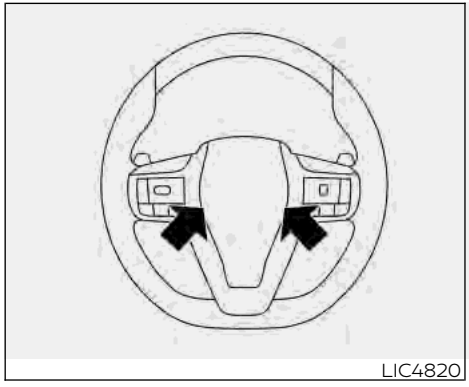
Para encender los faros antiniebla traseros, gire el interruptor de los faros a la posición o a la posición AUTO (Automático), luego gire el interruptor de los faros antiniebla traseros a la posición . La luz indicadora de los faros antiniebla traseros se enciende.

Los faros deben estar activados para que funcionen los faros antiniebla traseros. Las luces de niebla traseras (si están equipadas) seguirán encendidas al seleccionar los faros de luz alta.

Para apagar los faros antiniebla traseros, gire el interruptor de los faros antiniebla traseros a la posición APAGADA.

Utilice las luces de niebla traseras (si están equipadas) únicamente cuándo la visibilidad se reduzca seriamente (en general, a menos de 100 m [328 pies]).

CLAXON

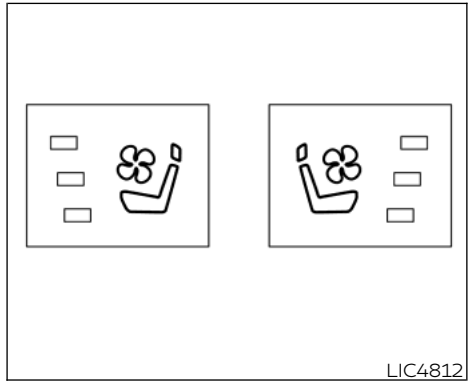

LIC4820

Para hacer sonar el claxon, presione cerca del ícono de claxon del volante de la dirección.

⚠ADVERTENCIA

No desarme el claxon. Hacerlo puede afectar el funcionamiento correcto del sistema de bolsa de aire delantera. Manipular el sistema de bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves.

INTERRUPTORES DE LOS ASIENTOS CON CONTROL DE CLIMATIZACIÓN (sólo si está equipado)


LIC4812

⚠ADVERTENCIA

No utilice ni permita que los ocupantes utilicen los asientos con control de clima si usted o los ocupantes no pueden monitorear la temperatura de los asientos o no tienen la capacidad de sentir dolor en las partes del cuerpo que están en contacto con el asiento. El uso de asientos con control de clima por tales personas podría tener como resultado serias lesiones.

⚠PRECAUCIÓN

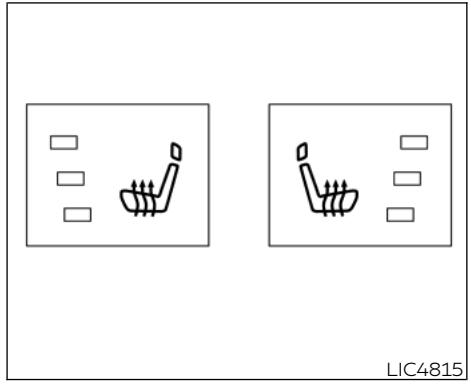
- **El acumulador se puede descargar si se utiliza el asiento de climatización controlada con el motor apagado.**
- **No utilice el asiento de climatización controlada durante períodos prolongados o cuando nadie ocupa el asiento.**
- **No ponga sobre el asiento nada que aísle el calor, como mantas, cojines, cubiertas para asiento, etc. De otro modo, el asiento se puede sobrecalentar.**
- **No coloque nada duro ni pesado sobre el asiento, ni lo perfore con alfileres u otros objetos semejantes. Esto puede provocar daños al asiento de climatización controlada.**
- **Seque de inmediato cualquier derrame de líquido en el asiento con un trapo seco.**
- **Al limpiar el asiento, nunca use gasolina, bencina, disolventes ni otras sustancias por el estilo.**
- **Si encuentra alguna falla o el asiento con control de climatización no funciona, apague el interruptor y haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**

INTERRUPTORES DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS (sólo si están equipados)

Los asientos con control de climatización se enfrían desde los asientos delanteros mediante ventilación de aire hacia los asientos. El interruptor de control de climatización está ubicado junto a los controles del aire acondicionado.

El asiento de climatización controlada se puede operar de la siguiente manera:

1. Ponga en marcha el motor.
2. Presione el interruptor para ajustar la intensidad deseada. La luz indicadora en el interruptor se encenderá.
3. Cuando el interior del vehículo esté frío o antes de salir del vehículo, asegúrese de presionar el interruptor para apagar los asientos con control de climatización. La luz indicadora del interruptor se apagará.


LIC4815

⚠ADVERTENCIA

No utilice ni permita a los ocupantes utilizar el calefactor del asiento si usted o los ocupantes no pueden estar pendientes de las temperaturas del asiento o no tienen la capacidad de sentir dolor en las partes del cuerpo que entran en contacto con el asiento. Si estas personas hacen uso del calefactor del asiento, pueden sufrir lesiones graves.

⚠PRECAUCIÓN

- **El acumulador puede descargarse si se opera el calentador del asiento, con el motor apagado.**
- **No use el calefactor del asiento por largo tiempo, ni cuando nadie ocupe el asiento.**
- **No ponga sobre el asiento nada que aísle el calor, como mantas, cojines, cubiertas para asiento, etc. De otro modo, el asiento se puede sobrecalentar.**
- **No coloque nada duro, ni pesado sobre el asiento, ni lo perfore con alfileres u otros objetos semejantes. Eso podría dañar el calefactor.**
- **Seque de inmediato cualquier derrame de líquido en el asiento térmico, con un trapo seco.**
- **Al limpiar el asiento, nunca use gasolina, bencina, disolventes ni otras sustancias por el estilo.**
- **Si encuentra alguna falla o el asiento térmico no funciona, apague el interruptor y haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**

INTERRUPTORES DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS DE LA 2A. FILA (sólo si está equipado)

Los asientos delanteros se calientan por medio de calentadores integrados.

1. Ponga en marcha el motor.
2. Oprima el interruptor, según se desee. La luz indicadora del interruptor se encenderá.

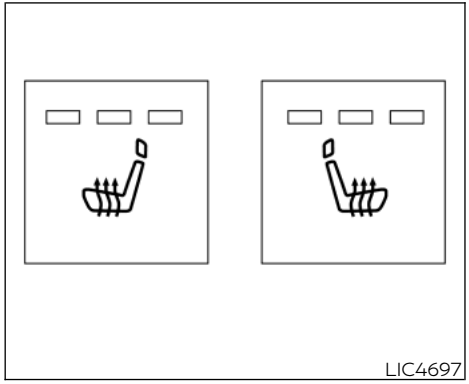
   El calefactor es controlado por un termostato, que lo enciende y apaga automáticamente. La luz indicadora permanecerá encendida mientras el interruptor esté encendido.
3. Una vez que el asiento se caliente o antes de que salga del vehículo, cerciórese de apagar el interruptor. El asiento calefaccionado del lado del conductor conservará los ajustes actuales incluso si se vuelve a arrancar el motor.

⚠ADVERTENCIA

No utilice ni permita a los ocupantes utilizar el calefactor del asiento si usted o los ocupantes no pueden estar pendientes de las temperaturas del asiento o no tienen la capacidad de sentir dolor en las partes del cuerpo que entran en contacto con el asiento. Si estas personas hacen uso del calefactor del asiento, pueden sufrir lesiones graves.

⚠PRECAUCIÓN

- **El acumulador puede descargarse si se opera el calentador del asiento, con el motor apagado.**
- **No use el calefactor del asiento por largo tiempo, ni cuando nadie ocupe el asiento.**
- **No ponga sobre el asiento nada que aísle el calor, como mantas, cojines, cubiertas para asiento, etc. De otro modo, el asiento se puede sobrecalentar.**
- **No coloque nada duro, ni pesado sobre el asiento, ni lo perfore con alfileres u otros objetos semejantes. Eso podría dañar el calefactor.**
- **Seque de inmediato cualquier derrame de líquido en el asiento térmico, con un trapo seco.**
- **Al limpiar el asiento, nunca use gasolina, bencina, disolventes ni otras sustancias por el estilo.**
- **Si encuentra alguna falla o el asiento térmico no funciona, apague el interruptor y haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**

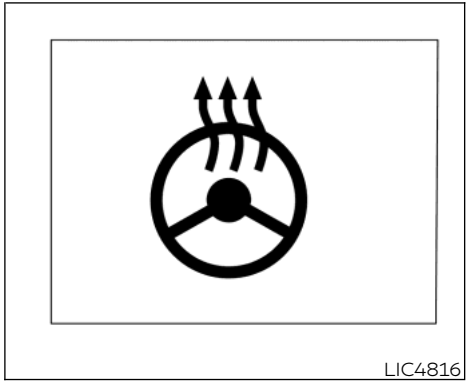

LIC4697

Las butacas de la segunda fila son calentadas mediante calentadores integrados. Los interruptores están situados en la parte trasera de la consola central delantera y se pueden operar de manera independiente uno del otro.

1. Ponga en marcha el motor.
2. Oprima el interruptor, según se desee. La luz indicadora del interruptor se encenderá.

   El calefactor es controlado por un termostato, que lo enciende y apaga automáticamente. La luz indicadora permanecerá encendida mientras el interruptor esté encendido.
3. Una vez que el asiento se caliente o antes que usted salga del vehículo, cerciórese de apagar el interruptor.

INTERRUPTOR DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN TÉRMICO (sólo si está equipado)


LIC4816

Presione el interruptor del volante con calefacción para entibiar el volante después de poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). El color del interruptor cambiará de blanco a naranja a medida que la función se APAGA y se ENCIENDE.

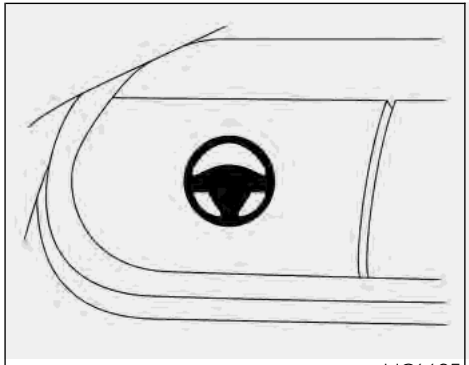
Si la temperatura superficial del volante de la dirección es inferior a 20 °C (68 °F), el sistema calentará el volante de la dirección y se apagará y encenderá para mantener una temperatura superior a 20 °C (68 °F). La luz indicadora permanecerá encendida mientras el sistema esté encendido (aproximadamente 30 minutos).

Oprima otra vez el interruptor para desactivar manualmente el volante de la dirección calefaccionado. El color del interruptor cambiará de NARANJA A BLANCO a medida que la función se ENCIENDE Y SE APAGA.

NOTAS:

- **Una vez que está activado, el volante de la dirección con calefacción se encenderá y se apagará automáticamente para mantener una temperatura superior a 68°F (20°C).**
- **Cuando la temperatura del volante de la dirección es superior a 122°F (50°C) y el interruptor del volante de la dirección con calefacción está encendido, el sistema no calentará el volante. Esto no es una falla.**

INTERRUPTOR DE ASISTENCIA DE LA DIRECCIÓN (para vehículos con Asistencia ProPILOT) (sólo si está equipado)

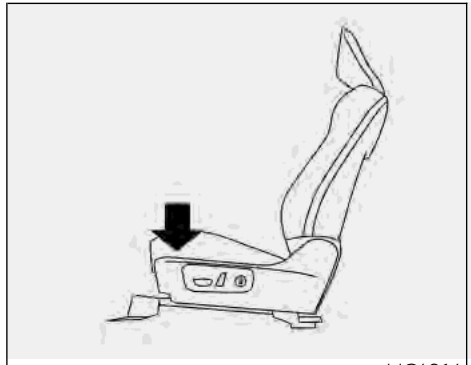


LIC4495

El interruptor de asistencia de la dirección se usa para activar y desactivar el sistema de asistencia de la dirección que se activa con el menú de configuración de la pantalla de información del vehículo.

El sistema de asistencia de la dirección controla el sistema de la dirección, cuando el asistente ProPILOT está activado, para ayudar a mantener el vehículo cerca del centro del carril cuando conduce. Para obtener información adicional, consulte "Asistencia ProPILOT" (P. 5-110) y "Prevención de cambio de carril (LDP)" (P. 5-45).

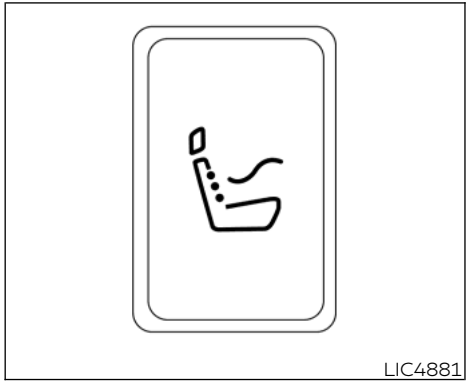
INTERRUPTOR DE MASAJE DEL ASIENTO (sólo si está equipado)

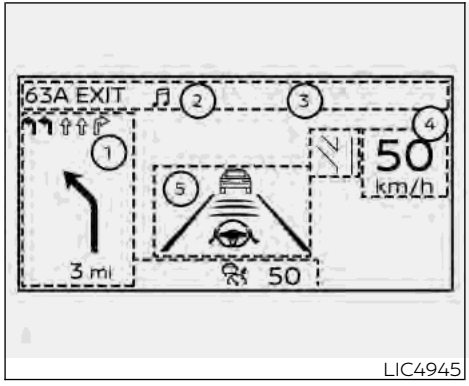


LIC4914

Presione el interruptor de masaje del asiento para activar la función. Aparecerá una ventana emergente en la parte superior de la pantalla de navegación/radio para mostrar el estado ACTIVADO o DESACTIVADO. Además, en la ventana emergente, hay una tecla programable "Adjust" (ajustar) que se puede seleccionar para cambiar los ajustes de masaje del asiento, incluidos el patrón, la intensidad y la velocidad.

INTERRUPTOR DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN FRONTAL (HUD, Head Up Display) (sólo si se incluye)


LIC4881



LIC4945

La HUD puede mostrar una o más de las siguientes funciones (sólo si está equipada):

① Navegación/advertencias

② Audio

③ TEL/SMS

④ Visualización de la velocidad del vehículo

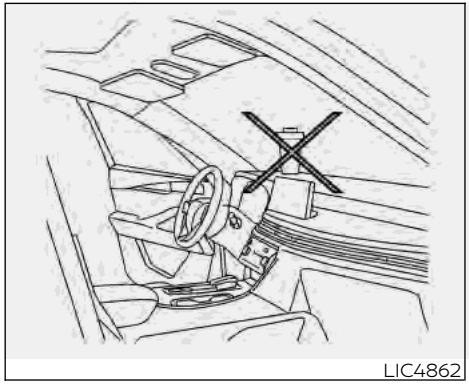
⑤ Ayudas para la conducción

NOTAS:

- **No coloque ningún tipo de líquido en el proyector o cerca de este. Si lo hace, puede provocar un mal funcionamiento del equipo.**

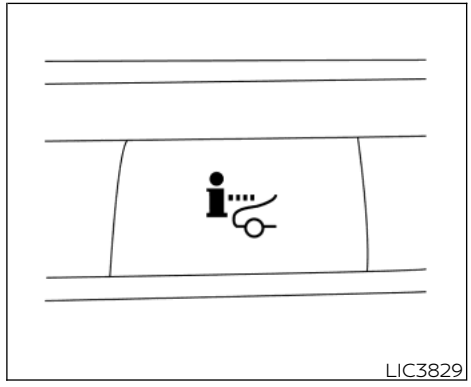
⚠ADVERTENCIA

- **No ajustar correctamente el brillo y la posición de la imagen mostrada puede interferir con la capacidad de los conductores de ver a través del parabrisas, lo que podría causar accidentes que deriven en lesiones graves o la muerte.**
- **No utilice la pantalla de visualización frontal durante períodos prolongados, ya que puede provocar que no vea otros vehículos, peatones u objetos, lo que podría causar accidentes que deriven en lesiones graves o la muerte.**


LIC4862

NOTAS:

- **No toque las partes internas del proyector. Si lo hace, puede provocar un mal funcionamiento del equipo.**
- **Para evitar rayaduras al proyector el cristal, no coloque ningún objeto afilado sobre la apertura del proyector o cerca de esta.**
- **No coloque ningún objeto en el tablero de instrumentos que puedan obstaculizar la pantalla del sistema HUD.**
- **Si utiliza lentes de sol polarizados, es posible que la pantalla sea difícil de ver. Aumente el brillo de la HUD en la pantalla de información del vehículo o quítese los lentes de sol.**
- **Según las condiciones climáticas (lluvia, nieve, luz solar, etc.), la pantalla puede ser difícil de ver.**
- **Para limpiar, utilice un paño suave, humedecido con agua. Nunca utilice trapos ásperos, alcohol, bencina, disolvente para pintura (thinner) ni cualquier otro tipo de solvente, ni toallitas de papel con sustancias químicas de limpieza. Estos rayan o causan decoloración de los lentes de proyección. No rocíe ningún líquido, por ejemplo, agua, en los lentes de proyección. Rociar líquido puede causar que el sistema falle.**
- **Si la imagen que aparece se ve distorsionada, se recomienda que un distribuidor INFINITI o un taller calificado compruebe el sistema.**
- **La HUD tiene un parabrisas especial que permite que la imagen se vea claramente. Si es necesario reemplazar su parabrisas, debe hacerlo un distribuidor INFINITI.**


LIC3829

CÓMO USAR EL SISTEMA HUD

Para activar el sistema HUD, presione el interruptor del sistema HUD. Para apagar el sistema HUD, presione el interruptor otra vez.

Si el sistema HUD se apaga, este se mantendrá así incluso si el vehículo se vuelve a arrancar.

Los siguientes ajustes se pueden cambiar en la pantalla de información del vehículo:

- Brillo
- Altura
- Rotación de llantas
- Selección de contenidos
  — Navegación
  — Asistencia de conducción
  — Audio
  — TEL/SMS
- Restablecer

NOTAS:

La información de emergencia podría aparecer incluso si el sistema HUD está apagado.

Este producto incluye el siguiente software.

(1) Panasonic Corporation o software desarrollado por Panasonic Corporation

(2) Software de terceros cedido bajo licencia a Panasonic Corporation

(3) Software de código abierto

Con respecto a (3) software de código abierto, incluye software de código abierto (OSS), lo que incluye diversos software al que se aplica la información de licencia.

Consulte el sitio web de licencias en: http://car.panasonic.jp/oss/i02lln39.

VINCULACIÓN DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR/NAVEGACIÓN

El sistema HUD mostrará asistencia al conductor e información de navegación.

En la pantalla de asistencia al conductor se mostrarán situaciones de advertencia de los siguientes sistemas:

- Frenado de emergencia hacia adelante (FEB) con detección de peatones
- Advertencia de cambio de carril (LDW)
- Sistema de advertencia de choque frontal previsto (PFCW)
- Advertencia manos libres (para vehículos con Asistencia ProPILOT) (sólo si se incluye)

La pantalla de vinculación del sistema de navegación se mostrará los siguientes elementos:

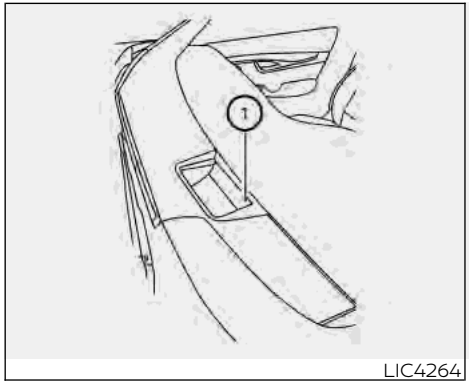
- Nombres de intersección
- Flechas que indican la dirección del giro
- Distancia hasta la siguiente intersección

La pantalla de vinculación del sistema de audio mostrará los siguientes elementos:

- Canciones
- Emisoras de radio

La pantalla de vinculación de TEL/SMS mostrará los siguientes elementos:

- Nombre o número de teléfono de la persona que llama



LIC4264

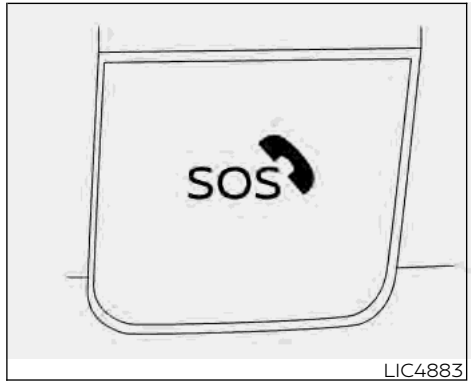
Brillo de la pantalla

El brillo de la pantalla se puede controlar desde el sistema de navegación. El brillo también se ajustará automáticamente según la intensidad de la iluminación ambiental exterior.

NOTAS:

- **Está incorporado un sensor ① en la pantalla de visualización superior para controlar el brillo de la imagen. Asegúrese de que el sensor no presente obstrucciones, ya que la pantalla podría oscurecerse y se dificultaría su capacidad de reconocimiento.**
- **No aplique demasiada luz al sensor de la pantalla de visualización superior. Eso puede causar una falla.**

BOTÓN DE LLAMADA DE EMERGENCIA (SOS)



LIC4883

El botón de llamada de emergencia (SOS) se utiliza en conjunto con una suscripción a los servicios de INFINITI InTouch™ para realizar llamadas y solicitar asistencia en caso de emergencia.

Al presionar el botón (con una suscripción pagada) se contacta a un especialista de respuesta que proporcionará ayuda según la situación descrita por el ocupante del vehículo. Para obtener información adicional o para registrar su vehículo, consulte www.InfinitiUSA.com/intouch o llame al 855-444-7244.

ALERTA DE LA PUERTA TRASERA (si está equipada)

El sistema de Alerta de la Puerta Trasera funciona bajo ciertas condiciones para indicar que puede haber un objeto o un pasajero en los asientos traseros. Compruebe los asientos antes de salir del vehículo.

El sistema de Alerta de la Puerta Trasera está desactivado desde un principio. El conductor puede activar el sistema a través de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Advertencias e indicadores de la pantalla de información del vehículo" (P. 2-40) o (P. 2-63).

Cuando el sistema está activado:

- El sistema se activa cuando se abre y cierra la puerta trasera dentro de 10 minutos después de haber conducido el vehículo. Cuando se arranque el motor del vehículo y se active el sistema, aparecerá un mensaje en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Alerta de la puerta trasera activada" (P. 2-64).
- Si se abre y cierra una puerta trasera, pero no se conduce el vehículo en menos de 10 minutos, el sistema no se activará. La puerta trasera se debe abrir y cerrar, y el vehículo se debe conducir en menos de 10 minutos para que el sistema se active.

Cuando el sistema de alerta de la compuerta trasera está activado:

- Si el conductor pone el vehículo en la posición P (Estacionamiento), aparece un mensaje de notificación en la pantalla de información del vehículo con las opciones "Dismiss Message" (Ignorar mensaje) o "Disable Alert" (Desactivar alerta) si así lo desea.
  - Seleccione "Disable Alert" (Desactivar alerta) para desactivar temporalmente para esa detención.
  - No realizar una selección o "Dismiss Message" (Ignorar mensaje) mantendrá la alerta activada para esa parada.
- Si la alerta se activa cuando un conductor sale del vehículo, aparecerá un mensaje en la pantalla de información del vehículo que indica "Check Back Seat for All Articles" (Comprobación del asiento trasero en caso de presencia de elementos).

  Si el ajuste "Horn & Alert" (Claxon y alerta) está seleccionado:
  - Un claxon sonará después de un tiempo corto, a menos que se abra y cierre una puerta trasera dentro de un breve período para desactivar la alerta.
  - Si las puertas se bloquean antes de que se desactive la alerta (abrir una puerta trasera), el claxon sonará.
  - Si se abre la compuerta levadiza antes de una puerta trasera, el claxon se retrasará hasta que se cierre la compuerta levadiza.

NOTAS:

Si el ajuste "Alert Only" (Sólo alerta) está seleccionado, el mensaje de alerta seguirá apareciendo en la pantalla de información del vehículo, pero el claxon no sonará.

⚠ADVERTENCIA

- **Si el conductor selecciona "Disable Alert" (Desactivar alerta), no se producirán alertas audibles, sin importar el estado de apertura o cierre de la puerta trasera.**
- **Es posible que se presenten ocasiones en que haya un objeto o un pasajero en los asientos traseros y la alerta audible no suene. Por ejemplo, esto puede ocurrir si los pasajeros del asiento trasero entran o salen del vehículo durante un viaje.**
- **El sistema no detecta objetos o pasajeros de forma directa en los asientos traseros. En lugar de eso, puede detectar cuando una puerta trasera se abre y se cierra, lo que indica que podría haber algo en los asientos traseros.**

NOTAS:

Puede haber ocasiones en que el claxon suene, pero no haya objetos o pasajeros en los asientos traseros.

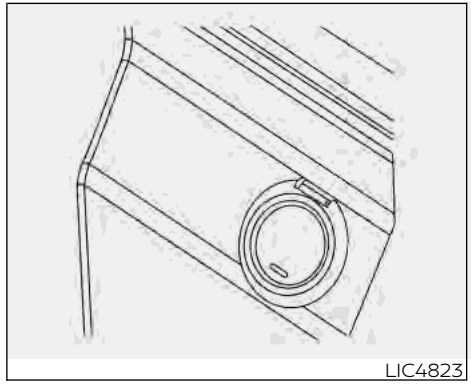
Para obtener información adicional, consulte "Alerta de la puerta trasera activada" (P. 2-64).

SALIDAS DE 12 VOLTIOS

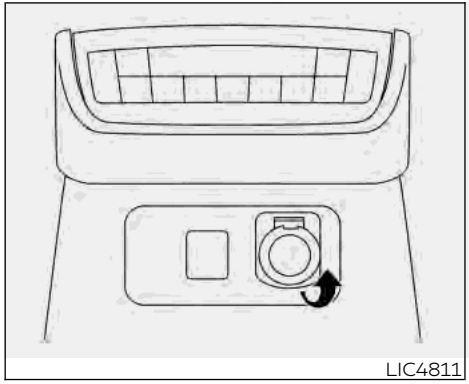
Los tomacorrientes son para suministrar energía a accesorios eléctricos como celulares. El valor nominal es de 12 V, 120 W (10 A) máximo.

Las tomas de corriente de la consola están energizadas únicamente cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

El tomacorriente situado en el área de carga está energizado directamente por el acumulador del vehículo.



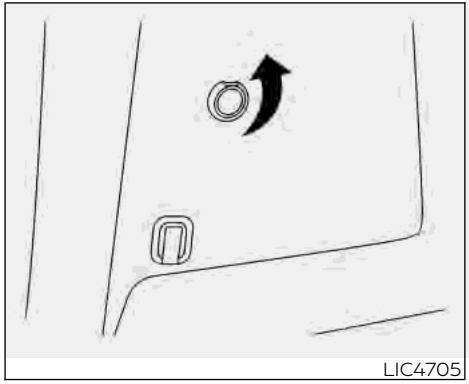
Consola central



Asientos de la segunda fila (sólo si está equipado)

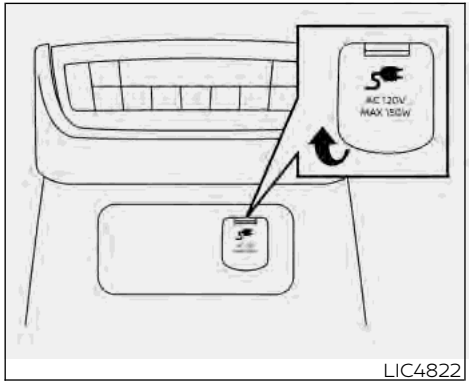
⚠PRECAUCIÓN

- **La salida y el enchufe pueden calentarse durante o inmediatamente después del uso.**
- **Sólo ciertos tomacorrientes están diseñados para utilizarse en una unidad de encendedor. No use ningún otro tomacorriente para un encendedor accesorio. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para obtener información adicional.**



Área de carga

- **No lo utilice con accesorios que excedan un consumo de corriente de 12 voltios, 120 W (10 A).**
- **No use adaptadores dobles o más de un accesorio eléctrico.**
- **Use los tomacorrientes con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.**
- **Evite usar las tomas de corriente cuando el aire acondicionado, los faros o el desempañador del vidrio trasero estén encendidos.**
- **Antes de insertar o desconectar un enchufe, asegúrese de que el accesorio eléctrico utilizado esté APAGADO.**
- **Presione el enchufe lo máximo posible. Si no se obtiene un buen contacto, el enchufe se puede sobrecalentar o puede abrirse el fusible de temperatura interna.**
- **Cuando no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa. No permita que le caiga agua ni ningún otro líquido al tomacorriente.**



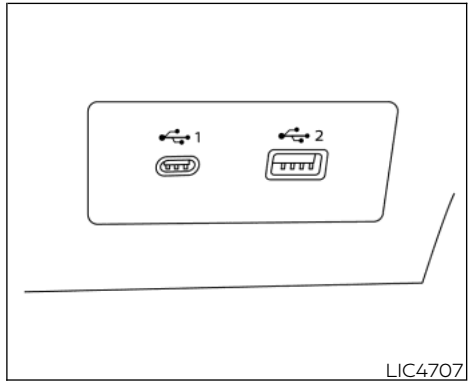
LIC4822

Segunda fila

TOMACORRIENTE DE 120 VOLTIOS (solo si está equipado)

⚠PRECAUCIÓN

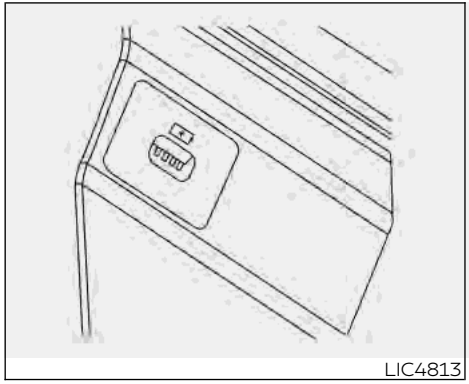
- **La salida y el enchufe pueden calentarse durante o inmediatamente después del uso.**
- **Use los tomacorrientes con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.**
- **No utilice accesorios que excedan un consumo de corriente de 120 voltios o 150 vatios. No use adaptadores dobles ni más de un accesorio eléctrico.**
- **Evite usar las tomas de corriente cuando el aire acondicionado, los faros o el desempañador del vidrio trasero estén encendidos.**
- **Antes de insertar o desconectar un enchufe, asegúrese de que el accesorio eléctrico utilizado esté APAGADO.**
- **Presione el enchufe lo máximo posible. Si no se obtiene un buen contacto, el enchufe se puede sobrecalentar o puede abrirse el fusible de temperatura interna.**
- **Cuando no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa. No permita que le caiga agua ni ningún otro líquido al tomacorriente.**



LIC4707

Primera fila (debajo de los controles de climatización)

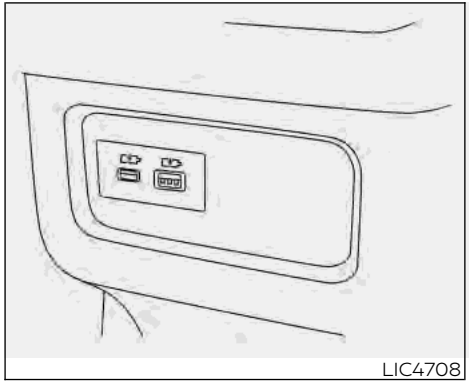
Hay puertos de carga USB/iPod® ubicados en la primera fila, dos en el bolsillo de medios delantero bajo los controles de clima y uno en la caja de la consola en la segunda fila en la parte trasera de la consola central y en la tercera fila bajo los portavasos. Estos puertos cargarán dispositivos compatibles.



Primera fila (dentro de la caja de la consola)

NOTAS:

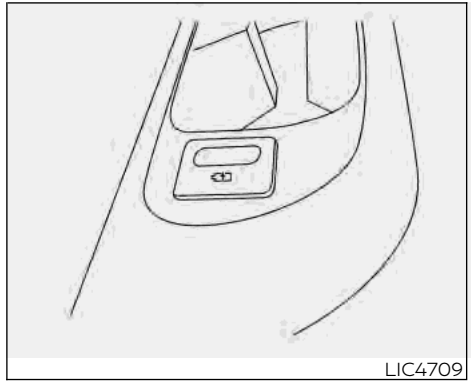
No todos los puertos de carga USB/iPod® funcionarán con la pantalla. Solo los puertos de conexión USB ubicados bajo los controles de climatización permiten la operación de dispositivos USB/iPod® a través del sistema de audio.



Segunda fila

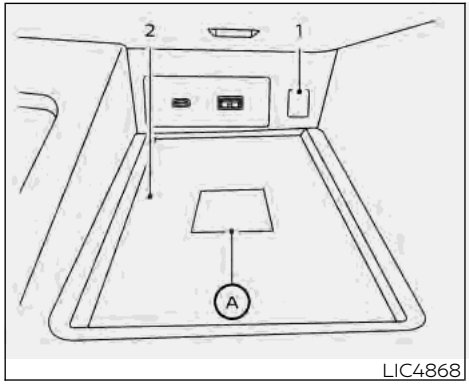
⚠PRECAUCIÓN

- **No inserte a la fuerza un dispositivo USB en el conector. Puede dañar el conector si inserta el dispositivo USB de forma inclinada o invertida. Asegúrese de que el dispositivo USB esté conectado correctamente en el puerto USB.**
- **No utilice un cable USB reversible. Si utiliza un cable USB reversible puede dañar el conector.**



Tercera fila

CARGADOR INALÁMBRICO (sólo si está equipado)



1. Indicador
2. Plataforma de carga

El cargador inalámbrico se encuentra en la parte delantera de la consola central. Coloque el teléfono inteligente sobre la base del cargador inalámbrico. La carga comenzará automáticamente. El teléfono inteligente se cargará continuamente mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (encendido).

⚠ADVERTENCIA

- **Nunca coloque materiales metálicos entre el cargador inalámbrico y un teléfono inteligente.**
- **Las personas que usen un marcapasos u otro equipo médico deben comunicarse con el fabricante de equipos médicos eléctricos para conocer las posibles influencias antes del uso.**
- **Nunca ponga tela sobre el teléfono inteligente durante el proceso de carga.**
- **Nunca cargue un teléfono inteligente cuando esté mojado.**
- **Nunca coloque materiales metálicos o productos pequeños, como un encendedor de cigarrillos, la Intelligent Key o una unidad de memoria.**

⚠PRECAUCIÓN

- **No coloque una tarjeta de crédito/RFID/NFC entre el cargador inalámbrico y un teléfono inteligente. Esto podría causar daños en los datos de la tarjeta.**
- **No utilice el cargador inalámbrico si hay polvo acumulado o suciedad en la plataforma.**
- **No golpee la superficie del cargador inalámbrico.**
- **No derrame líquido (agua, bebidas, etc.) en la plataforma de carga.**
- **No utilice grasa, aceite ni alcohol para limpiar la plataforma de carga.**

INDICADOR DEL CARGADOR INALÁMBRICO

El indicador (1) se iluminará en naranja cuando se inicie el proceso de carga.

Cuando la carga se haya completado, el indicador se ilumina en verde.

Si se produce una falla o el proceso de carga se detiene, el indicador parpadeará en color naranja durante 8 segundos y, luego, se apagará.

FUNCIONAMIENTO DEL CARGADOR INALÁMBRICO

Para utilizar el cargador inalámbrico, es necesario colocar bien el teléfono inteligente dentro de la plataforma de carga. Para maximizar el desempeño de la carga, asegúrese de que el teléfono inteligente esté completamente ubicado en el centro del panel de carga sobre la aplicación de logotipo "Qi" Ⓐ. Debido a

que la ubicación del receptor de energía eléctrica puede variar según el teléfono inteligente, tendrá que intentar encontrar el área que se adapte a su teléfono inteligente.

Debido a que algunas fundas o accesorios del teléfono inteligente pueden afectar negativamente la carga, quítelos antes de la carga inalámbrica. Desactive la función de vibración del teléfono inteligente antes de realizar la carga inalámbrica.

NOTAS:

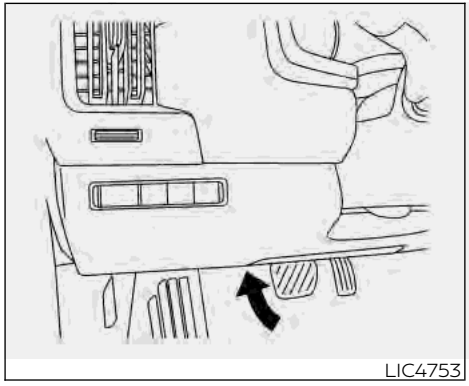
- **Sólo se puede utilizar un teléfono inteligente compatible con Qi.**
- **El teléfono inteligente puede calentarse durante el proceso de carga y la función de protección del cargador inalámbrico puede detener la carga. Esto no es una falla. Si esto ocurre, reinicie la carga después de que el teléfono inteligente se haya enfriado. El indicador parpadeará en color naranja y, a continuación, se apagará.**
- **El proceso de carga inalámbrica puede detenerse según el estado del teléfono inteligente (temperatura de la batería, etc.).**
- **Si se produce una interferencia de ruido del radio durante el proceso de carga, coloque el teléfono inteligente en la posición central (logotipo "Qi") del cargador inalámbrico.**
- **El proceso de carga inalámbrica se detendrá durante el proceso de búsqueda de Intelligent Key.**
- **El proceso de carga inalámbrica no se iniciará cuando un cable USB (bus serie universal) esté conectado al teléfono inteligente. El indicador puede iluminarse en color naranja o parpadear si el teléfono inteligente se coloca en el cargador inalámbrico con un cable USB conectado. Sin embargo, la carga no se realiza.**
- **Según el tipo de teléfono inteligente, es posible que el indicador permanezca iluminado en color naranja incluso cuando se haya completado el proceso de carga.**

ID DE FCC: BEJWC500MNM
IC: 2703H-WC500MNM
Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Federal Communications Commission (FCC) de Estados Unidos y la norma RSS-Gen de reglas IC.
La operación de este aparato está sujeta a dos condiciones:
(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, inclusive interferencias que pudieran causar una operación no deseada.

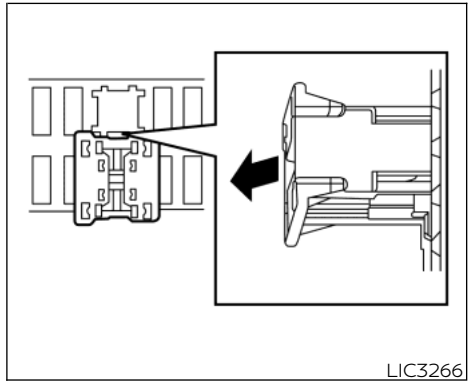
Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.
Declaración sobre la exposición a las radiaciones de radiofrecuencia: Este equipo cumple con los límites de exposición a las radiaciones de radiofrecuencia que establece la FCC para proteger el medioambiente.
Este dispositivo y sus antenas no se deben ubicar ni operar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.
Este equipo se debe instalar y utilizar a una distancia mínima de 15 cm entre la fuente de radiación y el cuerpo.
Declaración de cumplimiento de la ISED
Este dispositivo cumple con las normas RSS-Gen de IC
La operación de este aparato está sujeta a dos condiciones:
(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, inclusive interferencias que pudieran causar una operación no deseada.

Los cambios o las modificaciones que se realicen en este dispositivo, no aprobados expresamente por LG Vehicle Components Company, anularán la autoridad del usuario para operar el equipo.
Declaración de exposición a radiación de radiofrecuencia de ISED: Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de radiofrecuencia de la ISED establecidos para un entorno no controlado. Este dispositivo y sus antenas no se deben ubicar ni operar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor. Este equipo debe instalarse para funcionar a una distancia mínima de 15 cm entre el emisor y el cuerpo y los brazos del usuario final.

INTERRUPTOR DE ALMACENAMIENTO PROLONGADO

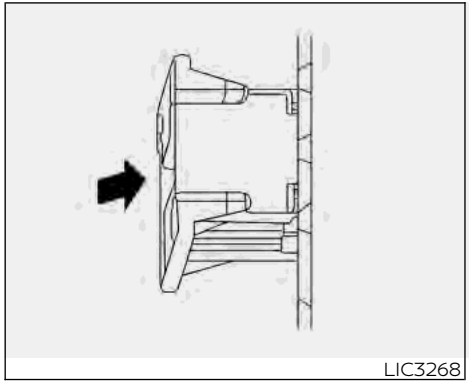

LIC4753

El interruptor de almacenamiento prolongado se utiliza cuando el vehículo está en tránsito desde la fábrica. Se encuentra sobre el pedal de freno, debajo del panel de instrumentos. Si algún equipo eléctrico no funciona, asegúrese de que el interruptor de almacenamiento prolongado está presionado completamente en su lugar, como se muestra.

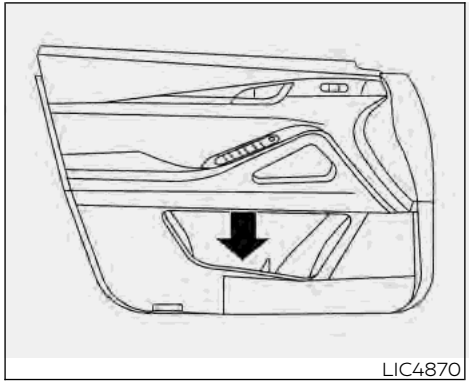

LIC3266

Posición jalada

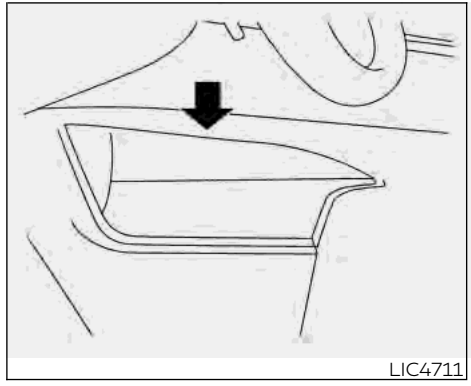
COMPARTIMIENTOS PARA GUARDAR



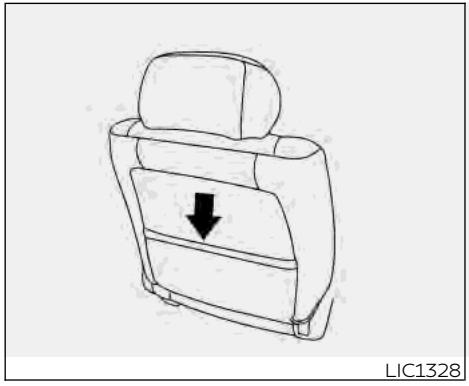
Posición presionada



COMPARTIMENTOS DE LAS PUERTAS DELANTERAS



BANDEJA DE COMPARTIMIENTO DE LA CONSOLA INFERIOR (sólo si está equipado)



LIC1328

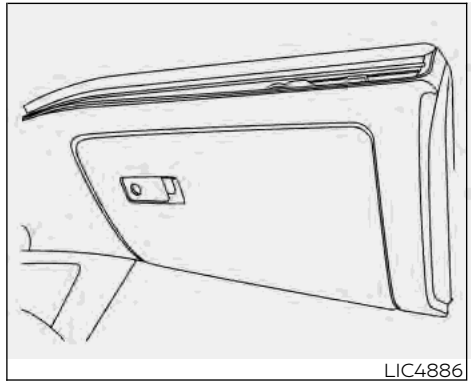
BOLSILLOS EN RESPALDOS

Hay un bolsillo en la parte posterior de los asientos del conductor y del pasajero. Se pueden usar para guardar mapas.

⚠ADVERTENCIA

Para garantizar el funcionamiento adecuado del sistema de bolsa de aire avanzado INFINITI del pasajero, observe los siguientes elementos:

- **No permita que un pasajero en la 2.a fila empuje o jale la bolsa del respaldo del asiento o la cabecera.**
- **No coloque cargas pesadas de más de 4 kg (9.1 lb) en el respaldo, en la cabecera o en la bolsa del respaldo.**



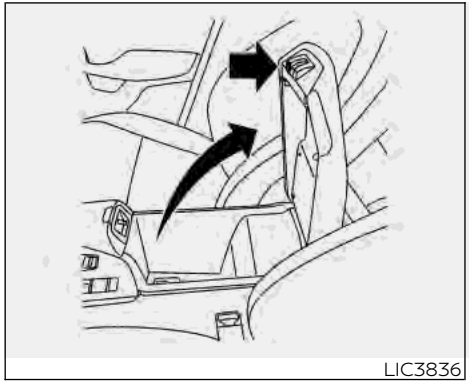
LIC4886

GUANTERA

Abra la guantera jalando la manija. Use la llave principal para bloquear o desbloquear la guantera.

⚠ADVERTENCIA

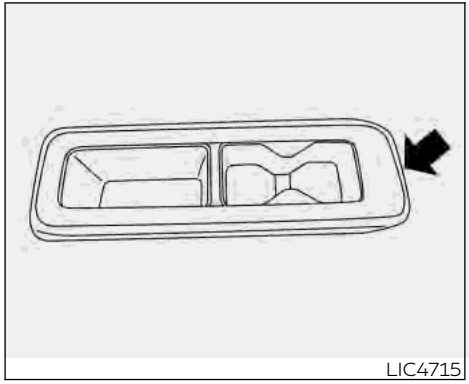
Mantenga la tapa de la guantera cerrada mientras maneja para evitar lesiones en caso de un accidente o frenada repentina.


LIC3836

CAJA DE LA CONSOLA

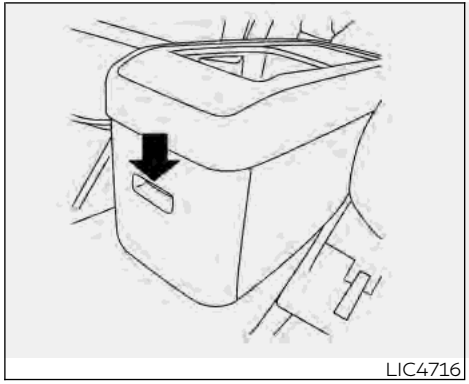
Para abrir la caja de la consola, presione el pestillo. El pestillo se liberará.

Para cerrarla, baje la tapa hasta que el seguro se bloquee.

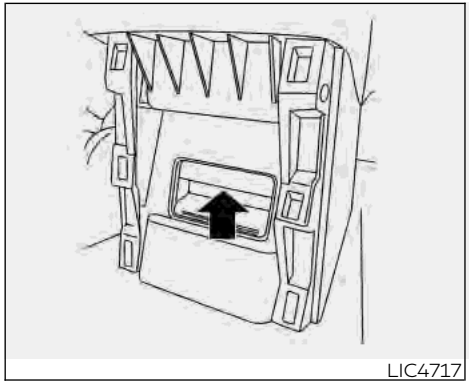

LIC4715

CONSOLA DE LA SEGUNDA FILA (si está equipada)

La consola de la segunda fila es extraíble. Para quitarla, localice la abertura del panel delantero en la parte delantera de la consola central.

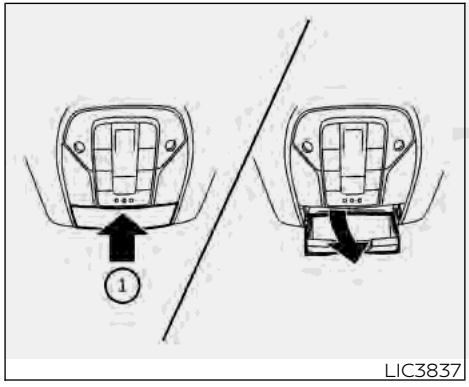

LIC4716

Quite el panel frontal de la consola central.



LIC4717

Tire de la palanca hacia arriba y levántela para quitar la consola central.



LIC3837

COMPARTIMIENTO PARA LENTES EN EL TECHO

Para abrir el portalentes, empuje ① y libere.

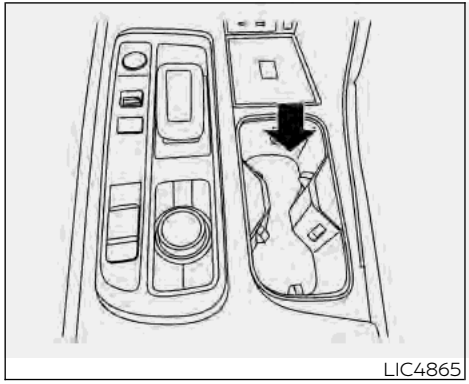
Almacene un sólo par de anteojos en el portalentes.

⚠ADVERTENCIA

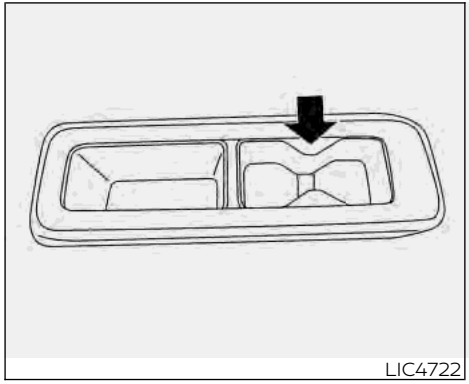
Mantenga el portalentes cerrado mientras conduce para evitar la obstrucción de la visibilidad del conductor y para ayudar a prevenir un accidente.

⚠PRECAUCIÓN

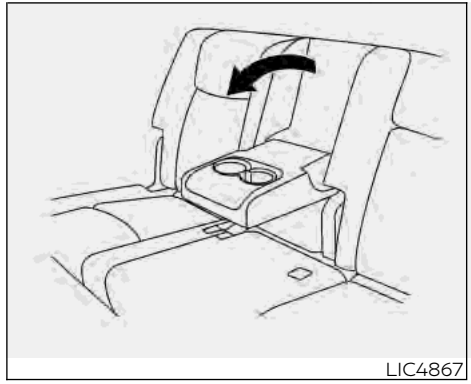
- **Utilícelo exclusivamente para lentes.**
- **No deje los lentes en el portaanteojos cuando se estacione al sol. El calor puede dañarlos.**



Consola delantera



Butaca de la segunda fila (sólo si está equipada)

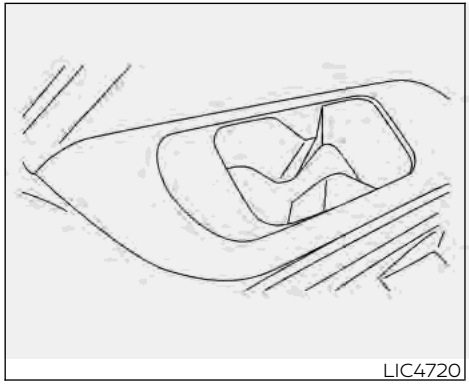


Asiento tipo banca de la segunda fila (sólo si está equipado)

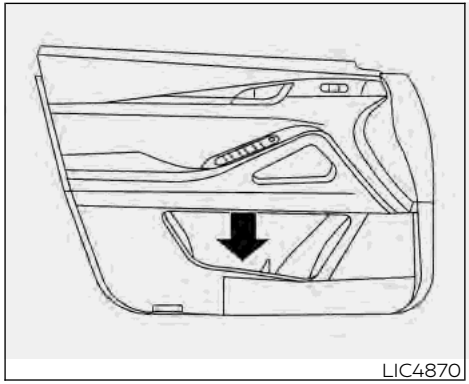
PORTAVASOS

⚠PRECAUCIÓN

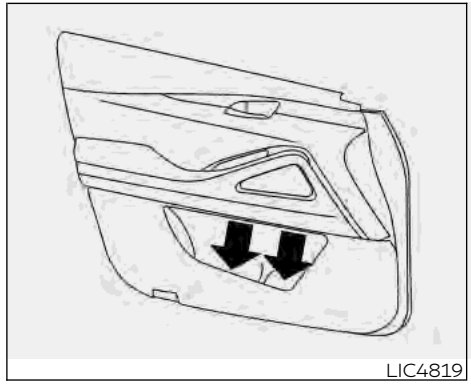
No recline el respaldo del asiento trasero cuando use los portavasos en el descansa-brazos trasero. Si lo hace, las bebidas se pueden derramar y, si fueran calientes, los pasajeros pueden sufrir quemaduras.



Tercera fila



Portabotellas — delantero



Portabotellas — trasero

⚠PRECAUCIÓN

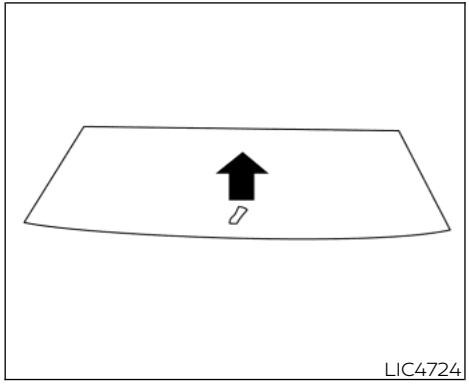
Evite arrancar y frenar en forma abrupta cuando se esté usando el portavasos, para así evitar que se derrame la bebida. Si el líquido estuviera caliente, puede quemarlo a usted o a algún pasajero.

⚠PRECAUCIÓN

Use sólo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden provocarle lesiones en un accidente.

⚠PRECAUCIÓN

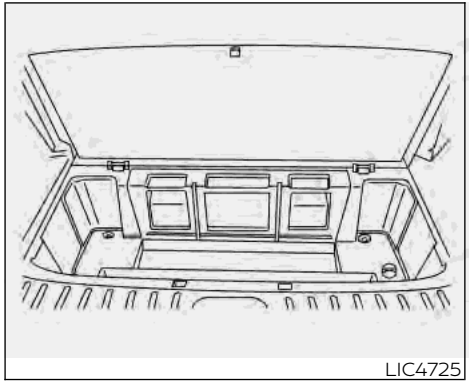
- **No utilice el portabotellas para poner otros objetos que pudieran ser expulsados en el vehículo y lesionar a alguien durante un frenado repentino o un accidente.**
- **No utilice el portabotellas para poner recipientes destapados que contengan líquidos.**



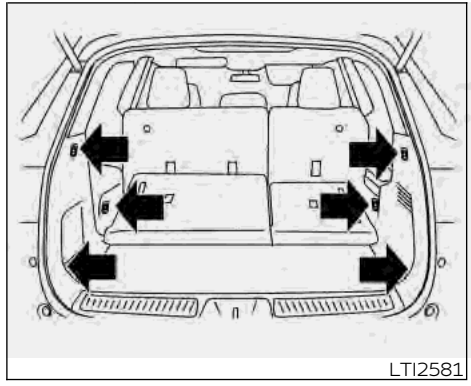
LIC4724

COMPARTIMIENTO DE ALMACENAMIENTO DEL ÁREA DE CARGA

Para acceder a el área de almacenamiento del piso, jale la correa hacia arriba para levantar el tablero del equipaje.



LIC4725



LTI2581

GANCHOS PARA EQUIPAJE

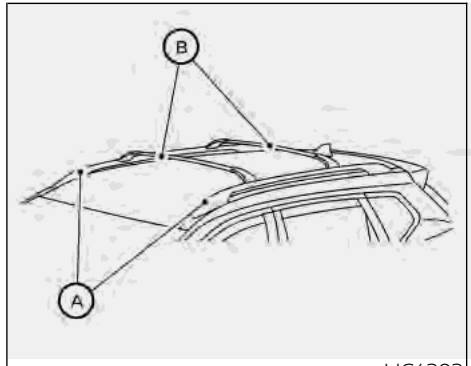
Cuando asegure elementos con los ganchos para equipaje que están localizados en el acabado de la parte, no aplique una carga de más de 29 N (6,5 lb) en un sólo gancho.

Los ganchos para equipaje que están localizados en el piso deben tener cargas inferiores a 490 N (110 lb) en un sólo gancho.

Los ganchos de carga se pueden utilizar para asegurar la carga con cuerdas u otros tipos de correas.

⚠ADVERTENCIA

- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**
- **Use cuerdas y ganchos adecuados para asegurar la carga.**
- **Nunca permita que nadie viaje en el área de equipaje. Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga interior de un vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas están más propensas a resultar gravemente lesionadas o muertas.**
- **No permita que nadie viaje en un área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad.**
- **La correa superior del sistema de sujeción para niños puede dañarse si hace contacto con objetos de la zona de carga. Asegure todos los objetos que lleve en el área de carga. Un niño puede sufrir serias lesiones o incluso la muerte en un choque si la correa superior de sujeción está dañada.**
- **Asegúrese de que todas las personas en el vehículo ocupen un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.**



LIC4202

PARRILLA PORTAEQUIPAJE (sólo si está equipada)

⚠ADVERTENCIA

- **Siempre instale las barras transversales en los rieles laterales del techo antes de colocar carga de cualquier tipo. Si coloca carga directamente en los rieles laterales del techo o en el techo del vehículo puede provocar daños en el mismo.**
- **Las barras transversales de la parrilla portaequipaje se deben distribuir uniformemente.**

- **No exceda la capacidad de carga máxima de las barras transversales de la parrilla portaequipaje y siempre distribuya la carga de manera uniforme.**
- **Colocar carga pesada en las barras transversales puede afectar la estabilidad y el control del vehículo durante maniobras repentinas o poco usuales.**
- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**
- **Extreme sus precauciones al conducir cuando el vehículo esté cargado hasta o cerca de su capacidad de transporte de carga, especialmente si una parte importante de la carga se transporta en las barras transversales.**

⚠PRECAUCIÓN

- **Tenga cuidado al cargar o descargar objetos de la parrilla portaequipaje. Si no puede levantar cómodamente los objetos para colocarlos en la parrilla portaequipaje desde el piso, use una escalera o un taburete.**

No aplique ninguna carga directamente en los rieles laterales del techo Ⓐ. Las barras transversales Ⓑ se deben instalar antes de colocar carga o equipaje en el techo del vehículo.

Las barras transversales accesorio INFINITI pueden estar disponibles a través de un distribuidor INFINITI. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para obtener información adicional.

La capacidad de carga de servicio de los largueros del techo es de 74 kg (165 lb), sin embargo, no exceda la capacidad de carga de las barras transversales.

Cuide que su vehículo no exceda su Límite de peso bruto vehicular (GVWR, por sus siglas en inglés) ni su Límite de peso bruto por eje (GAWR delantero y trasero).

Para obtener información adicional sobre GVWR y GAWR, consulte:

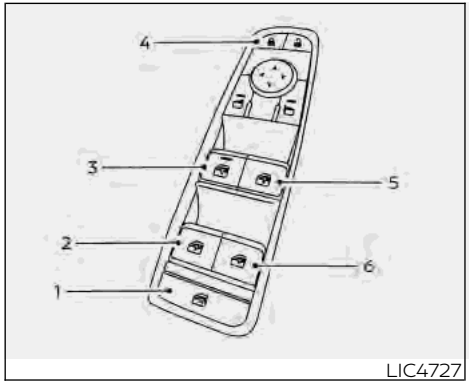
- "Información sobre carga del vehículo" (P. 9-12) o "Dimensiones y pesos" (P. 9-7).

ELEVAVIDRIOS ELÉCTRICOS

⚠ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo cuando esté en movimiento y antes de cerrar las ventanillas. Use el interruptor de bloqueo de los elevavidrios para impedir el uso inesperado de los elevavidrios eléctricos.**
- **Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**

Los elevavidrios eléctricos funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o un breve lapso después de que el interruptor de encendido se gira a la posición OFF (Apagado). Si durante este período la puerta del conductor o del pasajero se abre, la alimentación a los elevavidrios se cancela.



1. Botón de bloqueo de los elevavidrios
2. Interruptor del lado del pasajero trasero izquierdo
3. Interruptor del lado del conductor
4. Interruptor de bloqueo/desbloqueo eléctrico de la puerta
5. Interruptor del lado del pasajero delantero
6. Interruptor del lado del pasajero trasero derecho

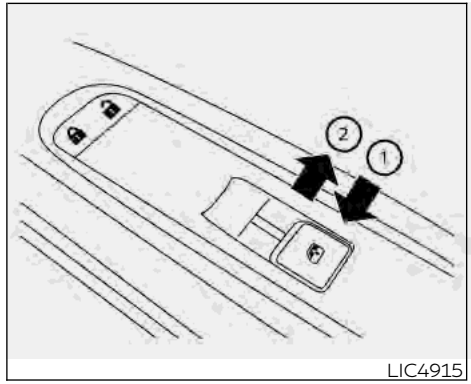
Interruptor del alzavidrios eléctrico del lado del conductor

El tablero de control del lado del conductor cuenta con interruptores para abrir o cerrar las ventanillas de todas las puertas.

Para abrir una ventanilla, empuje el interruptor hasta la detención y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada. Para cerrar una ventanilla, jale el interruptor hasta la detención y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

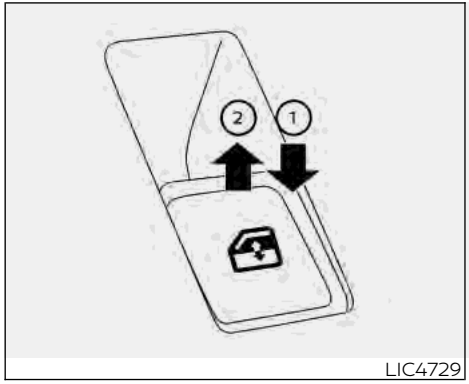
Bloqueo de las ventanillas traseras de los pasajeros

Cuando se presiona el botón de bloqueo de la ventanilla (el indicador se ilumina), las ventanas traseras de los pasajeros no se pueden operar con el interruptor de la ventanilla de alimentación de los pasajeros traseros. Las ventanillas traseras de los pasajeros solo se pueden operar con el interruptor principal (interruptores del lado del conductor). Para cancelar el bloqueo de las ventanillas de los pasajeros, presione nuevamente el botón de bloqueo.



Interruptor del alzavidrios eléctrico del pasajero delantero

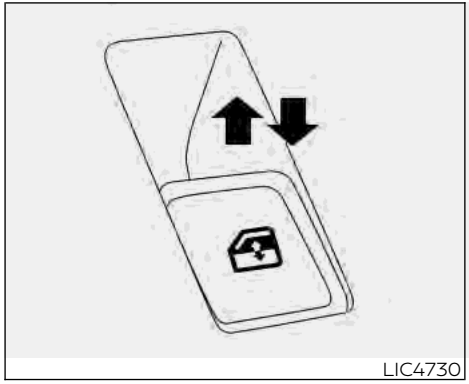
El interruptor del elevavidrios eléctrico del pasajero hace funcionar sólo la ventanilla del pasajero correspondiente. Para abrir la ventanilla de manera parcial, presione el interruptor ① ligeramente hacia abajo hasta que alcance la posición deseada. Para cerrar la ventanilla parcialmente, jale el interruptor ② hacia arriba hasta que alcance la posición deseada.



LIC4729

Interruptores de los alzavidrios eléctricos traseros

Los interruptores de los alzavidrios eléctricos traseros abren o cierran sólo la ventanilla correspondiente. Para abrir la ventanilla, mantenga presionado el interruptor ①. Para cerrar la ventanilla, jale el interruptor hacia arriba ②.


LIC4730

Funcionamiento automático

Para abrir por completo una ventanilla equipada con operación automática, presione el interruptor de la ventanilla hasta la segunda detención y suéltelo; no es necesario mantenerlo presionado. La ventanilla se abre por completo automáticamente. Para detenerla, jale el interruptor mientras la ventanilla se abre.

Función de retorno automático

La función de retorno automático se puede activar cuando se cierra la ventanilla mediante la operación automática.

Dependiendo del entorno o de las condiciones de manejo, la función de retorno automático se puede activar si se produce un impacto o una carga similar a algo atrapado en la ventanilla.

⚠ADVERTENCIA

Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar la ventanilla.

Si se desconecta o reemplaza el acumulador del vehículo, o si se arranca el motor con cables pasacorriente, la función de reversa automática de los alzavidrios eléctricos puede no operar correctamente. Si le ocurre esto, acuda con su distribuidor para que restablezcan el sistema de reversa automática de los elevavidrios eléctricos.

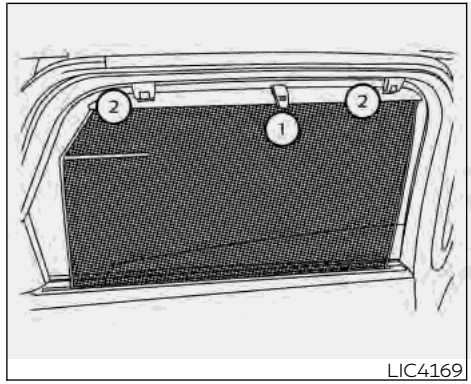
Si la unidad de control detecta algún objeto atrapado en una ventanilla equipada con operación automática cuando se está cerrando, esta se bajará inmediatamente.

Cuando el interruptor del alzavidrios eléctrico no funciona

Si la función automática del alzavidrios eléctrico (sólo al cerrar) no opera correctamente, realice el siguiente procedimiento para inicializar el sistema del alzavidrios eléctricos.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
2. Abra la ventanilla más de la mitad utilizando el interruptor del alzavidrios eléctrico.
3. Jale el interruptor del alzavidrios eléctrico y sosténgalo para cerrar la ventanilla, y luego sostenga el interruptor por más de 3 segundos después de cerrar por completo la ventanilla.
4. Suelte el interruptor del elevavidrios eléctrico. Haga funcionar la ventanilla con el control automático para confirmar que se haya realizado la inicialización. El alzavidrios eléctrico se abre o cierra automáticamente, dependiendo de si se activa el control de descenso o ascenso automático.
5. Realice los pasos 2 al 4 antes mencionados para las otras ventanillas.

Si la función de elevavidrios eléctrico no funciona correctamente después de realizar el procedimiento anterior, haga que revisen y reparen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



LIC4169

PARASOL DE LAS PUERTAS TRASERAS (solo si está equipado)

El parasol de las puertas traseras se encuentra en las puertas traseras, en la base de la ventana.

- Para levantar el parasol, jale hacia arriba la lengüeta central ①.
- Enganche las ranuras del parasol sobre las lengüetas que se extienden desde la parte superior del bastidor de la ventanilla ②.

⚠PRECAUCIÓN

- **No suelte el parasol de las puertas traseras durante la operación. Esto podría causar daños en el parasol o causar lesiones.**
- **No jale con fuerza la visera. De hacerlo, puede alargar la visera. Esto podría causar un funcionamiento inadecuado o causar daños en el parasol.**
- **No coloque objetos ni encima ni cerca de la visera trasera. Esto podría causar un funcionamiento inadecuado o causar daños en el parasol.**

NOTAS:

Para evitar dañarlo, tenga en cuenta lo siguiente:

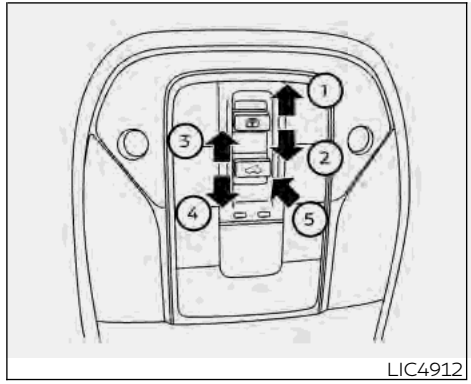
- **No jale ni presione el parasol sino hacia arriba.**
- **No jale ni presione el parasol si este está colgado en los ganchos.**
- **No deje líquidos ni objetos en la zona de almacenamiento del parasol.**

⚠ADVERTENCIA

- **En un accidente, usted puede salir despedido del vehículo a través de un techo corredizo abierto. Use siempre los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños.**
- **No permita que nadie se ponga de pie ni que saque una parte del cuerpo por la abertura del techo corredizo mientras el vehículo está en movimiento o el techo corredizo se está cerrando.**

⚠PRECAUCIÓN

- **Quite gotas de agua, nieve, hielo o arena del techo corredizo antes de abrirlo.**
- **No coloque ningún objeto pesado en el techo corredizo ni en el área circundante.**



LIC4912

TECHO CORREDIZO Y PARASOL AUTOMÁTICOS

Parasol corredizo y techo corredizo

Cuando el interruptor del parasol se pulsa a la posición ABIERTA ①, se abre el parasol. (Si el parasol comienza a abrirse desde la posición cerrada y medio abierto, el parasol se detendrá en la mitad. Cuando se presiona nuevamente el interruptor, el parasol se abre completamente). Cuando se presiona el interruptor de techo corredizo a la posición ABIERTA ③, el techo corredizo se abre en la posición de modo confort. (Si el parasol está

cerrado, se abrirá solo hasta la mitad. Cuando se vuelve a presionar el interruptor, el techo corredizo se abrirá completamente).

Cuando se pulsa el interruptor de techo corredizo a la posición CERRADA ③, el techo corredizo se cierra automáticamente. Cuando se presiona el interruptor de parasol a la posición CERRADA ②, se cerrará el parasol. (Si el parasol comienza a cerrarse desde la posición entre completamente abierta y medio abierta, el parasol se detiene la mitad. Cuando se presione nuevamente el interruptor, el parasol se cerrará completamente. Sin embargo, si el techo corredizo está abierto o inclinado hacia arriba, el parasol no se cerrará más allá de la mitad).

Para detener el parasol o el techo corredizo durante el funcionamiento, presione el interruptor del techo corredizo hacia la posición ABIERTO ①, ③, CERRADO ②, ④ o ARRIBA ⑤.

Inclinación del techo corredizo

Para inclinar el techo corredizo hacia arriba, presione el interruptor de techo corredizo a la posición UP (arriba) ⑤. Para inclinar el techo corredizo hacia abajo, presione el interruptor a la posición CLOSE ④.

Modo Confort

Esta es la posición que se utiliza cuando se conduce con el techo corredizo. Cuando se conduce con el techo corredizo completamente abierto, el ruido del viento puede ser muy fuerte. Utilice la posición del modo de confort durante la conducción.

Función de retorno automático

⚠ADVERTENCIA

Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos, etc. dentro del vehículo antes de cerrar el techo corredizo y el parasol.

La función de reversa automática permite que el techo corredizo y el parasol retrocedan automáticamente cuando algo queda atrapado en el techo corredizo y en el parasol a medida que se cierra. Cuando la unidad de control detecta un obstáculo, el techo corredizo y el parasol se abren inmediatamente.

Según el entorno o las condiciones de manejo, la función de reversa automática se puede activar si se produce un impacto o una carga similar a algo atrapado en el techo corredizo o en el parasol.

Si la función de reversa automática se activa consecutivamente o la batería se descarga, es posible que el techo corredizo y el parasol no se cierren correctamente. En este caso, mantenga presionado el interruptor a la posición CERRADA ④ para cerrar el techo corredizo.

Si el interruptor de techo corredizo no funciona

Si el techo corredizo y el parasol no funcionan correctamente, realice el siguiente procedimiento para inicializar el sistema de operación.

1. Si el techo corredizo y el parasol están abiertos, ciérrelos por completo presionando varias veces el interruptor del techo corredizo hasta las posiciones CLOSE (cerrado) ② y ④.
2. Mantenga presionado el interruptor de techo corredizo en la posición CLOSE (cerrado) ④ por 10 segundos.
3. Después de que el techo corredizo y el parasol se muevan ligeramente a la posición de cerrado y, luego, cambien un poco hacia atrás, suelte el interruptor de techo corredizo.

4. Mantenga presionado el interruptor de techo corredizo en la posición CLOSE (cerrado) ④.y el vidrio y la sombra se moverán.
5. Suelte el interruptor del techo corredizo. Luego, el techo corredizo y el parasol se abrirán completamente y se cerrarán completamente.
6. Compruebe que el interruptor del techo corredizo funcione normalmente.

⚠ADVERTENCIA

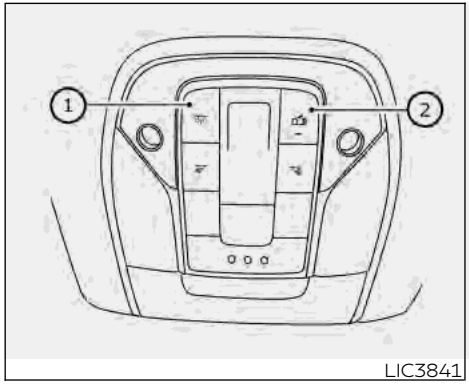
El conductor siempre es responsable de operar el techo corredizo correctamente, incluido el funcionamiento de todos los pasajeros. No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del techo corredizo puede dar como resultado lesiones graves o la muerte.

- **No permita que los niños operen el techo corredizo. El funcionamiento inadecuado por parte de los niños puede provocar un accidente. Si los niños u otras personas se atascan en el techo corredizo, podrían causar lesiones graves.**
- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones o muerte a través de la operación involuntaria del techo corredizo, ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (apagado) cuando deje el vehículo y no deje a los niños y a la Intelligent Key dentro del vehículo.**
- **No active la función de retorno automático intencionalmente. Si las manos o la cara, etc. se atascan en el techo corredizo de la luna, podrían causar lesiones graves.**

⚠PRECAUCIÓN

- **No coloque objetos (como periódicos, pañuelos, etc.) en el parasol cuando se extienda o se retraiga, de forma que cause una operación incorrecta o daños al parasol.**
- **No empuje el brazo de la visera con las manos, etc., ya que eso lo puede deformar. En tal caso, la visera puede fallar o sufrir daños.**
- **No ponga ningún objeto en el puerto de entrada de la visera, ya que eso puede causar fallas o daños en la visera.**
- **No cuelgue ningún objeto en el riel del brazo, ya que eso puede causar fallas o daños en la visera.**
- **No jale con fuerza la visera. De hacerlo, puede alargar la visera. En tal caso, la visera puede fallar o sufrir daños.**

Si el techo corredizo no funciona adecuadamente después de realizar el procedimiento anterior, lleve su vehículo a revisión con un distribuidor autorizado INFINITI.



LIC3841

Las luces interiores se encenderán automáticamente y permanecerán encendidas durante un tiempo cuando:

- Las puertas se bloqueen con la Intelligent Key, una llave o el interruptor de apertura, mientras todas las puertas se cierran y el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado).
- Las puertas o la compuerta levadiza se abren.
- El interruptor se presiona por separado.

Cuando se presiona el botón de encendido ①, las luces interiores se encienden.

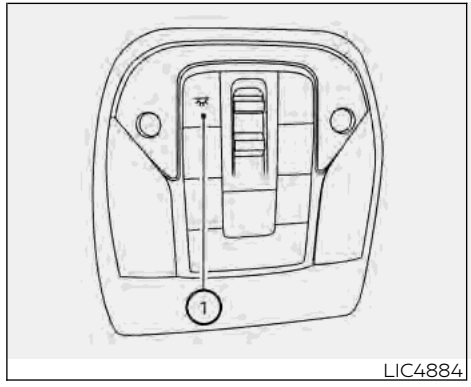
Cuando se presiona el interruptor de PUERTA/APAGADO ②, las luces interiores no se encienden, a menos que se presione por separado.

NOTAS:

Las luces del espacio para los pies y del estribo se encienden cuando se abren las puertas del conductor y del pasajero, independientemente de la posición del interruptor de la luz interior. Estas luces se apagarán automáticamente después de tener las puertas abiertas por un rato para impedir que se descargue la batería.

⚠PRECAUCIÓN

No las use por períodos prolongados de tiempo con el motor apagado. Esto puede hacer que la batería se descargue.

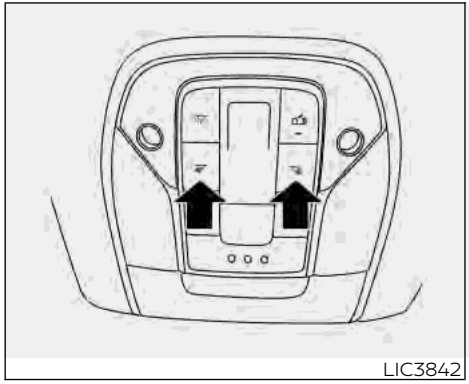


LIC4884

LUZ DE CONSOLA

La luz de la consola ① se enciende siempre que se encienden las luces de estacionamiento o los faros.

El brillo de la luz de la consola se puede ajustar con el control de brillo de la iluminación en la pantalla de información del vehículo.

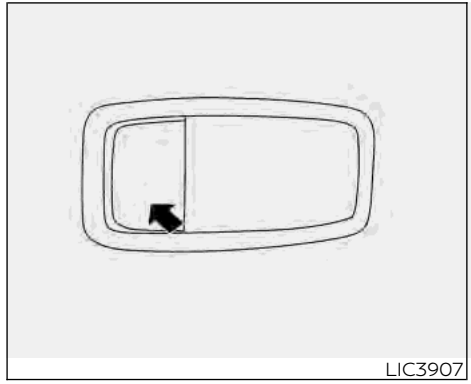

LIC3842

LUCES DE MAPA

Para encender las luces de mapa, presione los interruptores. Para apagarlas, presione nuevamente los interruptores.

⚠PRECAUCIÓN

No las use por períodos prolongados de tiempo con el motor apagado. Esto puede hacer que la batería se descargue.


LIC3907

Luces personales traseras

LUCES PERSONALES

Para encender las luces personales traseras, presione el interruptor. Para apagarlas, presione nuevamente el interruptor.

LUZ DE CARGA

la luz se enciende cuando se abre la compuerta levadiza. Cuando se cierra la compuerta levadiza, la luz se apaga.

La luz se apagará después de un período de tiempo si la compuerta levadiza se deja abierta, a menos que el interruptor de encendido esté colocado en la posición "ON" (Encendido).

Para obtener información adicional, consulte "Luces exteriores e interiores" (P. 8-34).

HOMELINK® UNIVERSAL TRANSCEIVER (tipo A) (sólo si está equipado)

El HomeLink® Universal Transceiver es una manera muy cómoda de consolidar las funciones de hasta tres transmisores manuales individuales en un solo dispositivo integrado.

HomeLink® Universal Transceiver:

- Opera la mayoría de los dispositivos de radiofrecuencia como puertas de garaje, portones, iluminación de casa y oficina, seguros de puertas y sistemas de seguridad.
- Es alimentado por el acumulador de su vehículo. No requiere baterías por separado. Si el acumulador del vehículo se descarga o desconecta, el HomeLink® retiene todos sus datos programados.

Una vez programado el HomeLink® Universal Transceiver, mantenga el transmisor original para futuros procedimientos de programación (Ejemplo: al comprar un vehículo nuevo). Por su seguridad, cuando venda el vehículo borre los datos programados en los botones del HomeLink® Universal Transceiver. Para obtener información adicional, consulte "Programación del HomeLink®" (P. 2-88).

⚠ADVERTENCIA

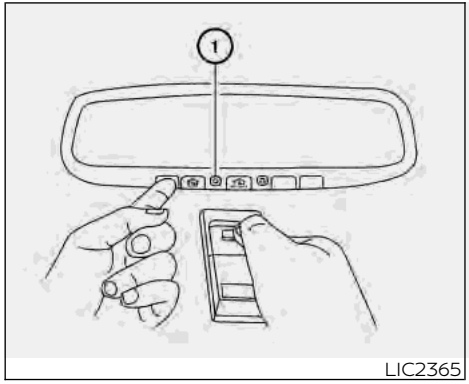
- **Apague el motor de su vehículo mientras programa el HomeLink® Universal Transceiver. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de encendido con botón de presión" (P. 2-88). No respire los gases de escape, estos contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede provocarle una pérdida del conocimiento o lesiones fatales.**
- **No use el HomeLink® Universal Transceiver con ningún portero automático de garaje que carezca del tope de seguridad y las características de reversa que exigen las normas federales de seguridad. (Dichas normas están vigentes para todos los modelos de porteros automáticos fabricados a partir del 1 de abril de 1982). Ningún portero automático de garaje que no pueda detectar un objeto en su trayecto de cierre o que no se detenga y regrese automáticamente si lo detecta, cumple las normas federales de seguridad actuales. Usar un portero automático de garaje sin estas características aumenta el riesgo de sufrir heridas graves e incluso la muerte.**
- **Durante el procedimiento de programación, su portero de garaje o su portón de seguridad se abrirán y cerrarán (si el transmisor está a distancia de alcance). Asegúrese de que no haya ni personas ni objetos junto a la puerta del garaje, el portón, etc., que esté programando.**

CÓMO PROGRAMAR EL HOMELINK®

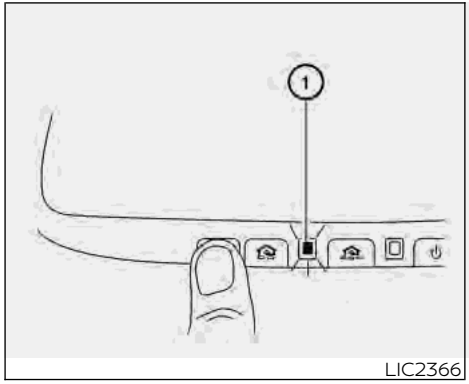
Si tiene alguna duda o se le dificulta programar los botones de su HomeLink®, consulte el sitio de Internet de HomeLink® en: www.homelink.com, o llame al 1-800-355-3515.

NOTAS:

Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido) (sin arrancar el motor) durante la programación de HomeLink®. También se recomienda colocar una batería nueva en el transmisor manual del dispositivo que se está programando en el HomeLink® para una programación más rápida y transmisión exacta de la radiofrecuencia.



1. Coloque el extremo del transmisor manual a una distancia de 2 a 8 cm (1 a 3 pulg) de la superficie de HomeLink®, manteniendo a la vista la luz indicadora de HomeLink® ①.



2. Utilizando ambas manos, presione simultáneamente y mantenga presionado el botón deseado del HomeLink® y el botón del transmisor manual. NO suelte hasta que la luz indicadora de HomeLink® ① destelle lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, suelte ambos botones. (El destello rápido indica que la programación tuvo éxito).

NOTAS:

Puede que algunos dispositivos requieran que reemplace el Paso 2 con el procedimiento de ciclado indicado en la sección "Programación del HomeLink® para dispositivos de apertura de puertas".

3. Mantenga presionado el botón del HomeLink® y observe la luz indicadora.
   - Si la luz indicadora ① **está fija/continua, la programación finalizó** y el dispositivo se debe activar cuando presiona y suelta el botón HomeLink®.
   - Si la luz indicadora ① destella **con rapidez durante 2 segundos y luego permanece encendida/continua, prosiga con los Pasos 4 a 6** para dispositivos con código variable. La ayuda de una segunda persona puede facilitar los siguientes pasos. Utilice una escalera u otro dispositivo. No se pare en el vehículo para realizar los siguientes pasos.

4. En el receptor situado en el motor del dispositivo de apertura de puerta de garaje, localice el botón "learn" (aprender) o "smart" (inteligente) (el nombre y el color del botón pueden variar de acuerdo con el fabricante, pero generalmente está situado cerca de la parte en la que se conecta el cable de la antena colgante a la unidad). Si no puede localizar el botón, consulte el manual del dispositivo de apertura de puerta de garaje.
5. Presione y suelte el botón "learn" (aprender) o "smart" (inteligente).
6. Regrese al vehículo, mantenga presionado firmemente el botón de HomeLink® programado durante 2 segundos y luego suéltelo. Repita la secuencia "presionar/mantener presionado/soltar" hasta tres veces para completar el proceso de programación. HomeLink® debe activar ahora su dispositivo equipado con código variable.
7. Si tiene alguna duda o se le dificulta programar los botones de su HomeLink®, consulte el sitio de Internet de HomeLink® en: www.homelink.com, o llame al 1-800-355-3515.

PROGRAMACIÓN DEL HOMELINK® PARA DISPOSITIVOS DE APERTURA DE PUERTAS

Si no puede programar un operador de puerta o dispositivo de apertura de puerta de garaje utilizando los procedimientos de "Programación", reemplace el Paso 2 de "Programación del HomeLink®" con lo siguiente:

NOTAS:

Al programar la apertura de puertas de un garaje, etc., se recomienda desconectar el dispositivo durante el proceso de "recorrido" para evitar un posible daño a los componentes de apertura de puertas de un garaje.

1. Para obtener información adicional, consulte "Programación del HomeLink®" (P. 2-124) Paso 1 en esta sección.
2. Utilizando ambas manos, presione simultáneamente y mantenga presionado el botón deseado del HomeLink® y el botón del transmisor manual. Durante la programación, su transmisor manual puede interrumpir la transmisión automáticamente. Continúe presionando el botón deseado del HomeLink® mientras presiona y vuelve a presionar ("cicla") su transmisor manual cada dos segundos hasta que se haya aprendido la señal de frecuencia. La luz indicadora del HomeLink® destellará lentamente y luego rápidamente después de varios segundos si la programación es exitosa. NO suelte los botones hasta que la luz indicadora del HomeLink® destelle lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, suelte ambos botones. El destello rápido indica que la programación tuvo éxito.
   Para finalizar, siga con el paso 3 de "Programación del HomeLink®".
   Si desconectó el dispositivo durante el procedimiento de programación, no olvide volver a enchufarlo al terminar la programación.

OPERACIÓN DEL HOMELINK® UNIVERSAL TRANSCEIVER

Después de programar HomeLink® Universal Transceiver, se puede utilizar para activar el dispositivo programado. Para operar, simplemente presione y suelte el botón programado apropiado del HomeLink® Universal Transceiver. La luz indicadora ámbar se iluminará mientras se transmite la señal.

Para su comodidad, también puede utilizar el transmisor manual del dispositivo en cualquier momento.

DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS DE PROGRAMACIÓN

Si el HomeLink® no memoriza rápidamente la información del transmisor manual:

- Reemplace las baterías del transmisor manual con otras nuevas.
- Coloque el transmisor manual con el compartimiento de las baterías en dirección opuesta a la del HomeLink®.
- Presione y sostenga, al mismo tiempo y sin interrupción, los botones del HomeLink® y el transmisor manual.
- Coloque el transmisor manual a unos 26 a 76 mm (1 a 3 pulg.) de distancia de la superficie del HomeLink®. Mantenga el transmisor en esa posición hasta por 15 segundos. Si el HomeLink® no se programa en ese tiempo, inténtelo de nuevo sosteniendo el transmisor manual en otra posición (pero con la luz indicadora siempre a la vista).

Si tiene alguna duda o se le dificulta programar los botones de su HomeLink®, consulte el sitio de Internet de HomeLink® en: www.homelink.com, o llame al 1-800-355-3515 (excepto México).

CÓMO BORRAR LA INFORMACIÓN PROGRAMADA

El siguiente procedimiento borra la información programada de ambos botones. No es posible borrar los datos de botones individuales. Sin embargo, sí se pueden programar botones individuales. Para obtener información adicional, consulte "Reprogramación de un solo botón del HomeLink®" en esta sección.

Para borrar toda la programación:

1. Presione y mantenga presionados los dos botones exteriores del HomeLink® hasta que la luz indicadora comience a destellar en aproximadamente 10 segundos. No los mantenga presionados más de 20 segundos.
2. Suelte ambos botones.

El HomeLink® está ahora en el modo de programación y se puede programar en cualquier momento iniciando con el Paso 1 de "Programación del HomeLink®".

REPROGRAMACIÓN DE UN SOLO BOTÓN DEL HOMELINK®

Para reprogramar un botón del HomeLink® Universal Transceiver, haga lo siguiente:

1. Presione y sostenga el botón deseado del HomeLink®. **NO** suelte el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón del HomeLink®, continúe con el Paso 1 de la "Programación del HomeLink®".

Para preguntas o comentarios, contacte a HomeLink® en: www.homelink.com o al 1–800–355–3515 (excepto México).

El botón del HomeLink® Universal Transceiver ha sido reprogramado. Puede activar el nuevo dispositivo presionando el botón del HomeLink® que acaba de programar. Este procedimiento no afectará ningún otro botón programado del HomeLink®.

EN CASO DE ROBO DEL VEHÍCULO

Si su vehículo fuera robado, deberá cambiar los códigos de todos los dispositivos que no tengan códigos cambiantes y que haya programado en el HomeLink®. Consulte el Manual del propietario de cada dispositivo o llame al fabricante o al distribuidor de los mismos para solicitar información adicional.

Si su vehículo es recuperado, tiene que volver a programar el HomeLink® Universal Transceiver con la nueva información de su transmisor.

Aviso de la FCC:

Para ESTADOS UNIDOS:

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento indeseado.

NOTAS:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

Para Canadá:

Este dispositivo contiene receptores/receptores que no exigen licencia que cumplen con las normas RSS de Innovación, Ciencias y Desarrollo Económico de Canadá que no exigen licencias. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

HOMELINK® UNIVERSAL TRANSCEIVER (tipo B) (sólo si está equipado)

El HomeLink® Universal Transceiver es una manera muy cómoda de consolidar las funciones de hasta tres transmisores manuales individuales en un solo dispositivo integrado.

HomeLink® Universal Transceiver:

- Opera la mayoría de los dispositivos de radiofrecuencia (RF) como porteros automáticos de garajes y portones residenciales, sistemas de iluminación para casa y oficina, seguros de puertas y sistemas de seguridad.
- Es alimentado por el acumulador de su vehículo. No requiere baterías por separado. Si el acumulador del vehículo se descarga o desconecta, el HomeLink® retiene todos sus datos programados.

Una vez programado el HomeLink® Universal Transceiver, mantenga el transmisor original para futuros procedimientos de programación (Ejemplo: al comprar un vehículo nuevo). Por su seguridad, cuando venda el vehículo borre los datos programados en los botones del HomeLink® Universal Transceiver. Para obtener información adicional, consulte "Programación del HomeLink®" (P. 2-129).

⚠ADVERTENCIA

- **No use el HomeLink® Universal Transceiver con ningún portero automático de garaje que carezca del tope de seguridad y las características de reversa que exigen las normas federales de seguridad. (Estos estándares se volvieron aplicables para los modelos de dispositivo de apertura fabricados después del 1 de abril de 1982). Un dispositivo de apertura de puerta de garaje que no pueda detectar un objeto en el recorrido de cierre de la puerta del garaje, detenerse e invertir el movimiento de forma automática, no cumple con las actuales normas federales de seguridad. Usar un portero automático de garaje sin estas características aumenta el riesgo de sufrir heridas graves e incluso la muerte.**
- **Durante el procedimiento de programación, su portero de garaje o su portón de seguridad se abrirán y cerrarán (si el transmisor está a distancia de alcance). Asegúrese de que no haya personas ni objetos junto a la puerta del garaje, el portón, etc., que esté programando.**
- **Apague el motor de su vehículo mientras programa el HomeLink® Universal Transceiver. No respire los gases de escape, estos contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede provocarle una pérdida del conocimiento o lesiones fatales.**

NOTAS:

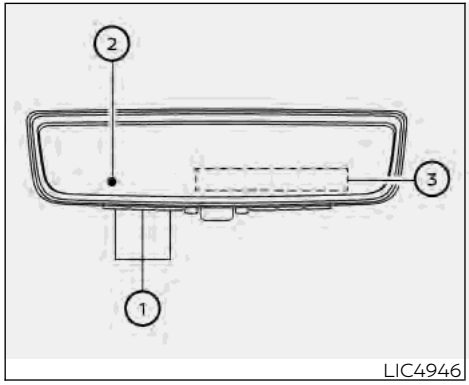
Si su vehículo está equipado con espejo retrovisor inteligente, puede que tenga que completar programación adicional para activar la comunicación bidireccional. El espejo puede proporcionar el estado de su puerta de garaje (abierto o cerrado).

CÓMO PROGRAMAR EL HOMELINK®

Los pasos que aparecen a continuación muestran instrucciones genéricas de cómo programar un botón de HomeLink®. Si tiene alguna duda o se le presentan dificultades para programar los botones de HomeLink®, consulte el sitio web de HomeLink® en: www.homelink.com/infiniti o llame al 1-800-355-3515.

NOTAS:

También se recomienda poner una batería nueva en el transmisor manual del dispositivo que se está programando en el HomeLink® para una programación más rápida y transmisión exacta de la frecuencia de radio.

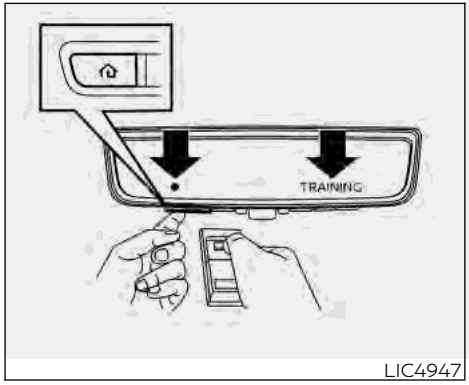


LIC4946

① Botones de HomeLink® (de 1 a 3)

② Luz indicadora (aparece encima de cada botón de HomeLink®)

③ Pantalla de estado (donde se indica el estado actual de HomeLink®)



LIC4947

1. Presione y suelte el botón HomeLink® que desee programar. La luz indicadora de HomeLink® destellará lentamente en naranja y se mostrará la función de "TRAINING" (Capacitación) en la parte inferior derecha del espejo (si no es así, consulte la sección "Cómo borrar la información programada" [P. 2-134]).
2. Coloque el transmisor manual (el dispositivo de apertura de puerta de garaje a control remoto) a entre 2 y 8 cm (1 y 3 pulgadas) de distancia del botón HomeLink® que desea programar.

NOTAS:

Algunos transmisores portátiles (controles remotos de apertura de puertas de garaje) pueden entrenar mejor a una distancia de 15 a 20 cm (de 6 a 12 in). Tenga esto en cuenta si tiene dificultades con el proceso de programación.

3. Cuando la luz indicadora de HomeLink® esté parpadeando en naranja, mantenga presionado el botón del transmisor manual. Siga presionando el botón del transmisor manual hasta que la luz indicadora de Homelink® cambie de naranjo a verde y aparezca "TRAINED" (entrenado) en la parte inferior derecha del espejo. Ahora puede soltar el botón del transmisor manual.

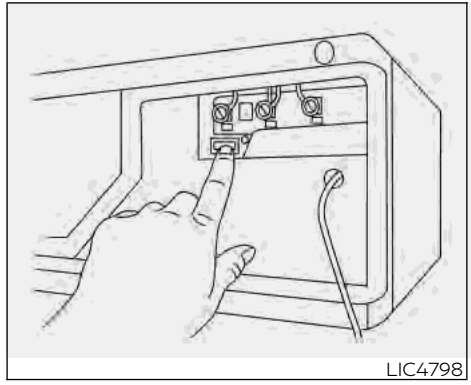
NOTAS:

Algunos dispositivos que se programarán pueden requerir que reemplace el paso 3 con el procedimiento de ciclo indicado en "Programación de HomeLink® para dispositivos de apertura de puertas" (P. 2-133).

4. **Espere hasta que la puerta de su garaje haya dejado de moverse** antes de completar los siguientes pasos.
5. Presione el botón HomeLink® y observe la luz indicadora.

- Si la luz indicadora permanece constantemente en verde, su dispositivo debe funcionar cuando se presiona el botón HomeLink®. En este momento, si su dispositivo funciona, se ha completado la programación.
- Si la luz indicadora destella rápidamente en verde, presione con fuerza, **por dos segundos** y suelte el botón HomeLink® hasta tres veces para completar el proceso de programación. **No presione el botón HomeLink® rápidamente.** En este momento, si su dispositivo funciona, se ha completado la programación. Si el dispositivo no funciona, o funciona, pero sin indicador de estado de la puerta con comunicación bidireccional*1, continúe con el siguiente paso de las instrucciones de programación.

6. En el motor de apertura de puerta del garaje (motor de puerta de seguridad, etc.) ubique el botón "Learn" (Aprender) o "Set" (Ajustar). Este generalmente se encuentra donde se conecta el cable de la antena colgante a la unidad del motor (consulte el manual del dispositivo para identificar este botón). El nombre y color del botón puede cambiar según el fabricante.



Ejemplo

NOTAS:

Una escalera o segunda persona puede simplificar los pasos siguientes. No se pare en el vehículo para realizar los siguientes pasos.

7. Presione con firmeza y suelte el botón "Learn" (aprender) o "Set" (ajustar) hasta que se encienda el indicador. Una vez presionado el botón, tiene aproximadamente 30 segundos para iniciar el próximo paso.
8. Vuelva al vehículo, mantenga presionado firmemente durante dos segundos y suelte el botón HomeLink® hasta tres veces. **No presione el botón HomeLink® rápidamente.** En este punto se ha completado la programación y su dispositivo debe funcionar cuando se presiona el botón HomeLink®.
9. Si tiene alguna duda o se le presentan dificultades para programar los botones de HomeLink®, consulte el sitio web de HomeLink® en: www.homelink.com/infiniti o llame al 1-800-355-3515.

*** 1: Programación de comunicación bidireccional**

Para verificar si su dispositivo de apertura de la puerta del garaje es compatible con esta característica, consulte el sitio web homelink.com/compatible/two-way-communication. Si su dispositivo de apertura de la puerta del garaje cuenta con esta funcionalidad, los indicadores HomeLink® de estado de apertura de puerta del garaje del espejo pueden aparecer después de completar la programación.

NOTAS:

Es posible que HomeLink® deje de funcionar con el sistema de la puerta del garaje poco después de la programación inicial si la programación de la comunicación bidireccional no se completa. Si este es el caso, mediante los pasos siguientes restaurará el funcionamiento de la compuerta.

1. En su vehículo, presione y mantenga presionado el botón HomeLink® entrenado durante 2 segundos, luego suéltelo. Confirme que la puerta del garaje está en movimiento. Cuando la puerta del garaje se detiene, tendrá un minuto para completar los pasos siguientes:

NOTAS:

Una escalera o segunda persona puede simplificar los pasos siguientes. No se pare en el vehículo para realizar los siguientes pasos.

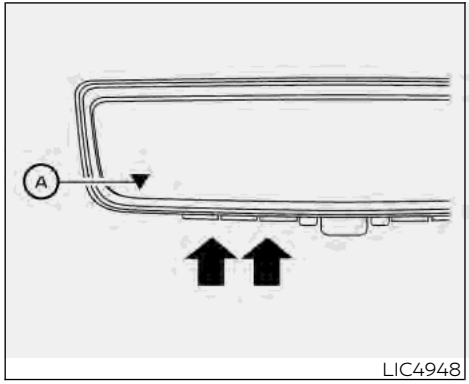
2. En el dispositivo de apertura de puerta de garaje, ubique el botón "Learn" (Aprender) o "Set" (Ajustar) (generalmente cerca de donde se conecta el cable de la antena colgante al dispositivo de apertura de puerta de garaje). Si no puede localizar este botón, consulte el manual del propietario del dispositivo.
3. Presione y suelte el botón "Learn" (aprender) o "Set" (ajustar).
4. Es posible que destelle una luz en su dispositivo de apertura de puerta de garaje y en los indicadores HomeLink® bidireccionales, lo que confirma que se completó el proceso.
5. Al presionar el botón HomeLink® entrenado, este activará la puerta del garaje. Los indicadores de estado muestran cuando la puerta se está moviendo.
6. La inscripción bidireccional se ha completado.

USO DE LA COMUNICACIÓN BIDIRECCIONAL DE LA PUERTA DEL GARAJE

HomeLink® cuenta con la función de comunicar con los sistemas de apertura de la puerta del garaje. Si los dispositivos de apertura de la puerta del garaje son compatibles con HomeLink®, HomeLink puede:

- recibir y presentar el estado de "cierre" o "apertura" del dispositivo de la puerta del garaje.
- recordar y presentar el último estado de "cierre" o "apertura" del garaje.

HomeLink® puede recibir el estado de un dispositivo de apertura de puertas de garajes en un rango de hasta 250 m (820 pies), pero varía según el entorno. Es posible que deba reducir la velocidad del vehículo para comunicarse con el dispositivo de apertura de puertas del garaje.



LIC4948

Uso de la comunicación bidireccional

Mantenga presionados los botones de HomeLink® (1 y 2) simultáneamente durante 2 segundos para recordar y presentar el último estado de la puerta del garaje comunicado a HomeLink®. En la pantalla de HomeLink® aparecerá durante 3 segundos el último estado registrado.

Si la programación de la comunicación bidireccional se realiza con éxito, en la pantalla de HomeLink® aparecerá el estado de su dispositivo de apertura de puerta del garaje con el indicador de estado Ⓐ, que cambia según el estado. El indicador del estado del dispositivo de apertura de la puerta del garaje indica el estado que aparece a continuación:

- ▼ Destella en naranja: Cerrando
- ▲ Destalla en naranja: Abriendo
- ▼ Iluminado en verde: Cerrado
- ▲ Iluminado en verde: Abierto

El indicador del estado deja de parpadear después de recibir una señal de apertura o cierre o de que no reciba ninguna señal en un lapso de 30 segundos hasta llegar al dispositivo de apertura de la puerta del garaje.

PROGRAMACIÓN DEL HOMELINK® PARA DISPOSITIVOS DE APERTURA DE PUERTAS

NOTAS:

Cuando programe un dispositivo de apertura de la puerta del garaje, etc., desconéctelo durante el proceso de "ciclos" para prevenir un posible daño a los componentes del dispositivo.

Paso 3: mientras la luz indicadora de HomeLink® esté parpadeando en naranjo, presione y suelte (con el proceso de "ciclos") el botón del transmisor manual cada dos segundos. Mantenga presionado el botón del transmisor manual hasta que la luz indicadora de Homelink® cambie de naranja a verde. Podrá soltar el botón del transmisor manual cuando la luz indicadora se ilumine en verde.

Para finalizar, siga con el paso 4 de "Programación del HomeLink®".

Recuerde volver a conectar el dispositivo al terminar la programación.

OPERACIÓN DEL HOMELINK® UNIVERSAL TRANSCEIVER

Después de programar HomeLink® Universal Transceiver, se puede utilizar para activar el dispositivo programado. Para hacerlo funcionar, presione firmemente el botón programado de HomeLink® correspondiente. La luz indicadora se encenderá en verde con tres paréntesis ((( ))) en el espejo mientras la señal esté siendo transmitida.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE PROGRAMACIÓN

Si el HomeLink® no memoriza rápidamente la información del transmisor manual:

- Reemplace las baterías del transmisor manual por otras nuevas.
- Coloque el transmisor manual con el compartimiento de las baterías en dirección opuesta al botón de HomeLink®.
- Mantenga presionado el botón de HomeLink® y el botón del transmisor manual en cada paso sin interrupciones.
- Coloque el transmisor manual a una distancia de 2 a 8 cm (de 1 a 3 pulg.) del botón de HomeLink®. Mantenga el transmisor en esa posición hasta por 15 segundos. Si HomeLink® no está programado dentro de ese período, intente cambiar la posición del transmisor, por ejemplo, de 15 a 20 cm (de 6 a 12 pulg.) de distancia, con el botón de HomeLink® a la vista en todo momento.

Si tiene alguna duda o se le presentan dificultades para programar los botones de HomeLink®, consulte el sitio web de HomeLink® en: www.homelink.com/infiniti o llame al 1-800-355-3515.

CÓMO BORRAR LA INFORMACIÓN PROGRAMADA

El procedimiento que se indica a continuación borra la información programada en los tres botones. No es posible borrar los datos de botones individuales. Sin embargo, sí se pueden programar botones individuales. Para obtener información adicional, consulte "Reprogramación de un solo botón del HomeLink®" (P. 2-134).

Para borrar toda la programación

1. Mantenga presionados los dos botones exteriores de HomeLink® hasta que la luz indicadora comience a parpadear en verde y aparece la opción "BORRADO" en el espejo, en aproximadamente 10 segundos. No los mantenga presionados más de 20 segundos.
2. Suelte ambos botones.

El HomeLink® está ahora en el modo de programación y se puede programar en cualquier momento iniciando con el Paso 1 de "Programación del HomeLink®".

REPROGRAMACIÓN DE UN SOLO BOTÓN DEL HOMELINK®

Para volver a programar un botón de HomeLink®, realice el procedimiento que se indica a continuación:

1. Presione y sostenga el botón deseado del HomeLink®. **NO** suelte el botón.
2. La luz indicadora se encenderá en verde y después de 20 segundos comenzará a parpadear en naranja y aparecerá la opción "TRAINING" (Entrenamiento) en el espejo.
3. Suelte el botón de HomeLink® y proceda de acuerdo con el paso 3 de "Programación de HomeLink®".

Para preguntas o comentarios, contacte a HomeLink® en: www.homelink.com/infiniti o al 1–800–355–3515.

El botón de HomeLink® ha sido reprogramado. Puede activar el nuevo dispositivo presionando el botón del HomeLink® que acaba de programar. Este procedimiento no afectará ningún otro botón programado del HomeLink®.

Si no se programa un dispositivo nuevo en el botón de HomeLink®, volverá a la programación almacenada previamente.

EN CASO DE ROBO DEL VEHÍCULO

Si su vehículo fuera robado, deberá cambiar los códigos de todos los dispositivos que no tengan códigos cambiantes y que haya programado en el HomeLink®. Consulte el Manual del propietario de cada dispositivo o llame al fabricante o al distribuidor de los mismos para solicitar información adicional.

Si su vehículo es recuperado, tiene que volver a programar el HomeLink® Universal Transceiver con la nueva información de su transmisor.

Aviso de la FCC:

Para ESTADOS UNIDOS:

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento indeseado.

NOTAS:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

Para Canadá:

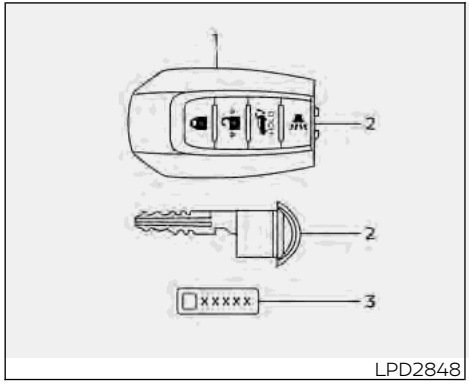
Este dispositivo contiene receptores/receptores que no exigen licencia que cumplen con las normas RSS de Innovación, Ciencias y Desarrollo Económico de Canadá que no exigen licencias. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

NOTAS

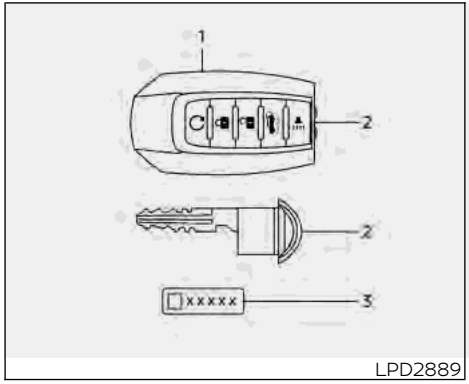
3 Revisiones y ajustes previos a la conducción

Llaves 3-3
Intelligent Key INFINITI 3-3
Llaves del sistema inmovilizador de vehículo INFINITI 3-5
Puertas 3-5
Activación del seguro con llave 3-6
Activación del seguro con la perilla interior 3-6
Activación de seguros con el interruptor del seguro eléctrico de las puertas 3-7
Seguros automáticos de las puertas (sólo si está equipado) 3-7
Mecanismo de seguridad para niños en las puertas traseras 3-8
Sistema INFINITI Intelligent Key 3-8
Rango de operación 3-10
Precaución con la activación/ desactivación del seguro de las puertas 3-10
Funcionamiento de la llave inteligente INFINITI 3-11
Cómo usar la función de apertura a control remoto 3-15
Señales de advertencia 3-18
Guía de diagnóstico y corrección de fallas 3-18
Arranque remoto del motor (sólo si está equipado) 3-20
Rango de funcionamiento del arranque remoto del motor 3-20
Arranque remoto del vehículo 3-21
Aumento del tiempo de funcionamiento del motor 3-21
Cancelación del arranque remoto del motor 3-22
Condiciones en las que el arranque remoto del motor no funcionará 3-22
Cofre 3-23
Compuerta levadiza 3-23
Operación de la compuerta levadiza eléctrica 3-24
Compuerta levadiza activada por movimiento (sólo si está equipada) 3-27
Apertura de la compuerta trasera 3-28
Ajuste de posición de la compuerta levadiza 3-29
Puerta de llenado de combustible 3-30
Apertura de la puerta de llenado de combustible 3-30
Cómo cargar combustible 3-31
Cuando se carga combustible desde un recipiente de combustible portátil 3-33
Volante de la dirección 3-33

Operación manual (sólo si está equipada) 3-34
Operación automática (sólo si está equipado) 3-34
Viseras 3-35
Espejos de vanidad 3-36
Portatarjetas 3-36
Espejos 3-37
Espejo retrovisor antideslumbrante automático (sólo si está equipado) 3-37
Espejo retrovisor inteligente (sólo si está equipado) 3-38
Espejos exteriores 3-45
Asiento con memoria 3-47
Función de almacenamiento en la memoria 3-47
Función de entrada/salida 3-48
Función de memoria de ajuste 3-48
Operación del sistema 3-49



Tipo A (sólo si está equipada)



Tipo B (sólo si está equipada)

1. Intelligent Keys (dos juegos)
2. Llave mecánica
3. Placa del número de llave (una placa)

INTELLIGENT KEY INFINITI

El vehículo únicamente puede ser conducido con las Intelligent Keys registradas en los componentes del sistema Intelligent Key del vehículo y en los componentes del sistema inmovilizador de vehículo INFINITI.

Nunca deje las llaves en el vehículo.

Puede registrar y usar hasta 4 Intelligent Keys para cada vehículo. Se deben registrar las llaves nuevas antes de utilizarlas con el sistema Intelligent Key y con el sistema inmovilizador de vehículo INFINITI del vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio. Dado que el proceso de registro requiere borrar toda la memoria de los componentes del sistema de Intelligent Key cuando se registran llaves nuevas, asegúrese de llevar al distribuidor de INFINITI todas sus Intelligent Key.

Con las llaves se entrega una placa de número de llave. Anote el número de llave y guárdelo en un lugar seguro (como en su billetera), no en el vehículo. Si pierde las llaves, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI y solicite duplicados usando el número de llave. INFINITI no registra los números de llave y, por lo tanto, es muy importante conservar la placa de número de llave.

Un número de llave sólo es necesario cuando se han perdido todas las llaves y no se dispone de una a partir de la cual crear un duplicado. Si todavía tiene una llave, se puede duplicar sin saber el número de llave.

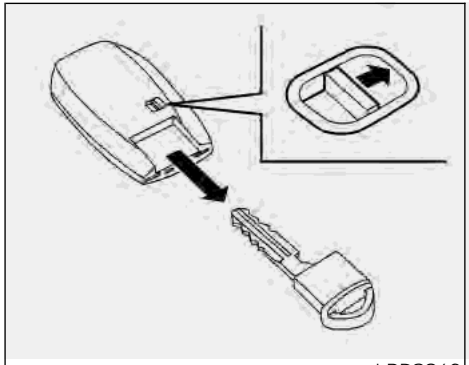
⚠PRECAUCIÓN

A continuación se enumeran las condiciones o situaciones en las que se podría dañar la Intelligent Key:

- **No permita que la Intelligent Key, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua, ni con agua salada. Esto puede afectar el funcionamiento del sistema.**
- **No deje caer la Intelligent Key.**
- **No golpee con fuerza la Intelligent Key contra otro objeto.**

- **No cambie ni modifique la Intelligent Key.**
- **Si la Intelligent Key se humedece, se puede dañar. Si la Intelligent Key se moja, séquela de inmediato.**
- **No coloque la Intelligent Key durante un período prolongado en un área en que las temperaturas sean superiores a 60 °C (140 °F).**
- **No coloque la Intelligent Key en un llavero que incluya un imán.**
- **No coloque la Intelligent Key cerca de equipos que produzcan un campo magnético, tal como una TV, equipos de audio y computadoras personales.**

Si pierde o le roban una Intelligent Key, INFINITI recomienda borrar el código de identificación de esa Intelligent Key en el vehículo. Esto puede impedir el uso no autorizado de la Intelligent Key, para hacer funcionar el vehículo. Para obtener información relacionada con el procedimiento de borrado, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.


LPD2849

Llave mecánica

La Intelligent Key contiene la llave mecánica.

Para sacar la llave mecánica, libere la perilla de bloqueo en la parte posterior de la Intelligent Key.

Utilice la llave mecánica para bloquear o desbloquear la puerta del conductor y la guantera.

Para instalar la llave mecánica, insértela con firmeza en la Intelligent Key hasta que la perilla de bloqueo vuelva a la posición de bloqueo.

⚠PRECAUCIÓN

Lleve siempre la llave mecánica insertada en la ranura de la Intelligent Key.

Si desea más información, consulte la sección "Puertas" (P. 3-5) y la sección "Guantera" (P. 2-108).

Llave para asistentes

Cuando tenga que dejarle una llave a un asistente (o valet), dele la Intelligent Key y usted conserve la llave mecánica para proteger sus pertenencias.

Para impedir que abran la guantera cuando deje su vehículo en un valet parking, siga los procedimientos a continuación.

1. Quite la llave mecánica de la Intelligent Key.
2. Aplique el seguro de la guantera con la llave mecánica.
3. Entréguele al asistente la Intelligent Key y usted conserve la llave mecánica.

Para obtener información adicional, consulte "Guantera" (P. 2-108).

LLAVES DEL SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO INFINITI

Llaves adicionales o de reemplazo:

Si todavía tiene una llave, el número de llave no es necesario cuando necesita llaves adicionales del sistema inmovilizador de vehículo INFINITI. La llave existente se puede duplicar sin saber el número de llave. En un vehículo, es posible utilizar hasta cuatro llaves del sistema inmovilizador de vehículo INFINITI. Debe llevar a su distribuidor autorizado INFINITI todas las llaves del sistema inmovilizador de vehículo INFINITI que tenga para registrarlas. Esto se debe a que el proceso de registro borra la memoria de todos los códigos de llave registrados anteriormente en el sistema inmovilizador de vehículo INFINITI. Luego del proceso de registro, estos componentes sólo reconocen las llaves codificadas en el sistema inmovilizador de vehículo INFINITI durante el registro. Las llaves que no entregue al distribuidor autorizado en el momento del registro no podrán arrancar el vehículo.

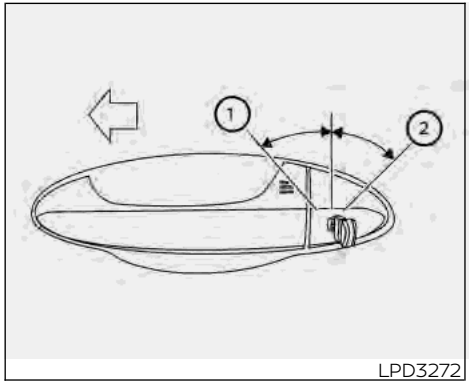
⚠PRECAUCIÓN

No permita que la llave del sistema inmovilizador, que contiene un transmisor eléctrico, entre en contacto con agua ni agua salada. Esto puede afectar la función del sistema.

Cuando las puertas se aseguran utilizando uno de los siguientes métodos, las puertas no se pueden abrir utilizando las manijas interiores o exteriores de las puertas. Para abrir las puertas, primero se deben desasegurar.

⚠ADVERTENCIA

- **Antes de abrir una puerta, esté atento al tráfico en dirección contraria y evítelo.**
- **Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**



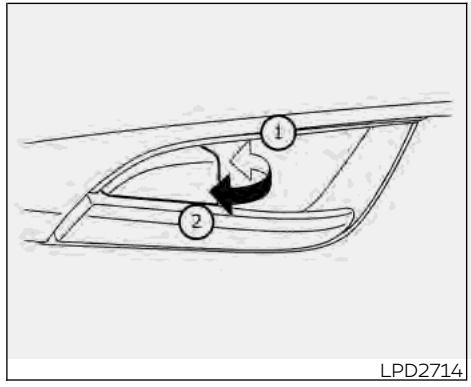
Lado del conductor

ACTIVACIÓN DEL SEGURO CON LLAVE

Para bloquear la puerta con la llave mecánica, gire la llave hacia la parte trasera del vehículo ②. Esto solamente activa el seguro de la puerta correspondiente y no activa el sistema de seguridad. Para activar el sistema de seguridad, presione el botón de la Intelligent Key.

Para desbloquear la puerta correspondiente mediante la llave mecánica, gire la llave hacia la parte delantera del vehículo ①. Esto solamente desactiva el seguro de la puerta correspondiente y no desactiva el sistema de seguridad.

Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de seguridad" (P. 2-75).

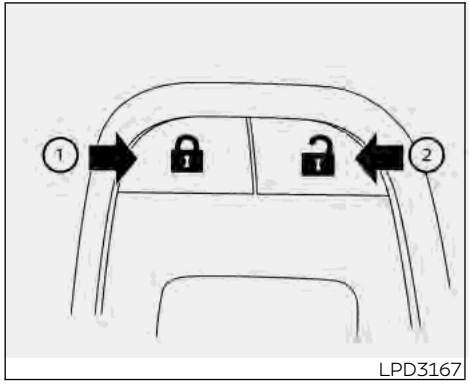


Seguro interior

ACTIVACIÓN DEL SEGURO CON LA PERILLA INTERIOR

Para activar el seguro de la puerta sin la llave, mueva la perilla del seguro interior a la posición de bloqueo ① y cierre la puerta.

Para desactivar el seguro de la puerta sin la llave, mueva la perilla de bloqueo interior a la posición de desbloqueo ②.



ACTIVACIÓN DE SEGUROS CON EL INTERRUPTOR DEL SEGURO ELÉCTRICO DE LAS PUERTAS

Para activar el seguro de todas las puertas sin la llave, presione el interruptor de cerradura de las puertas (lado del conductor o del pasajero delantero) a la posición de bloqueo ①. Al activar el seguro de una puerta de esta forma, cerciórese de no dejar la llave en el interior del vehículo.

Para desactivar el seguro de todas las puertas sin la llave, presione el interruptor de cerradura de las puertas (lado del conductor o del pasajero delantero) a la posición de desbloqueo ②.

Protección contra aplicación accidental de los seguros

Si mueve el interruptor de los seguros eléctricos de las puertas a la posición de bloqueo y alguna puerta está abierta, todas las puertas se bloquearán. Si la Intelligent Key está en el vehículo y hay alguna puerta abierta, los seguros de todas las puertas se desactivarán automáticamente y sonará una señal acústica después de cerrar la puerta.

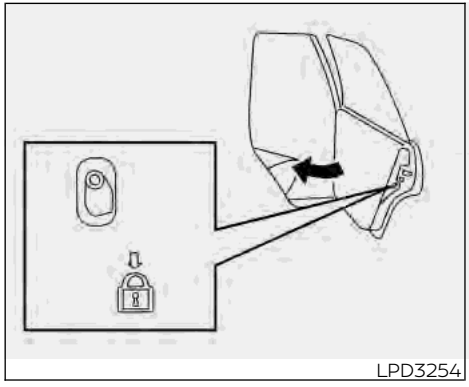
Estas funciones ayudan a evitar que la Intelligent Key se quede accidentalmente en el interior del vehículo.

SEGUROS AUTOMÁTICOS DE LAS PUERTAS (sólo si está equipado)

- Se activan automáticamente los seguros de todas las puertas cuando la velocidad del vehículo llega a 24 km/h (15 mph).
- Los seguros de todas las puertas se desactivan automáticamente cuando la transmisión se pone en la posición P (Estacionamiento) o cuando el interruptor de encendido se pone en la posición OFF (Apagado), dependiendo de la opción seleccionada en el menú "Vehicle Settings" (Configuración del vehículo).

NOTAS:

La función de desactivación automática de los seguros de las puertas se puede cambiar mediante la opción "Vehicle Settings" (Configuración del vehículo) en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).


LPD3254

MECANISMO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN LAS PUERTAS TRASERAS

Los mecanismos de seguridad para niños ayudan a impedir que las puertas traseras se abran accidentalmente, en especial cuando hay niños pequeños en el vehículo.

Las palancas del mecanismo de seguridad para niños se encuentran en el borde de las puertas traseras.

Cuando la palanca está en la posición LOCK (Bloqueo), la puerta sólo se puede abrir desde afuera.

⚠ADVERTENCIA

- **Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.**
- **La Intelligent Key transmite ondas de radio cuando presiona los botones. La FAA advierte que las ondas de radio pueden afectar el sistema de navegación y comunicación de los aviones. No opere la Intelligent Key mientras esté en un avión. Asegúrese de que los botones no se activen accidentalmente al guardar la unidad durante un vuelo.**

El sistema Intelligent Key puede activar todos los seguros de las puertas mediante la función del control remoto o si toca el interruptor de apertura del vehículo sin necesidad de sacar la llave de un bolsillo o de una cartera. El entorno o las condiciones de operación pueden afectar el funcionamiento del sistema Intelligent Key.

Asegúrese de leer lo siguiente antes de usar el sistema de Intelligent Key.

⚠PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de llevar consigo la Intelligent Key cuando maneje el vehículo.**
- **Nunca deje la Intelligent Key en el vehículo cuando salga de este.**

La Intelligent Key está en permanente comunicación con el vehículo, ya que recibe ondas de radio. El sistema Intelligent Key transmite ondas de radio débiles. Las condiciones ambientales pueden interferir con la operación del sistema Intelligent Key en las siguientes condiciones:

- Cuando se usa cerca de un lugar en que se transmiten ondas de radio potentes, tal como: una torre de TV, una estación de energía y una estación de radiodifusión.
- Cuando se posee equipo inalámbrico, como un teléfono celular, un transceptor o un radio CB.
- Cuando la Intelligent Key está en contacto con materiales metálicos o cubierta por estos.
- Cuando se usa cualquier tipo de control remoto de ondas de radio en las proximidades.
- Cuando la Intelligent Key se coloca cerca de un aparato eléctrico, tal como una computadora personal.

- Cuando el vehículo se estaciona junto a un parquímetro.

En estos casos, corrija las condiciones de operación antes de usar la función de la Intelligent Key o use la llave mecánica.

Aunque la vida útil de la batería varía según las condiciones de operación, generalmente oscila alrededor de 2 años. Si la batería se descarga, reemplácela por una nueva.

Si la batería de la Intelligent Key está baja, se ilumina un indicador en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

Dado que la Intelligent Key recibe ondas de radio en forma continua, si se deja cerca de equipos que transmiten ondas de radio potentes, tales como señales de una TV y de una computadora personal, es posible que la vida útil de la batería se reduzca.

Para obtener información adicional, consulte "Remplazo de batería" (P. 8-31).

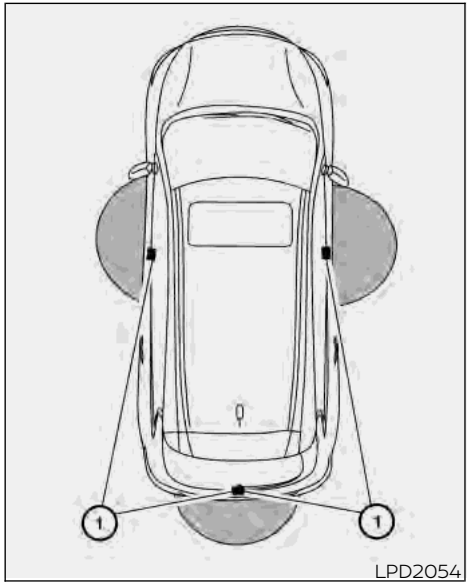
Puede registrar y usar hasta 4 Intelligent Keys para cada vehículo. Para obtener información relacionada con la compra y el uso de Intelligent Keys adicionales, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.

⚠PRECAUCIÓN

A continuación se enumeran las condiciones o situaciones en las que se podría dañar la Intelligent Key:

- **No permita que la Intelligent Key, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua, ni con agua salada. Esto puede afectar el funcionamiento del sistema.**
- **No deje caer la Intelligent Key.**
- **No golpee con fuerza la Intelligent Key contra otro objeto.**
- **No cambie ni modifique la Intelligent Key.**
- **Si la Intelligent Key se humedece, se puede dañar. Si la Intelligent Key se moja, séquela de inmediato.**
- **No coloque la Intelligent Key durante un período prolongado en un área en que las temperaturas sean superiores a 60 °C (140 °F).**
- **No coloque la Intelligent Key en un llavero que incluya un imán.**
- **No coloque la Intelligent Key cerca de equipos que produzcan un campo magnético, tal como una TV, equipos de audio y computadoras personales.**

Si pierde o le roban una Intelligent Key, INFINITI recomienda borrar el código de identificación de esa Intelligent Key en el vehículo. Esto puede impedir el uso no autorizado de la Intelligent Key, para hacer funcionar el vehículo. Para obtener información relacionada con el procedimiento de borrado, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.



RANGO DE OPERACIÓN

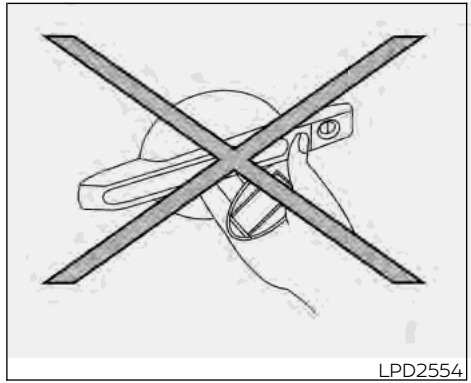
Las funciones de la Intelligent Key sólo se pueden utilizar cuando la Intelligent Key se encuentra dentro del rango de operación especificado de los sensores de bloqueo ①.

Cuando la batería de la Intelligent Key se descarga o existen ondas de radio potentes cerca del lugar de operación, el rango de funcionamiento de la Intelligent Key se reduce y es posible que la llave no funcione correctamente.

El rango de funcionamiento es a 80 cm (31.5 pulgadas) de cada sensor de bloqueo ①.

Es posible que los interruptores de apertura no funcionen si la Intelligent Key está muy cerca del cristal de las puertas, de las manijas o de la defensa trasera.

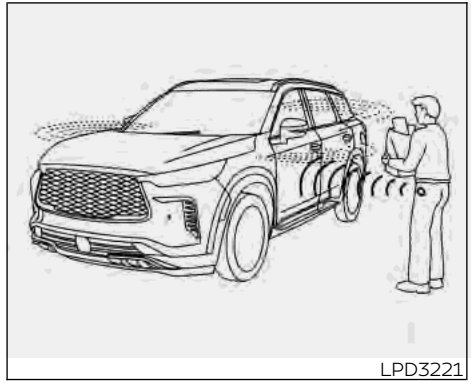
Cuando la Intelligent Key está dentro del alcance de funcionamiento, es posible que cualquier persona, incluso que no lleve la Intelligent Key, toque el sensor de bloqueo y el sensor de capacitivo para bloquear o desbloquear las puertas.



PRECAUCIÓN CON LA ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SEGURO DE LAS PUERTAS

- No toque el sensor de bloqueo de la manija de la puerta con la Intelligent Key en su mano, como se muestra en la ilustración. Cuando el sistema Intelligent Key se encuentra muy cerca de la manija de la puerta, es posible que el sistema tenga dificultad en reconocer que usted se encuentra en el exterior del vehículo.

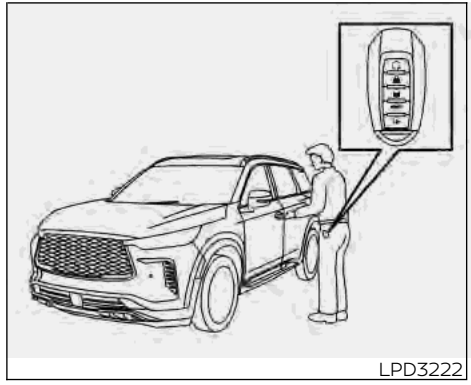
- Una vez que se bloquea con el sensor de bloqueo de la manija de la puerta, compruebe que todas las puertas estén cerradas de forma segura.
- Para evitar que la Intelligent Key se quede en el interior del vehículo, asegúrese de llevarla con usted y luego asegure las puertas.
- No jale la manija de la puerta antes de tocar el sensor de bloqueo de la manija de la puerta. La puerta estará sin seguro, pero no se abrirá. Suelte la manija de la puerta una vez y jálela nuevamente para abrir la puerta.


LPD3221

FUNCIONAMIENTO DE LA LLAVE INTELIGENTE INFINITI

Puede asegurar o desasegurar las puertas sin sacar la Intelligent Key de su bolsillo o bolsa.

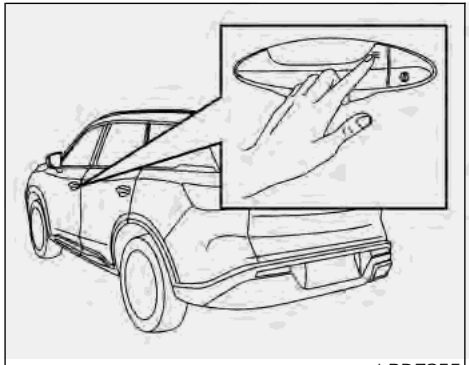
Cuando lleve consigo la Intelligent Key, puede bloquear o desbloquear todas las puertas tocando el bloqueo de la manija de la puerta y los sensores capacitivos dentro del rango de funcionamiento.


LPD3222

Bloqueo de las puertas y la portezuela de llenado de combustible

1. Presione el botón P (estacionamiento), coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo) y asegúrese de llevar la Intelligent Key con usted.
2. Cierre todas las puertas.
3. Empuje el sensor de bloqueo de la manija de la puerta mientras lleva la Intelligent Key con usted.

4. Todas las puertas, la compuerta levadiza y la puerta de la boca del llenado de combustible se bloquean.
5. Las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces y la señal acústica exterior sonará una vez.


LPD3255

NOTAS:

- **Los sensores de bloqueo para todas las puertas y la compuerta levadiza se pueden desactivar si la función Interruptor de la puerta ext. está DESACTIVADA mediante el menú de "Ajustes del vehículo" en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).**
- **Las puertas no se bloquean con el sensor de bloqueo de la manija de la puerta cuando el interruptor de encendido no está en la posición de BLOQUEO.**
- **Las puertas no se bloquean cuando se presiona el sensor de bloqueo de la manija de la puerta cuando la puerta del conductor está abierta.**
- **Las puertas no se bloquean con el sensor de apertura de manija de puerta si la Intelligent Key está dentro del vehículo. Se emitirá un sonido para advertirlo. No obstante, cuando hay una Intelligent Key en el interior del vehículo, el seguro de las puertas se puede activar con otra Intelligent Key.**

⚠ADVERTENCIA

Después de activar los seguros de las puertas con el sensor de bloqueo, opere las manijas de las puertas para verificar que los seguros se activaron correctamente.

⚠PRECAUCIÓN

- **Cuando bloquee las puertas con el sensor de bloqueo, asegúrese de tener la Intelligent Key en su poder antes de operar el sensor de bloqueo para evitar que la Intelligent Key se quede en el vehículo.**
- **El sensor de bloqueo sólo es funcional cuando el sistema de Intelligent Key detectó la Intelligent Key.**

Protección contra aplicación accidental de los seguros

Para evitar que la Intelligent Key se quede accidentalmente en el interior del vehículo, el sistema Intelligent Key cuenta con protección contra aplicación de los seguros.

Cuando se abre la puerta del lado del conductor, se activan los seguros de las puertas, se coloca la Intelligent Key en el interior del vehículo y se cierran todas las puertas, el seguro se quita automáticamente y la señal acústica de las puertas suena.

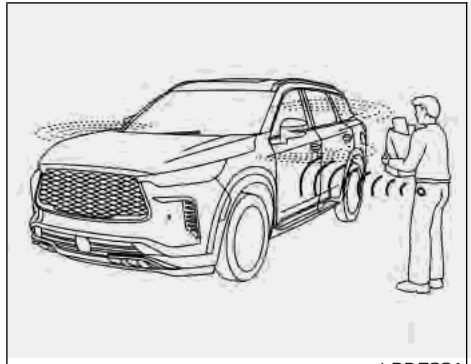
NOTAS:

Es posible que las puertas no se bloqueen cuando la Intelligent Key se encuentra en la misma mano que opera el sensor de bloqueo para bloquear la puerta. Coloque la Intelligent Key en una cartera, bolsillo o en su otra mano.

⚠PRECAUCIÓN

Es posible que la protección contra aplicación accidental de los seguros no funcione en las siguientes condiciones:

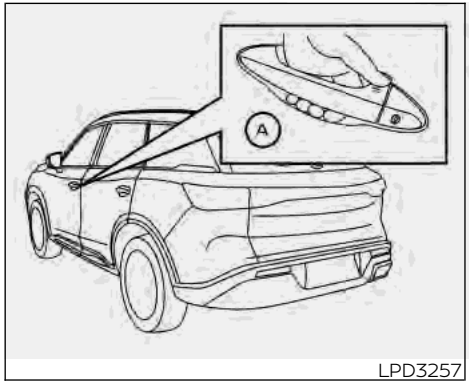
- **Cuando la Intelligent Key se coloca sobre el tablero de instrumentos.**
- **Cuando la Intelligent Key se coloca dentro de la guantera o de una caja para guardar.**
- **Cuando la Intelligent Key se coloca dentro de los compartimentos de las puertas.**
- **Cuando la Intelligent Key se coloca dentro o cerca de materiales metálicos.**



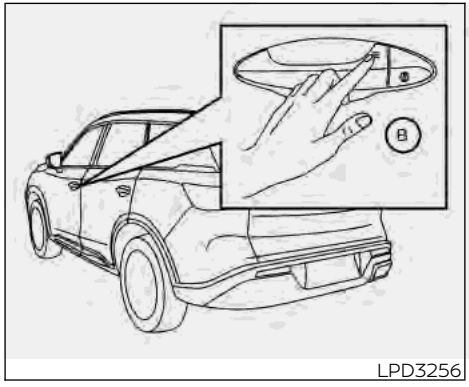
LPD3221

Desbloqueo de las puertas y la portezuela de llenado de combustible

1. Lleve con usted la Intelligent Key.
2. Cubra la manija de la puerta con la mano para activar el sensor de desbloqueo capacitivo Ⓐ.
3. Las luces indicadoras de advertencia destellan una vez y el zumbador exterior suena una vez.
4. Suelte la manija de la puerta y toque el sensor de bloqueo Ⓑ dentro de cinco segundos para desbloquear todas las puertas y la puerta de llenado de combustible.



LPD3257



LPD3256

NOTAS:

- **Los sensores de bloqueo para todas las puertas y la compuerta levadiza se pueden desactivar si la función Interruptor de la puerta ext. está DESACTIVADA mediante el menú de "Ajustes del vehículo" en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).**
- **Las puertas no se bloquean con el sensor de bloqueo de la manija de la puerta cuando el interruptor de encendido no está en la posición de BLOQUEO.**

Si se jala una manija durante la apertura de las puertas, puede que no se desactive el seguro de esa puerta. Regrese la manija de la puerta a su posición original para quitar su seguro. Si la puerta no se desbloquea después de volver a colocar la manija de la puerta, toque el sensor de bloqueo de la manija de la puerta para desbloquear la puerta.

Todas las puertas se bloquearán automáticamente, a menos que se realice una de las siguientes operaciones en un plazo de 1 minuto después de tocar el sensor de bloqueo:

- Apertura de una puerta.
- Presionar el interruptor de encendido.

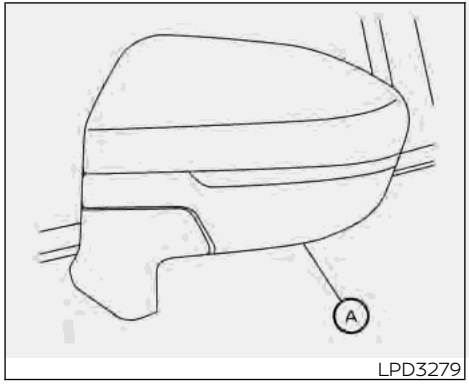
Uso de las luces interiores

Los interruptores de apertura de todas las puertas y de la compuerta levadiza se pueden desactivar si se ajusta la función de seguro de las puertas de la I-Key en OFF (Apagado) mediante el menú "Ajustes del vehículo" de la pantalla de información del vehículo. Las luces interiores se pueden apagar inmediatamente, si se realiza una de las siguientes operaciones:

- Poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
- Activar los seguros de las puertas con la Intelligent Key.
- Cambiar el interruptor DOOR/OFF (Puerta/Apagado) a la posición OFF (Apagado).

- Cambiar la función de las luces del compartimiento de pasajeros automáticas a la posición OFF (Apagado) en el menú "Vehicle Settings" (Configuración del vehículo) de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

  Para obtener información adicional, consulte "Luces interiores" (P. 2-122).



Lado del conductor y del pasajero

Luces de bienvenida de los espejos exteriores

Cuando desbloquea las puertas con la Intelligent Key, el sensor de desbloqueo capacitivo, las luces de bienvenida de los espejos exteriores Ⓐ se encenderán durante un período. También se encenderán las luces de bienvenida al abrir una puerta con el seguro desactivado sin que lleve consigo la Intelligent Key. Cuando bloquea las puertas con la Intelligent Key o el sensor de bloqueo, las luces de bienvenida de los espejos exteriores se atenúan y apagan.

CÓMO USAR LA FUNCIÓN DE APERTURA A CONTROL REMOTO

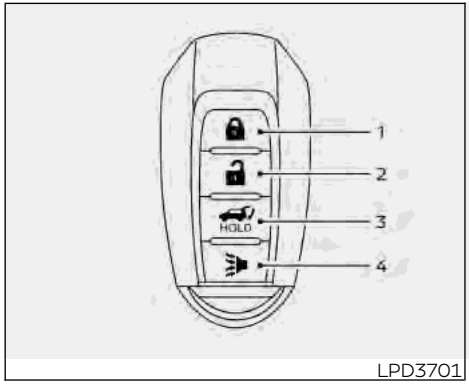
La función de apertura a control remoto puede activar los seguros de todas las puertas mediante la función sin llave remota de la Intelligent Key. La función sin llave a control remoto puede operar a una distancia de 10 m (33 pies) del vehículo. La distancia de operación depende de las condiciones en torno al vehículo.

La función de apertura a control remoto no se activa en las siguientes condiciones:

- Cuando la Intelligent Key no está dentro del rango de funcionamiento.
- Cuando las puertas o la compuerta trasera están abiertas o no fueron cerradas por completo.
- Cuando la batería de la Intelligent Key está descargada.

⚠PRECAUCIÓN

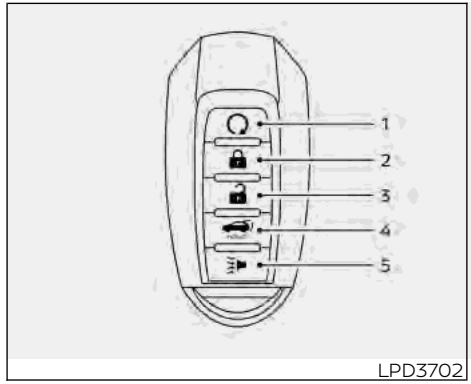
Al activar el seguro de puertas con la Intelligent Key, asegúrese de no dejar la llave en el interior del vehículo.



LPD3701

Tipo A (sólo si está equipada)

1. Botón (activación de seguros)
2. Botón (desactivación de seguros)
3. Botón (compuerta levadiza)
4. Botón (emergencia)



LPD3702

Tipo B (sólo si está equipada)

1. Botón (arranque remoto del motor)
2. Botón (activación de seguros)
3. Botón (desactivación de seguros)
4. Botón (compuerta levadiza)
5. Botón (emergencia)

Bloqueo de las puertas y la portezuela de llenado de combustible

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).
2. Cierre todas las puertas.
3. Presione el botón de la Intelligent Key.
4. Las luces indicadoras de peligro destellan dos veces y el claxon suena una vez.
5. Todas las puertas, la compuerta levadiza y la puerta de la boca del llenado de combustible se bloquean.

⚠ADVERTENCIA

Luego de activar los seguros de las puertas con la Intelligent Key, revise las manijas de las puertas para verificar que los seguros se activaron correctamente.

Desbloqueo de las puertas y la portezuela de llenado de combustible

1. Presione el botón de la Intelligent Key para desbloquear la puerta del lado del conductor.

2. Las luces indicadoras de peligro destellan una vez y la puerta del conductor y la puerta de llenado de combustible se desbloquean.
3. Presione el botón nuevamente dentro de 60 segundos para desbloquear todas las puertas, la compuerta levadiza y la puerta del tubo de llenado de combustible.

NOTAS:

La operación de desbloqueo se puede cambiar en Desbloqueo selectivo en "Configuración del vehículo" en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

Se colocarán los seguros a todas las puertas automáticamente, a menos que se realice una de las siguientes acciones en un lapso de 1 minuto después de presionar el botón :

- Abrir las puertas.
- Presionar el interruptor de encendido.

Uso de las luces interiores

Los interruptores de apertura de todas las puertas y de la compuerta levadiza se pueden desactivar si se ajusta la función de seguro de las puertas de la I-Key en OFF (Apagado) mediante el menú "Ajustes del vehículo" de la pantalla de información del vehículo. Las luces interiores se pueden apagar inmediatamente, si se realiza una de las siguientes operaciones:

- Poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
- Activar los seguros de las puertas con la Intelligent Key.
- Cambiar el interruptor DOOR/OFF (Puerta/Apagado) a la posición OFF (Apagado).
- Cambiar la función de las luces del compartimiento de pasajeros automáticas a la posición OFF (Apagado) en el menú "Vehicle Settings" (Configuración del vehículo) de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

  Para obtener información adicional, consulte "Luces interiores" (P. 2-122).

Apertura de las ventanas

La Intelligent Key le permite abrir en forma simultánea las ventanillas equipadas con operación automática.

Para abrir las ventanas, presione el botón de la Intelligent Key **durante un lapso superior a 3 segundos** después de desbloquear todas las puertas.

Se abrirán las ventanas de las puertas mientras mantenga presionado el botón de la Intelligent Key.

Las ventanillas de las puertas no se pueden cerrar con la Intelligent Key.

Liberación de la compuerta levadiza trasera

La compuerta levadiza trasera se puede abrir y cerrar al realizar los siguientes pasos:

- Presione el botón más de 1 segundo para abrir la compuerta levadiza trasera.
- Presione nuevamente el botón por más de 1 segundo para cerrar la compuerta levadiza trasera.

Si se presiona el botón durante el proceso de apertura o cierre, se detendrán los motores de la compuerta levadiza. Cuando se presiona nuevamente el botón durante

más de 1 segundo, la compuerta levadiza invertirá la dirección.

Utilizando la alarma de pánico

Si se encuentra cerca del vehículo y siente que está en riesgo, puede activar la alarma de pánico para llamar para recibir asistencia presionando y manteniendo presionado el botón de la Intelligent Key **durante un lapso superior a 0.5 segundos.**

La alarma de pánico y las luces delanteras permanecerán encendidas por un breve período.

La alarma de pánico se desactiva cuando:

- Ha funcionado por un momento, o
- Se presiona cualquier botón de la Intelligent Key.
- Se toca el sensor de bloqueo y la Intelligent Key está dentro del alcance de la manija de la puerta.

Función de respuesta del claxon

Si lo desea, puede desactivar la función de respuesta del claxon utilizando la Intelligent Key. Las luces indicadoras de emergencia parpadean dos veces cuando se desactivan y se presiona el botón . Cuando se presiona el botón , no se activan las luces indicadoras de emergencia ni el claxon.

NOTAS:

Si cambia la función de respuesta del claxon y con la Intelligent Key, la pantalla de información del vehículo mostrará el modo actual después de ciclar el interruptor de encendido de la posición OFF (Apagado) a la posición ON (Encendido). La pantalla de información del vehículo también se puede utilizar para cambiar el modo de respuesta del claxon.

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

Para desactivar:

mantenga presionado los botones y **por, al menos, 5 segundos.** Las luces indicadoras de peligro destellarán tres veces para confirmar que se desactivó la función de respuesta del claxon.

Para activar:

mantenga presionado los botone y **por, al menos, 5 segundos.** Las luces indicadoras de peligro destellarán una vez y el claxon sonará una vez para confirmar que se volvió a activar la función de pitido del claxon.

La desactivación de esta función no pone en silencio el claxon en caso de activarse la alarma.

SEÑALES DE ADVERTENCIA

Para evitar que el vehículo se mueva inesperadamente si alguien activa por error la Intelligent Key, o para evitar que el vehículo sea robado, una señal acústica o zumbador suena dentro y fuera del vehículo y se enciende una luz de advertencia en el tablero de instrumentos.

Cada vez que suene una señal acústica, que el claxon haga un silbido o que se ilumine una advertencia, verifique el vehículo y la Intelligent Key.

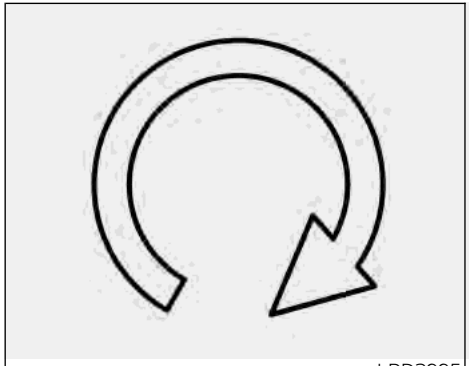
Para obtener información adicional, consulte la "Guía de diagnóstico y corrección de fallas" (P. 3-18), "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 in) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo 31 cm (12.3 in) tipo B" (P. 2-46).

GUÍA DE DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS

Verifique la localización de todas las Intelligent Keys que estén programadas en el vehículo. Si hay otra Intelligent Key a distancia de alcance o dentro del vehículo, el sistema del vehículo puede responder de forma distinta a la esperada.

Síntoma		Causa posible	Solución
Al apagar el motor	La advertencia "Cambie a Estacionamiento" aparece en la pantalla y la señal acústica de advertencia interior suena continuamente.	La posición de marchas no está en la posición P (Estacionamiento).	Presione el botón de estacionamiento para activar la posición P (estacionamiento).
Cuando se mueve la posición de cambio a la posición P (Estacionamiento)	La advertencia "Presione el encendido a la posición "OFF" (Apagado)" aparece en la pantalla.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).	Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
Al abrir la puerta del conductor para salir del vehículo	La advertencia Door Open (Puerta abierta) aparece en la pantalla.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).	Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
Al cerrar la puerta después de salir del vehículo	La advertencia No Key Detected (No se detecta ninguna llave) aparece en la pantalla, la señal acústica exterior suena tres veces y la señal acústica de advertencia interior suena durante aproximadamente 3 segundos.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).	Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
	El mensaje de advertencia de la alerta de la puerta trasera (sólo si está equipada) aparece en la pantalla, el claxon suena tres veces en dos ocasiones o aparece la advertencia Check Back Seat For All Articles (Compruebe el asiento trasero en caso de presencia de elementos) (sólo si está equipado) en la pantalla.	La alerta de la puerta trasera se activa.	Compruebe el asiento trasero en caso de presencia de elementos, oprima el botón ENTER (Aceptar) para despejar el mensaje de advertencia de la Alerta de la Puerta Trasera.
Al cerrar la puerta con la perilla interior del seguro puesta en LOCK (Bloqueo)	La señal acústica exterior suena durante 3 segundos aproximadamente y todas las puertas se desaseguran.	La Intelligent Key está dentro del vehículo.	Llévese consigo la Intelligent Key.
Cuando toque el sensor de bloqueo de la manija de la puerta o el botón en Intelligent Key para bloquear la puerta	La señal acústica exterior suena por 2 segundos aproximadamente.	La Intelligent Key está dentro del vehículo.	Llévese consigo la Intelligent Key.
Cuando se presiona el interruptor de encendido para arrancar el motor	El indicador de batería baja de la llave aparece en la pantalla.	La carga de la batería está baja.	Reemplace la batería por una nueva. Para obtener información adicional, consulte "Remplazo de batería" (P. 8-31).
Al presionar el interruptor de encendido	El mensaje de advertencia de error del Sistema de la I-Key aparece en la pantalla de información del vehículo.	Advierte que hay una falla en el sistema Intelligent Key.	Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.

ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR (sólo si está equipado)



LPD2995

El botón estará en la INFINITI Intelligent Key si el vehículo tiene arranque remoto del motor. Esta característica permite arrancar el motor desde afuera del vehículo.

Las siguientes características pueden verse afectadas cuando se utiliza la función de arranque remoto del motor:

- Los vehículos equipados con un sistema de control de climatización automático activarán por defecto el modo de calefacción o refrigeración, dependiendo de la temperatura exterior y de la cabina. Para obtener más información, consulte "Arranque remoto del motor con control inteligente de climatización" en (P. 4-37).

Las leyes de algunas comunidades locales pueden restringir o prohibir el uso de arranque remoto del motor o la cantidad de tiempo que el motor de un vehículo estacionado puede estar inactivo. Por ejemplo, algunas leyes requieren que una persona que utiliza el arranque remoto del motor tenga el vehículo a la vista o pueda restringir el tiempo de funcionamiento en la marcha mínima, excepto en temperaturas de congelación. Verifique los requerimientos de las regulaciones locales.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento de la característica de arranque remoto del motor. Para obtener información adicional, consulte "Condiciones en las que el arranque remoto del motor no funcionará" (P. 3-22).

Otras condiciones pueden afectar el desempeño del transmisor de la Intelligent Key. Para obtener información adicional, consulte "Intelligent Key INFINITI" (P. 3-3).

RANGO DE FUNCIONAMIENTO DEL ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR

⚠ADVERTENCIA

- **Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte a las personas y las mascotas.**
- **No utilice el arranque remoto del motor en espacios cerrados, como un garage. No respire los gases de escape, estos contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede provocarle una pérdida del conocimiento o lesiones fatales.**

⚠PRECAUCIÓN

Cuando la batería de la Intelligent Key se descarga o existen ondas de radio potentes cerca del lugar de operación, el rango de operación de la Intelligent Key se reduce y es posible que la Intelligent Key no funcione correctamente.

La función de arranque remoto del motor sólo se puede utilizar cuando la Intelligent Key está dentro del rango de funcionamiento específico del vehículo.

El rango de funcionamiento del arranque remoto del motor es de alrededor de 60 m (197 pies) del vehículo.

ARRANQUE REMOTO DEL VEHÍCULO

Para utilizar la función de encendido remoto del motor, realice los siguientes pasos:

1. Apunte la Intelligent Key hacia el vehículo.
2. Presione el botón para bloquear todas las puertas.
3. Mantenga presionado el botón durante 5 segundos hasta que destellen las luces direccionales y se enciendan las luces traseras. Si el vehículo no está a la vista, mantenga presionado el botón por al menos 2 segundos.

Los siguientes eventos ocurrirán cuando el motor arranca:

- Las luces de estacionamiento se encenderán y permanecerán encendidas mientras el motor esté funcionando.
- Las puertas se bloquearán y es posible que se encienda el sistema de control de clima.
- El motor continuará funcionando durante 10 minutos. Repita los pasos para aumentar el tiempo 10 minutos adicionales. Para obtener información adicional, consulte "Aumento de tiempo de funcionamiento del motor" (P. 3-21).

Mantenga presionado el pedal del freno mientras coloca el encendido en la posición ON (ENCENDIDO) antes de conducir. Para obtener información adicional, consulte "Conducción del vehículo" (P. 5-22).

AUMENTO DEL TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR

La característica de arranque remoto del motor se puede extender una vez a través de los pasos que se describen en "Arranque remoto del vehículo" (P. 3-21). El tiempo de funcionamiento será calculado de la siguiente manera:

- El primer tiempo de funcionamiento de 10 minutos comenzará cuando se lleve a cabo la función de arranque remoto del motor.
- Los 10 minutos posteriores comenzarán inmediatamente después de volver a llevar a cabo la función de arranque remoto. Por ejemplo, si el motor ha estado funcionando durante 5 minutos y se agregan 10 minutos, el motor funcionará un total de 15 minutos.
- El aumento del tiempo de funcionamiento del motor lo llevará al límite de dos arranques remotos del motor.

Se permite un máximo de dos arranques remotos del motor o un solo arranque con ampliación entre ciclos de encendido.

El vehículo debe conducirse a velocidades de 7 km/h (4 mph) antes de volver a utilizar el procedimiento de arranque remoto del motor.

CANCELACIÓN DEL ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR

Para cancelar el arranque remoto del motor, realice uno de los siguientes:

- Apunte la Intelligent Key hacia el vehículo y presione hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las intermitentes de advertencia de peligro.
- Encienda y luego apague el interruptor de encendido.
- El aumento del tiempo de funcionamiento del motor ha expirado.
- El primer temporizador de 10 minutos ha expirado.
- Abra el capó del motor.
- Cambiar la posición P (Estacionamiento) del vehículo.
- La alarma suena debido a un acceso ilegal al vehículo.
- Presione el interruptor de encendido sin la Intelligent Key en el vehículo.
- No presione el pedal del freno mientras presiona el interruptor de encendido con la Intelligent Key en el vehículo.

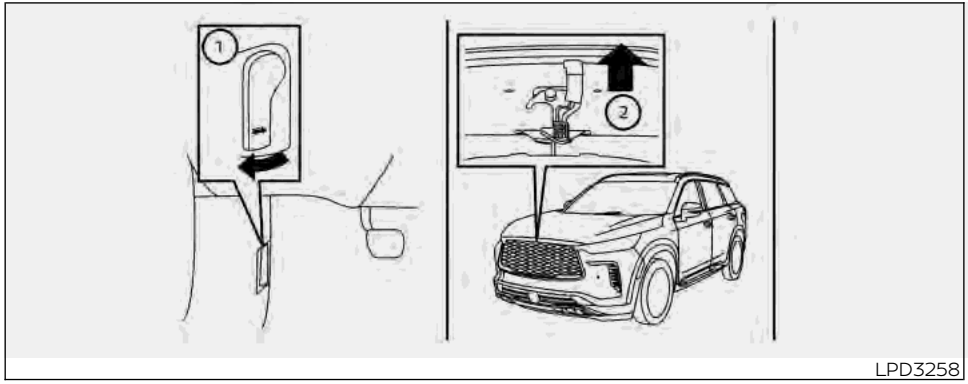
CONDICIONES EN LAS QUE EL ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR NO FUNCIONARÁ

El arranque remoto del motor no funcionará si está presente alguna de las siguientes condiciones:

- El interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).
- El cofre no está firmemente cerrado.
- Las luces indicadoras de peligro están encendidas.
- El motor aún está funcionando. Se debe detener el motor completamente. Espere al menos 6 segundos si el motor pasó de funcionar a detenerse. Esto no se aplica cuando existe un aumento de tiempo de funcionamiento del motor.
- El botón no se mantiene presionado durante al menos 2 segundos.
- El botón no se mantiene presionado antes de 5 segundos después de presionar el botón Lock (Bloqueo).
- Se presiona el freno.
- No se han cerrado y bloqueado las puertas.
- La compuerta levadiza está abierta.
- El mensaje de advertencia de error del Sistema de la I-Key aparece en la pantalla de información del vehículo.
- La alarma suena debido a un acceso ilegal al vehículo.
- Ya se realizaron dos arranques remotos del motor o un solo arranque remoto del motor con una extensión.
- El vehículo no está en la posición P (Estacionamiento).
- Existe una llave registrada detectada que ya se encuentra dentro del vehículo.

La función de arranque remoto del motor puede desplegar una advertencia o un indicador en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12.3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

COFRE



LPD3258

1. Jale la manija de liberación del seguro del cofre ①, situada debajo del tablero de instrumentos, del lado del conductor. La tapa del cofre brincará ligeramente.
2. Empuje hacia arriba la palanca ② de la parte delantera del cofre con las puntas de los dedos (como se muestra) y levante la tapa del cofre.

Al cerrar la tapa del cofre, bájela lentamente y compruebe que quede bien trabada en su lugar.

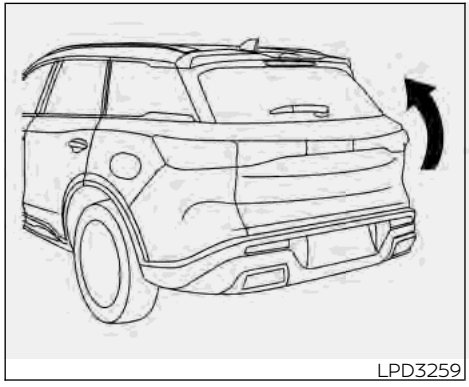
⚠ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el cofre esté completamente cerrado y enganchado antes de manejar. Si esto no se hace, puede abrirse y generar un accidente.**
- **Para evitar lesiones, no abra el cofre si observa que del compartimiento del motor emana vapor o humo.**

COMPUERTA LEVADIZA

⚠ADVERTENCIA

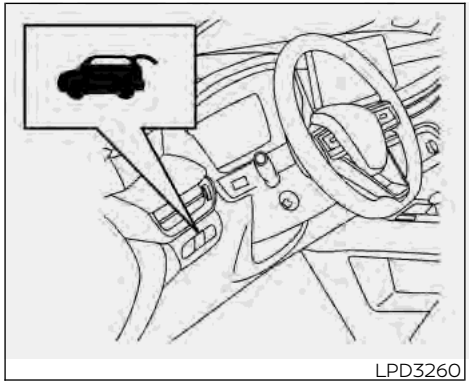
- **Cerciórese siempre de que la compuerta trasera esté firmemente cerrada para prevenir que se abra mientras conduce.**
- **No conduzca con la compuerta trasera abierta. Esto puede permitir que los peligrosos gases de escape ingresen al vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Gas de escape (monóxido de carbono)" (P. 5-6).**
- **Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte a las personas y las mascotas.**
- **Asegúrese siempre de quitar manos y pies del marco de la puerta para evitar lesiones al cerrar la compuerta trasera.**


LPD3259

OPERACIÓN DE LA COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA

⚠ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar la compuerta levadiza.**
- **No deje a niños solos en el interior del vehículo. Podrían activar interruptores o controles, o mover el vehículo sin saberlo. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.**

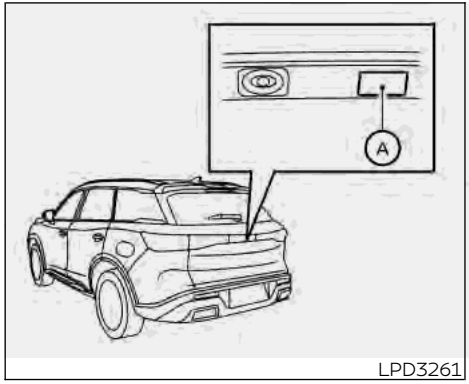

LPD3260

Interruptor del tablero de instrumentos

NOTAS:

Para abrir, cerrar o invertir la compuerta levadiza eléctrica, presione el botón de estacionamiento para activar la posición P (estacionamiento). Además, la compuerta trasera eléctrica no operará si hay bajo voltaje del acumulador.

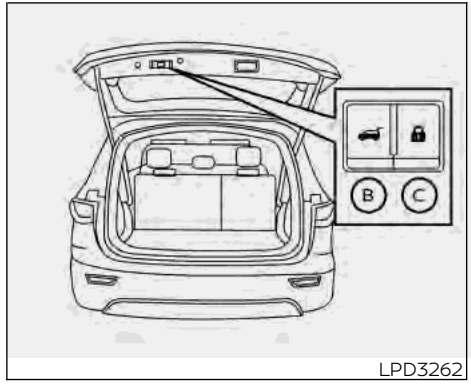
Apertura eléctrica:
la compuerta levadiza eléctrica se mueve automáticamente de la posición de totalmente cerrada a la posición de apertura total en aproximadamente cinco a ocho segundos. La característica de apertura eléctrica se puede activar con el botón de la Intelligent Key, con el interruptor del tablero de instrumentos o con el interruptor de apertura de la compuerta levadiza. Suena una campanilla para indicar que se ha iniciado la secuencia de apertura eléctrica.



Interruptor de apertura de la compuerta levadiza

- Si los seguros del vehículo están activados, la compuerta levadiza se puede abrir con el interruptor del tablero de instrumentos, con el interruptor de la Intelligent Key o con el interruptor de apertura de la compuerta levadiza Ⓐ (con la Intelligent Key en el rango de funcionamiento de la compuerta levadiza). La compuerta trasera se desasegurará y abrirá individualmente. Después de cerrar la compuerta levadiza, el vehículo permanece en el estado de desbloqueado.
- El botón de la Intelligent Key debe mantenerse presionado durante 1 segundo antes de que la compuerta levadiza se abra.
- El seguro de la compuerta levadiza debe estar desactivado para abrirla con el interruptor de apertura de la compuerta levadiza Ⓐ y sin la Intelligent Key en el rango de funcionamiento de la compuerta levadiza.

Si durante una operación de apertura eléctrica, se mueve la posición de cambios de la posición P (estacionamiento) y el vehículo comienza a moverse, se emitirá un timbre de advertencia.



Interruptor de cierre de la compuerta levadiza

Cierre eléctrico:
la compuerta levadiza eléctrica se mueve automáticamente de la posición de totalmente abierta a la posición secundaria. Cuando la compuerta trasera llega a la posición secundaria, el motor de aseguramiento se acopla y jala la compuerta trasera a su posición primaria de asegurada. El cierre eléctrico toma aproximadamente 7 – 10 segundos. La función de cierre eléctrico se puede activar con el botón de la Intelligent Key, el interruptor del tablero de instrumentos, el interruptor de cierre de la compuerta levadiza Ⓑ o el interruptor de bloqueo de la compuerta levadiza Ⓒ.

Suena una campanilla para indicar que se ha iniciado la secuencia de cierre eléctrico.

- Si el interruptor de apertura de la compuerta levadiza Ⓐ se activa mientras el motor de aseguramiento está acoplado, el motor de aseguramiento se desacoplará y liberará el seguro.
- El botón de la Intelligent Key debe mantenerse presionado durante 1 segundo antes de que la compuerta levadiza se cierre.
- Si el interruptor de bloqueo de la compuerta levadiza Ⓒ se activa, la compuerta levadiza comenzará a cerrarse y todas las puertas se bloquearán.

Parada: retroceso:
durante el movimiento de apertura/cierre, la compuerta levadiza se puede detener si se presiona el interruptor de la Intelligent Key, del panel de instrumentos o el dispositivo de apertura de la compuerta levadiza Ⓐ, el interruptor de cierre de la compuerta levadiza Ⓑ o el interruptor de bloqueo de la compuerta levadiza Ⓒ. La compuerta levadiza se puede invertir si se vuelve a presionar el interruptor de la Intelligent Key, el tablero de instrumentos, de apertura de la compuerta levadiza Ⓐ o de bloqueo de la compuerta levadiza Ⓒ.

Reversa automática:
si se detecta un obstáculo durante la apertura o el cierre eléctrico, suena un timbre de advertencia y la compuerta levadiza invierte la dirección y regresa a la posición totalmente abierta o totalmente cerrada. Si se detecta un segundo obstáculo, la compuerta levadiza se detendrá y se activará el modo manual.

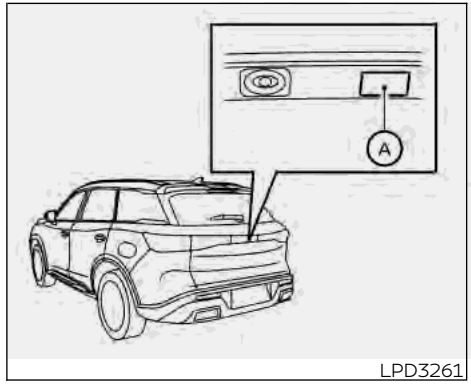
En cada lado de la compuerta trasera está instalada una banda de compresión. Si la banda de compresión detecta un obstáculo durante el cierre eléctrico, la compuerta trasera invertirá la dirección y regresará a la posición de totalmente abierta.

NOTAS:

Si la banda de compresión se daña o se desmonta, no operará la función de cierre eléctrico.

⚠ADVERTENCIA

Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar la compuerta levadiza.



LPD3261

Modo manual:
si no está disponible el funcionamiento eléctrico, la compuerta levadiza se puede hacer funcionar manualmente. La operación eléctrica puede no estar disponible cuando se detectan múltiples obstáculos en un solo ciclo eléctrico o cuando el voltaje del acumulador está bajo.

Si se presiona el interruptor del dispositivo de apertura de la compuerta levadiza Ⓐ durante la apertura o el cierre eléctrico, se cancelará el funcionamiento eléctrico y la compuerta levadiza se puede operar manualmente.

Para abrir la compuerta levadiza manualmente, presione el interruptor de apertura de la compuerta levadiza Ⓐ y levántela.

Para cerrarla, baje la compuerta trasera y empújela firmemente hacia abajo.

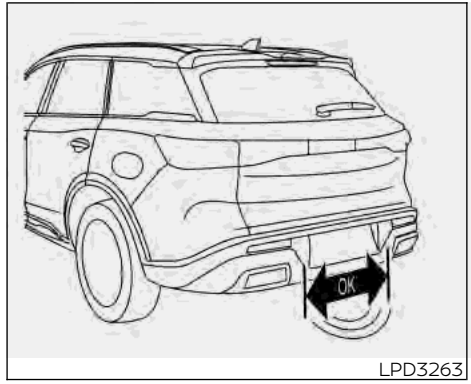
COMPUERTA LEVADIZA ACTIVADA POR MOVIMIENTO (sólo si está equipada)

La compuerta levadiza se puede operar con un movimiento de patada rápido por debajo de la parte central de la defensa trasera.

Para accionar la compuerta levadiza, la Intelligent Key debe estar a una distancia de 80 cm (31.5 pulg.).

NOTAS:

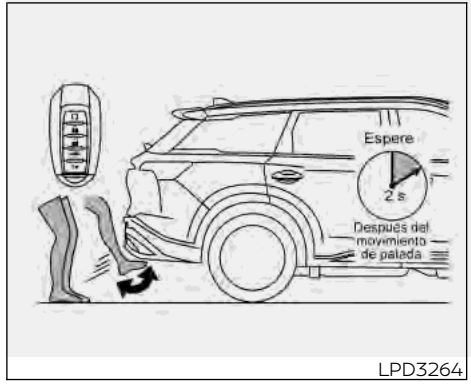
Hay disponible dos ganchos como accesorios para este vehículo. Si instala un gancho de remolque, debe reemplazar la unidad de control de la compuerta levadiza (ECU) por una ECU programada con la lógica de remolque para que la compuerta levadiza activada por movimiento funcione correctamente.



Zona de activación

Técnica de funcionamiento correcto

- Mientras se encuentra en la parte trasera del vehículo, comience a hacer un movimiento de patada rápido hacia adelante.
- Levante el pie en línea recta por debajo de la parte central de la defensa trasera, e inmediatamente después vuelva el pie hasta el suelo con un movimiento continuo.
- El movimiento de la patada debe ser recto, suave y constante.
- Después de finalizar el movimiento de patada, retroceda para permitir el movimiento de apertura/cierre de la compuerta levadiza.

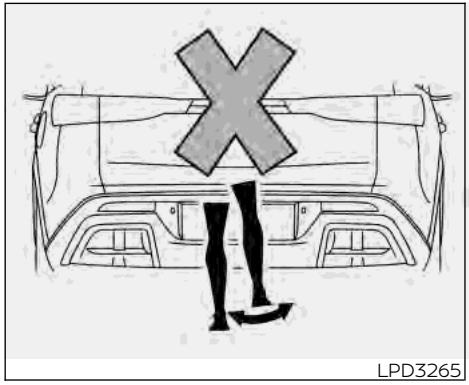


HACER: patada rápida hacia delante mientras el llavero está dentro del rango

- Sonarán tres pitidos y la compuerta levadiza empezará a moverse en un lapso de dos segundos después de la patada.

⚠PRECAUCIÓN

Antes de realizar el movimiento de la patada, estabilice su postura para evitar cualquier pérdida de equilibrio. Además, mientras hace el movimiento de la patada, tenga cuidado alrededor de las piezas calientes del sistema de escape. De lo contrario, es posible que haya peligro de lesiones.


LPD3265

NO HACER: mover el pie de lado a lado o hacer una pausa durante la patada

⚠ADVERTENCIA

Evite la apertura/cierre involuntario de la compuerta levadiza. Es posible que haya condiciones donde no desea abrir/cerrar la compuerta levadiza. Mantenga la Intelligent Key fuera del alcance de funcionamiento de la compuerta levadiza (80 cm o 31.5 pulg.) cuando lave o trabaje alrededor de la parte trasera del vehículo.

⚠PRECAUCIÓN

- **Se pueden producir interferencias o fallas al estacionar en las cercanías de torres de radio o satélite.**
- **Pueden producirse interferencias de la Intelligent Key si tiene el transmisor de entrada sin llave junto al teléfono celular o a una tarjeta inteligente con tecnología de radiofrecuencia. Para obtener información adicional, consulte "Intelligent Key INFINITI" (P. 3-3).**

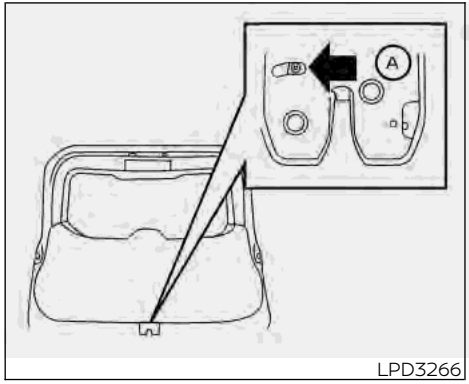
APERTURA DE LA COMPUERTA TRASERA

⚠ADVERTENCIA

- **Cerciórese siempre de que la compuerta trasera esté firmemente cerrada para prevenir que se abra mientras conduce.**
- **No conduzca con la compuerta trasera abierta. Esto puede permitir que los peligrosos gases de escape ingresen al vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Gas de escape (monóxido de carbono)" (P. 5-6).**
- **Para evitar lesiones personales, no intente activar la compuerta levadiza eléctrica si están desmontados uno o ambos amortiguadores de gas de la compuerta levadiza.**

⚠PRECAUCIÓN

- **Si la compuerta trasera eléctrica no permanece abierta o si se cierra inesperadamente en cualquier momento mientras suena una señal acústica de advertencia, no opere la compuerta trasera. Puede haber pérdida de presión en uno o ambos amortiguadores de gas de la compuerta levadiza. Se recomienda que haga revisar la compuerta levadiza. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**
- **No active la compuerta levadiza eléctrica si están desmontados uno o ambos amortiguadores de gas de la compuerta levadiza. Se puede dañar la compuerta trasera o los mecanismos eléctricos de la compuerta trasera.**



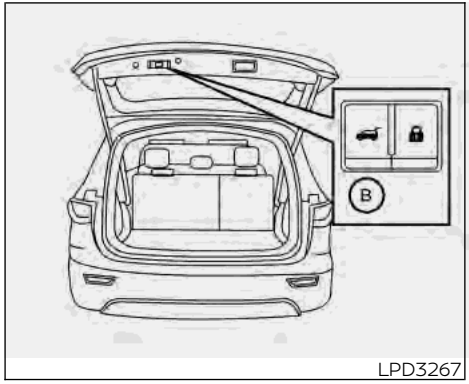
LPD3266

Liberación eléctrica de la compuerta trasera

Si la compuerta levadiza no se puede abrir con el interruptor de tablero de instrumentos, el interruptor de apertura de la compuerta levadiza ni con el control remoto, debido a un acumulador descargado, siga estos pasos:

1. Mueva la palanca Ⓐ como se indica en la imagen para abrir la compuerta levadiza.

Se recomienda que acuda lo antes posible a un distribuidor de INFINITI para que se realice la reparación.



LPD3267

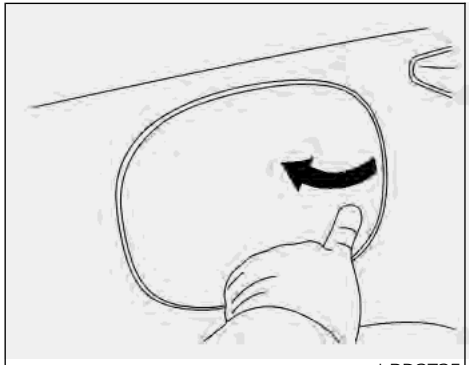
AJUSTE DE POSICIÓN DE LA COMPUERTA LEVADIZA

Se puede ajustar la apertura de la compuerta levadiza a una altura específica (modo de garaje) si se realizan los siguientes pasos:

1. Abra la compuerta levadiza con el interruptor de apertura o la Intelligent Key.
2. Jale la compuerta levadiza hacia abajo y mueva a la altura deseada (la compuerta levadiza opondrá cierta resistencia al ajustarse manualmente).
3. Mantenga presionado el interruptor de la compuerta levadiza eléctrica Ⓑ ubicado en esta durante más de 3 segundos o hasta que se escuchen dos pitidos.

La compuerta levadiza se abrirá según el ajuste de posición seleccionado. Para cambiar la posición de la compuerta levadiza, repita de los pasos 1 al 3 para el ajuste de la posición de la compuerta levadiza.

PUERTA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE


LPD2725

APERTURA DE LA PUERTA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

La puerta de la boca del llenado se desbloquea automáticamente cuando la puerta del conductor se desbloquea.

1. Desbloquee la puerta de llenado de combustible utilizando cualquiera de las siguientes operaciones:
   - Desbloquee la puerta del conductor con la Intelligent Key.
   - Coloque el interruptor del seguro eléctrico de las puertas en la posición de desactivación.
   - Toque el sensor de desactivación del seguro (conductor o pasajero delantero) mientras lleva consigo la Intelligent Key (Llave inteligente). Para obtener información adicional, consulte la sección "Desbloquear las puertas y la tapa de llenado de combustible" (P. 3-13).
2. Para abrir la compuerta de llenado de combustible, presione el lado derecho de la misma para liberarla.

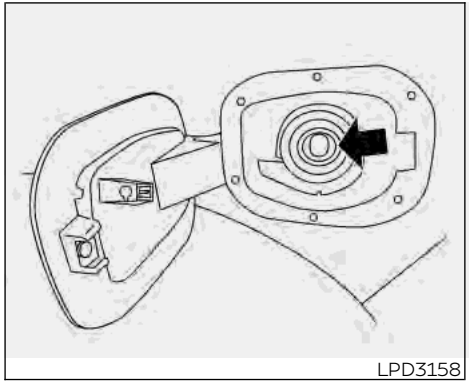
Para bloquear, cierre la puerta de la boca del llenado de combustible firmemente y bloquee las puertas.

⚠ADVERTENCIA

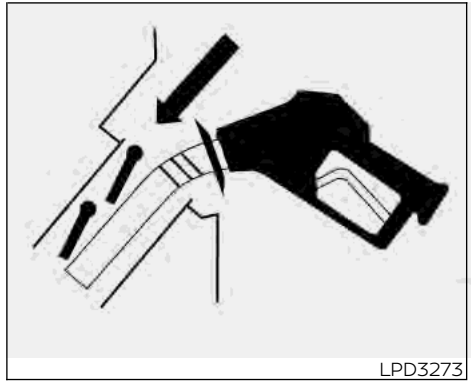
- **La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva bajo ciertas condiciones. Puede sufrir quemaduras o lesiones graves si se utiliza o manipula incorrectamente. Siempre apague el motor y no fume ni permita la presencia de llamas o chispas cerca del vehículo al abastecer combustible.**
- **No intente llenar el tanque de combustible una vez que la boquilla de la bomba de combustible se cierra automáticamente. El abastecimiento continuo de combustible puede causar derrames e incluso un posible incendio.**
- **Nunca suministre combustible en el cuerpo de aceleración para intentar arrancar el vehículo.**
- **No llene un contenedor de combustible portátil en el vehículo o remolque. La electricidad estática puede provocar la explosión de un líquido, vapor o gas inflamable en cualquier vehículo o remolque. Para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso fatales al llenar los contenedores de combustible portátiles:**
  - **Siempre coloque el contenedor en el suelo al llenarlo.**
  - **No use dispositivos electrónicos al llenarlo.**
  - **Mantenga la boquilla de la bomba en contacto con el contenedor mientras lo llena.**
  - **Use sólo contenedores portátiles de combustible aprobados para líquido inflamable.**

⚠PRECAUCIÓN

- **No utilice un combustible que contenga más del 15% de etanol en su vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Información de combustible" (P. 9-4).**
- **Para obtener más información, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" (P. 2-21).**
- **Si el combustible se derrama en la carrocería del vehículo, lávelo siempre con agua para evitar que se dañe la pintura.**



LPD3158



LPD3273

CÓMO CARGAR COMBUSTIBLE

El tanque de combustible no está equipado con una tapa del tubo de llenado de combustible. Después de abrir la puerta de la boca de llenado de combustible, inserte la boquilla de la bomba de combustible directamente en la abertura del tubo de llenado de combustible. Cuando se tira de la boquilla de la bomba de combustible hacia afuera, se sellará la abertura del tubo de llenado de combustible.

Para cargar combustible:

Asegúrese de insertar la boquilla de la bomba de combustible lentamente en la abertura del tubo de llenado de combustible lo más adentro posible antes del abastecimiento de combustible.

Nunca mueva la boquilla durante la carga de combustible.

Tire de la boquilla aproximadamente 5 segundos después de que la boquilla de la bomba de combustible se apague automáticamente (corte inicial).

Cierre la compuerta de la boca de llenado de combustible después de cargar combustible.

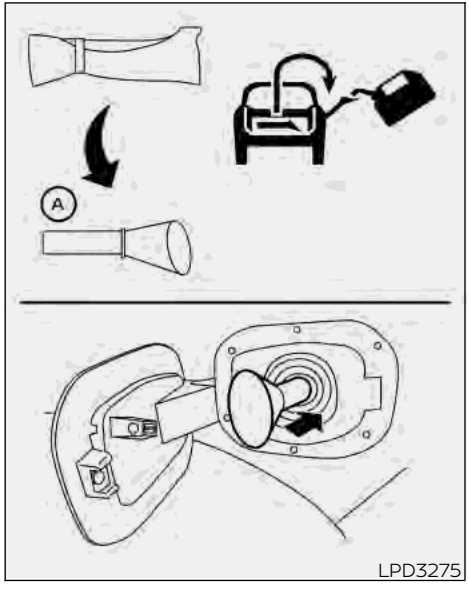
Si necesita cargar combustible desde un recipiente portátil, utilice el embudo que se suministra con el vehículo. (consulte "Cuando cargue combustible desde un recipiente de combustible portátil" [P. 3-33]).

⚠PRECAUCIÓN

- **No intente abrir las aletas de la abertura del tubo de llenado de combustible con una herramienta que no sea la boquilla de la bomba de combustible.**
- **Esta abertura del tubo de llenado de combustible sólo se adapta a las boquillas normales de la bomba de combustible en las gasolineras. El uso de una boquilla de un diámetro pequeño puede dañar la abertura y el sistema de combustible.**
- **Si el combustible se derrama en la carrocería del vehículo, lávelo siempre con agua para evitar que se dañe la pintura.**

⚠ADVERTENCIA

- **La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva bajo ciertas condiciones. Puede sufrir quemaduras o lesiones graves si se utiliza o manipula incorrectamente. Siempre apague el motor y no fume ni permita la presencia de llamas o chispas cerca del vehículo al abastecer combustible.**
- **No intente llenar el tanque de combustible una vez que la boquilla de la bomba de combustible se cierra automáticamente. El abastecimiento continuo de combustible puede causar derrames e incluso un posible incendio.**
- **Nunca suministre combustible en el cuerpo de aceleración para intentar arrancar el vehículo.**
- **No llene un contenedor de combustible portátil en el vehículo o remolque. La electricidad estática puede provocar la explosión de un líquido, vapor o gas inflamable en cualquier vehículo o remolque. Para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso fatales al llenar los contenedores de combustible portátiles:**
  - **Siempre coloque el contenedor en el suelo al llenarlo.**
  - **No use dispositivos electrónicos al llenarlo.**
  - **Mantenga la boquilla de la bomba en contacto con el contenedor mientras lo llena.**
  - **Use sólo contenedores portátiles de combustible aprobados para líquido inflamable.**



CUANDO SE CARGA COMBUSTIBLE DESDE UN RECIPIENTE DE COMBUSTIBLE PORTÁTIL

Si necesita reabastecer de combustible desde un recipiente portátil, utilice el embudo Ⓐ almacenado en la caja de herramientas (ubicada debajo del tablero de equipaje).

Asegúrese de insertar el embudo en la abertura del tubo de llenado de combustible lentamente y en su totalidad. Inserte la boquilla del recipiente de combustible portátil en la abertura del embudo y llene el tanque de combustible.

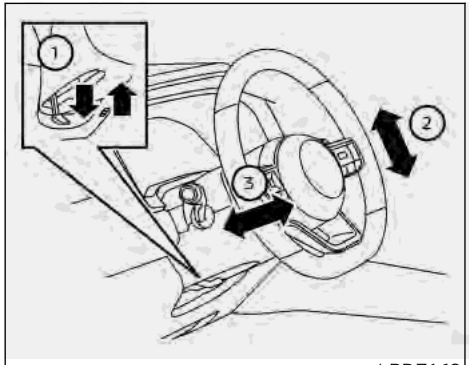
Después de cargar con combustible, quite el embudo de la abertura del tubo de llenado de combustible. Limpie el embudo y devuélvalo a la bolsa de herramientas.

⚠PRECAUCIÓN

- **No inserte la boquilla del recipiente de combustible portátil directamente en la abertura del tubo de llenado de combustible. Si lo hace, podría dañar la abertura y el sistema de combustible.**
- **Utilice sólo el embudo que se proporciona con el vehículo. De lo contrario, se puede dañar la abertura del tubo de llenado de combustible y el sistema de combustible.**

⚠ADVERTENCIA

- **No ajuste el volante de la dirección mientras esté manejando. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.**
- **No ajuste el volante de la dirección más cerca a usted de lo necesario para la operación adecuada de dirección y para comodidad. La bolsa de aire del conductor se infla con gran fuerza. Si no está sujeto, se inclina hacia adelante, se sienta de lado o de cualquier otra forma distinta a la correcta, en caso de colisión, hay un alto riesgo de sufrir lesiones graves o fatales. La bolsa de aire también puede provocar lesiones graves o fatales si usted se encuentra muy cerca enfrente de ésta cuando se infla. Siéntese siempre apoyado en el respaldo y a la mayor distancia posible del volante de la dirección. Use siempre los cinturones de seguridad.**



LPD3169

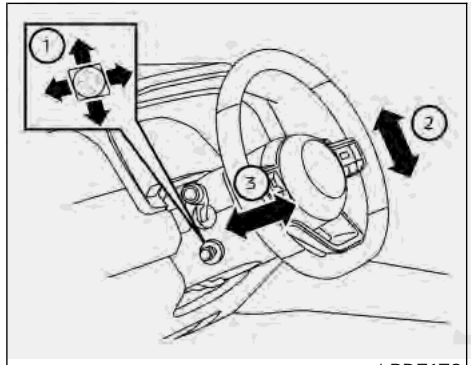
OPERACIÓN MANUAL (sólo si está equipada)

Operación del dispositivo de inclinación y telescópico

Mueva la palanca de cierre ① hacia abajo:

- Ajuste el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo en la dirección ② hasta la posición deseada.
- Ajuste el volante de la dirección hacia adelante o hacia atrás en la dirección ③ hasta la posición deseada.

Empuje firmemente hacia arriba la palanca de cierre ① para bloquear el volante de la dirección en su lugar.



LPD3170

OPERACIÓN AUTOMÁTICA (sólo si está equipado)

Operación del dispositivo de inclinación y telescópico

Para ajustar el volante de la dirección mueva el interruptor ① en las siguientes direcciones:

- Ajuste el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo ② hasta la posición de inclinación deseada.
- Ajuste el volante de la dirección hacia adelante o hacia atrás ③ hasta la posición telescópica deseada.

⚠PRECAUCIÓN

Para vehículos con asientos con memoria: no restablecer las funciones telescópica y de inclinación del volante de la dirección, después de la descarga del acumulador del vehículo, puede impedir que se ajuste la posición del volante de la dirección.

Para vehículos con asiento con memoria: Se deben restablecer tanto la inclinación como el funcionamiento de dirección telescópica después de que se haya descargado la batería del vehículo para evitar que la operación del dispositivo de inclinación y telescópico se bloqueen en una posición. Cuando el acumulador se recargue o reemplace, realice los siguientes pasos:

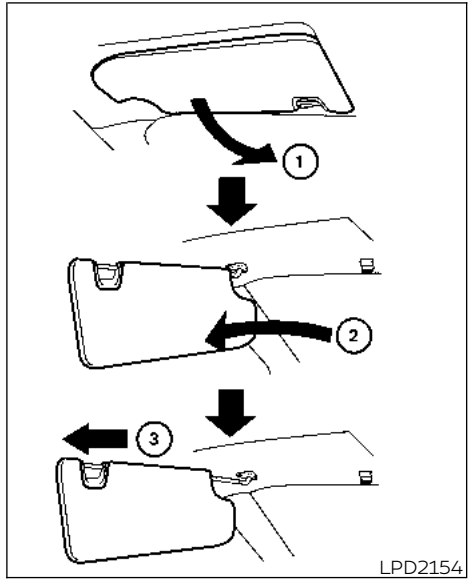
- Para la operación de inclinación: ajuste el interruptor ① de modo que el volante se mueva hasta la posición más alta ② que pueda alcanzar.
- Para la operación telescópica: ajuste el interruptor ① de modo que el volante se mueva hasta la posición máxima hacia adelante y hacia atrás ③ que se pueda alcanzar.

Al realizar estas operaciones se restablece el rango de inclinación del volante y la función telescópica.

Función de entrada/salida (sólo si está equipado)

El asiento con memoria hace que el volante de la dirección se mueva hacia arriba automáticamente cuando abre la puerta del conductor y el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo). Esto permite al conductor entrar y salir más fácilmente del asiento. El volante de la dirección regresa a su posición cuando se cierra de la puerta del conductor y se presiona el interruptor de encendido.

Para obtener información adicional, consulte "Asiento con memoria" (P. 3-47).

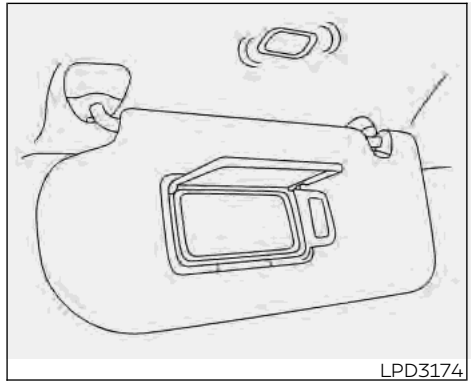


1. Para bloquear el brillo frontal, baje la visera ①.
2. Para bloquear el brillo del costado, saque la visera del montaje central y gírela hacia el costado ②.

3. Deslice la extensión de la visera ③ hacia adentro o hacia afuera según sea necesario.

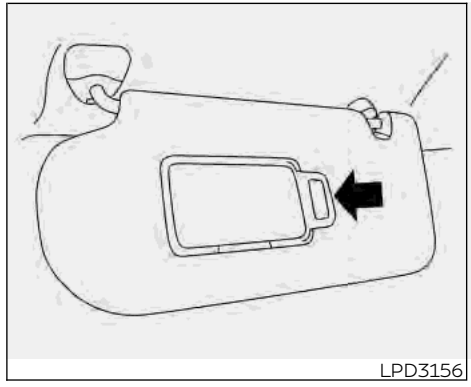
⚠PRECAUCIÓN

- **No almacene la visera sin regresar la extensión a su posición original.**
- **No jale la extensión de la visera con fuerza hacia abajo.**


LPD3174

ESPEJOS DE VANIDAD

Para acceder al espejo de vanidad, jale la visera hacia abajo y abra la cubierta del espejo. El espejo de vanidad se iluminará cuando se abra la cubierta del espejo.


LPD3156

Lado del conductor y del pasajero

PORTATARJETAS

Para utilizar el portatarjetas, deslice la tarjeta en el clip. No vea la información mientras maneja el vehículo.

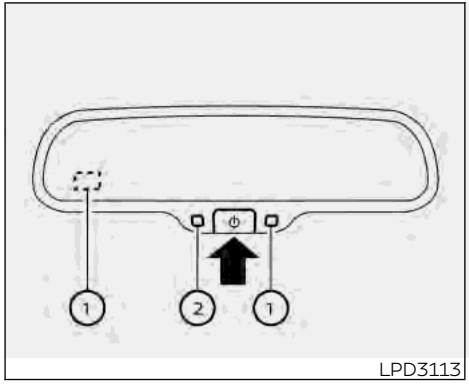
ESPEJO RETROVISOR ANTIDESLUMBRANTE AUTOMÁTICO (sólo si está equipado)

El espejo interior está diseñado para atenuarse automáticamente durante la noche y de acuerdo a la intensidad de los faros del vehículo que viene detrás de usted. La característica antideslumbrante automática se activa cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

La luz indicadora ② se enciende cuando la característica antideslumbrante automática está funcionando.

NOTAS:

No cuelgue ningún objeto sobre los sensores ① ni aplique limpiador para cristal a los sensores. Si lo hace se reducirá la sensibilidad de los sensores, provocando que funcionen incorrectamente.



Tipo A (solo si está equipada)

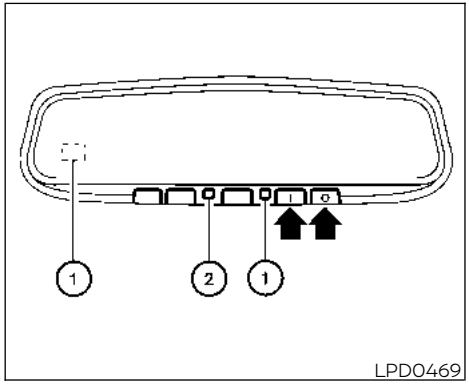
La luz indicadora ② se enciende cuando el sensor antideslumbrante automático está en funcionamiento.

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) presione el botón ⏻ como se describe:

- Para desactivar la función de atenuación automática del espejo, presione el botón ⏻ . La luz indicadora se apagará.
- Para activar la función de atenuación automática del espejo, presione otra vez el botón ⏻ . La luz indicadora se encenderá.

NOTAS:

No cuelgue ningún objeto sobre los sensores ① ni aplique limpiador para cristal a los sensores. Si lo hace se reducirá la sensibilidad de los sensores, provocando que funcionen incorrectamente.



Tipo B (sólo si está equipada)

La luz indicadora ② se enciende cuando la característica antideslumbrante automática está funcionando.

- Para desactivar la característica antideslumbrante automática, presione el botón O. La luz indicadora se apagará.
- Para activar la función antideslumbrante automática, presione el botón | nuevamente. La luz indicadora se encenderá.

Para obtener información adicional sobre el funcionamiento de HomeLink® Universal Transceiver, consulte "HomeLink® Universal Transceiver (Tipo A)" (P. 2-124).

NOTAS:

No cuelgue ningún objeto sobre los sensores ① ni aplique limpiador para cristal a los sensores. Si lo hace se reducirá la sensibilidad de los sensores, provocando que funcionen incorrectamente.

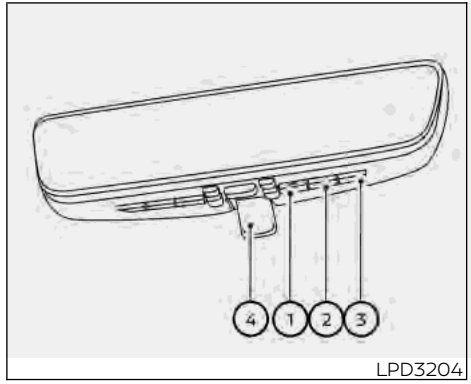
ESPEJO RETROVISOR INTELIGENTE (sólo si está equipado)

⚠ADVERTENCIA

Si no sigue las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del espejo retrovisor inteligente puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

- **El espejo retrovisor inteligente es una función que entrega mayor comodidad, pero no significa que sustituya al manejo correcto del vehículo. Existen áreas en las que el sistema no puede visualizar objetos. Verifique los puntos ciegos del espejo retrovisor inteligente antes de utilizar el vehículo. El conductor siempre tiene la responsabilidad de manejar de forma segura.**
- **No desarme ni modifique el espejo retrovisor inteligente, la unidad de la cámara o los cableados. Si lo hace, puede provocar accidentes o incendios. Si observa o huele humo proveniente del espejo retrovisor inteligente, deje de usar inmediatamente el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor INFINITI para realizar el servicio correspondiente.**
- **No utilice el espejo retrovisor inteligente mientras conduzca. Si lo hace, cabe la posibilidad de que se distraiga y pierda el control del vehículo, lo que podría causar un accidente o alguna lesión grave.**
- **No se detenga a observar la pantalla del espejo retrovisor inteligente durante la conducción. Debido a que puede implicar que se distraiga y pierda el control del vehículo, lo que podría causar un accidente o una lesión grave.**
- **No coloque cigarrillos o encendedores en el espejo retrovisor inteligente, la unidad de la cámara o los cableados. Debido a que pueden causar un incendio.**

- **Procure ajustar el espejo retrovisor inteligente antes de conducir. Cambie el sistema al modo convencional del espejo retrovisor y siéntese como corresponde en el asiento del conductor. Luego, ajuste el espejo para ver la ventana trasera adecuadamente. Si conduce sin el espejo ajustado, es posible que tenga dificultades para ver la pantalla en el modo del espejo retrovisor inteligente (modo de vista de la cámara) debido al reflejo de la superficie del espejo.**
- **Si el espejo retrovisor inteligente no funciona, cambie inmediatamente el sistema al modo convencional del espejo retrovisor.**
- **Cuando entre una luz intensa por la cámara (por ejemplo, la luz del sol o las luces altas de los vehículos de adelante), es posible que aparezca un haz de luz o una luz deslumbrante en la pantalla del monitor del espejo retrovisor inteligente. En ese caso, cambie el sistema al modo convencional del espejo retrovisor de forma adecuada.**
- **Si se acumula suciedad, gotas de lluvia o nieve en la superficie exterior del cristal que cubre la cámara, el espejo retrovisor inteligente no podrá exponer los objetos con claridad. Si utiliza el limpiador o el lavador del cristal trasero puede mejorar la visibilidad, pero si esta no mejora, cambie el espejo retrovisor inteligente al modo convencional del espejo retrovisor hasta que el cristal que cubre la cámara esté limpio.**

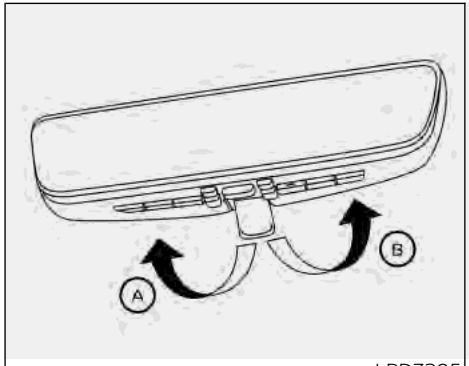


LPD3204

1. Botón MENU (Menú)
2. Botón hacia la izquierda
3. Botón hacia la derecha
4. Palanca de selección de modo

Componentes:
El espejo retrovisor inteligente proporciona una clara visión trasera gracias a una cámara ubicada en la parte trasera del vehículo. El espejo retrovisor inteligente tiene dos modos: el modo convencional y el modo del espejo retrovisor inteligente (modo de vista de la cámara). Puede cambiar estos dos modos mediante la palanca de selección de modo ④.

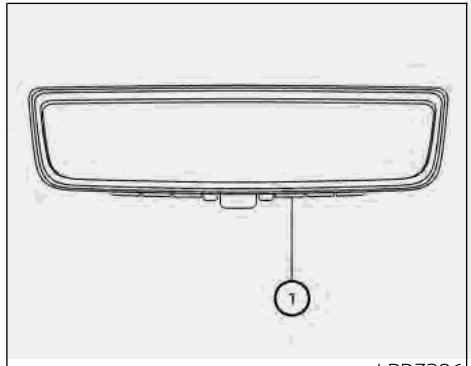
Para obtener información adicional sobre el funcionamiento de HomeLink® Universal Transceiver (sólo si está equipado), consulte "HomeLink® Universal Transceiver (Tipo B)" (P. 2-128).



LPD3205

Cómo cambiar el modo:
El modo se puede cambiar cuando el interruptor de encendido está en la posición de ENCENDIDO.

- Jale la palanca de selección de modo Ⓐ para cambiar al modo de Espejo Retrovisor Inteligente (modo de vista de cámara).
- Empuje la palanca de selección de modos Ⓑ para cambiar al modo de espejo retrovisor convencional.



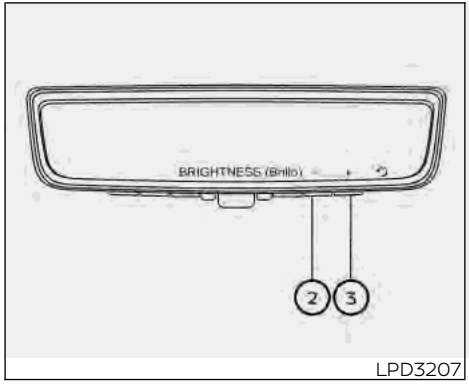
LPD3206

Cómo realizar ajustes del espejo retrovisor inteligente:
Puede elegir los ajustes de la pantalla del espejo retrovisor inteligente, como el brillo, el ángulo de la cámara, la indicación textual ON u OFF (Encendido o apagado) e idioma. Para seleccionar el menú de ajustes presione el botón MENU (Menú) cuando el modo del espejo retrovisor inteligente esté activado ①. Cada vez que se presione el botón MENU (Menú) ①, el menú de ajuste cambiará de la siguiente manera:
MENU (Menú) (Pantalla inicial) → BRIGHTNESS (Brillo) → DOWN/UP (Arriba/abajo)

→ LEFT/RIGHT (Izquierda/derecha) → ROTATION (Rotación) → INDICATION (Indicación) → DIMMING MIRROR (Atenuar espejo) → LANGUAGE (Idioma) → MENU (Menú) (pantalla inicial)

NOTAS:

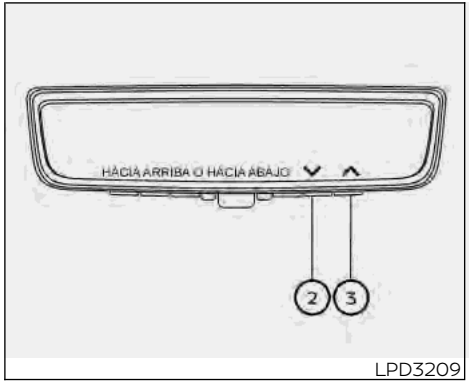
Para cambiar los elementos de ajuste de la calidad de la imagen con el botón MENU (Menú) ①, presione el botón en el lapso de los 5 segundos posteriores a la finalización del ajuste del elemento anterior. Si pasan 5 segundos o más, el monitor volverá a MENU (Menú) (pantalla inicial).



LPD3207

BRIGHTNESS (Brillo)
Se puede ajustar el brillo de la pantalla.

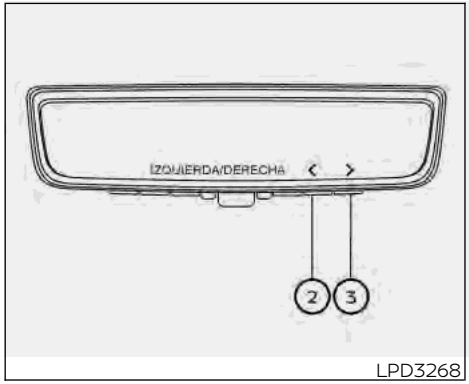
- Presione el botón izquierdo ② para atenuar la pantalla.
- Presione el botón derecho ③ para iluminar la pantalla.



LPD3209

DOWN/UP (Bajar/subir)
Se puede ajustar el ángulo vertical de la cámara en la pantalla.

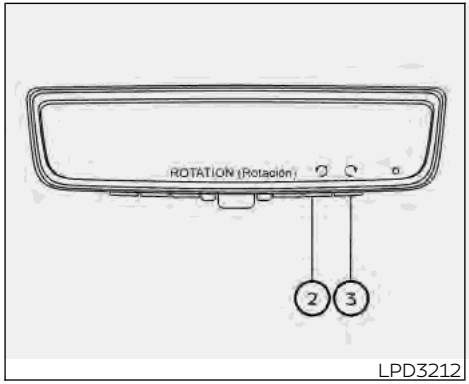
- Presione el botón izquierdo ② para bajar el ángulo de la cámara.
- Presione el botón derecho ③ para subir el ángulo de la cámara.



LPD3268

LEFT/RIGHT
(Izquierda/derecha) El ángulo horizontal de la cámara de la pantalla se puede ajustar.

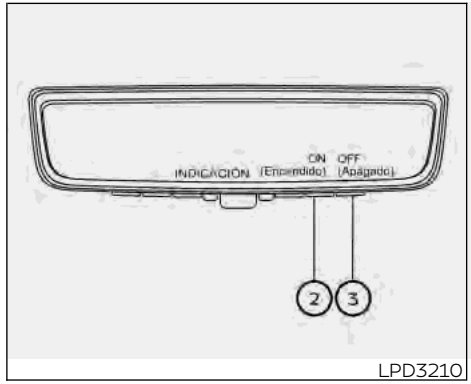
- Presione el botón izquierdo ② para mover el ángulo de la cámara hacia la izquierda.
- Presione el botón derecho ③ para mover el ángulo de la cámara hacia la derecha.



LPD3212

ROTATION (Rotación)
Se puede rotar el ángulo de cámara de la pantalla.

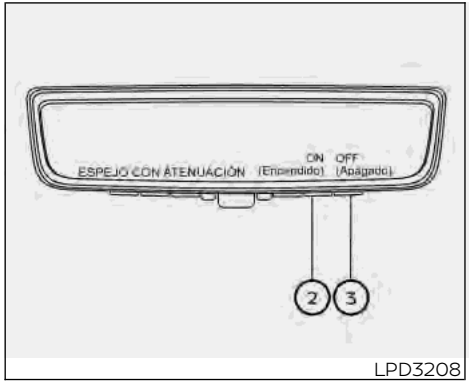
- Presione el botón izquierdo ② para rotar el ángulo de la cámara hacia la izquierda.
- Presione el botón derecho ③ para rotar el ángulo de la cámara hacia la derecha.



LPD3210

INDICATION (Indicación)
Se pueden activar o desactivar las indicaciones textuales en la pantalla del Espejo retrovisor inteligente.

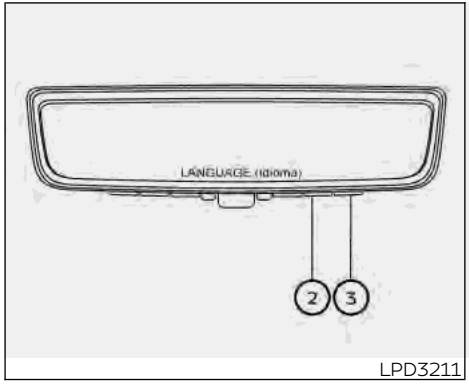
- Presione el botón derecho ③ para desactivar las indicaciones textuales en la pantalla.
- Presione el botón izquierdo ② para activar las indicaciones textuales en la pantalla.



LPD3208

DIMMING MIRROR (Reflejo de atenuación)
El espejo está diseñado para cambiar automáticamente el reflejo según la intensidad de los faros del vehículo a continuación. Puede activar o desactivar el modo antideslumbrante automático.

- Presione el botón izquierdo ② para activar el modo antideslumbrante automático.
- Presione el botón derecho ③ para desactivar el modo antideslumbrante automático.



LPD3211

LANGUAGE (Idioma)
Se puede seleccionar el idioma de las indicaciones textuales en la pantalla del espejo retrovisor inteligente. Seleccione el idioma mediante el botón ② o ③. Para **Estados Unidos, Canadá y México:** puede seleccionar inglés, francés y español. Para **todos los demás mercados:** puede seleccionar inglés, francés, español y árabe. La configuración de idioma se mantendrá incluso si se vuelve a poner en marcha el motor.

Precauciones relacionadas con el sistema del espejo retrovisor inteligente:

NOTAS:

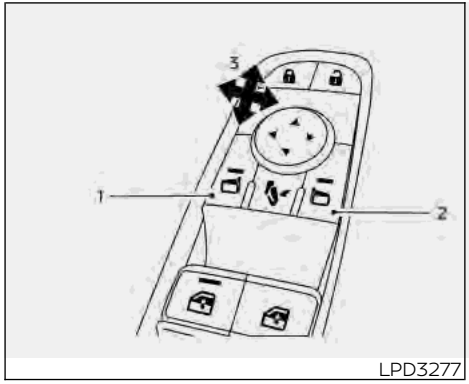
- **Si utiliza continuamente este sistema con el motor detenido es posible que la batería se descargue.**
- **No conecte antenas de dispositivos inalámbricos cerca del espejo retrovisor inteligente. La onda eléctrica del dispositivo inalámbrico puede provocar interferencia en la imagen del espejo retrovisor inteligente.**
- **No presione los botones más de lo debido ni utilice la palanca con brusquedad, ya que puede provocar una falla en el sistema o incluso que el espejo retrovisor inteligente deje de funcionar.**
- **Nunca gire el espejo retrovisor inteligente en 90° o más. Esto puede provocar daños al espejo retrovisor inteligente.**
- **No aplique descargas eléctricas al espejo retrovisor inteligente. Debido a que puede provocar una falla del sistema.**
- **No cargue elementos pesados en la cámara ni en la cubierta de la cámara en la parte trasera del vehículo. Debido a que puede provocar que esta se desarme o una falla del sistema.**

- **Si se presentan dificultades para ver la pantalla del espejo retrovisor inteligente a causa de una intensa luz externa, cambie al modo convencional del espejo retrovisor para visualizar de mejor manera.**
- **Cierre el parasol (sólo si está equipado) cuando la pantalla del espejo retrovisor inteligente no esté clara debido a la luz externa intensa.**
- **Cuando se visualicen los faros LED en la pantalla del espejo retrovisor inteligente, es posible que las imágenes parpadeen. Esto es normal.**
- **Es posible que las imágenes en la pantalla parpadeen debido a un reflejo difuso del entorno exterior. Esto no es una falla.**
- **Es posible que los movimientos rápidos de algunas cosas no aparezcan en la pantalla de la vista de la cámara. Esto no es una falla.**
- **Encienda los faros cuando anochezca o dentro de un túnel, etc.**
- **La pantalla del modo del espejo retrovisor inteligente (modo de la vista de la cámara) es diferente del espejo retrovisor convencional. Es posible que los objetos que aparezcan en la pantalla no representen su distancia real. No debe confiar únicamente en el espejo retrovisor inteligente. Siempre confíe en su propio juicio para evitar accidentes.**
- **Si el brillo de la pantalla de la vista de la cámara se ajusta a un nivel excesivo de brillo, puede ocasionar fatiga ocular durante la conducción. ajuste el brillo adecuadamente.**
- **Utilice el limpiador del cristal trasero cuando llueva. Si de todos modos la imagen de la vista de la cámara no está en las mejores condiciones cuando el limpiador del cristal trasero esté en funcionamiento, compruebe el deterioro de la plumilla del limpiador del cristal trasero.**
- **Cuando utilice el limpiador del cristal trasero, es posible que las imágenes en la pantalla parpadeen. Esto no es una falla.**
- **Desempañe la ventana trasera con el desempañador cuando esta esté empañada. Utilice el modo convencional del espejo retrovisor hasta que el cristal trasero esté totalmente desempañado.**
- **La pantalla del espejo retrovisor inteligente se puede calentar. Esto no es una falla.**
- **En ocasiones, es difícil reconocer los colores de los objetos a la distancia o en la oscuridad. Esto no es una falla.**

Mantenimiento del sistema (espejo retrovisor inteligente):

- Siempre mantenga limpia el área del espejo y la cámara del cristal trasero.
- Limpie el espejo y la lente de la cámara con un paño suave y seco.
- Cuando limpie el área de la cámara de la ventana trasera, hágalo con un paño suave humedecido con agua y un poco de detergente neutro. Y después, séquelo con un paño suave y seco.
- Si después de limpiar el área de la cámara del cristal trasero sigue siendo difícil visualizar la imagen en la pantalla del espejo retrovisor inteligente, es posible que haya una capa de aceite adherida al cristal trasero. Limpie el cristal trasero con un extractor de capas de aceite.

- Nunca utilice alcohol, bencina, diluyente ni otros materiales similares para limpiar el espejo o el lente de la cámara. Debido a que puede provocar decoloración, deterioro o un funcionamiento incorrecto del sistema.
- No pegue calcomanías (ni siquiera de material transparente) en el área de la cámara del cristal trasero.



LPD3277

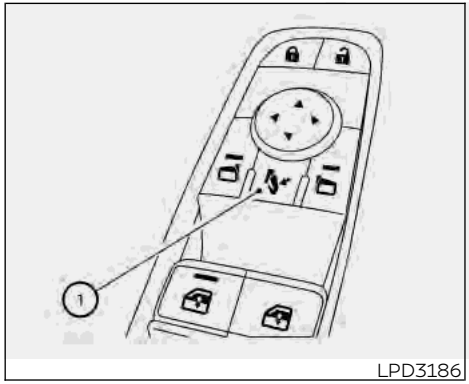
ESPEJOS EXTERIORES

El control remoto de los espejos exteriores funcionará sólo cuando el interruptor de encendido esté en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).

Presione el selector de tiempo para seleccionar el espejo izquierdo o derecho. Ajuste cada espejo en la posición deseada utilizando el interruptor grande ②. Presione el selector ① o ② y asegúrese de que la luz correspondiente esté apagada para evitar mover el espejo accidentalmente.

⚠ADVERTENCIA

- **Los objetos que se ven en el espejo exterior del lado del pasajero están más cerca de lo que parecen. Tenga cuidado al moverlo a la derecha. Usar solamente este espejo puede causar un accidente. Use el espejo interior o mire directamente por sobre su hombro para calcular las distancias correctas con relación a otros objetos.**
- **No ajuste los espejos mientras maneja. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.**



LPD3186

Espejos exteriores eléctricos plegables

⚠PRECAUCIÓN

- **No toque los espejos mientras se mueven. Se puede pellizcar la mano y el espejo puede fallar.**
- **No conduzca con los espejos plegados. No podrá ver detrás del vehículo.**

Presione el interruptor ① para abrir los espejos. Presione otra vez el interruptor para cerrar los espejos.

Si opera manualmente o golpea uno de los espejos, el alojamiento del mismo puede aflojarse en el punto de pivoteo. Para corregir el funcionamiento del espejo electrónico, cicle los espejos presionando el interruptor ① hasta que estén completamente cerrados, luego presione el interruptor de nuevo hasta que los espejos estén abiertos.

Espejo retrovisor antideslumbrante automático (sólo si está equipado)

El espejo exterior se atenuará automáticamente durante la noche para reducir el brillo de los faros de los vehículos que vienen detrás de usted. La función antideslumbrante automática opera solamente cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

La característica antideslumbrante automática se activará al arrancar el vehículo. La luz indicadora del espejo retrovisor antideslumbrante automático se encenderá cuando se active la función antideslumbrante automática.

Para obtener información adicional, consulte "Espejo retrovisor antideslumbrante automático" (P. 3-37).

Espejos térmicos (sólo si están equipados)

Los espejos exteriores de tipo control eléctrico se pueden calentar para quitar la niebla, la escarcha y el hielo con el fin de mejorar la visibilidad. Para obtener más información, consulte "Interruptor del desempañador del cristal trasero y el desempañador del espejo exterior (sólo si están equipados)" (P. 2-81).

Característica de inclinación hacia abajo en reversa

La función de inclinación hacia abajo en reversa girará la superficie seleccionada del espejo izquierdo o derecho hacia abajo para proporcionar una mejor visibilidad trasera cerca del vehículo. El interruptor de control del espejo debe estar en la posición L o R.

El espejo regresa automáticamente a la posición original cuando sale de R (reversa).

La superficie del espejo exterior regresará a su posición original si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones:

- La palanca de cambios se mueve a cualquier posición distinta de R (Reversa).

- El interruptor de control del espejo exterior se coloca en la posición neutral o central.
- El interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado).

NOTAS:

Si el interruptor de control del espejo exterior está en la posición central, la superficie del espejo NO girará hacia abajo cuando la palanca de cambios se mueva a la posición R (Reversa).

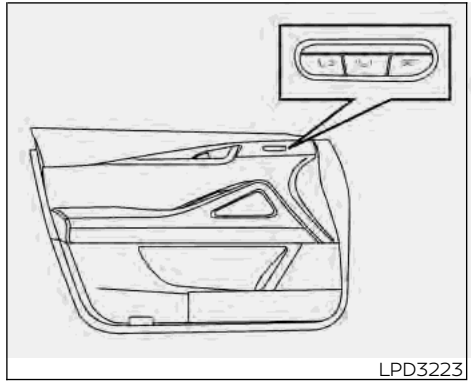
Para obtener información adicional, consulte "Asiento con memoria" (P. 3-47).

El sistema de asiento con memoria tiene tres características:

- Función de almacenamiento en la memoria (Key-link)
- Función de almacenamiento en la memoria (interruptor)
- Función de entrada/salida

Key-link, cuando está activado, retiene automáticamente el último asiento del conductor o del pasajero (sólo si está equipado), el volante de dirección automático y las posiciones del espejo exterior para esa llave específica cuando el encendido se coloca en ENCENDIDO a APAGADO.

Cada botón de interruptor de memoria (1 o 2) en la puerta del conductor o la puerta del pasajero (sólo si está equipado) también puede almacenar una posición adicional que es independiente de la posición de la llave vinculada.



Interruptor del asiento con memoria (se muestra el lado del conductor; lado del pasajero [sólo si está equipado] similar)

FUNCIÓN DE ALMACENAMIENTO EN LA MEMORIA

Se pueden almacenar dos posiciones para el asiento del conductor, el volante y los espejos exteriores o el asiento del pasajero (sólo si está equipado) en el sistema del asiento con memoria.

NOTAS:

- **Se debe detener el vehículo mientras se configura la memoria.**
- **Las funciones de almacenamiento de la memoria del conductor y del pasajero están separadas entre sí.**

Siga estos procedimientos para usar el sistema de memoria.

1. Coloque el encendido en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios).
2. Ajuste el asiento del conductor, el volante y los espejos exteriores o el asiento del pasajero (sólo si está equipado) a las posiciones deseadas operando manualmente cada interruptor de ajuste. Para obtener información adicional, consulte "Asientos" (P. 1-3), "Volante de la dirección" (P. 3-33) y "Espejos exteriores" (P. 3-45).
3. Presione el interruptor SET (Ajustar) y, en un lapso de 5 segundos, presione el interruptor de memoria (1 ó 2).
4. La luz indicadora del interruptor de memoria presionado SE ENCENDERÁ y permanecerá ENCENDIDA durante aproximadamente 5 segundos.
5. Sonará una señal acústica cuando se almacene la memoria.

NOTAS:

Si se almacena una nueva posición de memoria en el mismo interruptor de memoria, la posición de la memoria anterior se sobrescribirá con la nueva posición almacenada.

Cómo confirmar la programación de la memoria

- Presione el interruptor SET (Ajustar).
- Si se almacena una posición de memoria en el interruptor (1 ó 2), entonces la luz indicadora del interruptor correspondiente permanecerá encendida durante aproximadamente 5 segundos.

FUNCIÓN DE ENTRADA/SALIDA

Este sistema está diseñado para que el asiento del conductor y el volante de dirección de funcionamiento automático se muevan automáticamente. Esto permite al conductor entrar y salir más fácilmente del asiento del conductor.

El asiento del conductor se deslizará hacia atrás y el volante de la dirección se moverá hacia arriba:

- Al abrir la puerta del conductor con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
- Al cambiar el interruptor de encendido de la posición ACC (Accesorios) a la posición OFF (Apagado) con la puerta del conductor abierta.

El asiento del conductor y el volante volverán a la posición anterior:

- Al cambiar el interruptor de encendido de la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) con la posición de cambios en la posición P (Estacionamiento).

La función de entrada/salida se puede ajustar o cancelar mediante la opción "Ajustes del vehículo" en la pantalla de información de vehículo mediante los siguientes pasos:

- Cambie el deslizamiento del asiento de salida de On (Encendido) a Off (Apagado).
- Cambie la elevación de la dirección al salir de On (Encendido) a Off (Apagado).

FUNCIÓN DE MEMORIA DE AJUSTE

Es posible relacionar la posición de los siguientes ajustes con la Intelligent Key, de modo que la configuración memorizada esté disponible para cada Intelligent Key.

Para utilizar la función de memoria, configure los sistemas de climatización, navegación y de audio en los ajustes preferidos del conductor. Bloquee las puertas con la Intelligent Key.

Cada Intelligent Key se puede ajustar según las preferencias individuales de conductor. Cuando se utiliza una Intelligent Key nueva, se mostrará "Conexión con la llave realizada" en la pantalla de información del vehículo y los ajustes que se hayan guardado estarán disponibles.

Para aplicar los ajustes memorizados, realiza los siguientes pasos:

1. Ponga la Intelligent Key que está conectada en los ajustes memorizados.
2. Desbloquee las puertas envolviendo la mano alrededor de la manija de la puerta capacitiva o el botón de la Intelligent Key.
3. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). Los ajustes vinculados a la Intelligent Key se iniciarán. .

Para obtener más información, consulte "Manual de usuario de INFINITI InTouch™" (P. 4-2) y "Calefacción y aire acondicionado (automáticos)" (P. 4-35).

OPERACIÓN DEL SISTEMA

El sistema de asientos con memoria no funciona o deja de funcionar en las siguientes condiciones:

- Cuando la velocidad del vehículo es mayor de 7 km/h (4 mph).
- Cuando presiona cualquiera de los interruptores de memoria mientras el sistema de asiento con memoria está funcionando.
- Cuando se presiona el interruptor del asiento del conductor, el volante o el asiento del pasajero (sólo si está equipado) mientras el sistema del asiento de la memoria está en funcionamiento.
- Cuando el asiento ya se movió a la posición memorizada.
- Cuando no se ha almacenado una posición del asiento en el interruptor de memoria.
- Cuando la palanca de cambios se mueve de la posición P (Estacionamiento) a cualquier otra posición.

NOTAS

4 Sistemas de monitor, climatización, audio, teléfono y reconocimiento de voz

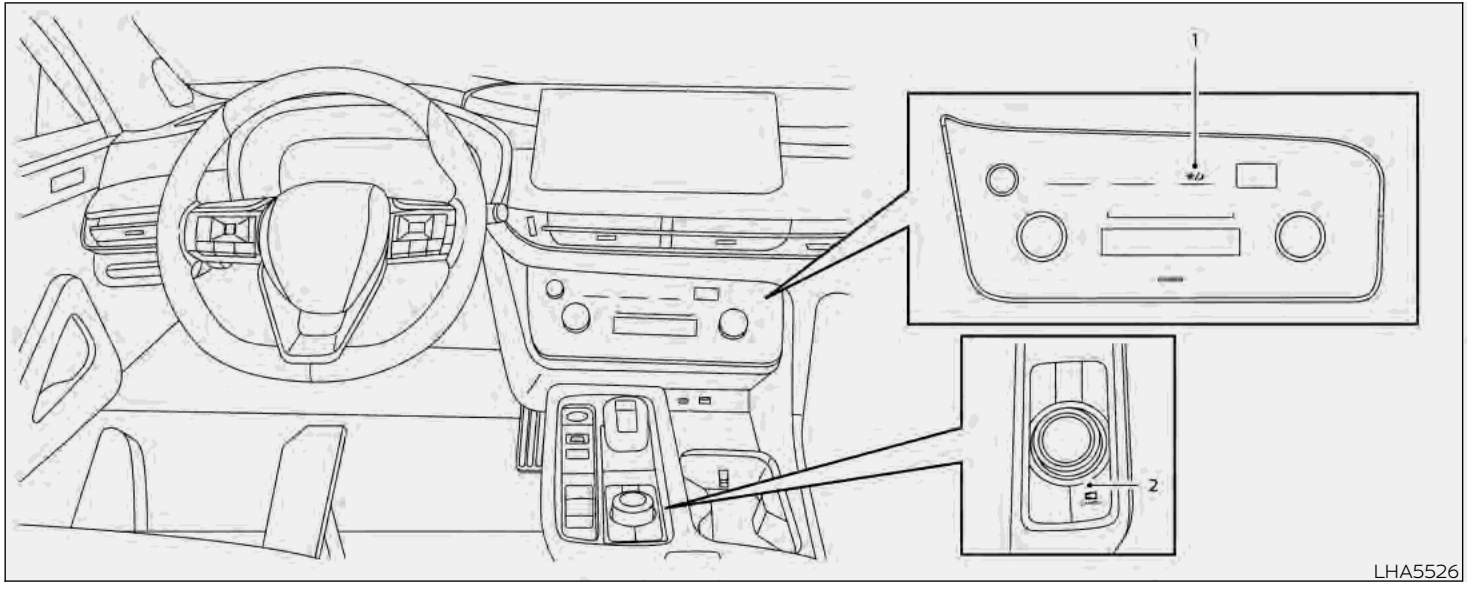
Manual del propietario de INFINITI InTouch™ 4-2
Monitor retrovisor (sólo si está equipado) 4-3
Funcionamiento del sistema de monitor retrovisor 4-4
Cómo leer las líneas de la pantalla 4-4
Diferencia entre distancias calculadas y reales 4-5
Cómo estacionarse con las líneas de curso predicho 4-7
Ajuste de la pantalla 4-9
Cómo activar y desactivar las líneas de trayecto previsto 4-10
Limitaciones del sistema de monitor retrovisor 4-10
Mantenimiento del sistema 4-11
Around View® Monitor (sólo si está equipado) .. 4-12
Funcionamiento del sistema Around View® Monitor 4-13
Diferencia entre distancias calculadas y reales 4-18
Cómo estacionarse con las líneas de curso predicho 4-20
Cómo cambiar la pantalla 4-22
Ajuste de la pantalla 4-23
Limitaciones del sistema Around View® Monitor 4-23
Mantenimiento del sistema 4-25
Sonar auxiliar de la cámara (sensor de estacionamiento) (solo si está equipado) 4-26
Funcionamiento del sistema de sonar 4-26
Activar y desactivar la función de sonar 4-27
Limitaciones del sistema de sonar 4-28
Mantenimiento del sistema 4-28
Detección de objetos en movimiento (MOD) (sólo si está equipado) 4-29
Operación del sistema MOD 4-30
Activación y desactivación del sistema MOD 4-32
Limitaciones del sistema MOD 4-32
Mantenimiento del sistema 4-33
Ventilas 4-34
Calefacción y aire acondicionado (automáticos) . 4-35
Funcionamiento automático 4-36
Operación manual 4-37
Recomendaciones de operación 4-39
Sistema de control de climatización automática (sólo si se incluye) 4-40
Sistema de aire acondicionado trasero automático 4-41
Servicio al aire acondicionado 4-44
Antena 4-44
Teléfono de automóvil o radio CB 4-44
iPod®/iPhone® 4-45

MANUAL DEL PROPIETARIO DE INFINITI INTOUCH™

Consulte el Manual del propietario de INFINITI InTouch™ que viene por separado y que incluye la siguiente información.

- Servicios de INFINITI InTouch™
- Sistema de navegación (sólo si está equipado)
- Sistema de audio
- Apple CarPlay®
- Android Auto™
- Sistema telefónico manos libres Bluetooth®
- Ver información
- Otras configuraciones
- Reconocimiento de voz
- Información general del sistema

MONITOR RETROVISOR (sólo si está equipado)



1. ☼/☽ botón
2. Botón CAMERA (Cámara)

⚠ADVERTENCIA

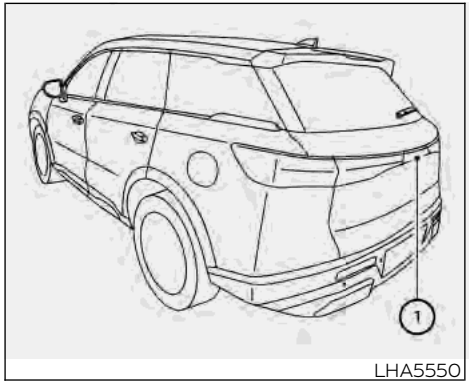
- **No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de monitor retrovisor puede dar como resultado lesiones graves o fatales.**
- **El monitor retrovisor es una función útil pero no sustituye un frenado adecuado. Siempre voltee y mire por las ventanillas, y revise los espejos para cerciorarse que es seguro moverse antes de operar el vehículo. Siempre muévase en reversa lentamente.**

- **El sistema está diseñado como una ayuda para el conductor mostrando objetos inmóviles grandes directamente detrás del vehículo, para ayudar a evitar daños al mismo.**
- **Las líneas guía de distancia y las líneas de anchura del vehículo se deben utilizar como referencia únicamente cuando el vehículo esté en una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor es únicamente para referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos desplegados.**

⚠PRECAUCIÓN

No raye la lente cuando limpie la suciedad o la nieve de la parte delantera de la cámara.

El sistema de monitor retrovisor muestra automáticamente una vista trasera del vehículo cuando la palanca de cambios se cambia a la posición R (Reversa). Cuando active el monitor retrovisor, las líneas guía, los íconos y los mensajes podrían no aparecer de inmediato. Mientras el monitor retrovisor está activo, puede seguir escuchando el radio.

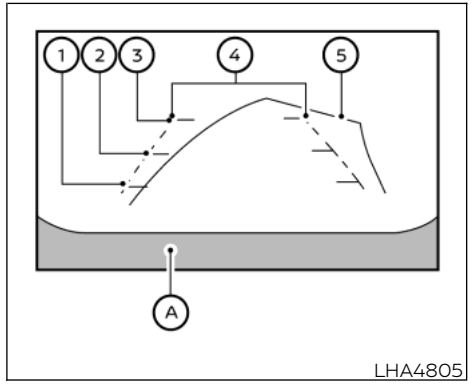


LHA5550

Para mostrar la vista trasera, el sistema RearView Monitor utiliza una cámara ubicada en el acabado de la puerta trasera ①.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE MONITOR RETROVISOR

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), mueva la palanca de cambios a la posición R (Reversa) para operar el monitor retrovisor. Cuando active el monitor retrovisor, las líneas guía, los íconos y los mensajes podrían no aparecer de inmediato.



LHA4805

CÓMO LEER LAS LÍNEAS DE LA PANTALLA

En el monitor se despliegan líneas guía que indican la anchura del vehículo y las distancias a los objetos con respecto a la línea de la carrocería del vehículo Ⓐ.

Líneas guía de distancia

Indican las distancias desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja ①: aproximadamente 0.5 m (1.5 pies)
- Línea amarilla ②: aproximadamente 1 m (3 pies)

- Línea verde ③: aproximadamente 2 m (7 pies)

Líneas guía de ancho del vehículo ④

Indican la anchura del vehículo al moverse en reversa.

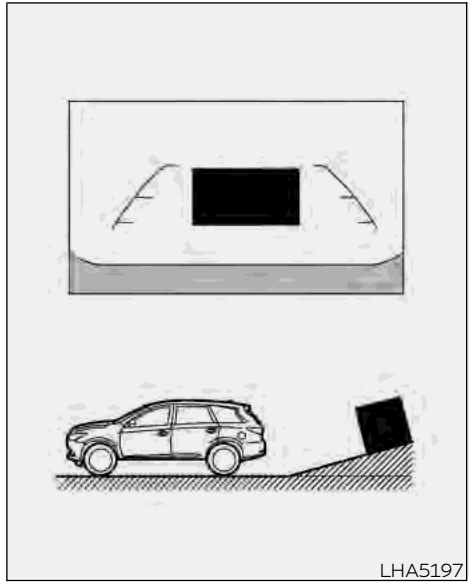
Líneas de trayecto previsto ⑤

Indican el trayecto previsto al moverse en reversa. Las líneas de trayecto previsto se despliegan en el monitor cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (Reversa) y se gira el volante de la dirección. Las líneas de trayecto previsto se mueven dependiendo de qué tanto se mueva el volante de la dirección y no se despliegan cuando el volante de la dirección está en la posición recta hacia adelante.

Las líneas guía de anchura del vehículo y las líneas de trayecto previsto son más anchas que la anchura y trayecto reales.

DIFERENCIA ENTRE DISTANCIAS CALCULADAS Y REALES

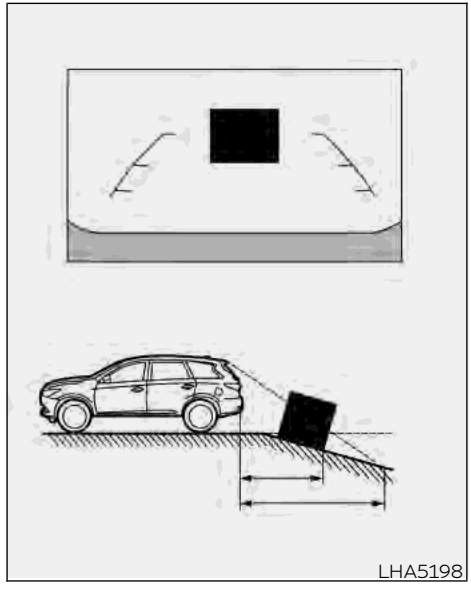
Las líneas guía desplegadas y sus ubicaciones en el suelo son únicamente para referencia aproximada. Los objetos en superficies cuesta arriba o cuesta abajo o los objetos prominentes estarán ubicados realmente a distancias diferentes de las desplegadas en el monitor con respecto a las líneas guía (consulte las ilustraciones). Si tiene dudas, voltee y vea los objetos a medida que se mueve en reversa, o estaciónese y salga del vehículo para ver la posición de los objetos detrás del vehículo.



Movimiento de reversa en una pendiente ascendente pronunciada

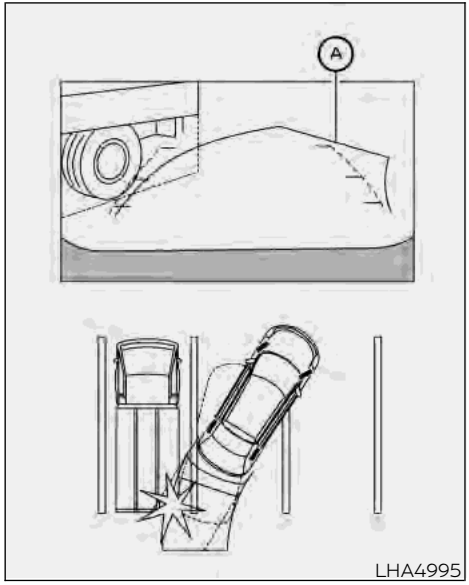
Al mover el vehículo en reversa en una pendiente ascendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más cerca de lo que en realidad

están. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más lejos de lo que aparece en el monitor.



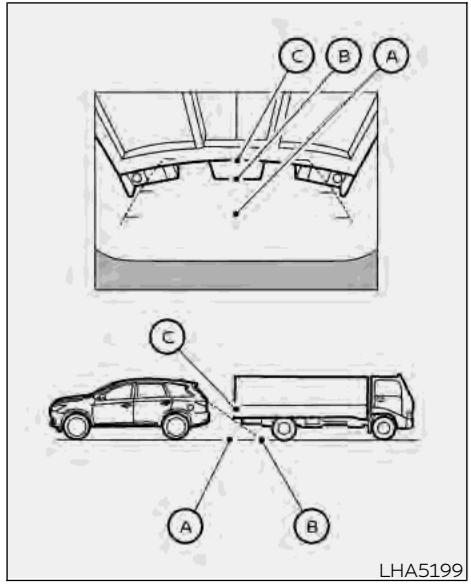
Movimiento de reversa en una pendiente descendente pronunciada

Al mover el vehículo en reversa en una pendiente descendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más lejos de lo que en realidad están. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más cerca de lo que aparece en el monitor.



Movimiento de reversa cerca de un objeto protuberante

Las líneas de trayecto previsto Ⓐ no tocan el objeto en la pantalla. Sin embargo, el vehículo podría golpear el objeto si este se proyecta sobre el trayecto real del movimiento en reversa.



Movimiento de reversa detrás de un objeto protuberante

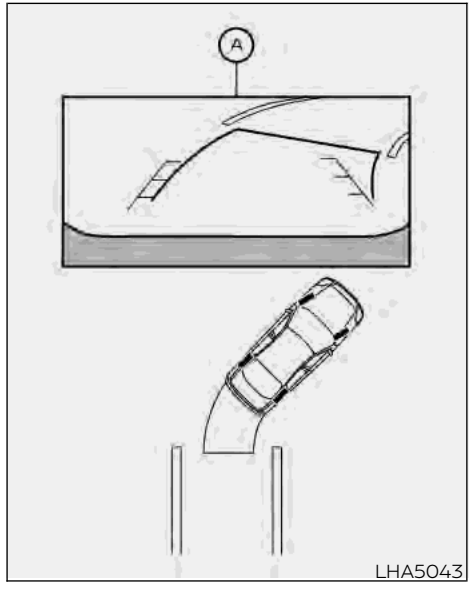
La posición Ⓒ se muestra más lejos que la posición Ⓑ en la pantalla. Sin embargo, la posición Ⓒ está realmente a la misma distancia que la posición Ⓐ. El vehículo puede golpear el objeto al moverse de reversa hacia la posición Ⓐ si el objeto se proyecta sobre el trayecto real del movimiento de reversa.

CÓMO ESTACIONARSE CON LAS LÍNEAS DE CURSO PREDICHO

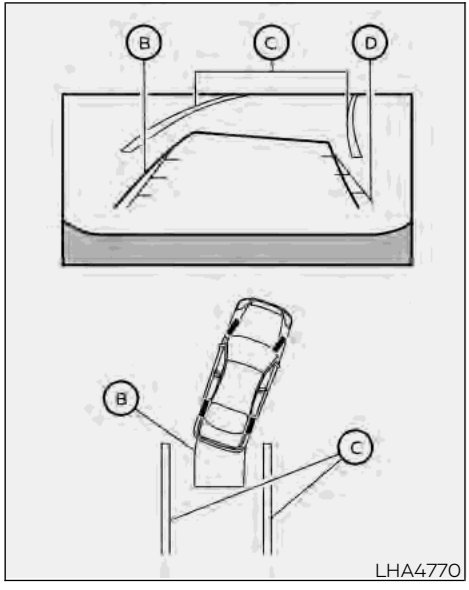
⚠ADVERTENCIA

- **Si se reemplazan las llantas con llantas de diferente tamaño, las líneas de trayecto previsto podrían no desplegarse correctamente.**
- **En un camino cubierto de nieve o resbaladizo, es posible que haya una diferencia entre las líneas de trayecto previsto y las líneas de trayecto real.**
- **Si el acumulador se desconecta o se descarga, es posible que no se desplieguen correctamente las líneas de trayecto previsto. Si esto ocurre, realice el siguiente procedimiento:**
  - **Gire el volante de la dirección de la posición de bloqueo a la de desbloqueo mientras el motor está en marcha.**
  - **Conduzca el vehículo en un camino recto durante más de 5 minutos.**

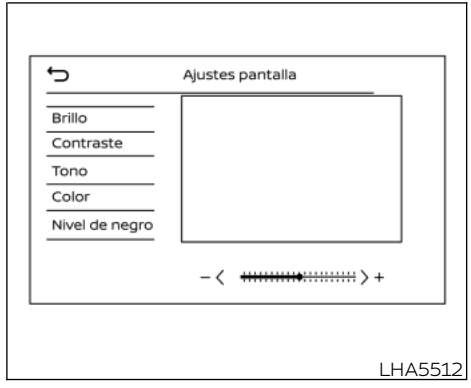
- **Al girar el volante de la dirección con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios), es probable que las líneas de trayecto previsto no aparezcan correctamente.**



1. Verifique visualmente que el espacio de estacionamiento es seguro, antes de estacionar el vehículo.
2. La vista trasera del vehículo aparece en la pantalla Ⓐ cuando la palanca de cambios se mueve a la posición R (Reversa). Cuando active el monitor retrovisor, las líneas guía, los íconos y los mensajes podrían no aparecer de inmediato.



3. Mueva el vehículo lentamente en reversa, ajustando el volante de la dirección de manera que las líneas de trayecto previsto Ⓑ ingresen al espacio de estacionamiento Ⓒ.
4. Maniobre el volante de la dirección para hacer que las líneas guía de ancho del vehículo Ⓓ queden paralelas con el espacio de estacionamiento Ⓒ tomando como referencia las líneas de trayecto previsto.
5. Cuando el vehículo esté estacionado en el espacio completamente, presione el botón de estacionamiento para activar la posición P (estacionamiento) y accione el freno de estacionamiento.



AJUSTE DE LA PANTALLA

1. Presione el botón CAMERA (Cámara).
2. Toque la tecla "Display Settings" (Configuración de la pantalla).
3. Toque la tecla "Brightness" (Brillo), "Contrast" (Contraste), "Tint" (Matiz), "Color" o "Black Level" (Nivel de negro).
4. Ajuste el elemento tocando la tecla "+" o "–" en la pantalla táctil.

NOTAS:

No ajuste el brillo, el contraste, el nivel de negro, el matiz ni el color del monitor retrovisor con el vehículo en movimiento. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.

CÓMO ACTIVAR Y DESACTIVAR LAS LÍNEAS DE TRAYECTO PREVISTO

Para activar y desactivar las líneas de trayecto previsto mientras está en la posición P (Estacionamiento):

1. Presione el botón CAMERA (Cámara).
2. Toque la tecla "Predicted Course Lines" (Líneas de trayecto previsto) para activar o desactivar la función.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE MONITOR RETROVISOR

⚠ADVERTENCIA

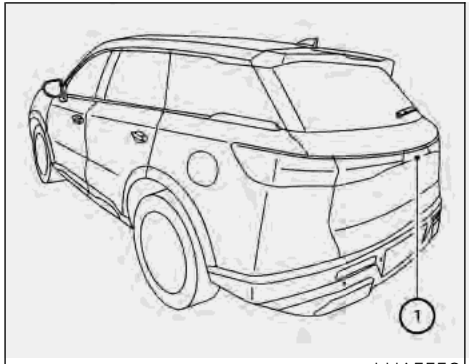
A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el monitor retrovisor. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **El sistema no puede eliminar completamente puntos ciegos y podría no mostrar todos los objetos.**
- **Debajo de la defensa y en las esquinas de la defensa no se puede ver el monitor retrovisor debido a la limitación de su rango de monitoreo. El sistema no mostrará objetos pequeños debajo de la defensa, y podría no mostrar objetos cercanos a la defensa o que estén en el suelo.**
- **Los objetos que ve por el monitor retrovisor están más cerca de lo que parecen debido al uso de una lente de ángulo ancho.**
- **Los objetos en el monitor retrovisor aparecerán visualmente opuestos a los que se visualizan en el espejo retrovisor y los espejos exteriores.**
- **Utilice las líneas desplegadas como referencia. Las líneas son altamente afectadas por el número de ocupantes, el nivel del combustible, la posición del vehículo, y por la condición y pendiente del camino.**
- **Asegúrese de que la compuerta levadiza esté debidamente cerrada antes de moverse en reversa.**
- **No ponga nada sobre la cámara retrovisora. La cámara de visión trasera está ubicada en el acabado de la compuerta trasera.**
- **Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociarla alrededor de la cámara. De lo contrario, puede entrarle agua a la cámara provocando condensación en el lente, fallas, un incendio o una descarga eléctrica.**
- **No golpee la cámara. Es un instrumento de precisión. De lo contrario, puede fallar o causar daños por incendio o descarga eléctrica.**

Las siguientes son limitaciones de operación y no representan una falla del sistema:

- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla podría no desplegar de forma clara los objetos.
- Si hay una luz fuerte apuntando directamente a la cámara, los objetos podrían no desplegarse claramente.
- Quizás se vean unas líneas verticales en los objetos de la pantalla. Esto se debe al fuerte reflejo de la luz en la defensa.
- La pantalla puede destellar cuando la luz es fluorescente.

- Los colores de los objetos que se ven en el monitor retrovisor pueden variar un poco con respecto a los colores reales de los objetos.
- Puede que los objetos en el monitor no estén claros en un ambiente oscuro.
- Puede haber un retraso al cambiar entre vistas.
- Si la cámara tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, quizás no pueda ver claramente los objetos en el monitor retrovisor. Limpie la cámara.
- No aplique cera en la lente de la cámara. Elimine cualquier resto de cera con un trapo limpio humedecido con un agente de limpieza suave diluido y, luego limpie con un paño seco.



LHA5550

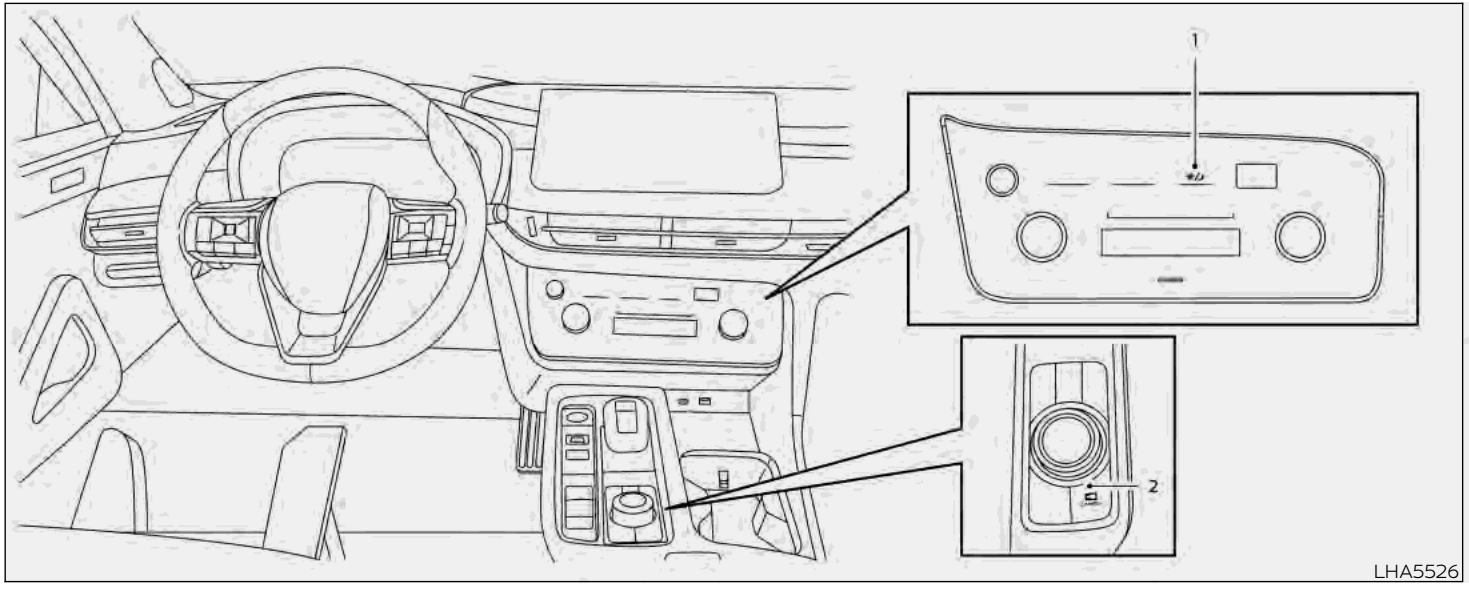
MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

⚠PRECAUCIÓN

- **No use alcohol, bencina, ni disolventes para limpiar la cámara. Si lo hace se puede decolorar.**
- **No dañe la cámara, pues eso afectará adversamente la pantalla del monitor.**

Si la cámara ① tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, quizás no pueda ver claramente los objetos en el monitor retrovisor. Limpie la cámara con un trapo humedecido con un agente de limpieza suave diluido y, luego limpie con un paño seco.

AROUND VIEW® MONITOR (sólo si está equipado)



1. botón
2. Botón CAMERA (Cámara)

⚠ADVERTENCIA

- **Si no respeta las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema Around View® Monitor, puede provocar lesiones graves o fatales.**
- **El sistema Around View® Monitor es una función útil; sin embargo, no sustituye el funcionamiento correcto del vehículo, ya que existen áreas donde no se pueden visualizar los objetos. Las cuatro esquinas del vehículo en particular son áreas donde no siempre aparecen los objetos en las vistas desde arriba, delantera o trasera. Siempre revise sus alrededores para cerciorarse de que es seguro moverse antes de operar el vehículo. Siempre opere el vehículo lentamente.**
- **El conductor es siempre el responsable de la seguridad durante el estacionamiento y otras maniobras.**

⚠PRECAUCIÓN

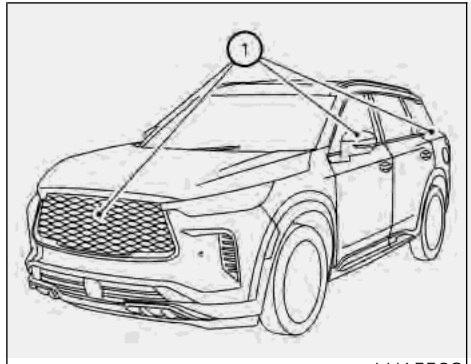
No raye la lente cuando limpie la suciedad o la nieve de la parte delantera de la cámara.

El sistema Around View® Monitor está diseñado como ayuda para el conductor en situaciones como el proceso de estacionamiento en espacios designados o en paralelo.

El monitor muestra varias vistas de la posición del vehículo en un formato de pantalla dividida. No todas las vistas están disponibles en todo momento.

Vistas disponibles:

- Vista delantera
  Una vista de aproximadamente 150 grados de la parte delantera del vehículo.
- Vista trasera
  Una vista de aproximadamente 150 grados de la parte trasera del vehículo.
- Vista de ojo de pájaro
  Vista de los alrededores del vehículo desde arriba.
- Vista lateral delantera
  La vista alrededor y hacia delante de la rueda del lado del pasajero delantero.
- Vista amplia delantera
  Una vista de aproximadamente 180 grados de la parte delantera del vehículo.
- Vista amplia trasera
  Una vista de aproximadamente 180 grados de la parte trasera del vehículo.



LHA5508

Para mostrar las vistas múltiples, el sistema Around View® Monitor utiliza cámaras ubicadas en la parrilla delantera, en los espejos exteriores del vehículo y una ubicada en el acabado de la puerta trasera ①.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA AROUND VIEW® MONITOR

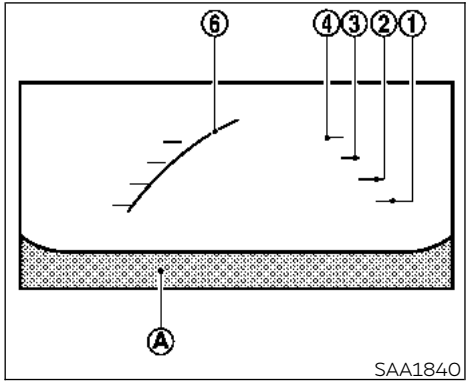
Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), mueva la palanca de cambios a la posición R (Reversa) o presione el botón CAMERA (Cámara) para operar el sistema Around View® Monitor.

Cuando se activa la cámara por primera vez con la vista desde arriba en la visualización, destellará un ícono rojo en la pantalla. Esto indica que el sistema de sonar está activado. Para obtener información adicional sobre el sistema sonar delantero y trasero, consulte "Sistema sonar delantero y trasero" (P. 5-189). La pantalla que se muestra en el Around View® Monitor regresará automáticamente a la pantalla anterior tres minutos después de presionar el botón ☼/♪ o CAMERA (Cámara) con la palanca de cambios en una posición distinta de la posición R (Reversa).

Vistas disponibles

⚠ADVERTENCIA

- **Las líneas guía de distancia y las líneas de anchura del vehículo se deben utilizar como referencia únicamente, cuando el vehículo está en una superficie pavimentada y nivelada. La distancia aparente visualizada en el monitor puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos desplegados.**
- **Utilice las líneas desplegadas y la vista desde arriba como referencia. Las líneas y la vista desde arriba se ven afectadas considerablemente por el número de ocupantes, la carga, el nivel del combustible, la posición del vehículo, y la condición y pendiente del camino.**
- **Si se reemplazan las llantas con llantas de diferente tamaño, es posible que las líneas de trayecto previsto y la vista desde arriba se desplieguen incorrectamente.**
- **Al conducir el vehículo en una pendiente ascendente, los objetos visualizados en el monitor están más lejos de lo que parecen. Al conducir el vehículo en una pendiente descendente, los objetos visualizados en el monitor están más cerca de lo que parecen.**
- **Los objetos en la vista trasera aparecerán visualmente opuestos a los que se visualizan en el monitor y en los espejos exteriores.**
- **Utilice los espejos o mire por las ventanas para evaluar apropiadamente las distancias a otros objetos.**
- **En un camino cubierto de nieve o resbaladizo, es posible que haya una diferencia entre las líneas de trayecto previsto y las líneas de trayecto real.**
- **Las líneas de anchura del vehículo y de trayecto previsto son más anchas que la anchura y trayecto reales.**



Vista delantera

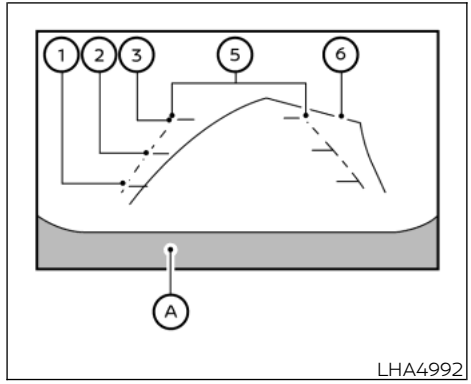
Vista delantera y trasera

En el monitor aparecen las líneas guía que indican en forma aproximada el ancho del vehículo y las distancias a los objetos con respecto a la línea de la carrocería Ⓐ del vehículo.

Líneas guía de distancia:

Indican las distancias desde la carrocería del vehículo:

- Línea roja ①: aproximadamente 0.5 m (1.5 pies)



Vista trasera

- Línea amarilla ②: aproximadamente 1 m (3 pies)
- Línea verde ③: aproximadamente 2 m (7 pies)
- Línea verde ④: aproximadamente 3 m (10 pies) (sólo si está equipado)

Líneas guía del ancho del vehículo ⑤:

Indican la anchura aproximada del vehículo al moverse en reversa.

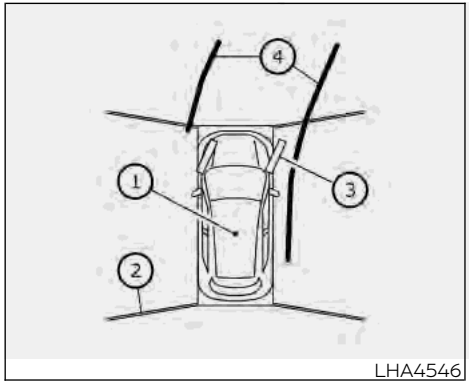
Líneas de trayecto previsto ⑥:

Indican el trayecto previsto al operar el vehículo. Las líneas de trayecto previsto se despliegan en el monitor al girar el volante de la dirección. Las líneas de trayecto previsto se mueven dependiendo de qué tanto se mueva el volante de la dirección y no se despliegan cuando el volante de la dirección está en la posición recta hacia adelante.

La vista delantera no se despliega cuando la velocidad del vehículo es mayor que aproximadamente 10 km/h (6 mph).

NOTAS:

Cuando el monitor muestra la vista delantera y gira el volante de la dirección aproximadamente 90 grados o menos desde la posición recta hacia adelante, aparecen las líneas de trayecto previsto hacia la derecha e izquierda ⑥. Cuando el volante de la dirección se gira aproximadamente 90 grados o más, sólo se despliega una línea del lado opuesto al del viraje.



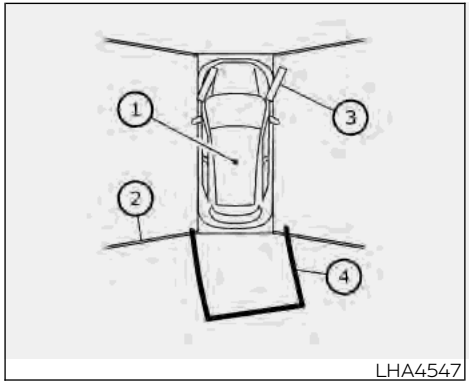
Vista delantera

Vista desde arriba

La vista desde arriba muestra la vista superior del vehículo, lo que ayuda a confirmar la posición del vehículo y el trayecto previsto para un espacio de estacionamiento.

El ícono del vehículo ① muestra la posición del vehículo. Tenga en cuenta que la distancia aparente entre los objetos visualizados en la vista desde arriba puede variar un poco de la distancia real al vehículo.

Las áreas que las cámaras no pueden cubrir ② se indican en negro.



Vista trasera

El área no visible ② se destaca en amarillo durante varios segundos después de que se despliega la vista desde arriba. Se mostrará únicamente la primera vez después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON (Encendido).

El conductor puede verificar la dirección y el ángulo aproximados de la llanta en la pantalla mediante el ícono de la llanta ③ al conducir el vehículo hacia adelante o hacia atrás.

Líneas de trayecto previsto ④ indican el trayecto previsto mientras se opera el vehículo. Las líneas de trayecto previsto se despliegan en el monitor al girar el volante de la dirección.

Las líneas de trayecto previsto se mueven dependiendo de qué tanto se mueva el volante de la dirección y no se despliegan cuando el volante de la dirección está en la posición neutral.

Cuando el monitor despliega la vista delantera y el volante de la dirección se gira, aproximadamente, 90 grados o menos desde la posición neutral, las dos líneas de trayecto previsto verdes se muestran en la parte delantera del vehículo.

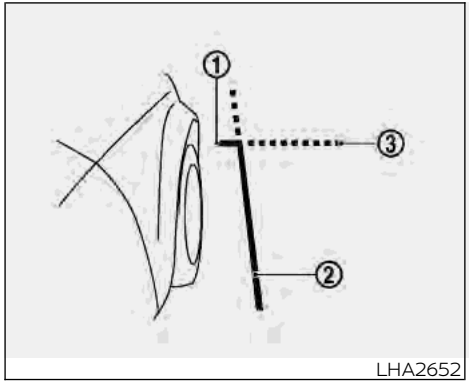
Cuando el volante se gira aproximadamente 90 grados o más, se muestra una línea de trayecto previsto verde enfrente del vehículo y otra línea de trayecto previsto en el costado del vehículo.

Cuando el monitor muestra la vista trasera, las líneas de trayecto previsto se muestran en la parte trasera del vehículo.

⚠ADVERTENCIA

- **Los objetos en la vista desde arriba parecerán más lejos de lo que están en realidad.**
- **Los objetos altos, como una acera o vehículo, podrían verse mal alineados o podrían no desplegarse en la parte límite de las vistas.**

- **Los objetos que están arriba de la cámara no pueden ser desplegados.**
- **La vista desde arriba puede verse mal alineada si se altera la posición de la cámara.**
- **Una línea en el suelo podría verse mal alineada y no recta en la parte límite de las vistas. La mala alineación aumenta conforme se aleja la línea del vehículo.**
- **La pantalla del ángulo de la llanta no indica el ángulo verdadero de la llanta.**



Vista lateral delantera

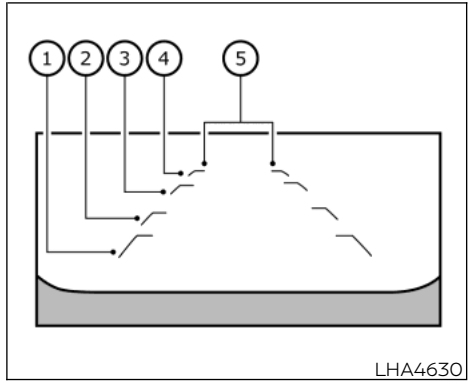
Líneas guía

Las líneas guía que indican la anchura y el extremo delantero aproximados del vehículo se despliegan en el monitor.

La línea delantera del vehículo ① muestra la parte delantera del vehículo.

La línea lateral del vehículo ② muestra el ancho aproximado del vehículo incluidos los espejos exteriores.

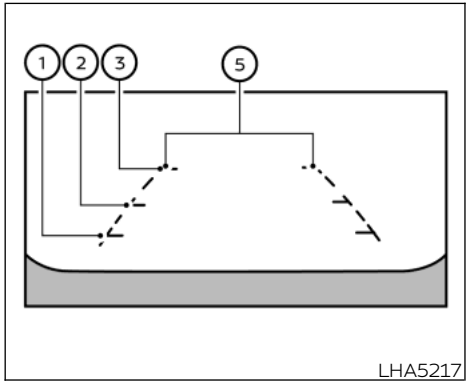
Las extensiones ③ de las líneas de la parte delantera ① y lateral ② se muestran con una línea punteada verde.



Vista amplia delantera

Vista amplia delantera/vista amplia trasera

Las vistas amplias delanteras y traseras muestran un área más amplia en la pantalla completa y permite la verificación de las esquinas ciegas de los costados derecho e izquierdo. La vista amplia trasera muestra un área de aproximadamente 180 grados mientras que la vista delantera y la vista trasera muestran un área de aproximadamente 150 grados. Las líneas de trayecto previsto no se muestran cuando se utiliza la vista amplia delantera y trasera.



Vista amplia trasera

Líneas guía de distancia

Indican las distancias desde la carrocería del vehículo:

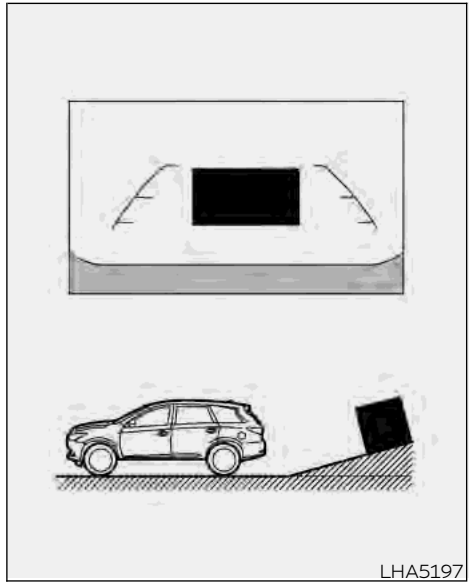
- Línea roja ①: aproximadamente 0.5 m (1.5 pies)
- Línea amarilla ②: aproximadamente 1 m (3 pies)
- Línea verde ③: aproximadamente 2 m (7 pies)
- Línea verde ④: aproximadamente 3 m (10 pies) (sólo si está equipado)

Líneas guía de ancho del vehículo ⑤

Indican la anchura del vehículo al moverse en reversa.

DIFERENCIA ENTRE DISTANCIAS CALCULADAS Y REALES

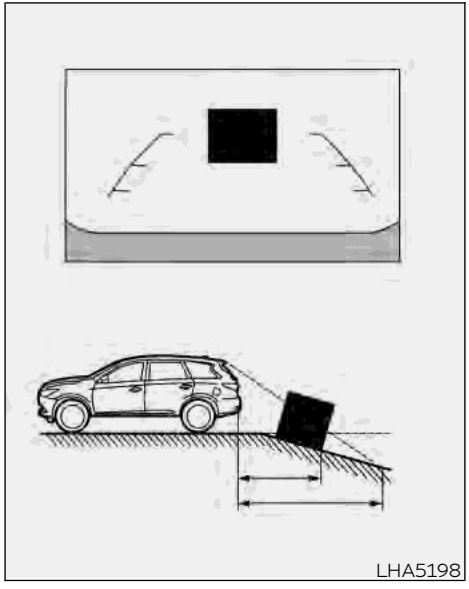
Las líneas guía desplegadas y sus ubicaciones en el suelo son únicamente para referencia aproximada. Los objetos en superficies cuesta arriba o cuesta abajo o los objetos prominentes estarán ubicados realmente a distancias diferentes de las desplegadas en el monitor con respecto a las líneas guía (consulte las ilustraciones). Si tiene dudas, voltee y vea los objetos a medida que se mueve en reversa, o estaciónese y salga del vehículo para ver la posición de los objetos detrás del vehículo.



Movimiento de reversa en una pendiente ascendente pronunciada

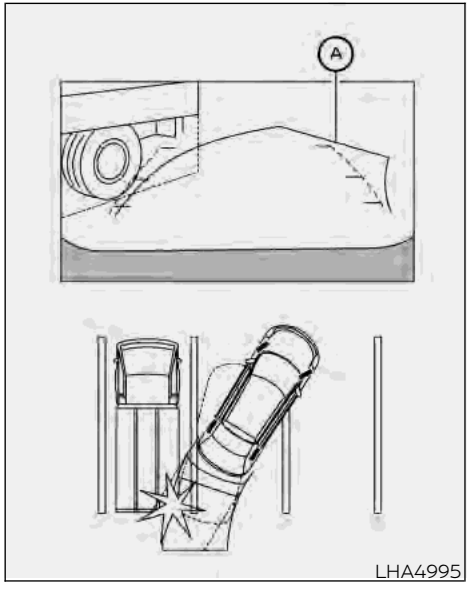
Al mover el vehículo en reversa en una pendiente ascendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más cerca de lo que en realidad

están. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más lejos de lo que aparece en el monitor.



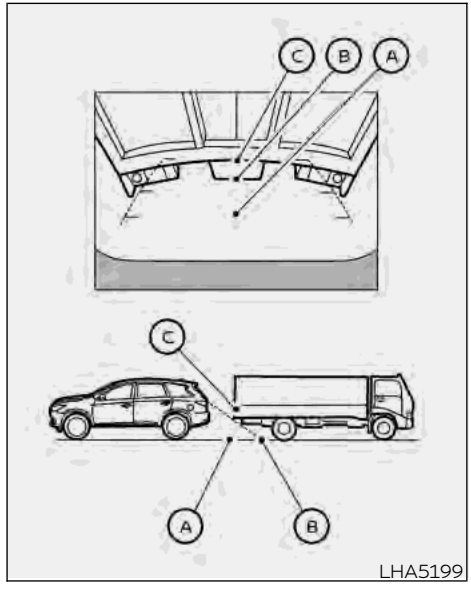
Movimiento de reversa en una pendiente descendente pronunciada

Al mover el vehículo en reversa en una pendiente descendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más lejos de lo que en realidad están. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más cerca de lo que aparece en el monitor.



Movimiento de reversa cerca de un objeto protuberante

Las líneas de trayecto previsto Ⓐ no tocan el objeto en la pantalla. Sin embargo, el vehículo podría golpear el objeto si éste se proyecta sobre el trayecto real del movimiento en reversa.



Movimiento de reversa detrás de un objeto protuberante

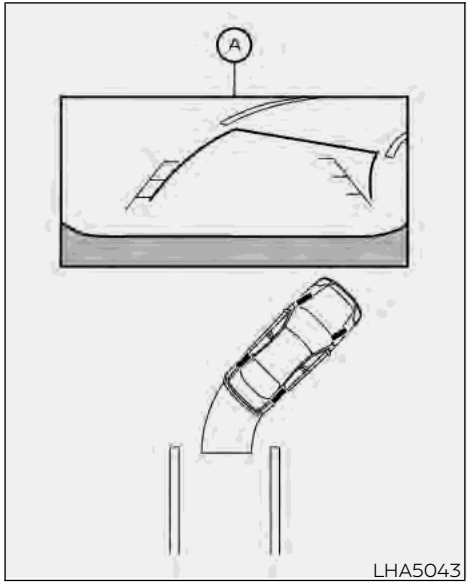
La posición Ⓒ se muestra más lejos que la posición Ⓑ en la pantalla. Sin embargo, la posición Ⓒ está realmente a la misma distancia que la posición Ⓐ. El vehículo puede golpear el objeto al moverse de reversa hacia la posición Ⓐ si el objeto se proyecta sobre el trayecto real del movimiento de reversa.

CÓMO ESTACIONARSE CON LAS LÍNEAS DE CURSO PREDICHO

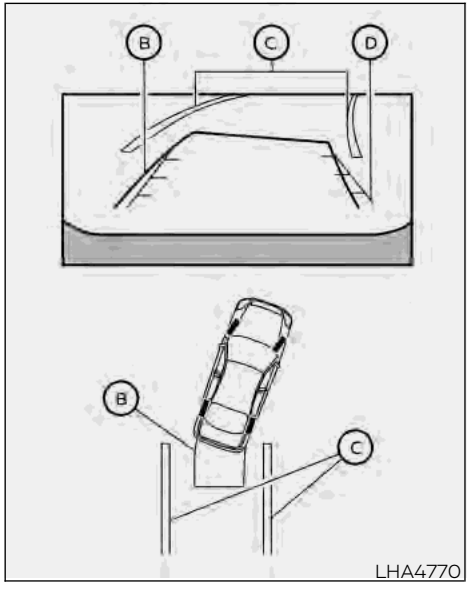
⚠ADVERTENCIA

- **Si se reemplazan las llantas con llantas de diferente tamaño, las líneas de trayecto previsto podrían no desplegarse correctamente.**
- **En un camino cubierto de nieve o resbaladizo, es posible que haya una diferencia entre las líneas de trayecto previsto y las líneas de trayecto real.**
- **Si el acumulador se desconecta o se descarga, es posible que no se desplieguen correctamente las líneas de trayecto previsto. Si esto ocurre, realice el siguiente procedimiento:**
  - **Gire el volante de la dirección de la posición de bloqueo a la de desbloqueo mientras el motor está en marcha.**
  - **Conduzca el vehículo en un camino recto durante más de 5 minutos.**

- **Al girar el volante de la dirección con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios), es probable que las líneas de trayecto previsto no aparezcan correctamente.**



1. Verifique visualmente que el espacio de estacionamiento es seguro, antes de estacionar el vehículo.
2. La vista trasera del vehículo aparece en la pantalla Ⓐ cuando la palanca de cambios se mueve a la posición R (Reversa). Cuando se activa Around View® Monitor, puede que las líneas de guía, los íconos y los mensajes no aparezcan de inmediato.



3. Mueva el vehículo lentamente en reversa, ajustando el volante de la dirección de manera que las líneas de trayecto previsto Ⓑ ingresen al espacio de estacionamiento Ⓒ.
4. Maniobre el volante de la dirección para hacer que las líneas guía de ancho del vehículo Ⓓ queden paralelas con el espacio de estacionamiento Ⓒ tomando como referencia las líneas de trayecto previsto.
5. Cuando el vehículo esté estacionado en el espacio completamente, presione el botón de estacionamiento para activar la posición P (estacionamiento) y accione el freno de estacionamiento.

CÓMO CAMBIAR LA PANTALLA

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), presione el botón CAMERA (Cámara) o mueva la palanca de cambios a la posición R (Reversa) para operar el Around View® Monitor.

El Around View® Monitor muestra distintas vistas de pantalla dividida dependiendo de la posición de la palanca de cambios. Presione el botón CAMERA (Cámara) para cambiar entre las vistas disponibles.

Si la palanca de cambios está en la posición R (Reversa), las vistas disponibles son:

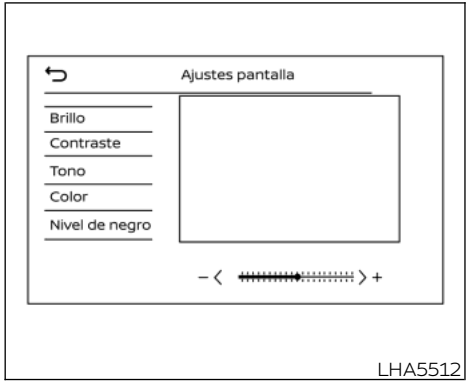
- Pantalla dividida de la vista trasera/vista aérea
- Pantalla dividida de la vista trasera/vista lateral delantera
- Vista amplia trasera

Si la posición de cambios está en la posición P (Estacionamiento) o D (Marcha), las vistas disponibles son:

- Pantalla dividida de vista delantera/vista desde arriba
- Pantalla dividida de vista delantera/vista lateral delantera
- Vista amplia delantera

La pantalla cambiará de la pantalla del Around View® Monitor cuando:

- La palanca de cambios está en la posición D (Marcha) y la velocidad del vehículo aumenta a más de 10 km/h (6 mph) aproximadamente.
- Se selecciona una pantalla diferente.

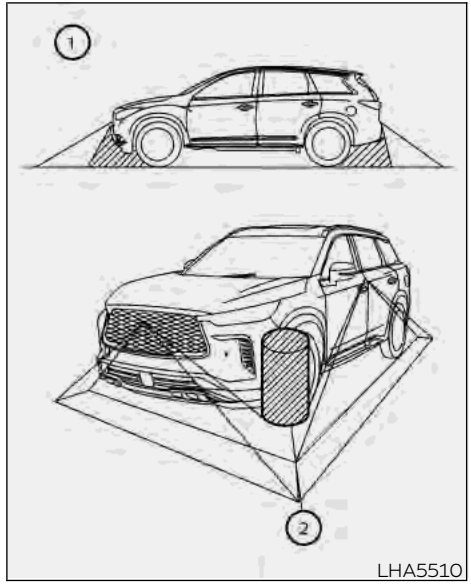


AJUSTE DE LA PANTALLA

1. Toque la tecla "Settings" (Configuración).
2. Toque la tecla "Camera" (Cámara).
3. Toque la tecla "Display Settings" (Configuración de la pantalla).
4. Toque la tecla “Brightness” (Brillo), “Contrast” (Contraste), “Tint” (Matiz), “Color” o “Black Level” (Nivel de negro).
5. Ajuste el elemento tocando la tecla “+” o “–” en la pantalla táctil.

NOTAS:

No ajuste el brillo, contraste, nivel de negro, tinte y color del Around View® Monitor con el vehículo en movimiento. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.



LIMITACIONES DEL SISTEMA AROUND VIEW® MONITOR

⚠ADVERTENCIA

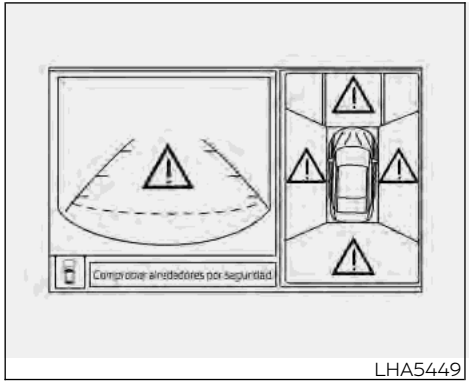
A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema Around View® Monitor. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **No utilice el Around View® Monitor con los espejos exteriores en la posición almacenada y asegúrese de que la compuerta levadiza esté bien cerrada cuando opere el vehículo utilizando el Around View® Monitor.**
- **La distancia entre los objetos visualizados en el Around View® Monitor difiere de la distancia real.**
- **Las cámaras están instaladas en la parrilla delantera, los espejos exteriores y en el acabado de la puerta trasera. No coloque nada en el vehículo que cubra las cámaras.**
- **Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociarla alrededor de las cámaras. De lo contrario, puede entrarle agua a la cámara provocando condensación en el lente, fallas, un incendio o una descarga eléctrica.**
- **No golpee las cámaras. Son instrumentos de precisión. Si lo hace podría provocar una falla o daños teniendo como resultado un incendio o una descarga eléctrica.**

Hay algunas áreas donde el sistema no muestra los objetos y no advierte que hay objetos móviles. Cuando está en la pantalla con la vista hacia adelante o hacia atrás, es posible que no se vea un objeto debajo de la defensa o en el suelo ①. Cuando está en la vista desde arriba, un objeto alto cerca del límite de las áreas de visualización de la cámara ② no aparecerá en el monitor.

Las siguientes son limitaciones de operación y no representan una falla del sistema:

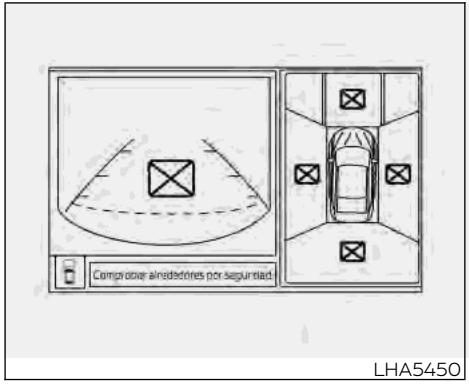
- Puede haber un retraso al cambiar entre vistas.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla podría no desplegar de forma clara los objetos.
- Si hay una luz fuerte apuntando directamente a la cámara, los objetos podrían no desplegarse claramente.
- La pantalla puede destellar cuando la luz es fluorescente.
- Los colores de los objetos que se ven en el Around View® Monitor pueden variar un poco con respecto a los del objeto real.
- Es posible que los objetos que se ven en el Around View® Monitor no estén claros y el color del objeto puede variar en un ambiente oscuro.
- Es posible que haya diferencias en la claridad entre la vista de cada cámara de la vista desde arriba.
- No aplique cera en la lente de la cámara. Elimine cualquier resto de cera con un trapo limpio humedecido con un agente de limpieza suave diluido y, luego limpie con un paño seco.



LHA5449

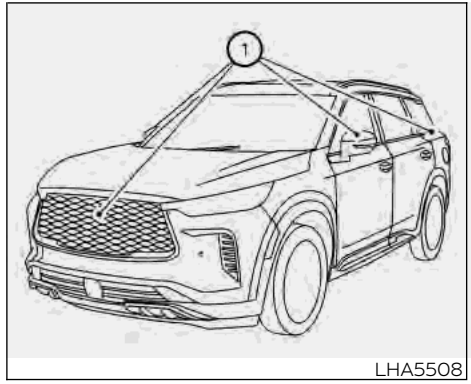
Sistema temporalmente no disponible

Cuando se muestra el ícono "!" en la pantalla, existen condiciones anormales en el Around View® Monitor. Esto no dificultará el funcionamiento normal de la conducción, pero el sistema debe ser inspeccionado. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



LHA5450

Cuando se muestre el ícono "[X]" en la pantalla, es posible que la imagen de la cámara esté recibiendo interrupciones electrónicas temporales de los dispositivos circundantes. Esto no dificultará el funcionamiento normal de la conducción, pero el sistema debe ser inspeccionado. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



LHA5508

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

⚠PRECAUCIÓN

- **No use alcohol, bencina, ni disolventes para limpiar la cámara. Si lo hace se puede decolorar.**
- **No dañe las cámaras, pues eso afectará adversamente la pantalla del monitor.**

Si la suciedad, la lluvia o la nieve se acumulan en alguna de las cámaras ①, puede que Around View® Monitor no muestre los objetos claramente. Limpie la cámara con un trapo humedecido con un agente de limpieza suave diluido y, luego limpie con un paño seco.

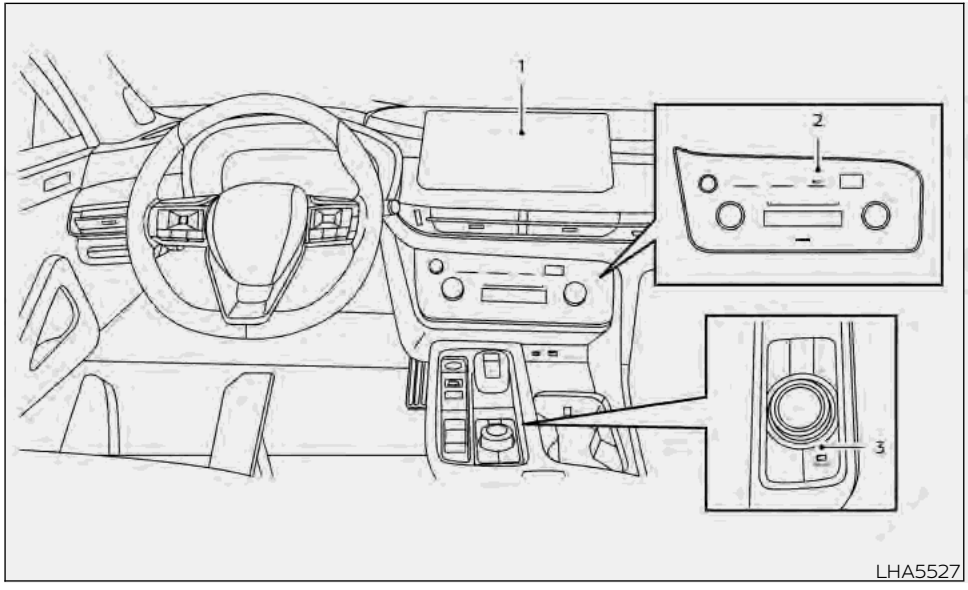
SONAR AUXILIAR DE LA CÁMARA (sensor de estacionamiento) (solo si está equipado)

⚠ADVERTENCIA

Si no se respetan las advertencias e instrucciones para el uso correcto de la función de sonar, como se detalla en esta sección, podría provocar lesiones graves o la muerte.

- **El sonar es una función de comodidad. No es un substituto para el estacionamiento correcto.**
- **Esta función está diseñada para ayudar al conductor a detectar objetos inmóviles grandes y evitar dañar el vehículo.**
- **El conductor es siempre el responsable de la seguridad durante el estacionamiento y otras maniobras.**
- **Siempre mire alrededor y verifique si es seguro moverse antes de estacionar el vehículo.**
- **Lea y comprenda las limitaciones del sistema sonar que se incluyen en esta sección.**

La función de sonar ayuda a informar al conductor de objetos inmóviles de gran tamaño que se encuentran alrededor del vehículo cuando se está estacionando, por medio de una alerta audible y visual.



FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SONAR

1. Pantalla central
2. botón
3. Botón CAMERA (Cámara)

El sistema le da el tono a los objetos delanteros cuando la palanca de cambios está en la posición "D" (Manejo normal) y a ambos objetos delanteros y traseros cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (Reversa).

Cuando la imagen de la cámara aparece en la pantalla central, el sistema muestra el indicador del sonar independientemente de la posición de la palanca de cambios.

El sistema se desactiva a velocidades de más de 10 km/h (6 mph). Se reactiva a velocidades más bajas.

Los colores de los indicadores del sonar y las líneas guía de distancia en las vistas delantera, amplia delantera, trasera y amplia trasera indican distancias diferentes al objeto.

Cuando se detectan los objetos, el indicador (verde) aparece y destella y el tono suena de manera intermitente. Cuando el vehículo se acerca al objeto, el color del indicador se torna amarillo y aumenta la velocidad del destello y el volumen del tono. Cuando el vehículo está muy cerca del objeto, el indicador deja de destellar y cambia a rojo, y el tono suena de manera continua.

El tono intermitente se detendrá luego de 3 segundos cuando solamente el sonar de esquina detecte un objeto y la distancia no cambie.

El tono se interrumpe cuando el objeto ya no está cerca del vehículo.

ACTIVAR Y DESACTIVAR LA FUNCIÓN DE SONAR

Cuando se selecciona la tecla "Sonar", el indicador se apagará y el sonar permanecerá apagado de manera temporal. De igual modo, el sistema MOD (Detección de objeto en movimiento) también quedará apagado. Para obtener más información, consulte "Detección de objetos en movimiento (MOD)" (P. 4-29). Cuando selecciona nuevamente la tecla "Sonar", el indicador y el sonar se vuelven a activar.

En los siguientes casos, el sonar se volverá a encender automáticamente:

- Cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (Reversa).
- Cuando se presiona el botón CAMARA (Cámara) y una pantalla distinta de la vista de la cámara se muestra en la pantalla.
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye a menos de 10 km/h (6 mph) aproximadamente.
- Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición OFF (Apagado) y nuevamente se coloca en la posición ON (Encendido).

Para evitar que el sistema del sonar se active en conjunto, utilice el menú "Camera" (Cámara). Para obtener información adicional, consulte "Ajustes de la función sonar" (P. 4-27).

Configuración de la función sonar

Para configurar la función de sonar según sus ajustes preferidos, oprima el botón MENU (Menú), seleccione la tecla "Settings" (Ajustes), la tecla "Camera/Sonar" ("Cámara/Sonar") y luego seleccione la tecla "Sonar" en la pantalla central.

Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar según los modelos.

Sonar: Cuando este elemento está activado, se activa el sonar trasero. Cuando este elemento está apagado (el indicador se apaga), el sonar trasero está desactivado. Los marcadores de color ámbar aparecen en las esquinas del ícono de vehículo. La próxima vez que ponga el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), aparece brevemente el mensaje "sonar is OFF" (el sonar está apagado).
Sonar Sensitivity (Sensibilidad del sonar): Ajusta el nivel de sensibilidad del sonar más alto (derecha) o más bajo (izquierda).
Sonar Volume (Volumen del sonar): Ajusta el volumen del zumbador.

Towing mode (Modo de remolque) (sólo si está equipado): Cuando se enciende este elemento, sólo el sonar trasero está apagado. Los marcadores color ámbar se muestran en las esquinas traseras del ícono de vehículo.
Show Camera when Sonar Activate (Mostrar la cámara al activar el sonar) (sólo si está equipado): Cuando este elemento se activa, la vista de la cámara aparece automáticamente en la pantalla en caso de que se acorte la distancia a los objetos medidos por el sonar.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE SONAR

⚠ADVERTENCIA

A continuación se indican las limitaciones del sistema para la función del sonar. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **El clima inclemente o fuentes ultrasónicas como un lavado de automóvil automático, los frenos de aire comprimido de un camión o un taladro neumático, pueden afectar el funcionamiento del sistema; incluso una pérdida de desempeño o falsas activaciones.**
- **Este sistema no está diseñado para prevenir el contacto con objetos pequeños o en movimiento.**
- **El sistema no detecta objetos pequeños por debajo de la defensa, y puede no detectar objetos cercanos a la defensa o que estén en el suelo.**
- **Puede que el sistema no detecte los siguientes objetos:**
  - **Los objetos indefinidos como nieve, trapos, algodón, césped o lana.**
  - **Los objetos delgados como cuerdas, cables y cadenas.**
  - **Objetos en forma de cuña.**
- **Si su vehículo sufre daños en la cubierta de la defensa, dejándola mal alineada o doblada, la zona de detección puede alterarse causando medición inexacta de objetos o falsas alarmas.**

⚠PRECAUCIÓN

El ruido excesivo (como el volumen de sistema de audio o una ventanilla abierta de vehículo) puede impedirle escuchar el tono.

Sistema temporalmente no disponible

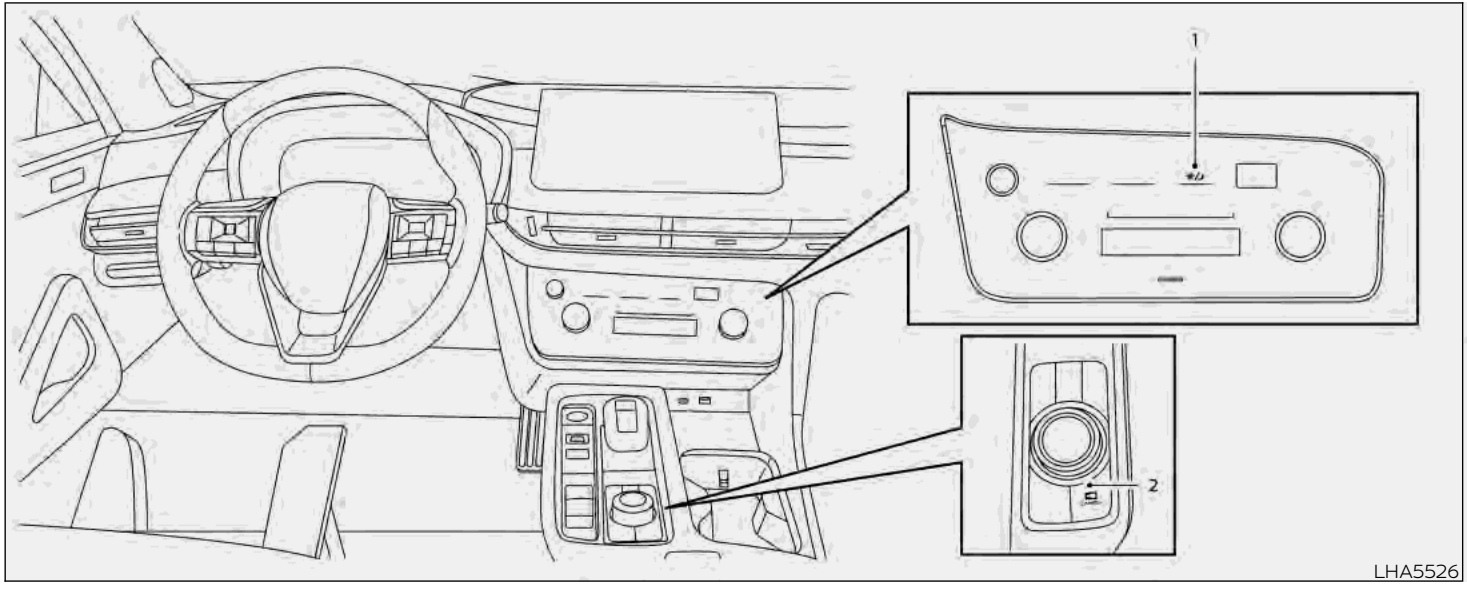
Cuando los marcadores de color ámbar aparecen en las esquinas del icono del vehículo y la función no se puede activar desde el menú de configuración Camera (Cámara) (los elementos de configuración se muestran en color gris), puede que el sistema de sonar no esté funcionando correctamente.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

⚠PRECAUCIÓN

Mantenga la superficie de los sensores de sonar (situado en la cubierta de la defensa delantera y trasera) sin acumulación de nieve, hielo y suciedad. No raye la superficie de los sensores de sonar al limpiar. Si los sensores están cubiertos, la exactitud de la función de sonar disminuirá.

DETECCIÓN DE OBJETOS EN MOVIMIENTO (MOD) (sólo si está equipado)



1. ☼/ botón
2. Botón CAMERA (Cámara)

⚠ADVERTENCIA

- **No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de Detección de objetos en movimiento puede dar como resultado lesiones graves o fatales.**
- **El sistema MOD no sustituye la operación correcta del vehículo y no está diseñado para evitar el contacto con los objetos que rodean el vehículo. Al maniobrar, siempre utilice los espejos exteriores y el espejo retrovisor, y voltee y verifique los alrededores para asegurarse de que es seguro realizar maniobras.**
- **El sistema se desactiva a velocidades de más de 10 km/h (6 mph). Se reactiva a velocidades más bajas.**
- **El sistema MOD no está diseñado para detectar los objetos estáticos de los alrededores.**

El sistema MOD puede informar al conductor acerca de los objetos en movimiento que están cerca del vehículo cuando se mueve en reversa para salir de garajes, realiza maniobras en estacionamientos y en otras situaciones similares.

El sistema MOD detecta objetos en movimiento utilizando tecnología de procesamiento de imágenes en la imagen mostrada en la pantalla.

OPERACIÓN DEL SISTEMA MOD

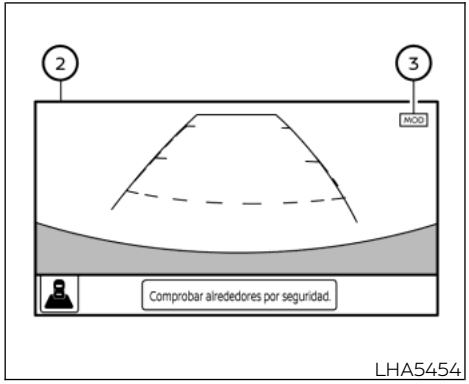
El sistema MOD se activará automáticamente en las condiciones siguientes:

- Cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa).
- Cuando se presiona el botón CAMERA (Cámara) para activar la vista de la cámara en la pantalla.
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye por debajo de 10 km/h (6 mph) aproximadamente y se muestra la pantalla de la cámara.

Vistas delantera y desde arriba

El sistema MOD funciona en las siguientes condiciones cuando la vista de cámara se muestra:

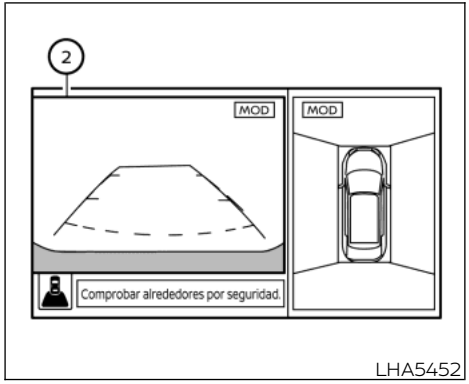
- Cuando la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento) o N (Neutro) y el vehículo está detenido, el sistema MOD detecta los objetos en movimiento en la vista desde arriba. El sistema MOD no funciona si los espejos exteriores se están moviendo hacia adentro o hacia afuera, están en la posición almacenada, o si se abre alguna de las puertas delanteras.



LHA5454

Vista amplia delantera

- Cuando la palanca de cambios está en la posición D (Marcha) y la velocidad del vehículo es menor de 10 km/h (6 mph) aproximadamente, el sistema MOD detecta los objetos en movimiento en la vista delantera.
- Cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa) y la velocidad del vehículo es menor de 10 km/h (6 mph) aproximadamente, el sistema MOD detecta los objetos en movimiento en la vista trasera. Cuando se activa Around View® Monitor, puede que las líneas de guía, los íconos y los mensajes no aparezcan de inmediato. El sistema MOD no funcionará si la compuerta levadiza está abierta.



LHA5452

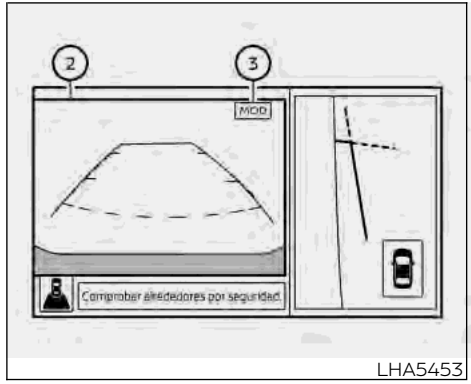
Vistas trasera y desde arriba

El sistema MOD no detecta objetos en movimiento con la vista lateral delantera. El ícono de MOD no se muestra en la pantalla cuando está en esta vista.

Cuando el sistema MOD detecta objetos en movimiento cerca del vehículo, se despliega un marco amarillo en la vista donde se detectan los objetos. Mientras el sistema MOD continúa detectando objetos en movimiento, el marco amarillo continuará mostrándose.

NOTAS:

Cuando suena la campanilla de la RCTA, el sistema MOD no suena.



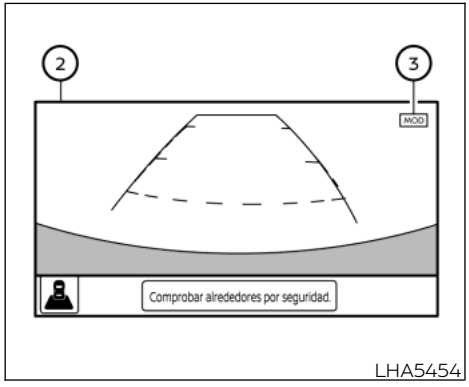
LHA5453

Vistas laterales traseras y delanteras

En la vista desde arriba, el marco amarillo ① se despliega en cada imagen de la cámara (delantera, trasera, derecha, izquierda) dependiendo de dónde se detecten los objetivos en movimiento.

El marco amarillo ② se despliega en cada vista en los modos de vista delantera y vista trasera.

Un icono de MOD verde ③ se muestra en la vista cuando el sistema MOD está en funcionamiento. Un ícono de MOD gris se muestra en la vista cuando el sistema MOD no funciona.



Vista amplia trasera

Si el sistema MOD está apagado, no se muestra el ícono de MOD ③.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA MOD

Para apagar o encender el sistema MOD:

1. Presione el botón ◄ o ► en el volante de la dirección y seleccione "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo.
2. Con el dial de desplazamiento, seleccione "Driver Assistance" (Asistencia al conductor) y oprima el botón OK (Aceptar).
3. Seleccione "Asistencia de estacionamiento".
4. ACTIVE o DESACTIVE "Moving Object" (Objeto en movimiento) por medio del botón "OK" (Aceptar).

LIMITACIONES DEL SISTEMA MOD

⚠ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el MOD. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **No utilice el sistema MOD al arrastrar un remolque. Es posible que el sistema no funcione de forma adecuada.**
- **El ruido excesivo (por ejemplo, el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta en el vehículo) puede impedirle escuchar el sonido de la señal acústica.**
- **El funcionamiento del sistema MOD estará limitado según condiciones ambientales y los objetos circundantes como:**
  - **Cuando hay bajo contraste entre el fondo y los objetos en movimiento.**
  - **Cuando hay una fuente de luz que parpadea.**
  - **Cuando se presenta una luz fuerte como el faro de otro vehículo o la luz del sol.**
  - **Cuando la orientación de la cámara no está en su posición habitual, por ejemplo cuando un espejo está plegado.**
  - **Cuando hay suciedad, gotas de agua o nieve en la lente de la cámara.**
  - **Cuando la posición de los objetos móviles en la pantalla no se cambia.**
- **Es posible que el sistema MOD detecte gotitas de agua escurriendo en la lente de la cámara, humo blanco del silenciador, sombras en movimiento, etc.**

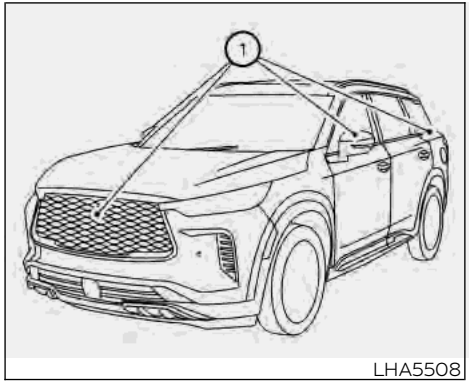
- **Es posible que el sistema MOD no funcione de forma adecuada dependiendo de la velocidad, dirección, distancia o forma de los objetos en movimiento.**
- **Si su vehículo sufre daños en las piezas donde la cámara está instalada, dejándola desalineada o doblada, la zona del sensor puede alterarse y el sistema MOD no detectará objetos de forma adecuada.**
- **Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla podría no desplegar de forma clara los objetos. Esto no es una falla.**

NOTAS:

El ícono verde MOD cambiará al color anaranjado si ocurre alguna de las siguientes situaciones:

- **Cuando el sistema falla.**
- **Cuando la temperatura del componente alcanza un nivel alto (el icono destellará).**
- **Cuando la cámara retrovisora ha detectado una obstrucción (el ícono destellará).**

Si la luz del Ícono continúa encendida de color naranja, haga que revisen el sistema MOD Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



LHA5508

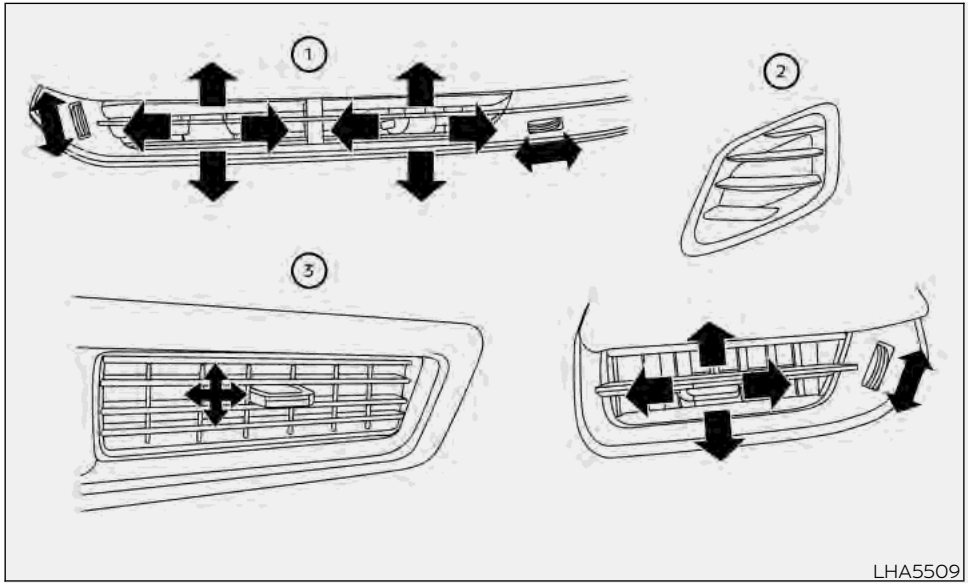
MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

⚠PRECAUCIÓN

- **No use alcohol, bencina, ni disolventes para limpiar la cámara. Si lo hace se puede decolorar.**
- **No dañe la cámara, pues eso afectará adversamente la pantalla del monitor.**

Si alguna de las cámaras ① tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, es posible que el sistema MOD no funcione correctamente. Limpie la cámara con un trapo humedecido con un agente de limpieza suave diluido y, luego limpie con un paño seco.

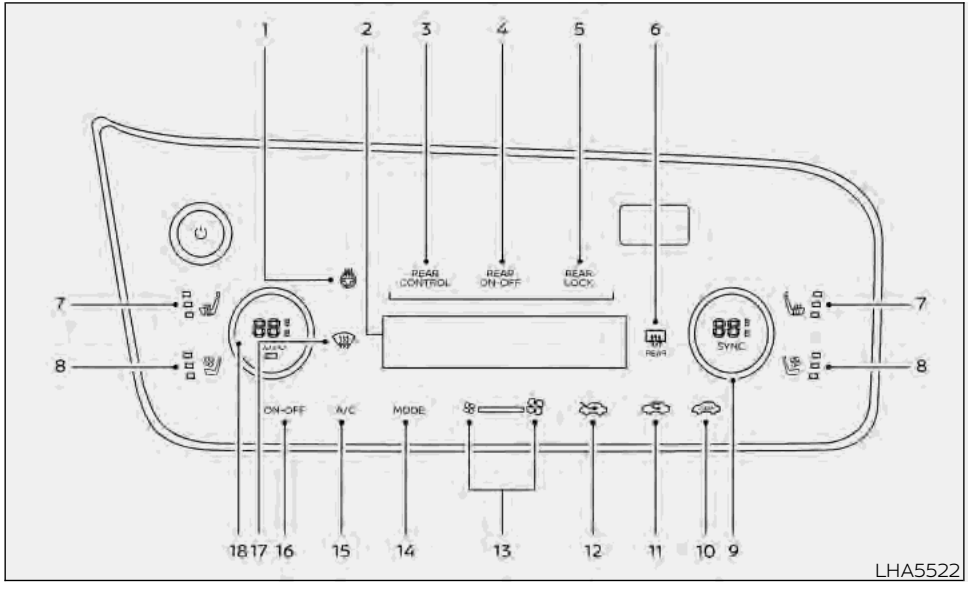
VENTILAS



Ajuste la dirección del flujo de aire de las ventilas centrales ①, el de las ventilas del lado del conductor y el pasajero ② y el de las ventilas del compartimiento de pasajeros traseras ③ por medio del botón deslizante de la ventila o los conjuntos de ventila.

Abra o cierre las ventila con el selector.

CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (automáticos)



1. Interruptor del volante de la dirección térmico (sólo si está equipado)
2. Pantalla
3. Botón REAR CONTROL (control trasero) (pantalla de climatización trasera)
4. Botón REAR ON-OFF (Encendido-Apagado TRASERO)
5. Botón REAR LOCK (activación de seguros traseros)
6. Interruptor del cristal TRASERO y los espejos exteriores (sólo si está equipado)
7. Interruptores de los asientos térmicos (sólo si están equipados)
8. Interruptores de los asientos con control de climatización (sólo si está equipado)
9. Botón SYNC (Sincronización)/selector de control de temperatura (lado del pasajero)
10. CLEAN (limpiar) (sólo si está equipado)
11. Botón de recirculación del aire
12. Botón de admisión de aire fresco
13. Botones de control de velocidad del ventilador
14. Botón MODE (Modo)
15. Botón A/C (Aire acondicionado)
16. Botón ON-OFF (Encendido-Apagado)
17. Botón Front (Desempañador delantero)
18. Botón AUTO (automático) del control de climatización/selector de control de temperatura (lado del conductor)

⚠ADVERTENCIA

- **La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.**
- **No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado se pueden elevar con rapidez y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.**
- **No use el modo de recirculación por períodos prolongados, ya que puede hacer que se vicie el aire interior y se empañen las ventanillas.**

Arranque el motor y haga funcionar los controles para activar el aire acondicionado.

NOTAS:

- **Los olores de la parte interior y exterior del vehículo se pueden acumular en la unidad de aire acondicionado. El olor puede entrar al compartimiento de pasajeros a través de las ventilas.**
- **Cuando se estacione, apague la recirculación de aire utilizando los controles de la calefacción y el aire acondicionado para permitir que entre aire puro al compartimiento de pasajeros. Esto debe ayudar a reducir los olores en el interior del vehículo.**

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

Enfriamiento y/o calefacción sin humedad (AUTO)

Este modo se puede utilizar durante todo el año, puesto que el sistema funciona automáticamente para mantener una temperatura constante. La distribución del flujo de aire, el control del aire de admisión y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.

1. Presione el botón AUTO (Automático) para activarlo. (El indicador en el botón se iluminará y se desplegará la palabra AUTO [Automático]).
2. Gire hacia la izquierda o la derecha el selector de control de la temperatura para fijar la temperatura deseada.

- Ajuste la pantalla de temperatura en aproximadamente 24 °C (75 °F) para operación normal.
- La temperatura del compartimiento de pasajeros se mantendrá en forma automática. La distribución del flujo de aire, el control del aire de admisión y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.
- Es posible ver vapor que emana de las ventilas en condiciones de calor húmedo, ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica una falla.

3. Puede ajustar de manera independiente la temperatura del lado del conductor y del pasajero delantero utilizando cada selector de control de temperatura.

- Para sincronizar los ajustes de temperatura del conductor y del pasajero delantero, presione el botón SYNC (Sincronización). EL texto PASS SYNC (Sincronización de pasajero) aparecerá en la pantalla de climatización.

Desempañador deshumedecido

1. Presione el botón del desempañador delantero para encenderlo. (La luz indicadora del botón se encenderá).
2. Gire el selector de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

- Para quitar rápidamente el hielo de la parte exterior de las ventanillas, utilice los botones de control de velocidad del ventilador para ajustar la velocidad del ventilador en máxima.
- Tan pronto como pueda después de que se haya limpiado el parabrisas, presione el botón AUTO (Automático) para regresar al modo automático.
- Cuando se presiona el botón del desempañador delantero , el aire acondicionado se enciende automáticamente cuando la temperatura exterior es mayor que aproximadamente 2 °C (36 °F). El modo de recirculación de aire se apaga automáticamente, lo que permite el ingreso de aire exterior al compartimiento de pasajeros para mejorar el desempeño del desempañador.

Arranque remoto del motor con control inteligente de climatización (sólo si está equipado)

Los vehículos equipados con controles de climatización automáticos y función de arranque remoto del motor podrían ponerse automáticamente en modo de calefacción o refrigeración cuando se activa el arranque remoto del motor, según las temperaturas del exterior y de la cabina. Durante este período, la pantalla y los botones del control de climatización no funcionarán hasta que se active el interruptor de encendido. En el modo de desempañador de arranque remoto del motor, el desempañador del cristal trasero, los asientos térmicos (sólo si está equipado) y el volante de la dirección térmico (sólo si está equipado) se pueden activar automáticamente.

Lógica del reconocimiento de voz (sólo si está equipado)

Cuando el sistema de control de climatización está activado, las velocidades de los ventiladores delantero y trasero pueden ser disminuidas automáticamente para que los comandos sean reconocidos con mayor facilidad. La velocidad del ventilador se puede ajustar mediante los botones de disminución y aumento de velocidad del ventilador, si así lo desea.

OPERACIÓN MANUAL

Botones de control de velocidad del ventilador

Presione los botones de control de velocidad del ventilador para controlar manualmente la velocidad del ventilador.

Presione el botón AUTO (Automático) para volver al control automático de velocidad del ventilador.

Selector de control de temperatura

El selector de control de temperatura le permite ajustar la temperatura de salida de aire. Para bajar la temperatura, gire el selector a la izquierda. Para aumentar la temperatura, gire el selector a la derecha. La temperatura se puede ajustar en el lado del conductor y el pasajero.

Recirculación del aire

Presione el botón de recirculación de aire para hacer recircular el aire dentro del vehículo. La luz indicadora del botón se enciende.

No es posible activar la recirculación de aire cuando el aire acondicionado está en el modo de desempañamiento de la parte delantera.

Si la temperatura exterior excede los 21 °C (70 °F), el sistema de aire acondicionado puede establecer por omisión el modo de recirculación del aire automáticamente a fin de reducir el consumo general de energía eléctrica. Para salir del modo de recirculación del aire, desactive el botón de recirculación del aire (el indicador se apagará) para que se active el modo de aire puro.

Admisión de aire fresco

Presione el botón de admisión de aire fresco para que entre aire exterior al compartimiento de pasajeros.

Botón A/C (Aire acondicionado)

Arranque el motor, presione los botones de control de la velocidad del ventilador a la posición deseada y presione el botón A/C para encender el aire acondicionado. Para apagar el aire acondicionado, presione nuevamente el botón A/C .

La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.

Control de flujo de aire

Presione el botón MODE (modo) para controlar manualmente el flujo de aire. Presionar el botón repetidamente realizará el ciclo por los modos disponibles y se mostrará el ícono correspondiente en la pantalla central:

- – El aire fluye por las ventilas centrales y laterales.
- – El aire fluye por las ventilas centrales y laterales y por las salidas del piso.
- – El aire fluye principalmente por las salidas de piso.
- – El aire fluye por las salidas del desempañador y el piso.

Sincronice los ajustes de climatización

Presione el botón SYNC (Sincronización) para sincronizar los ajustes de climatización. EL texto SYNC (Sincronización) aparecerá en la pantalla de climatización.

Cuando la climatización trasera está apagada, presionar SYNC (Sincronización) solo sincronizará los ajustes de climatización del conductor y del pasajero delantero. Cuando la climatización trasera está encendida, presionar SYNC (Sincronización) sincronizará los ajustes del conductor, del pasajero delantero, y la temperatura, el ventilador, el modo y el ajuste automático trasero.

Para cambiar la configuración de climatización cuando la sincronización está activa (se muestra el texto SYNC [Sincronización]):

- El selector de control de temperatura del lado del conductor controla la temperatura del conductor, del pasajero delantero y de la parte trasera (solo si la climatización trasera está encendida).
- Los botones de control de velocidad del ventilador controlarán las velocidades del ventilador de climatización delantera y trasera.
- El botón de encendido/apagado del control de climatización AUTO (automático) delantero activará los ajustes automáticos de climatización delantera y trasera.
- El interruptor de modo controlará la dirección delantera y trasera del flujo de aire.

Para salir de SYNC (Sincronización):

- Para quitar al pasajero delantero de la sincronización, gire el selector de temperatura del lado del pasajero. Los ajustes traseros y del conductor permanecen en SYNC (Sincronización) hasta que se remueve la parte trasera de SYNC (Sincronización).
- Para quitar la parte trasera de SYNC (Sincronización), cambie cualquier ajuste de la climatización trasera. Los ajustes del pasajero delantero y del conductor permanecen en SYNC (Sincronización) hasta que se quita el pasajero delantero de SYNC (Sincronización).
- Para reactivar la sincronización, presione el botón SYNC (sincronización).

Para apagar el sistema

Presione el botón OFF (Apagado).

Interruptor del desempañador del cristal trasero y los espejos exteriores (sólo si están equipados)

Para obtener más información, consulte "Interruptor del desempañador del cristal trasero y el desempañador del espejo exterior (sólo si están equipados)" (P. 2-81).

Interruptores de los asientos térmicos (sólo si están equipados)

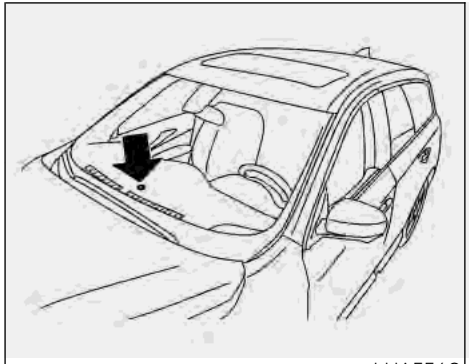
Para obtener información adicional, consulte "Interruptores del asiento térmico" (P. 2-91).

Interruptor del volante de la dirección térmico (sólo si está equipado)

Para obtener información adicional, consulte "Interruptor del volante de la dirección térmico" (P. 2-93).

Interruptores de los asientos con control de climatización (sólo si está equipado)

Para obtener información adicional, consulte "interruptores de los asientos con control de climatización" (P. 2-90).



LHA5540

RECOMENDACIONES DE OPERACIÓN

El sensor de carga solar, ubicado en la parte superior central del tablero de instrumentos, ayuda al sistema a mantener una temperatura constante. No coloque nada sobre o en los alrededores de este sensor.

- Cuando el sistema de climatización se encuentra en funcionamiento automático y la temperatura del agua de enfriamiento del motor, así como la temperatura del aire exterior son bajas, la salida de aire se podría establecer, por defecto, en el modo desempañador por un máximo de 2 minutos y 30 segundos. Esto no es una falla. Después de que la temperatura del agua de enfriamiento del motor se caliente, la salida de aire volverá al modo pie y el funcionamiento continuará con normalidad.
- Cuando las temperaturas interna y externa de la cabina van de moderadas a altas, la configuración admisible podría establecer, por defecto, la desactivación de la recirculación del aire para permitir el ingreso de aire puro en el compartimiento de pasajeros. Puede notar un flujo aire desde el modo de piso, desde el modo de dos niveles o por las salidas de las ventilas laterales del desempañador durante un máximo de 15 segundos. Esto puede ocurrir si se desactiva el ajuste de climatización anterior. Esto no es una falla. Después de expulsar el aire caliente inicial, la admisión regresará al control automático, la salida del flujo de aire volverá a la configuración anterior y el funcionamiento continuará con normalidad. Para salir, presione cualquier botón del control de climatización.

- Mantenga el techo corredizo cerrado mientras el aire acondicionado está funcionando.
- Si considera que el modo de flujo de aire que ha seleccionado y las salidas por las que fluye el aire no coinciden, seleccione el modo .
- Al cambiar el modo de flujo de aire, es posible que sienta que fluye aire por las ventilas del piso por un momento. Esto no es una falla.

SISTEMA DE CONTROL DE CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA (sólo si se incluye)

El sistema de control de climatización automático mantiene limpio el aire en el interior del vehículo, mediante el control de recirculación automática de aire con el sensor de gases de escape/olores exteriores con control de iones. Toque el interruptor de recirculación para activarlo.

Control de iones (sólo si está equipado):

La unidad del sistema de control de climatización automático genera iones Plasmacluster® altamente concentrados en el aire que sale por los ventiladores para reducir los olores que absorben las molduras interiores y para eliminar las bacterias en el aire.

El ícono de Plasmacluster® en la pantalla Climate (Climatización) indica el estado de la emisión de iones Plasmacluster® del sistema y cambia con el volumen del flujo de aire.

Control de recirculación automática de aire con sensor de gases de escape/olores exteriores (sólo si está equipado):

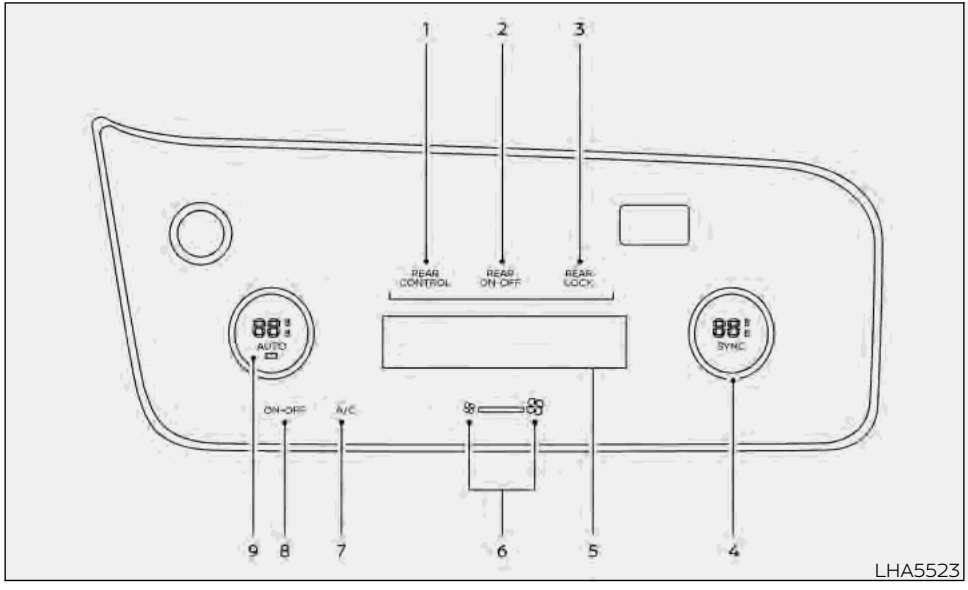
El sistema de control de climatización automático viene con un sensor de gases de escape/olores exteriores. Cuando se activa el control de circulación de aire automático, el sensor detecta olores fuera del vehículo como celulosa o sustancias químicas, y gases de escape como gasolina o diésel. Cuando se detectan olores o gases, la pantalla y el sistema cambian automáticamente del modo de aire fresco al modo de recirculación.

Cuando la recirculación automática de aire está encendida, durante los primeros 5 minutos, se selecciona el modo de recirculación para evitar que el polvo, la suciedad y el polen entren en el vehículo y limpia el aire dentro del vehículo.

Después de este período de tiempo de 5 minutos, el sensor detecta gases de escape y alterna automáticamente entre los modos de recirculación y de aire fresco.

El modo de recirculación automática de aire se puede activar en las siguientes condiciones.

- El control del flujo de aire no está en el modo de desempañador delantero (luz indicadora del botón del desempañador delantero apagada).
- La temperatura exterior es de aproximadamente 0 °C (32 °F) o más.



Controles delanteros

SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO TRASERO AUTOMÁTICO

1. Botón REAR CONTROL (control trasero)
2. Botón REAR ON-OFF (Encendido-Apagado TRASERO)
3. Botón REAR LOCK (activación de seguros traseros)
4. Botón SYNC (Sincronización)/selector de control de temperatura (lado del pasajero)
5. Pantalla
6. Botones de control de velocidad del ventilador
7. Botón A/C (Aire acondicionado)
8. Botón ON-OFF (Encendido-Apagado)
9. Botón AUTO (Automático)/Selector de control de temperatura (lado del conductor)

Para activar/desactivar el sistema de aire acondicionado trasero automático con el panel de control del aire acondicionado delantero, presione el botón REAR ON-OFF ([Encendido-Apagado] trasero).

El sistema de aire acondicionado automático trasero se puede ajustar con el panel de control del aire acondicionado delantero a través del botón REAR CONTROL (control trasero).

La pantalla delantera de climatización cambia a la pantalla de climatización TRASERA.

Para ajustar el sistema de aire acondicionado delantero, presione nuevamente el botón REAR CONTROL (control trasero).

Funcionamiento automático

1. Presione el botón AUTO (Automático). Se encenderá el botón indicador AUTO (automático).
2. Gire los selectores de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

Operación manual

- **Control de temperatura**
  Gire el selector de control de temperatura para ajustar a la temperatura deseada.
- **Control de velocidad del ventilador**
  Presione los botones de control de velocidad del ventilador para controlar manualmente la velocidad del ventilador.

Calefacción trasera

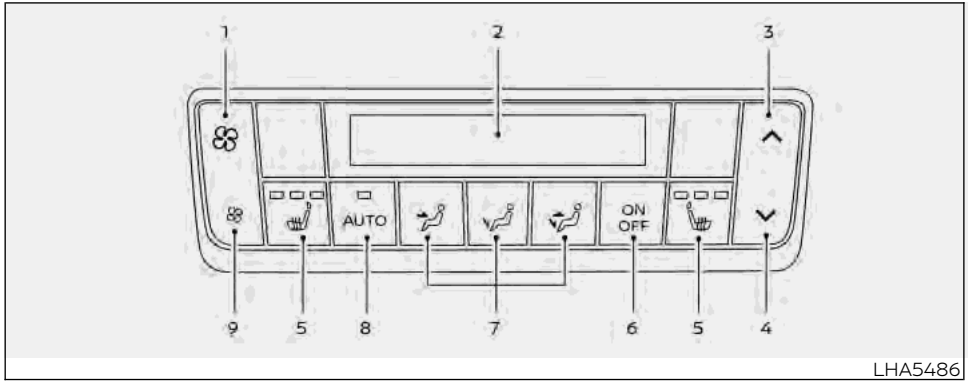
1. Presione el botón AUTO (Automático). Se encenderá el botón indicador AUTO (automático) en la pantalla delantera.
2. Gire el selector de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

Desactivación del sistema

1. Presione el botón REAR ON-OFF (encendido-apagado trasero) en el panel de control delantero para apagar el sistema de climatización trasero. La luz indicadora se apagará.
2. Presione el botón ON (Encendido) u OFF (Apagado). La climatización trasera se apagará y el control pasará a la climatización delantera.

Bloqueo de los controles TRASEROS

1. Presione el botón REAR LOCK (bloqueo trasero) en el panel de control de climatización delantero. Aparecerá LOCK en la pantalla de climatización trasera.
2. Los controles de climatización traseros se bloquearán y sólo se pueden ajustar con los controles delanteros.



Controles traseros

Botones de control traseros

1. Botón (de aumento) de velocidad del ventilador
2. Pantalla
3. Botón (de aumento) de temperatura
4. Botón (de disminución) de temperatura
5. Interruptores de los asientos térmicos de la 2a. fila (sólo si está equipado)
6. Botón ON-OFF (Encendido-Apagado)
7. Botones de control del flujo de aire
8. Botón AUTO (Automático)
9. Botón (de disminución) de velocidad del ventilador

Los pasajeros del asiento trasero pueden ajustar el sistema de aire acondicionado trasero automático utilizando los interruptores de control en la parte trasera de la consola central.

Los botones de control traseros no funcionan cuando el botón REAR LOCK (bloqueo trasero) está encendido.

- **Botón ON-OFF (Encendido-Apagado)** Enciende y apaga el sistema de aire acondicionado trasero automático.
- **Los botones de control de velocidad del ventilador** permiten aumentar o disminuir la velocidad del ventilador trasero.
- **Interruptores de los asientos térmicos de la segunda fila (sólo si está equipado)** Para obtener información adicional, consulte "Interruptores de los asientos calefaccionados de la segunda fila" (P. 2-92).
- **Los botones de control de flujo de aire** controlan el flujo de aire y seleccionan la salida de aire.
- **Botón AUTO (Automático)** Activa el sistema de aire acondicionado trasero automático, activación del modo AUTO.
- **Temperatura** botones de **aumento y disminución**. Ajustan el aumento o la ventilación trasera.

SERVICIO AL AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado de su vehículo INFINITI se carga con un refrigerante diseñado pensando en el medioambiente.

Este refrigerante no daña la capa de ozono.

Cuando se requiera dar servicio al aire acondicionado de su INFINITI, será necesario un equipo de carga y un lubricante especial. El uso de refrigerante o lubricantes no adecuados causará daños severos en el sistema de aire acondicionado. Para obtener información adicional, consulte "Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado" (P. 9-5).

Se recomienda que visite un distribuidor INFINITI para proporcionar servicio a su sistema de aire acondicionado "ecológico".

⚠ADVERTENCIA

El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar lesiones personales, cualquier servicio al aire acondicionado debe ser realizado sólo por un técnico con experiencia que cuente con los equipos adecuados.

ANTENA

El vehículo está equipado con una antena tipo aleta de tiburón y en la parte interior del cristal trasero está impreso un patrón de la antena.

⚠PRECAUCIÓN

- **No ponga película metalizada cerca del cristal de la ventanilla trasera ni sujete piezas metálicas en él. Esto puede causar recepción deficiente o ruido.**
- **Al limpiar la parte interior del cristal trasero, tenga cuidado de no rayar ni dañar la antena del cristal trasero. Limpie ligeramente la antena con un paño suave y húmedo.**

TELÉFONO DE AUTOMÓVIL O RADIO CB

Cuando instale un radio CB o un teléfono para automóvil en su vehículo, asegúrese de tomar las siguientes precauciones; de lo contrario, el nuevo equipo puede afectar adversamente el sistema de control del motor y otras piezas electrónicas.

⚠ADVERTENCIA

- **Por ningún motivo debe utilizar teléfonos celulares durante la conducción, ya que debe prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo. Algunas jurisdicciones prohíben el uso de teléfonos celulares durante la conducción.**
- **Si tiene que realizar una llamada mientras el vehículo está en movimiento, se recomienda ampliamente utilizar el modo de operación de teléfono de manos libres. Siempre esté muy atento cuando esté manejando un vehículo.**
- **Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.**

⚠PRECAUCIÓN

- **Mantenga la antena lo más alejada posible de los módulos de control electrónico.**
- **Mantenga el cable de la antena a más de 20 cm (8 pulg.) del mazo de cables del sistema de control electrónico. No coloque el cable de la antena junto al mazo de cables.**
- **Ajuste la relación de las ondas estacionarias de la antena de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.**
- **Conecte el cable de tierra desde el chasis del radio CB a la carrocería.**
- **Para obtener información adicional, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para realizar el servicio.**

"Hecho para iPod", "Hecho para iPhone" y "Hecho para iPad" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el fabricante ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normativas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico.

iPad, iPhone, iPod Classic, iPod Nano, iPod Shuffle y iPod Touch son marcas registradas de Apple inc., registrada en EE. UU. y otros países. Lightning es una marca registrada de Apple Inc.

NOTAS

5 Arranque y conducción

Precauciones de arranque y manejo 5-6
Gases de escape (monóxido de carbono) 5-6
Catalizador de tres vías 5-6
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) (solo si está equipado) 5-7
Precauciones de manejo en carreteras y a campo traviesa 5-11
Sugerencias para evitar choques y volcaduras 5-12
Recuperación de una salida de la carretera 5-12
Pérdida rápida de presión en las llantas 5-13
Manejo y consumo de alcohol o drogas 5-13
Precauciones de seguridad al manejar 5-14
Precauciones de seguridad al conducir con tracción en todas las ruedas (AWD) inteligente (sólo si está equipado) 5-16
Interruptor de encendido con botón de presión . . . 5-17
Alcance de operación de la función de arranque del motor 5-17
Operación del interruptor de encendido con botón de presión 5-18
Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión 5-18
Apagado de emergencia del motor 5-19
Descarga del acumulador de la Intelligent Key INFINITI 5-19
Sistema inmovilizador de vehículo INFINITI 5-20
Antes de arrancar el motor 5-20
Arranque del motor 5-21
Arranque remoto del motor (sólo si está equipado) 5-22
Manejo del vehículo 5-22
Transmisión automática (T/A) 5-22
Freno de estacionamiento 5-29
Freno de estacionamiento electrónico (tipo interruptor) 5-30
Sujeción automática del freno 5-32
Cómo activar/desactivar la función de sujeción automática del freno 5-33
Cómo usar la función de sujeción automática del freno 5-34
Selector de modo de conducción INFINITI 5-35
MODO ESTÁNDAR (MODELOS CON TRACCIÓN EN 2 RUEDAS)/MODO AUTOMÁTICO (MODELOS CON AWD) 5-36
Modo SPORT (Deportivo) 5-36
Modo SNOW (Nieve) 5-36
Modo PERSONAL 5-36
Modo ECO 5-38
Advertencia de cambio de carril (LDW) (sólo si está equipada) 5-39

Funcionamiento del sistema LDW 5-40
Cómo activar/desactivar el sistema LDW 5-41
Limitaciones del sistema LDW 5-41
Sistema temporalmente no disponible..... 5-43
Mantenimiento del sistema 5-43
Prevención de cambio del carril (LDP)
(sólo si está equipado)..... 5-45
Funcionamiento del sistema LDP 5-46
Cómo activar/desactivar el sistema LDP 5-47
Limitaciones del sistema LDP..... 5-48
Sistema temporalmente no disponible..... 5-49
Mantenimiento del sistema 5-51
Advertencia de puntos ciegos (BSW)
(sólo si está equipada)..... 5-52
Funcionamiento del sistema BSW 5-54
Cómo habilitar/deshabilitar el sistema
BSW 5-55
Limitaciones del sistema BSW 5-56
Situaciones de manejo con BSW..... 5-57
Sistema temporalmente no disponible..... 5-60
Mantenimiento del sistema 5-61
Blind Spot Intervention® (BSI)
(sólo si está equipado)..... 5-62
Funcionamiento del sistema BSI 5-64
Cómo habilitar/deshabilitar el sistema
BSI 5-65
Limitaciones del sistema BSI 5-66
Situaciones de conducción con BSI 5-68
Sistema temporalmente no disponible..... 5-73
Falla del sistema 5-73
Mantenimiento del sistema 5-73
Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)
(sólo si está equipado)..... 5-75
Operación del sistema RCTA 5-75
Cómo habilitar/deshabilitar el sistema
RCTA 5-77
Limitaciones del sistema RCTA 5-78
Sistema temporalmente no disponible.....5-80
Mantenimiento del sistema 5-81
Control de crucero (sólo si está equipado) 5-82
Precauciones relacionadas con el control
de crucero 5-82
Funcionamiento del control de crucero 5-83
Control de crucero inteligente (ICC)
(sólo si está equipado)..... 5-84
Cómo escoger el modo de control de
crucero 5-86

Modo de control de distancia de vehículo a vehículo 5-86
Operación del modo de control de distancia de vehículo a vehículo 5-87
Interruptores del modo de control de distancia de vehículo a vehículo 5-89
Limitaciones del modo de control de distancia de vehículo a vehículo 5-97
Sistema temporalmente no disponible 5-101
Mantenimiento del sistema 5-103
Modo de control de crucero convencional (velocidad fija) 5-105
Asistencia ProPILOT (sólo si está equipada) 5-110
Funcionamiento del sistema de Asistencia ProPILOT 5-112
Activación del modo de control de crucero convencional (velocidad fija) 5-115
Asistencia ProPILOT en funcionamiento 5-116
Cómo activar/desactivar la Asistencia de la dirección 5-121
Control de Crucero Inteligente (ICC) (para vehículos con ProPILOT Assist) 5-122
Asistencia de la dirección 5-133
Modo de control de crucero convencional (velocidad fija) 5-141
Sistema de frenado de emergencia hacia adelante (FEB) con detección de peatones (sólo si está equipado) 5-144
Operación del sistema 5-145
Activación/desactivación del sistema FEB con detección de peatones 5-147
Limitaciones del sistema FEB con detección de peatones 5-148
Sistema temporalmente no disponible 5-151
Falla del sistema 5-153
Mantenimiento del sistema 5-153
Advertencia de choque frontal previsto (PFCW) (sólo si está equipado) 5-155
Operación del sistema PFCW 5-157
Activación/desactivación del sistema PFCW 5-158
Limitaciones del sistema PFCW 5-159
Sistema temporalmente no disponible 5-165
Falla del sistema 5-167
Mantenimiento del sistema 5-167
Alerta de atención del conductor (DAA) (sólo si está equipado) 5-169
Funcionamiento del sistema de alerta de atención del conductor (DAA) 5-170

Cómo habilitar/deshabilitar el sistema de alerta de atención del conductor (DAA) 5-171
Limitaciones del sistema de alerta de atención del conductor (DAA) 5-172
Programa de asentamiento 5-173
Aumento del rendimiento de combustible 5-173
Tracción inteligente en las cuatro ruedas (AWD) (sólo si está equipado) 5-174
Estacionamiento normal y en pendientes 5-176
Arrastre de un remolque 5-177
Remolque sobre el suelo para vehículos con tracción en todas las ruedas (sólo si está equipado) 5-177
Carga/especificación de remolque (para Egipto y todos los modelos de países de Oriente Medio) 5-178
Controlador de los frenos eléctricos del remolque (solo si está equipado) 5-178
Dirección asistida 5-180
Sistema de frenos 5-181
Precauciones para el freno 5-181
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 5-182
Servomecanismo de freno 5-183
Sistema de Deslizamiento limitado de freno activo (ABLS) 5-183
Sistema del programa de control dinámico del vehículo (VDC) o del programa de estabilidad electrónica (ESP) 5-184
Distribución de la fuerza de frenado 5-186
Control del chasis 5-187
Control de rastreo activo 5-187
Control de conducción activa (ARC) (sólo si está equipado) 5-187
Sistema de asistencia de arranque en pendientes 5-188
Sistema sonar trasero y delantero (sólo si está equipado) 5-189
Operación del sistema 5-190
Cómo activar/deshabilitar el sistema sonar delantero y trasero 5-192
Limitaciones del sonar 5-194
Sistema temporalmente no disponible 5-194
Mantenimiento del sistema 5-195
Manejo en clima frío 5-195
Liberación de un seguro de la puerta congelado 5-195

Anticongelante 5-195
Batería 5-195
Drenado del agua de enfriamiento 5-196
Equipos para llantas 5-196
Equipos especiales para el invierno 5-196
Manejo sobre nieve o hielo 5-197

⚠ADVERTENCIA

- **No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.**
- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**

GASES DE ESCAPE (monóxido de carbono)

⚠ADVERTENCIA

- **No respire los gases de escape, estos contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede provocarle una pérdida del conocimiento o lesiones fatales.**
- **Si sospecha que han ingresado gases de escape al interior del vehículo, maneje con todas las ventanillas completamente abiertas y llévelo de inmediato a revisar.**
- **No arranque el motor en espacios cerrados, como un estacionamiento.**
- **No estacione el vehículo con el motor en funcionamiento por períodos prolongados.**
- **Mantenga cerradas las ventilas traseras, las compuertas levadizas, las puertas y las tapas de la cajuela (sólo si está equipada) mientras conduce; de lo contrario, pueden entrar gases del escape al compartimiento de pasajeros. Si tuviera que manejar con alguna de estas partes abierta, tome las siguientes precauciones:**
  1. **Abra todas las ventanillas.**
  2. **Ajuste el botón de recirculación del aire en Off (Apagado) y el selector de control del ventilador en High (Alto) para hacer recircular el aire.**
- **Si detiene el vehículo en un área abierta con el motor funcionando durante un período de tiempo considerable, encienda el ventilador para hacer que entre aire exterior al vehículo.**

CATALIZADOR DE TRES VÍAS

El catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisiones instalado en el sistema de escape. Los gases de escape en el catalizador de tres vías se queman a altas temperaturas para contribuir a la reducción de elementos contaminantes.

⚠ADVERTENCIA

- **Los gases de escape y el sistema de escape alcanzan altas temperaturas. Las personas, animales o materiales inflamables deben mantenerse alejados de los componentes del sistema de escape.**
- **No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.**

⚠PRECAUCIÓN

- **No use gasolina con plomo. Los depósitos de la gasolina con plomo reducirán seriamente el funcionamiento del catalizador de tres vías en cuanto a su contribución con la reducción de elementos contaminantes de escape.**
- **Mantenga el motor afinado. Las fallas en el encendido, inyección de combustible o sistemas eléctricos pueden generar un flujo de combustible extremadamente rico hacia el catalizador de tres vías, haciendo que este se sobrecaliente. No continúe manejando si el motor falla o si se detecta una notoria pérdida de desempeño u otras condiciones no usuales en el manejo. Haga revisar el vehículo a la brevedad. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**
- **Evite manejar con un nivel de combustible extremadamente bajo. Al quedarse sin combustible se puede producir una falla de encendido en el motor, dañando el catalizador de tres vías.**
- **No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando.**
- **No empuje ni remolque el vehículo para poner en marcha el motor.**

SISTEMA DE MONITOREO DE LA PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS) (solo si está equipado)

Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente cuando están frías y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño distinto al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, deberá determinar la presión de inflado de las llantas adecuada).

Como función de seguridad adicional, el vehículo cuenta con un Sistema de monitoreo de presión de aire de las llantas (TPMS) que enciende un indicador de presión baja de aire de llanta cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de presión baja de llanta aparece, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible para inflarlas hasta obtener la presión de aire apropiada. Si maneja con una llanta extremadamente desinflada, hará que esta se sobrecaliente, lo que puede provocar una falla de la llanta. Las llantas desinfladas también hacen que se reduzca la eficiencia del combustible y la vida útil de las bandas de rodamiento de las llantas, lo que puede afectar a la capacidad de maniobra y frenado del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de presión baja de llanta del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para indicar cuándo el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión baja de llanta. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y, luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla. Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión baja de llanta, como es su objetivo. Los funcionamientos incorrectos del TPMS se pueden producir por diversas razones, incluida la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione correctamente. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo,

para asegurarse de que estas permitan el funcionamiento correcto del TPMS.

Información adicional:

- Cuando se utiliza una rueda sin el TPMS, como la llanta de refacción, el TPMS no monitoreará la presión de la llanta de refacción.
- El TPMS se activa solo cuando el vehículo es conducido a más de 25 km/h (16 mph). Además, es posible que este sistema no detecte una disminución repentina en la presión de las llantas (por ejemplo, una llanta que se desinfla durante el manejo).
- Puede que la luz de advertencia de baja presión de las llantas no se apague automáticamente cuando se ajusta la presión de las llantas. Después de inflar la llanta a la presión recomendada, restablezca las presiones de las llantas registradas en el vehículo y, luego, conduzca a velocidades superiores a 25 km/h (16 mph) para activar el TPMS y desactivar la luz de advertencia de baja presión de las llantas.
- La advertencia "Tyre Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) aparece en la pantalla de información del vehículo cuando se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas y se detecta baja presión de las llantas. La advertencia "Tire Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregar aire) desaparece cuando se apaga la luz de advertencia de baja presión de las llantas.
- La advertencia "Tyre Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas. Agregue aire) aparece cada vez que el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido) siempre y cuando la luz de advertencia de presión baja de las llantas permanezca encendida.
- La advertencia "Tire Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) no aparece si la luz de advertencia de presión baja de las llantas se enciende para indicar una falla del TPMS.
- La presión de las llantas aumenta y disminuye según el calor generado al conducir el vehículo y la temperatura exterior. No reduzca la presión de las llantas después de conducir, ya que la presión de las llantas aumenta después de conducir. Una baja temperatura exterior puede reducir la temperatura del aire dentro de la llanta, lo cual puede provocar una presión de inflado de llanta menor. Esto puede hacer que se encienda la luz de advertencia de presión de las llantas baja. Si la luz de advertencia se ilumina, revise la presión de las cuatro llantas.
- Dependiendo de un cambio en la temperatura exterior, la luz de advertencia de baja presión de las llantas se puede encender incluso si la presión de las llantas está correctamente ajustada. Vuelva a ajustar la presión de las llantas a la presión recomendada de las llantas en FRÍO cuando las llantas estén frías y restablezca el TPMS.
- La placa de información de llantas está en el poste de la puerta del conductor.

- También puede verificar la presión de todas las llantas (excepto la llanta de refacción) en la pantalla de información del vehículo. El orden de las cifras de presión de las llantas mostrado en la pantalla corresponde al orden verdadero de la posición de las llantas.

Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de presión baja de la llanta" (P. 2-19), "Baja presión de las llantas - Agregue aire" (P. 2-45) o (P. 2-69) y "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" (P. 6-3).

⚠ADVERTENCIA

- **Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.**
- **Si la luz de advertencia de presión baja de llanta se enciende mientras maneja, evite maniobras de viraje repentino o frenados abruptos, reduzca la velocidad del vehículo, salga del camino y colóquese en un área segura y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con las llantas desinfladas puede dañarlas en forma permanente y aumentar la probabilidad de que estallen. Eso puede provocar un accidente que dañe seriamente el vehículo y cause lesiones graves. Revise la presión de las cuatro llantas. Ajuste la presión de las llantas a la presión de inflado EN FRÍO recomendada que se muestra en la placa de información de las llantas para que se apague la luz de advertencia de baja presión de las llantas. Si tiene una llanta desinflada, reemplácela lo antes posible por una de refacción. Para obtener información adicional, consulte "Llanta desinflada" (P. 6-3) para cambiar una llanta desinflada.**
- **Después de ajustar la presión de los neumáticos, asegúrese de restablecer el TPMS. De lo contrario, el TPMS no advertirá de la baja presión de las llantas (modelo con función de reinicio del TPMS).**
- **Si se utiliza una rueda sin el TPMS, cuando se instala una llanta de refacción o reemplaza una rueda, la presión de las llantas no se indicará, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de presión baja de llanta destellará durante un minuto, aproximadamente. Después de un minuto, la luz permanece encendida. Haga que reemplacen las llantas o restablezcan el sistema TPMS tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**
- **El reemplazo de las llantas por otras distintas de las que especifica originalmente INFINITI puede afectar el buen funcionamiento del TPMS.**
- **No inyecte ningún sellador líquido o en aerosol a las llantas, ya que esto puede generar una falla de los sensores de presión de las llantas.**

⚠PRECAUCIÓN

- **El TPMS puede no funcionar correctamente cuando las ruedas están equipadas con cadenas para llantas o enterradas en la nieve.**
- **No coloque una película metalizada ni piezas metálicas (antena, etc.) en las ventanillas. Esto causará una recepción deficiente de las señales provenientes de los sensores de presión de las llantas y el TPMS no funcionará correctamente.**

Algunos dispositivos y transmisores pueden interferir temporalmente con el funcionamiento del TPMS y hacer que la luz de advertencia de presión de llanta baja se encienda.

Algunos ejemplos son:

- Cuando hay equipos o dispositivos electrónicos que utilizan frecuencias de radio similares en las cercanías del vehículo.
- Cuando un transmisor se programa en frecuencias similares a las que se están utilizando en el vehículo o cerca de este.
- Cuando una computadora (o equipo similar) o un convertidor CC/CA se utiliza en el vehículo o cerca de este.

Es posible que la luz de advertencia de presión baja de llanta se ilumine en los siguientes casos:

- Si el vehículo está equipado con una rueda y llanta sin TPMS.
- Si reemplazó el TPMS y no ha registrado la identificación.
- Si la rueda no es la especificada originalmente por INFINITI.

Para México

IFETEL:RLVCOTI18-1981

Nombre del modelo: TIS-09DL

Fabricante y dirección: Continental Automotive GmbH, Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Alemania

La operación de este equipo está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

El funcionamiento de este equipo está sujeto a estas dos condiciones:

1. este equipo o dispositivo no causa interferencias dañinas, y
2. este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluida cualquiera que pudiera provocar su falla.

Para Emiratos Árabes Unidos

TPMS con indicador de inflado de llantas (sólo si está equipado)

Cuando le pone aire a una llanta desinflada, el TPMS con indicador de inflado de llanta proporciona señales visuales y audibles fuera del vehículo para ayudarlo a inflar las llantas a la presión de inflado en FRÍO recomendada.

Preparación del vehículo:

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y nivelado.

2. Aplique el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).
3. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). No arranque el motor.

Funcionamiento:

1. Agregue aire a la llanta.
2. En algunos segundos, las luces de emergencia comienzan a destellar.
3. Cuando se obtiene la presión especificada, el claxon suena una vez y los indicadores de emergencia dejan de destellar.
4. Realice los pasos anteriores para cada llanta.
   - Si la llanta se infla en exceso sobrepasando aproximadamente 30 kPa (4 psi), el claxon suena y los indicadores de emergencia destellan 3 veces. Para corregir la presión, presione brevemente el centro del vástago de la válvula de la llanta para liberar presión. Cuando la presión llega a la presión especificada, el claxon suena una vez.

- Si el indicador de emergencia no destella en aproximadamente 15 segundos después de comenzar a inflar la llanta, esto indica que el TPMS con indicador de inflado de llanta no está funcionando.
- El TPMS no activará el TPMS con el indicador de inflado de las llantas en las siguientes condiciones:
  – Si hay interferencia de un dispositivo externo o transmisor.
  – La presión de aire del dispositivo de inflado no es suficiente para inflar la llanta.
  – Hay una falla en el TPMS.
  – Hay una falla en el claxon o en los indicadores de emergencia.
  – El código de identificación del sensor de presión de las llantas no está registrado en el sistema.
  – El acumulador del sensor de presión de las llantas está bajo.
- Si el TPMS con indicador de inflado de llanta no opera debido a interferencia del TPMS, mueva el vehículo aproximadamente 1 m (3 pies) hacia atrás o hacia delante e intente nuevamente.

Si el TPMS con indicador de inflado de llantas no funciona, utilice un medidor de presión de las llantas.

PRECAUCIONES DE MANEJO EN CARRETERAS Y A CAMPO TRAVIESA

Los vehículos utilitarios tienen una tasa significativamente más alta de volcadura que los otros tipos de vehículos.

Tienen una distancia entre el suelo y el vehículo más alta que los vehículos de pasajeros lo que les permite tener un mejor desempeño en diversas circunstancias en pavimento y fuera del camino. Esto les da un centro de gravedad mayor que el de los automóviles ordinarios. Una ventaja de la distancia más alta entre el suelo y el vehículo es una mejor vista del camino, lo que permite anticipar problemas. Sin embargo, no están diseñados para virar a las mismas velocidades que los vehículos convencionales de tracción en 2 ruedas y en comparación con los automóviles deportivos de perfil bajo están diseñados para tener un mejor desempeño bajo condiciones a campo traviesa. Si es posible, evite dar vueltas pronunciadas a altas velocidades. Al igual que en los demás vehículos de este tipo, si no lo maneja correctamente puede tener como resultado la pérdida de control o la volcadura del vehículo.

En un choque con volcadura, es más probable que las personas que no tienen puesto el cinturón de seguridad mueran que las personas que tienen puesto el cinturón de seguridad.

Para obtener información adicional, consulte "Precauciones de seguridad durante el manejo" (P. 5-14).

SUGERENCIAS PARA EVITAR CHOQUES Y VOLCADURAS

⚠ADVERTENCIA

Si este vehículo no se maneja de manera segura y prudente, como resultado se puede perder el control o bien, causar un accidente.

Esté atento y siempre maneje a la defensiva. Obedezca todas las leyes del tránsito. Evite el exceso de velocidad, tomar curvas a gran velocidad o realizar maniobras de viraje repentino, puesto que estas prácticas de manejo pueden provocar la pérdida de control del vehículo.

Al igual que con cualquier vehículo, perder el control puede tener como consecuencia un choque con otros vehículos u objetos o la volcadura de este, particularmente si la pérdida de control hace que el vehículo se deslice de lado.

Siempre esté atento y evite manejar cuando esté cansado. Nunca maneje bajo la influencia del alcohol o drogas (incluido medicamentos recetados o de venta sin receta médica, que pueden provocar somnolencia). Utilice siempre el cinturón de seguridad, tal como se describe en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual y solicite a los pasajeros que también lo hagan.

Los cinturones de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones en choques y volcaduras.

En un choque con volcadura, es más probable que las personas que no tienen puesto el cinturón de seguridad mueran que las personas que tienen puesto el cinturón de seguridad.

RECUPERACIÓN DE UNA SALIDA DE LA CARRETERA

Al conducir, las ruedas del lado derecho o izquierdo pueden salirse accidentalmente de la carretera. Si esto ocurre, mantenga el control del vehículo realizando el siguiente procedimiento. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento es sólo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo a las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
2. No frene.
3. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
4. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir gradualmente la velocidad del vehículo.
5. Si no hay obstáculos, conduzca el vehículo hacia la carretera a baja velocidad. No intente regresar el vehículo a la carretera hasta que haya disminuido la velocidad del vehículo.
6. Cuando sea seguro hacerlo, gire gradualmente el volante de la dirección hasta que ambas llantas regresen a la carretera. Cuando todas las llantas están en la superficie de carretera, guíe el vehículo para que permanezca en el carril adecuado.
   - Si decide que no es seguro regresar el vehículo a la carretera debido a las condiciones del vehículo, de la carretera o del tráfico, disminuya gradualmente la velocidad del vehículo para detenerse en un lugar seguro fuera del camino.

PÉRDIDA RÁPIDA DE PRESIÓN EN LAS LLANTAS

Si la llanta se poncha o se daña al golpear un obstáculo o caer en un bache puede ocurrir una pérdida rápida de presión de aire o un "estallido". La pérdida rápida de presión de aire también puede ser causada si se conduce con llantas poco infladas.

La pérdida rápida de presión de aire puede afectar el manejo y la estabilidad del vehículo, especialmente a velocidades de autopista.

Ayude a evitar la pérdida rápida de presión de aire manteniendo la presión de aire correcta e inspeccionando visualmente las llantas en busca de desgaste y daños. Para obtener más información, consulte "Ruedas y llantas" (P. 8-36). Si una llanta pierde presión de aire rápidamente o "estalla" mientras conduce el vehículo, mantenga el control de este realizando el siguiente procedimiento. Tenga en cuenta que este procedimiento es sólo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo con las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

⚠ADVERTENCIA

Las siguientes acciones pueden aumentar el riesgo de perder el control del vehículo si hay una pérdida repentina de presión de aire de las llantas. Si pierde el control del vehículo puede chocar y sufrir lesiones corporales.

- **El vehículo generalmente se mueve o se jalonea en la dirección de la llanta desinflada.**
- **No frene rápidamente.**
- **No libere rápidamente el pedal del acelerador.**
- **No gire rápidamente el volante de la dirección.**

1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
2. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
3. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir en forma gradual la velocidad del vehículo.
4. Dirija gradualmente el vehículo a un lugar seguro fuera del camino y lejos del tráfico, si es posible.
5. Aplique ligeramente el pedal de los frenos para detener gradualmente el vehículo.
6. Encienda los destelladores de advertencia de peligro y contacte a un servicio de emergencia en carretera para cambiar la llanta. Para obtener información adicional, consulte "Cambiar una llanta desinflada" (P. 6-4).

MANEJO Y CONSUMO DE ALCOHOL O DROGAS

⚠ADVERTENCIA

Nunca maneje bajo la influencia de alcohol o drogas. El alcohol en el flujo sanguíneo reduce la coordinación, retrasa el tiempo de reacción y disminuye el criterio. Manejar cuando se ha bebido alcohol aumenta la probabilidad de verse involucrado en un accidente en el que usted y otros resulten con lesiones. Adicionalmente, si queda herido en un accidente, el alcohol puede aumentar la gravedad de las lesiones.

INFINITI está comprometido con el manejo seguro. Sin embargo, debe optar por no manejar bajo la influencia del alcohol. Cada año, miles de personas sufren lesiones o mueren en accidentes en los cuales el alcohol es partícipe. Aunque las leyes locales varían con respecto a lo que se considera legalmente bajo los efectos de las drogas o el alcohol, el hecho es que el alcohol afecta a todas las personas en forma diferente y la mayoría de ellas subestima sus efectos.

Recuerde, ¡el alcohol y el volante no van de la mano! Y esto es también cierto para las drogas (medicamentos vendidos sin receta, con indicación médica y drogas ilegales). No conduzca si su capacidad para manejar el vehículo se ve afectada por el alcohol, drogas o alguna otra condición física.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL MANEJAR

Su INFINITI está diseñado para uso normal y a campo traviesa. Sin embargo, evite conducir en agua o barro profundos, pues su INFINITI está diseñado principalmente para uso recreativo, a diferencia de un vehículo todo terreno convencional.

Recuerde que los modelos con tracción en 2 ruedas (2WD) son menos aptos que los modelos con tracción en todas las ruedas (AWD) para conducir en caminos irregulares y para liberarlos cuando se atascan en nieve o barro profundo, o en superficies similares.

Observe las siguientes precauciones:

⚠ADVERTENCIA

- **Girar las ruedas delanteras en superficies resbaladizas puede provocar que se muestre el mensaje de advertencia de AWD y que el sistema AWD cambie automáticamente de AWD al modo 2WD. Esto podría reducir la tracción. Sea muy cuidadoso cuando arrastre un remolque (modelos con AWD).**
- **Conduzca con cuidado cuando esté fuera del camino y evite áreas peligrosas. Cualquier persona que conduzca o viaje en este vehículo debe estar sentada con su cinturón de seguridad abrochado. Esto lo mantendrá a usted y a sus pasajeros en posición al conducir en terrenos irregulares.**
- **No conduzca en diagonal en pendientes pronunciadas. En lugar de eso suba y baje las pendientes en línea recta. Los vehículos todo terreno pueden volcarse lateralmente con mayor facilidad que por enfrente o por detrás.**
- **Muchas colinas son demasiado pronunciadas para cualquier vehículo. Si las sube, puede detenerse. Si las baja, puede no ser capaz de controlar la velocidad. Si conduce en diagonal, puede volcarse.**
- **No cambie de velocidad mientras conduce cuesta abajo las pendientes ya que podría perder el control del vehículo.**
- **Permanezca alerta cuando conduzca hacia la cima de una colina. En la parte superior podría haber un barranco u otro peligro que podría causar un accidente.**
- **Si el motor se detiene o no puede llegar hasta la cima de una colina empinada, nunca intente dar la vuelta. Su vehículo podría volcarse. Siempre retroceda hacia abajo en línea recta con la transmisión en "R" (Reversa) y aplicando los frenos para controlar su velocidad.**
- **El intenso frenado al descender una cuesta podría ocasionar que los frenos se sobrecalienten y fallen, teniendo como resultado la pérdida de control y un accidente. Aplique los frenos levemente y use una velocidad baja para controlar su velocidad.**

- **La carga no asegurada puede ser expulsada al conducir en terrenos irregulares. Asegure apropiadamente la carga para que no sea expulsada hacia adelante y lo lesione a usted o a sus pasajeros.**
- **Asegure las cargas pesadas del área de carga lo más hacia adelante y abajo como sea posible. No le ponga al vehículo llantas más grandes de lo especificado en este manual. Esto podría causar que el vehículo se vuelque.**
- **No agarre la parte interior ni los rayos del volante de la dirección al conducir fuera del camino. El volante de la dirección podría moverse repentinamente y lastimar sus manos. En lugar de eso conduzca con sus dedos y pulgares en la parte exterior de la rueda de acero.**
- **Antes de operar el vehículo, asegúrese de que el conductor y todos los pasajeros tienen abrochados sus cinturones de seguridad.**
- **Siempre conduzca con los tapetes en su lugar ya que el piso se puede calentar.**
- **Baje la velocidad cuando haya vientos laterales fuertes. Puesto que su INFINITI tiene el centro de gravedad más alto, lo afectan más los vientos laterales fuertes. Las velocidades más bajas garantizan un mejor control del vehículo.**
- **No maneje más allá de la capacidad de desempeño de las llantas, aun con la AWD aplicada.**
- **En los vehículos equipados con AWD, no intente levantar dos ruedas del suelo ni cambie la transmisión a ninguna posición de marcha o reversa con el motor en marcha. Si lo hace se podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo lo que podría provocar serios daños al vehículo o lesiones personales.**
- **No intente probar un vehículo equipado con AWD en un dinamómetro para 2 ruedas (como los dinamómetros que se utilizan en algunos estados para realizar pruebas de emisiones), ni en un equipo similar incluso si las otras dos ruedas quedan elevadas del suelo. Asegúrese de informar al personal del centro de pruebas que su vehículo está equipado con AWD antes de que lo pongan sobre un dinamómetro. El uso de equipo de prueba equivocado podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo lo que podría provocar serios daños al vehículo o lesiones personales.**
- **Si una rueda perdió contacto con el suelo debido a los desniveles de este, no haga girar la rueda excesivamente.**
- **La aceleración rápida, las maniobras en vueltas pronunciadas o el frenado repentino pueden causar la pérdida de control.**
- **Si es posible, evite maniobras en vueltas pronunciadas, especialmente a altas velocidades. Su vehículo INFINITI tiene un centro de gravedad más alto que un vehículo de pasajeros. Este vehículo no está diseñado para virar a las mismas velocidades que los vehículos de pasajeros. Si no opera este vehículo correctamente podría perder el control y/o provocar una volcadura.**
- **Siempre use llantas del mismo tipo, tamaño, marca, fabricación (convencionales, banda sesgada, o radiales), y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas. Instale cadenas para llantas en las ruedas delanteras al conducir en caminos resbaladizos y conduzca con cuidado.**
- **Asegúrese de revisar los frenos inmediatamente después de conducir en el barro o el agua. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones del freno" (P. 5-181).**
- **Evite estacionar su vehículo en colinas pronunciadas. Si sale del vehículo y este se mueve hacia adelante, hacia atrás o de lado, podría lesionarlo.**

- **Siempre que conduzca fuera del camino en arena, lodo o agua tan profundos como el cubo de rueda, puede ser necesario dar mantenimiento con mayor frecuencia.**

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL CONDUCIR CON TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS (AWD) INTELIGENTE (sólo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

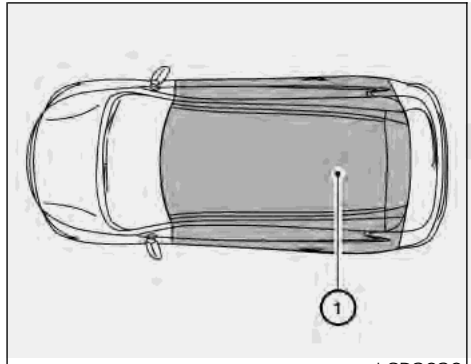
- **El reemplazo de las llantas por otras distintas de las que especifica originalmente INFINITI puede afectar el buen funcionamiento del TPMS.**
- **Siempre use llantas del mismo tipo, tamaño, marca, fabricación (convencionales, banda sesgada o radiales), y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas. Instale cadenas para llantas en las ruedas delanteras al conducir en caminos resbaladizos y conduzca con cuidado.**
- **Su INFINITI está diseñado para uso normal y a campo traviesa. Sin embargo, a diferencia de un vehículo todo terreno convencional, éste está diseñado principalmente para uso recreativo. Evite conducir en aguas profundas, lodo, y arena para evitar que las llantas se atasquen.**
- **En los vehículos equipados con AWD, no intente levantar dos ruedas del suelo ni cambie la transmisión a ninguna posición de marcha o reversa con el motor en marcha. Si lo hace se podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo lo que podría provocar serios daños al vehículo o lesiones personales.**
- **No intente probar un vehículo equipado con AWD en un dinamómetro para 2 ruedas (como los dinamómetros que se utilizan en algunos estados para realizar pruebas de emisiones), ni en un equipo similar incluso si las otras dos ruedas quedan elevadas del suelo. Asegúrese de informar al personal del centro de pruebas que su vehículo está equipado con AWD antes de que lo pongan sobre un dinamómetro. El uso de equipo de prueba equivocado podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo lo que podría provocar serios daños al vehículo o lesiones personales.**
- **Si una rueda perdió contacto con el suelo debido a los desniveles de este, no haga girar la rueda excesivamente.**

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON BOTÓN DE PRESIÓN

⚠ADVERTENCIA

No opere el interruptor de encendido con botón de presión al conducir el vehículo excepto en una emergencia. (El motor se detendrá si se presiona el interruptor de encendido tres veces consecutivas en sucesión rápida o si se presiona el interruptor de encendido y se mantiene presionado más de dos segundos). Si el motor se detiene mientras conduce el vehículo, podría sufrir un choque y lesiones graves.

Antes de accionar el interruptor de encendido, asegúrese de presionar el botón de estacionamiento para cambiar a la posición P (estacionamiento).



LSD2020

ALCANCE DE OPERACIÓN DE LA FUNCIÓN DE ARRANQUE DEL MOTOR

Las funciones de la Intelligent Key sólo se pueden usar cuando esta se encuentre dentro del rango de operación especificado ①.

Cuando la pila de la Intelligent Key esté por descargarse o existan potentes ondas de radio en las cercanías de la ubicación de operación, el rango de operación del sistema Intelligent Key se reduce y podría no funcionar correctamente.

Si la Intelligent Key está dentro del rango operativo, es posible que cualquier persona, incluso alguien que no tenga la Intelligent Key, presione el interruptor de encendido para arrancar el motor.

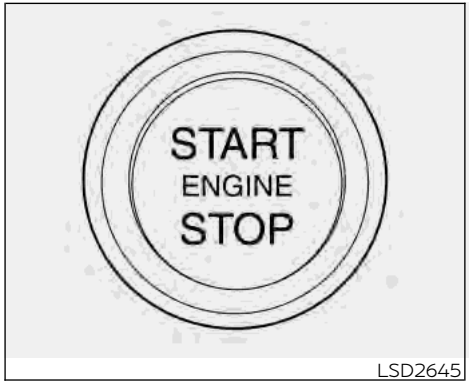
- El área de equipaje no se incluye en el rango de operación, pero la Intelligent Key sí podría funcionar.
- La Intelligent Key podría no funcionar si se coloca en el tablero de instrumentos, dentro de la guantera, en el compartimiento para guardar de la puerta o en el contenedor de basura.
- Si la Intelligent Key se deja cerca de la puerta o ventanilla en el exterior del vehículo, esta podría funcionar.

Si la batería de la Intelligent Key se descarga, consulte "Descarga de la batería de la Intelligent Key" (P. 5-19).

OPERACIÓN DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON BOTÓN DE PRESIÓN

⚠PRECAUCIÓN

- **No salga del vehículo por espacios de tiempo prolongados cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido) y el motor no está en marcha. Esto puede descargar la batería.**
- **Para evitar que se descargue el acumulador del vehículo, use los accesorios eléctricos con el motor funcionando. Si tiene que utilizar los accesorios mientras el motor no está en marcha, no los use por períodos prolongados de tiempo y no utilice varios accesorios eléctricos al mismo tiempo.**



LSD2645

Cuando se presiona el interruptor de encendido sin pisar el pedal de los frenos, se iluminará el interruptor de encendido.

Presione el centro del interruptor de encendido:

- una vez para cambiar a la posición ON (Encendido).
- dos veces para cambiar a la posición OFF (Apagado).

Si el interruptor de encendido no se puede establecer en la posición OFF (Apagado), proceda de la siguiente manera:

1. Presione el botón de estacionamiento para cambiar a la posición P (estacionamiento).
2. Presione el interruptor de encendido. La posición del interruptor de encendido cambiará a la posición ON (Encendido).
3. Oprima nuevamente el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado).

La posición de marchas se puede mover de la posición P (Estacionamiento) si el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) y se pisa el pedal del freno.

POSICIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON BOTÓN DE PRESIÓN

ON (Encendido) (posición de funcionamiento normal)

El sistema de encendido y la alimentación eléctrica accesoria activan en esta posición sin que el motor esté en marcha.

La posición ON (Encendido) tiene una función economizadora de energía del acumulador que cambiará el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) si el vehículo no está en marcha después de un período en las siguientes condiciones:

- que todas las puertas estén cerradas.
- El vehículo está en la posición P (Estacionamiento).

Posición de APAGADO

El motor se apaga en esta posición.

Posición de ACC automático

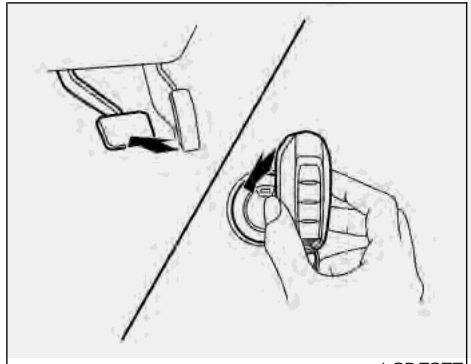
El radio se puede seguir utilizando durante un período o hasta que se abra la puerta del conductor, con el vehículo en la posición P (Estacionamiento), la Intelligent Key con usted y el interruptor ubicado de ON (Encendido) a OFF (Apagado). Después de un período, las funciones como radio, navegación (sólo si está equipado) y sistema de manos libres con Bluetooth® se pueden reiniciar mediante el encendido del sistema de audio (consulte el Manual del propietario de INFINITI InTouch® por separado) o mediante el botón UNLOCK (desbloqueo) en la Intelligent Key hasta por un total de 30 minutos.

APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce o cuando se descarga la batería de la Intelligent Key, realice el siguiente procedimiento:

- Presione rápidamente el interruptor de encendido con botón de presión 3 veces consecutivas en un lapso no mayor a 1.5 segundos, u
- Mantenga presionado más de 2 segundos el interruptor de encendido de botón de presión.

Después de apagar el motor, abra la puerta para regresar a la condición normal.


LSD3277

DESCARGA DEL ACUMULADOR DE LA INTELLIGENT KEY INFINITI

Si la batería de la Intelligent Key está descargada o las condiciones ambientales interfieren con el funcionamiento de la Intelligent Key, arranque el motor conforme al procedimiento siguiente:

1. Presione el botón de estacionamiento para cambiar a la posición P (estacionamiento).
2. Pise firmemente el pedal de los frenos.

3. Toque el interruptor de encendido con la Intelligent Key, como se muestra en la imagen. (Sonará una campanilla).
4. Presione el interruptor de encendido mientras pisa el pedal de los frenos, antes de que transcurran 10 segundos después de que la señal acústica suene. El motor arrancará.

Después de realizar el paso 3, al presionar el interruptor de encendido sin pisar el pedal del freno, la posición del interruptor de encendido cambia a ON (Encendido).

NOTAS:

- **Si se presiona el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) o se arranca el motor de acuerdo con los procedimientos anteriores, aparece la advertencia "Key Battery Low" (batería de la llave con poca carga) (en la pantalla de información del vehículo), incluso si la Intelligent Key está dentro del vehículo. Esto no es una falla. Para desactivar la advertencia, vuelva a tocar el interruptor de encendido con la Intelligent Key.**
- **Si aparece la advertencia "Key Battery Low" (batería de la llave con poca carga), reemplace la batería lo antes posible. Para obtener información adicional, consulte "Remplazo de batería" (P. 8-31).**

SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO INFINITI

El sistema inmovilizador de vehículo INFINITI no permitirá que el motor arranque si no se utiliza la llave registrada.

Si el motor no arranca con una Intelligent Key registrada, puede ser debido a una interferencia causada por:

- Otra Intelligent Key.
- Un dispositivo de peaje carretero automático.
- Un dispositivo de pago automatizado.
- Otros dispositivos que transmiten señales similares.

Arranque el motor utilizando el siguiente procedimiento:

1. Aleje cualquier artículo que pueda estar causando la interferencia de la Intelligent Key.
2. Vuelva a arrancar el motor.

Si este procedimiento permite el arranque del motor, INFINITI recomienda colocar la Intelligent Key registrada separada de otros dispositivos con el fin de evitar interferencias.

- Asegúrese de que el área cercana al vehículo esté despejada.
- Revise los niveles de los líquidos, como el aceite del motor, el agua de enfriamiento, el líquido de frenos, y el líquido lavaparabrisas tan frecuentemente como sea posible, o por lo menos cada vez que cargue combustible.
- Revise que todas las ventanillas y luces estén limpias.
- Inspeccione visualmente la apariencia y estado de las llantas. También revise que las llantas estén correctamente infladas.
- Compruebe que todas las puertas estén cerradas.
- Acomode el asiento y ajuste las cabeceras.
- Ajuste los espejos interior y exteriores.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a todos los pasajeros que lo hagan.
- Revise el funcionamiento de las luces de advertencia con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" (P. 2-12).

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Confirme que el vehículo está en la posición P (Estacionamiento).

   El motor de arranque está diseñado para no funcionar si la palanca de cambios está en cualquiera de las posiciones de marcha.

3. Presione el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido). Pise el pedal de los frenos y presione el interruptor de encendido para arrancar el motor.

   Para arrancar el motor inmediatamente, presione y libere el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno con el interruptor de encendido en cualquier posición.

   - Si es difícil arrancar el motor en clima extremadamente frío o cuando se vuelve a arrancar, presione un poco el pedal del acelerador (aproximadamente 1/3 hacia el piso) y manténgalo así, luego arranque el motor. Suelte el pedal del acelerador cuando el motor arranque.
   - Si el motor presenta mucha dificultad para arrancar, debido a que está ahogado, pise el pedal del acelerador a fondo y manténgalo así. Presione el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) para dar marcha al motor. Después de cinco o seis segundos, detenga la marcha presionando el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo). Luego de dar marcha al motor, suelte el pedal del acelerador. Dé marcha al motor sin pisar el pedal del acelerador; pise el pedal del freno y presione el interruptor de encendido para arrancar el motor. Si el motor da marcha, pero no arranca, repita el procedimiento anterior.

⚠PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor de arranque por más de 15 segundos a la vez. Si el motor no arranca, presione el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) y espere 10 segundos antes de dar marcha nuevamente, de lo contrario se podría dañar el motor de arranque.

4. **Calentamiento:**

   Una vez que el motor arranque, déjelo funcionar en marcha mínima durante al menos 30 segundos. No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando. Primero maneje a velocidad moderada una breve distancia, especialmente en clima frío. En climas fríos, mantenga el motor funcionando un mínimo de 2 a 3 minutos antes de apagarlo. Arrancar y detener el motor en un corto período de tiempo puede complicar el arranque del vehículo.

5. Para detener el motor, cambie la posición de cambios a la posición P (Estacionamiento) y establezca el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).

NOTAS:
Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

1. **La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).**
2. **El vehículo no se conduce regularmente o sólo se usa en distancias cortas.**

En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR (sólo si está equipado)

Los vehículos que se arrancan con la función de arranque remoto del motor necesitan que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON (Encendido) antes de que la palanca de cambios se pueda mover de la posición P (Estacionamiento). Para colocar el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), siga estos pasos:

1. Asegúrese de llevar consigo la Intelligent Key.
2. Aplique el freno.
3. Presione el interruptor de encendido una vez a la posición ON (Encendido).

Para obtener información adicional, consulte "Intelligent Key INFINITI" (P. 3-3).

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (T/A)

⚠ADVERTENCIA

- **No pise el pedal del acelerador mientras cambia de P (Estacionamiento) o N (Neutral) a R (Reversa), D (Marcha) o M (Manual). Siempre pise el pedal de los frenos hasta que el cambio se complete. Si no lo hace, puede perder el control y ocasionar un accidente.**
- **La velocidad en marcha mínima del motor en frío es alta, por lo tanto, tenga cuidado al realizar cambios hacia adelante o reversa antes de que el motor se caliente.**
- **No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.**
- **Nunca cambie a la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) mientras el vehículo se mueve hacia adelante, ni cambie a la posición P (Estacionamiento) o D (Marcha) mientras el vehículo retrocede. Esto podría causar un accidente o dañar la transmisión.**

⚠PRECAUCIÓN

- **Para evitar posibles daños a su vehículo; no mantenga el pedal del acelerador presionado para detener el vehículo en una pendiente pronunciada. El pedal de los frenos se debe usar para este fin.**
- **Excepto en casos de emergencia, no ponga la transmisión en N (Neutro) mientras maneja. Conducir con la transmisión en N (Neutro) puede causar daños graves en la transmisión.**
- **CALIENTE EL MOTOR: debido a que las velocidades de marcha mínima son mayores cuando el motor está frío, se debe tener mucho cuidado al poner la palanca de cambios en una posición de conducción inmediatamente después de arrancar el motor.**

La T/A en el vehículo se controla electrónicamente para generar un funcionamiento uniforme y a potencia máxima.

Los procedimientos de funcionamiento recomendados para esta transmisión aparecen en las siguientes páginas. Siga los procedimientos para obtener el máximo desempeño del vehículo y un manejo placentero.

Se puede reducir automáticamente la potencia del motor para proteger la T/A si la velocidad del motor aumenta rápidamente cuando maneja en caminos resbalosos o cuando se prueba en algunos dinamómetros.

Arranque del vehículo

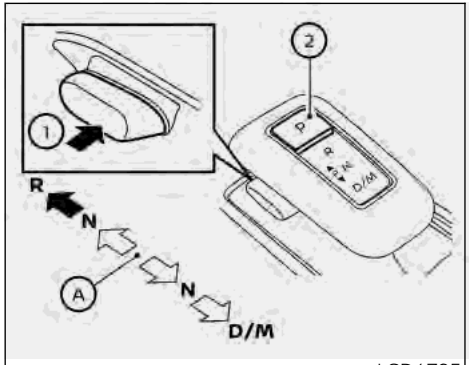
1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal de los frenos antes de mover la posición de marchas de la posición P (Estacionamiento).
   Esta transmisión automática está diseñada de modo que el pedal del freno debe estar presionado antes de cambiar de la posición P (Estacionamiento) a cualquier posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).
   La posición de marchas no se puede colocar en la posición P (Estacionamiento) ni colocar en ninguna otra posición si el interruptor de encendido está en la posición "OFF" (Apagado).
2. Mantenga presionado el pedal de los frenos y mueva la palanca de cambios a una posición de manejo.
3. Suelte el freno de estacionamiento y el pedal de los frenos y luego ponga gradualmente el vehículo en movimiento.

⚠ADVERTENCIA

- **No pise el pedal del acelerador mientras cambia de P (Estacionamiento) o N (Neutral) a R (Reversa), D (Marcha) o M (Manual). Siempre pise el pedal de los frenos hasta que el cambio se complete. Si no lo hace, puede perder el control y ocasionar un accidente.**
- **La velocidad en marcha mínima del motor en frío es alta, por lo tanto, tenga cuidado al realizar cambios hacia adelante o reversa antes de que el motor se caliente.**
- **No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.**
- **Nunca cambie a la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) mientras el vehículo se mueve hacia adelante, ni cambie a la posición P (Estacionamiento) o D (Marcha) mientras el vehículo retrocede. Esto podría causar un accidente o dañar la transmisión.**
- **CALIENTE EL MOTOR: debido a que las velocidades de marcha mínima son mayores cuando el motor está frío, se debe tener mucho cuidado al poner la palanca de cambios en una posición de conducción inmediatamente después de arrancar el motor.**

⚠PRECAUCIÓN

- **Para evitar posibles daños a su vehículo; no mantenga el pedal del acelerador presionado para detener el vehículo en una pendiente pronunciada. El pedal de los frenos se debe usar para este fin.**
- **Excepto en casos de emergencia, no ponga la transmisión en N (Neutro) mientras maneja. Conducir con la transmisión en N (Neutro) puede causar daños graves en la transmisión.**



LSD4395

Cambio de velocidades

Ⓐ Posición de inicio (posición central)

➡ Presione el botón ① para cambiar de marcha

⇨ Cambie de marcha sin presionar el botón ①

Presione el botón de estacionamiento ② para cambiar a la posición P (estacionamiento).

Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno, presione el botón de la palanca de cambios ① y mueva la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) ② a cualquiera de las posiciones de marcha deseadas.

Para confirmar que el vehículo esté en la posición deseada, verifique el indicador de cambios ubicado en la posición de marcha o en la pantalla de información del vehículo.

⚠ADVERTENCIA

Aplique el freno de estacionamiento electrónico si la palanca de cambios está en cualquier posición de velocidad mientras el motor no está funcionando. Si no lo hace, el vehículo se puede mover inesperadamente y causar lesiones personales severas o dañar alguna propiedad ajena.

⚠PRECAUCIÓN

- **Utilice la posición P (Estacionamiento), R (Reversa) o D (Marcha) sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido.**
- **Cuando se cambia a la posición de la marcha deseada mediante la operación de la palanca de cambios, verifique que esta última regrese a la posición central quitando su mano de la palanca de cambios. Retener la palanca de cambios en una posición a la mitad del recorrido también puede dañar el sistema de control de cambios.**
- **No opere la palanca de cambios mientras pisa el pedal del acelerador. Esto puede causar un arranque repentino que podría resultar en un accidente.**
- **Las siguientes operaciones no están permitidas ya que se aplicaría fuerza excesiva a la transmisión y el vehículo podría dañarse:**
  - **Mover la palanca de cambios a la posición R (Reversa) al conducir hacia delante**

– **Mover la palanca de cambios a la posición D (Conducción) mientras retrocede**

Si el vehículo se mueve a más de 8 km/h (5 mph) al cambiar a D (Marcha) desde R (reversa), la posición N (neutral) se seleccionará automáticamente. Sonará un zumbador que indica que no se seleccionó D (Marcha). Cuando se selecciona D (Marcha) mientras se mueve en reversa por debajo de 8 km/h (5 mph), el rango cambia normalmente.

Si se intentan estas operaciones, suena una señal audible y el vehículo cambia a la posición N (Neutral).

P (Estacionamiento)

⚠PRECAUCIÓN

- **Para no dañar la transmisión, utilice la posición P (Estacionamiento) sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido.**
- **No deslice la palanca de cambios mientras presiona el botón de estacionamiento. Esto puede dañar el sistema de control de cambios.**

Use la posición P (Estacionamiento) cuando el vehículo esté estacionado o arranque el motor. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de presionar el botón de estacionamiento para activar la posición P (estacionamiento). Para una seguridad máxima, el pedal de freno debe estar presionado antes de activar la posición P (Estacionamiento). Use esta posición junto con el freno de estacionamiento electrónico. Cuando se estacione en una pendiente, primero presione el pedal del freno, aplique el freno de estacionamiento electrónico y active la posición P (Estacionamiento). El seguro de estacionamiento no debe utilizarse como freno al estacionar. Para asegurar el vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento electrónico además del seguro de estacionamiento.

En caso de una falla en el sistema electrónico del vehículo, la transmisión se puede bloquear en la posición "P" (Estacionamiento). Haga que revisen de inmediato el sistema electrónico del vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

La posición "P" (Estacionamiento) se conecta automáticamente si:

- Pone el interruptor de arranque en la posición OFF (Apagado)
- Desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y abre la puerta del lado del conductor cuando el vehículo está detenido o conduciendo a muy baja velocidad y la transmisión está en la posición D (conducción), la posición N (neutral) o la posición R (reversa).

⚠PRECAUCIÓN

Para evitar una falla de la T/A, debe colocar manualmente la posición de cambio en la posición P (estacionamiento) en las condiciones anteriores.

R (Reversa)

⚠PRECAUCIÓN

Para no dañar la transmisión, utilice la posición R (reversa) sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido y se presiona el freno.

Use la posición R (Reversa) para retroceder. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar la posición R (Reversa). **El pedal del freno y el botón de la palanca de cambios deben estar presionados para poder mover la palanca de cambios desde la posición inicial hasta la posición "R" (Reversa). Si el vehículo se deja en la posición R (Reversa) mientras el vehículo se desplaza hacia adelante, sonará la timbre y el vehículo cambiará a la posición N (neutral).**

NOTAS:

Si el vehículo se mueve a más de 8 km/h (5 mph) al cambiar a D (Marcha) desde R (reversa), la posición N (neutral) se seleccionará automáticamente. Sonará un zumbador que indica que no se seleccionó D (Marcha). Cuando se selecciona D (Marcha) mientras se mueve en reversa por debajo de 8 km/h (5 mph), el rango cambia normalmente.

N (Neutral)

Ni la marcha de avance ni de reversa se activa cuando el vehículo está completamente detenido y el freno está presionado. El motor se puede arrancar en esta posición. Puede cambiar a la posición "N" (Neutral) y volver a arrancar un motor parado mientras el vehículo está en movimiento.

Puede seleccionar esta posición manteniendo la palanca de cambios en esta posición durante 0.5 segundos.

D (Marcha)

Utilice esta posición para toda la conducción normal hacia delante cuando el vehículo esté detenido y el freno esté presionado. La T/A cambia de velocidad automáticamente. Todas las velocidades hacia adelante están disponibles. **Si el vehículo se coloca en la posición D (conducción) mientras el vehículo está en reversa, sonará la campanilla y el vehículo pasará a la posición N (neutral).**

NOTAS:

Si el vehículo se mueve a más de 8 km/h (5 mph) al cambiar a D (Marcha) desde R (reversa), la posición N (neutral) se seleccionará automáticamente. Sonará un zumbador que indica que no se seleccionó D (Marcha). Cuando se selecciona D (Marcha) mientras se mueve en reversa por debajo de 8 km/h (5 mph), el rango cambia normalmente.

Función de modo de retención en neutro (sólo si está equipado)

Esta función permite salir del vehículo cuando está en la posición N (neutral) mientras el motor está en funcionamiento. Mientras esta función está activada, el vehículo se puede mover empujándolo con las manos (cuando se lava el automóvil). Al utilizar esta función, desconecte el freno de estacionamiento electrónico.

⚠ADVERTENCIA

- **Utilice esta función solo en una superficie nivelada. Si no lo hace, el vehículo se puede mover accidentalmente y puede provocar una colisión o lesiones personales graves.**
- **No utilice esta función para otros fines que no sean el lavado de automóviles.**
- **No apague el motor después de activar la función del modo de retención en neutro; de lo contrario, la posición N (neutral) no se mantendrá y el vehículo se colocará automáticamente en la posición P (estacionamiento).**
- **Si esta función no se activa independientemente del funcionamiento correcto, es posible que la transmisión no funcione de forma correcta. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**

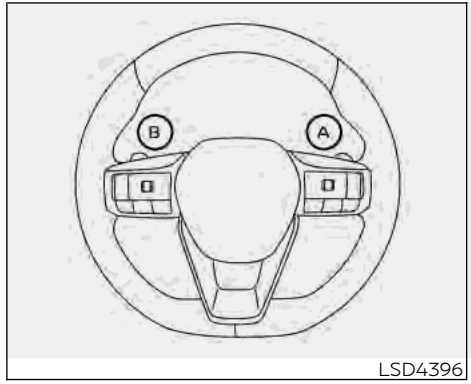
Para activar el modo de retención en neutro, realice las siguientes operaciones:

1. Presione el interruptor de encendido para arrancar el motor.
2. Suelte el freno de estacionamiento electrónico.
3. Mantenga presionado el pedal del freno.
4. Presione el botón P (estacionamiento).
5. Deslice la palanca de cambios a la posición N (neutral) y manténgala durante 0.5 segundos hasta que aparezca "N" en la pantalla de información del vehículo.
6. Deslice la palanca de cambios a la posición N (neutral) nuevamente y manténgala presionada durante 0.5 segundos hasta que aparezca el mensaje "Neutral Hold Mode has been activated" (modo de retención en neutro activado) en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Indicador de modo de retención en neutro activado" (P. 2-42) o (P. 2-66).
7. El interruptor de encendido debe mantenerse en la posición de ENCENDIDO. De lo contrario, se cancela el modo de retención en neutro y la posición P (estacionamiento) se activa automáticamente.

Para salir del modo de retención en neutro, coloque la palanca de cambios en cualquier posición que no sea la posición N (neutral).

NOTAS:

- **Es necesario realizar los pasos del 4 al 6 en aproximadamente 5 segundos para evitar un funcionamiento incorrecto.**
- **Cuando la palanca cambiadora se cambia a la posición N (neutral), aproximadamente 5 segundos después, aparecerá un mensaje en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Indicador de guía del modo de retención en neutro" (P. 2-43) o (P. 2-67).**
- **Si el modo de retención en neutro no está disponible, aparecerá un mensaje en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Indicador de modo de retención en neutro no activado" (P. 2-42) o (P. 2-67). Para activar el modo de retención en neutro, espere un momento sin cambiar de operación y, luego, realice las operaciones nuevamente.**



LSD4396

Modo de cambios manual

Cuando la palanca de cambios se mueve a la posición D (marcha) nuevamente con el vehículo en la posición D (marcha) durante la conducción, la transmisión entra en el modo de cambio manual. Las gamas de cambio se pueden seleccionar manualmente si se jala de los cambios de paleta en el volante de la dirección.

Para realizar un cambio ascendente, jale el cambiador de paleta del lado derecho (+) Ⓐ. La transmisión cambia al rango superior.

Para realizar un cambio descendente, jale el cambiador de paleta del lado izquierdo (–) Ⓑ. La transmisión cambia al rango inferior.

Para cancelar el modo de cambios manuales, regrese la palanca de cambios a la posición D (Marcha). La transmisión vuelve al modo de conducción automático normal.

Si jala el cambiador de paleta con la transmisión en la posición "D" (Marcha), esta cambiará temporalmente al rango superior o inferior. La transmisión regresará automáticamente a la posición D (Marcha) después de un breve rato. Si quiere volver de forma manual a la posición D (Marcha), jale y sostenga el cambiador de paleta por aproximadamente 1.5 segundos.

En el modo de cambios manuales, el rango de cambio aparece en la pantalla de información del vehículo.

Los cambios varían hacia arriba o hacia abajo uno a uno de la siguiente forma:

1M⇔ 2M ⇔ 3M ⇔ 4M ⇔ 5M ⇔ 6M ⇔ 7M ⇔ 8M ⇔ 9M

9 M (9ª) y 8 M (8ª)

Use esta posición para conducción normal hacia delante a velocidades altas.

7M (7ª), 6M (6ª) y 5M (5ª)

Utilice estas posiciones cuando conduzca en pendientes ascendentes prolongadas o para frenar con motor cuando conduzca en pendientes descendentes prolongadas.

4M (4.ª), 3M (3.ª) y 2M (2.ª)

Utilice estas posiciones para remontar colinas o frenar con motor al manejar cuesta abajo.

1M (1.ª)

Utilice esta posición al ascender lentamente por colinas empinadas o cuando conduzca con lentitud en nieve profunda, o para frenar al máximo con motor cuando maneje cuesta abajo en pendientes pronunciadas.

- Recuerde no manejar a altas velocidades durante períodos prolongados de tiempo en un rango inferior a 8.ª. Esto reduce el rendimiento de combustible.
- Jalar dos veces el mismo cambiador de paleta cambia las marchas en sucesión. Sin embargo, si este movimiento se efectúa rápidamente, el segundo cambio puede no completarse en forma correcta.
- **En el modo de cambios manuales, la transmisión puede no cambiar al engranaje seleccionado. Esto ayuda a mantener el rendimiento del manejo y reduce la posibilidad de que el vehículo se dañe o pierda el control.**
- **En el modo de cambios manuales, la transmisión puede cambiar automáticamente a una marcha mayor a la seleccionada si la velocidad del motor es muy alta. Cuando disminuye la velocidad del vehículo, la transmisión hace el cambio descendente automáticamente y cambia a la 1a. velocidad antes de que el vehículo se detenga.**

Cambio descendente con el acelerador – en la posición D (Marcha) –

Para rebasar o subir una pendiente, pise el pedal del acelerador a fondo. Esto cambia la transmisión en forma descendente a un cambio menor, dependiendo de la velocidad del vehículo.

Modo de protección de alta temperatura del líquido

Esta transmisión tiene un modo de protección de alta temperatura del líquido. Si la temperatura del líquido se pone demasiado alta (por ejemplo, al subir pendientes pronunciadas a altas temperaturas con cargas pesadas, tales como el arrastre de un remolque), la potencia del motor y, bajo ciertas condiciones, la velocidad del vehículo disminuirá automáticamente para evitar que se dañe la transmisión. La velocidad del vehículo puede ser controlada con el pedal del acelerador, pero la potencia del motor y la velocidad del vehículo pueden estar limitadas.

Operación a prueba de fallas

Cuando la operación a prueba de fallas está activa, tenga en cuenta que la transmisión se bloqueará en cualquier velocidad hacia delante según la condición.

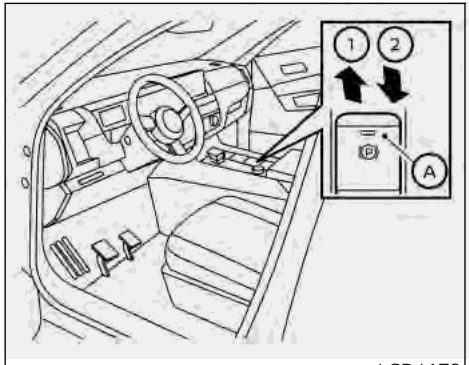
Si maneja el vehículo en forma extrema, como hacer patinar las ruedas y, luego frenar con brusquedad, el sistema a prueba de fallas puede activarse. Puede que la luz indicadora de falla (MIL) se encienda para indicar que se activó el modo a prueba de fallas. Para obtener más información, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" (P. 2-21). Esto se producirá incluso si todos los circuitos eléctricos están funcionando correctamente. En este caso, ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y espere 10 segundos. Después presione nuevamente el interruptor a la posición ON (Encendido). El vehículo debe volver a su condición de funcionamiento normal. Si no regresa a su condición de funcionamiento normal, haga que revisen la transmisión y la reparen, si fuera necesario. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

⚠ADVERTENCIA

Cuando se activa el modo de protección de temperatura alta del líquido o funcionamiento de seguridad ante fallas, la velocidad del vehículo puede reducirse gradualmente. Esta velocidad reducida puede ser menor que la de los demás automovilistas, lo que puede aumentar la probabilidad de choque. Sea especialmente cuidadoso al manejar. Si fuera necesario, sálgase del camino en un lugar seguro y deje que la transmisión vuelva a la normalidad, o haga que la reparen, si lo considerara pertinente.

⚠ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente sin aplicar antes de manejar. Si no lo está, se puede producir una falla del freno y provocar un accidente.**
- **No suelte el freno de estacionamiento desde el exterior del vehículo.**
- **No use la palanca de cambios en lugar del freno de estacionamiento. Al estacionarse, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente aplicado.**
- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte a las personas y las mascotas.**



LSD4139

FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELECTRÓNICO (tipo interruptor)

El freno de estacionamiento electrónico se aplica o libera automáticamente o mediante el interruptor del freno de estacionamiento.

⚠ADVERTENCIA

- **Antes de abandonar el vehículo, mueva la posición de marchas a la posición P (Estacionamiento) y compruebe que la luz de advertencia del freno de estacionamiento electrónico esté encendida para confirmar que se aplicó el freno de estacionamiento electrónico. La luz de advertencia del freno de estacionamiento electrónico se mantendrá encendida durante un tiempo después de que asegure la puerta del conductor.**

⚠PRECAUCIÓN

Cuando se estaciona el vehículo en un área en que la temperatura exterior es inferior a 32 °F (0 °C), el freno de estacionamiento, si está aplicado, puede congelarse en su lugar y puede que sea difícil liberarlo.

Para un estacionamiento seguro, se recomienda colocar la posición de cambios en la posición P (Estacionamiento) y bloquear firmemente las ruedas.

NOTAS:

- **Para mantener el freno de estacionamiento electrónico liberado después de apagar el motor, ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), pise el pedal del freno y presione el interruptor del freno de estacionamiento antes de abrir la puerta del conductor.**
- **Si se produce una falla en el sistema de freno de estacionamiento electrónico (por ejemplo, debido a que se descarga la batería), se recomienda que visite a un distribuidor INFINITI.**
- **En las siguientes condiciones, el freno de estacionamiento electrónico se aplica automáticamente y se libera la fuerza de frenado de la sujeción automática del freno:**
  - **La función de sujeción automática del freno aplica la fuerza de frenado durante 3 minutos o más.**
  - **El vehículo está en la posición P (Estacionamiento).**
  - **El freno de estacionamiento electrónico se aplica manualmente.**
  - **El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.**
  - **Se abre la puerta del conductor.**
  - **El interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado).**
  - **Si se produce una falla en la función de Sujeción automática del freno.**

Operación manual

Para aplicar:jale el interruptor hacia arriba ①. La luz indicadora Ⓐ se encenderá.

Para liberar: con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), oprima el pedal del freno y presione el interruptor ②. La luz indicadora Ⓐ se apagará.

Antes de conducir, compruebe que la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico (Ⓟ o PARK (ESTACIONAMIENTO)) se apague. Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" (P. 2-12).

NOTAS:

- **Si conduce el vehículo sin soltar el freno de estacionamiento suena un zumbido. Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" (P. 2-12).**
- **Mientras el freno de estacionamiento electrónico se aplica o libera, se escucha un sonido de funcionamiento desde la parte inferior de los asientos traseros. Esto es normal y no indica una falla.**
- **Cuando aplica y libera con frecuencia el freno de estacionamiento electrónico en un período de tiempo corto, puede que el freno de estacionamiento no funcione para evitar que el sistema del freno de estacionamiento se sobrecaliente. Si esto ocurre, vuelva a accionar el interruptor del freno de estacionamiento electrónico después de esperar aproximadamente 1 minuto.**
- **Si debe aplicar el freno de estacionamiento electrónico al conducir en una emergencia, jale hacia arriba y sostenga el interruptor del freno de estacionamiento. Cuando suelte el interruptor del freno de estacionamiento, el freno de estacionamiento se liberará.**
- **Mientras jala hacia arriba el interruptor del freno de estacionamiento electrónico durante la conducción, se aplica el freno de estacionamiento y suena una campanilla. Se enciende la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico en el medidor y en el interruptor del freno de estacionamiento. Esto no indica una falla. La luz de advertencia del freno de estacionamiento electrónico en el medidor y en el interruptor del freno de estacionamiento se apaga cuando suelta el freno de estacionamiento.**
- **Al jalar hacia arriba el interruptor del freno de estacionamiento electrónico con el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado) o "AUTO ACC" (Accesorios automáticos), la luz indicadora del interruptor del freno de estacionamiento seguirá encendida durante un período breve de tiempo.**

SUJECIÓN AUTOMÁTICA DEL FRENO

La función de sujeción automática del freno mantiene la fuerza de frenado sin que el conductor tenga que presionar el pedal del freno cuando el vehículo está detenido en un semáforo o una intersección. En cuanto el conductor vuelve a pisar el pedal del acelerador, la función de sujeción automática del freno se desactiva y se libera la fuerza de frenado. Se puede mostrar el estado de operación de la sujeción automática del freno.

Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" (P. 2-12).

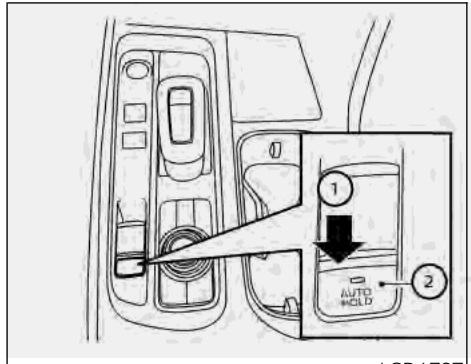
⚠ADVERTENCIA

- **La función de sujeción automática del freno no está diseñada para sostener el vehículo en una pendiente pronunciada o un camino resbaloso. Nunca utilice la función de sujeción automática del freno cuando detenga el vehículo en una pendiente pronunciada o un camino resbaloso. No hacerlo puede hacer que el vehículo se mueva.**
- **Es posible que aparezcan advertencias para solicitar que el conductor vuelva a tomar el control pisando el pedal del freno.**
- **Cuando se activa la función de sujeción automática del freno pero no puede mantener el vehículo detenido, pise el pedal de los frenos para detener el vehículo. Si el vehículo se mueve inesperadamente debido a condiciones exteriores, es posible que el timbre suene y que se encienda una advertencia.**
- **Asegúrese de desactivar la función de sujeción automática del freno al utilizar un lavado de autos o al remolcar el vehículo.**
- **Asegúrese de colocar la posición de cambios en la posición P (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento cuando estacione el vehículo, cuando entre o salga del vehículo o al cargar equipaje. No hacerlo puede hacer que el vehículo se mueva o ruede inesperadamente y causar lesiones personales graves o daños a la propiedad.**
- **Si se produce cualquiera de las siguientes condiciones, puede que la función de sujeción automática del freno no funcione. Solicite a un distribuidor autorizado de INFINITI que revise el sistema.**
  - **Aparece un mensaje de advertencia.**
  - **La luz indicadora del interruptor de sujeción automática del freno no se enciende cuando presiona el interruptor.**

Si no se opera el vehículo según estas condiciones, el vehículo podría moverse o rodar inesperadamente y causar lesiones personales severas y daños a la propiedad.

- **La función de sujeción automática del freno no se activa si la luz indicadora de deslizamiento, la luz de advertencia del freno de estacionamiento electrónico o la luz maestra de advertencia se encienden y aparece el mensaje de falla del sistema de control del chasis en la pantalla de información del vehículo.**

- **Cuando la función de retención automática del freno se acciona mediante la aplicación de suficiente fuerza de frenado para mantener el vehículo en su lugar, por lo que hay casos en que esta función de retención se mantiene incluso si se pisa el pedal del acelerador. En esta situación, se recomienda pisar primero el pedal del freno y, a continuación, apagar el interruptor de retención del freno automático. Esto cancela la función de retención.**
- **Para mantener la fuerza de frenado para mantener el vehículo detenido, se puede escuchar un ruido. Esto no es una falla.**



LSD4397

CÓMO ACTIVAR/DESACTIVAR LA FUNCIÓN DE SUJECIÓN AUTOMÁTICA DEL FRENO

Cómo activar la función de sujeción automática del freno

1. Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), presione el interruptor de la sujeción automática del freno ①. La luz indicadora del interruptor de la sujeción automática del freno ② se enciende.
2. Cuando la función de sujeción automática del freno queda en espera, la luz indicadora de la sujeción automática del freno (blanco) se enciende.

Para utilizar la función de sujeción automática del freno, se deben cumplir las siguientes condiciones:

- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El freno de estacionamiento electrónico se libera.
- El vehículo no está en la posición P (Estacionamiento).
- El vehículo no está estacionado en una pendiente pronunciada.

NOTAS:

La función de retención automática del freno mantiene el último estado hasta que el conductor cambia la opción, incluso si el interruptor de encendido está apagado.

Cómo desactivar la función de sujeción automática del freno

Mientras la función de sujeción automática del freno está activa, presione el interruptor de la sujeción automática del freno para desactivar la luz indicadora de la sujeción automática del freno y desactivar la función de sujeción automática del freno. Para desactivar la función de sujeción automática del freno mientras esta mantiene la fuerza de frenado, presione el pedal del freno y presione el interruptor de la sujeción automática del freno.

⚠ADVERTENCIA

Asegúrese de mantener presionado con firmeza el pedal del freno cuando desactive la función de sujeción automática del freno mientras se aplica la fuerza de frenado. Cuando se desactiva la función de sujeción automática del freno, la fuerza de frenado se liberará. Esto podría causar que el vehículo se mueva o ruede inesperadamente. Si no se evita que el vehículo gire, podría causar lesiones personales severas o daños a la propiedad.

CÓMO USAR LA FUNCIÓN DE SUJECIÓN AUTOMÁTICA DEL FRENO

Para obtener más información acerca del uso de la función de sujeción automática del freno, consulte las instrucciones detalladas en esta sección.

Para mantener la fuerza de frenado automáticamente

Con la función de sujeción automática del freno y la luz indicadora de sujeción automática del freno (blanca) encendida, pise el pedal del freno para detener el vehículo. La fuerza de frenado se aplica automáticamente sin presionar con el pie el pedal del freno. Mientras se mantiene la fuerza del freno, la luz indicadora de la sujeción automática del freno (verde) se enciende.

La luz indicadora de freno automático (verde) no se encenderá si el pedal de freno no se presiona con la fuerza suficiente para mantener el vehículo o se suelta demasiado rápido cuando el vehículo se detiene.

Confirme que la luz indicadora de freno automático (verde) esté encendida antes de quitar el pie del pedal de freno.

Para arrancar el vehículo desde una detención

Con el vehículo fuera de la posición P (estacionamiento) o N (neutro), pise el pedal del acelerador mientras se mantiene la fuerza de frenado. La fuerza del freno se liberará automáticamente para volver a arrancar el vehículo.

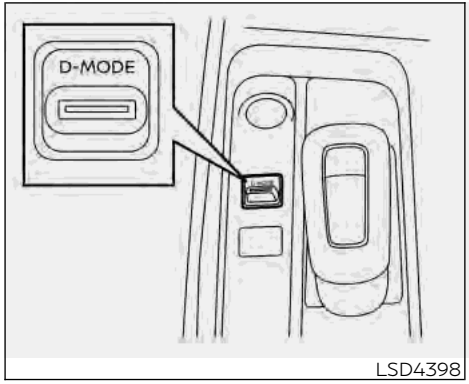
La luz indicadora de sujeción automática del freno (blanca) se ilumina y la sujeción automática del freno regresa al modo de espera.

Estacionamiento

Cuando el vehículo está en la posición P (estacionamiento) y la función de sujeción automática del freno mantiene la fuerza de frenado, el freno de estacionamiento se aplica automáticamente y la fuerza de frenado de la sujeción automática del freno se liberará. Las luces indicadoras de la sujeción automática del freno se apagan. Cuando se aplica el freno de estacionamiento y la función de sujeción automática del freno mantiene la fuerza de frenado, la fuerza de frenado se liberará de la sujeción automática del freno. Las luces indicadoras de la sujeción automática del freno se apagan.

NOTAS:

- **En las siguientes condiciones, el freno de estacionamiento electrónico se aplica automáticamente y se libera la fuerza de frenado de la sujeción automática del freno. Las luces indicadoras de la sujeción automática del freno se apagan.**
  - **La función de sujeción automática del freno aplica la fuerza de frenado durante 3 minutos o más.**
  - **El vehículo está en la posición P (Estacionamiento).**
  - **El freno de estacionamiento electrónico se aplica manualmente.**
  - **El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.**
  - **Se abre la puerta del conductor.**
  - **El interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado).**
  - **Se produce un desperfecto en la función de retención automática del freno.**
- **Cuando el vehículo se detiene, pero la fuerza de frenado no se aplica en forma automática, presione firmemente el pedal del freno hasta que la luz indicadora de la sujeción automática del freno (verde) se encienda.**



Selector de modo de conducción INFINITI

Se pueden seleccionar varios modos de conducción mediante el selector de modo de conducción INFINITI. PERSONAL, DEPORTIVO, ESTÁNDAR (modelos con 2WD)/ AUTO (modelos con AWD), ECO y NIEVE.

Para cambiar el modo, cambie el selector de modo de conducción INFINITI.

NOTAS:

- **Cuando el selector de modo de conducción INFINITI selecciona un modo, es posible que este no cambie inmediatamente. Esto no es una falla.**
- **El modo actual se muestra en la pantalla de información del vehículo. La lista de modos aparecerá en la pantalla de información del vehículo y puede seleccionar el modo.**
- **La selección del modo de conducción no se recuerda después de un ciclo del motor.**

Si el modo de conducción no se puede cambiar utilizando el Selector de modo de conducción INFINITI cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

⚠ADVERTENCIA

No mire fijamente el selector de modo de conducción INFINITI o la pantalla mientras conduce, de modo que se pueda prestar toda la atención al funcionamiento del vehículo.

MODO ESTÁNDAR (MODELOS CON TRACCIÓN EN 2 RUEDAS)/MODO AUTOMÁTICO (MODELOS CON AWD)

Este es el modo estándar que es el más adecuado para la conducción normal. Este modo se seleccionará primero cada vez que el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).

MODO SPORT (Deportivo)

Ajusta los puntos del motor para obtener una respuesta más alta.

El ajuste del sistema de dirección se ajusta para aumentar moderadamente el esfuerzo del volante de la dirección, lo que proporciona una sensación deportiva.

NOTAS:

En el modo SPORT (Deportivo), el rendimiento del combustible puede disminuir.

MODO SNOW (Nieve)

Este modo facilita el arranque y la circulación desde caminos nevados y congelados.

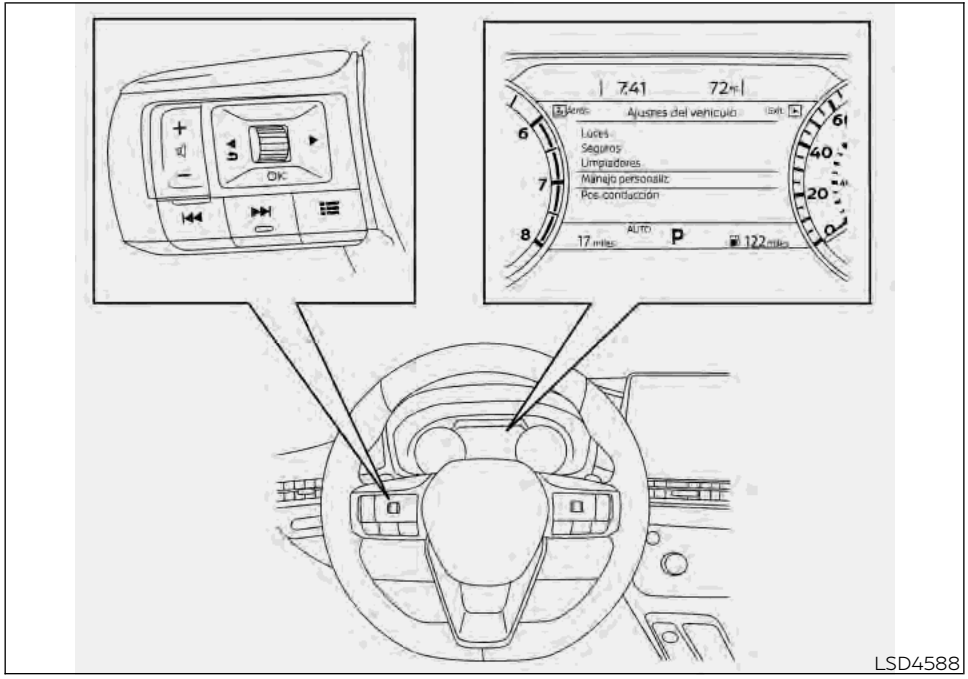
⚠PRECAUCIÓN

Nunca conduzca en superficies secas y duras en el modo SNOW (arena), ya que esto sobrecargará el tren motriz y puede provocar una falla grave. Además, esto causará el desgaste prematuro de las llantas y reducirá el rendimiento de combustible. Cuando se selecciona el modo SNOW (Nieve), se pueden producir una pequeña vibración en las curvas. Esto no es una falla.

Cuando se selecciona el modo SNOW (Nieve), se pueden producir una pequeña vibración en las curvas. Esto no es una falla.

MODO PERSONAL

Este modo se utiliza para ajustar el modo de dirección y los modos de conducción. Para manejar normalmente, desactive el modo PERSONAL.



Para vehículos con pantalla de 18 cm (7 pulg.)

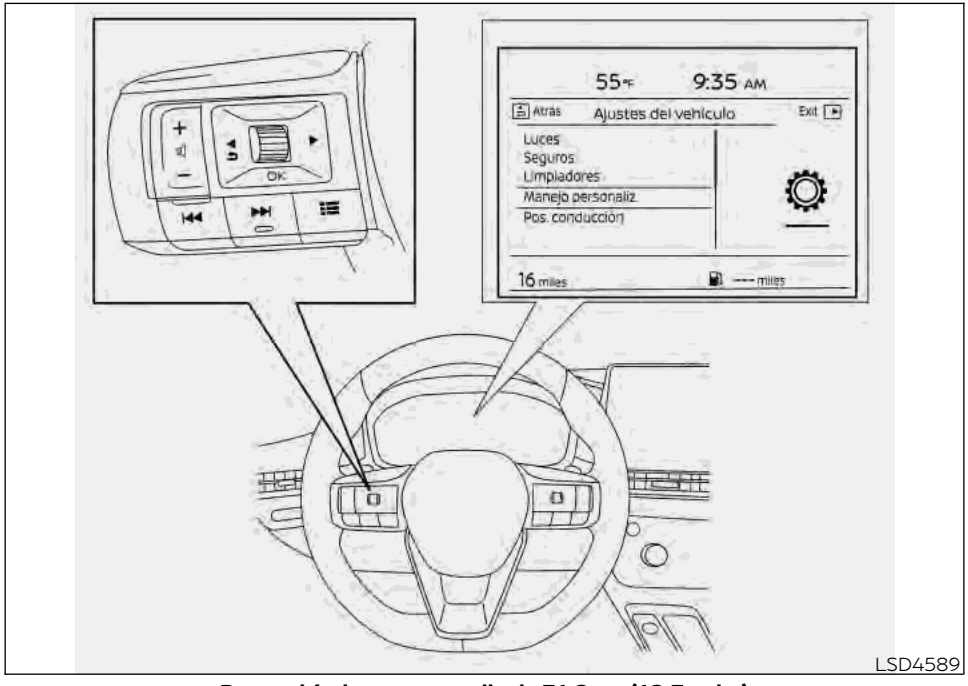
Cómo establecer el modo PERSONAL

Realice los siguientes pasos para establecer el modo PERSONAL:

1. Presione el botón ◂▸ hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo. Utilice el selector de desplazamiento para seleccionar "Vehicle Setting" (Configuración del vehículo). Luego presione el botón OK (Aceptar).
2. Utilice el selector para seleccionar "Personal Drive Mode" (Modo de conducción personal). Luego presione el botón OK (Aceptar).
3. Seleccione "Acceleration" (Aceleración), "Steering" (Dirección) o "Trace Control" (Control de rastreo) y seleccione cada elemento. (Consulte "Aceleración", "Dirección" o "Control de rastreo" para obtener más información de la función de cada elemento).
4. Presione ⮌ para finalizar el ajuste de modo PERSONAL.

Aceleración:

La opción "Acceleration" (Aceleración) se puede establecer en "SPORT" (Deportivo), "STANDARD" (Estándar) o "ECO" (Económico).



Para vehículos con pantalla de 31,2 cm (12,3 pulg.)

Dirección:

La opción "Steering" (Dirección) se puede establecer en "SPORT" (Deportivo) o "STANDARD" (Estándar).

Control de rastreo:

La opción "Active Trace Control" (Control de rastreo activo) se puede establecer en ON (Habilitado) o en OFF (Deshabilitado). Para obtener información adicional, consulte la sección "Control activo de trazo" (P. 5-187).

Restablecer:

Seleccione "Reset" (Restablecer) y seleccione "Yes" (Sí) para restaurar todos los ajustes de modo PERSONAL a los valores predeterminados.

MODO ECO

Ayuda a la conducción ECO del conductor. Los puntos del motor se ajustan para mejorar el rendimiento de combustible, lo que ofrece características de conducción como arranque suave o velocidades cruceros constantes.

NOTAS:

- **Seleccionar el modo ECO (Economía) no mejora necesariamente el rendimiento del combustible ya que su efectividad depende de muchos factores de conducción.**

- **El rendimiento dinámico puede reducirse en el modo ECO.**

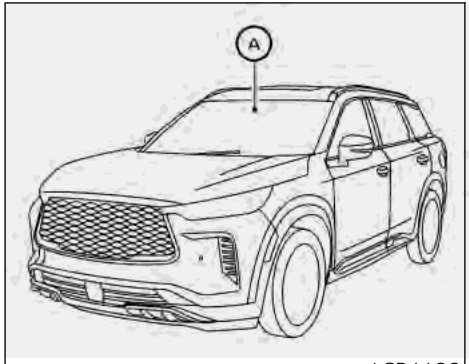
Funcionamiento

Gire el interruptor del selector de modo de conducción a la posición ECO (Economía). En la pantalla de información del vehículo aparece "ECO" durante 2 segundos, y se ilumina el indicador de manejo ECO en el tablero de instrumentos.

Cuando pise el pedal del acelerador dentro de los límites de manejo eficiente, el indicador de manejo ECO se encontrará iluminado en verde. Cuando pise el pedal del acelerador por sobre el límite de manejo eficiente, el color del indicador de manejo ECO cambia a anaranjado.

El indicador de manejo ECO no se iluminará en estos casos:

- Cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa).
- Cuando la velocidad del vehículo es menor de 4.8 km/h (3 mph) o mayor de 144 km/h (90 mph).
- Cuando se opera el sistema de control de crucero inteligente (si está equipado).



LSD4400

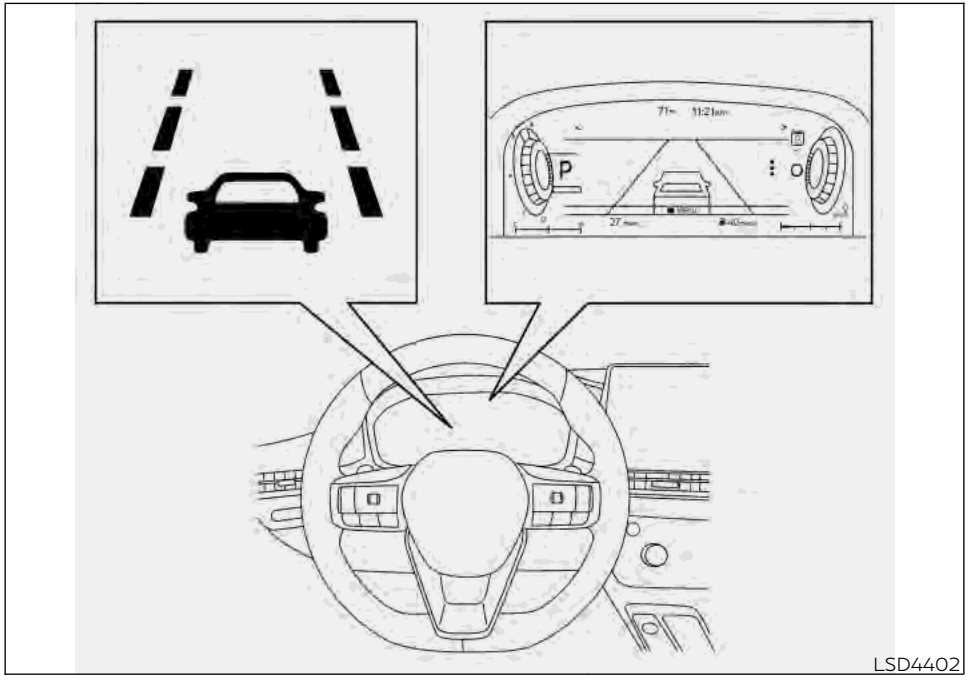
⚠ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema LDW puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

El sistema LDW funciona cuando el vehículo se conduce a velocidades de aproximadamente 70 km/h (45 mph) o más, y únicamente cuando las marcas de carril son claramente visibles en la carretera.

El sistema LDW le advierte al conductor con un indicador y una campanilla que el vehículo está comenzando a salirse del carril de conducción.

El sistema LDW monitorea los marcadores del carril en el carril de circulación con la unidad de la cámara Ⓐ situada sobre el espejo interior. Cuando la unidad de cámara detecta que el vehículo está muy cerca de la línea izquierda o derecha del carril en el que circula, el indicador de LDW en el panel de instrumentos destella en anaranjado y suena una campanilla de advertencia.



FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA LDW

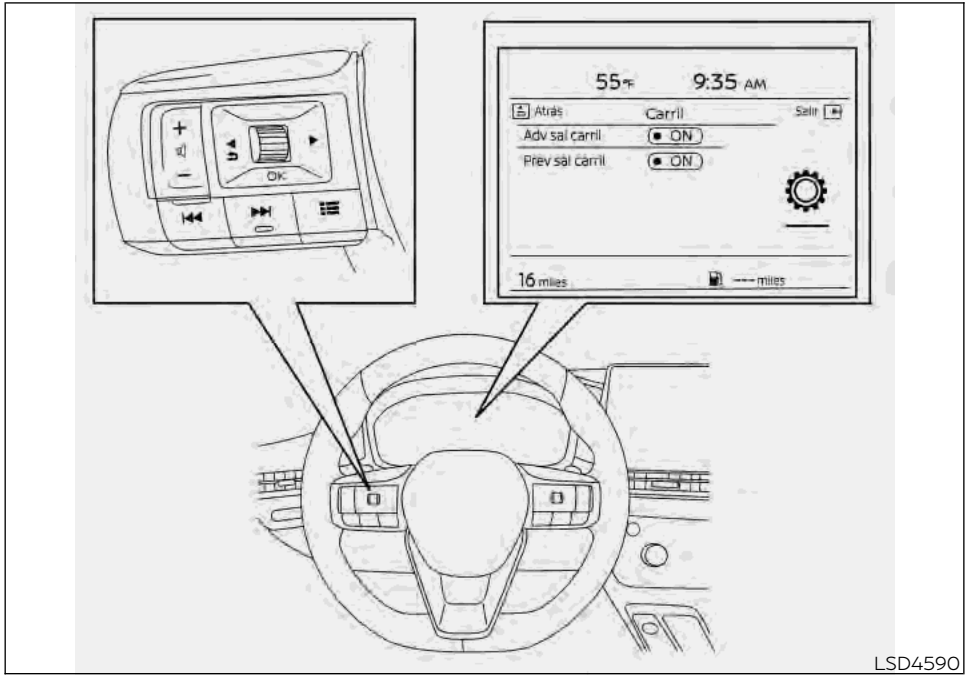
El sistema LDW proporciona una advertencia de cambio de carril cuando el vehículo se conduce a velocidades de aproximadamente 70 km/h (45 mph) o más, y las marcas de carril están claras. Cuando el vehículo se acerca al lado izquierdo o derecho del carril en el que circula, suena una campanilla de advertencia y el indicador de LDW en el panel de instrumentos destella para alertar al conductor.

La advertencia se detendrá en cuanto el vehículo se encuentre de nuevo entre las líneas que delimitan el carril.

El sistema LDW no está diseñado para emitir advertencias en las condiciones siguientes:

- Cuando se activa la señal direccional de cambio de carril y se realiza el cambio de carriles en la dirección indicada. (El sistema LDW volverá a funcionar otra vez unos 2 segundos después de apagar la señal direccional de cambio de carril).
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye a menos de 70 km/h (45 mph) aproximadamente.
- Cuando el BSI activa una advertencia audible o cuando el sistema aplica automáticamente los frenos.

Cuando terminen las condiciones antes mencionadas y se cumplan las condiciones de funcionamiento necesarias, las funciones del sistema LDW se restablecerán.



CÓMO ACTIVAR/DESACTIVAR EL SISTEMA LDW

Realice los pasos siguientes para habilitar o deshabilitar el sistema LDW.

1. Presione el botón ◂▸ hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). Luego oprima el botón OK.
2. Seleccione "Lane Assist" (Indicador de carril) y presione el botón OK (Aceptar).
3. Seleccione "Advertencia" y oprima el botón OK (Aceptar) para activar o desactivar el sistema.

LIMITACIONES DEL SISTEMA LDW

⚠ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema LDW. No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema LDW puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

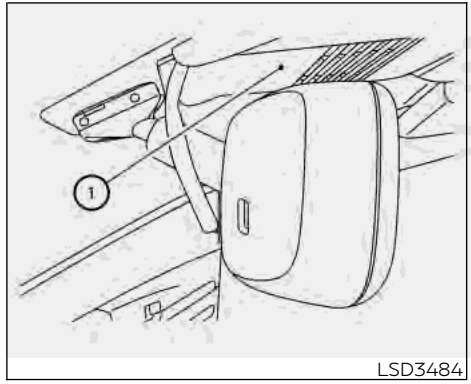
- **Este sistema es sólo un dispositivo de advertencia que informa al conductor sobre un posible cambio involuntario de carril. No dirigirá el vehículo, ni prevendrá la pérdida de su control. Es responsabilidad del conductor mantenerse atento, manejar en forma segura, mantener el vehículo dentro del carril en que circula y estar siempre en control del vehículo.**
- **El sistema no funcionará a velocidades menores de 70 km/h (45 mph) aproximadamente y tampoco lo hará cuando no pueda detectar las líneas que delimitan el carril.**
- **Si el sistema LDW falla, se cancela de forma automática y aparece el mensaje "Malfunction: See Owner's Manual" (Falla: consulte el manual del propietario) en la pantalla de información del vehículo. Si aparece el mensaje "Malfunction: See Owner's Manual" (Falla: consulte el manual del propietario) en la pantalla de información del vehículo, detenga el vehículo en un lugar seguro. Coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento), el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y vuelva a arrancar el motor. Si el mensaje "Malfunction: See Owner's Manual" (Falla: consulte el manual del propietario) continúa apareciendo en la pantalla de información del vehículo, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**
- **El ruido excesivo interferirá el sonido de la señal acústica de advertencia y es posible que no la escuche.**
- **No utilice el sistema LDW en las siguientes condiciones ya que es probable que no funcione correctamente:**
  - **En condiciones de mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, etc.).**
  - **Al manejar en carreteras resbaladizas, como superficies cubiertas de hielo o nieve.**
  - **Al manejar en carreteras sinuosas o desiguales.**
  - **Cuando un carril de la carretera está cerrado debido a obras de reparación.**
  - **Al conducir en un carril provisional o temporal.**
  - **Al manejar en carreteras donde la anchura de carril es demasiado estrecha.**
  - **Al conducir en condiciones anormales de las llantas (por ejemplo, llantas desgastadas, baja presión de las llantas, llanta de refacción instalada, uso de cadenas para llantas, ruedas no estándar).**
  - **Cuando el vehículo está equipado con piezas de los frenos o la suspensión que no sean originales.**
  - **Cuando arrastre un remolque u otro vehículo.**
- **Es posible que el sistema no funcione correctamente en las condiciones siguientes:**
  - **En carreteras donde haya múltiples líneas paralelas de delimitación de carriles; donde las líneas estén desvanecidas o no fueron pintadas claramente; donde las líneas estén pintadas de amarillo; donde las líneas que delimitan los carriles no sean del tipo estándar; o donde las líneas estén cubiertas de agua, polvo, nieve, etc.**
  - **En las carreteras donde aún estén visibles algunas líneas obsoletas de delimitación de carriles.**
  - **En las carreteras con curvas cerradas.**

- **En las carreteras donde haya objetos muy contrastantes, como sombras, nieve, agua, marcas de ruedas o las acanaladuras o líneas que quedan después de reparar el asfalto. (El sistema LDW podría considerar esos elementos como si fueran líneas de delimitación de carriles).**
- **En las carreteras donde el carril de circulación se una a otros carriles o se separe de ellos.**
- **Cuando la dirección de circulación del vehículo no coincida con la alineación de las líneas que delimitan el carril.**
- **Al circular cerca del vehículo que va delante de usted, lo que limita el alcance de la unidad de cámara sensora de carriles.**
- **Cuando se adhiere lluvia, nieve, suciedad o un objeto al parabrisas en frente de la unidad de cámara de carril.**
- **Cuando la luz de los faros tenga poco brillo debido a la presencia de suciedad en las micas o cuando esté mal alineada.**
- **Cuando entre una luz intensa en la unidad de cámara sensora de carriles. (Por ejemplo, cuando la luz cae directamente sobre la parte delantera del vehículo al amanecer o la puesta del sol).**
- **Cuando la intensidad de la luz cambia repentinamente. (Por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o pasa por debajo de un puente).**

SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Si estaciona el vehículo bajo la luz directa del sol en condiciones de alta temperatura (más de 40 °C [104 °F] aproximadamente) y, luego, lo arranca, es posible que el sistema LDW se desactive automáticamente, que el indicador de sistemas de advertencia activados en el interruptor destelle y que aparezca el siguiente mensaje en la pantalla de información del vehículo: "Unavailable: High Cabin Temp." (No disponible: temperatura alta de la cabina).

Una vez que baje la temperatura interior, el sistema LDW se reactivará automáticamente y el indicador de sistemas de advertencia activos dejará de destellar.



LSD3484

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

La unidad de cámara de carril ① del sistema LDW está situada detrás del espejo interior. Para mantener el funcionamiento adecuado del sistema LDW y evitar una falla del sistema, asegúrese de respetar lo siguiente:

- Mantener siempre el parabrisas limpio.
- No pegar calcomanías (inclusive de materia transparente) ni instalar accesorios cerca de la unidad de cámara.

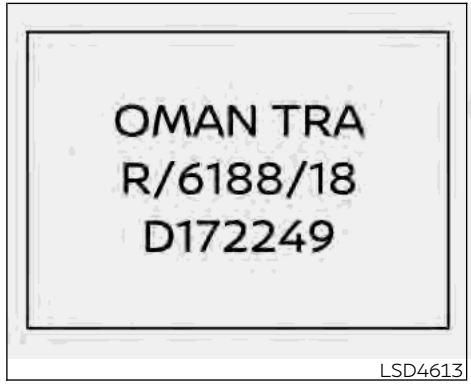
- No colocar materiales reflejantes, como papeles blancos o espejos, sobre el tablero de instrumentos. El reflejo de la luz solar puede afectar adversamente la capacidad de la unidad de cámara para detectar las líneas que delimitan el carril.
- No golpee ni dañe las áreas ubicadas alrededor de la unidad de cámara. No toque la lente de la cámara ni quite el tornillo de la unidad de cámara. Si la unidad de cámara se daña debido a un accidente, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.

Declaración de radiofrecuencia

Para México

IFETEL: RCPBOFR18-1885

Para Emiratos Árabes Unidos (EAU) (Abu Dabi y Dubái)



Para Omán

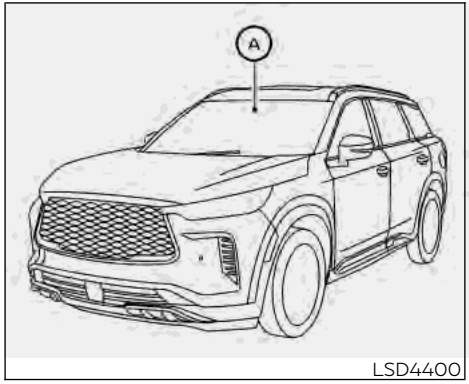
PREVENCIÓN DE CAMBIO DEL CARRIL (LDP) (sólo si está equipado)

LSD4614

Para Catar

Para Jordania

TRC N.º T/4/11/11/7954



LSD4400

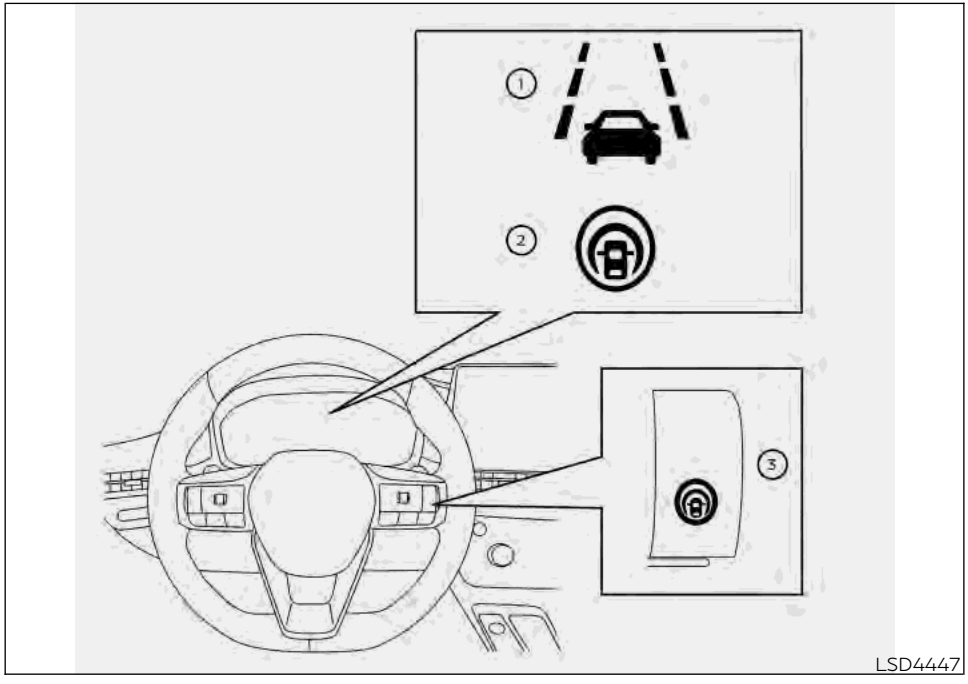
⚠ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema LDP puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

El sistema LDP funciona cuando el vehículo se conduce a velocidades de aproximadamente 70 km/h (45 mph) o más, y únicamente cuando las marcas de carril son claramente visibles en la carretera.

El sistema LDP le advierte al conductor con un indicador y una campanilla, y ayuda al conductor a regresar el vehículo a la parte central del carril en el que circula aplicando los frenos en las ruedas izquierdas o derechas de forma individual (por un breve período).

El sistema LDP monitorea los marcadores del carril en el carril de circulación con la unidad de la cámara Ⓐ situada sobre el espejo interior. Cuando la unidad de la cámara detecta que el vehículo está muy cerca de la línea izquierda o derecha del carril por el que se desplaza, el indicador de advertencia de cambio de carril (LDW) del panel de instrumentos destella en anaranjado y suena un timbre de advertencia. Cuando el sistema LDP está activo, aplicará automáticamente los frenos, por un breve lapso, mediante el control dinámico del vehículo (VDC) o el sistema del programa de estabilidad electrónica (ESP).



FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA LDP

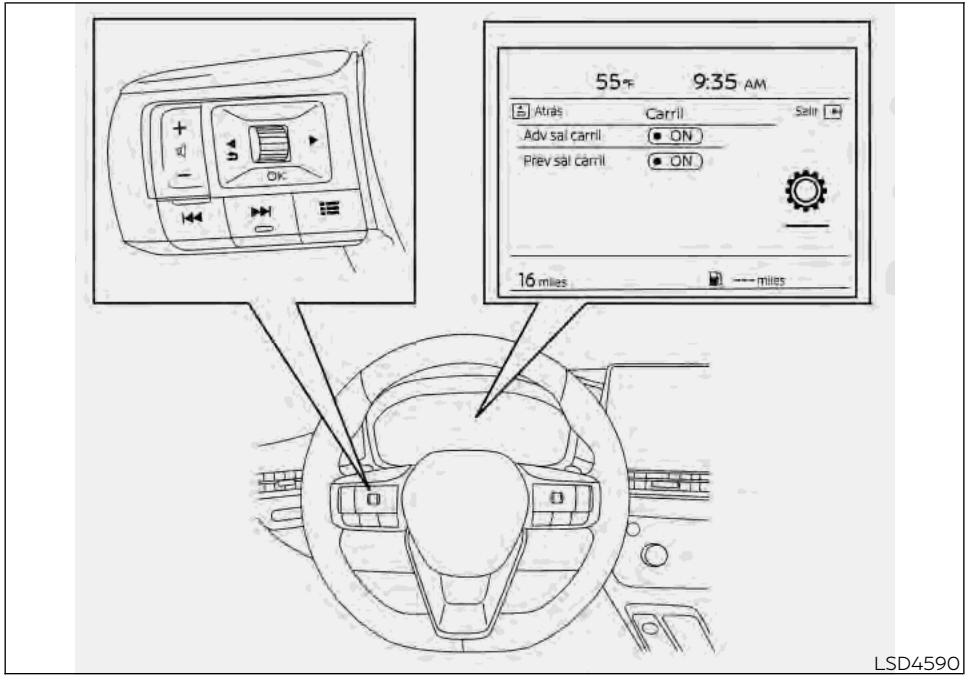
① Indicador de advertencia de cambio de carril (LDW)

② Indicador de prevención de desvío del carril (LDP) (sólo si está equipado)

③ Interruptor de la Asistencia ProPILOT

El sistema LDP opera a más de 70 km/h (45 mph) aproximadamente. Cuando el vehículo se acerca al lado izquierdo o derecho del carril en el que circula, suena una campanilla de advertencia y el indicador de LDW (anaranjado) en el panel de instrumentos destella para alertar al conductor. Entonces, el sistema LDP aplicará automáticamente los frenos, por un breve lapso, para ayudar al conductor a regresar el vehículo al centro del carril en que circula.

Para activar el sistema LDP, presione el interruptor de asistencia dinámica al conductor en el volante de la dirección después de arrancar el motor. El indicador de LDW (verde) se iluminará en el panel de instrumentos. Presione de nuevo el interruptor de asistencia dinámica al conductor para desactivar el sistema LDP. El indicador de LDW se apagará.



LSD4590

CÓMO ACTIVAR/DESACTIVAR EL SISTEMA LDP

Cuando se activa el sistema LDP en la pantalla de información del vehículo, el sistema se puede desactivar temporalmente por medio del interruptor de asistencia dinámica para el conductor en el volante de la dirección.

Realice los pasos siguientes para habilitar o deshabilitar el sistema LDP.

1. Presione el botón ◂▸ hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). Luego oprima el botón OK.
2. Seleccione "Lane Assist" (Indicador de carril) y presione el botón OK (Aceptar).
3. Seleccione "Intervention" (intervención) y presione el botón OK (Aceptar).
4. Presione el interruptor de asistencia ProPILOT para activar o desactivar el sistema.

NOTAS:

Encender el sistema de asistencia ProPILOT encenderá los sistemas LDP y BSI (sólo si están equipados) al mismo tiempo. Si el sistema LDP está desactivado en el menú de ajustes, el LDP se enciende automáticamente cuando el sistema de asistencia de dirección está activo. Para obtener información adicional, consulte "Asistencia de ProPILOT" (P. 5-110).

LIMITACIONES DEL SISTEMA LDP

⚠ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema LDP. No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema LDW puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- **El sistema LDP no dirigirá el vehículo ni prevendrá la pérdida del control. Es responsabilidad del conductor mantenerse atento, manejar en forma segura, mantener el vehículo dentro del carril en que circula y estar siempre en control del vehículo.**
- **El sistema LDP está diseñado para usarse principalmente en autopistas o carreteras bien pavimentadas. Es posible que no detecte las líneas que delimitan los carriles en ciertas carreteras o condiciones de clima o conducción.**
- **El sistema LDP se puede activar si cambia de carril sin activar primero la direccional o, por ejemplo, si una zona en construcción dirige el tráfico a través de una línea que delimita el carril existente. Si esto ocurre, podría ser necesario aplicar la dirección correctiva para completar el cambio de carril.**
- **Debido a que el LDP podría no activarse en las condiciones de la carretera, climáticas y de las líneas que delimitan el carril descritas en esta sección, es posible que no se active cada vez que el vehículo comience a salirse del carril y será necesario aplicar la dirección correctiva.**
- **Cuando el sistema LDP esté activo, evite hacer maniobras excesivas o repentinas con la dirección. De lo contrario, podría perder el control del vehículo.**
- **El sistema LDP no funcionará a velocidades menores de 70 km/h (45 mph) aproximadamente y tampoco lo hará cuando no pueda detectar las líneas que delimitan el carril.**
- **No utilice el sistema LDP en las siguientes condiciones ya que es probable que no funcione correctamente:**
  - **En condiciones de mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, etc.).**
  - **Al manejar en carreteras resbaladizas, como superficies cubiertas de hielo o nieve.**
  - **Al manejar en carreteras sinuosas o desiguales.**
  - **Cuando un carril de la carretera está cerrado debido a obras de reparación.**
  - **Al conducir en un carril provisional o temporal.**
  - **Al manejar en carreteras donde la anchura de carril es demasiado estrecha.**
  - **Al manejar en condiciones anormales de las llantas (por ejemplo, llantas desgastadas, presión de las llantas baja, llanta de refacción instalada, uso de cadenas para llantas, ruedas no estándar).**
  - **Cuando el vehículo está equipado con piezas de los frenos o la suspensión que no son originales.**
  - **Cuando arrastre un remolque u otro vehículo.**
- **Si el sistema LDP falla, se cancelará automáticamente. El indicador de advertencia del sistema LDW (anaranjado) se iluminará en la pantalla.**

- **Si el indicador de advertencia del sistema LDW (anaranjado) se ilumina en la pantalla, salga del camino en un área segura y detenga el vehículo. Apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el indicador de advertencia del sistema LDW (anaranjado) continúa iluminado, haga que revisen el sistema LDP. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**
- **El ruido excesivo interferirá el sonido de la señal acústica de advertencia y es posible que no la escuche.**

El sistema LDP puede no funcionar de manera apropiada en las siguientes condiciones:

- **En carreteras donde haya múltiples líneas paralelas de delimitación de carriles; donde las líneas estén desvanecidas o no fueron pintadas claramente; donde las líneas estén pintadas de amarillo; donde las líneas que delimitan los carriles no sean del tipo estándar; o donde las líneas estén cubiertas de agua, polvo, nieve, etc.**
- **En las carreteras donde aún estén visibles algunas líneas obsoletas de delimitación de carriles.**
- **En las carreteras con curvas cerradas.**
- **En las carreteras donde haya objetos muy contrastantes, como sombras, nieve, agua, marcas de ruedas o las acanaladuras o líneas que quedan después de reparar el asfalto. (El sistema LDP podría considerar esos elementos como si fueran líneas de delimitación de carriles).**
- **En las carreteras donde el carril de circulación se una a otros carriles o se separe de ellos.**
- **Cuando la dirección de circulación del vehículo no coincida con la alineación de las líneas que delimitan el carril.**
- **Al circular cerca del vehículo que va delante de usted, lo que limita el alcance de la unidad de cámara sensora de carriles.**
- **Cuando haya lluvia, nieve o suciedad adherida al parabrisas delante de la unidad de cámara sensora de carriles.**
- **Cuando la luz de los faros tenga poco brillo debido a la presencia de suciedad en las micas o cuando esté mal alineada.**
- **Cuando entre una luz intensa en la unidad de cámara sensora de carriles. (Por ejemplo, cuando la luz cae directamente sobre la parte delantera del vehículo al amanecer o la puesta del sol).**
- **Cuando la intensidad de la luz cambia repentinamente. (Por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o pasa por debajo de un puente).**

Cuando el sistema LDP entra en acción, se oye un sonido de funcionamiento del freno. Esto es normal e indica que el sistema LDP funciona correctamente.

SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Condición A:

Las funciones de advertencia y asistencia del sistema LDP no están diseñadas para trabajar en las condiciones siguientes:

- Cuando usted activa la señal de cambio de carril y cambia de carriles en la dirección indicada. (El sistema LDP se desactivará por unos 2 segundos después que se apague la señal de cambio de carril).
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye a menos de 70 km/h (45 mph) aproximadamente.

Una vez que las condiciones antes mencionadas terminen y las condiciones de funcionamiento necesarias se cumplan, las funciones de advertencia y asistencia se restablecerán.

Condición B:

La función de asistencia del sistema LDP no está diseñada para trabajar en las condiciones siguientes (la advertencia se mantiene funcional):

- Al pisar el pedal de los frenos.
- Al girar el volante de la dirección lo necesario para que el vehículo cambie de carril.
- Cuando el vehículo se acelera durante el funcionamiento del sistema LDP.
- Cuando se activa la advertencia de aproximación del control de crucero inteligente (ICC).
- Cuando se activan los destelladores de advertencia de peligro.
- Al tomar una curva a altas velocidades.

Cuando ya no están presentes las condiciones anteriores y se satisfacen las condiciones de funcionamiento necesarias, se reanuda la aplicación de los frenos por parte del sistema LDP.

Condición C:

Si aparecen los siguientes mensajes en la pantalla de información del vehículo, suena una señal acústica y el sistema LDP se desactiva automáticamente:

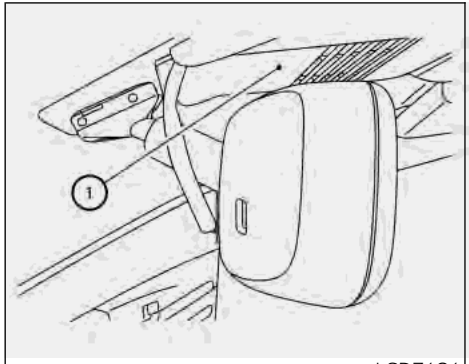
- "Unavailable: Road is slippery" (No disponible: camino resbaladizo):
  cuando funciona el sistema VDC o ESP (excepto la función del sistema de control de tracción [TCS]) o el ABS (frenos antibloqueo).
- "Unavailable: VDC OFF" (no disponible: VDC apagado) o "Unavailable: ESP OFF" (no disponible: VDC apagado):
  cuando el sistema VDC o ESP está apagado.
- "Unavailable: Snow mode active" (No disponible, modo de nieve activado):
  Cuando el interruptor de selección de modo de conducción se cambia al modo SNOW (Nieve).

Acción por tomar:

Cuando las condiciones antes mencionadas ya no existan, apague el sistema LDP. Presione otra vez el interruptor de asistencia dinámica al conductor para activar de nuevo el sistema LDP.

Estado temporalmente desactivado en temperatura alta:

Si el vehículo se estaciona bajo la luz directa del sol en condiciones de alta temperatura (sobre 40 °C [104 °F] aproximadamente) y luego se activa el sistema de LDP, es posible que el sistema de LDP se desactive automáticamente y aparezca el siguiente mensaje en la pantalla de información del vehículo: "Unavailable: High Cabin Temp." (No disponible: temperatura alta en la cabina). Cuando disminuye la temperatura interior, el sistema volverá a funcionar automáticamente.



LSD3484

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

La unidad de cámara de carril ① del sistema LDP está situada detrás del espejo interior. Para mantener el funcionamiento adecuado del sistema LDP y evitar una falla del sistema, asegúrese de respetar lo siguiente:

- Mantener siempre el parabrisas limpio.
- No pegar calcomanías (inclusive de materia transparente) ni instalar accesorios cerca de la unidad de cámara.
- No colocar materiales reflejantes, como papeles blancos o espejos, sobre el tablero de instrumentos. El reflejo de la luz solar puede afectar adversamente la capacidad de la unidad de cámara para detectar las líneas que delimitan el carril.
- No golpee ni dañe las áreas ubicadas alrededor de la unidad de cámara. No toque la lente de la cámara ni quite el tornillo de la unidad de cámara. Si la unidad de cámara se daña debido a un accidente, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.

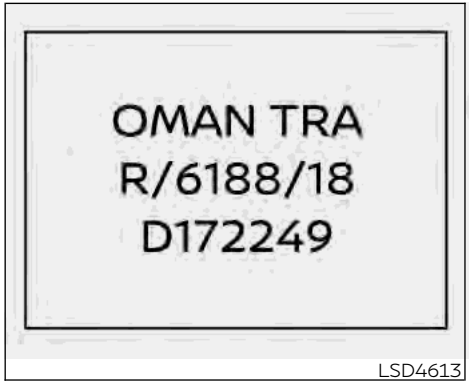
Declaración de radiofrecuencia

Para México

IFETEL: RCPBOFR18–1885

LSD4612

Para Emiratos Árabes Unidos (EAU) (Abu Dabi y Dubái)



Para Omán

Para Catar

Para Jordania

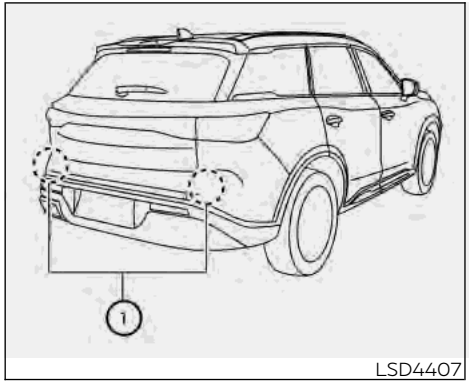
TRC N.º T/4/11/11/7954

⚠ADVERTENCIA

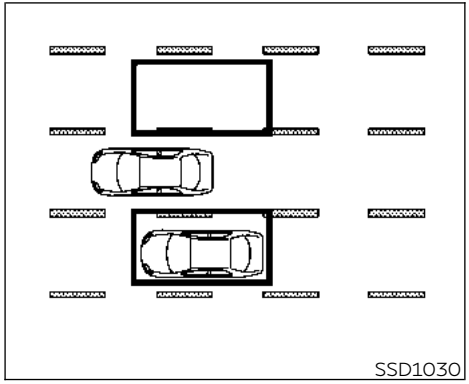
No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema BSW puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- **El sistema BSW no sustituye los procedimientos adecuados de conducción y no está diseñado para evitar el contacto con vehículos ni objetos. Al cambiar de carril, utilice siempre los espejos retrovisores laterales y central y de un vistazo en la dirección hacia donde se moverá para asegurarse de que es seguro cambiar de carril. Nunca confíe únicamente en el sistema BSW.**

El sistema BSW ayuda a alertar al conductor sobre la presencia de otros vehículos en los carriles adyacentes cuando cambia de carril.

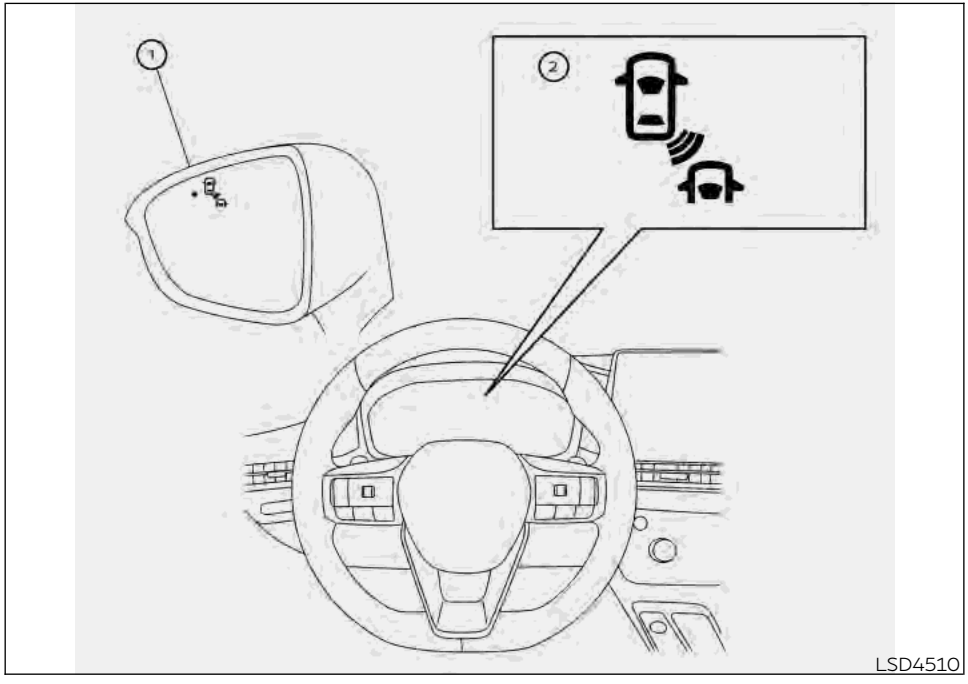


El sistema BSW utiliza sensores de radar ① instalados cerca de la defensa trasera para detectar otros vehículos en los carriles adyacentes.



Zona de detección

Los sensores del radar pueden detectar vehículos a ambos lados de su vehículo dentro de la zona de detección que se muestra. Esta zona de detección comienza en el espejo exterior del vehículo y se extiende unos 3 m (10 pies) detrás de la defensa trasera y aproximadamente 3 m (10 pies) hacia los lados.



① Luz indicadora lateral de BSW/RCTA

② Indicador de BSW/RCTA

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA BSW

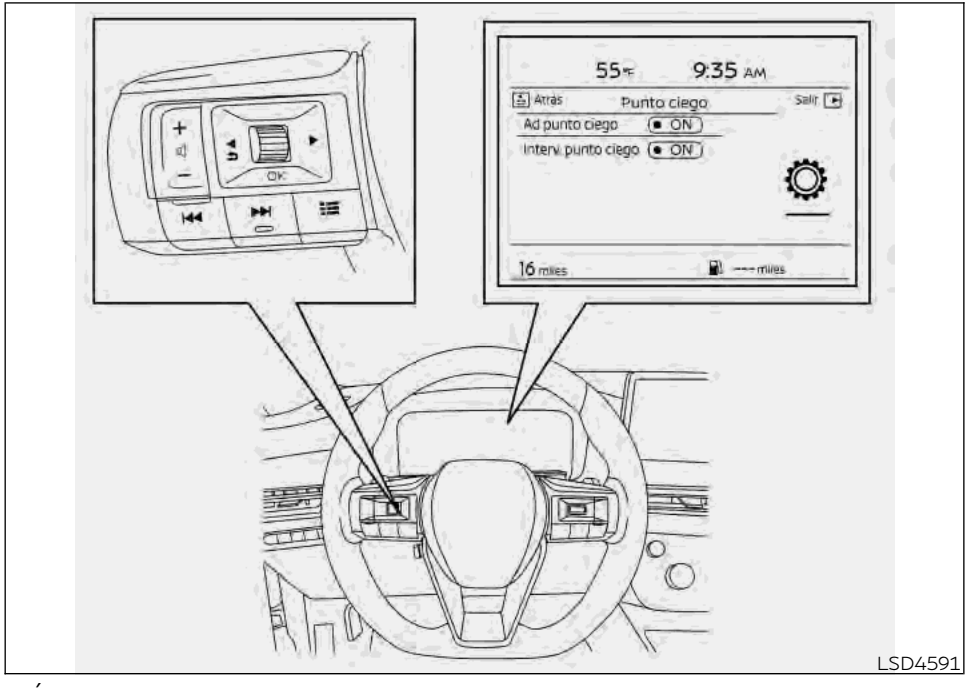
El sistema BSW opera a más de 32 km/h (20 mph).

Si los sensores de radar detectan un vehículo en la zona de detección, se ilumina la luz indicadora lateral ① de BSW/RCTA. Si se activa entonces la direccional, el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora lateral de BSW/RCTA destella. La luz indicadora lateral de BSW/RCTA continúa destellando hasta que el vehículo detectado sale de la zona de detección.

La luz indicadora lateral de BSW/RCTA se ilumina durante algunos segundos cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido).

El brillo de la luz indicadora lateral de BSW/RCTA se ajusta automáticamente dependiendo del brillo de la luz ambiental.

Si un vehículo entra en la zona de detección después de que el conductor activa la direccional, entonces sólo destella la luz indicadora lateral de BSW/RCTA y no suena ninguna campanilla. Para obtener información adicional, consulte "Situaciones de manejo de BSW" (P. 5-57)



CÓMO HABILITAR/
DESHABILITAR EL SISTEMA
BSW

Realice los pasos siguientes para habilitar o deshabilitar el sistema BSW.

1. Presione el botón ◀▶ hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). Luego oprima el botón OK.
2. Seleccione "Blind Spot Assist" (Asistencia de Punto Ciego) y oprima el botón OK (Aceptar).
3. Seleccione "Advertencia" y oprima el botón OK (Aceptar) para activar o desactivar el sistema.

NOTAS:

- **Cuando se habilita/deshabilita el sistema, el sistema mantendrá la configuración actual incluso si el motor se vuelve a arrancar.**
- **Cuando se activa el sistema BSW, se ilumina el indicador de BSW/RCTA (blanco) en la pantalla de información del vehículo.**

LIMITACIONES DEL SISTEMA BSW

⚠ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema BSW. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **El sistema BSW no puede detectar todos los vehículos en todas las condiciones.**
- **Es probable que los sensores de radar no puedan detectar ciertos objetos y activar el sistema BSW, como por ejemplo:**
  - **Peatones, bicicletas y animales.**
  - **Vehículos como motocicletas, vehículos no muy altos o vehículos con gran altura libre al suelo.**
  - **Vehículos que circulan en la dirección contraria.**
  - **Vehículos que permanecen en la zona de detección cuando acelera después de una parada.**
  - **Un vehículo que ingresa al carril adyacente a una velocidad aproximadamente igual a la de su vehículo.**
  - **Un vehículo que se aproxima rápidamente por detrás.**
  - **Un vehículo que su vehículo alcance rápidamente.**
  - **Un vehículo que pasa rápidamente por la zona de detección.**
  - **Al alcanzar varios vehículos en fila, es probable que los vehículos ubicados después del primer vehículo no sean detectados si viajan muy cerca unos de otros.**
- **La zona de detección de los sensores de radar está diseñada con base en la anchura estándar de un carril. Si maneja en un carril más ancho, es probable que los sensores de radar no detecten los vehículos ubicados en un carril adyacente. Si maneja en un carril estrecho, los sensores de radar pueden detectar vehículos que circulan a dos carriles de distancia.**
- **Los sensores del radar están diseñados para ignorar la mayoría de los objetos inmóviles; no obstante, es posible que detecten objetos de forma ocasional, tales como barandas, paredes, follaje y vehículos estacionados. Esta es una condición de funcionamiento normal.**
- **Las siguientes condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos:**
  - **Clima severo**
  - **Rocío de la carretera**
  - **Acumulación de hielo/escarcha/nieve/suciedad en el vehículo**
- **No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar. Estas condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos.**
- **El ruido excesivo (por ejemplo, el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta en el vehículo) puede impedirle escuchar el sonido de la señal acústica.**

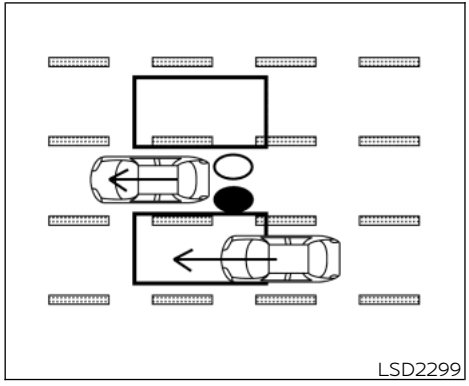


Ilustración 1: aproximación por detrás

SITUACIONES DE MANEJO CON BSW

Indicador encendido

Indicador apagado

Indicador destellando

Otro vehículo que se aproxima por detrás

Ilustración 1: La luz indicadora de BSW/RCTA lateral se ilumina si un vehículo ingresa por detrás a la zona de detección de un carril adyacente.

NOTAS:

- **Es probable que los sensores de radar no detecten los vehículos que se aproximan rápidamente por detrás.**

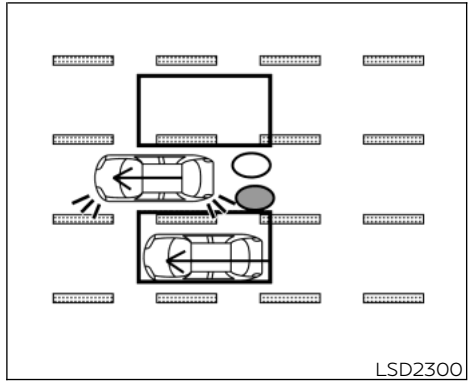


Ilustración 2: aproximación por detrás

Ilustración 2: Si el conductor activa la direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora de BSW/RCTA lateral destella.

NOTAS:

- **Es probable que los sensores de radar no detecten los vehículos que se aproximan rápidamente por detrás.**
- **Si el conductor activa la direccional antes de que un vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora de BSW/RCTA lateral destellará, pero no sonará ninguna campanilla cuando se detecte el otro vehículo.**

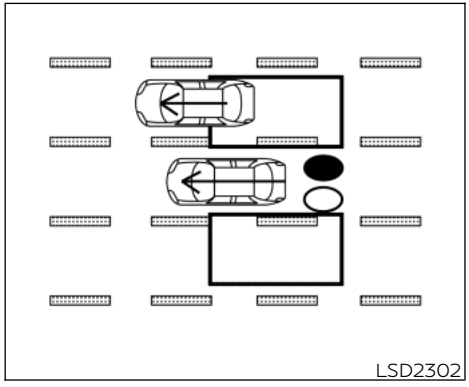


Ilustración 3: Adelantar a otro vehículo

Adelantar a otro vehículo

Ilustración 3: La luz indicadora de BSW/RCTA lateral se ilumina cuando se alcanza un vehículo y este permanece en la zona de detección durante aproximadamente 2 segundos.

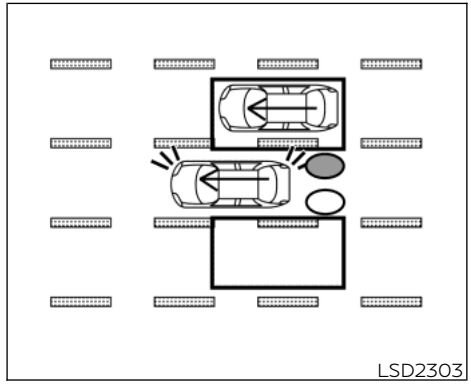


Ilustración 4: Adelantar a otro vehículo

Ilustración 4: Si el conductor activa la direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora de BSW/RCTA lateral destella.

NOTAS:

- **Al alcanzar varios vehículos en fila, es probable que los vehículos ubicados después del primer vehículo no sean detectados si viajan muy cerca unos de otros.**
- **Es probable que los sensores del radar no detecten los vehículos lentos si los rebasa rápidamente.**
- **Si el conductor activa la direccional antes de que un vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora de BSW/RCTA lateral destellará, pero no sonará ninguna campanilla cuando se detecte el otro vehículo.**

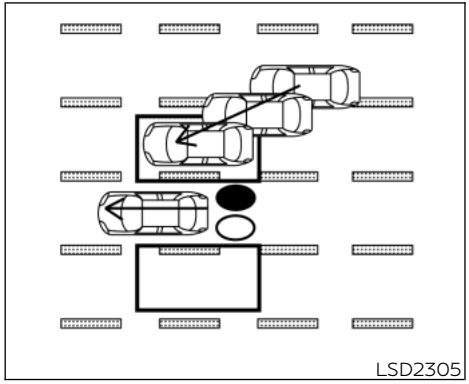


Ilustración 5: ingreso por un costado

Ingreso de un vehículo por un costado

Ilustración 5: La luz del indicador de BSW/RCTA lateral se ilumina si un vehículo entra a la zona de detección desde cualquier lado.

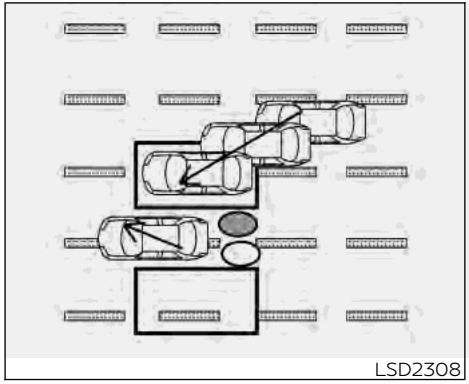
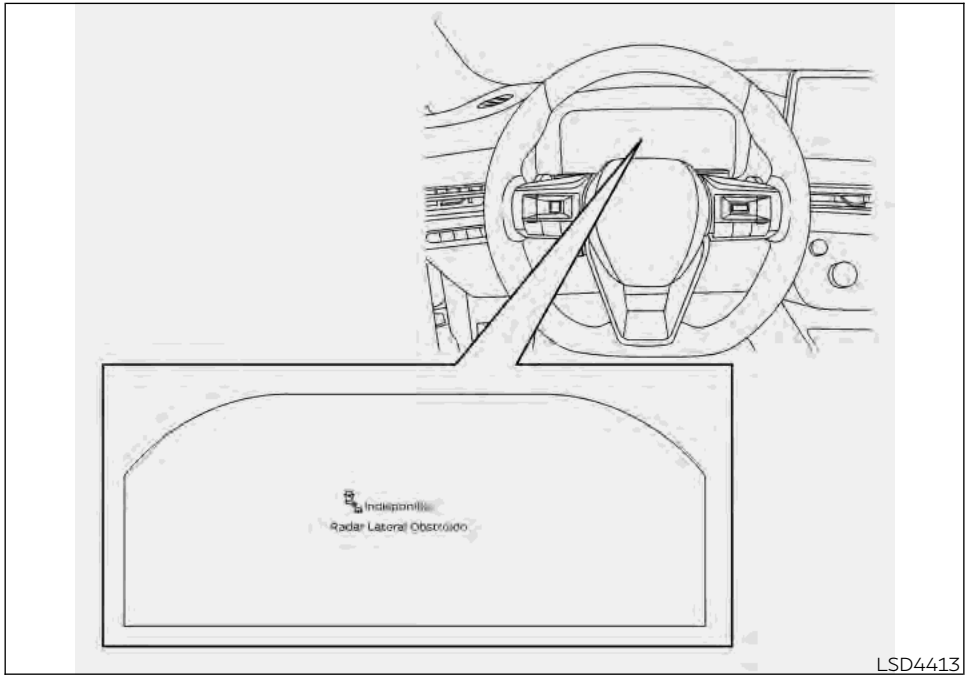


Ilustración 6: ingreso por un costado

Ilustración 6: Si el conductor activa la direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora de BSW/RCTA lateral destella.

NOTAS:

- **Si el conductor activa la direccional antes de que un vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora de BSW/RCTA lateral destellará, pero no sonará ninguna campanilla cuando se detecte el otro vehículo.**
- **Es probable que los sensores de radar no detecten un vehículo que ingresa a la zona de detección cuando este circula más o menos a la misma velocidad que su vehículo.**



LSD4413

SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Si se detecta una obstrucción en el radar, el sistema se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia "Unavailable: Side Radar Obstruction" (No disponible: obstáculo en el radar lateral) y el indicador de BSW/RCTA (blanco) parpadeará en la pantalla de información del vehículo.

El sistema no está disponible hasta que desaparecen dichas condiciones.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla. La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

NOTAS:

Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (sólo si está equipado) también dejará de funcionar.

Acción por tomar:

El sistema se restablecerá automáticamente cuando ya no existan las condiciones anteriores.

Falla

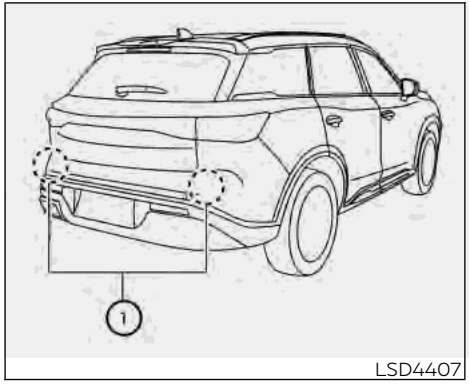
Si el sistema BSW falla, se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia de falla del sistema en la pantalla de información del vehículo.

NOTAS:

Si el sistema BSW deja de funcionar, los sistemas RCTA y BSI (sólo si están equipados) también dejarán de funcionar.

Acción por tomar:

Detenga el vehículo en un lugar seguro, oprima el botón de estacionamiento para conectar la posición P (estacionamiento), apague el motor y vuelva a encenderlo. Si el mensaje continúa apareciendo, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



LSD4407

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Los dos sensores de radar ① para los sistemas BSW y RCTA están situados cerca de la defensa trasera. Mantenga siempre limpia el área cercana a los sensores de radar.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

Verifique y retire objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores del radar.

No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar.

No golpee ni dañe el área inmediata a los sensores de radar. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI si el área alrededor de los sensores de radar se daña debido a un choque.

Declaración de radiofrecuencia

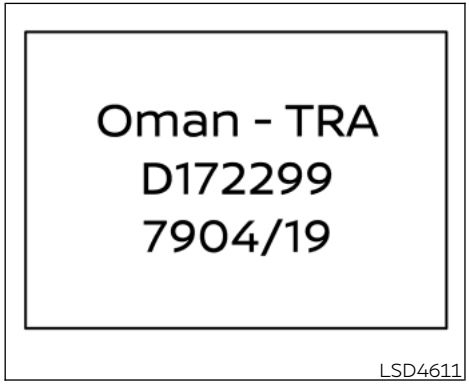
Para México

IFETEL Numero RLVAPRN19–1140

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones

Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

BLIND SPOT INTERVENTION® (BSI) (sólo si está equipado)



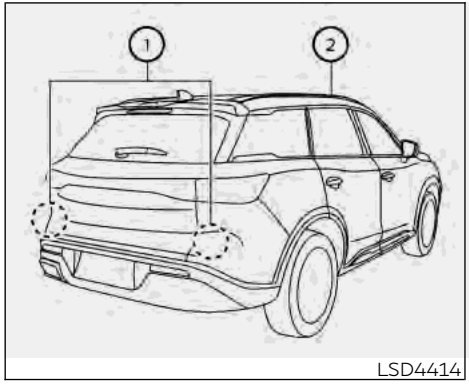
Para Omán

⚠ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema BSI puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

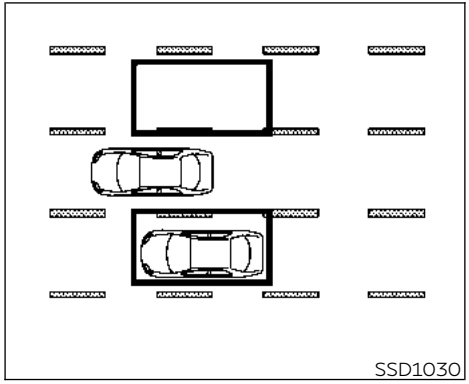
- **El sistema BSI no sustituye los procedimientos adecuados de conducción y no está diseñado para evitar el contacto con vehículos ni objetos. Al cambiar de carril, utilice siempre los espejos retrovisores laterales y centrales para echar un vistazo en la dirección hacia donde se moverá y asegurarse que pueda cambiar de carriles en forma segura. Nunca confíe únicamente en el sistema BSI.**
- **Hay una limitación en la capacidad de detección del radar o del sonar. No serán detectados todos los objetos o vehículos en movimiento. El uso del sistema BSI en algunas condiciones de la carretera, del suelo, de las líneas que delimitan el carril, del tráfico o climáticas puede provocar el funcionamiento incorrecto del sistema. Siempre confíe en su propio juicio para evitar accidentes.**
- **El sistema BSI opera a más de 60 km/h (37 mph).**

El sistema BSI puede ayudar a alertar al conductor sobre la presencia de otros vehículos en los carriles adyacentes cuando cambia de carril.



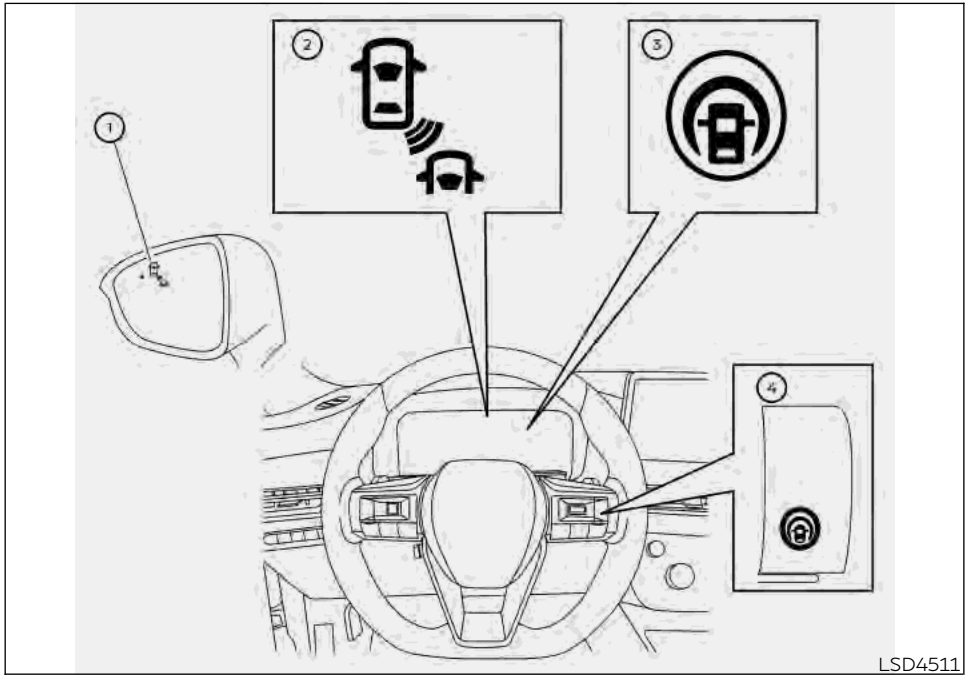
LSD4414

El sistema BSI utiliza una cámara ② instalada detrás del parabrisas para monitorear las líneas que delimitan el carril en el que circula y sensores de radar ① instalados cerca de la defensa trasera para detectar otros vehículos en un carril adyacente.


SSD1030

Zona de detección

El sistema BSI opera a más de 60 km/h (37 mph). Si el sistema detecta un vehículo en la zona de detección y su vehículo se aproxima a la línea que delimita el carril, el sistema BSI proporciona una advertencia audible (tres veces), destella la luz indicadora lateral y aplica ligeramente los frenos durante un breve período de tiempo para ayudarlo a regresar al carril de circulación. El sistema BSI proporciona una advertencia audible y enciende o hace destellar la luz indicadora lateral incluso si el sistema BSW está desactivado.



FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA BSI

① Luz indicadora lateral

② Indicador de BSW

③ Indicador de Blind Spot Intervention (BSI)

④ Interruptor de la Asistencia ProPILOT

El sistema BSI opera a más de 60 km/h (37 mph).

Si los sensores del radar detectan un vehículo en la zona de detección, la luz indicadora lateral (1) se ilumina.

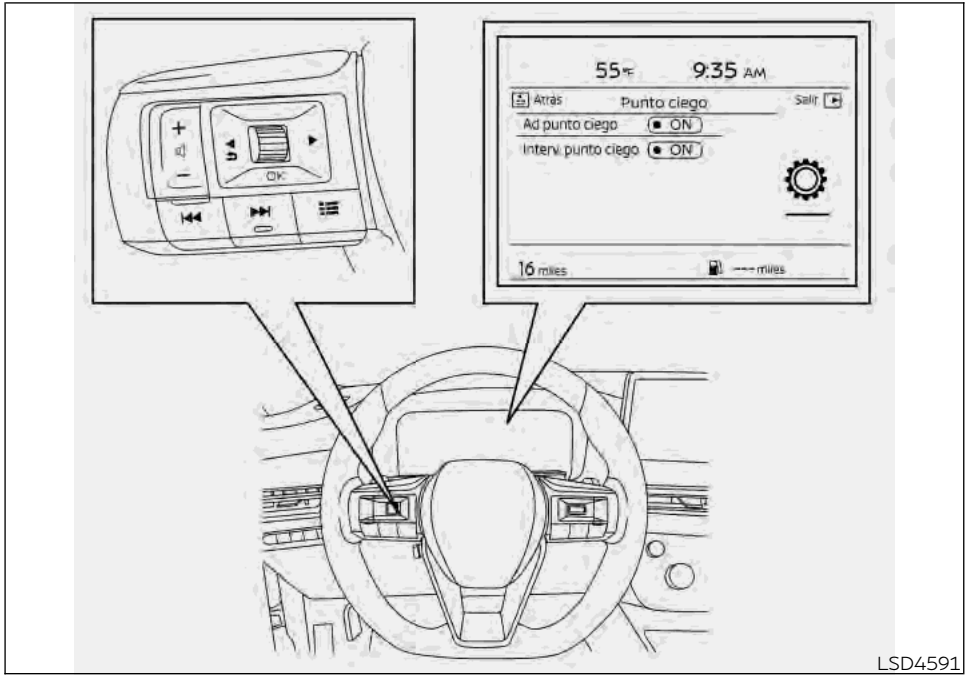
Si se activa entonces la luz direccional, el sistema emite una señal acústica (dos veces) y la luz indicadora lateral destella. La luz indicadora lateral sigue destellando hasta que el vehículo detectado salga de la zona de detección. El brillo de la luz indicadora lateral se ajusta automáticamente según el brillo de la luz ambiental.

Si el sistema BSI está ACTIVO y su vehículo se acerca a una línea que delimita el carril mientras otro vehículo está en la zona de detección, el sistema emite una señal acústica (tres veces) y la luz indicadora lateral destella. El sistema BSI se activa mediante el control de la entrada de dirección del vehículo durante un breve período para ayudar a devolver el vehículo al centro del carril de conducción. El sistema BSI funciona independientemente del uso de las luces direccionales.

NOTAS:

- **La advertencia de BSI y la aplicación del sistema únicamente se activan si la luz indicadora lateral ya está iluminada cuando su vehículo se aproxima a una línea que delimita el carril. Si otro vehículo entra a la zona de detección después de que su vehículo cruzó una línea que delimita el carril, no se activa ninguna advertencia de BSI ni aplicación de sistema. Para obtener información adicional, consulte "Situaciones de manejo con BSI" (P. 5-68).**
- **Por lo general, el sistema BSI se activa antes de que el sistema de prevención de desvío del carril (LDP) cuando su vehículo se aproxima a un marcador de carriles.**

Para encender el sistema BSI, presione el interruptor ProPILOT Assist (Asistencia de ProPILOT) en el volante de la dirección después de arrancar el motor. Se iluminará el indicador BSI. Vuelva a presionar el interruptor de la asistencia ProPILOT para desactivar el sistema BSI. El indicador BSI se apagará.



LSD4591

CÓMO HABILITAR/ DESHABILITAR EL SISTEMA BSI

Cuando se activa el sistema BSI en la pantalla de información del vehículo, el sistema se puede desactivar temporalmente por medio

del interruptor de asistencia dinámica para el conductor en el volante de la dirección.

Realice los siguientes pasos para habilitar o deshabilitar el sistema BSI:

1. Presione el botón ◂▸ hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). Luego oprima el botón OK.
2. Seleccione "Blind Spot Assist" (Asistencia de Punto Ciego) y oprima el botón OK (Aceptar).
3. Seleccione "Intervention" (Intervención) y utilice el botón OK (Aceptar) para activar o desactivar el sistema.
4. Presione el interruptor de asistencia ProPILOT para activar o desactivar el sistema.

NOTAS:

Encender el sistema de asistencia ProPILOT encenderá los sistemas BSI y LDP al mismo tiempo. Para obtener información adicional, consulte "Prevención de desvío del carril (LDP)" (P. 5-45).
Si apaga el sistema BSW, se desactivará el sistema BSI al mismo tiempo.

LIMITACIONES DEL SISTEMA BSI

⚠ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema BSI. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **Es probable que los sensores de radar no detecten ciertos objetos ni activen el sistema BSI, como por ejemplo:**
  - **Peatones, bicicletas o animales.**
  - **Vehículos como motocicletas, vehículos no muy altos o vehículos con gran altura libre al suelo.**
  - **Vehículos que circulan en la dirección contraria.**
  - **Vehículos que permanecen en la zona de detección cuando acelera después de una parada. Para obtener información adicional, consulte "Situaciones de manejo con BSI" (P. 5-68).**
  - **Un vehículo que ingresa al carril adyacente a una velocidad aproximadamente igual a la de su vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Situaciones de manejo con BSI" (P. 5-68).**
  - **Un vehículo que se aproxima rápidamente por detrás. Para obtener información adicional, consulte "Situaciones de manejo con BSI" (P. 5-68).**
  - **Un vehículo que su vehículo alcance rápidamente. Para obtener información adicional, consulte "Situaciones de manejo con BSI" (P. 5-68).**
  - **Un vehículo que pasa rápidamente por la zona de detección.**
- **La zona de detección de los sensores de radar está diseñada con base en la anchura estándar de un carril. Si maneja en un carril más ancho, es probable que los sensores de radar no detecten los vehículos ubicados en un carril adyacente. Si maneja en un carril estrecho, los sensores de radar pueden detectar vehículos que circulan a dos carriles de distancia.**
- **Los sensores del radar están diseñados para ignorar la mayoría de los objetos inmóviles; no obstante, es posible que detecten objetos de forma ocasional, tales como barandas, paredes, follaje y vehículos estacionados. Esta es una condición de manejo normal.**
- **Las condiciones de mal tiempo o las salpicaduras de la carretera pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos.**

- **Es posible que la cámara no detecte los marcadores de los carriles en las situaciones siguientes, lo que hace que el sistema BSI no funcione correctamente.**
  - **En las carreteras donde haya múltiples líneas paralelas de delimitación de carriles; donde las líneas estén desvanecidas o no fueron pintadas claramente; donde las líneas estén pintadas de amarillo; donde las líneas que delimitan los carriles no sean del tipo estándar; donde las líneas estén cubiertas de agua, polvo, nieve; etc.**
  - **En las carreteras donde aún estén visibles algunas líneas obsoletas de delimitación de carriles.**
  - **En las carreteras con curvas cerradas.**
  - **En las carreteras donde haya objetos muy contrastantes, como sombras, nieve, agua, marcas de ruedas o las acanaladuras o líneas que quedan después de reparar el asfalto.**
  - **En las carreteras donde el carril de circulación se una a otros carriles o se separe de ellos.**
  - **Cuando la dirección de circulación del vehículo no coincida con la alineación de las líneas que delimitan el carril.**
  - **Al circular cerca del vehículo que va delante de usted, lo que limita el alcance de la unidad de cámara sensora de carriles.**
  - **Cuando haya lluvia, nieve o suciedad adherida al parabrisas delante de la unidad de cámara detectora de carriles.**
  - **Cuando la luz de los faros tenga poco brillo debido a la presencia de suciedad en las micas o cuando esté mal alineada.**
  - **Cuando entre una luz intensa en la unidad de cámara detectora de carriles. (Por ejemplo: cuando la luz brilla directamente en la parte delantera del vehículo al amanecer o en la puesta del sol).**
  - **Cuando la intensidad de la luz cambia repentinamente. (Por ejemplo: cuando el vehículo entra o sale de un túnel o pasa por debajo de un puente).**
- **No utilice el sistema BSI en las condiciones siguientes, ya que el sistema pudiera no funcionar correctamente.**
  - **Durante mal tiempo (por ejemplo: lluvia, niebla, nieve, etc.).**
  - **Al manejar en carreteras resbaladizas, como superficies cubiertas de hielo, nieve, etc.**
  - **Al manejar en carreteras sinuosas o desiguales.**
  - **Cuando un carril de la carretera está cerrado debido a obras de reparación.**
  - **Al manejar en un carril provisional.**
  - **Al manejar en carreteras donde la anchura de carril es demasiado estrecha.**
  - **Al conducir con una llanta que no se encuentra en condiciones normales (por ejemplo: llantas desgastadas, baja presión de las llantas, llanta de refacción instalada, uso de cadenas para llantas, ruedas no estándar).**
  - **Cuando el vehículo está equipado con piezas de los frenos o la suspensión que no sean originales.**
- **No utilice los sistemas BSI cuando arrastre un remolque.**
- **El ruido excesivo (p. ej., el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta en el vehículo) puede impedirle escuchar el sonido de la señal acústica.**

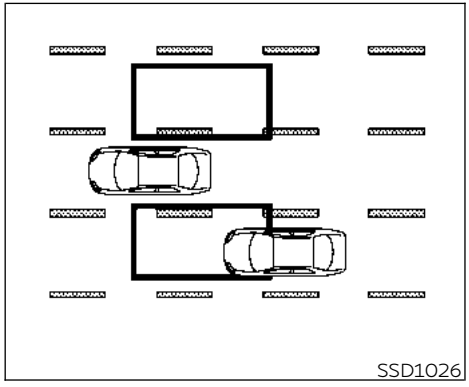


Ilustración 1: aproximación por detrás

SITUACIONES DE CONDUCCIÓN CON BSI

Otro vehículo que se aproxima por detrás

Ilustración 1: La luz indicadora lateral se ilumina si un vehículo ingresa por detrás a la zona de detección de un carril adyacente.

No obstante, si dicho vehículo circula mucho más rápido que su vehículo, es posible que la luz indicadora no se ilumine antes que el vehículo detectado esté al lado de su vehículo. Al cambiar de carril, utilice siempre los espejos retrovisores laterales y centrales para echar un vistazo en la dirección hacia donde se moverá el vehículo y asegurarse que pueda cambiar de carriles en forma segura.

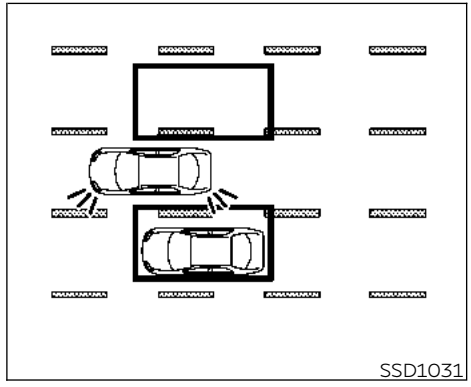


Ilustración 2: aproximación por detrás

Ilustración 2: si el conductor activa la luz direccional, entonces el sistema hace sonar una señal acústica (dos veces) y la luz indicadora lateral destella.

NOTAS:

Si el conductor activa la luz direccional antes que algún vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora lateral destellará, pero no sonará ninguna señal acústica al detectar el otro vehículo.

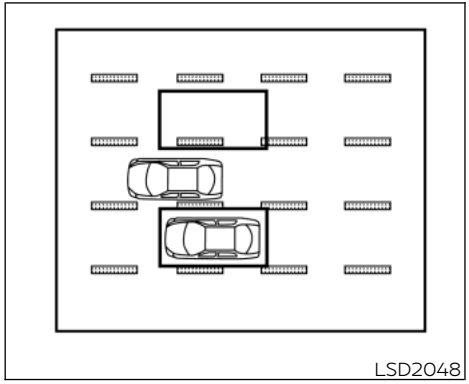


Ilustración 3: aproximación por detrás

Ilustración 3: si el sistema BSI está activado y el vehículo se acerca a un indicador de carril mientras otro vehículo está en la zona de detección, el sistema hace sonar la campanilla (tres veces) y la luz indicadora lateral destella. Entonces el sistema BSI frena ligeramente un lado del vehículo para ayudarle a regresarlo al centro del carril en el cual circula.

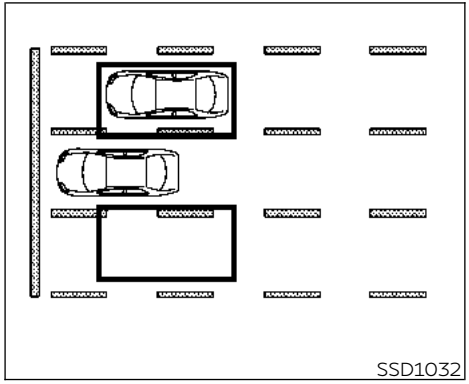


Ilustración 4: Aceleración después de una parada

NOTAS:

Ilustración 4: si acelera después de una parada con un vehículo en la zona de detección, es probable que no se detecte el otro vehículo.

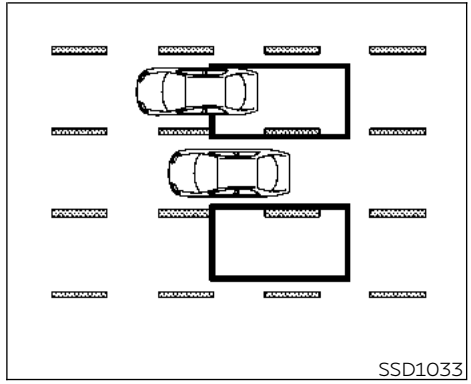


Ilustración 5: Adelantar a otro vehículo

Adelantar a otro vehículo

Ilustración 5: la luz indicadora lateral se ilumina cuando se alcanza un vehículo y éste permanece en la zona de detección durante aproximadamente 3 segundos.

Es probable que los sensores del radar no detecten los vehículos lentos si los rebasa rápidamente.

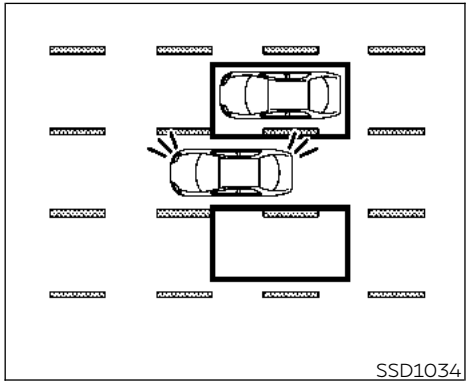


Ilustración 6: Adelantar a otro vehículo

Ilustración 6: si el conductor activa la luz direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite un sonido (dos veces) y la luz indicadora lateral destella.

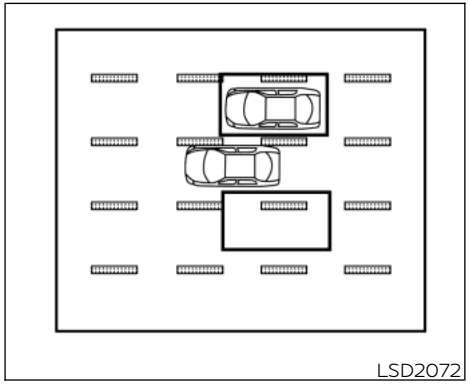


Ilustración 7: Adelantar a otro vehículo

Ilustración 7: si el sistema BSI está activado y el vehículo se acerca a un indicador de carril mientras otro vehículo está en la zona de detección, el sistema hace sonar la campanilla (tres veces) y la luz indicadora lateral destella. Entonces, el sistema BSI aplica ligeramente los frenos del lado apropiado para ayudarlo a regresar a la parte central del carril en el que circula.

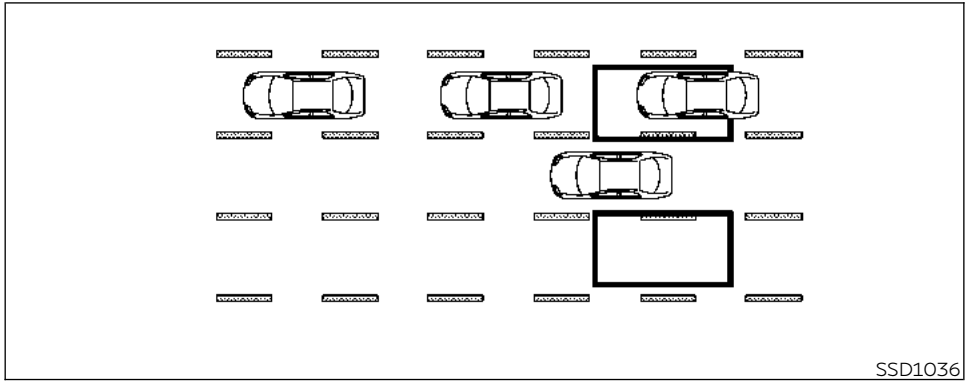


Ilustración 8 – Al alcanzar varios vehículos

NOTAS:

Ilustración 8: al alcanzar varios vehículos en fila, es probable que los vehículos ubicados después del primer vehículo no sean detectados si viajan muy cerca unos de otros.

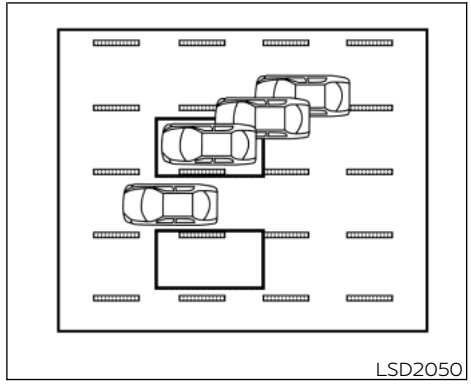


Ilustración 9: ingreso por un costado

Ingreso de un vehículo por un costado

Ilustración 9: la luz indicadora lateral se ilumina si un vehículo entra a la zona de detección desde cualquier lado.

NOTAS:

Es probable que los sensores de radar no detecten un vehículo que ingresa a la zona de detección cuando este circula más o menos a la misma velocidad que su vehículo.

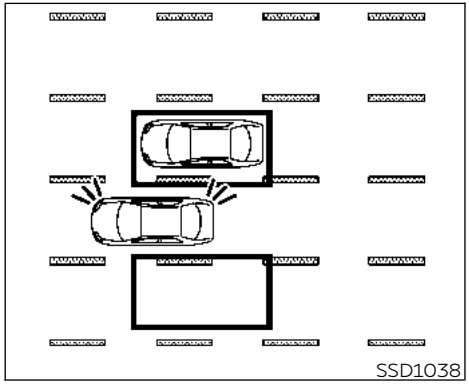


Ilustración 10: ingreso por un costado

Ilustración 10: si el conductor activa la luz direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces la luz indicadora lateral destella y suena dos veces una campanilla.

NOTAS:

Si el conductor activa la luz direccional antes de que algún vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora lateral destellará, pero no sonará ninguna señal acústica al detectar el otro vehículo.

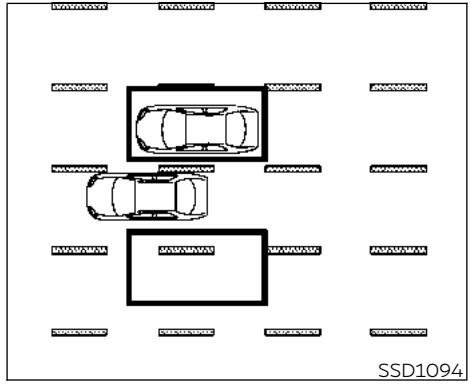


Ilustración 11: Ingreso por un costado

Ilustración 11: Si el sistema BSI está activado y su vehículo se acerca a la línea que delimita el carril mientras otro vehículo está en la zona de detección, la luz indicadora lateral destella y suena una señal acústica tres veces. Entonces, el sistema BSI aplica ligeramente los frenos del lado apropiado para ayudarlo a regresar a la parte central del carril en el que circula.

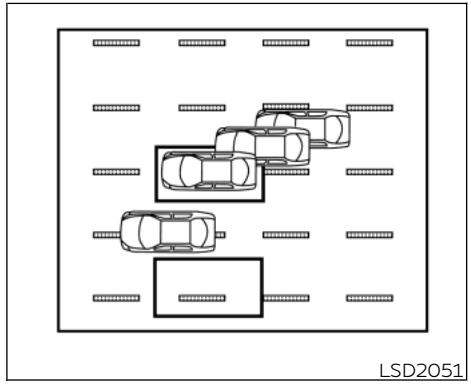


Ilustración 12: Ingreso por un costado

NOTAS:

- **Ilustración 12: el sistema BSI no funciona si su vehículo está sobre una línea que delimita el carril cuando otro vehículo entra a la zona de detección. En este caso, solo funciona el sistema BSW.**
- **El frenado del BSI no funcionará o dejará de funcionar y únicamente sonará una campanilla de advertencia en las siguientes condiciones:**
  - **Al pisar el pedal de los frenos.**
  - **Cuando el vehículo se acelera durante el funcionamiento del sistema BSI.**
  - **Al hacer un viraje rápido.**

– Cuando suenan las advertencias ICC, PFCW o FEB con detección de peatones.
– Cuando se activan los destelladores de advertencia de peligro.
– Al tomar una curva a altas velocidades.

SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Si aparece alguno de los siguientes mensajes en la pantalla de información del vehículo, suena una señal acústica y el sistema BSI se desactiva automáticamente.

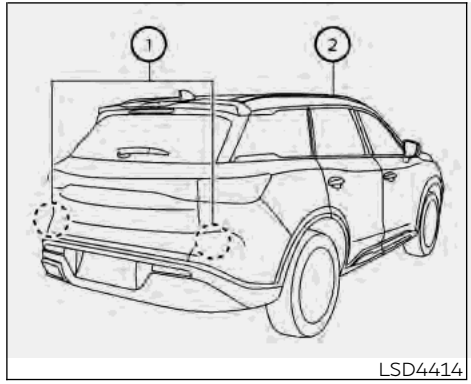
- "Unavailable: Road is slippery" (No disponible: camino resbaladizo):
  cuando funciona el sistema VDC o ESP (excepto la función del sistema de control de tracción) o el ABS (frenos antibloqueo).
- "Unavailable: VDC OFF" (No disponible: VDC apagado) o "Unavailable: ESP OFF" (No disponible: ESP apagado):
  cuando el sistema VDC o ESP está apagado.
- "Unavailable: Snow mode active" (No disponible: modo de nieve activado):
  Cuando el interruptor de selección de modo de conducción se cambia al modo SNOW (Nieve).
- "Unavailable: High Cabin Temp. " (No disponible: alta temperatura de la cabina):
  cuando la cámara detecta que la temperatura interior es alta (sobre aproximadamente 40 °C [104 °F]).
- "Unavailable: Side Radar Obstruction" (No disponible: obstrucción del radar lateral):
  cuando se detecta un bloqueo del radar lateral.

Desactive y vuelva a activar el sistema BSI cuando desaparezcan las condiciones antes mencionadas.

FALLA DEL SISTEMA

Cuando el sistema BSI falla, se desactiva automáticamente, suena una campanilla y se ilumina la luz de advertencia del sistema BSI (anaranjada).

Acción a realizar:
detenga el vehículo en una ubicación segura, ponga el vehículo en la posición P (Estacionamiento), apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si la luz de advertencia (anaranjada) continúa encendida, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



LSD4414

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

La unidad de la cámara de carril ② para el sistema BSI se encuentra sobre el espejo interior. Los dos sensores de radar ① para el sistema BSI están situados cerca de la defensa trasera. Para mantener el funcionamiento adecuado del sistema BSI y evitar una falla del sistema, asegúrese de respetar lo siguiente:

- Mantener siempre limpios el parabrisas y el área cercana a los sensores de radar.

- Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla. La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad. Verifique y retire objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores del radar.
- No pegar calcomanías (ni siquiera transparentes), instalar accesorios ni aplicar pintura adicional cerca de la unidad de cámara o de los sensores de radar.
- No colocar materiales reflejantes, como papeles blancos o espejos, sobre el tablero de instrumentos. El reflejo de la luz solar puede afectar adversamente la capacidad de la unidad de cámara para detectar las líneas que delimitan el carril.
- No golpee ni dañe el área inmediata a los sensores de radar. No toque la lente de la cámara ni quite el tornillo de la unidad de cámara. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI si la unidad de cámara o el área alrededor de los sensores de radar se daña debido a un choque.

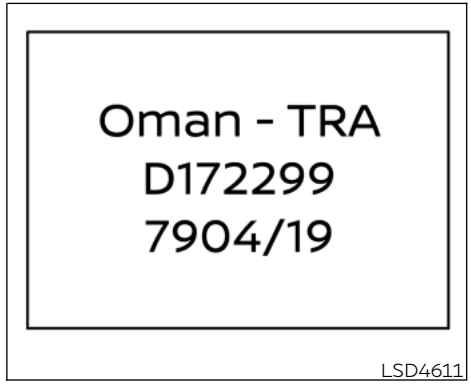
Declaración de radiofrecuencia

Para México

IFETEL Numero RLVAPRN19–1140

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones

Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



Para Omán

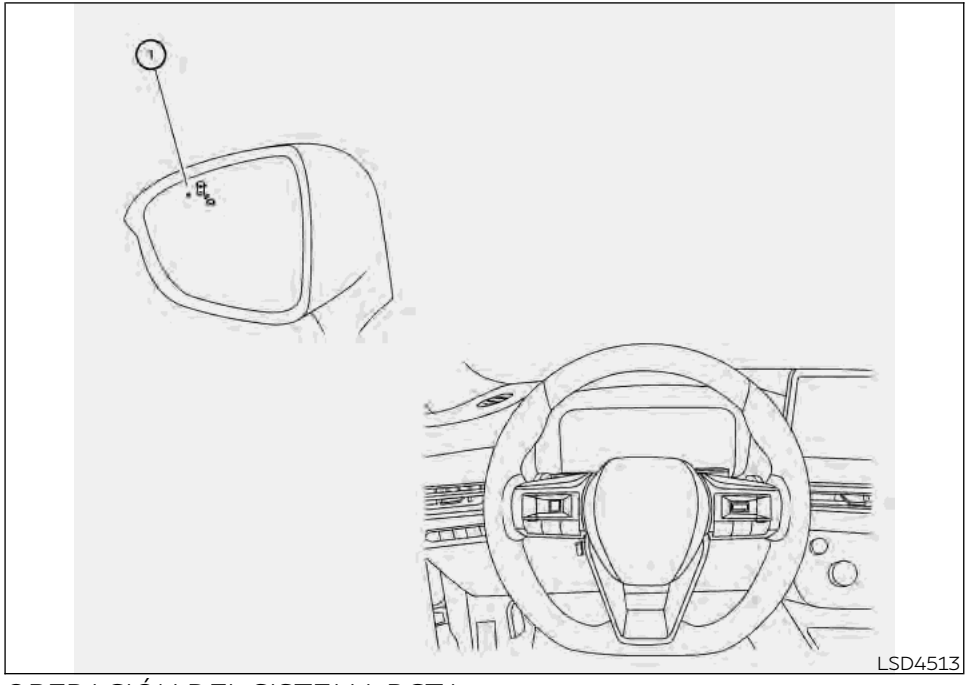
ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO POSTERIOR (RCTA) (sólo si está equipado)

⚠ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema RCTA puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- **El sistema RCTA no sustituye los procedimientos adecuados de conducción y no está diseñado para evitar el contacto con vehículos ni objetos. Al moverse en reversa para salir de un espacio de estacionamiento, siempre utilice los espejos retrovisores laterales y central y de un vistazo en la dirección hacia donde se moverá. Nunca confíe únicamente en el sistema RCTA.**
- **No utilice el sistema RCTA cuando arrastre un remolque. Es posible que el sistema no funcione de forma adecuada.**

El sistema RCTA le asistirá al moverse en reversa para salir de un espacio de estacionamiento. Cuando el vehículo está en reversa, el sistema está diseñado para detectar otros vehículos que se acercan por el lado derecho o izquierdo del vehículo. Si el sistema detecta tráfico cruzado, lo alertará.



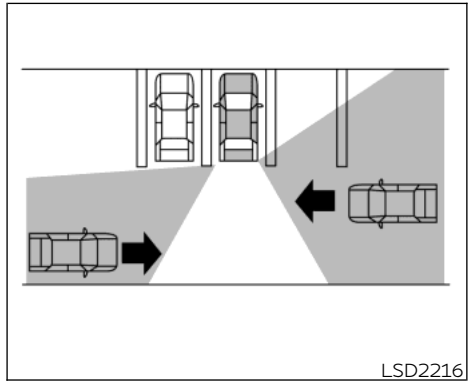
OPERACIÓN DEL SISTEMA RCTA

① Luz indicadora lateral de BSW/RCTA

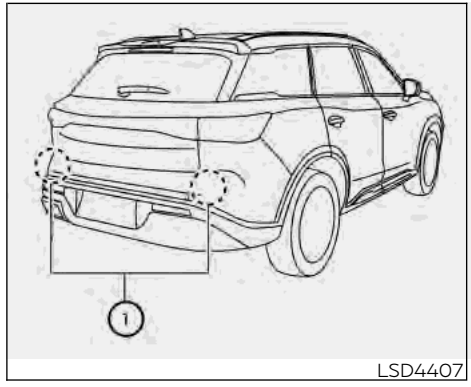
El sistema RCTA puede ayudar a alertar al conductor sobre la presencia de un vehículo que se aproxima cuando el conductor se está moviendo en reversa para salir de un espacio de estacionamiento.

El sistema RCTA opera cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa) y la velocidad del vehículo es menor de 8 km/h (5 mph) aproximadamente.

Si el radar detecta un vehículo que se aproxima desde cualquier lado, el sistema hace sonar una campanilla (una vez) y la luz indicadora lateral de BSW/RCTA destella del lado en el cual se aproxima el vehículo.

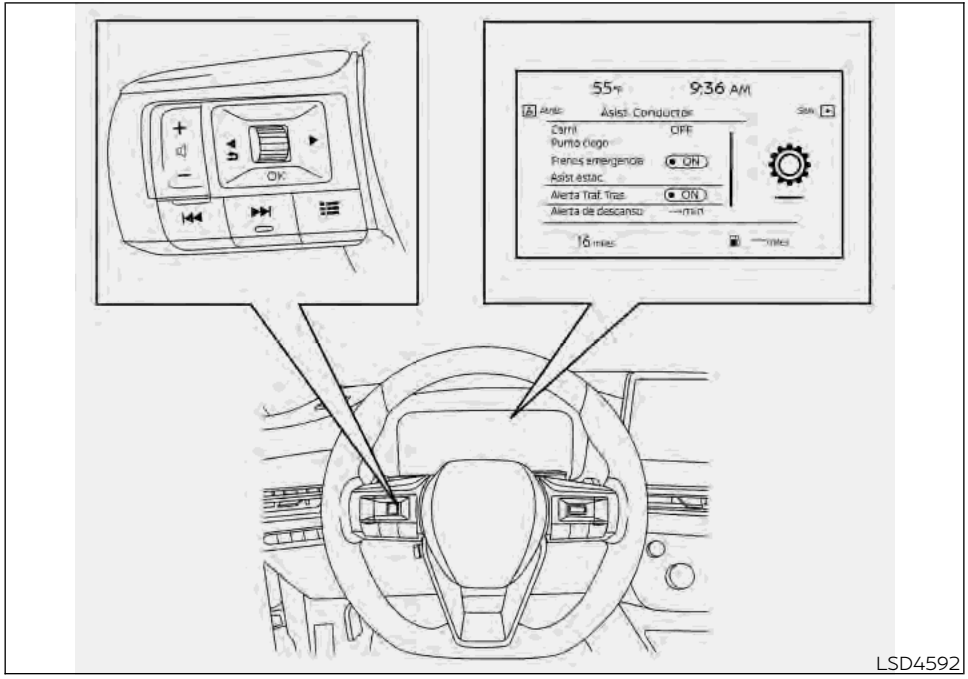

LSD2216

El sistema RCTA utiliza sensores de radar ① instalados en ambos lados, cerca de la defensa trasera, para detectar un vehículo que se aproxima.



LSD4407

Los sensores de radar ① pueden detectar un vehículo que se aproxima a una distancia de hasta 20 m (66 pies) aproximadamente.



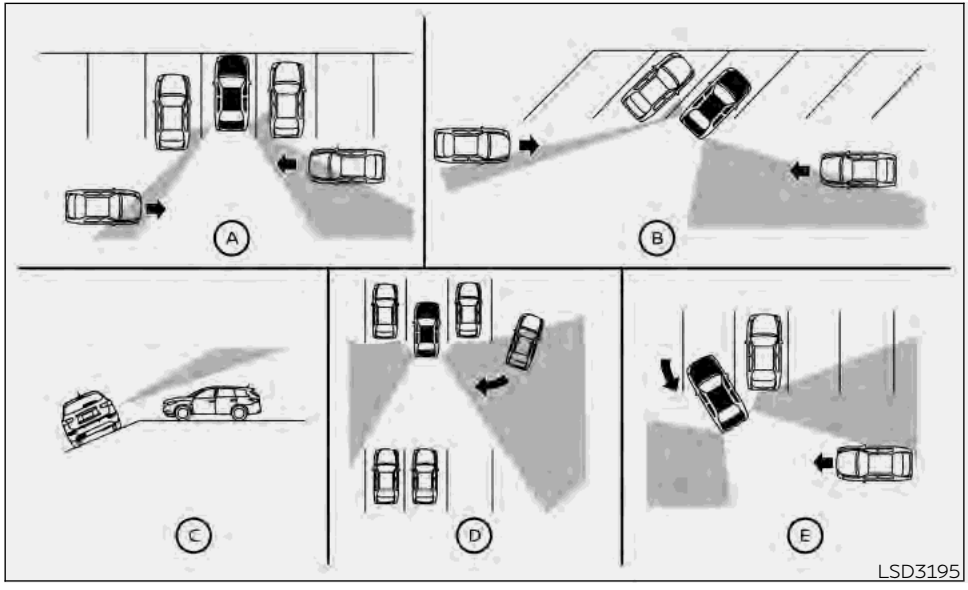
CÓMO HABILITAR/ DESHABILITAR EL SISTEMA RCTA

Realice los siguientes pasos para habilitar o deshabilitar el sistema RCTA.

1. Presione el botón ◀▶ hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). Luego oprima el botón OK.
2. Seleccione "Rear Cross Traffic Alert" (Alerta de tráfico cruzado) y presione el botón OK (Aceptar) para activar o desactivar el sistema.

NOTAS:

- **Cuando se habilita/deshabilita el sistema, la configuración del sistema se mantendrá incluso si el motor se vuelve a arrancar.**



LIMITACIONES DEL SISTEMA RCTA

⚠ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema RCTA. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **Siempre verifique los alrededores y voltee para verificar qué hay detrás de usted antes de moverse en reversa. Los sensores de radar detectan vehículos que se aproximan (en movimiento). Los sensores de radar no pueden detectar objetos como:**
  - **Peatones, bicicletas, motocicletas, animales ni vehículos de juguete operados por niños**
  - **Un vehículo que rebasa a velocidades mayores de 30 km/h (19 mph) aproximadamente**
  - **Un vehículo que rebasa a velocidades menores de 8 km/h (5 mph) aproximadamente**
- **Los sensores del radar no pueden detectar vehículos que se aproximan en determinadas situaciones:**
  - **Ilustración Ⓐ: cuando un vehículo estacionado junto al suyo obstruye la señal del sensor del radar.**
  - **Ilustración Ⓑ: cuando el vehículo está estacionado en un espacio de estacionamiento en ángulo.**
  - **Ilustración Ⓒ: cuando el vehículo está estacionado en un terreno inclinado.**

- Ilustración Ⓓ: cuando un vehículo que se aproxima se dirige hacia el pasillo del estacionamiento de su vehículo.
- Ilustración Ⓔ: cuando el ángulo formado por el vehículo y el vehículo que se aproxima es pequeño.

· Las siguientes condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos:
  - Clima severo
  - Rocío de la carretera
  - Acumulación de hielo/escarcha/nieve/suciedad en el vehículo
· No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar. Estas condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos.
· El ruido excesivo (p. ej., el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta en el vehículo) puede impedirle escuchar el sonido de la señal acústica.

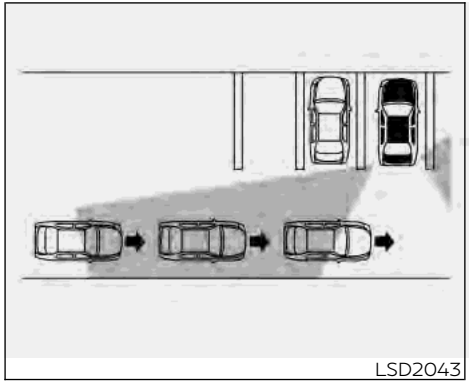


Ilustración 1

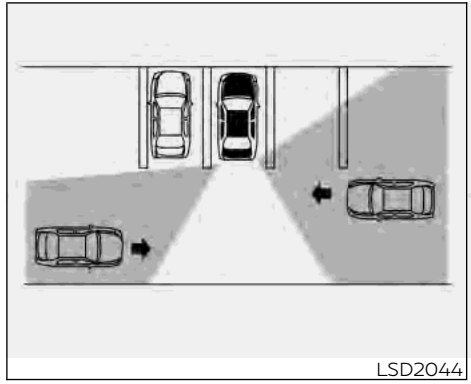
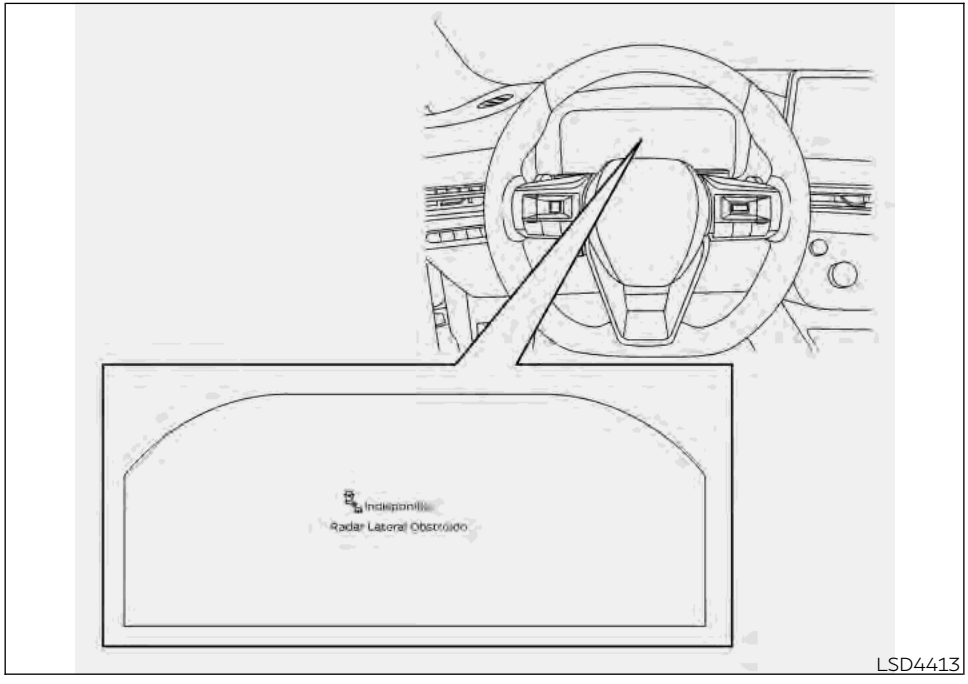


Ilustración 2

NOTAS:

En el caso de varios vehículos que se aproximan en fila (ilustración 1) o en sentido contrario (ilustración 2), es posible que el sistema RCTA no emita ninguna señal acústica después de que el primer vehículo cruza los sensores.



SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Si se detecta una obstrucción en el radar, el sistema se desactiva automáticamente. El mensaje de advertencia "Unavailable: Side Radar Obstruction" (No disponible: obstrucción del radar lateral) aparece en la pantalla de información del vehículo.

Los sistemas no están disponibles hasta que desaparecen dichas condiciones.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

NOTAS:

Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (si está equipado) también dejará de funcionar.

Acción a realizar
Cuando las condiciones anteriores ya no existen, el sistema se restablece automáticamente.

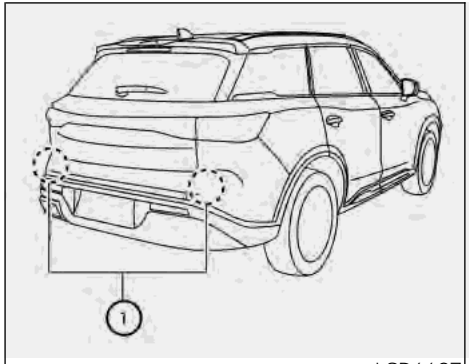
Falla

Si el sistema RCTA falla, se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia de falla en el sistema con el indicador de BSW/RCTA (anaranjado) en la pantalla de información del vehículo.

NOTAS:

Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (sólo si está equipado) también dejará de funcionar.

Acción a realizar
detenga el vehículo en una ubicación segura, ponga el vehículo en la posición P (Estacionamiento), apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el mensaje continúa apareciendo, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



LSD4407

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Los dos sensores de radar ① para los sistemas BSW y RCTA están situados cerca de la defensa trasera. Mantenga siempre limpia el área cercana a los sensores de radar.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

Verifique y retire objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores del radar.

No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar.

No golpee ni dañe el área inmediata a los sensores de radar. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI si el área alrededor de los sensores de radar se daña debido a un choque.

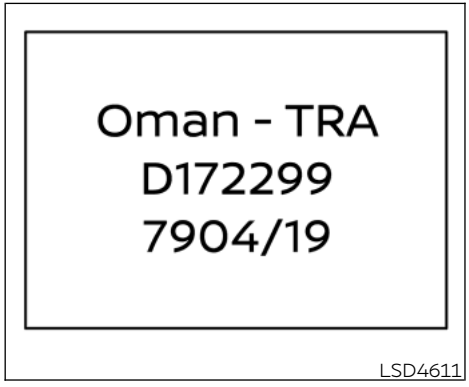
Declaración de radiofrecuencia

Para México

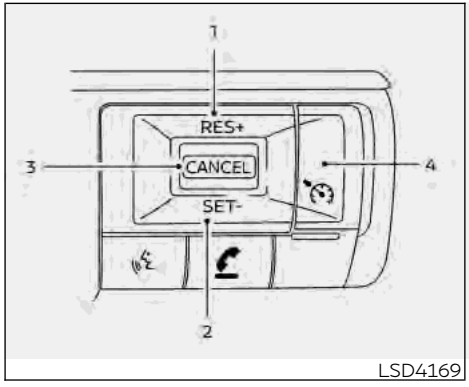
IFETEL Numero RLVAPRN19–1140

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones

Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



Para Omán



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL CONTROL DE CRUCERO

1. Interruptor ACCEL/RES (Acelerar/ Restablecer)
2. Interruptor COAST/SET (Marcha libre/ Ajustar)
3. Interruptor CANCEL (Cancelar)
4. Interruptor ON/OFF (Encendido/ Apagado)

- Si el sistema de control de crucero falla, se cancelará automáticamente. El indicador SET (Configurar) en la pantalla de información del vehículo parpadeará para advertirle al conductor.
- Si la temperatura del agua de enfriamiento del motor aumenta excesivamente, el sistema de control de crucero se cancelará en forma automática.
- Si el indicador SET (Ajustar) destella, desactive el interruptor ON/OFF (Activar/desactivar) y solicite una revisión del sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.
- El indicador SET (Ajustar) puede parpadear en ocasiones cuando el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) se enciende mientras se presiona el interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer), COAST/SET (Marcha libre/Ajustar) o CANCEL (Cancelar). Para programar correctamente el sistema de control de crucero, realice los siguientes pasos.

⚠ADVERTENCIA

No use el control de crucero cuando maneje en las siguientes condiciones:

- **Cuando no sea posible mantener el vehículo a la velocidad programada.**
- **Cuando sea mucho el tráfico o cuando el tráfico varíe de velocidad.**
- **En caminos sinuosos o accidentados.**
- **En caminos resbaladizos (lluvia, nieve, hielo, etc.).**
- **En áreas con mucho viento.**

Si lo hace, se puede perder el control del vehículo y provocar un accidente.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE CRUCERO

El control de crucero permite manejar a una velocidad entre 40 a 144 km/h (25 a 89 mph) sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

Para activar el control de crucero, encienda el interruptor de encendido/apagado. El indicador CRUISE (Crucero) se iluminará en la pantalla de información del vehículo.

Para fijar la velocidad de crucero,acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad deseada, presione el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Programar) y suéltelo. El indicador SET (Ajustar) se iluminará en la pantalla de información del vehículo. Suelte el pedal del acelerador. El vehículo mantiene la velocidad programada.

- **Para rebasar otro vehículo,** pise el pedal del acelerador. Cuando suelte el pedal, el vehículo vuelve a la velocidad anteriormente programada.
- El vehículo puede no mantener la velocidad programada al subir o bajar pendientes pronunciadas. Si esto sucede, maneje sin el control de crucero.

Para cancelar la velocidad preestablecida, use uno de los siguientes tres métodos:

- Presione el interruptor CANCEL (Cancelar) y se apagará el indicador SET (Ajustar) en la pantalla de información del vehículo.
- Pise el pedal de freno y se apagará el indicador SET (Ajustar).
- Presione el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) a la posición Off (Apagado). En la pantalla de información del vehículo, se apagarán tanto los indicadores CRUISE (Crucero) como SET (Ajustar).

El control de crucero se cancelará automáticamente y el indicador SET (Ajustar) se apagará en la pantalla de información del vehículo si:

- Presione el pedal de los frenos mientras presiona el interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer) o COAST/SET (Marcha libre/Ajustar). La velocidad programada se borra de la memoria.
- El vehículo reduce la velocidad más de 13 km/h (8 mph) por debajo de la velocidad programada.
- Mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutro).

Para restablecerlo en una velocidad de crucero más alta, utilice uno de los tres métodos siguientes:

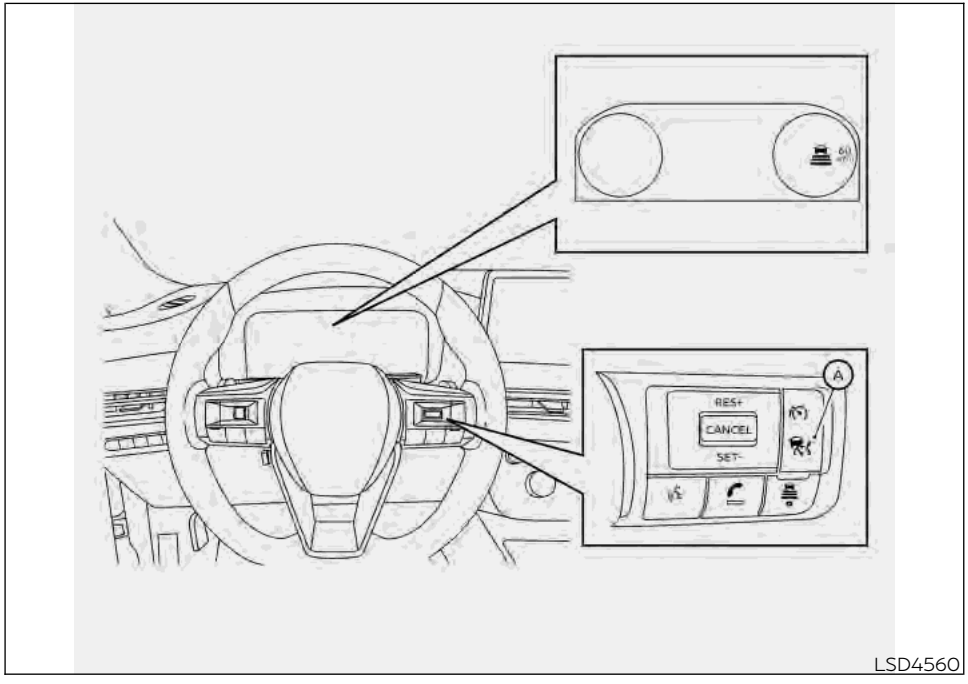
- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, oprima y suelte el interruptor COAST/SET (Ajustar/Marcha libre).
- Mantenga oprimido el interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer). Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.
- Oprima y suelte el interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer). Cada vez que realice esto, la velocidad programada aumenta aproximadamente 1.6 km/h (1 mph).

CONTROL DE CRUCERO INTELIGENTE (ICC) (sólo si está equipado)

Para restablecerlo en una velocidad de crucero más baja, utilice uno de los tres métodos siguientes:

- Pise ligeramente el pedal de los frenos. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Ajustar) y suéltelo.
- Mantenga presionado el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Programar). Suelte el interruptor cuando la velocidad del vehículo disminuya al punto deseado.
- Presione y suelte el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Ajustar). Cada vez que realice esto, la velocidad programada disminuye aproximadamente 1.6 km/h (1 mph).

Para restablecer la velocidad preestablecida, presione y suelte el interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer). El vehículo vuelve a la última velocidad de crucero programada cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h (25 mph).



LSD4560

Ⓐ Interruptor del ICC

⚠ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema ICC puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- **El sistema ICC es únicamente un mecanismo de asistencia para el conductor, más no un dispositivo de advertencia o prevención de choques. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, conducir en forma segura y mantener el control del vehículo en todo momento.**
- **Siempre observe los límites de velocidad anunciados y no exceda esa velocidad.**
- **Siempre conduzca con precaución y atentamente cuando utilice el sistema ICC. Lea y asegúrese de entender perfectamente este Manual de usuario antes de utilizar el sistema ICC. Para evitar heridas graves e incluso mortales, no dependa del sistema a fin de prevenir accidentes o controlar la velocidad del vehículo en situaciones de emergencia. No utilice el sistema ICC, a menos que las condiciones de la carretera y del tráfico sean adecuadas.**
- **En el modo de control de crucero convencional (velocidad fija), no sonará ninguna señal acústica de advertencia para advertirle que está demasiado cerca del vehículo de adelante. Ponga mucha atención en la distancia entre su vehículo y el vehículo de adelante, pues de no hacerlo podría tener un accidente.**

El sistema ICC mantiene una distancia específica respecto al vehículo de adelante, dentro del rango de velocidad de entre 0 y 144 km/h (entre 0 y 90 mph) excepto para GCC, de 0 a 180 km/h (entre 0 y 112 mph), hasta la velocidad programada. El conductor puede seleccionar la velocidad programada de entre 30 y 144 km/h (entre 20 y 90 mph), excepto para GCC; de entre 30 y 180 km/h (entre 20 y 112 mph).

El vehículo se moverá a la velocidad programada mientras la carretera esté despejada al frente.

El sistema ICC se puede programar en uno de dos modos de control de crucero:

- **Modo de control de distancia entre vehículos:** para mantener la distancia seleccionada entre su vehículo y el vehículo de adelante hasta la velocidad programada
- **Modo de control de crucero convencional (velocidad fija):** Para velocidad de crucero a una velocidad fija.

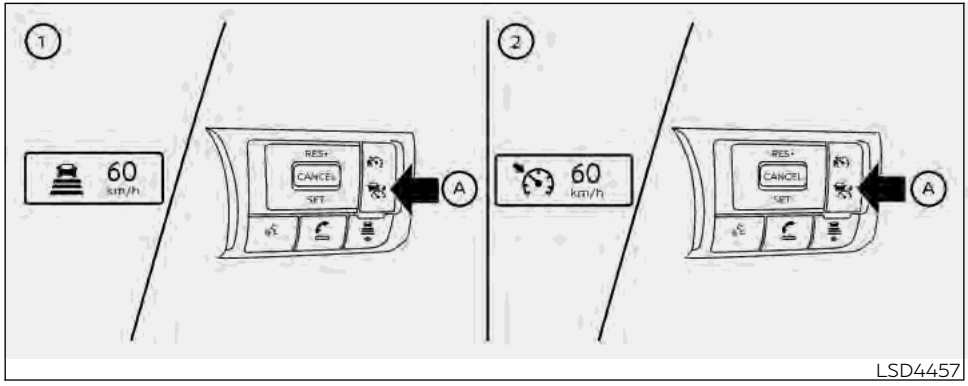
Presione el interruptor ICC Ⓐ para seleccionar el modo de control de crucero entre el modo de control de distancia de vehículo a vehículo y el modo de control de crucero convencional (velocidad fija).

Una vez activo un modo de control, no podrá cambiarlo al otro modo de control de crucero. Para cambiar de modo, presione una vez el interruptor ICC Ⓐ para desactivar el sistema. Luego, presione otra vez el interruptor ICC Ⓐ para activar de nuevo el sistema y seleccione el modo de control de crucero deseado.

Siempre confirme el ajuste en la pantalla del sistema ICC.

Para obtener información sobre el modo de control de distancia entre vehículos, consulte "Modo de control de distancia entre vehículos" (P. 5-86).

Para obtener información sobre el modo de control de crucero convencional (velocidad fija), consulte "Modo de control de crucero convencional (velocidad fija)" (P. 5-105).

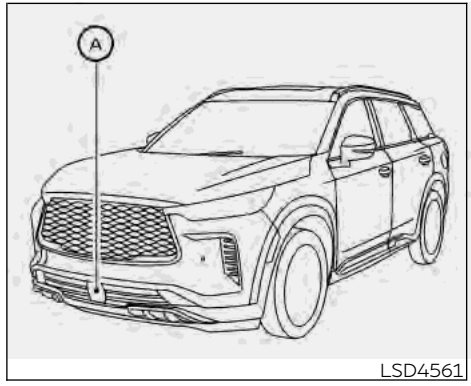


LSD4457

CÓMO ESCOGER EL MODO DE CONTROL DE CRUCERO

Selección del modo de control de distancia entre vehículos: para elegir el modo de control de distancia entre vehículos ①, presione y suelte rápidamente el interruptor del Control de Crucero Inteligente Ⓐ.

Selección del modo de control de crucero convencional (velocidad fija): para elegir el modo de control de crucero convencional (velocidad fija) ②, mantenga presionado el interruptor del Control de Crucero Inteligente Ⓐ por más de 1.5 segundos aproximadamente. Para obtener información adicional, consulte "Modo de control de crucero convencional (velocidad fija)" (P. 5-105).



LSD4561

MODO DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO

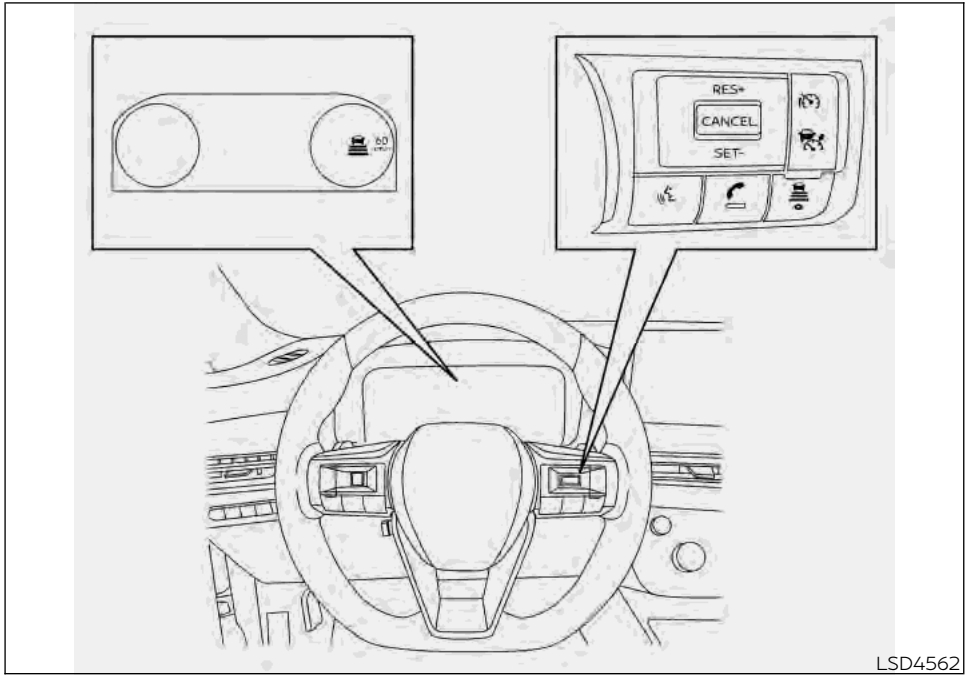
En el modo de control de distancia de vehículo a vehículo, el sistema ICC mantiene automáticamente una distancia específica respecto al vehículo de adelante, de acuerdo con la velocidad de ese vehículo (hasta la velocidad programada), o a la velocidad programada si la carretera está despejada al frente.

El sistema ICC está diseñado para mejorar la operación del vehículo mientras se sigue a un vehículo que circula en el mismo carril y en la misma dirección.

Si el sensor de radar Ⓐ detecta adelante un vehículo más lento, el sistema reducirá la velocidad del vehículo de modo que siga al vehículo que lo antecede a la distancia seleccionada.

De ser necesario, el sistema controla de forma automática el acelerador y los frenos (hasta aproximadamente el 40% de la capacidad máxima de frenado del vehículo).

El rango de detección del sensor es de aproximadamente 200 m (650 pies) hacia el frente.



OPERACIÓN DEL MODO DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO

El modo de control de distancia de vehículo a vehículo está diseñado para mantener la distancia seleccionada respecto del vehículo de adelante y puede reducir la velocidad para hacerla coincidir con el vehículo de adelante, si éste va más lento. El sistema desacelerará el vehículo en la medida necesaria y, si el vehículo de adelante se detiene, su vehículo desacelerará hasta parar por completo. No obstante, el sistema ICC sólo puede aplicar hasta un 40% de la capacidad total de frenado del vehículo.

Este sistema se debe utilizar sólo cuando las condiciones del tráfico permiten que las velocidades de los vehículos se mantengan bastante constantes o cambien gradualmente. Si un vehículo que va adelante se cambia al carril de usted o el vehículo de adelante desacelera rápidamente, es probable que la distancia entre vehículos disminuya porque el sistema ICC no puede desacelerar el vehículo con la rapidez necesaria. Si esto ocurriera, el sistema ICC hará sonar una señal acústica de advertencia y la pantalla del sistema destellará para avisar al conductor que tome la acción necesaria.

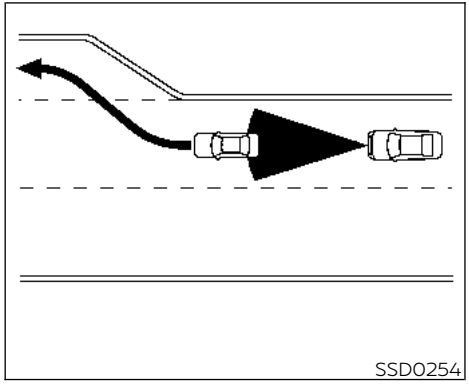
El sistema se cancelará y sonará un timbre de advertencia si la velocidad es inferior a 25 km/h (15 mph) y no se detecta ningún vehículo adelante. El sistema también se cancelará cuando el vehículo sobrepase la velocidad máxima programada.

Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de aproximación" (P. 5-96).

El modo de control de distancia de vehículo a vehículo controla estos elementos:

- Cuando no hay vehículos adelante, el modo de control de distancia de vehículo a vehículo mantiene la velocidad programada por el conductor. El rango de la velocidad programada está aproximadamente entre 30 y 144 km/h (20 y 90 mph) aproximadamente.
- Cuando hay un vehículo adelante, el modo de control de distancia de vehículo a vehículo ajusta la velocidad para mantener la distancia programada por el conductor respecto al vehículo de adelante. Si el vehículo de adelante se detiene, su vehículo desacelerará hasta detenerse, pero siempre en función de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará y hará sonar una señal acústica de advertencia cada vez que detecte una parada total.
- Si el vehículo de adelante cambia de carril, el modo de control de distancia de vehículo a vehículo acelerará y mantendrá la velocidad del vehículo en el valor programado.

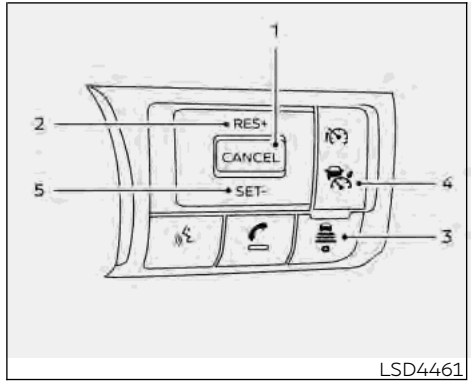
El sistema ICC no controla la velocidad del vehículo ni le advertirá cuando se aproxime a vehículos inmóviles o lentos. Debe atender la conducción del vehículo para mantener una distancia adecuada respecto a los vehículos de adelante cuando se aproxime a una caseta de cuota o a una congestión de tráfico.


SSD0254

Si al manejar en una autopista a la velocidad programada se aproxima a un vehículo que circula más despacio, el sistema ICC ajustará la velocidad para mantener la distancia programada respecto al vehículo de adelante. Si el vehículo de adelante cambia de carril o sale de la autopista, el sistema ICC acelerará hasta la velocidad programada y la mantendrá. Ponga atención para mantener el control del vehículo mientras este acelera hasta la velocidad programada.

Es probable que el vehículo no pueda mantener la velocidad programada en las carreteras sinuosas u onduladas. Si esto ocurriera, tendrá que controlar manualmente la velocidad del vehículo.

Normalmente, al controlar la distancia respecto al vehículo de adelante, este sistema acelera o desacelera automáticamente su vehículo según la velocidad del vehículo de adelante. Presione el acelerador para acelerar adecuadamente cuando sea necesario acelerar el vehículo para cambiar de carril. Oprima el pedal de los frenos cuando sea necesario desacelerar para mantener una distancia segura respecto al vehículo de adelante si este frena en forma repentina o si un vehículo ingresa al carril frente a usted. Manténgase siempre alerta cuando use el sistema ICC.



LSD4461

INTERRUPTORES DEL MODO DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO

El sistema lo acciona el interruptor ICC y cuatro interruptores de control, todos montados en el volante de la dirección.

1. **Interruptor CANCEL (Cancelar):**

   Desactiva el sistema sin borrar la velocidad programada.

2. **Interruptor RES+ (Restablecer+):**

   Restablece la velocidad programada o la aumenta en forma gradual.

3. **Interruptor DISTANCE (Distancia) :**

   Permite cambiar la distancia de seguimiento del vehículo:

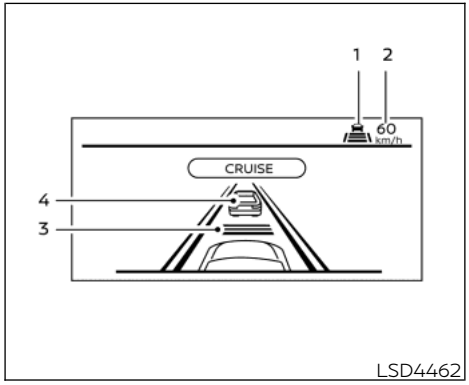
   - Larga
   - Mediana
   - Corta

4. **Interruptor del ICC:**

   Interruptor maestro de activación del sistema.

5. **Interruptor SET/- (Ajustar/-):**

   Programa la velocidad de crucero deseada o reduce la velocidad gradualmente.

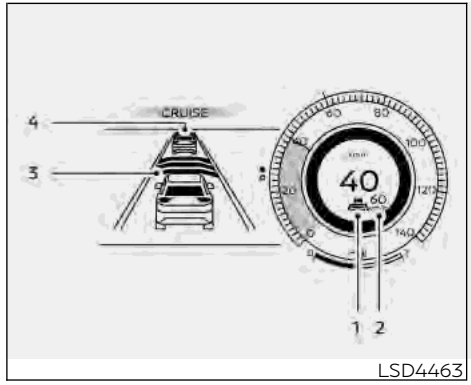


Para vehículos con pantalla de 18 cm (7 pulg.)

Pantalla e indicadores del modo de control de distancia de vehículo a vehículo

La pantalla se ubica entre el velocímetro y el tacómetro.

1. Este indicador muestra el estado del sistema ICC según un color.
   - **Indicador de sistema ICC activado (gris):** Indica que el interruptor ICC está encendido.



Para vehículos con pantalla de 31,2 cm (12,3 pulg.)

   - **Indicador de sistema ICC programado (verde):** indica que está programada la velocidad de crucero.
   - **Advertencia del sistema ICC (amarillo):** Indica que hay una falla en el sistema ICC.

2. Indicador de velocidad programada del vehículo:

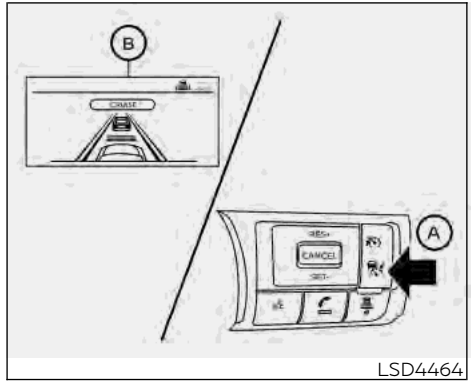
   Indica la velocidad programada del vehículo.

3. Indicador de distancia programada:

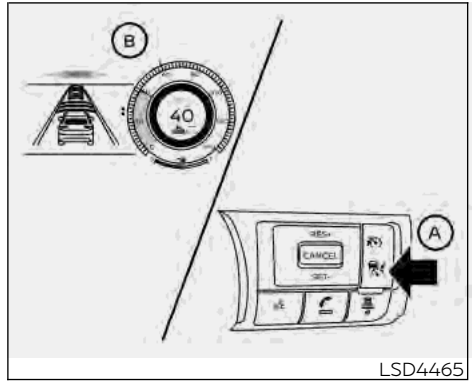
   Muestra la distancia seleccionada entre vehículos programada con el interruptor de distancia.

4. Indicador de detección de vehículo adelante:

   Indica si detecta un vehículo delante de usted.



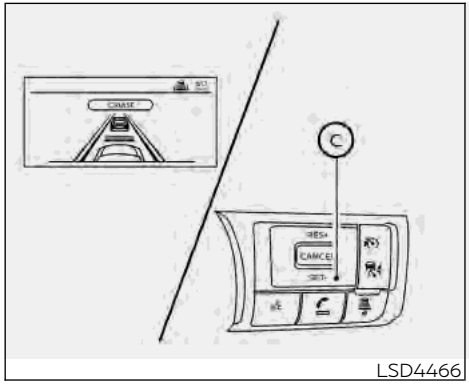
Para vehículos con pantalla de 18 cm (7 pulg.)



Para vehículos con pantalla de 31,2 cm (12,3 pulg.)

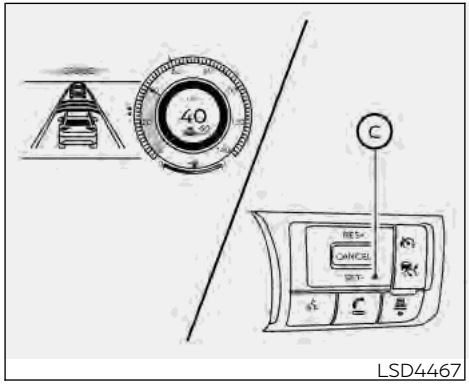
Operación del modo de control de distancia de vehículo a vehículo

Para activar el control de crucero, presione y suelte rápidamente el interruptor ICC Ⓐ. El indicador de ENCENDIDO del sistema ICC (gris), el indicador de distancia programada y el indicador de velocidad programada del vehículo Ⓑ se encienden en estado de espera para la configuración.



LSD4466

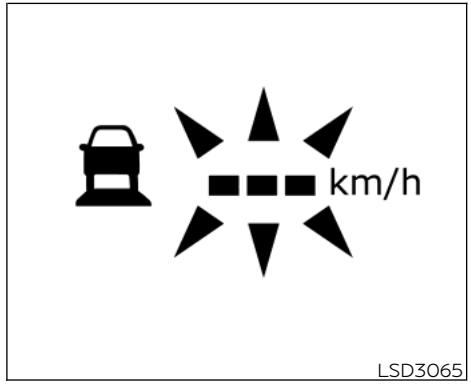
Para vehículos con pantalla de 18 cm (7 pulg.)



LSD4467

Para vehículos con pantalla de 31,2 cm (12,3 pulg.)

Para programar la velocidad de crucero, acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad deseada, presione el interruptor SET- (Programar-) Ⓒ y suéltelo. El indicador de ajuste del sistema ICC (verde), el indicador de detección de vehículo adelante, el indicador de distancia programada y el indicador de velocidad programada del vehículo Ⓑ se encienden. Suelte el pedal del acelerador. Su vehículo mantendrá la velocidad programada.



LSD3065

Si presiona el interruptor SET- (Programar-) en las siguientes condiciones, no podrá programar el sistema y los indicadores de ICC destellarán durante 2 segundos aproximadamente:

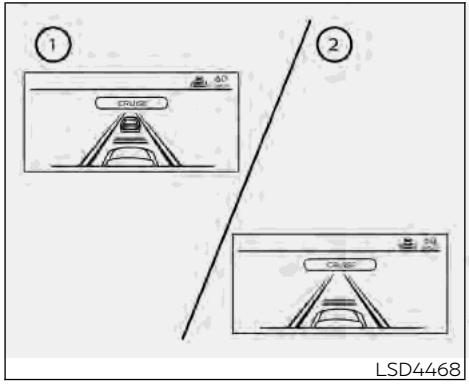
- Cuando viaja a menos de 30 km/h (20 mph) y no se detecta un vehículo adelante
- Si la palanca de cambios no está en los modos D (Marcha) o Manual
- Al aplicar el freno de estacionamiento electrónico.
- Si el conductor aplica los frenos.

El sistema no se puede programar cuando se presiona el interruptor SET- (Programar-) en las siguientes condiciones.

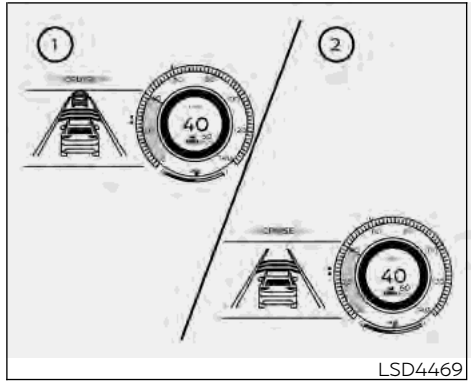
Sonará una campanilla de advertencia y aparecerá un mensaje:

- Cuando el sistema VDC o ESP está inactivo (para usar el sistema ICC, active el sistema VDC o ESP. Presione el interruptor ICC para desactivar el sistema ICC y restablezca el interruptor ICC presionando otra vez el interruptor ICC).

  Para obtener información adicional sobre el sistema VDC o ESP, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) o Programa de estabilidad electrónica (ESP)" (P. 5-184).
- Cuando VDC o ESP está en funcionamiento
- Cuando una rueda está patinando (para usar el sistema ICC, asegúrese de que las ruedas ya no patinen).



Para vehículos con pantalla de 18 cm (7 pulg.)



Para vehículos con pantalla de 31,2 cm (12,3 pulg.)

① Pantalla de configuración del sistema con vehículo adelante

② Pantalla de configuración del sistema sin vehículo adelante

El conductor programa la velocidad que desea para el vehículo en función de las condiciones de la carretera. El sistema ICC mantiene la velocidad del vehículo programada en forma semejante al control de crucero estándar, siempre y cuando no detecte ningún vehículo adelante en el mismo carril. El sistema ICC muestra la velocidad programada.

Cuando se detecta un vehículo adelante

Cuando detecta un vehículo adelante en el mismo carril, el sistema ICC desacelera el vehículo controlando el acelerador y aplicando los frenos para hacer coincidir su velocidad con la del vehículo más lento que va adelante. Luego, el sistema controla la velocidad del vehículo con base en la velocidad del vehículo de adelante para mantener la distancia que el conductor escogió.

NOTAS:

- **Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema ICC realiza un frenado.**
- **Cuando se aplican los frenos, es probable que escuche un ruido. Esto no es una falla.**

Cuando se detecta un vehículo adelante, el indicador de detección de vehículo adelante se enciende. El sistema ICC también mostrará la velocidad y la distancia programadas.

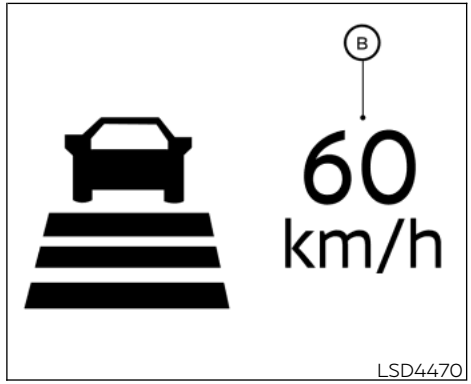
Cuando no se detecta un vehículo adelante

Cuando no detecta un vehículo adelante, el sistema ICC acelera de forma gradual el vehículo hasta recuperar la velocidad previamente programada. Luego, el sistema ICC mantiene la velocidad programada.

Cuando ya no se detecta un vehículo adelante, el indicador de detección de vehículo adelante se apaga.

Si aparece un vehículo adelante durante la aceleración hasta la velocidad programada o en cualquier otro momento en que el sistema ICC esté activo, el sistema controlará la distancia respecto a ese vehículo.

Cuando ya no se detecta un vehículo a menos de 25 km/h (15 mph) aproximadamente, el sistema se cancelará.



Al rebasar otro vehículo, el indicador de velocidad programada Ⓑ destellará cuando la velocidad del vehículo exceda la velocidad programada. El indicador de detección de vehículo se apagará cuando el área frente al vehículo esté despejada. Al soltar el pedal, el vehículo volverá a la velocidad previamente programada.

Aunque la velocidad del vehículo esté programada en el sistema ICC, puede pisar el pedal del acelerador cuando sea necesario aumentar rápidamente la velocidad del vehículo.

Cómo cambiar la velocidad del vehículo programada

Para cancelar la velocidad preestablecida, utilice uno de los siguientes métodos:

- Presione el interruptor CANCEL (Cancelar). El indicador de velocidad programada del vehículo se apagará.
- Pise el pedal de los frenos. El indicador de velocidad programada del vehículo se apagará.
- Desactive el interruptor ICC. Los indicadores de ICC se apagarán.

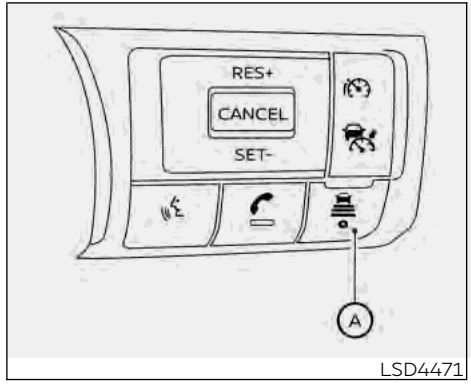
Para restablecerlo a una velocidad de crucero más alta, utilice uno de los siguientes métodos:

- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione y suelte el interruptor SET- (Programar-).
- Mantenga presionado el interruptor RES+ (Restablecer +). La velocidad programada del vehículo aumentará 5 km/h (5 mph) aproximadamente.
- Presione y suelte rápidamente el interruptor RES+ (Restablecer+). Cada vez que realice esto, la velocidad programada aumentará 1 km/h (1 mph) aproximadamente.

Para restablecerlo a una velocidad de crucero más lenta, utilice uno de los siguientes métodos:

- Pise ligeramente el pedal de los frenos. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione el interruptor SET- (Programar-) y suéltelo.
- Mantenga presionado el interruptor SET- (Programar-). La velocidad programada del vehículo disminuirá 5 km/h (5 mph) aproximadamente.
- Presione y suelte rápidamente el interruptor SET- (Programar-). Cada vez que realice esto, la velocidad programada disminuirá 1 km/h (1 mph) aproximadamente.

Para restablecer la velocidad programada: presione y suelte el interruptor RES+ (Restablecer+). El vehículo reanudará la última velocidad de crucero programada cuando la velocidad del vehículo es mayor de 30 km/h (20 mph).

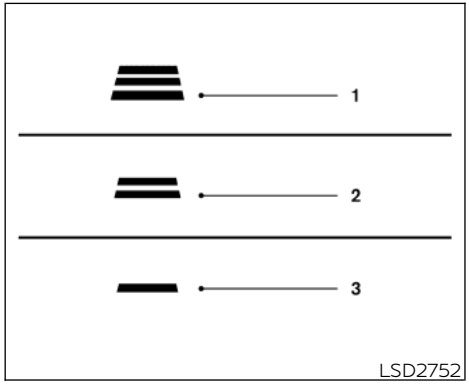


LSD4471

Cambio de la distancia programada respecto al vehículo de adelante

Puede seleccionar la distancia respecto al vehículo de adelante en cualquier momento, según las condiciones del tráfico.

Cada vez que presiona el interruptor de distancia Ⓐ , la distancia programada cambia a larga, intermedia o corta, y otra vez a larga, en esa secuencia.



	Distancia	Distancia aproximada a 100 km/h (60 mph) [m (pies)]
1.	Larga	60 (200)
2.	Mediana	45 (150)
3.	Corta	30 (100)

- La distancia respecto al vehículo de adelante cambiará según la velocidad del vehículo. Cuanta más alta sea la velocidad del vehículo, más larga será la distancia.
- El ajuste de distancia se mantendrá en el ajuste actual incluso si se vuelve a arrancar el motor.

Advertencia de aproximación

Si su vehículo se aproxima al vehículo de adelante debido a una desaceleración rápida de dicho vehículo o si otro vehículo entra al carril frente a usted, el sistema advierte al conductor mediante la señal acústica y la pantalla del sistema ICC. Desacelere presionando el pedal de los frenos para mantener una distancia segura entre vehículos si:

- La señal acústica suena.
- El indicador de detección de vehículo adelante destella.

En algunos casos, la señal acústica de advertencia pudiera no sonar cuando hay una distancia corta entre los vehículos. Algunos ejemplos son:

- Cuando los vehículos circulan a la misma velocidad y la distancia entre ellos no cambia.
- Cuando el vehículo de adelante acelera y aumenta la distancia entre los vehículos.
- Cuando un vehículo se incorpora al mismo carril cerca de su vehículo.

La señal acústica de advertencia no sonará cuando:

- El vehículo se aproxima a otros vehículos que están estacionados o se están moviendo lentamente.
- Se pisa el pedal del acelerador para neutralizar el sistema.

NOTAS:

La campanilla de advertencia de aproximación puede sonar y la pantalla del sistema puede parpadear cuando el sensor ICC detecta objetos en el costado del vehículo o al borde de la carretera. Eso puede causar que el sistema ICC desacelere o acelere el vehículo. El sensor ICC puede detectar estos objetos cuando el vehículo es conducido en carreteras sinuosas, en carreteras angostas, en carreteras montañosas o al entrar o salir de una curva. En esos casos, tendrá que controlar manualmente la distancia apropiada frente a su vehículo.

Asimismo, la sensibilidad del sensor puede verse afectada por la conducción del vehículo (como maniobras de viraje o posición del vehículo en el carril) o las condiciones del tráfico o el vehículo (por ejemplo, si el vehículo tuvo un accidente).

Cancelación automática

Una campanilla suena en las condiciones siguientes y el control se cancela automáticamente:

- Cuando no se detecta el vehículo de adelante y su vehículo circula a menos de 24 km/h (15 mph)
- Si el sistema considera que el vehículo está parado
- Cuando la palanca de cambios no está en la posición D (Marcha) o en el modo manual
- Cuando el sistema de freno de estacionamiento electrónico está aplicado
- Cuando el sistema VDC o ESP está apagado
- Cuando VDC o ESP está en funcionamiento
- Cuando no es posible calcular la distancia porque hay suciedad u otra obstrucción frente al sensor
- Cuando una rueda patina.
- Cuando la señal del radar es interrumpida temporalmente

LIMITACIONES DEL MODO DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO

⚠ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema ICC. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **El sistema ICC está diseñado principalmente para ser utilizado en carreteras rectas, secas y despejadas con tráfico ligero. No es conveniente utilizar el sistema ICC en tráfico de ciudad ni en lugares congestionados.**
- **El sistema ICC no se adapta automáticamente a las condiciones de la carretera. Este sistema se debe utilizar solamente cuando el tráfico fluye a velocidades constantes. No lo utilice en carreteras con curvas cerradas, ni en superficies cubiertas de hielo o en condiciones de lluvia torrencial o niebla.**
- **Debido a que el funcionamiento del control de distancia es limitado, nunca dependa únicamente del sistema ICC. Este sistema no corrige una conducción descuidada, poco atenta o distraída por parte del conductor, ni aumenta la visibilidad en condiciones de lluvia, niebla u otro clima adverso. Reduzca la velocidad de su vehículo pisando el pedal de los frenos, dependiendo de la distancia respecto al vehículo de adelante y las circunstancias, para mantener una distancia segura entre los vehículos.**
- **Si el vehículo de adelante se detiene, su vehículo desacelerará hasta detenerse, pero siempre en función de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará cuando detecte que el vehículo se detuvo por completo y hará sonar una señal acústica de advertencia. Para impedir que el vehículo se mueva, el conductor deberá pisar el pedal de los frenos.**

- **Manténgase atento a la operación del vehículo y esté siempre listo para controlar manualmente la distancia respecto al vehículo de adelante. Es probable que el sistema ICC no pueda mantener la distancia seleccionada entre los vehículos (distancia de seguimiento) ni la velocidad seleccionada del vehículo en algunas circunstancias.**
- **Es probable que el sistema no detecte el vehículo de adelante en ciertas carreteras o condiciones del tiempo. Para evitar accidentes, nunca use el sistema ICC en estas condiciones:**
  - **En carreteras con tráfico intenso o curvas cerradas.**
  - **En carreteras con superficies resbaladizas, como las cubiertas de hielo, nieve, etc.**
  - **En condiciones de mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, etc.).**
  - **Cuando la lluvia, nieve o suciedad se adhieren a la defensa alrededor del sensor de distancia**
  - **En carreteras con pendientes de bajada pronunciadas (el vehículo puede exceder la velocidad programada y el uso frecuente de los frenos en esas condiciones puede sobrecalentarlos).**
  - **En carreteras con subidas y bajadas constantes.**
  - **Cuando las condiciones del tráfico hacen difícil mantener una distancia apropiada entre los vehículos debido a la aceleración o desaceleración frecuente.**
  - **Interferencia por otras fuentes de radar**
- **No utilice el sistema ICC de distancia si arrastra un remolque. Es probable que el sistema no detecte un vehículo que circula adelante.**
- **En ciertas condiciones de la carretera o el tráfico, el ingreso inesperado de un vehículo u objeto en la zona de detección del sensor puede causar la aplicación automática de los frenos. Manténgase siempre alerta y evite el uso del sistema ICC cuando no lo recomiende esta sección de advertencia.**

El sensor del radar no detectará los objetos siguientes:

- Vehículos inmóviles o lentos.
- Peatones u objetos en la carretera.
- Vehículos que se aproximan de frente por el mismo carril.
- Motocicletas que circulan fuera del centro de su carril.

El sensor generalmente detecta las señales que vienen del vehículo de adelante. Por lo tanto, si el sensor no puede detectar el reflejo del vehículo de adelante, el sistema ICC no podrá mantener la distancia programada.

Las siguientes son algunas condiciones en las que el sensor no puede detectar correctamente un vehículo adelante y es posible que el sistema no funcione correctamente:

- Si la nieve o las salpicaduras que levantan los vehículos en la carretera reducen la detección del sensor.
- Cuando el vehículo arrastre un remolque, etc.
- Cuando carga equipaje excesivamente pesado en los asientos traseros o en el área de carga de su vehículo.

El sistema ICC está diseñado para verificar automáticamente la operación del sensor dentro de las limitaciones del sistema.

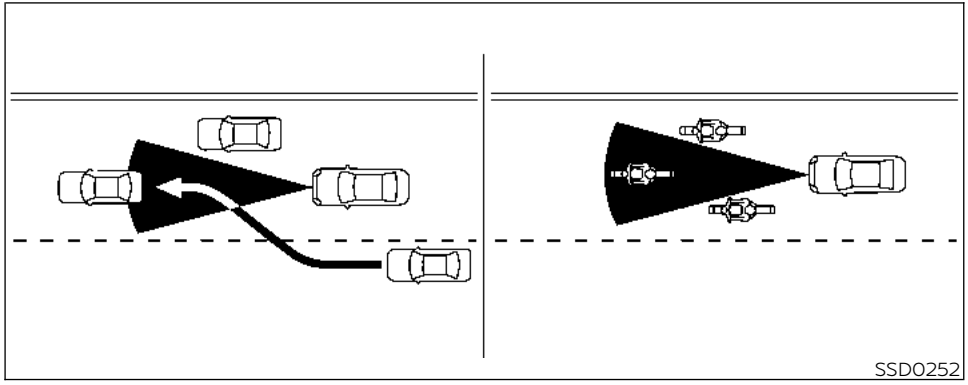
Si el sensor está cubierto de suciedad u obstruido, el sistema se cancelará automáticamente. Si el sensor se cubre de hielo o con una bolsa de plástico transparente o traslúcido, etc., es probable que el sistema ICC no detecte el problema. En estos casos, el modo de control de distancia de vehículo a vehículo podría permanecer activo, sin ser capaz de

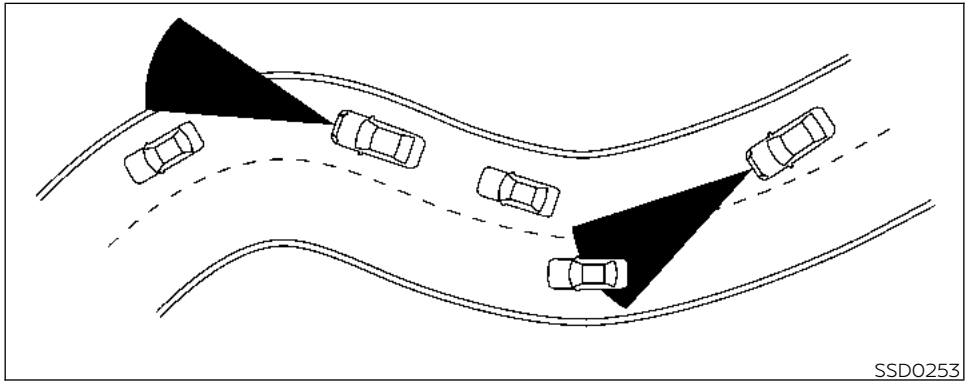
mantener la distancia de seguimiento programada respecto al vehículo de adelante. No olvide inspeccionar y limpiar el sensor con regularidad.

La zona de detección del radar del sensor es limitada. El vehículo de adelante debe estar dentro de la zona de detección para que el modo de detección de distancia de vehículo a vehículo mantenga la distancia programada respecto al mismo.

El vehículo de adelante puede salir de la zona de detección debido a su posición dentro del carril. Es posible que no detecte una motocicleta que circula adelante en el mismo carril, si aquella no se encuentra en la línea central del carril. También es probable que no detecte un vehículo que entra al carril, adelante de usted, sino hasta que dicho vehículo haya cambiado completamente de carril.

Si esto ocurriera, el sistema ICC podría advertírselo haciendo destellar el indicador del sistema y activando la señal acústica. Es posible que tenga que controlar manualmente su vehículo para alejarse del vehículo de adelante y mantener la distancia adecuada.

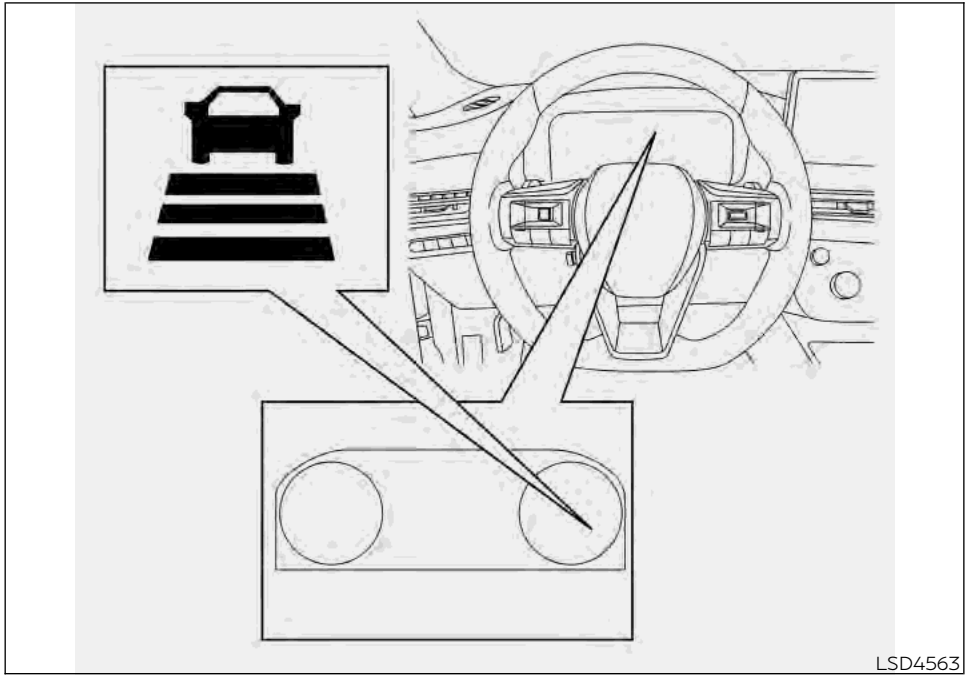




Al manejar en carreteras sinuosas, onduladas, curveadas, estrechas o en construcción, el sensor del radar podría detectar vehículos que circulan en otro carril, o no detectar temporalmente el vehículo de adelante. Esto puede causar que el sistema de radar desacelere o acelere el vehículo.

La detección de vehículos también se puede ver afectada por la operación del vehículo (maniobras de conducción, posición en el carril, etc.) o las condiciones de este.

Si esto ocurriera, el sistema ICC podría advertírselo haciendo destellar el indicador del sistema y activando inesperadamente la señal acústica. Tendrá que controlar manualmente la distancia respecto al vehículo de adelante.



SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Las siguientes son condiciones en las que es probable que el sistema ICC no esté disponible temporalmente. En estos casos, el sistema ICC podría permanecer activo y no ser capaz de mantener la distancia de seguimiento seleccionada con respecto al vehículo de adelante.

Condición A

En las siguientes condiciones, el sistema ICC se cancela automáticamente. Sonará una campanilla y el sistema no podrá ser programado:

- Cuando el sistema VDC o ESP está apagado
- Cuando VDC o ESP funciona
- Cuando no se detecta un vehículo adelante y su vehículo viaja a una velocidad inferior a los 24 km/h (15 mph)
- Si el sistema considera que el vehículo está parado
- Si la palanca de cambios no está en los modos D (Marcha) o Manual
- Al aplicar el freno de estacionamiento electrónico.
- Cuando una rueda patina.
- Cuando la señal del radar es interrumpida temporalmente

Medida a tomar

Cuando ya no están presentes las condiciones detalladas anteriormente, desactive el sistema mediante el interruptor ICC. Active el sistema ICC para utilizarlo.

Condición B

Cuando hay mal tiempo (lluvia, neblina, nieve, etc.) que bloquea el sensor del radar delantero, el sistema de ICC se cancelará automáticamente, la campanilla sonará y aparecerá el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el Manual del propietario) en la pantalla de información del vehículo.

Medida a tomar

Cuando las condiciones antes mencionadas ya no estén presentes, el mensaje de advertencia ya no estará disponible en la pantalla de información del vehículo y el sistema funcionará normalmente. Si el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario) sigue apareciendo en la pantalla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Condición C

Cuando el área del sensor del radar de la defensa delantera está cubierta con lodo, suciedad, nieve, hielo, etc., o está obstruida, el sistema de ICC se cancela automáticamente.

La campanilla sonará y el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario) aparece en la pantalla de información del vehículo.

Medida a tomar

Si aparece el mensaje de advertencia, detenga el vehículo en un lugar seguro, presione el botón de estacionamiento para poner el vehículo en la posición "P" (Estacionamiento) y apague el motor. Si la señal del radar se interrumpe temporalmente, limpie el área del sensor de la defensa delantera y vuelva a arrancar el motor. Si el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario) sigue apareciendo en la pantalla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Condición D

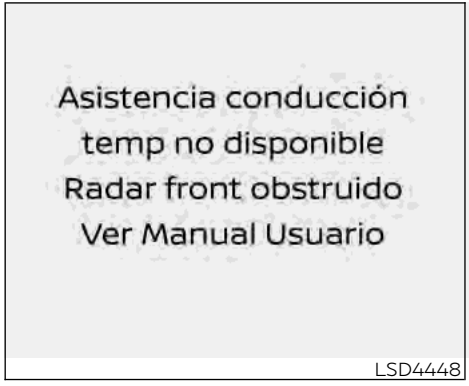
Cuando se conduce en caminos con estructuras o construcciones de camino limitadas (por ejemplo, puentes largos, desiertos, campos de nieve, conducción junto a muros largos), el sistema puede encender la luz de advertencia del sistema ICC y mostrar el mensaje "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario).

Medida a tomar

Cuando ya no existan las condiciones de conducción anteriores, vuelva a activar el sistema.

Condición E

Cuando el sistema ICC no funciona correctamente, la campanilla suena y la luz de advertencia del sistema ICC (anaranjada) se enciende.



LSD4448

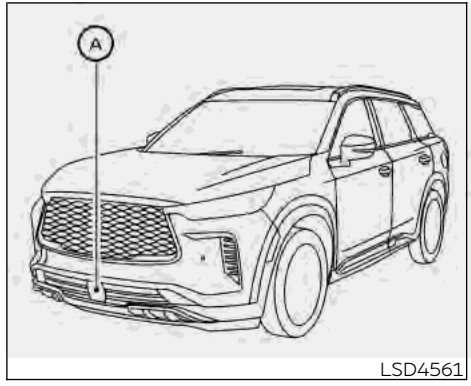
Medida a tomar

Si la luz de advertencia se enciende, estacione el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor y vuelva a arrancarlo, ponga el vehículo en marcha y configure otra vez el sistema ICC.

Si no es posible configurar el sistema o el indicador permanece encendido, esto podría indicar una falla en el sistema. Aunque todavía sea posible conducir el vehículo en condiciones normales, haga que lo revisen. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

NOTAS:

Si el sistema de ICC está temporalmente no disponible, aún podría ser posible utilizar el modo de control de crucero convencional. Para obtener información adicional, consulte "Modo de control de crucero convencional (velocidad fija)" (P. 5-105).



LSD4561

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

El sensor del sistema ICC Ⓐ está ubicado en la parte delantera del vehículo.

Para mantener el sistema ICC funcionando correctamente, observe siempre estas medidas:

- Siempre mantenga limpia el área del sensor de la defensa delantera/del emblema.
- No golpee, ni dañe las áreas alrededor del sensor.
- No pegue calcomanías (inclusive de materia transparente) o instale accesorios cerca del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.

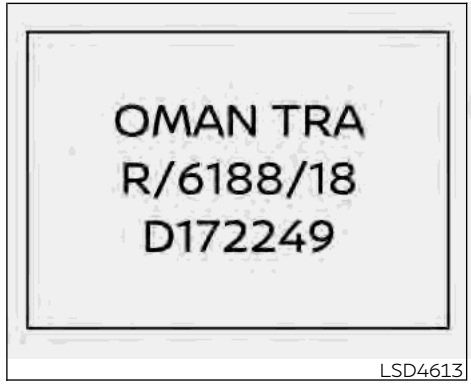
- No fije objetos metálicos (tumbaburros, etc.) cerca del área del sensor. Esto podría provocar fallas.
- No modifique, quite ni pinte la defensa delantera. Antes de personalizar o restaurar la defensa delantera, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.

Declaración de radiofrecuencia

Para México

IFETEL: RCPBOFR18-1885

Para Emiratos Árabes Unidos (EAU) (Abu Dabi y Dubái)



Para Omán

LSD4614

Para Catar

Para Jordania

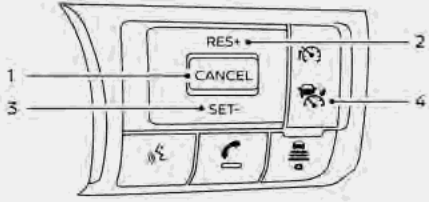
TRC N.º T/4/11/11/7954

MODO DE CONTROL DE CRUCERO CONVENCIONAL (velocidad fija)

Este modo permite conducir a una velocidad de entre 40 y 207 km/h (entre 25 y 128 mph) sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

⚠ADVERTENCIA

- **En el control de crucero convencional (velocidad fija), no suena una señal acústica de advertencia para advertirle que está demasiado cerca del vehículo de adelante y tampoco se detecta la presencia de un vehículo adelante ni se calcula la distancia de vehículo a vehículo.**
- **Ponga mucha atención en la distancia entre su vehículo y el vehículo de adelante, pues de no hacerlo podría tener un accidente.**
- **Siempre confirme el ajuste en la pantalla del sistema ICC.**
- **No utilice el modo de control de crucero convencional (velocidad fija) cuando maneje en estas condiciones:**
  - **Cuando no sea posible mantener el vehículo a una velocidad programada**
  - **En mucho tráfico o cuando la velocidad del tráfico varíe**
  - **En carreteras sinuosas u onduladas**
  - **En carreteras resbaladizas (lluvia, nieve, hielo, etc.).**
  - **En lugares con mucho viento**
- **Si lo hace, se puede perder el control del vehículo y provocar un accidente.**

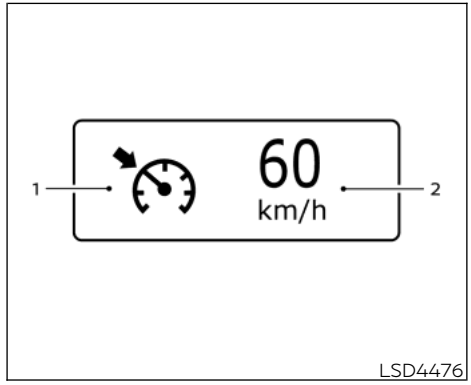


LSD4475

Interruptores del control de crucero convencional (velocidad fija)

1. Interruptor CANCEL (Cancelar): desactiva el sistema sin borrar la velocidad programada
2. Interruptor RES+ (Restablecer+): restablece la velocidad programada o aumenta la velocidad en forma gradual
3. Interruptor SET- (Ajustar -): establece la velocidad de crucero deseada o reduce la velocidad gradualmente

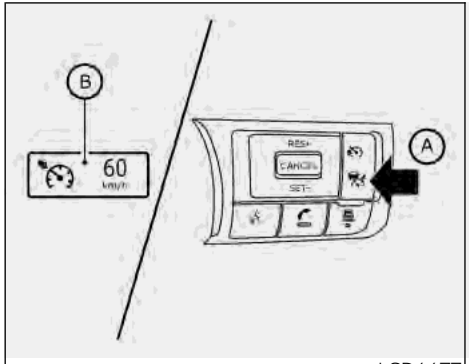
4. Interruptor ICC (Control de Crucero Inteligente):
   interruptor maestro para activar el sistema



Pantalla e indicadores del modo de control de crucero convencional (velocidad fija)

La pantalla está ubicada en la pantalla de información del vehículo.

1. Indicador de crucero:
   este indicador muestra la condición del sistema de ICC según el color.
   - Indicador de ENCENDIDO del control de crucero (gris): indica que el interruptor de ICC está encendido
   - Indicador de control de crucero PROGRAMADO (verde): indica que se programó la velocidad de crucero
   - Advertencia de control de crucero (amarilla): indica que hay una falla en el sistema ICC
2. Indicador de velocidad programada del vehículo:
   este indicador muestra la velocidad programada del vehículo.



LSD4477

Operación del modo de control de crucero convencional (velocidad fija)

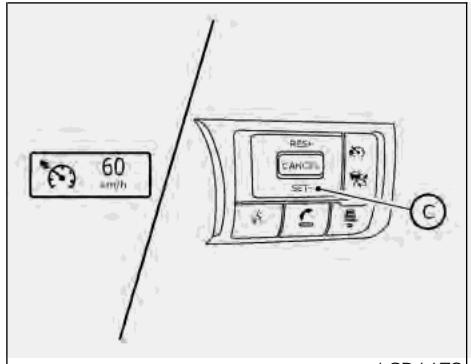
Para activar el modo de control de crucero convencional (velocidad fija), mantenga presionado el interruptor ICC Ⓐ por más de unos 1.5 segundos.

Cuando activa el interruptor ICC, aparecen la pantalla y los indicadores Ⓑ del modo de control de crucero convencional (velocidad fija) en la pantalla de información del vehículo. Si se mantiene presionado el interruptor del ICC durante más de aproximadamente 1.5 segundos, la pantalla del sistema ICC se apaga. Aparece el indicador de crucero. Ahora puede programar la velocidad de crucero que desee. Si presiona el interruptor del ICC otra vez, el sistema se apagará por completo. Al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), el sistema también se apaga automáticamente.

Para utilizar otra vez el sistema ICC, presione y suelte rápidamente el interruptor del ICC (modo de control de distancia de vehículo a vehículo) o manténgalo presionado (modo de control de crucero convencional) otra vez para activarlo.

⚠PRECAUCIÓN

Para evitar la activación accidental del control de crucero, asegúrese de desactivar el interruptor del ICC cuando no esté utilizando el sistema ICC.



LSD4478

Para ajustar la velocidad de crucero, acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad deseada, presione el interruptor SET- (Ajustar-) Ⓒ y suéltelo. (El color del indicador de crucero cambia a verde y se enciende el indicador de velocidad programada del vehículo). Quite el pie del pedal del acelerador. Su vehículo mantendrá la velocidad programada.

- Para rebasar otro vehículo, pise el pedal del acelerador. Al soltar el pedal, el vehículo volverá a la velocidad previamente programada.

- El vehículo puede no mantener la velocidad programada al subir o bajar pendientes pronunciadas. Si esto sucede, mantenga manualmente la velocidad del vehículo.

Para cancelar la velocidad programada, utilice cualquiera de los métodos siguientes:

1. Presione el interruptor CANCEL (Cancelar). El indicador de velocidad del vehículo se apagará.
2. Pise el pedal de los frenos. El indicador de velocidad del vehículo se apagará.
3. Desactive el interruptor ICC. Tanto el indicador de crucero y el indicador de velocidad del vehículo se apagarán.

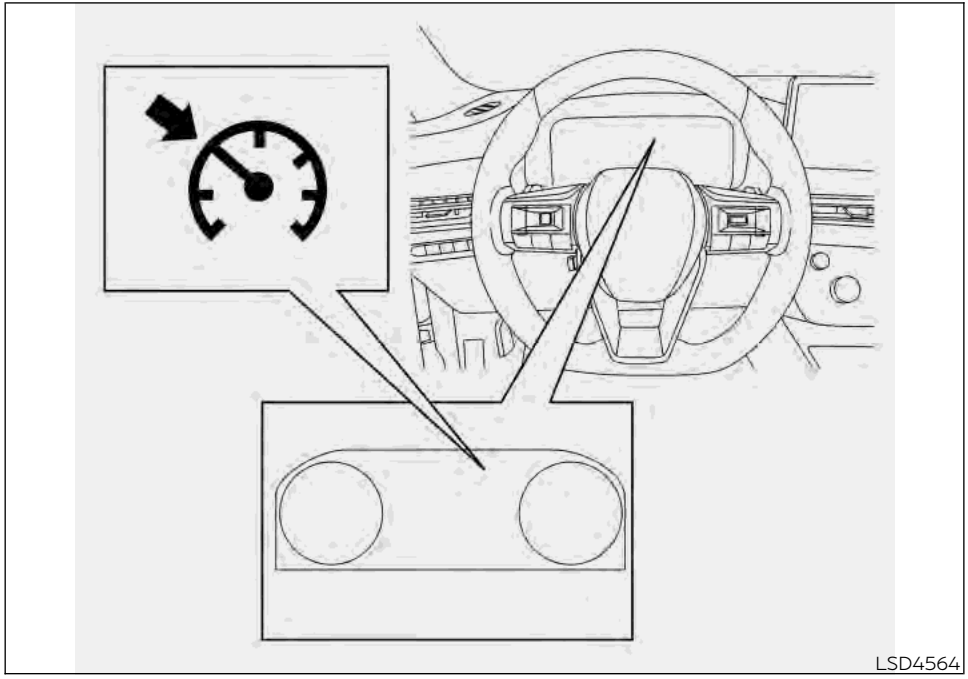
Para restablecerlo en una velocidad de crucero más alta, utilice uno de los tres métodos siguientes:

1. Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione y suelte el interruptor SET- (Programar-).
2. Mantenga presionado el interruptor RES+ (Restablecer +). Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.
3. Presione y suelte rápidamente el interruptor RES+ (Restablecer+). Cada vez que realice esto, la velocidad programada aumenta aproximadamente 1.6 km/h (1 mph).

Para restablecerlo en una velocidad de crucero más baja, utilice uno de los tres métodos siguientes:

1. Pise ligeramente el pedal de los frenos. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione el interruptor SET- (Programar-) y suéltelo.
2. Mantenga presionado el interruptor SET- (Programar-). Suelte el interruptor en cuanto el vehículo desacelere a la velocidad deseada.
3. Presione y suelte rápidamente el interruptor SET- (Ajustar-). Cada vez que realice esto, la velocidad programada disminuye aproximadamente 1.6 km/h (1 mph).

Para restablecer la velocidad programada: presione y suelte el interruptor RES+ (Restablecer+). El vehículo reanuda la última velocidad de crucero programada cuando la velocidad del vehículo es mayor de 40 km/h (25 mph).



Sistema temporalmente no disponible

Una campanilla suena en las condiciones siguientes y el control se cancela automáticamente:

- Cuando el vehículo reduce la velocidad más de 13 km/h (8 mph) por debajo de la velocidad programada
- Cuando la palanca de cambios no está en la posición D (Marcha) o en el modo de cambios manuales
- Al aplicar el freno de estacionamiento electrónico.
- Cuando el VDC o el ESP funciona (incluido en el sistema de control de tracción)
- Cuando una rueda patina.

Cuando el sistema no funciona apropiadamente, suena el timbre y el color del indicador de crucero cambiará a naranja.

Medida a tomar

Si el color del indicador de crucero cambia a anaranjado, detenga el vehículo en un lugar seguro y presione el botón de estacionamiento para poner el vehículo en la posición "P" (Estacionamiento). Apague el motor y vuelva a arrancarlo, ponga el vehículo en marcha y luego realice otra vez la configuración.

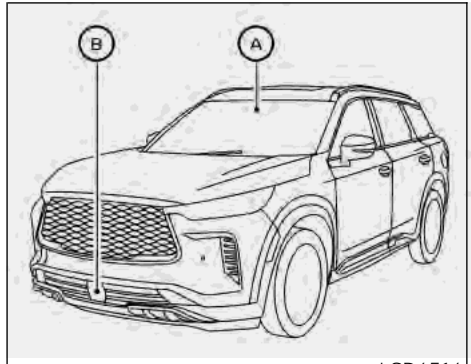
Si no puede configurar el sistema o el indicador permanece encendido, esto puede indicar una falla en el sistema. Aunque todavía sea posible conducir el vehículo en condiciones normales, haga que lo revisen. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

⚠ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de Asistencia ProPILOT puede producir lesiones graves o la muerte.

- **La Asistencia ProPILOT no es un sistema de conducción automática. Dentro de los límites de sus capacidades, como se describen en este manual, ayuda al conductor con ciertas actividades de la conducción.**
- **El sistema de Asistencia ProPILOT no es un reemplazo para los procedimientos de conducción apropiados y no está diseñado para corregir la conducción descuidada, poco atenta o distraída. La Asistencia ProPILOT no siempre maniobrará el vehículo para mantenerlo en el carril. El sistema de Asistencia ProPILOT no está diseñado para evitar la pérdida de control. Es responsabilidad del conductor mantenerse atento, manejar en forma segura, mantener el vehículo dentro del carril en que circula y estar siempre en control del vehículo.**
- **Hay limitaciones a la capacidad del sistema de Asistencia ProPILOT. El sistema de Asistencia ProPILOT no funciona en todas las condiciones de conducción, de tráfico, de clima y de la carretera. Es responsabilidad del conductor mantenerse atento, manejar en forma segura, mantener el vehículo dentro del carril en que circula y estar siempre en control del vehículo.**
- **El sistema de Asistencia ProPILOT es únicamente una ayuda para el conductor y no es un dispositivo de advertencia ni para evitar colisiones.**
- **El sistema de Asistencia ProPILOT es sólo para uso en autopistas y no está diseñado para conducir en la ciudad. Si no aplica los frenos o maniobra la dirección del vehículo cuando sea necesario se puede producir un accidente grave.**
- **Siempre observe los límites de velocidad anunciados y no exceda esa velocidad.**
- **Nunca no quite las manos del volante de la dirección al conducir. Mantenga siempre las manos en el volante de la dirección y conduzca el vehículo en forma segura.**

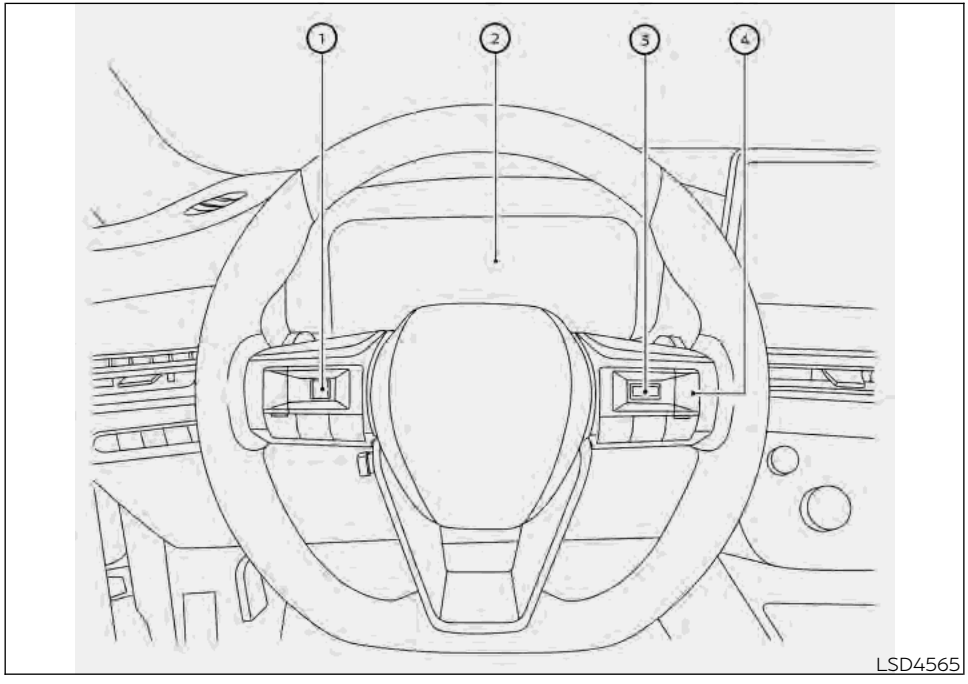
- **Nunca desabroche el cinturón de seguridad cuando use la Asistencia ProPILOT. Hacerlo cancela automáticamente el sistema de Asistencia ProPILOT.**
- **El sistema de Asistencia ProPILOT no reacciona a vehículos inmóviles o lentos.**
- **Siempre conduzca con cuidado y manténgase atento cuando use el sistema de Asistencia ProPILOT. Asegúrese de leer y entender completamente el manual del propietario antes de usar el sistema de Asistencia ProPILOT. Para evitar heridas graves e incluso mortales, no dependa del sistema a fin de prevenir accidentes o controlar la velocidad del vehículo en situaciones de emergencia. No utilice el sistema de Asistencia ProPILOT, a menos que las condiciones de la carretera y del tráfico sean adecuadas.**



LSD4514

El sistema de Asistencia ProPILOT está diseñado para mejorar el funcionamiento del vehículo mientras sigue a un vehículo que circula en el mismo carril y en la misma dirección.

El sistema de Asistencia ProPILOT utiliza una cámara delantera de multidetección Ⓐ instalada detrás del parabrisas y un sensor de radar ubicado en la parte delantera del vehículo Ⓑ para medir la distancia al vehículo que lo antecede en el mismo carril y para monitorear los marcadores de carril. Si el vehículo detecta adelante un vehículo más lento, el sistema reducirá la velocidad del vehículo de modo que siga al que lo antecede a la distancia seleccionada. El sistema también ayudará a mantener el vehículo centrado en el carril de circulación cuando se detectan marcadores de carril claros.



FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ASISTENCIA PROPILOT

① Control montado en el volante de la dirección (izquierda)

② Pantalla de información del vehículo

③ Control montado en el volante de la dirección (derecha)

④ Interruptor de la Asistencia ProPILOT

El sistema de Asistencia ProPILOT tiene las siguientes dos funciones:

1. **Control de crucero inteligente (ICC)**

   El sistema ICC se puede programar en uno de dos modos de control de crucero:

· **Modo de control de crucero convencional (velocidad fija):** Para velocidad de crucero a una velocidad fija.

NOTAS:

La asistencia de la dirección no está disponible en el modo de control de crucero convencional (velocidad fija).

- **Modo de control de distancia de vehículo a vehículo:** El sistema ICC mantiene una distancia seleccionada desde el vehículo delante de usted dentro del rango de velocidad de 0 a 144 km/h (de 0 a 90 mph) hasta la velocidad establecida. La velocidad programada puede ser seleccionada por el conductor entre los 30 y los 144 km/h (20 a 90 mph). Cuando el vehículo de adelante reduce la velocidad hasta detenerse, el vehículo desacelera gradualmente hasta detenerse. Cuando el vehículo se detiene, el sistema ICC mantiene la fuerza de frenado para mantener el vehículo detenido.

NOTAS:

Cuando el vehículo se detiene por menos de 3 segundos y el vehículo de adelante comienza a moverse, el vehículo empezará a moverse otra vez automáticamente.

- **Cuando el vehículo esté detenido por más de 3 segundos y el vehículo de adelante comienza a acelerar, presione el interruptor RES+ (Restablecer+) o pise ligeramente el pedal del acelerador. El sistema ICC comienza a seguir al vehículo de adelante.**
- **Cuando no se detecta ningún vehículo adelante dentro de la distancia seleccionada por el conductor, el vehículo se desplaza a la velocidad ajustada por el conductor. La velocidad debe ser superior a 30 km/h (20 mph) para utilizar esta función.**

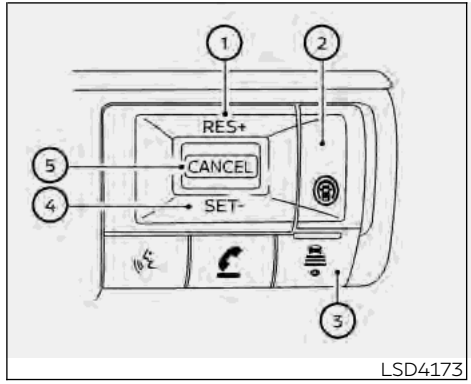
NOTAS:

Incluso si el conductor desactiva el ajuste del Sistema de Frenado de Emergencia (FEB) con detección de peatones mediante el menú "Settings" (Ajustes) en la pantalla de información del vehículo, FEB con detección de peatones se activa automáticamente cuando se utiliza el ICC.

2. **Asistencia de la dirección**

   La función de Asistencia de la dirección controla el sistema de la dirección para ayudar a mantener el vehículo cerca del centro del carril de circulación.

   Cuando no hay ningún vehículo delante, la Asistencia de dirección no está disponible a velocidades inferiores a 60 km/h (37 mph).



LSD4173

Interruptores de la Asistencia ProPILOT

① Interruptor RES+ (Restablecer+):

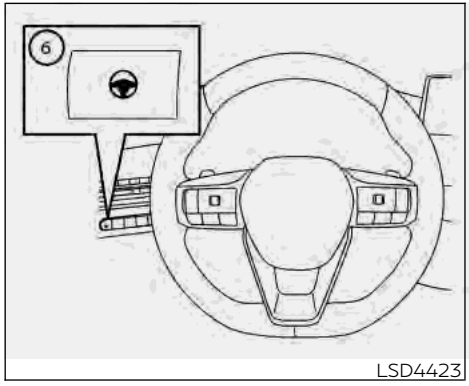
Restablece la velocidad ajustada o la aumenta en forma gradual

② Interruptor de Asistencia ProPILOT:

Activa o desactiva el sistema de Asistencia ProPILOT

③ Interruptor DISTANCE (Distancia):

- Larga
- Mediana
- Corta



LSD4423

④ Interruptor SET/- (Ajustar/-):

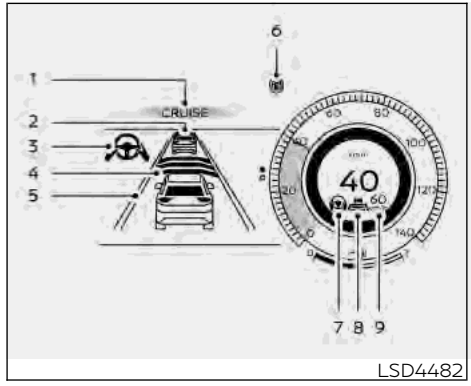
Ajusta la velocidad de crucero deseada o reduce la velocidad gradualmente

⑤ Interruptor CANCEL (Cancelar):

Desactiva el sistema de Asistencia ProPILOT

⑥ Interruptor de la Asistencia de la dirección:

Activa o desactiva la función de Asistencia de la dirección



LSD4482

Pantalla e indicadores del sistema de Asistencia ProPILOT

1. **Activación de la Asistencia ProPILOT**

   Aparece una vez que se activa el sistema de Asistencia ProPILOT

2. **Indicador de detección de vehículo adelante**

   Indica si el sistema detecta un vehículo delante de usted

3. **Indicador de la Asistencia de la dirección**

   Indica el estado de la función de Asistencia de la dirección según el color del indicador

   - Indicador asistencia de la dirección (gris): asistencia de la dirección en espera
   - Indicador asistencia de la dirección (verde): asistencia de la dirección activa

4. **Indicador de distancia establecida**

   Muestra la distancia seleccionada

5. **Indicador del marcador de carril**

   Indica si el sistema detecta los marcadores de carril

   - No se muestran los indicadores de carril: la asistencia de la dirección está desactivada
   - Indicador de carril (gris): no se detectan indicadores de carril
   - Indicador de carril (verde): Indicadores de carril detectados, la asistencia de la dirección está activa
   - Indicador de carril (amarillo): se detecta un cambio de carril

6. **Indicador de estado de la Asistencia ProPILOT**

   Indica el estado del sistema de Asistencia ProPILOT según el color del indicador

   – Indicador de estado de la asistencia ProPILOT (blanco): la asistencia ProPILOT está activa pero en espera.
   – Indicador de estado de la asistencia ProPILOT (azul): la asistencia ProPILOT está activa

7. **Indicador de estado/advertencia de la Asistencia de la dirección**

   Muestra el estado de la Asistencia de la dirección según el color del indicador/advertencia

   - No se muestra el indicador de estado de la asistencia de la dirección: la asistencia de la dirección está desactivada
   - Indicador asistencia de la dirección (gris): asistencia de la dirección en espera
   - Indicador asistencia de la dirección (verde): asistencia de la dirección activa
   - Indicador asistencia de la dirección (amarillo): falla de la asistencia de la dirección

8. **Indicador de estado de control de velocidad/indicador de distancia establecida/indicador de marcador de carril** ( )

   Muestra el estado del control de velocidad por el color del indicador y muestra la distancia seleccionada por la cantidad de barras horizontales que se muestran

   - Indicador de estado de control de velocidad (blanco): Modo de espera de ICC
   - Indicador de estado de control de velocidad (verde): ICC (modo de control de distancia) está activo

   – Se muestra el ícono verde del vehículo: Vehículo detectado adelante
   – No se muestra el icono del vehículo: No se detectó ningún vehículo delante (su vehículo mantiene la velocidad establecida seleccionada por el conductor).

   - Indicador del estado del control de velocidad (naranja): indica una falla del ICC

Para ver el indicador del marcador de carril, consulte "Pantalla e indicadores de la asistencia de la dirección" (P. 5-134).

9. **Indicador de velocidad ajustada del vehículo**

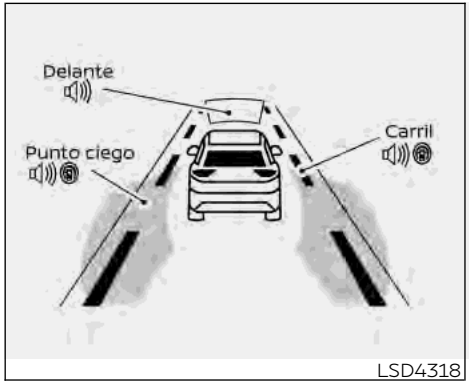
   Indica la velocidad ajustada del vehículo

ACTIVACIÓN DEL MODO DE CONTROL DE CRUCERO CONVENCIONAL (velocidad fija)

NOTAS:

La Asistencia ProPILOT no proporciona advertencias de aproximación, frenado activo ni asistencia de la dirección en el modo de control de crucero convencional (velocidad fija).

Para seleccionar el modo de control de crucero convencional (velocidad fija), mantenga presionado el interruptor de la Asistencia ProPILOT durante más de 1.5 segundos aproximadamente. Para obtener información adicional, consulte "Modo de control de crucero convencional (velocidad fija)" (P. 5-141).

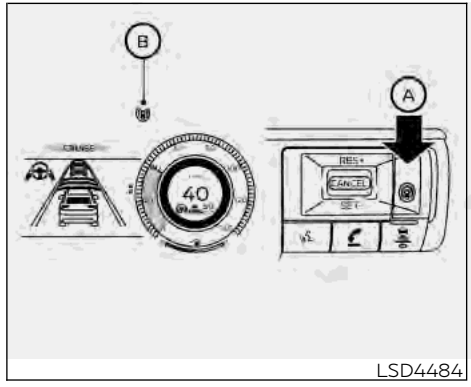


Ejemplo (todos activados)

ASISTENCIA PROPILOT EN FUNCIONAMIENTO

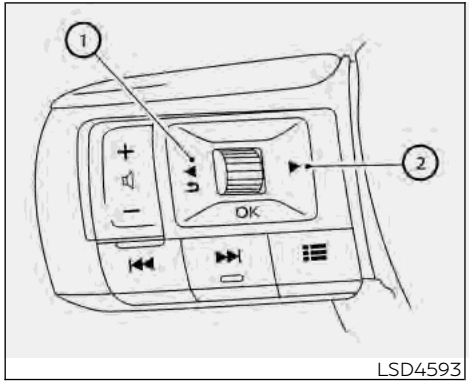
Cuando las ayudas para la conducción estén habilitadas:

Zona	Ayuda para la conducción	Pantalla
Parte delantera	Frenado de emergencia hacia adelante (FEB) con detección de peatones	Contorno
	Sistema de advertencia de choque frontal previsto (PFCW)	
Carril	Advertencia de cambio de carril (LDW)	Contorno
	Prevención de cambio de carril (LDP)	Sombreado
Punto ciego	Advertencia de punto ciego (BSW)	Contorno
	Blind Spot Intervention (BSI)	Sombreado



1. Presione el interruptor de la Asistencia ProPILOT Ⓐ. Esto activa el sistema de Asistencia ProPILOT.
   - El indicador de estado de ProPILOT Assist Ⓑ se ilumina en blanco.
2. Se mostrará una pantalla durante un tiempo que indica el estado de las funciones de ayuda para la conducción.

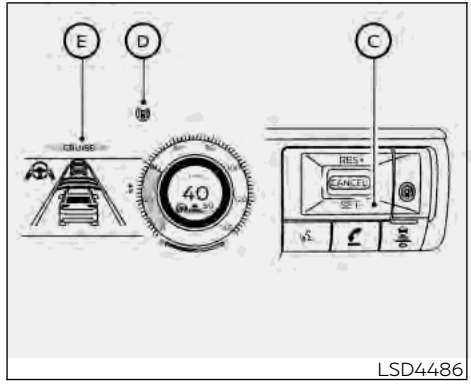
- Cuando se activa cualquiera de los sistemas de "advertencia", se muestra la en cada zona.
- Cuando se activa cualquiera de los sistemas de "intervención", se muestra la marca " " en cada zona.



LSD4593

- Cuando no hay ningún sistema activado, se muestra "OFF" en cada zona.

Para cambiar el estado de las ayudas para la conducción, utilice los botones 1 ◄ o 2 ► para navegar por la pantalla de ajustes. Para obtener más información, consulte "Cómo utilizar la pantalla de información del vehículo" (P. 2-47).

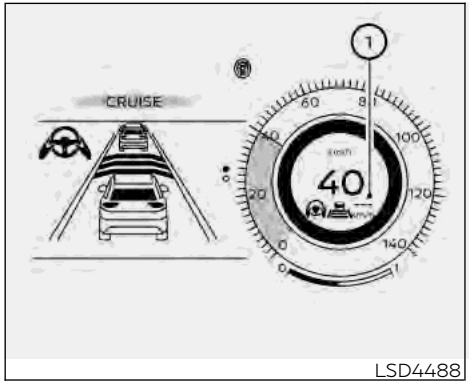


LSD4486

3. Acelere o desacelere su vehículo a la velocidad deseada y presione el interruptor SET- (Ajustar-) Ⓒ.
4. El sistema de Asistencia ProPILOT comienza a mantener automáticamente la velocidad establecida. El indicador de activación de la Asistencia ProPILOT Ⓔ y el indicador de estado de la Asistencia ProPILOT Ⓓ se iluminan (azul). Cuando un vehículo adelante se desplaza a una velocidad de 30 km/h (20 mph) o menos y se presiona el interruptor SET-, la velocidad establecida de su vehículo es de 30 km/h (20 mph).

NOTAS:

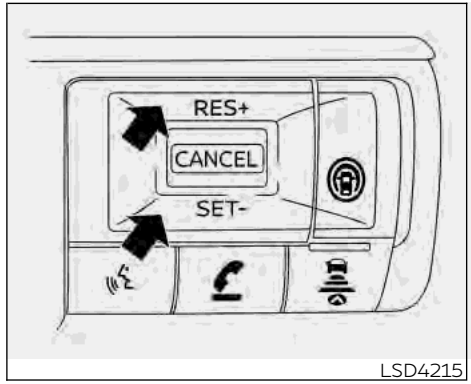
Cuando los sistemas LDP y BSI se activan en el menú de configuración de la pantalla de información del vehículo, al activar el sistema ProPILOT Assist se activarán los sistemas LDP y BSI al mismo tiempo. Si el sistema LDP está desactivado en el menú de ajustes, el sistema LDP se enciende automáticamente cuando el sistema de asistencia de dirección está activo. Para obtener información adicional, consulte "Prevención de desvío del carril (LDP)" (P. 5-45) y "Blind Spot Intervention (BSI)" (P. 5-62).



LSD4488

Cuando presione el interruptor SET- (Ajustar-) en las siguientes condiciones, no podrá ajustar el sistema de Asistencia ProPILOT y el indicador de velocidad ajustada del vehículo ① destellará durante aproximadamente 2 segundos:

- Si viaja a menos de 32 km/h (20 mph) y no se detecta el vehículo de adelante
- Cuando la palanca de cambios no está en la posición D (Marcha) o en el modo de cambio manual
- Al aplicar el freno de estacionamiento.
- Si el conductor aplica los frenos.
- Cuando el sistema VDC o ESP está apagado. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) o Programa de estabilidad electrónica (ESP)" (P. 5-184).
- Cuando el sistema VDC o ESP (incluido el sistema de control de tracción) está en funcionamiento
- Cuando una rueda está patinando
- Al abrir cualquier puerta
- Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado
- Cuando se selecciona el modo SNOW (Nieve)



LSD4215

Cómo cambiar la velocidad del vehículo programada

La velocidad ajustada del vehículo se puede ajustar.

Para cambiar a una velocidad de crucero más rápida:

- Mantenga presionado el interruptor RES+ (Restablecer +). La velocidad establecida del vehículo aumenta en aproximadamente 5 km/h (5 mph).
- Presione y suelte rápidamente el interruptor RES+ (Restablecer+). Cada vez que realice esto, la velocidad programada aumenta aproximadamente 1 km/h (1 mph).

Para cambiar a una velocidad de crucero más lenta:

- Mantenga presionado el interruptor SET- (Programar-). La velocidad establecida del vehículo disminuye en aproximadamente 5 km/h (5 mph).
- Presione y suelte rápidamente el interruptor SET- (Ajustar-). Cada vez que realice esto, la velocidad programada disminuye aproximadamente 1 km/h (1 mph).

Cómo acelerar o desacelerar momentáneamente

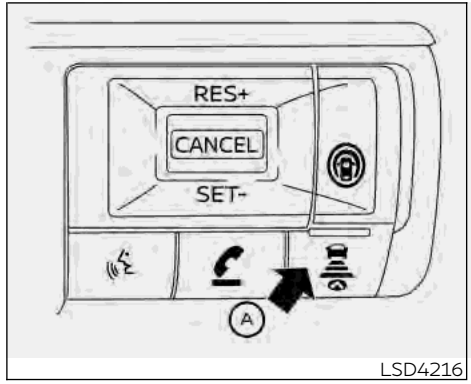
- Presione el pedal del acelerador cuando requiera aceleración. Suelte el pedal del acelerador para reanudar la velocidad del vehículo ajustada previamente.
- Pise el pedal del freno cuando requiera desacelerar. El control por parte del sistema de Asistencia ProPILOT se cancela. Presione el interruptor RES+ (Restablecer+) hasta reanudar la velocidad del vehículo ajustada previamente.

⚠ADVERTENCIA

Cuando presiona el pedal del acelerador y se aproxima al vehículo que lo antecede, el sistema ICC no controlará el freno ni advertirá al conductor con una campanilla y visualización. El conductor debe controlar manualmente la velocidad del vehículo para mantener una distancia segura respecto del vehículo de adelante. No hacerlo puede tener como resultado lesiones personales graves o la muerte.

NOTAS:

Cuando acelera al presionar el pedal del acelerador o desacelera presionando el interruptor SET- (Ajustar-) y el vehículo se desplaza más rápido que la velocidad ajustada por el conductor, el indicador de la velocidad ajustada del vehículo destellará.

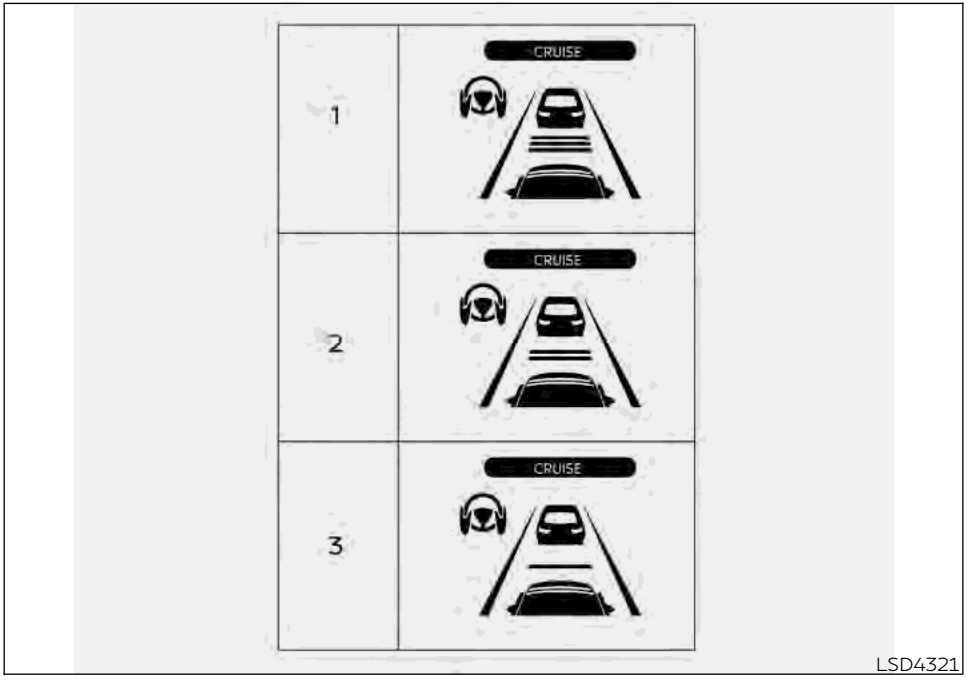


LSD4216

Cambio de la distancia programada respecto al vehículo de adelante

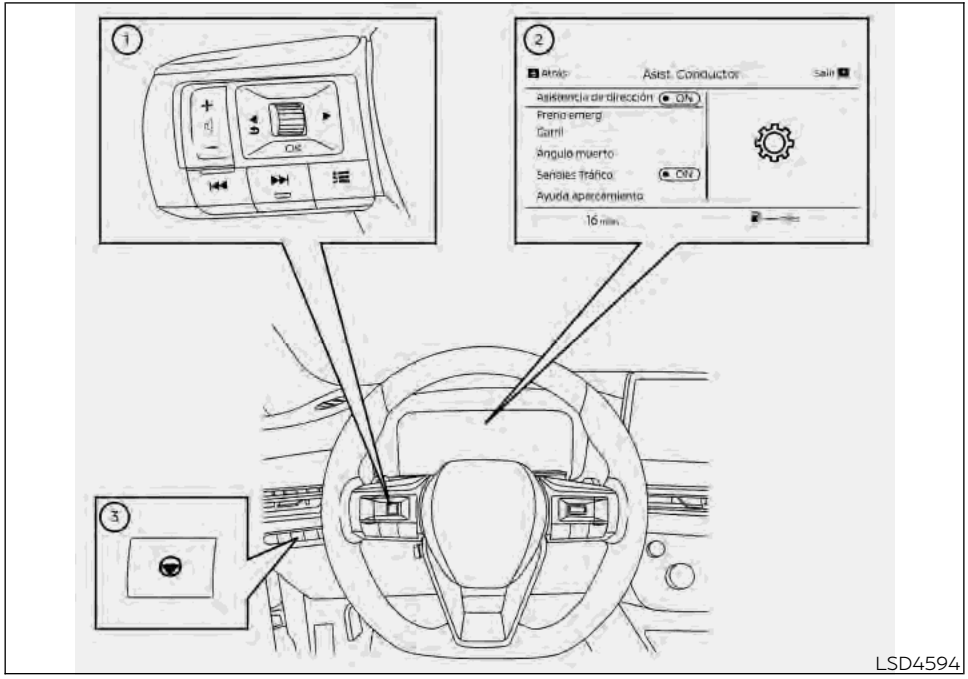
La distancia respecto del vehículo de adelante se puede seleccionar en cualquier momento.

Cada vez que se presiona el interruptor DISTANCE (Distancia) Ⓐ, la distancia ajustada cambia a larga, media, corta y otra vez a larga en esa secuencia.



	Distancia	Distancia aproximada a 100 km/h (60 mph) [m (pies)]
1.	Larga	60 (200)
2.	Mediana	45 (150)
3.	Corta	30 (90)

- La distancia respecto del vehículo de adelante cambia automáticamente según la velocidad del vehículo. Cuanta más alta sea la velocidad del vehículo, más larga será la distancia.
- El ajuste de distancia se mantendrá en el ajuste actual incluso si se vuelve a arrancar el motor.



CÓMO ACTIVAR/DESACTIVAR LA ASISTENCIA DE LA DIRECCIÓN

① Control montado en el volante de la dirección (izquierda)

② Pantalla de información del vehículo

③ Interruptor de la Asistencia de la dirección

Use los siguientes métodos para activar o desactivar la Asistencia de la dirección.

Interruptor de la Asistencia de la dirección:

Para activar o desactivar la Asistencia de la dirección, presione el interruptor Steering Assist (Asistencia de la dirección) ③ en el tablero de instrumentos.

NOTAS:

- **Cuando usa el interruptor Steering Assist (Asistencia de la dirección) para activar o desactivar el sistema, el sistema recuerda el ajuste, incluso si realiza el ciclo del interruptor de encendido. Debe volver a presionar el interruptor para activar o desactivar el ajuste.**
- **El interruptor Steering Assist (Asistencia de la dirección) cambia el estado de la selección de "Steering Assist" (Asistencia de la dirección) que hizo en la pantalla "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo.**

Configuración en la pantalla de información del vehículo:

1. Presione el botón ◀▶ en el volante de la dirección ① hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo ②.
2. Utilice el selector de desplazamiento para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). A continuación, pulse el botón OK, (aceptar) ①.
3. Utilice el selector de desplazamiento ① seleccionar "Steering Assist" (Asistencia de la dirección) y luego presione el botón OK (Aceptar) ① para activar o desactivar el sistema.

NOTAS:

- **Cuando aparece la pantalla Cruise (Crucero) en la pantalla de información del vehículo, presione el botón OK (Aceptar) en el volante de la dirección para que aparezca la pantalla de configuración "Driving Aids" (Ayudas para la conducción).**
- **Al activar/desactivar el sistema mediante la pantalla de información del vehículo o al presionar el interruptor de asistencia de la dirección, el sistema retiene la configuración actual, incluso si vuelve a arrancar el motor.**

Cómo cancelar el sistema de Asistencia ProPILOT

Para cancelar el sistema de Asistencia ProPILOT, utilice uno de los siguientes métodos:

- Presione el interruptor CANCEL (Cancelar).
- Toque el pedal del freno (excepto cuando está detenido).
- Presione el interruptor de la Asistencia ProPILOT para desactivar el sistema. El indicador de estado de la Asistencia ProPILOT se apagará.

Cuando cancela el sistema de la Asistencia ProPILOT mientras el vehículo está detenido, el freno de estacionamiento electrónico se activa automáticamente.

⚠ADVERTENCIA

Para evitar que el vehículo se mueva o ruede libremente inesperadamente, lo que podría provocar lesiones personales severas o daños a la propiedad, antes de salir del vehículo asegúrese de presionar el interruptor del sistema de asistencia ProPILOT para apagar el sistema, deje la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento) y apague el motor.

CONTROL DE CRUCERO INTELIGENTE (ICC) (para vehículos con ProPILOT Assist)

⚠ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema ICC puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- **El sistema ICC es únicamente un mecanismo de asistencia para el conductor, más no un dispositivo de advertencia o prevención de choques. Se recomienda sólo para uso en autopistas y no está diseñado para la conducción en ciudad. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, conducir en forma segura y mantener el control del vehículo en todo momento.**
- **Hay limitaciones a la capacidad del sistema ICC. El sistema ICC no funciona en todas las condiciones de conducción, de tráfico, climáticas y de la carretera. Es responsabilidad del conductor mantenerse atento, manejar en forma segura, mantener el vehículo dentro del carril en que circula y estar siempre en control del vehículo.**

- **Siempre observe los límites de velocidad anunciados y no exceda esa velocidad.**
- **El sistema ICC no reacciona a vehículos inmóviles o lentos.**
- **Siempre conduzca con precaución y atentamente cuando utilice el sistema ICC. Lea y asegúrese de entender perfectamente este Manual de usuario antes de utilizar el sistema ICC. Para evitar heridas graves e incluso mortales, no dependa del sistema para prevenir accidentes o para controlar la velocidad del vehículo en situaciones de emergencia. No utilice el sistema ICC, a menos que las condiciones de la carretera y del tráfico sean adecuadas.**

Operación del sistema ICC

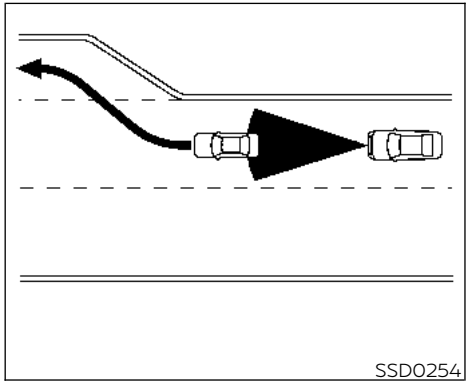
El sistema ICC está diseñado para mantener una distancia seleccionada respecto al vehículo de adelante y puede reducir la velocidad para que coincida con la del vehículo de adelante que va más lento. El sistema desacelera el vehículo según sea necesario y si el vehículo de adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse. No obstante, el sistema ICC sólo puede aplicar hasta un 40% de la capacidad total de frenado del vehículo. Este sistema se debe utilizar sólo cuando las condiciones del tráfico permiten que las velocidades de los vehículos se mantengan bastante constantes o cambien gradualmente. Si un vehículo que va adelante se cambia al carril de usted o el vehículo de adelante desacelera rápidamente, es probable que la distancia entre vehículos disminuya porque el sistema ICC no puede desacelerar el vehículo con la rapidez necesaria. Si esto ocurre, el sistema ICC hará sonar una campanilla de advertencia y la pantalla del sistema destella para avisar al conductor que tome la acción necesaria.

El sistema ICC se cancela y suena un timbre de advertencia si la velocidad es inferior a 25 km/h (15 mph) y no se detecta ningún vehículo adelante.

El sistema ICC funciona de la siguiente manera:

- Cuando no hay vehículos adelante, el sistema ICC mantiene la velocidad programada por el conductor. El rango de la velocidad programada está aproximadamente entre 30 y 144 km/h (20 y 90 mph) aproximadamente.
- Cuando hay un vehículo adelante, el sistema ICC ajusta la velocidad para mantener la distancia seleccionada por el conductor respecto al vehículo de adelante. Si el vehículo de adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse. Una vez que el vehículo se detiene, el sistema ICC mantiene el vehículo detenido.
- Cuando el vehículo se detiene por menos de 3 segundos y el vehículo de adelante comienza a moverse, el vehículo empezará a moverse otra vez automáticamente.
- Cuando el vehículo esté detenido por más de 3 segundos y el vehículo de adelante comienza a acelerar, presione el interruptor RES+ (Restablecer+) o pise ligeramente el pedal del acelerador. El sistema ICC comienza a seguir al vehículo de adelante.
- Si el vehículo de adelante se mueve a un carril diferente del carril de circulación, el sistema ICC acelera y mantiene la velocidad del vehículo hasta la velocidad programada.

El sistema ICC no controla la velocidad del vehículo ni le advertirá cuando se aproxime a vehículos inmóviles o lentos. Debe atender la conducción del vehículo para mantener una distancia adecuada respecto a los vehículos de adelante cuando se aproxime a una caseta de cuota o a una congestión de tráfico.

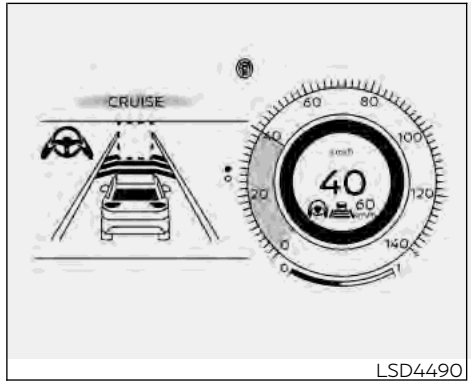

SSD0254

Al conducir en una autopista a la velocidad ajustada y aproximarse a un vehículo que circula más despacio, el sistema ICC ajusta la velocidad para mantener la distancia, seleccionada por el conductor, respecto del vehículo de adelante. Si el vehículo de adelante cambia de carril o sale de la autopista, el sistema ICC acelera y mantiene la velocidad hasta la velocidad ajustada. Ponga atención para mantener el control del vehículo mientras este acelera hasta la velocidad programada.

Es probable que el vehículo no pueda mantener la velocidad programada en las carreteras sinuosas u onduladas. Si esto ocurriera, tendrá que controlar manualmente la velocidad del vehículo.

Normalmente, al controlar la distancia respecto al vehículo de adelante, este sistema acelera o desacelera automáticamente el vehículo según la velocidad del vehículo de adelante.

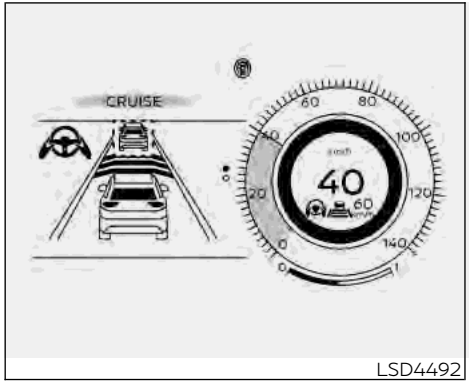
Presione el acelerador para acelerar adecuadamente cuando sea necesario acelerar el vehículo para cambiar de carril. Presione el pedal del freno cuando sea necesario desacelerar para mantener una distancia segura respecto al vehículo de adelante si éste frena en forma repentina o si un vehículo se interpone. Manténgase siempre alerta cuando use el sistema ICC.



LSD4490

No se detecta ningún vehículo adelante

El conductor programa la velocidad que desea para el vehículo en función de las condiciones de la carretera. El sistema ICC mantiene la velocidad del vehículo programada en forma semejante al control de crucero estándar, siempre y cuando no detecte ningún vehículo adelante en el mismo carril. El sistema ICC muestra la velocidad programada.



Cuando se detecta un vehículo adelante

Cuando detecta un vehículo adelante en el mismo carril, el sistema ICC desacelera el vehículo controlando el acelerador y aplicando los frenos para hacer coincidir su velocidad con la del vehículo más lento que va adelante. El sistema ICC controla la velocidad del vehículo según la velocidad del vehículo de adelante para mantener la distancia que el conductor seleccionó.

NOTAS:

- **Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema ICC realiza un frenado.**
- **Cuando el sistema aplica el freno, se puede escuchar un ruido. Esto no es una falla.**

Cuando el sistema de ICC detecta un vehículo adelante, el indicador de detección de vehículo adelante y el indicador de estado del control de velocidad (modo de control de distancia) se enciende (verde fijo).

El vehículo de adelante se detiene

Cuando el vehículo de adelante desacelera hasta detenerse, el vehículo desacelera hasta detenerse. Una vez que el vehículo se detiene, el sistema ICC aplica automáticamente los frenos para mantener el vehículo detenido. Cuando el vehículo está detenido aparece el mensaje "(RES+) Press to start" ((RES+) [Restablecer+] Presionar para arrancar) en la pantalla de información del vehículo.

NOTAS:

Cuando el vehículo se detiene por menos de 3 segundos, el vehículo seguirá automáticamente al vehículo a medida que acelera desde la detención.

El vehículo de adelante acelera

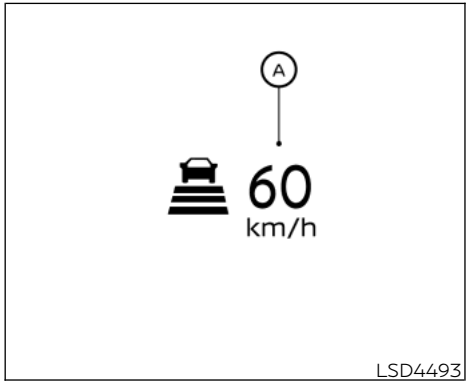
- Cuando el vehículo se detiene por menos de aproximadamente 3 segundos y el vehículo de adelante comienza a moverse, el vehículo empezará a moverse otra vez automáticamente.
- Cuando el vehículo esté detenido por más de aproximadamente 3 segundos y el vehículo de adelante comienza a acelerar, presione el interruptor RES+ (Restablecer+) o pise ligeramente el pedal del acelerador. El sistema ICC comienza a seguir al vehículo de adelante.
- Siempre revise el entorno antes de volver a arrancar el vehículo.

Cuando no se detecta un vehículo adelante

Cuando no detecta un vehículo adelante, el sistema ICC acelera de forma gradual el vehículo hasta recuperar la velocidad previamente programada. Luego, el sistema ICC mantiene la velocidad programada.

Cuando ya no se detecta un vehículo adelante, el indicador de detección de vehículo adelante se apaga y el indicador de estado del control de velocidad (modo de control para mantener la velocidad) se enciende (contorno verde).

El sistema ICC acelera gradualmente hasta la velocidad ajustada, pero puede presionar el pedal del acelerador para acelerar rápidamente. Cuando un vehículo ya no se detecta y su vehículo se desplaza a menos de aproximadamente 25 km/h (15 mph), el sistema ICC lo cancela automáticamente.



Al rebasar otro vehículo, el indicador de la velocidad ajustada Ⓐ destella cuando la velocidad del vehículo excede la velocidad ajustada. El indicador de detección de vehículo adelante se apaga cuando el área frente al vehículo está despejada. Al soltar el pedal, el vehículo vuelve a la velocidad ajustada previamente. Aunque la velocidad del vehículo esté programada en el sistema ICC, puede pisar el pedal del acelerador cuando sea necesario aumentar rápidamente la velocidad del vehículo.

Detección de acercamiento

Si un vehículo se mueve hacia la vía de tráfico de su vehículo, el sistema de ICC puede informar al conductor al destellar el indicador de detección de vehículo adelante.

Advertencia de aproximación

Si su vehículo se aproxima al vehículo de adelante debido a una desaceleración rápida de dicho vehículo o si otro vehículo entra al carril frente a usted, el sistema advierte al conductor mediante la señal acústica y la pantalla del sistema ICC. Desacelere presionando el pedal de los frenos para mantener una distancia segura entre vehículos si:

- La señal acústica suena.
- El indicador de detección de vehículo adelante destella.
- Estima que es necesario para mantener una distancia segura.

En algunos casos, la señal acústica de advertencia pudiera no sonar cuando hay una distancia corta entre los vehículos. Algunos ejemplos son:

- Cuando los vehículos circulan a la misma velocidad y la distancia entre ellos no cambia.
- Cuando el vehículo de adelante acelera y aumenta la distancia entre los vehículos.
- Cuando un vehículo se incorpora al mismo carril cerca de su vehículo.

La señal acústica de advertencia no sonará cuando:

- El vehículo se aproxima a otros vehículos que están estacionados o que se están moviendo lentamente.
- Se pisa el pedal del acelerador para neutralizar el sistema.

NOTAS:

El timbre de la advertencia de aproximación puede sonar y la pantalla del sistema puede destellar cuando el sensor de radar detecta objetos al costado del vehículo o al borde del camino. Eso puede causar que el sistema ICC desacelere o acelere el vehículo. El sensor del radar puede detectar estos objetos cuando conduce el vehículo en carreteras sinuosas, angostas o montañosas o al entrar o salir de una curva. En estos casos, tendrá que controlar manualmente la distancia adecuada frente a su vehículo.

Además, la sensibilidad del sensor se puede ver afectada por la conducción del vehículo (como maniobras de la dirección o posición del vehículo en el carril) o las condiciones del tráfico o el vehículo (por ejemplo, si el conduce el vehículo con algunos daños).

Limitaciones del sistema ICC

⚠ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema ICC. No hacer funcionar el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema podría producir lesiones graves o la muerte:

- **El sistema ICC está diseñado principalmente para ser utilizado en carreteras rectas, secas y despejadas con tráfico ligero. No es conveniente utilizar el sistema ICC en tráfico de ciudad ni en lugares congestionados.**
- **El sistema ICC no se adapta automáticamente a las condiciones de la carretera. Este sistema se debe utilizar solamente cuando el tráfico fluye a velocidades constantes. No lo utilice en carreteras con curvas cerradas, cubiertas de hielo o en condiciones de lluvia torrencial o niebla.**
- **Debido a que el funcionamiento del control de distancia es limitado, nunca dependa únicamente del sistema ICC. Este sistema no corrige una conducción descuidada, poco atenta o distraída, ni aumenta la visibilidad en condiciones de lluvia, niebla u otro clima adverso. Reduzca la velocidad de su vehículo pisando el pedal de los frenos, dependiendo de la distancia respecto al vehículo de adelante y las circunstancias, para mantener una distancia segura entre los vehículos.**
- **Cuando el sistema ICC detiene automáticamente el automóvil, el vehículo puede acelerar automáticamente si el vehículo está detenido por menos de aproximadamente 3 segundos. Esté preparado para detener el vehículo, si es necesario.**
- **Siempre revise el entorno antes de volver a arrancar el vehículo.**
- **Manténgase atento a la operación del vehículo y esté siempre listo para controlar manualmente la distancia respecto al vehículo de adelante. Es probable que el sistema ICC no pueda mantener la distancia seleccionada entre los vehículos (distancia de seguimiento) ni la velocidad seleccionada del vehículo en algunas circunstancias.**
- **Es probable que el sistema no detecte el vehículo de adelante en ciertas carreteras o condiciones del tiempo. Para evitar accidentes, nunca use el sistema ICC en estas condiciones:**
  - **En carreteras con tráfico pesado o de alta velocidad, o curvas cerradas**
  - **En carreteras con superficies resbaladizas, como las cubiertas de hielo, nieve, etc.**
  - **En condiciones de mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, etc.).**
  - **Cuando la lluvia, nieve o suciedad se adhieren a la defensa alrededor del sensor de distancia**
  - **En carreteras con pendientes de bajada pronunciadas (el vehículo puede exceder la velocidad programada y el uso frecuente de los frenos en esas condiciones puede sobrecalentarlos).**
  - **En carreteras con subidas y bajadas constantes.**
  - **Cuando las condiciones del tráfico hacen difícil mantener una distancia apropiada entre los vehículos debido a la aceleración o desaceleración frecuente.**
  - **Interferencia por otras fuentes de radar.**

- **No utilice el sistema ICC de distancia si arrastra un remolque. Es probable que el sistema no detecte un vehículo que circula adelante.**
- **En ciertas condiciones de la carretera o el tráfico, el ingreso inesperado de un vehículo u objeto en la zona de detección del sensor puede causar la aplicación automática de los frenos. Manténgase siempre alerta y evite el uso del sistema ICC cuando no lo recomiende esta sección de advertencia.**

El sistema ICC no detectará los siguientes objetos:

- Vehículos inmóviles o lentos
- Peatones u objetos en la carretera.
- Vehículos que se aproximan de frente por el mismo carril.
- Motocicletas que circulan fuera del centro de su carril.

Las siguientes son algunas condiciones en las que el sensor del radar no puede detectar correctamente un vehículo adelante y puede que el sistema no funcione correctamente:

- Cuando la detección del sensor se reduce (en condiciones de lluvia, nieve, niebla, tormentas de polvo, tormentas de arena o salpicaduras del camino de otros vehículos)
- Al manejar en una pendiente descendente pronunciada o en caminos con curvas pronunciadas
- Al manejar en un camino lleno de baches, tal como un camino disparejo de tierra
- Si la suciedad, el hielo, la nieve u otro material cubren el área del sensor del radar
- Un vehículo con una forma compleja, como remolque de transporte de automóviles o un camión/remolque de plataforma plana está cerca del vehículo de adelante.
- Interferencia por otras fuentes de radar
- Cuando el vehículo arrastre un remolque, etc.
- Cuando carga equipaje excesivamente pesado en los asientos traseros o en el área de carga de su vehículo.

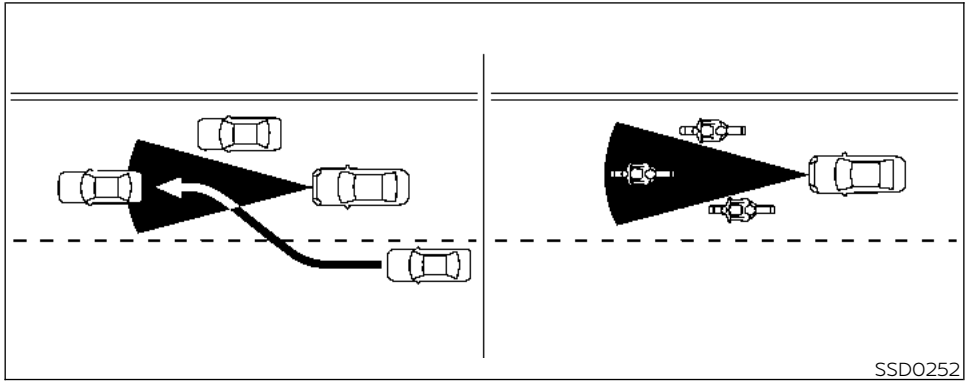
El sistema ICC está diseñado para verificar automáticamente el funcionamiento del sensor dentro de las limitaciones del sistema.

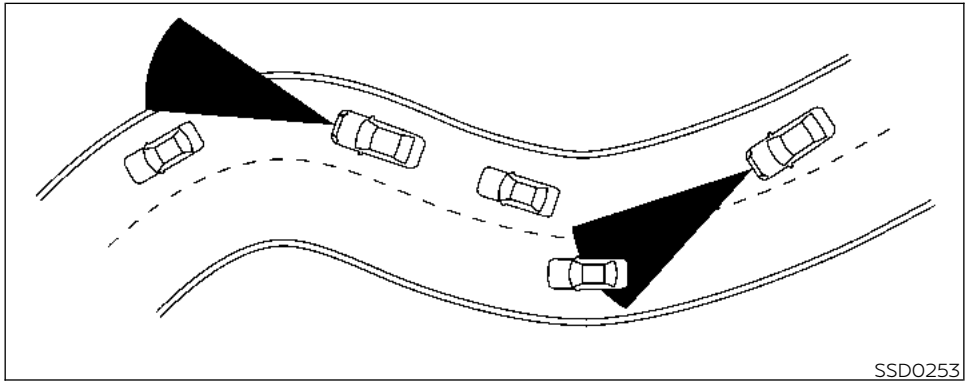
La zona de detección del radar del sensor es limitada. El vehículo de adelante debe estar dentro de la zona de detección para que el sistema ICC mantenga la distancia seleccionada respecto del vehículo de adelante. El vehículo de adelante puede salir de la zona de detección debido a su posición dentro del carril. Es posible que no detecte una motocicleta que circula adelante en el mismo carril, si esta no se encuentra en la línea central del carril. También es probable que no detecte un vehículo que entra al carril, adelante de usted, sino hasta que dicho vehículo haya cambiado completamente de carril.

Si esto ocurriera, el sistema ICC podría advertírselo haciendo destellar el indicador del sistema y activando la señal acústica. Posiblemente tenga que controlar manualmente su vehículo para alejarse del vehículo de adelante y mantener la distancia adecuada.

El sistema ICC (con Asistencia ProPILOT) usa una cámara delantera de multidetección. Las siguientes son algunas condiciones en las que puede que la cámara no detecte correctamente un vehículo y la detección del vehículo adelante se podría demorar:

- Mala visibilidad (condiciones tales como lluvia, nieve, niebla, tormentas de polvo, tormentas de arena y salpicaduras del camino de otros vehículos)
- El área de la cámara del parabrisas está empañada o cubierta con suciedad, gotas de agua, hielo, nieve, etc.
- Cuando entra una luz intensa (por ejemplo, la luz del sol o las luces altas de los vehículos que se aproximan) por la cámara delantera
- Se produce un cambio repentino en el brillo (por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o de un área sombreada o de destellos de relámpagos)


SSD0252



Al manejar en carreteras sinuosas, onduladas, curveadas, estrechas o en construcción, el sensor del radar podría detectar vehículos que circulan en otro carril, o no detectar temporalmente el vehículo de adelante. Esto puede causar que el sistema de radar desacelere o acelere el vehículo.

La detección de vehículos también se puede ver afectada por la operación del vehículo (maniobras de conducción, posición en el carril, etc.) o las condiciones de este.

Si esto ocurriera, el sistema ICC podría advertírselo haciendo destellar el indicador del sistema y activando inesperadamente la señal acústica. Tendrá que controlar manualmente la distancia respecto al vehículo de adelante.

Sistema temporalmente no disponible

Las siguientes son condiciones en las que es probable que el sistema ICC no esté disponible temporalmente. En estos casos, el sistema ICC podría permanecer activo y no ser capaz de mantener la distancia de seguimiento seleccionada con respecto al vehículo de adelante.

Condición A

En las siguientes condiciones, el sistema ICC se cancela automáticamente. Sonará una campanilla y el sistema no podrá ser programado:

- Se abre cualquier puerta.
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- No se detecta el vehículo de adelante y su vehículo circula a menos de 25 km/h (15 mph)
- El sistema ICC detuvo el vehículo aproximadamente 3 minutos o más.
- La palanca de cambios no está en la posición D (Marcha) o en el modo de cambio manual.
- Se aplica el freno de estacionamiento electrónico.
- El sistema VDC o ESP está apagado.
- El FEB con detección de peatones aplica un frenado más fuerte.
- VDC o ESP (incluido el sistema de control de tracción) funciona.
- Se selecciona el modo SNOW (Nieve).
- Una rueda patina.
- Cuando el radar delantero se ve afectado por la suciedad u otra obstrucción que bloquea el sensor del radar.
- Cuando la señal del radar se interrumpe temporalmente.

Acción por tomar:

Cuando las condiciones detalladas anteriormente ya no estén presentes, desactive el sistema con el interruptor de la Asistencia ProPILOT. Active nuevamente el sistema de Asistencia ProPILOT para usarlo.

NOTAS:

Cuando el sistema ICC se cancela en las siguientes condiciones cuando está detenido, el freno de estacionamiento electrónico se activa automáticamente:

- **Se abre cualquier puerta.**
- **El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.**
- **El sistema ICC detuvo el vehículo aproximadamente 3 minutos o más.**
- **La palanca de cambios no está en la posición D (Marcha) o en el modo de cambio manual.**
- **El sistema VDC o ESP está apagado.**
- **Cuando no es posible calcular la distancia porque hay suciedad u otra obstrucción adherida al sensor.**
- **Cuando la señal del radar se interrumpe temporalmente.**

Condición B

Cuando hay mal tiempo (lluvia, neblina, nieve, etc.) que bloquea el sensor del radar delantero, el sistema de ICC se cancelará automáticamente, la campanilla sonará y aparecerá el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el Manual del propietario) en la pantalla de información del vehículo.

Acción por tomar:

Cuando las condiciones antes mencionadas ya no estén presentes, el mensaje de advertencia ya no estará disponible en la pantalla de información del vehículo y el sistema funcionará normalmente. Si el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario) sigue apareciendo en la pantalla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Condición C

Cuando el área del sensor de radar de la defensa delantera está cubierta con suciedad u obstruida, el sistema ICC se cancela automáticamente.

La campanilla sonará y el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario) aparece en la pantalla de información del vehículo.

Acción por tomar:

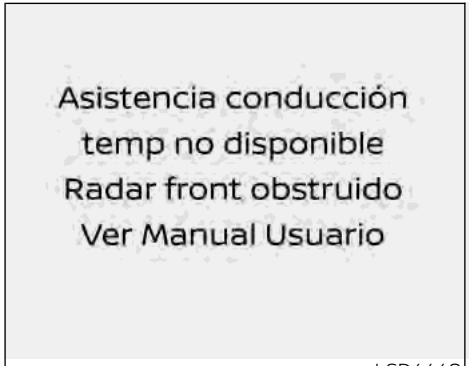
Si aparece el mensaje de advertencia, detenga el vehículo en un lugar seguro, presione el botón de estacionamiento para activar la posición P (estacionamiento) y apague el motor. Si la señal del radar se interrumpe temporalmente, limpie el área del sensor de la defensa delantera y vuelva a arrancar el motor. Si el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario) sigue apareciendo en la pantalla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Condición D

Cuando se conduce en caminos con estructuras o estructuras de carreteras limitadas (por ejemplo, puentes largos, desiertos, campos de nieve, conducir junto a paredes largas), el sistema puede mostrar el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids Temporarily disabled Front sensor Blocked See Owner's Manual" (Ayuda de conducción delantera desactivada temporalmente el sensor delantero consultar el manual del propietario bloqueado).

Acción por tomar:

Cuando ya no existan las condiciones de conducción anteriores, vuelva a activar el sistema.



LSD4448

Falla del sistema ICC

Cuando el sistema ICC falla, se apagará automáticamente, sonará una campanilla y la advertencia de estado del control de velocidad (naranja) se encenderá.

Acción por tomar:

Si la luz de advertencia se enciende, detenga el vehículo en un lugar seguro y presione el botón de estacionamiento para activar la posición P (estacionamiento). Apague el motor, vuelva a arrancarlo y configure otra vez el sistema ICC. Si no es posible ajustar el sistema ICC o el indicador permanece encendido, esto se puede deber a una falla. A pesar de que puede continuar la conducción normal, se debe inspeccionar el sistema ICC. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

NOTAS:

Si el sistema de ICC está temporalmente no disponible, aún podría ser posible utilizar el modo de control de crucero convencional. Para obtener información adicional, consulte "Modo de control de crucero convencional (velocidad fija)" (P. 5-141).

Mantenimiento del sensor ICC

El sensor del radar está ubicado en la parte delantera del vehículo.

Para mantener el sistema ICC funcionando correctamente, observe siempre estas medidas:

- Siempre mantenga el área del sensor de la defensa delantera/del emblema limpia.
- No golpee, ni dañe las áreas alrededor del sensor.
- No pegue calcomanías (inclusive de materia transparente) o instale accesorios cerca del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.

- No fije objetos metálicos (tumbaburros, etc.) cerca del área del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.
- No modifique, quite ni pinte la defensa delantera.

Antes de personalizar o restaurar la defensa delantera, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.

El sensor de la cámara se encuentra encima del espejo interior.

Para mantener el funcionamiento adecuado de los sistemas y evitar una falla del sistema, asegúrese de respetar lo siguiente:

- Mantener siempre el parabrisas limpio.
- No pegar calcomanías (inclusive de materia transparente) ni instalar accesorios cerca de la unidad de cámara.
- No colocar materiales reflejantes, como papeles blancos o espejos, sobre el tablero de instrumentos. El reflejo de la luz solar puede afectar adversamente la capacidad de la unidad de cámara para detectar las líneas que delimitan el carril.
- No golpee ni dañe las áreas ubicadas alrededor de la unidad de cámara. No toque la lente de la cámara ni quite el tornillo de la unidad de cámara.

Si la unidad de cámara se daña debido a un accidente, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.

ASISTENCIA DE LA DIRECCIÓN

⚠ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones para el uso correcto de la Asistencia de la dirección puede dar como resultado lesiones graves o la muerte.

- **El sistema de Asistencia de la dirección no es un reemplazo para los procedimientos de conducción apropiados y no está diseñado para corregir la conducción descuidada, poco atenta o distraída. La Asistencia de la dirección no siempre maniobrará el vehículo para mantenerlo en el carril. No está diseñado para evitar la pérdida de control. Es responsabilidad del conductor mantenerse atento, manejar en forma segura, mantener el vehículo dentro del carril en que circula y estar siempre en control del vehículo.**
- **Como hay un límite de rendimiento de la capacidad de la Asistencia de la dirección, nunca confíe únicamente en el sistema. La Asistencia de la dirección no funciona en todas las condiciones de conducción, de tráfico, climáticas y de la carretera. Siempre conduzca en forma segura, ponga atención al funcionamiento del vehículo, y controle manualmente el vehículo en forma adecuada.**
- **La Asistencia de la dirección está prevista para su uso en carreteras o autopistas bien desarrolladas con curvas suaves (moderadas). Para evitar el riesgo de accidentes, no utilice este sistema en caminos locales o que no sean carreteras.**
- **La Asistencia de la dirección sólo dirige el vehículo para mantener su posición en centro del carril. El vehículo no maniobrará para evitar objetos en el camino delante del vehículo o para evitar un vehículo que se mueve a su carril.**

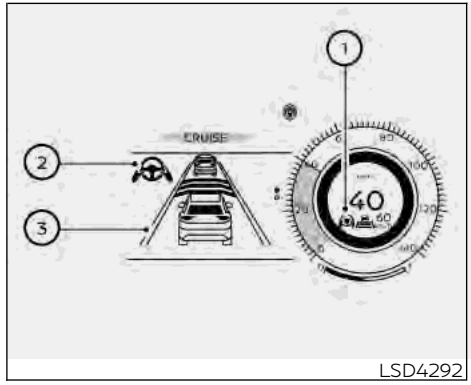
- **Es responsabilidad del conductor mantenerse atento, manejar en forma segura, mantener el vehículo dentro del carril en que circula y estar siempre en control del vehículo. Nunca no quite las manos del volante de la dirección al conducir. Mantenga siempre las manos en el volante de la dirección y conduzca el vehículo en forma segura.**
- **Siempre conduzca con cuidado y atento cuando use la Asistencia de la dirección. Asegúrese de leer y entender completamente el manual del propietario antes de utilizar la Asistencia de la dirección. Para evitar heridas graves e incluso mortales, no dependa del sistema para prevenir accidentes o para controlar la velocidad del vehículo en situaciones de emergencia. No utilice la Asistencia de la dirección, excepto en buenas condiciones de la carretera y del tráfico.**

Funcionamiento de la Asistencia la dirección

La Asistencia de la dirección controla el sistema de la dirección para ayudar a mantener el vehículo cerca del centro del carril cuando conduce. La Asistencia de la dirección se combina con el sistema de control de crucero inteligente (ICC). Para obtener información adicional, consulte "Control de crucero inteligente (ICC) (para vehículos con Asistencia ProPILOT)" (P. 5-122).

La Asistencia de la dirección se puede activar cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El sistema ICC está activado.
- Se detectan claramente los marcadores de carril de ambos lados.
- Se detecta un vehículo adelante (cuando se conduce el vehículo a velocidades inferiores a 60 km/h [37 mph]).
- El conductor sujeta el volante de la dirección.
- El vehículo se conduce a centro del carril.
- Las luces direccionales no están funcionando.
- El limpiaparabrisas no funciona en alta (HI) velocidad (la función de Asistencia de la dirección se desactiva después que el limpiaparabrisas funciona durante aproximadamente 10 segundos).



Pantalla e indicadores de la Asistencia de la dirección

① Indicador de estado/advertencia de la Asistencia de la dirección

Muestra el estado de la Asistencia de la dirección según el color del indicador/advertencia

- Indicador asistencia de la dirección (gris): asistencia de la dirección en espera
- Indicador asistencia de la dirección (verde): asistencia de la dirección activa
- Indicador asistencia de la dirección (amarillo): falla de la asistencia de la dirección

② Indicador de la Asistencia de la dirección

Indica el estado de la Asistencia de la dirección según el color del indicador

- Indicador asistencia de la dirección (gris): asistencia de la dirección en espera
- Indicador asistencia de la dirección (verde): asistencia de la dirección activa

③ Indicador del marcador de carril

Indica si el sistema detecta el marcador de carril

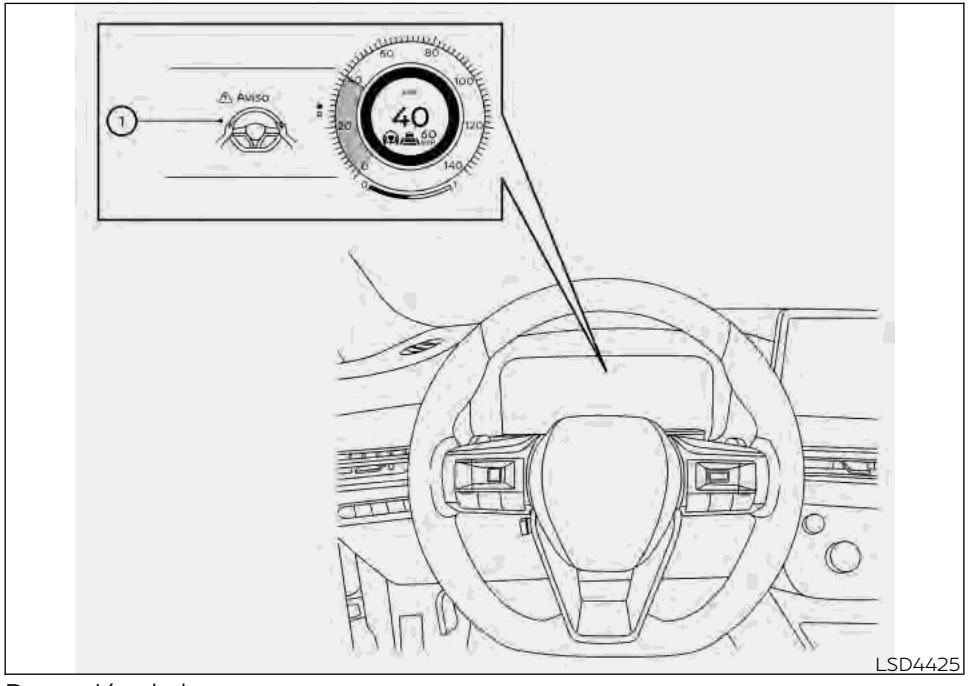
- Indicador de carril (gris): no se detectan los indicadores de carril
- Indicador de carril (verde): se detectan los indicadores de carril
- Indicador de carril (amarillo): se detecta un cambio de carril

Cuando la Asistencia de la dirección está en funcionamiento, el indicador de estado de la asistencia de la dirección ①, el indicador de la asistencia de la dirección ② y el indicador del marcador del carril ③ en la pantalla de información del vehículo se ponen de color verde. Suena una campanilla cuando se activa inicialmente la Asistencia de la dirección.

Cuando la Asistencia de la dirección se desactiva, el indicador de estado de la asistencia de la dirección ①, el indicador de la asistencia de la dirección ② y el indicador del marcador del carril ③ en la pantalla de información del vehículo se ponen de color gris y una campanilla suena dos veces.

Prevención de cambio de carril (LDP)

Cuando una curva o viento cruzado fuerte supera las capacidades de la Asistencia de la dirección y el vehículo se aproxima a la izquierda o derecha de la vía de tráfico, el indicador de LDP (anaranjado) en el tablero de instrumentos destella para alertar al conductor. Entonces, el sistema de LDP frena automáticamente por un breve periodo para ayudar al conductor a regresar el vehículo al centro del carril en el que circula. Esta acción es adicional a cualquier acción de la Asistencia de la dirección.



Detección de las manos puestas

Cuando se activa la Asistencia de la dirección, monitorea el accionamiento del volante de la dirección por parte del conductor.

Si no acciona el volante de la dirección o el conductor quita sus manos del volante de la dirección durante un período de tiempo, aparece la advertencia ① en la pantalla de información del vehículo.

Si el conductor no acciona el volante de la dirección después de que aparece la advertencia, suena una alerta audible y la luz de advertencia destella en la pantalla de información del vehículo, seguido por una rápida aplicación de los frenos para solicitar al conductor que tome el control del vehículo otra vez.

Si el conductor sigue sin responder, la Asistencia ProPILOT enciende la luz intermitente de emergencia y reduce la velocidad del vehículo hasta detenerlo completamente.

El conductor puede cancelar la desaceleración en cualquier momento al accionar la dirección, frenar, acelerar o hacer funcionar el interruptor de la Asistencia ProPILOT.

⚠ADVERTENCIA

La Asistencia de la dirección no es un sistema de conducción manos libres. Mantenga siempre las manos en el volante de la dirección y conduzca el vehículo en forma segura. Si no lo hace, puede provocar una colisión que puede tener como resultado lesiones personales graves o la muerte.

NOTAS:

Si el conductor toca ligeramente (en lugar de tomar firmemente) el volante de la dirección, puede que el sensor de torsión de la dirección no detecte las manos del conductor en el volante y se produce una serie de advertencias. Cuando el conductor toma y acciona nuevamente el volante de la dirección, las advertencias se desactivan.

Limitaciones de la Asistencia de la dirección

⚠ADVERTENCIA

- **En las siguientes situaciones, puede que la cámara no detecte los marcadores de carril correctamente o puede detectar los marcadores de carril en forma incorrecta y puede que la Asistencia de la dirección no funcione correctamente:**
  - **Al conducir en carreteras donde hay múltiples líneas paralelas de delimitación de carriles, marcadores de carril que están desvanecidos o no están pintados claramente, marcadores de carril no estándar o marcadores de carril cubiertos de agua, polvo, nieve, etc.**
  - **Al conducir en caminos con los marcadores de carril obsoletos**
  - **Al conducir en caminos con un ensanchamiento o estrechamiento del ancho del carril**
  - **Al conducir en carreteras donde hay múltiples carriles o marcadores de carril poco claros debido a obras de construcción**
  - **Al conducir en carreteras donde hay objetos muy contrastantes, como sombras, nieve, agua, marcas de ruedas, acanaladuras o líneas que quedan después de las reparaciones (la Asistencia de la dirección puede detectar estos elementos como marcadores de carril)**
  - **Al conducir el caminos donde el carril de circulación se une a otros o se separa**
- **No utilice la Asistencia de la dirección en las siguientes condiciones ya que puede que el sistema no detecte correctamente los marcadores de carril. Si lo hace, se puede perder el control del vehículo y provocar un accidente.**
  - **En mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, polvo, etc.)**
  - **Si las ruedas de otros vehículos arrojan lluvia, nieve, arena, etc.**
  - **Cuando se adhiere a la cámara suciedad, aceite, hielo, nieve u otro objeto**
  - **Cuando el lente de la cámara está empañado**
  - **Cuando brilla una luz intensa (por ejemplo, la luz del sol o las luces altas de los vehículos que se aproximan) en la cámara**
  - **Cuando los faros no brillan debido a la presencia de suciedad en los lentes o los faros están apagados en túneles o la oscuridad**
  - **Cuando se produce un cambio repentino en el brillo (por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o está debajo de un puente)**

- **Al conducir en carreteras donde el carril de circulación se une o se separa en otros carriles o donde hay marcadores de carril temporales debido a obras de construcción**
- **Cuando hay un carril cerrado debido a reparaciones del camino**
- **Cuando conduce en un camino lleno de baches, tal como un camino disparejo de tierra**
- **Cuando se conduce en curvas cerradas o caminos sinuosos**
- **Al conducir en carreteras con subidas y bajadas constantes**

· **No utilice la Asistencia de la dirección en las siguientes condiciones ya que puede que el sistema no funcione correctamente:**
- **Al manejar con una llanta que no tenga las condiciones normales de las llantas (por ejemplo, desgaste, presión anormal de la llanta, instalación de una llanta de refacción, cadenas, ruedas no estándar)**
- **Cuando el vehículo está equipado con piezas de los frenos o la suspensión que no sean originales**
- **Cuando un objeto como un adhesivo o carga obstruyen la cámara**
- **Cuando carga equipaje excesivamente pesado en los asientos traseros o en el área de carga del vehículo**
- **Cuando se excede la capacidad de carga del vehículo**
- **Al arrastrar un remolque u otro vehículo.**

· **El ruido excesivo interferirá el sonido de la campanilla de advertencia y es posible que no escuche el pitido.**

· **Para que el sistema de Asistencia ProPILOT funcione correctamente, el parabrisas delante de la cámara debe estar limpio. Reemplace las plumillas del limpiador gastadas. Se debe usar el tamaño correcto de plumillas del limpiador para ayudar a garantizar que el parabrisas se mantenga limpio. Utilice únicamente plumillas del limpiador originales INFINITI, o plumillas del limpiador equivalentes, que estén específicamente diseñadas para su uso en el modelo y año modelo de su vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor INFINITI para obtener las piezas correctas para su vehículo.**

Asistencia de la dirección temporalmente en espera

Espera automática debido a la operación de conducción:

Cuando el conductor activa la luz direccional, la Asistencia de la dirección queda temporalmente en modo de espera. (La Asistencia de la dirección se reinicia automáticamente cuando nuevamente se cumplen las condiciones de funcionamiento).

Espera automática:

En los siguientes casos, aparece un mensaje de advertencia junto con la campanilla, y la Asistencia de la dirección queda temporalmente en modo de espera. (La Asistencia de la dirección se reinicia automáticamente cuando nuevamente se cumplen las condiciones de funcionamiento).

· Cuando ya no se detectan claramente los marcadores de carril de ambos lados

· Cuando un vehículo adelante ya no se detecta a menos de 60 km/h (37 mph) aproximadamente

Cancelación de la Asistencia de la dirección

En las siguientes condiciones, la asistencia de dirección se cancela, se muestra un mensaje de advertencia y el indicador de estado de la asistencia de dirección y el indicador de la dirección se apagan:

- Cuando aparecen marcadores de carril inusuales en el carril de circulación o cuando el marcador de carril no se puede detectar durante algún tiempo en determinadas condiciones (por ejemplo, un surco en la nieve, reflejo de la luz en un día lluvioso o la presencia de varios marcadores de carril poco claros)
- Cuando el limpiaparabrisas funciona en alta (HI) velocidad (la función de Asistencia de la dirección se desactiva después que el limpiaparabrisas funciona durante aproximadamente 10 segundos)

Acción por tomar:

Desactive el sistema ICC con el interruptor CANCEL (Cancelar). Cuando ya no están presentes las condiciones antes mencionadas, active el sistema ICC otra vez.

Falla de la Asistencia de la dirección

Cuando el sistema falla, se desactiva automáticamente. La advertencia de la Asistencia de la dirección se enciende (naranja). Puede sonar una campanilla, dependiendo de la situación.

Acción por tomar:

Detenga el vehículo en un lugar seguro, presione el botón de estacionamiento para acoplar la posición P (estacionamiento), apague el motor, vuelva a arrancar el motor, reanude la conducción y vuelva a configurar el sistema de control de crucero inteligente. Si la luz de advertencia (naranja) sigue encendida, la Asistencia de la dirección está fallando. Aunque todavía se puede conducir el vehículo en condiciones normales, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Mantenimiento de la Asistencia de la dirección

El sensor de la cámara se encuentra encima del espejo interior.

Para mantener el funcionamiento adecuado del sistema y evitar una falla del sistema, asegúrese de respetar lo siguiente:

- Mantener siempre el parabrisas limpio.
- No pegar calcomanías (inclusive de materia transparente) ni instalar accesorios cerca de la unidad de cámara.
- No colocar materiales reflejantes, como papeles blancos o espejos, sobre el tablero de instrumentos. El reflejo de la luz solar puede afectar adversamente la capacidad de la unidad de cámara para detectar las líneas que delimitan el carril.
- No golpee ni dañe las áreas ubicadas alrededor de la unidad de cámara. No toque la lente de la cámara ni quite el tornillo de la unidad de cámara.

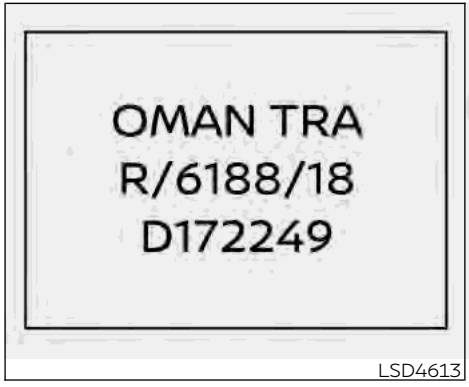
Si la unidad de cámara se daña debido a un accidente, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.

Declaración de radiofrecuencia

Para México

IFETEL: RCPBOFR18–1885

Para Emiratos Árabes Unidos (EAU) (Abu Dabi y Dubái)



Para Omán

Para Catar

Para Jordania

TRC N.º T/4/11/11/7954

MODO DE CONTROL DE CRUCERO CONVENCIONAL (velocidad fija)

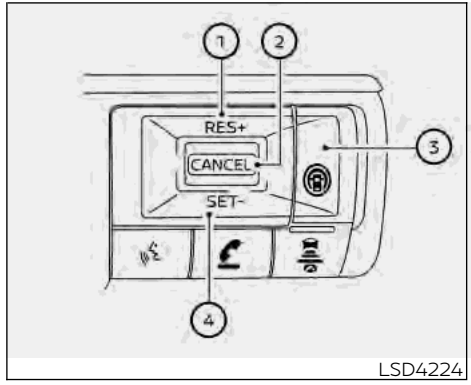
NOTAS:

La Asistencia ProPILOT no proporciona advertencias de aproximación, frenado activo ni asistencia de la dirección en el modo de control de crucero convencional (velocidad fija).

Este modo permite conducir a una velocidad de entre 40 y 144 km/h (entre 25 y 90 mph) sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

⚠ADVERTENCIA

- **En el control de crucero convencional (velocidad fija), no suena una señal acústica de advertencia para advertirle que está demasiado cerca del vehículo de adelante y tampoco se detecta la presencia de un vehículo adelante ni se calcula la distancia de vehículo a vehículo.**
- **Ponga mucha atención en la distancia entre su vehículo y el vehículo de adelante, pues de no hacerlo podría tener un accidente.**
- **Siempre confirme el ajuste en la pantalla del sistema ICC.**
- **No utilice el modo de control de crucero convencional (velocidad fija) cuando maneje en estas condiciones:**
  - **Cuando no sea posible mantener el vehículo a una velocidad programada**
  - **En mucho tráfico o cuando la velocidad del tráfico varíe**
  - **En carreteras sinuosas u onduladas**
  - **En carreteras resbaladizas (lluvia, nieve, hielo, etc.).**
  - **En lugares con mucho viento**
- **Si lo hace, se puede perder el control del vehículo y provocar un accidente.**



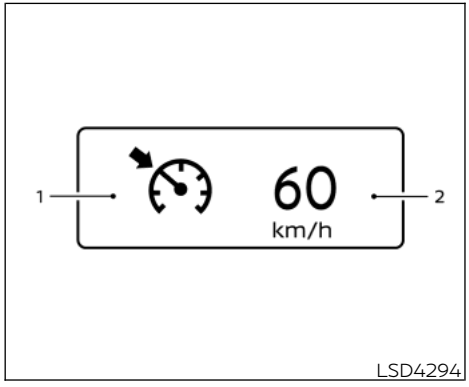
Interruptores del control de crucero convencional (velocidad fija)

① Interruptor RES+ (Restablecer+): restablece la velocidad programada o aumenta la velocidad en forma gradual

② Interruptor CANCEL (Cancelar): desactiva el sistema sin borrar la velocidad programada

③ Interruptor de asistencia de ProPILOT: Activa o desactiva el sistema de asistencia de ProPILOT

④ Interruptor SET- (Ajustar -): establece la velocidad de crucero deseada o reduce la velocidad gradualmente



LSD4294

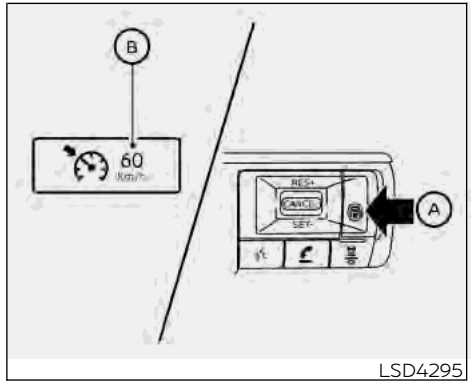
Pantalla e indicadores del modo de control de crucero convencional (velocidad fija)

La pantalla está ubicada en la pantalla de información del vehículo.

1. Indicador de crucero:
   este indicador muestra la condición del sistema de ICC según el color.

- Indicador de ENCENDIDO del control de crucero (gris): indica que el interruptor dela asistencia ProPILOT está encendido
- Indicador de control de crucero PROGRAMADO (verde): indica que se programó la velocidad de crucero
- Advertencia de control de crucero (amarilla): indica que hay una falla en el sistema ICC

2. Indicador de velocidad programada del vehículo:
   este indicador muestra la velocidad programada del vehículo.



LSD4295

Operación del modo de control de crucero convencional (velocidad fija)

Para activar el modo de control de crucero convencional (velocidad fija), mantenga presionado el interruptor de Asistencia ProPILOT Ⓐ durante más de 1.5 segundos.

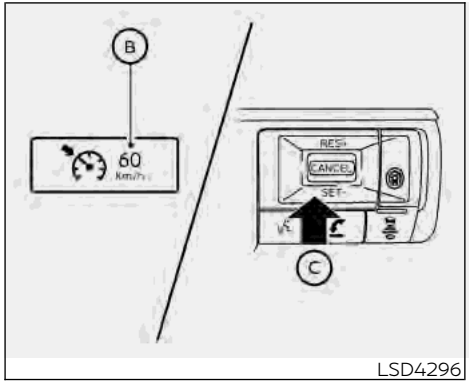
Cuando se activa el interruptor de Asistencia ProPILOT, se muestran la pantalla del modo de control de crucero convencional (velocidad fija) y los indicadores Ⓑ en la pantalla de

información del vehículo. Si se mantiene presionado el interruptor de Asistencia ProPILOT durante más de 1.5 segundos, la pantalla del sistema ICC se apaga. Aparece el indicador de crucero. Ahora puede programar la velocidad de crucero que desee. Si se presiona el interruptor de Asistencia ProPILOT otra vez, el sistema se apagará por completo. Al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), el sistema también se apaga automáticamente.

Para utilizar otra vez el sistema ICC, presione y suelte rápidamente el interruptor de Asistencia ProPILOT (modo de control de distancia de vehículo a vehículo) o manténgalo presionado (modo de control de crucero convencional) otra vez para activarlo.

⚠PRECAUCIÓN

Para evitar la activación accidental del control de crucero, asegúrese de desactivar el interruptor de Asistencia ProPILOT cuando no esté utilizando el sistema ICC.



Para ajustar la velocidad de crucero, acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad deseada, presione el interruptor SET- (Ajustar-) Ⓒ y suéltelo. (El color del indicador de crucero cambia a verde y se enciende el indicador de velocidad programada del vehículo). Quite el pie del pedal del acelerador. Su vehículo mantendrá la velocidad programada.

- Para rebasar otro vehículo, pise el pedal del acelerador. Al soltar el pedal, el vehículo volverá a la velocidad previamente programada.
- El vehículo puede no mantener la velocidad programada al subir o bajar pendientes pronunciadas. Si esto sucede, mantenga manualmente la velocidad del vehículo.

Para cancelar la velocidad programada, utilice cualquiera de los métodos siguientes:

1. Presione el interruptor CANCEL (Cancelar). El indicador de velocidad del vehículo se apagará.
2. Pise el pedal de los frenos. El indicador de velocidad del vehículo se apagará.
3. Desactive el interruptor de Asistencia ProPILOT. Tanto el indicador de crucero y el indicador de velocidad del vehículo se apagarán.

Para restablecerlo en una velocidad de crucero más alta, utilice uno de los tres métodos siguientes:

1. Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione y suelte el interruptor SET- (Programar-).
2. Mantenga presionado el interruptor RES+ (Restablecer +). Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.

3. Presione y suelte rápidamente el interruptor RES+ (Restablecer+). Cada vez que realice esto, la velocidad programada aumentará 1 km/h (1 mph) aproximadamente.

Para restablecerlo en una velocidad de crucero más baja, utilice uno de los tres métodos siguientes:

1. Pise ligeramente el pedal de los frenos. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione el interruptor SET- (Programar-) y suéltelo.
2. Mantenga presionado el interruptor SET- (Programar-). Suelte el interruptor en cuanto el vehículo desacelere a la velocidad deseada.
3. Presione y suelte rápidamente el interruptor SET- (Ajustar-). Cada vez que realice esto, la velocidad programada disminuirá 1 km/h (1 mph) aproximadamente.

Para restablecer la velocidad programada: presione y suelte el interruptor RES+ (Restablecer+). El vehículo reanuda la última velocidad de crucero programada cuando la velocidad del vehículo es mayor de 40 km/h (25 mph).

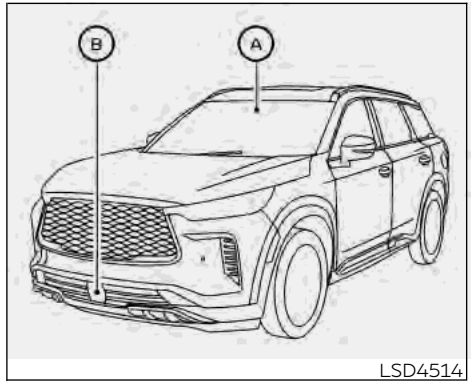
SISTEMA DE FRENADO DE EMERGENCIA HACIA ADELANTE (FEB) CON DETECCIÓN DE PEATONES (sólo si está equipado)

⚠ADVERTENCIA

Si no se siguen las advertencias y las instrucciones para el uso adecuado del sistema FEB con detección de peatones podría provocar lesiones graves o la muerte.

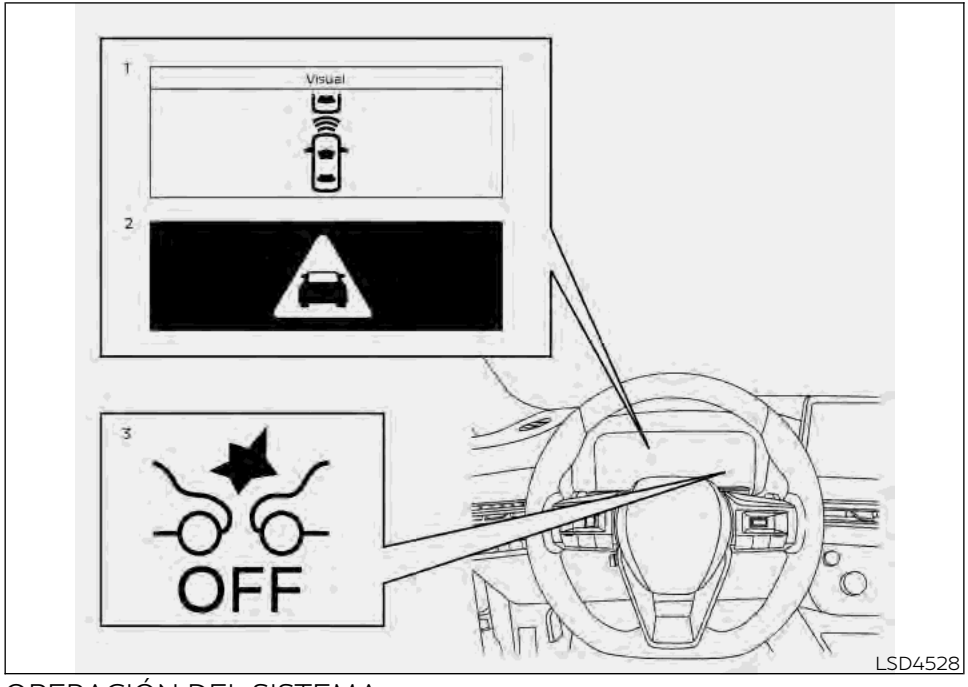
- **El sistema FEB con detección de peatones es una ayuda complementaria para el conductor. No es un reemplazo para la atención del conductor a las condiciones del tráfico ni la responsabilidad de conducir con seguridad. No puede evitar accidentes debido al descuido ni técnicas de conducción peligrosas.**
- **El sistema FEB con detección de peatones no funciona en todas las condiciones de la carretera, manejo, tráfico y clima.**

El sistema FEB con detección de peatones puede ayudar al conductor cuando hay riesgo de una colisión frontal con el vehículo que circula adelante en el mismo carril o con un peatón.



LSD4514

El sistema FEB con Detección de peatones utiliza un sensor de radar ubicado en la parte delantera del vehículo Ⓑ para medir la distancia al vehículo que está adelante en el mismo carril. Para peatones, el sistema FEB con Detección de peatones utiliza una cámara instalada detrás del parabrisas Ⓐ además del sensor de radar.



OPERACIÓN DEL SISTEMA

1. Indicador de detección de vehículo adelante
2. Indicador de advertencia de emergencia del FEB con detección de peatones
3. Luz de advertencia del sistema FEB con detección de peatones

El sistema FEB con detección de peatones funciona a velocidades superiores a aproximadamente 5 km/h (3 MPH). Para que funcione la detección de peatones, el sistema FEB con detección de peatones funciona a velocidades entre 10 y 60 km/h (6 y 37 MPH).

Si se detecta un riesgo de una colisión frontal con un vehículo, el sistema FEB con detección de peatones primero proporciona una advertencia al conductor haciendo destellar el indicador de detección de vehículo adelante y proporciona una alerta audible. Además, el sistema FEB con detección de peatones empuja el pedal del acelerador hacia arriba y luego el sistema aplica un frenado parcial. Si el conductor frena rápidamente y fuertemente, pero el sistema FEB con detección de peatones detecta que todavía existe la posibilidad de una colisión frontal, el sistema aumentará automáticamente la fuerza de frenado.

Si el riesgo de una colisión llega a ser inminente y el conductor no realiza ninguna acción, el sistema FEB con detección de peatones emite una segunda advertencia al conductor haciendo destellar el indicador de advertencia de emergencia del FEB con detección de peatones (rojo), proporcionando una advertencia audible, y luego automáticamente aplica un frenado más brusco.

Si se detecta un riesgo de choque frontal con un peatón, el sistema FEB con detección de peatones proporciona una advertencia al conductor haciendo destellar el indicador de advertencia de emergencia del FEB con detección de peatones (rojo), proporciona una alerta audible y el sistema aplica frenado parcial. Si el conductor frena rápidamente y fuertemente, pero el sistema FEB con detección de peatones detecta que todavía existe la posibilidad de una colisión frontal con un peatón, el sistema aumentará automáticamente la fuerza de frenado. Si el riesgo de colisión llega a ser inminente y el conductor no realiza ninguna acción, el sistema FEB con detección de peatones automáticamente aplica un frenado más brusco.

NOTAS:

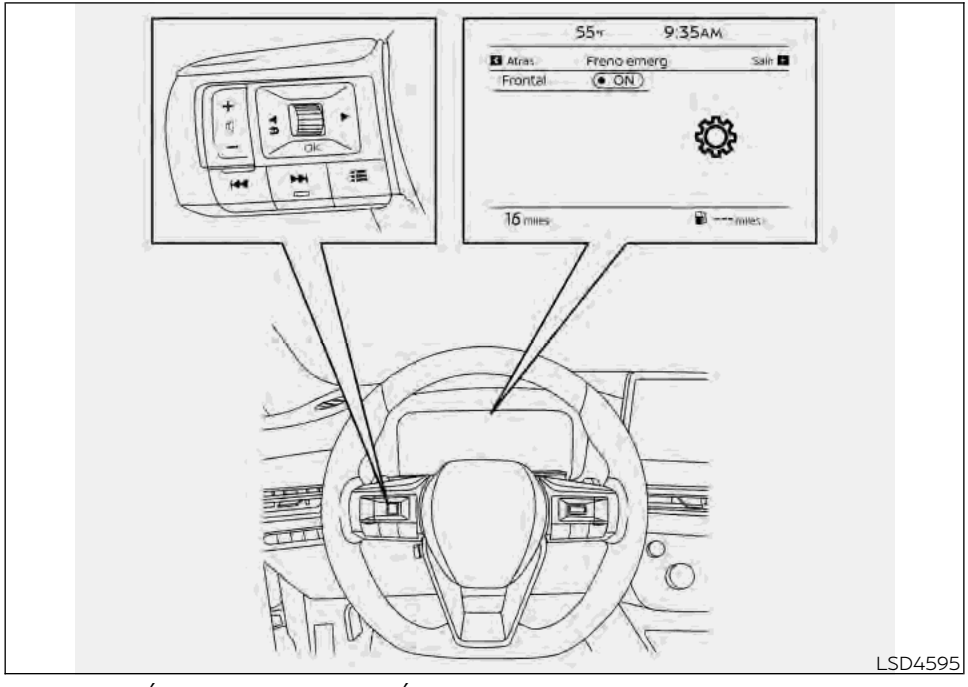
Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema FEB con detección de peatones realiza un frenado.

Dependiendo de la velocidad del vehículo y de la distancia respecto al vehículo o al peatón de adelante, así como de las condiciones de manejo y de la carretera, el sistema puede ayudar al conductor a evitar un choque frontal o puede ayudar a mitigar las consecuencias si el choque es inevitable. Si el conductor está manipulando el volante de la dirección, acelerando o frenando, el sistema FEB con detección de peatones funcionará más posteriormente o no funcionará.

El frenado automático dejará de funcionar en las condiciones siguientes:

- Cuando se gira el volante de la dirección para evitar la colisión.
- Cuando presiona el pedal del acelerador.
- Cuando ya no se detecta un vehículo o un peatón adelante.

Si el sistema FEB con detección de peatones detiene el vehículo, el vehículo permanecerá detenido durante 2 segundos aproximadamente antes de que se liberen los frenos.



ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA FEB CON DETECCIÓN DE PEATONES

Realice los pasos siguientes para habilitar o deshabilitar el sistema FEB con detección de peatones.

1. Presione el botón ◀▶ hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). Luego oprima el botón OK.
2. Seleccione "Emergency Assist" (Asistencia de emergencia) y presione el botón OK (Aceptar).
3. Seleccione "Front" (Delantero) y presione el botón OK (Aceptar) para activar o desactivar el sistema.

Cuando se desactiva el sistema FEB con detección de peatones, se ilumina la luz de advertencia del sistema FEB con detección de peatones.

NOTAS:

- **El sistema FEB con detección de peatones se activa automáticamente cuando se vuelve a arrancar el motor.**
- **El sistema PFCW está integrado en el sistema FEB con detección de peatones. No hay una selección independiente en la pantalla de información del vehículo para el sistema PFCW. Cuando se desactiva el sistema FEB, también se desactiva el sistema PFCW.**

LIMITACIONES DEL SISTEMA FEB CON DETECCIÓN DE PEATONES

⚠ADVERTENCIA

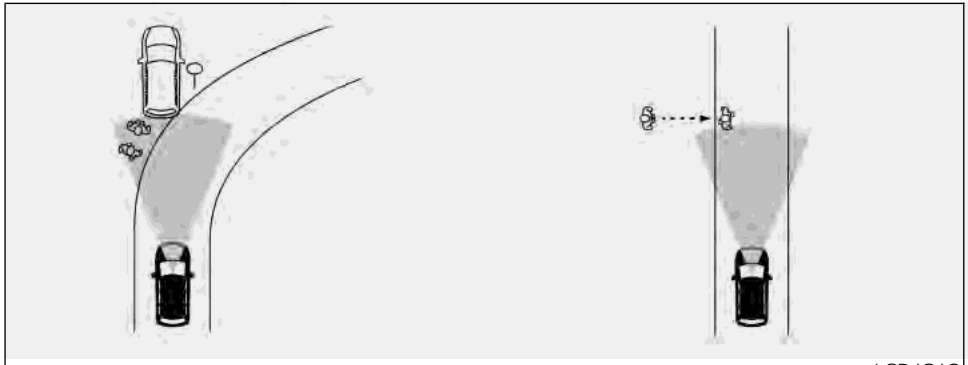
A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema FEB con detección de peatones. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **El sistema FEB con detección de peatones no puede detectar todos los vehículos o peatones en todas las condiciones.**
- **El sistema FEB con detección de peatones no detecta los objetos siguientes:**
  - **Peatones pequeños (por ejemplo, niños), sentados, jugando con juguetes o patinetas, en scooter o silla de ruedas o en posición que no sea de pie o caminando.**
  - **Animales de cualquier tamaño.**
  - **Obstáculos (por ejemplo, carga o suciedad) en la carretera o al borde del camino.**
  - **Vehículos que vienen de frente o que se cruzan.**
  - **Los vehículos cuyos neumáticos son difíciles de ver o la forma de la parte trasera del vehículo está clara obstruida o no es clara.**
  - **Vehículos estacionados.**
- **El sistema FEB con detección de peatones tiene algunas limitaciones de desempeño.**
  - **Si un vehículo detenido está en la ruta del vehículo, el sistema no funcionará cuando el vehículo se acerque al vehículo detenido a una velocidad superior a los 80 km/h (50 mph) aproximadamente.**
  - **La detección de peatones no funcionará cuando el vehículo se conduzca a velocidades superiores a aproximadamente 60 km/h (37 mph) o por debajo de aproximadamente 10 km/h (6 mph).**
- **En el caso de los peatones, el sistema de frenado de emergencia con detección de peatones no emite la primera advertencia.**
- **El sistema FEB con detección de peatones podría no funcionar correctamente ni detectar un vehículo o peatones que circulen adelante en las siguientes condiciones:**
  - **En condiciones de mala visibilidad (tales como lluvia, nieve, niebla, tormentas de polvo, tormentas de arena, humo y salpicaduras del camino de otros vehículos).**
  - **Si la suciedad, el hielo, la nieve, la neblina u otro material cubren el área del sensor trasero o el área de la cámara del parabrisas.**
  - **Si la luz fuerte (por ejemplo, la luz solar o las luces altas) entra en la cámara frontal o se produce un cambio repentino en el brillo (por ejemplo, al entrar en un túnel o al conducir durante una tormenta eléctrica).**
  - **En condiciones de luz oscura o tenue, por ejemplo, durante la noche o en túneles, incluidos los casos en que las luces delanteras del vehículo están apagadas o tenues, o las luces traseras del vehículo delantero están apagadas.**
  - **Cuando la dirección de la cámara está desalineada.**

- **Cuando se conduce en una pendiente pronunciada cuesta abajo, en caminos con curvas cerradas, o caminos con baches o suciedad.**
- **Si hay interferencia por otras fuentes de radar.**
- **Cuando la posición o el movimiento del vehículo cambian rápida o significativamente (por ejemplo, cambio de carril, giro del vehículo, movimiento abrupto de la dirección, aceleración o desaceleración repentina).**
- **Cuando su vehículo, el vehículo o el peatón que se encuentra delante se mueven rápidamente o de manera significativa, de manera que el sistema no pueda detectar y reaccionar a tiempo (por ejemplo, el peatón que se desplaza rápidamente hacia el vehículo en un rango cercano, el movimiento de carriles, el cambio de carril, el giro, el movimiento abrupto de la dirección, la aceleración o desaceleración repentina).**
- **Cuando el vehículo o peatón se desvía de la ruta de avance del vehículo.**
- **Si la diferencia de velocidad entre los dos vehículos es pequeña.**
- **El perfil del peatón está parcialmente oscurecido o es no identificable; por ejemplo, debido al transporte de equipaje, el empuje de coches, el uso de ropa o accesorios voluminosos o muy sueltos, o bien está en una postura única (por ejemplo, levantando las manos).**
- **Hay bajo contraste entre una persona y el fondo, por ejemplo, tener ropa de color o de un patrón que es similar al fondo.**
- **Durante aproximadamente 15 segundos después de arrancar el motor.**
- **Si el vehículo de adelante tiene una forma única o inusual, alturas de espacio libre extremadamente bajas o altas, o lleva carga inusual o estrecha (por ejemplo, una motocicleta).**
- **Cuando el vehículo o peatón se encuentra cerca de una señal de tránsito, un área reflectante (por ejemplo, agua en la carretera) o se encuentra en la sombra.**
- **Cuando hay varios peatones agrupados.**
- **Cuando la vista del peatón se obstruye debido a un vehículo u otro objeto.**
- **Mientras remolque un remolque u otro vehículo.**

- **El desempeño del sistema puede disminuir en las siguientes condiciones:**
  - **El vehículo es conducido en un camino resbaloso.**
  - **El vehículo es conducido en una pendiente.**
  - **Si carga equipaje excesivamente pesado en los asientos traseros o en el área de carga de su vehículo.**
- **El sistema está diseñado para verificar automáticamente la funcionalidad del sensor (radar y cámara), dentro de ciertas limitaciones. Es posible que el sistema no detecte algunas formas de obstrucción del área del sensor como hielo, nieve o calcomanías, por ejemplo. En estos casos, es posible que el sistema no pueda advertir al conductor de manera adecuada. Asegúrese de revisar, limpiar y despejar regularmente las áreas del sensor.**
- **En algunas condiciones de la carretera y del tráfico, es posible que el sistema FEB con detección de peatones aplique parcialmente los frenos de manera inesperada. Cuando se necesita aceleración, pise el pedal del acelerador para anular el sistema.**

- **El FEB con detección de peatones puede funcionar cuando se detectan patrones, objetos, sombras o luces similares a los del contorno de vehículos o peatones, o si tienen el mismo tamaño y posición que las luces traseras de un vehículo o una motocicleta.**
- **Es posible que el sistema siga funcionando cuando el vehículo de adelante gire a la derecha o a la izquierda.**
- **El sistema puede funcionar cuando su vehículo se esté acercando y pase un vehículo adelante.**
- **Dependiendo de la forma del camino (camino curvo, entrada y salida de la curva, camino sinuoso, regulación de carril, en construcción, etc.), el sistema puede funcionar temporalmente para el vehículo que viene frente a su vehículo.**



LSD4248

⚠ADVERTENCIA

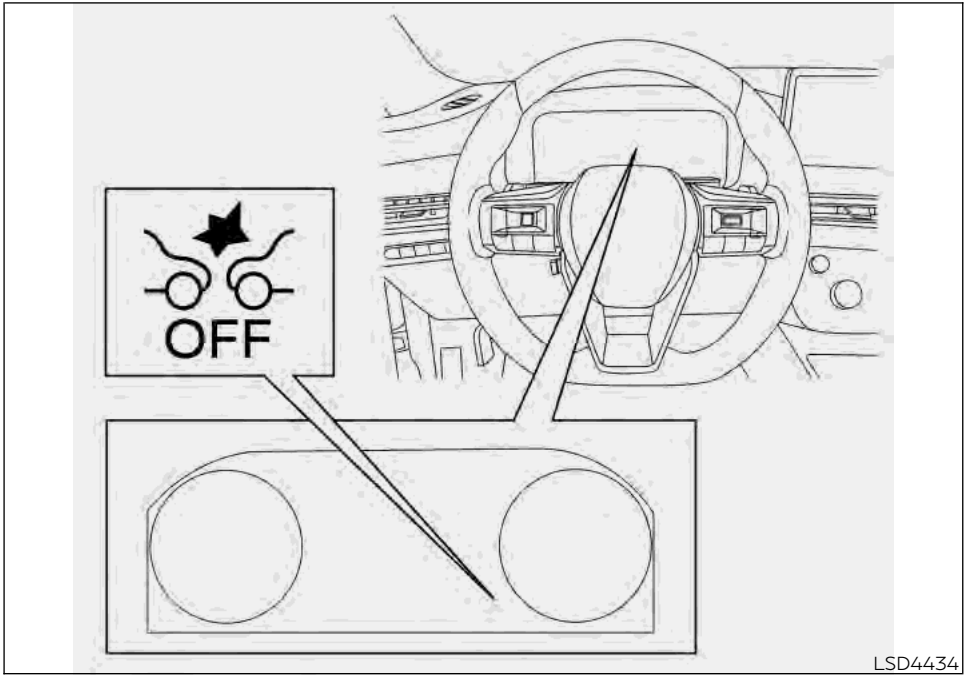
A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema FEB con detección de peatones. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **El FEB con detección de peatones puede reaccionar a lo siguiente:**
  - **Los objetos que se ven en el camino (señal de tráfico, barra de contención, peatón, motocicleta, vehículo, etc.).**
  - **peatones al conducir en callejones estrechos, etc.**
  - **peatones que temporalmente sobresalgan al carril o se acercan a él para evitar los obstáculos en la berma del camino**
  - **objetos ubicados encima del camino (puente bajo, señal de tráfico, etc.)**
  - **objetos en la superficie de la carretera (vía de ferrocarril, rejilla, placa de acero, etc.)**
  - **objetos en el estacionamiento (viga, pilar, etc.)**
  - **peatones o motocicletas que se acercan a la vía de tráfico**

- **vehículos, peatones, motocicletas u objetos en los carriles adyacentes o cerca del vehículo**
- **Peatones que se acercan**
- **objetos en la carretera (como árboles)**

· **Las distancias de frenado aumentan en superficies resbaladizas.**

· **El ruido excesivo interferirá el sonido de la señal acústica de advertencia y es posible que no la escuche.**



SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Condición A:

En las condiciones siguientes, la luz de advertencia del sistema FEB con detección de peatones destella y el sistema se desactiva automáticamente:

- El sensor de radar recibe interferencia de otra fuente de radar.
- El área de la cámara del parabrisas está empañada o congelada.
- Luz intensa brilla desde la parte delantera.
- La temperatura de la cabina es mayor a aproximadamente 40 °C (104 °F) a la luz directa del sol.
- El área de la cámara del cristal del parabrisas está cubierta continuamente con suciedad, etc.

Medida a tomar

Cuando desaparezcan las condiciones anteriores, el sistema FEB con detección de peatones se restablece automáticamente.

NOTAS:

Cuando la parte interior del parabrisas en el área de la cámara se empaña o congela, tardará un periodo de tiempo para eliminarse después de encender el A/A. Si aparece suciedad en esta área, se recomienda que visite a su distribuidor autorizado INFINITI.

Condición B:

Cuando hay mal tiempo (lluvia, neblina, nieve, etc.) que bloquea el sensor del radar delantero, el sistema FEB con detección de peatones se cancelará, la campanilla sonará y aparecerá el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario) en la pantalla de información del vehículo.

Acción por tomar:

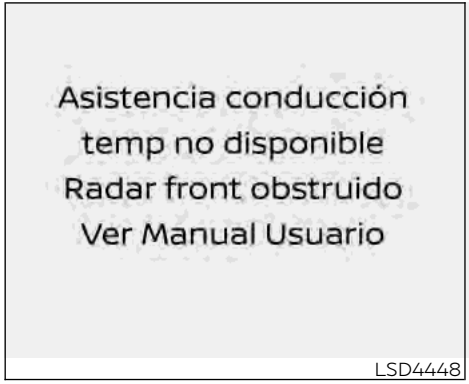
Cuando las condiciones antes mencionadas ya no estén presentes, el mensaje de advertencia ya no estará disponible en la pantalla de información del vehículo. Si el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario) sigue apareciendo en la pantalla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Condición C:

Cuando el sistema del programa de control dinámico del vehículo (VDC) o del programa de estabilidad electrónica (ESP) están apagados, el frenado del FEB con detección de peatones no funcionará. En este caso, sólo funciona la señal visible y sonora. La luz de advertencia (naranja) del sistema FEB con detección de peatones se encenderá.

Acción por tomar:

Cuando el sistema de VDC o ESP están activados, el sistema FEB con detección de peatones se reanudará automáticamente.



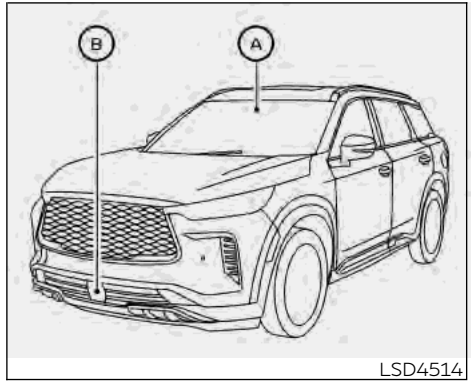
LSD4448

FALLA DEL SISTEMA

Si el sistema FEB con detección de peatones falla, se desactivará automáticamente, sonará una campanilla, se iluminará la luz de advertencia (anaranjada) del sistema FEB con detección de peatones y aparecerá el mensaje de advertencia [Malfunction] (Falla) en la pantalla de información del vehículo.

Medida a tomar

Si se enciende la luz de advertencia (naranja), detenga el vehículo en un lugar seguro, oprima el botón de estacionamiento para conectar la posición P (estacionamiento), apague el motor y vuelva a encenderlo. Si la luz de advertencia continúa encendida, haga que revisen el sistema FEB con detección de peatones. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



LSD4514

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

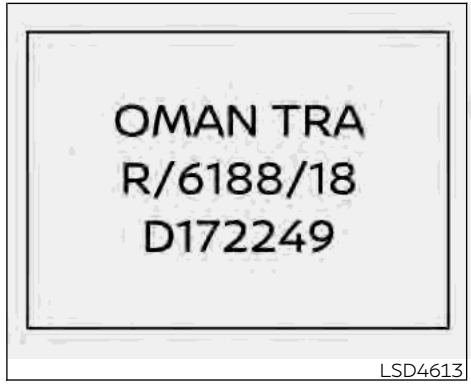
El sensor del radar está ubicado en la parte delantera del vehículo Ⓑ. La cámara se encuentra en la parte superior del parabrisas Ⓐ.

Para mantener el sistema FEB con detección de peatones funcionando correctamente, tenga en cuenta lo siguiente:

- Siempre mantenga limpias las áreas de los sensores de la defensa delantera y el parabrisas.
- No golpee ni dañe las áreas alrededor de los sensores (por ejemplo, defensa, parabrisas).

- No cubra ni fije adhesivos, ni instale accesorios cerca de los sensores. Esto podría bloquear las señales del sensor o provocar fallas.
- No fije objetos metálicos (tumbaburros, etc.) cerca del sensor de radar. Esto podría causar fallas o desperfectos.
- No colocar materiales reflejantes, como papeles blancos o espejos, sobre el tablero de instrumentos. El reflejo de la luz solar podría afectar adversamente la capacidad de detección la unidad de cámara.
- No modifique, quite ni pinte la defensa delantera. Antes de personalizar o restaurar la defensa delantera, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.

Para Emiratos Árabes Unidos (EAU) (Abu Dabi y Dubái)



Para Omán

Declaración de radiofrecuencia

Para México

IFETEL: RCPBOFR18–1885

LSD4614

Para Catar

Para Jordania

TRC N.º T/4/11/11/7954

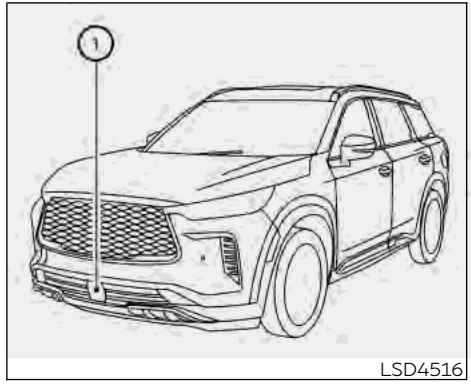
ADVERTENCIA DE CHOQUE FRONTAL PREVISTO (PFCW) (sólo si está equipado)

ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema PFCW puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

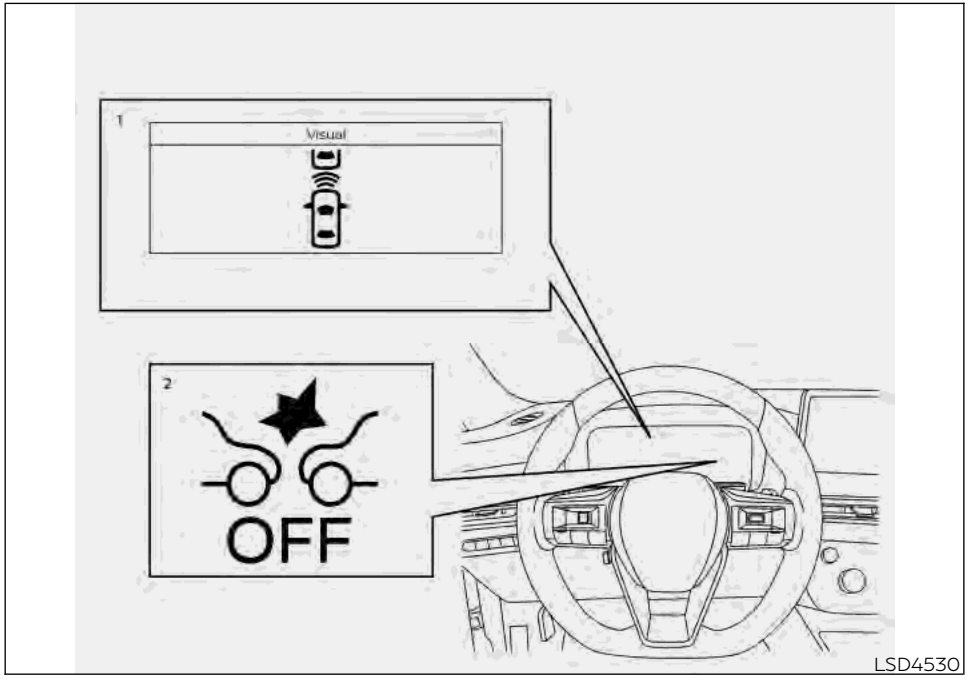
- **El sistema PFCW puede ayudar a advertir al conductor antes de que ocurra un choque, pero no evitará un choque. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, manejar en forma segura y estar en control del vehículo en todo momento.**

El sistema PFCW puede ayudar a alertar al conductor cuando hay un frenado repentino de un segundo vehículo que circula adelante del vehículo que va adelante del suyo en el mismo carril.

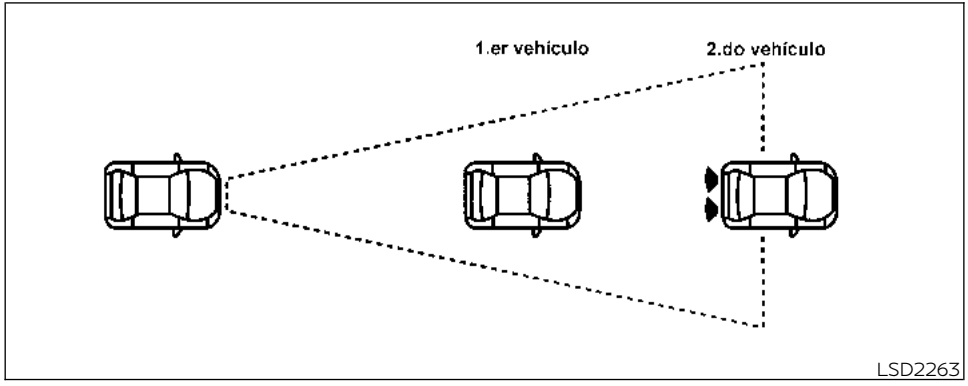


LSD4516

El sistema PFCW utiliza un sensor de radar ① ubicado en la parte delantera del vehículo para medir la distancia respecto al vehículo que está adelante en el mismo carril.



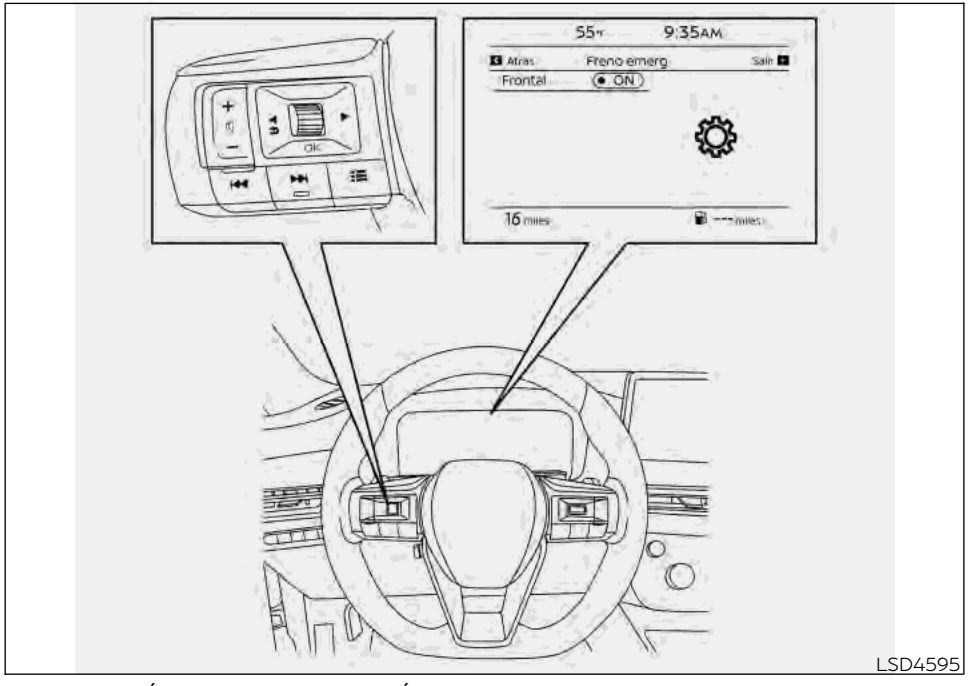
1. Indicador de detección de vehículo adelante
2. Luz de advertencia del sistema FEB con detección de peatones



OPERACIÓN DEL SISTEMA PFCW

El sistema PFCW opera a velocidades mayores de 5 km/h (3 mph) aproximadamente.

Si hay un riesgo potencial de choque frontal, el sistema PFCW le advertirá al conductor haciendo parpadear el indicador de detección de vehículo adelante y haciendo sonar una alerta audible.



ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA PFCW

Realice los siguientes pasos para activar o desactivar el sistema PFCW.

1. Presione el botón ◀▶ hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). Luego oprima el botón OK.
2. Seleccione "Emergency Assist" (Asistencia de emergencia) y presione el botón OK (Aceptar).
3. Seleccione "Front" (Delantero) y presione el botón OK (Aceptar) para activar o desactivar el sistema.

Cuando se desactiva el sistema PFCW, se iluminará la luz de advertencia del sistema FEB con detección de peatones.

NOTAS:

- **El sistema PFCW se activa automáticamente cuando se vuelve a arrancar el motor.**
- **El sistema PFCW está integrado en el sistema FEB con detección de peatones. No hay una selección independiente en la pantalla de información del vehículo para el sistema PFCW. Cuando se desactiva el sistema FEB con detección de peatones, también se desactiva el sistema PFCW.**

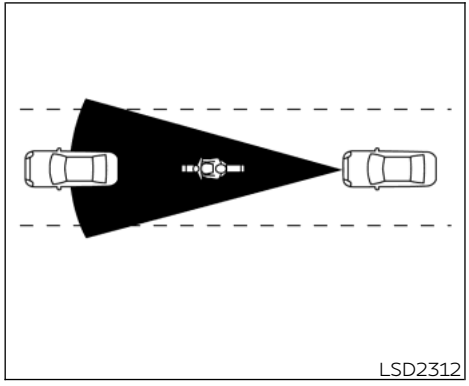


Ilustración A

LIMITACIONES DEL SISTEMA PFCW

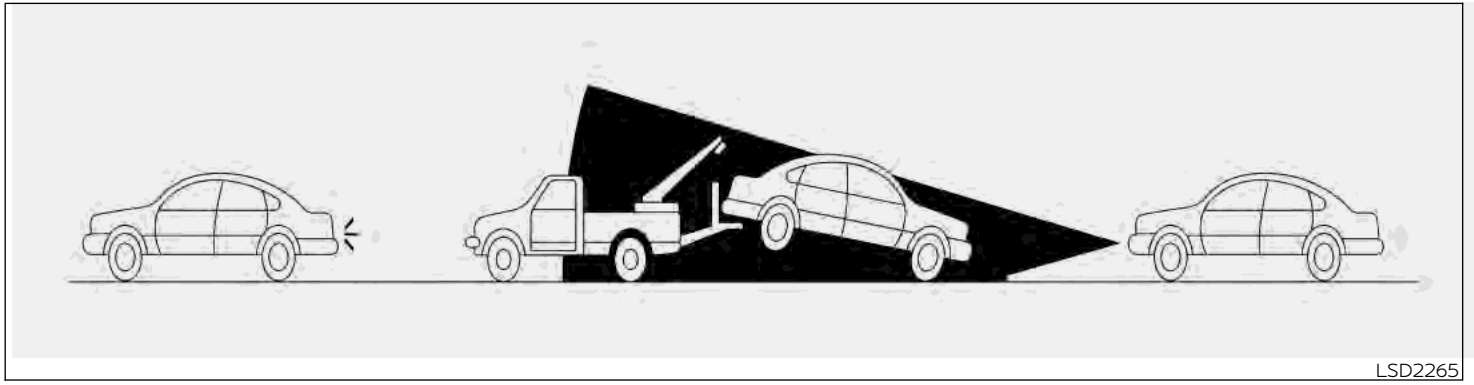


Ilustración B

⚠ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema PFCW. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **El sistema PFCW no puede detectar todos los vehículos en todas las condiciones.**
- **El sensor del radar no detecta los objetos siguientes:**
  - **Peatones, animales u obstáculos en el camino.**
  - **Vehículos que se aproximan de frente**
  - **Vehículos que cruzan**
- **(Ilustración A) El sistema PFCW no funciona cuando el vehículo de adelante es un vehículo angosto, como una motocicleta.**
- **Puede que el sensor del radar no detecte un vehículo adelante en las condiciones siguientes:**
  - **Nieve o lluvia intensa**
  - **Si la suciedad, el hielo, la nieve u otro material cubren el sensor del radar.**
  - **Interferencia por otras fuentes de radar.**
  - **Nieve o salpicaduras del camino de vehículos que pasan.**
  - **Conducir en un túnel**
  - **Arrastre de un remolque**

- **(Ilustración B) Cuando el vehículo de adelante está siendo remolcado.**
- **(Ilustración C) Cuando la distancia al vehículo de adelante es muy poca, se obstruye la señal del sensor de radar.**
- **(Ilustración D) Al conducir en pendientes descendentes pronunciadas o en caminos con curvas cerradas.**
- **El sistema está diseñado para verificar automáticamente la funcionalidad del sensor, dentro de ciertas limitaciones. Es probable que el sistema no detecte algunas formas de obstrucciones del área del sensor como hielo, nieve, calcomanías, etc. En estos casos, el sistema podría no ser capaz de advertir al conductor de manera adecuada. Asegúrese de revisar y limpiar el área del sensor con regularidad.**
- **El ruido excesivo interferirá el sonido de la señal acústica de advertencia y es posible que no la escuche.**

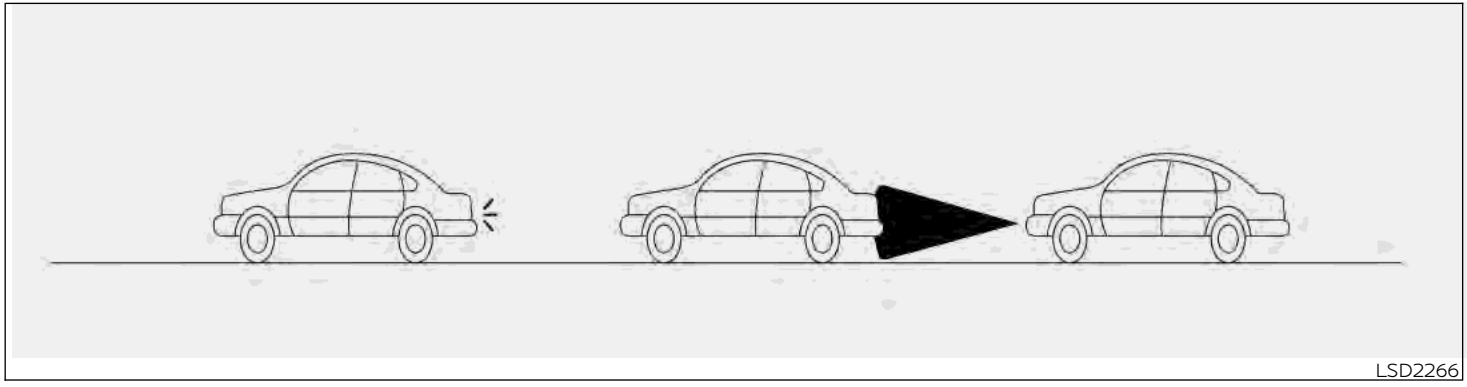
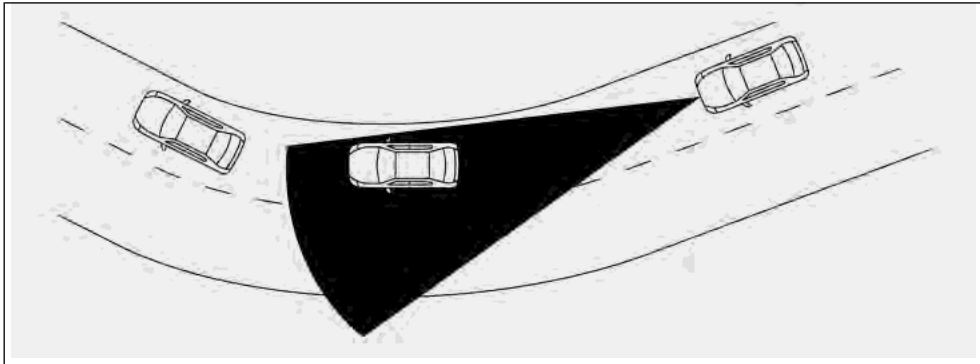
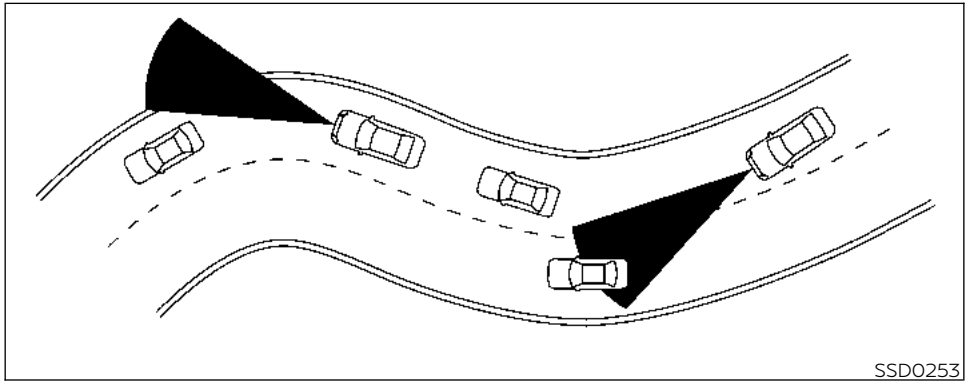


Ilustración C

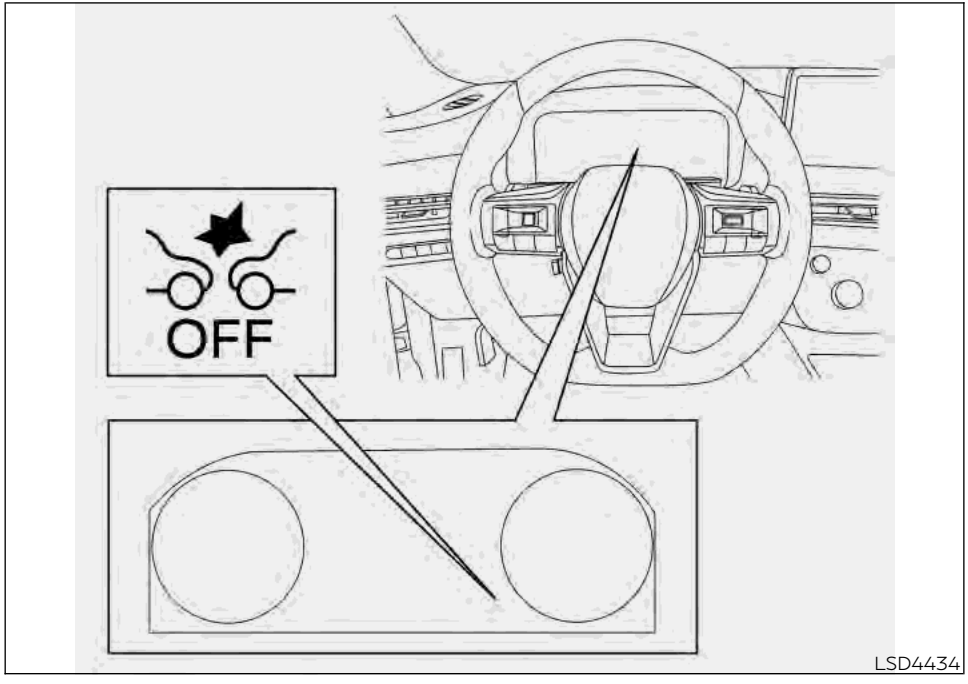


LSD2313

Ilustración D



Al manejar en carreteras sinuosas, onduladas, curveadas, estrechas o en construcción, el sensor del radar podría detectar vehículos que circulan en otro carril, o no detectar temporalmente el vehículo de adelante. Esto puede causar que el sistema PFCW opere de manera incorrecta. La detección de vehículos también se puede ver afectada por la operación del vehículo (maniobras de conducción, posición en el carril, etc.) o las condiciones de este. **Si esto ocurre, el sistema puede advertirle haciendo parpadear el indicador de detección de vehículo adelante y haciendo sonar la campanilla de manera inesperada. Tendrá que controlar manualmente la distancia respecto al vehículo de adelante.**



SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Condición A

Cuando el sensor de radar capta interferencia de otra fuente de radar que no le permite detectar un vehículo adelante, el sistema PFCW se desactiva automáticamente.

La luz de advertencia (naranja) de apagado del sistema FEB con Detección de peatones parpadeará.

Medida a tomar

El sistema PFCW se restablecerá automáticamente cuando ya no existan las condiciones anteriores.

Condición B

Cuando hay condiciones climáticas adversas (lluvia, niebla, nieve, etc.) que bloquea el sensor radar delantero, el sistema PFCW se cancelará automáticamente y aparecerá el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids Temporarily disabled Front sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el Manual del propietario) en la pantalla de información del vehículo.

Acción por tomar:

Cuando las condiciones antes mencionadas ya no estén presentes, el mensaje de advertencia ya no estará disponible en la pantalla de información del vehículo. Si el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario) sigue apareciendo en la pantalla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Condición C

Cuando el área del sensor de radar de la defensa delantera está cubierta con suciedad u obstruida, el sistema PFCW se cancelará automáticamente. La campanilla sonará y el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario) aparece en la pantalla de información del vehículo.

Acción por tomar:

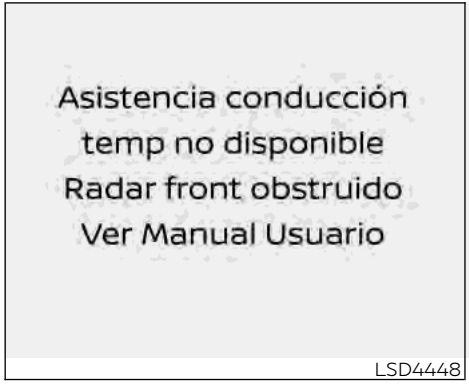
Si aparece el mensaje de advertencia, detenga el vehículo en un lugar seguro, presione el botón de estacionamiento para activar la posición P (estacionamiento) y apague el motor. Si la señal del radar se interrumpe temporalmente, limpie el área del sensor de la defensa delantera y vuelva a arrancar el motor. Si el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids temporarily disabled Front Sensor blocked See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario) sigue apareciendo en la pantalla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Condición D

Cuando se conduce en caminos con estructuras o construcciones de camino limitadas (por ejemplo, puentes largos, desiertos, campos de nieve, conducción junto a muros largos), el sistema puede encender la luz de advertencia del sistema y mostrar el mensaje de advertencia "Forward Driving Aids Temporarily Disabled Front Sensor Blocked: See Owner's Manual" (Ayudas para la conducción hacia delante temporalmente deshabilitadas, sensor delantero bloqueado: consulte el manual del propietario).

Acción por tomar:

Cuando ya no existan las condiciones de conducción anteriores, vuelva a activar el sistema.



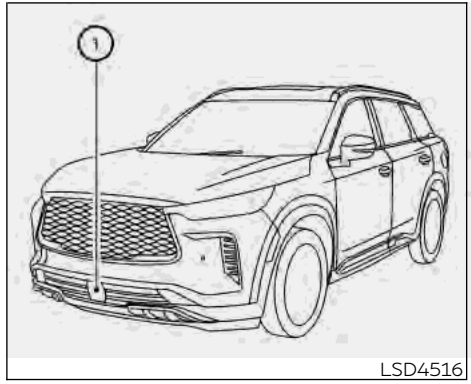
LSD4448

FALLA DEL SISTEMA

Si el sistema PFCW falla, se desactivará automáticamente, sonará una campanilla, se iluminará la luz de advertencia (anaranjada) del sistema FEB con detección de peatones y aparecerá el mensaje de advertencia [Malfunction] (Falla) en la pantalla de información del vehículo.

Medida a tomar

Si se enciende la luz de advertencia (anaranjada), estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si la luz de advertencia continúa encendida, haga que revisen el sistema PFCW. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



LSD4516

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

El sensor ① está ubicado en la parte delantera del vehículo.

Para mantener el sistema funcionando correctamente, tenga en cuenta lo siguiente:

- Siempre mantenga el área del sensor de la defensa delantera/del emblema limpia.
- No golpee, ni dañe las áreas alrededor del sensor.
- No cubra ni fije adhesivos u objetos similares en la defensa delantera cerca del área del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.

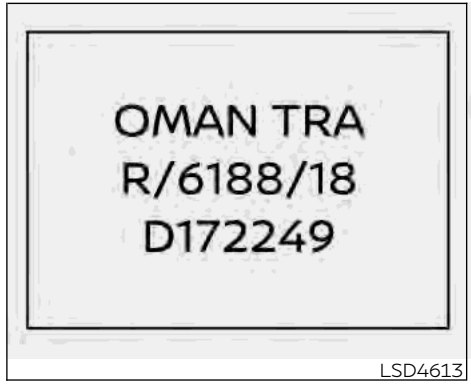
- No fije objetos metálicos (tumbaburros, etc.) cerca del área del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.
- No modifique, quite ni pinte la defensa delantera. Antes de personalizar o restaurar la defensa delantera, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI.

Declaración de radiofrecuencia

Para México

IFETEL: RCPBOFR18–1885

Para Emiratos Árabes Unidos (EAU) (Abu Dabi y Dubái)



Para Omán

Para Catar

Para Jordania

TRC N.° T/4/11/11/7954

ALERTA DE ATENCIÓN DEL CONDUCTOR (DAA) (sólo si está equipado)

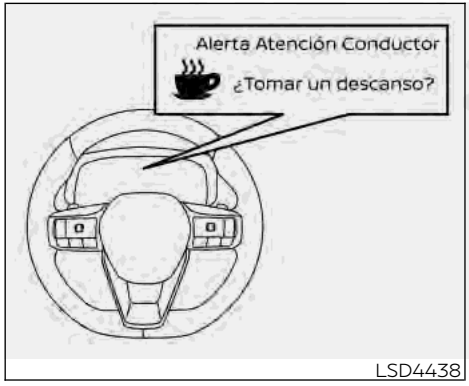
⚠ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema DAA puede provocar lesiones graves o fatales.

- **El sistema DAA es únicamente una advertencia para informar al conductor de una posible falta de atención o somnolencia del conductor. No dirigirá el vehículo, ni prevendrá la pérdida de su control.**
- **El sistema DAA no detecta ni proporciona una alerta de falta de atención o fatiga del conductor en todas las situaciones.**
- **Es responsabilidad del conductor:**
  - **permanecer alerta,**
  - **conducir en forma segura,**
  - **mantener el vehículo en el carril en el que circula,**
  - **mantener el control del vehículo en todo momento,**
  - **evitar conducir cuando está cansado,**
  - **evitar distracciones (enviar mensajes de texto, etc).**

El sistema DAA ayuda a alertar al conductor si el sistema detecta falta de atención o fatiga durante la conducción.

El sistema monitorea el estilo de conducción y el comportamiento de la dirección durante un período de tiempo, y detecta cambios en el patrón normal. Si el sistema detecta que la atención del conductor disminuye durante un período de tiempo, el sistema utiliza una advertencia audible y visual para sugerir que el conductor tome un descanso.



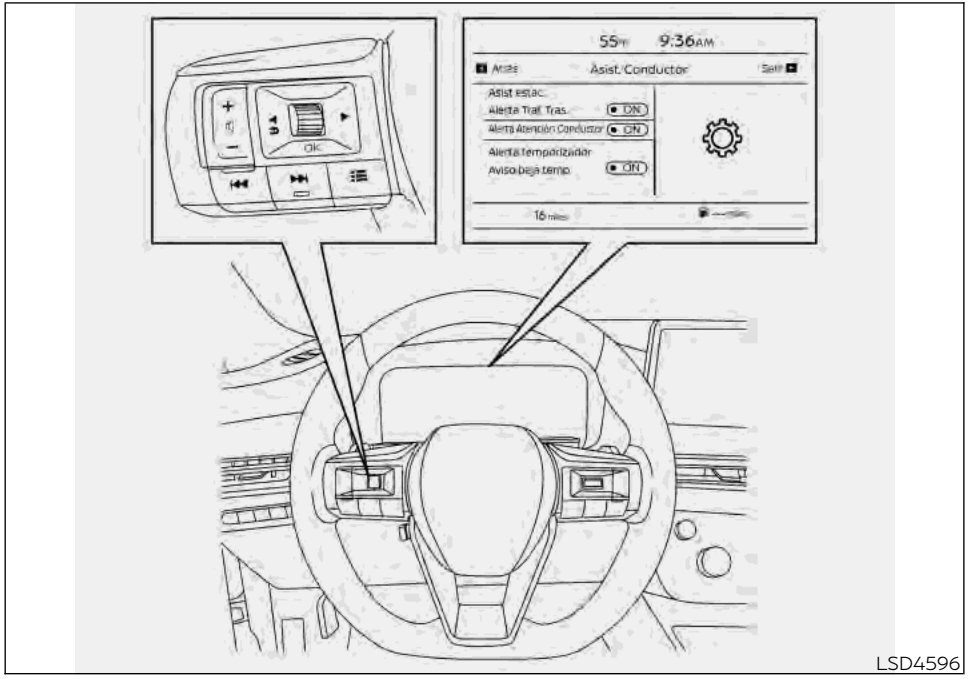
LSD4438

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ALERTA DE ATENCIÓN DEL CONDUCTOR (DAA)

Si el sistema detecta fatiga del conductor o que la atención del conductor está disminuyendo, aparece el mensaje "Take a break?" (¿Tomar un descanso?) en la pantalla de información del vehículo y suena una campanilla cuando el vehículo se conduce a velocidades mayores de 60 km/h (37 mph).

El sistema monitorea continuamente la atención del conductor y puede proporcionar múltiples advertencias por viaje.

El sistema se restablece y comienza a evaluar el estilo de conducción y el comportamiento de la dirección cuando el interruptor de encendido se mueve de la posición ON (Encendido) a la posición OFF (Apagado) y nuevamente a la posición ON (Encendido).



CÓMO HABILITAR/DESHABILITAR EL SISTEMA DE ALERTA DE ATENCIÓN DEL CONDUCTOR (DAA)

Realice los siguientes pasos para activar o desactivar el sistema DAA.

1. Presione el botón ◀▶ hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). Luego oprima el botón OK.
2. Seleccione "Driver Alertness" (Estado de alerta del conductor) y presione el botón OK (Aceptar) para encender o apagar el sistema.

NOTAS:
La configuración se mantiene incluso si el motor se vuelve a arrancar.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE ATENCIÓN DEL CONDUCTOR (DAA)

⚠ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema DAA. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **Es posible que el sistema DAA no funcione correctamente y no proporcione una alerta en las siguientes condiciones:**
  - **Malas condiciones de la carretera como una superficie dispareja de la carretera o baches.**
  - **Fuerte viento lateral.**
  - **Si tiene que adoptar un estilo de conducción deportiva con velocidades más altas en las curvas o mayores tasas de aceleración.**
  - **Cambios frecuentes de carril o de la velocidad del vehículo.**
- **El sistema DAA no proporcionará una alerta en las condiciones siguientes:**
  - **Velocidades del vehículo menores de 60 km/h (37 mph).**
  - **Lapsos cortos de atención.**
  - **Distracciones instantáneas, como dejar caer un objeto.**

Falla del sistema

Si el sistema de alerta de atención del conductor falla, aparecerá el mensaje de advertencia del sistema en la pantalla de información del vehículo y la función se detendrá automáticamente.

Medida a tomar

Detenga el vehículo en un lugar seguro, oprima el botón de estacionamiento para conectar la posición P (estacionamiento), apague el motor y vuelva a encenderlo. Si el mensaje de advertencia del sistema continúa apareciendo, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

PROGRAMA DE ASENTAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN

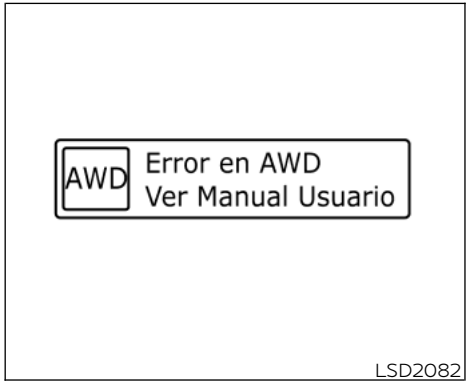
Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas), siga estas recomendaciones para obtener el máximo rendimiento del motor y asegurar la futura confiabilidad y economía de su vehículo nuevo. Si no sigue estas recomendaciones, el resultado puede ser una menor vida útil del motor y un menor desempeño del motor.

- Evite manejar por períodos prolongados a velocidad constante, ya sea rápida o lentamente, y no haga funcionar el motor a más de 4,000 rpm.
- No acelere a fondo en ninguna velocidad.
- Evite arranques rápidos.
- Evite frenados bruscos, en la medida de lo posible.
- No arrastre un remolque durante los primeros 805 km (500 millas). Puede dañarse el motor, eje u otras piezas.

AUMENTO DEL RENDIMIENTO DE COMBUSTIBLE

- Mantenga el motor afinado.
- Siga los programas de mantenimiento recomendados.
- Mantenga las llantas infladas con la presión correcta. La baja presión en las llantas aumenta el desgaste y reduce el rendimiento de combustible.
- Mantenga todas las ruedas correctamente alineadas. La alineación incorrecta aumenta el desgaste de las llantas y reduce el rendimiento de combustible.
- Utilice el número de viscosidad SAE recomendado. Para obtener información adicional, consulte “Número de viscosidad SAE recomendado” (P. 9-4).

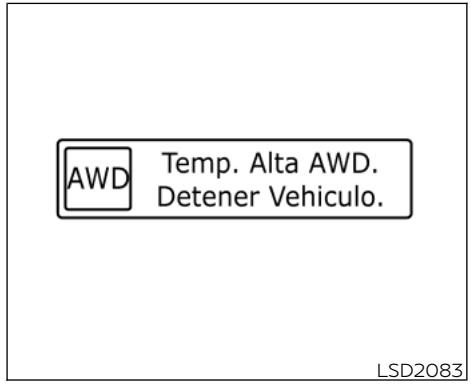
TRACCIÓN INTELIGENTE EN LAS CUATRO RUEDAS (AWD) (sólo si está equipado)



LSD2082

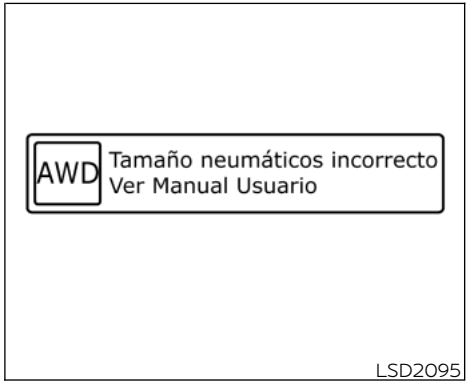
Si ocurre alguna falla en el sistema AWD inteligente mientras el motor está en marcha, se despliegan mensajes en el medidor.

Si se muestra el mensaje de advertencia de error del AWD, es posible que haya una falla en el sistema AWD inteligente. Reduzca la velocidad del vehículo y lleve su vehículo a revisión tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



LSD2083

El mensaje de alta temperatura de AWD puede aparecer cuando la temperatura del aceite de las piezas del tren motriz aumenta debido a una gran diferencia de rotación entre las ruedas delanteras y traseras (patinaje de las ruedas), como cuando se conduce en carreteras irregulares, en arena o barro, o se siente como un vehículo atascado. Si aparece esta advertencia, detenga el vehículo con el motor en marcha mínima, tan pronto como sea seguro hacerlo. En estos casos, AWD cambia a 2WD para proteger las piezas del tren motriz. Luego, si la advertencia se apaga, puede seguir conduciendo con AWD.



LSD2095

Es posible que aparezca el mensaje "Tyre Size Incorrect" (Tamaño de neumático incorrecto) si hay una gran diferencia entre los diámetros de las ruedas delanteras y traseras y las llantas. Salga de la carretera en un lugar seguro, con el motor en marcha mínima. Verifique que todos los tamaños de neumáticos, marcas, estructuras y dibujo de la banda de rodamiento sean iguales, que la presión de las llantas sea correcta y que las llantas no estén excesivamente desgastadas. Si tiene algún problema, cambie los neumáticos o ajuste la presión de los neumáticos correctamente.

No seleccione el modo SNOW (Nieve) con el selector de modo de conducción INFINITI y no conduzca rápido.

Si continúa mostrándose algún mensaje de advertencia, haga que revisen su vehículo tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

⚠ ADVERTENCIA

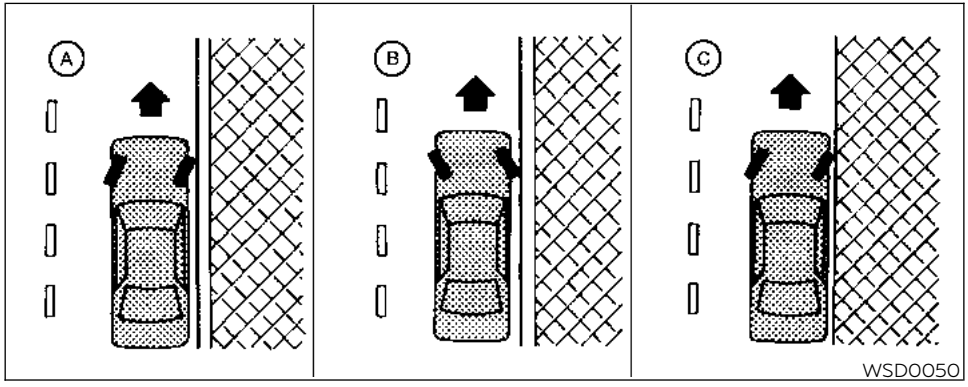
- **No conduzca más allá de la capacidad de desempeño de las llantas. Una aceleración rápida, maniobras de dirección abruptas o un frenado repentino pueden provocar la pérdida de control, aun con el AWD inteligente acoplado.**
- **En los vehículos equipados con AWD, no intente levantar dos ruedas del suelo ni cambie la transmisión a ninguna posición de marcha o reversa con el motor en marcha. Hacer esto podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo, lo que podría provocar graves daños personales o daños al vehículo.**
- **No intente probar un vehículo equipado con AWD en un dinamómetro para 2 ruedas (como los dinamómetros que se utilizan en algunos estados para realizar pruebas de emisiones), ni en un equipo similar incluso si las otras dos ruedas quedan elevadas del piso. No olvide informar al personal del centro de pruebas que su vehículo está equipado con AWD antes de que lo pongan sobre un dinamómetro. El uso de equipo de prueba equivocado podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo, lo que podría provocar graves daños personales o daños al vehículo.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **No opere el motor sobre un rodillo libre si alguna de las ruedas está levantada.**
- **Si aparece un mensaje de advertencia del AWD mientras conduce, es posible que haya una falla en el sistema AWD. Reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo y lleve su vehículo a revisión tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**
- **El tren de potencia se puede dañar si continúa conduciendo cuando aparecen los mensajes de temperatura del AWD o de tamaño incorrecto de llantas.**
- **Si el mensaje de advertencia continúa apareciendo después de lo anterior, lleve su vehículo a revisión tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**

Cuando el vehículo está en la posición P (estacionamiento), el ruido de funcionamiento se puede escuchar desde la parte inferior del vehículo. Esto no es una falla.

ESTACIONAMIENTO NORMAL Y EN PENDIENTES



⚠ADVERTENCIA

- **No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.**
- **Los procedimientos de estacionamiento seguro requieren que el freno de estacionamiento esté puesto y que la transmisión esté en la posición P (Estacionamiento). Si esto no se hace, el vehículo puede moverse inesperadamente y provocar un accidente. Asegúrese de que la palanca de cambios se haya colocado lo más adelante posible y no se pueda mover sin pisar el pedal de los frenos.**
- **Nunca deje el motor funcionando cuando el vehículo no esté vigilado.**
- **No deje a niños solos en el interior del vehículo. Podrían activar interruptores o controles, o mover el vehículo sin saberlo. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.**
- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte a las personas y las mascotas.**

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Presione el botón de estacionamiento para cambiar a la posición P (estacionamiento).
3. Cuando esté estacionado en una pendiente, es recomendable girar las ruedas según se ilustra para evitar que el vehículo ruede en la calle.

- **CUESTA ABAJO CON BANQUETA Ⓐ:**
  Gire las ruedas hacia la banqueta y mueva el vehículo hacia adelante, hasta que la rueda del lado de la banqueta la toque levemente.
- **CUESTA ARRIBA CON BANQUETA Ⓑ:**
  Gire las ruedas hacia el camino y mueva el vehículo hacia atrás hasta que la rueda del lado de la banqueta la toque levemente.
- **CUESTA ARRIBA O ABAJO, SIN BANQUETA Ⓒ:**
  Gire las ruedas hacia un lado del camino, de modo que si el vehículo se mueve, se aleje del centro del camino.

4. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).

⚠ADVERTENCIA

Sobrecargar o cargar inadecuadamente un remolque y su carga puede afectar negativamente la maniobrabilidad, frenado y desempeño del vehículo, pudiendo generar accidentes.

⚠PRECAUCIÓN

- **No arrastre un remolque ni una carga pesada durante los primeros 805 km (500 millas). Puede dañarse el motor, eje u otras piezas.**
- **Durante los primeros 805 km (500 millas) de arrastre de un remolque, no conduzca a más de 80 km/h (50 mph) ni arranque con la aceleración a fondo. Esto contribuirá a que el motor y otras piezas del vehículo se desgasten con las cargas más pesadas.**

Su vehículo nuevo fue diseñado para ser utilizado principalmente como transporte de pasajeros y carga. Recuerde que arrastrar un remolque implica carga adicional para el motor, el tren de impulsión, la dirección, los frenos y otros sistemas del vehículo.

REMOLQUE SOBRE EL SUELO PARA VEHÍCULOS CON TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS (sólo si está equipado)

El arrastre del vehículo con las cuatro ruedas en contacto con el suelo se denomina arrastre sobre el piso. En ocasiones, este método se usa cuando se arrastra un vehículo detrás de una caravana, como por ejemplo, una casa rodante.

⚠PRECAUCIÓN

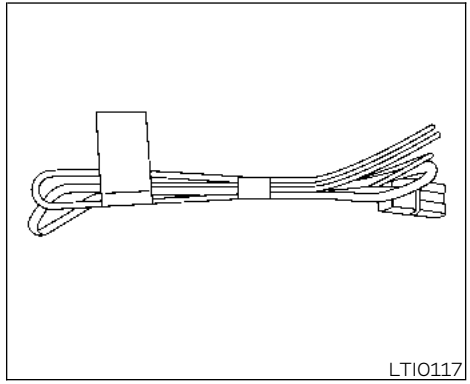
- **Si no sigue estas recomendaciones, puede haber graves daños en la transmisión.**
- **Nunca remolque sobre el piso el vehículo con tracción en todas las ruedas (AWD).**
- **NO remolque sobre el piso ninguna de las ruedas del vehículo con tracción en todas las ruedas (AWD). Hacerlo así puede causar daños graves y costosos al tren motriz.**
- **Para conocer los procedimientos de remolque de emergencia, consulte "Remolque recomendado por INFINITI" (P. 6-16).**

CARGA/ESPECIFICACIÓN DE REMOLQUE (para Egipto y todos los modelos de países de Oriente Medio)

TABLA DE CARGA/ESPECIFICACIÓN DE REMOLQUE	
Capacidad máxima de remolque*1	1,500 kg (3,307 lb)
Carga máxima sobre la lanza	150 kg (330 lb)
Peso bruto vehicular combinado máximo	4,000 kg (8,820 lb)
*1: los valores de las capacidades de remolque se calculan considerando un vehículo base con el conductor y cualquier opción requerida para lograr el valor. Los pasajeros adicionales, la carga o el equipo opcional agregarán peso al vehículo y reducirán la capacidad máxima de remolque de su vehículo.	

Tabla de carga/especificación de remolque (para modelos de México y Latinoamérica)

TABLA DE CARGA/ESPECIFICACIÓN DE REMOLQUE		
	Remolque estándar	Remolque pesado optativo
Capacidad máxima de remolque*1	1,588 kg (3,500 lb)	2,722 kg (6,000 lb)
Carga máxima sobre la lanza	158 kg (350 lb)	272 kg (600 lb)
Peso bruto vehicular combinado máximo*1	5,035 kg (11,100 lb)	5,035 kg (11,100 lb)
*1: los valores de las capacidades de remolque se calculan considerando un vehículo base con el conductor y cualquier opción requerida para lograr el valor. Los pasajeros adicionales, la carga o el equipo opcional agregarán peso al vehículo y reducirán la capacidad máxima de remolque de su vehículo.		



Mazo de cables pasacorriente

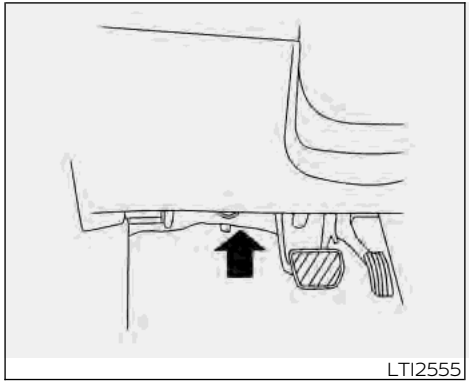
CONTROLADOR DE LOS FRENOS ELÉCTRICOS DEL REMOLQUE (solo si está equipado)

Los remolques equipados con frenos eléctricos pueden requerir la instalación de un controlador de freno de remolque de postventa.

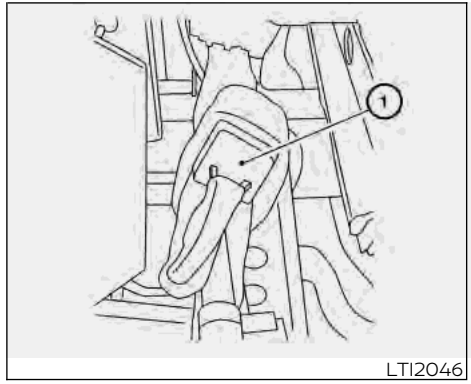
Su vehículo está equipado con un conector y un mazo de cables pasacorriente que están diseñados específicamente para ser utilizados al instalar un controlador de frenos de remolque de postventa.

Para instalar el mazo de cables del puente del controlador de frenos de remolque eléctricos, realice el siguiente procedimiento:

1. Abra la puerta del conductor. Mueva el asiento completamente hacia atrás.



Ubicación del conector



Conector

2. Localice el conector del mazo de cables pasacorriente debajo de la parte más baja del tablero de instrumentos. El conector está adherido con cinta al mazo de cables ① como se indica.
   - El conector está marcado con una etiqueta blanca que dice "elec brake conn" (conector del freno eléctrico).

Si tiene problemas para localizar el mazo de cables, se recomienda que visite un distribuidor INFINITI para obtener asistencia.

Designación del color de los cables para los mazos de cables pasacorriente del controlador de frenos de remolque eléctricos:

COLOR DEL CABLE	NOTA
ROJO/VERDE	Desde el interruptor de la luz de freno del vehículo al controlador de frenos de remolque.
NEGRO	Tierra del controlador de frenos (-).
MARRÓN/BLANCO	El controlador de frenos de remolque cambió la potencia de salida.
ROJO/AZUL	No se usa
ROJO	Alimentación del acumulador del controlador de frenos de remolque protegida por fusibles (B+).

3. Quite la cinta y conecte el mazo de cables del puente al conector.
4. Suelte el freno de estacionamiento.
5. Instale el controlador de frenos de remolque eléctricos de postventa de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

⚠ADVERTENCIA

- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.**
- **Cuando se ilumina la luz de advertencia de la dirección asistida eléctricamente con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección. Aun así podrá controlar el vehículo, pero la dirección se pondrá mucho más dura. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**

El sistema de dirección asistida está diseñado para proporcionar asistencia eléctrica mientras maneja, para maniobrar el volante de la dirección con muy poca fuerza.

Cuando el volante de la dirección se maniobra repetidamente o en forma continua mientras está estacionado o manejando a velocidad muy baja, se reducirá la asistencia eléctrica para el volante de la dirección. Esto evitará el sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida y lo protegerá para que no se dañe. Cuando la asistencia eléctrica se reduce, el funcionamiento del volante de la dirección se hará más pesado. Cuando baje la temperatura del sistema de dirección asistida, el nivel de asistencia eléctrica volverá a la normalidad. Evite repetir maniobras con el volante de la dirección que pueden generar un sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida.

Es posible que escuche un sonido cuando el volante de la dirección se maniobre con rapidez. Sin embargo, esto no es una falla.

Si se enciende la luz de advertencia de la dirección asistida eléctricamente mientras el motor está funcionando, puede indicar que el sistema de dirección asistida no está funcionando correctamente y tal vez necesita mantenimiento. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Cuando la luz de advertencia de la dirección asistida eléctricamente se enciende con el motor funcionando, no habrá asistencia para la dirección, pero todavía tendrá el control del vehículo. En este momento, para usar el volante de la dirección se requiere un mayor esfuerzo, en especial, en giros forzados y a baja velocidad.

Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de la dirección asistida eléctricamente" (P. 2-18).

El sistema de frenos cuenta con dos circuitos hidráulicos separados. Si uno funciona incorrectamente, igualmente podrá frenar con dos ruedas.

PRECAUCIONES PARA EL FRENO

Servofrenos por vacío

El servofreno ayuda a frenar utilizando el vacío del motor. Si el motor se apaga, puede detener el vehículo pisando el pedal de los frenos. Sin embargo, se requerirá mayor presión del pie en el pedal de los frenos para detener el vehículo y la distancia de frenado será mayor.

Uso de los frenos

Mientras maneja, evite apoyar el pie en el pedal de los frenos. Esto sobrecalentará los frenos, desgastará más rápidamente las balatas y reducirá el rendimiento de la gasolina.

Para reducir el desgaste de los frenos y evitar que éstos se sobrecalienten, disminuya la velocidad y realice un cambio descendente antes de bajar una pendiente o cuesta pronunciada. Los frenos sobrecalentados pueden reducir el desempeño de los mismos, y como consecuencia se puede perder el control del vehículo.

⚠ADVERTENCIA

- **Cuando maneje en una superficie resbalosa, tenga cuidado al frenar, acelerar o realizar cambios descendentes. El frenado o acelerado abrupto puede hacer que las ruedas derrapen y resultar en un accidente.**
- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de los frenos dejará de funcionar. El frenado será más duro.**

Frenos mojados

Es posible que los frenos se mojen cuando el vehículo se lava o al manejar por el agua. Como resultado, la distancia de frenado será mayor y el vehículo puede jalarse hacia un lado al realizar esta acción.

Para secar los frenos, maneje el vehículo a una velocidad segura mientras presiona levemente el pedal de los frenos para que éstos se calienten. Realice esto hasta que los frenos vuelvan a la normalidad. Evite manejar el vehículo a altas velocidades mientras los frenos no funcionen correctamente.

Asentamiento del freno de estacionamiento

Asiente las balatas del freno de estacionamiento cada vez que el efecto de frenado del freno de estacionamiento se vea debilitado o cuando se reemplacen las balatas del freno de estacionamiento o los rotores, con el fin de asegurar el mejor desempeño de los frenos.

Este procedimiento se describe en el Manual de servicio INFINITI. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO (ABS)

⚠ADVERTENCIA

- **El sistema de frenos antibloqueo (ABS) es un dispositivo de gran tecnología, pero no puede evitar accidentes como resultado de la falta de atención o técnicas de manejo peligrosas. Puede ayudar a mantener el control del vehículo cuando se frena en superficies resbalosas. Recuerde que las distancias de frenado en estas condiciones serán mayores que en las superficies normales incluso con ABS. Las distancias de frenado pueden ser mayores en caminos irregulares, de grava o cubiertos con nieve, o si está utilizando cadenas para llantas. Siempre mantenga una distancia segura con el vehículo que esté delante de usted. Finalmente, el conductor es el responsable de la seguridad.**
- **El tipo y estado de las llantas también puede afectar la eficiencia del frenado.**
  - **Cuando reemplace las llantas, instale sólo el tamaño especificado en las cuatro ruedas.**
  - **Cuando instale una llanta de refacción, asegúrese de que el tamaño y tipo sean los correctos, según lo especificado en la etiqueta de las llantas. Para obtener información adicional, consulte "Placa de llantas" (P. 8-37).**
  - **Para obtener más información, consulte "Ruedas y llantas" (P. 8-36).**

El ABS controla los frenos, de modo que las ruedas no se bloqueen durante un frenado brusco o al frenar en superficies resbalosas. El sistema detecta la velocidad de rotación en cada rueda y varía la presión del líquido de frenos para evitar que cada rueda se bloquee y se deslice. Al evitar que cada una de las ruedas se bloquee, el sistema ayuda al conductor a mantener el control de la dirección y ayuda a minimizar los virajes bruscos y el patinaje en superficies resbalosas.

Uso del sistema

Mantenga pisado el pedal de los frenos. Pise el pedal de los frenos ejerciendo presión uniforme firme, pero no bombee los frenos. El sistema de frenos antibloqueo funcionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Maniobre la dirección del vehículo para evitar los obstáculos.

⚠ADVERTENCIA

No bombee el pedal de los frenos. Si lo hace, puede incrementar la distancia de frenado.

Autodiagnóstico

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) incluye sensores electrónicos, bombas electrónicas, solenoides hidráulicos y una computadora. La computadora posee una función de diagnóstico incorporada que prueba el sistema cada vez que se pone en marcha el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia delante o en reversa. Cuando ocurre el autodiagnóstico, se puede escuchar un sonido metálico sordo y sentir una pulsación en el pedal de los frenos. Esto es normal y no indica una falla. Si la computadora detecta una falla, desactiva el sistema ABS y enciende la luz de advertencia en el tablero de instrumentos. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo.

Si la luz de advertencia del ABS se enciende durante la autoprueba o mientras conduce, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Funcionamiento normal

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) funciona a velocidades superiores a 5 a 10 km/h (3 a 6 mph). La velocidad varía según las condiciones de la carretera.

Cuando el sistema ABS detecta que una o más ruedas están a punto de bloquearse, el actuador rápidamente aplica y libera la presión hidráulica. Esta acción es similar a bombear muy rápidamente los frenos. Puede percibir una pulsación en el pedal de los frenos y escuchar un ruido desde abajo del cofre o sentir una vibración del actuador cuando el mismo está en funcionamiento. Esto es normal e indica que el ABS está funcionando correctamente. Sin embargo, la pulsación puede indicar que las condiciones de la carretera son peligrosas y se debe tener cuidado extremo al manejar.

SERVOMECANISMO DE FRENO

Cuando la fuerza aplicada al pedal de los frenos excede un cierto nivel, el servomecanismo de freno se activa para generar más fuerza de frenado que un servofreno convencional, incluso al aplicar menos fuerza al pedal.

⚠ADVERTENCIA

El servomecanismo de freno es sólo una ayuda que facilita el frenado y no es un dispositivo de advertencia o prevención de choques. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, manejar en forma segura y estar en control del vehículo en todo momento.

SISTEMA DE DESLIZAMIENTO LIMITADO DE FRENO ACTIVO (ABLS)

- El sistema ABLS utiliza el frenado automático para transferir potencia de una rueda con tracción que patina a una rueda con más tracción en el mismo eje. El sistema ABLS aplica frenado a la rueda que está patinando, lo que ayuda a redirigir la potencia a la otra rueda.
- El sistema ABLS está siempre activo. En algunas condiciones, el sistema puede apagar el sistema ABLS automáticamente. Si el sistema se apaga automáticamente, el funcionamiento normal del freno continuará. El ABLS funcionará incluso cuando el sistema de Control dinámico o el Programa de estabilidad electrónica del vehículo esté apagado.
- El ABLS no funciona si patinan las dos ruedas de un eje propulsor.

⚠ADVERTENCIA

- **El sistema ABLS ayuda a ofrecer una mayor tracción, pero no evita accidentes provocados por una operación brusca de la dirección o por conducir de manera imprudente o peligrosa. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas. Siempre conduzca con cuidado.**

- **No modifique la suspensión del vehículo. Si algunas piezas de la suspensión, como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas, no son las que INFINITI aprueba para su vehículo o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema ABLS no funcione correctamente. Esto podría perjudicar la maniobrabilidad del vehículo, y es probable que la luz indicadora de patinamiento se encienda.**
- **Si algunas piezas relacionadas con los frenos, como pastillas de freno, rotores y cálipers, no son las que INFINITI recomienda o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema ABLS no funcione correctamente y que la luz indicadora de patinamiento se encienda.**
- **Si usa ruedas o llantas distintas de las que INFINITI recomienda, es probable que el sistema ABLS no funcione correctamente y que se encienda la luz indicadora de patinamiento.**

SISTEMA DEL PROGRAMA DE CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC) O DEL PROGRAMA DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICA (ESP)

El sistema VDC o ESP utiliza varios sensores para monitorear las acciones del conductor y el movimiento del vehículo. En ciertas condiciones de manejo, el sistema VDC o ESP ayuda a realizar las siguientes funciones:

- Controla la presión de los frenos para reducir el patinaje de una rueda de tracción que está patinando, de modo que la potencia se transfiere a la rueda de tracción del mismo eje que no está patinando.
- Controla la presión de los frenos y la potencia del motor para reducir el derrape de las ruedas de tracción, según la velocidad del vehículo (función de control de tracción).
- Controla la presión de los frenos en cada rueda y regula la potencia del motor para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en las condiciones siguientes:
  - Subviraje (el vehículo tiende a salir de la trayectoria de viraje a pesar del aumento de mando en la dirección)
  - Sobreviraje (el vehículo tiende a patinar debido a ciertas condiciones de la carretera o de manejo)

El sistema VDC o ESP puede ayudar al conductor a mantener el control del vehículo, pero no puede prevenir la pérdida de control del vehículo en todas las situaciones de manejo.

Cuando funciona el sistema VDC o ESP, la luz indicadora del panel de instrumentos destella, de modo que ponga atención a lo siguiente:

- La carretera puede estar resbaladiza o el sistema determina que se requiere alguna acción para ayudarlo a mantener el vehículo en la trayectoria de viraje.
- Posiblemente sienta una pulsación en el pedal de los frenos y escuche un ruido o vibración en el compartimiento del motor. Esto es normal e indica que el sistema VDC o ESP está funcionando correctamente.
- Ajuste su velocidad y forma de manejar a las condiciones de la carretera.

Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de patinamiento" (P. 2-22) y "Luz indicadora de apagado del programa de control dinámico del vehículo (VDC) o programa de estabilidad electrónica (ESP)" (P. 2-22).

Si se produce una falla en el sistema, las luces indicadoras y se encienden en el tablero de instrumentos. El sistema VDC o ESP se apaga automáticamente cuando estas luces indicadoras están encendidas.

La pantalla de información del vehículo se utiliza para desactivar el sistema VDC o ESP.

La luz indicadora se enciende para indicar que el sistema VDC o ESP está apagado.

Cuando se usa la pantalla de información del vehículo para desactivar el sistema VDC o ESP, este sigue funcionando para evitar que una rueda de tracción patine si se transfiere potencia a una rueda de tracción que no esté patinando. La luz indicadora destella cuando esto ocurre. Todas las demás funciones de VDC o ESP están apagadas y la luz indicadora no destella.

El sistema VDC o ESP se restablece de manera automática a encendido cuando se pone el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y, luego, nuevamente en la posición ON (Encendido).

La computadora tiene incorporada una función de diagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia delante o en reversa. Cuando ocurre el autodiagnóstico, se puede escuchar un sonido metálico sordo o sentir una pulsación en el pedal de los frenos. Esto es normal y no indica una falla.

⚠ADVERTENCIA

- **El sistema VDC o ESP está diseñado para ayudar al conductor a mantener el control, pero no previene los accidentes causados por maniobras bruscas de dirección a altas velocidades, ni por usar técnicas de manejo irresponsables o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.**
- **No modifique la suspensión del vehículo. Si algunas piezas de la suspensión, como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas, no son las que INFINITI recomienda para su vehículo, o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC o ESP no funcione correctamente. Esto podría afectar adversamente el rendimiento de maniobrabilidad del vehículo y puede que la luz indicadora destelle o que las luces indicadoras y se enciendan.**
- **Si piezas relacionadas con los frenos, como las pastillas, los rotores y los calibradores no son las recomendadas por INFINITI o están en muy deterioradas, puede que el sistema VDC o ESP no funcione correctamente y que se enciendan las luces indicadoras y .**
- **Si las piezas relacionadas con el control del motor no son las que INFINITI recomienda, o están muy deterioradas, puede que las luces indicadoras y se enciendan.**
- **Al conducir en superficies excesivamente inclinadas, como en esquinas con banquetas muy altas, puede que el sistema VDC o ESP no funcione de manera correcta y que la luz indicadora destelle o se enciendan las luces indicadoras y . No conduzca en este tipo de caminos.**
- **Al manejar en una superficie inestable, como una plataforma giratoria, transbordador, ascensor o rampa, puede que la luz indicadora destelle o las luces indicadoras y se enciendan. Esto no es una falla. Vuelva a arrancar el motor después de conducir en una superficie estable.**

- **Si se utilizan ruedas o llantas distintas a las recomendadas por INFINITI, es posible que el sistema VDC o ESP no funcione correctamente y que la luz indicadora destelle o que se enciendan las luces indicadoras y .**
- **El sistema VDC o ESP no es sustituto de llantas especiales para el invierno ni de cadenas para llantas en carreteras cubiertas de nieve.**

DISTRIBUCIÓN DE LA FUERZA DE FRENADO

Cuando frena en una curva, el sistema optimiza la distribución de la fuerza en cada una de las cuatro ruedas, dependiendo del radio de viraje.

⚠ADVERTENCIA

- **El sistema VDC o ESP está diseñado para ayudar al conductor a mantener el control, pero no previene los accidentes causados por maniobras bruscas de dirección a altas velocidades, ni por usar técnicas de manejo irresponsables o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.**
- **No modifique la suspensión del vehículo. Si algunas piezas de la suspensión, como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas, no son las que INFINITI recomienda para su vehículo, o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC o ESP no funcione correctamente. Esto podría afectar adversamente el rendimiento de maniobrabilidad del vehículo y puede que la luz indicadora destelle o que las luces indicadoras y se enciendan.**
- **Si piezas relacionadas con los frenos, como las pastillas, los rotores y los calibradores no son las recomendadas por INFINITI o están en muy deterioradas, puede que el sistema VDC o ESP no funcione correctamente y que se enciendan las luces indicadoras y .**
- **Si las piezas relacionadas con el control del motor no son las que INFINITI recomienda, o están muy deterioradas, puede que las luces indicadoras y se enciendan.**
- **Al conducir en superficies excesivamente inclinadas, como en esquinas con banquetas muy altas, puede que el sistema VDC o ESP no funcione de manera correcta y que la luz indicadora destelle o se enciendan las luces indicadoras y . No conduzca en este tipo de caminos.**
- **Al manejar en una superficie inestable, como una plataforma giratoria, transbordador, ascensor o rampa, puede que la luz indicadora destelle o las luces indicadoras y se enciendan. Esto no es una falla. Vuelva a arrancar el motor después de conducir en una superficie estable.**
- **Si se utilizan ruedas o llantas distintas a las recomendadas por INFINITI, es posible que el sistema VDC o ESP no funcione correctamente y que la luz indicadora destelle o que se enciendan las luces indicadoras y .**
- **El sistema VDC o ESP no es sustituto de llantas especiales para el invierno ni de cadenas para llantas en carreteras cubiertas de nieve.**

El control del chasis es un módulo de control eléctrico que incluye las siguientes funciones:

- Control de rastreo activo
- Control de conducción activa (sólo si está equipado)

CONTROL DE RASTREO ACTIVO

Este sistema detecta la conducción con base en los patrones de dirección y aceleración/frenado del conductor, y controla la presión de los frenos en cada una de las ruedas para facilitar el rastreo en los virajes y ayudar al vehículo a responder sin dificultades.

Cuando se selecciona el modo PERSONAL, el control de rastreo activo se puede establecer en ON (Habilitado) o en OFF (Deshabilitado). Para obtener información adicional consulte "Selector de modo de conducción INFINITI" (P. 5-36).

Cuando el sistema de control dinámico del vehículo o el ESP se apagan, el control activo de trazo también se desactiva.

La cantidad de control del freno se cambia según el selector del modo de conducción INFINITI.

Cuando el control activo de trazo no funciona correctamente, se enciende la luz de advertencia maestra y aparece también el mensaje de advertencia "Chassis Control System Error" (Error del sistema de control del chasis) en la pantalla de información del vehículo.

Si aparece el mensaje de advertencia de control del chasis en la pantalla de información del vehículo, puede significar que el control de rastreo activo no está funcionando correctamente. Haga revisar el sistema lo antes posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio. Para obtener información adicional, consulte "Advertencias e indicadores de la pantalla de información del vehículo" (P. 2-40) o (P. 2-63).

⚠ADVERTENCIA

Es posible que el Control de rastreo activo no sea eficaz dependiendo de la condición de conducción. Maneje siempre con cuidado y poniendo atención.

Cuando el control de rastreo activo está funcionando, es posible que sienta una pulsación en el pedal del freno y que escuche un ruido. Esto es normal e indica que el control de rastreo activo está funcionando correctamente. También puede sentir una desaceleración cuando el control activo de trazo está en funcionamiento. Sin embargo, esto no es una falla.

CONTROL DE CONDUCCIÓN ACTIVA (ARC) (sólo si está equipado)

Este sistema detecta el movimiento de la parte superior de la carrocería y controla la presión del freno en las cuatro ruedas. Esto mejora la comodidad de conducción en un esfuerzo por controlar el incómodo movimiento de la parte superior de la carrocería al pasar por superficies irregulares de la carretera. Cuando se apaga el sistema de VDC o ESP, el ARC también se desactiva.

Si aparece el mensaje de advertencia de control del chasis en la pantalla de información del vehículo, puede indicar que el ARC no está funcionando correctamente. Haga revisar el sistema lo antes posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

⚠ADVERTENCIA

El ARC podría no funcionar dependiendo de las condiciones de manejo. Maneje siempre con cuidado y poniendo atención.

SISTEMA DE ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

Cuando el ARC está funcionando, es posible que sienta una pulsación en el pedal del freno y que escuche un ruido. Esto es normal e indica que el ARC está funcionando correctamente. También puede sentir desaceleración cuando el ARC está en funcionamiento. Sin embargo, esto no es una falla.

⚠ADVERTENCIA

- **Nunca confíe únicamente en el sistema de asistencia de arranque en pendientes para prevenir que el vehículo ruede hacia atrás en una pendiente. Maneje siempre con cuidado y poniendo atención. Pise el pedal de los frenos cuando el vehículo esté detenido en una pendiente pronunciada. Sea particularmente cuidadoso cuando se detenga en una pendiente cubierta de hielo o fango. Si no toma estas medidas para impedir que el vehículo ruede hacia atrás, puede perder el control del mismo y sufrir heridas graves e incluso la muerte.**
- **El sistema de asistencia de arranque en pendientes no está diseñado para sostener el vehículo cuando está detenido en una pendiente. Pise el pedal de los frenos cuando el vehículo esté detenido en una pendiente pronunciada. De no hacerlo así, el vehículo puede rodar hacia atrás y causar un choque o lesiones graves.**
- **Posiblemente el sistema de asistencia de arranque en pendientes no pueda impedir que el vehículo ruede hacia atrás en una pendiente, sin importar las condiciones de carga o del camino. Esté siempre alerta para pisar el pedal de los frenos e impedir que el vehículo ruede hacia atrás. Si no lo hace podría sufrir un choque o graves lesiones personales.**

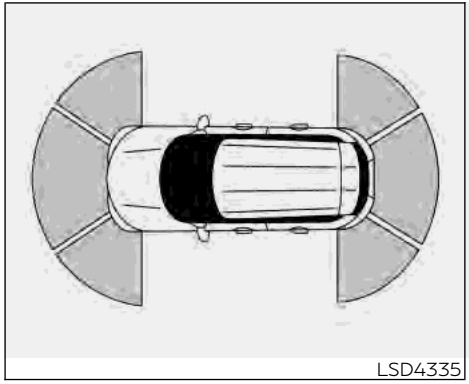
Cuando el vehículo se detiene en una pendiente, el sistema de asistencia de arranque en pendientes aplica automáticamente los frenos para ayudar a prevenir que el vehículo ruede hacia atrás durante el tiempo que el conductor tarda en soltar el pedal de los frenos y aplicar el acelerador.

El sistema de asistencia de arranque en pendientes operará automáticamente en estas condiciones:

- La transmisión está en una posición de manejo hacia delante o en reversa.
- El vehículo está detenido por completo en una pendiente mediante la aplicación de los frenos. El tiempo máximo de espera es de 2 segundos. Después de 2 segundos, el vehículo comenzará a rodar hacia atrás y el sistema de asistencia de arranque en pendientes dejará de funcionar por completo.

SISTEMA SONAR TRASERO Y DELANTERO (sólo si está equipado)

El sistema de asistencia de arranque en pendientes no funciona cuando la palanca de cambios se coloca en la posición N (Neutro) o P (Estacionamiento) ni en carreteras planas y niveladas.


LSD4335

El sistema de sonda emite un tono para informar al conductor de los obstáculos alrededor del vehículo mediante los sensores de sonar ubicados en los parachoques delantero y trasero.

Cuando el sistema de sonar está activado, la vista del sonar aparecerá automáticamente en la pantalla de información del vehículo.

⚠ADVERTENCIA

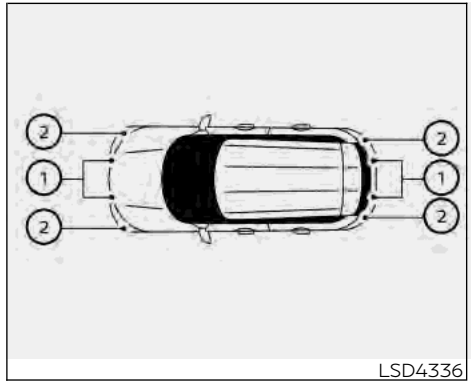
- **El sistema sonar es útil, pero no debe sustituir los procedimientos de estacionamiento adecuados.**
- **El conductor es siempre el responsable de la seguridad durante el estacionamiento y otras maniobras. Siempre mire alrededor y revise que puede moverse con seguridad, antes de estacionarse.**
- **Lea y entienda las limitaciones del sistema sonar que están incluidas en esta sección. Los colores del indicador sonar de la esquina indican distancias distintas hasta el objeto.**
- **El clima inclemente o fuentes ultrasónicas como un lavacoches automático, los frenos de aire comprimido de un camión o un taladro neumático, pueden afectar el funcionamiento del sistema; esto puede incluir pérdida de desempeño o falsas activaciones.**
- **Este sistema del sonar está diseñado para ayudar al conductor a detectar objetos inmóviles grandes y evitar dañar el vehículo.**

- **Este sistema de sonar no está diseñado para prevenir el contacto con objetos pequeños o en movimiento. Siempre muévase lentamente. El sistema no detecta objetos pequeños por debajo de la defensa, y puede no detectar objetos cercanos a la defensa o que estén en el suelo.**
- **Es posible que el sistema del sonar no detecte los siguientes objetos: Objetos suaves como nieve, trapos, algodón, vidrio, lana, etc. Objetos delgados como cuerdas, cables y cadenas, etc. u objetos en forma de cuña.**

Si su vehículo sufre daños en la cubierta de la defensa, dejándola mal alineada o doblada, la zona de detección puede alterarse causando medición inexacta de obstáculos o falsas alarmas.

⚠PRECAUCIÓN

- **El ruido excesivo (como el volumen de sistema de audio o una ventanilla abierta de vehículo) puede impedirle escuchar el tono.**
- **Mantenga los sensores del sonar (situados en las cubiertas de las defensas) libres de nieve, hielo y acumulaciones considerables de suciedad. No limpie los sensores con objetos filosos. Si los sensores están cubiertos, la exactitud de la función de sonar disminuirá.**



LSD4336

OPERACIÓN DEL SISTEMA

① Sensores de sonar central

② Sensores de sonar de esquina

El sistema informa con una alerta visual y sonora lo siguiente:

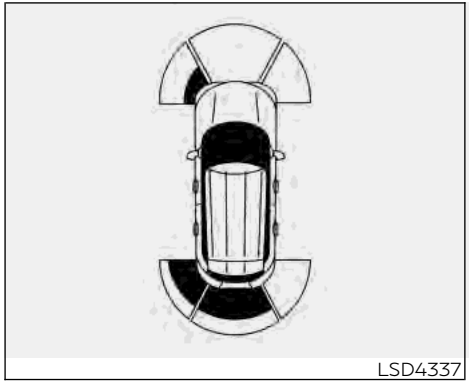
- obstáculos delanteros cuando la palanca de cambios está en la posición D (marcha)
- obstáculos delanteros y traseros cuando la palanca de cambios está en la posición R (reversa)

Cómo alerta el sistema de la presencia de obstáculos:

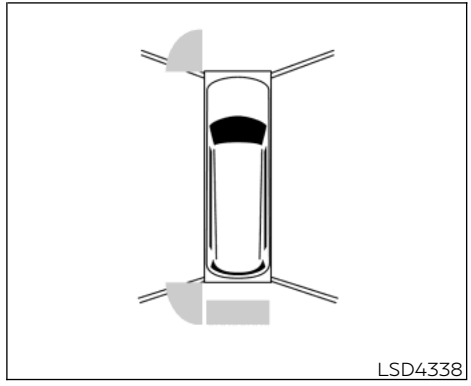
El sistema se desactiva a velocidades de más de 10 km/h (6 mph). Se reactiva a velocidades más bajas.

El tono intermitente se detendrá después de varios segundos cuando el obstáculo se identifica únicamente con el sensor central. El tono se detendrá cuando el obstáculo se aleje del vehículo.

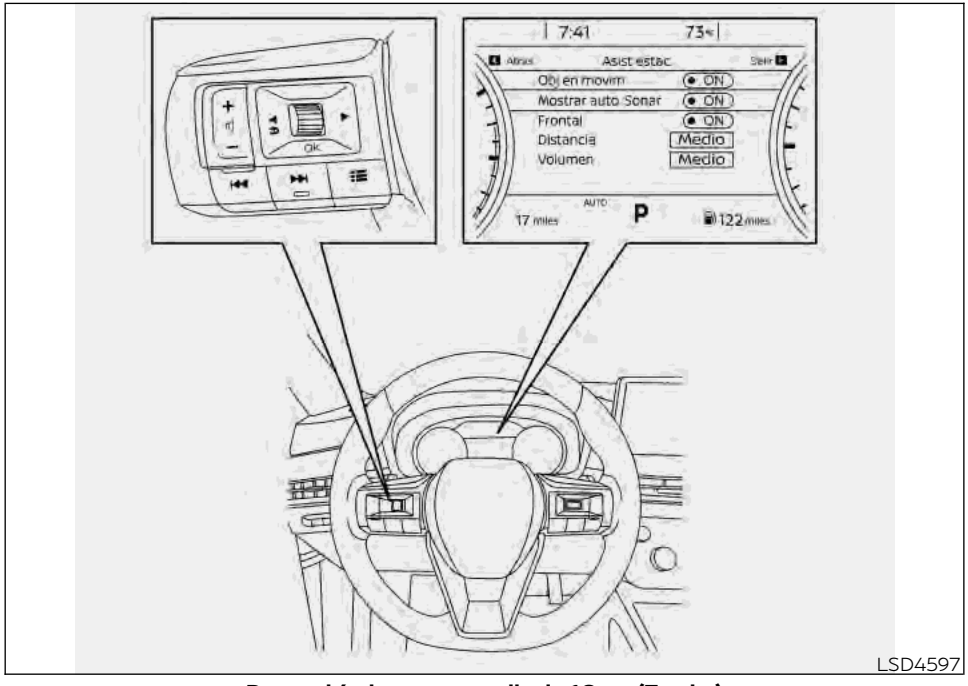
Cuando se detecta el objeto, el indicador (verde) aparece y destella y el tono suena de manera intermitente. Cuando el vehículo se acerca al objeto, el color del indicador cambia a amarillo y la velocidad del destello aumenta. Cuando el vehículo está muy cerca del objeto, el indicador deja de destellar y cambia a rojo, y el tono suena de manera continua.


LSD4337

Cuando el vehículo se acerca a un obstáculo, el indicador de sonar (área detectada) aparece en la pantalla de información del vehículo.


LSD4338

El indicador del sonar también aparece en la vista de la cámara de la pantalla central.



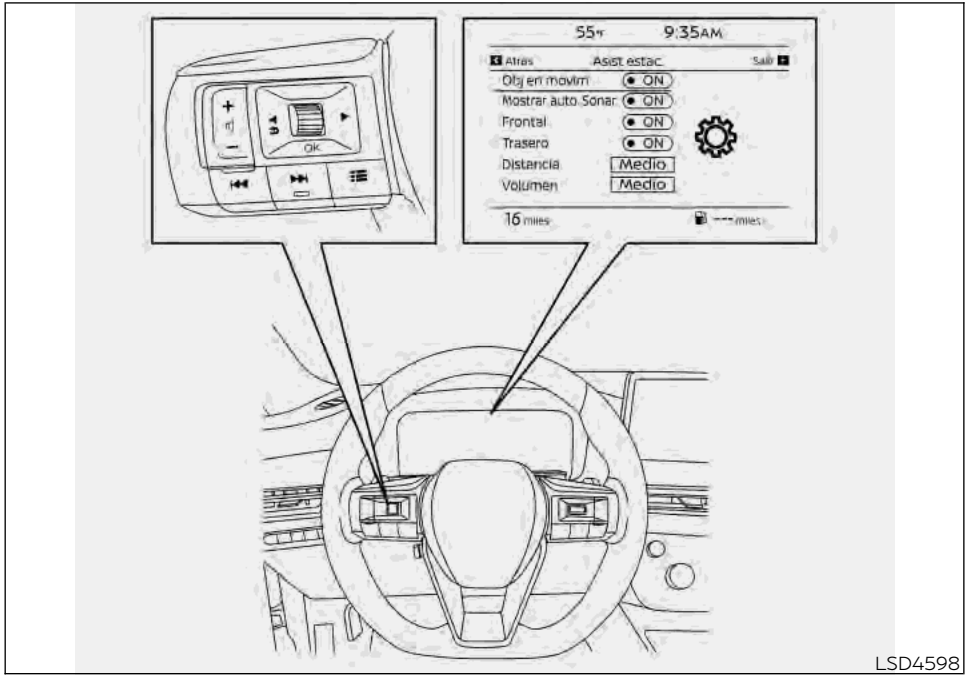
Para vehículos con pantalla de 18 cm (7 pulg.)

CÓMO ACTIVAR/DESHABILITAR EL SISTEMA SONAR DELANTERO Y TRASERO

El sistema se activa automáticamente cuando el botón pulsador de encendido de ubica en la posición ON (Encendido) y la palanca de cambios está en la posición R (Reversa).

Realice los siguientes pasos para habilitar o deshabilitar el sistema de sonar:

1. Presione el botón ◀▶ hasta que aparezca "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione OK (Aceptar). Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). Luego oprima el botón OK.
2. Seleccione "Parking Aids" (Asistencia de estacionamiento) y presione el botón OK (Aceptar).
   - Seleccione "Auto Show Sonar" (Visualización automática del sonar) y presione el botón OK para activar o desactivar la opción de visualización automática del sonar cuando esté activada.
   - Seleccione "Front sonar" (sonar delantero) (sólo si está equipada) y oprima el botón OK (Aceptar) para encender o apagar solo los sensores de la sonda delantera.



Para vehículos con pantalla de 31,2 cm (12,3 pulg.)

- Seleccione "Rear sonar" (sonar trasero) y oprima el botón OK (Aceptar) para encender o apagar sólo los sensores de la sonda trasera.
- Seleccione "Sonar Volume" (distancia de la sonda) para cambiar el volumen del sistema de la sonda a "largo", medio" o "corto".
- Seleccione "Sonar Distance" (volumen de la sonda) para cambiar la distancia del sistema de la sonda a "Alta", "Media" o "Baja".

NOTAS:

El sistema se activará automáticamente cuando el motor se vuelva a arrancar.

LIMITACIONES DEL SONAR

⚠ADVERTENCIA

A continuación se indican las limitaciones del sistema sonar. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **Lea y entienda las limitaciones del sistema sonar que están incluidas en esta sección. El clima inclemente puede afectar el funcionamiento del sistema sonar; esto puede incluir un pobre desempeño o una falsa activación.**
- **El sistema del sonar se desactiva a velocidades superiores a 10 km/h (6 MPH). Se reactiva a velocidades más bajas.**
- **Las condiciones climáticas inclementes o las fuentes emisoras de ultrasonidos, como lavacoches automáticos, los frenos de aire de un camión o un taladro neumático pueden afectar el funcionamiento del sistema; esto puede incluir pérdidas de desempeño o falsas activaciones.**
- **Este sistema no está diseñado para prevenir el contacto con objetos pequeños o en movimiento. Siempre muévase lentamente. El sistema no detectará objetos pequeños debajo de la defensa ni en el suelo.**
- **Es posible que el sistema del sonar no detecte los siguientes objetos: objetos suaves como nieve, tela, algodón, fibra de vidrio, etc. Objetos delgados como cuerdas, cables y cadenas, etc. Objetos en forma de cuña, objetos de formas complejas y objetos cercanos múltiples.**
- **El sistema del sonar no puede detectar objetos a velocidades superiores a 5 km/h (3 MPH) y no puede detectar ciertos objetos angulares ni en movimiento.**
- **Puede que el sistema del sonar no funcione en las siguientes condiciones:**
  - **Cuando la lluvia, la nieve, el hielo, la suciedad, etc. se adhiere a la sonda.**
  - **Si se oye un sonido fuerte en el área alrededor del vehículo.**
  - **Si la superficie del obstáculo se encuentra diagonal a la parte delantera o trasera del vehículo.**
  - **Cuando una sonda o el área alrededor del sensor están extremadamente calientes o frías.**
- **Puede que el sistema del sonar no funcione de forma involuntaria en las siguientes condiciones:**
  - **Si hay césped que cubre el área alrededor del vehículo.**
  - **Si hay baches, protuberancias o cubiertas de orificios de inspección en la superficie de carretera.**
  - **Si el vehículo se conduce a través de una bandera izada o una cortina.**
  - **Si hay una acumulación de nieve o de hielo detrás del vehículo.**
  - **Al conducir en una pendiente empinada.**

SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

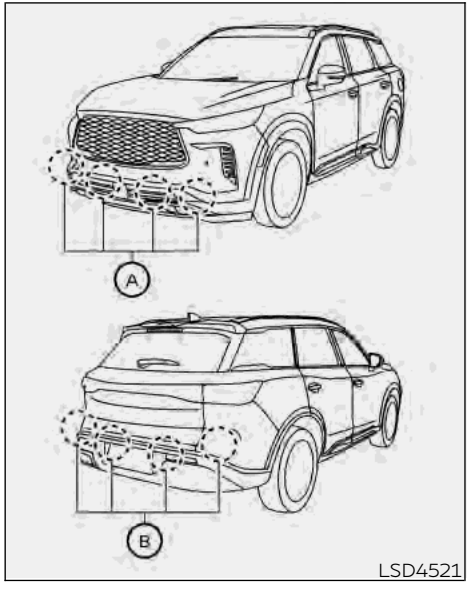
Si se detecta una obstrucción en el sonar, el sistema se desactivará automáticamente.

El sistema no está disponible hasta que desaparecen dichas condiciones.

Los sensores de sonar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla. La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de sonar por hielo, escarcha o suciedad.

Acción por tomar:

El sistema se restablecerá automáticamente cuando ya no existan las condiciones anteriores.



MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Los sensores de sonar Ⓐ y Ⓑ están ubicados en las defensas delanteras y traseras.

- Mantenga siempre limpia el área cercana a los sensores de sonar.
- Si los sensores de sonar están sucios, límpielos con un paño suave y tenga cuidado de no dañarlos.
- Los sensores de sonar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla. La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de sonar por hielo, escarcha o suciedad. Verifique si hay objetos obstruyendo el área alrededor de los sensores de sonar y retírelos.
- No someta a impactos fuertes el área alrededor de los sensores de sonar. Además, no quite ni desmonte los sensores de sonar. Si los sensores de sonar y las zonas periféricas se deforman en un accidente, etc., lleve los sensores de sonar a revisión en un distribuidor INFINITI.
- No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional en los sensores de sonar ni cerca de estos. Esto puede provocar fallas o un funcionamiento incorrecto.
- Cuando lave el vehículo con una lavadora a alta presión, no aplique presión directa sobre los sensores de sonar. Esto puede causar un mal funcionamiento de los sensores de sonar.

LIBERACIÓN DE UN SEGURO DE LA PUERTA CONGELADO

Para evitar que se congele el seguro de una puerta, aplique anticongelante a través del orificio de la llave. Si un seguro se congela, caliente la llave antes de insertarla en el orificio de la llave o utilice la Intelligent Key de INFINITI.

ANTICONGELANTE

En el invierno, cuando se pronostique que la temperatura va a descender por debajo de los 0 °C (32 °F), compruebe el anticongelante para asegurar una adecuada protección durante el invierno. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de enfriamiento del motor" (P. 8-8).

BATERÍA

Si la batería no está completamente cargada en condiciones de clima frío extremo, el líquido de la batería puede congelarse y dañar la batería. Para mantener una máxima eficiencia, la batería se debe revisar periódicamente. Para obtener información adicional, consulte "Batería" (P. 8-17).

DRENADO DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO

Si piensa dejar el vehículo a la intemperie sin anticongelante, drene el sistema de enfriamiento, incluso el bloque del motor. Llene antes de hacer funcionar el vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Cambio de agua de enfriamiento del motor" (P. 8-9).

EQUIPOS PARA LLANTAS

1. Las llantas de VERANO poseen una banda de rodamiento diseñada para proporcionar un desempeño de nivel superior sobre pavimento seco. Sin embargo, el desempeño de estas se verá sustancialmente reducido en condiciones de nieve y hielo. Si maneja el vehículo en carreteras cubiertas de nieve o hielo, INFINITI recomienda el uso de llantas tipo "MUD & SNOW" (Para lodo y nieve) o "ALL SEASON" (Para toda temporada) en las cuatro ruedas. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para obtener información sobre el tipo, tamaño, régimen de velocidad y disponibilidad de la llanta.
2. Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados, provincias y territorios prohíben su uso. Verifique las leyes locales antes de instalar llantas con tacos metálicos.

Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

3. Se pueden usar cadenas para llantas. Para obtener información adicional, consulte "cadenas para llantas" (P. 8-41).

Modelo con tracción en las cuatro ruedas (AWD)

Si instala llantas para nieve, estas deben tener el mismo tamaño, marca, estructura y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas.

EQUIPOS ESPECIALES PARA EL INVIERNO

Se recomienda que se tengan los siguientes artículos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo de cerdas duras para quitar el hielo y nieve de las ventanillas y plumillas del limpiaparabrisas.
- Una tabla plana y rígida para colocar debajo del gato para proporcionarle apoyo firme.
- Una pala para sacar el vehículo de la nieve acumulada.
- Líquido lavaparabrisas extra para rellenar el depósito de líquido lavaparabrisas.

MANEJO SOBRE NIEVE O HIELO

⚠ADVERTENCIA

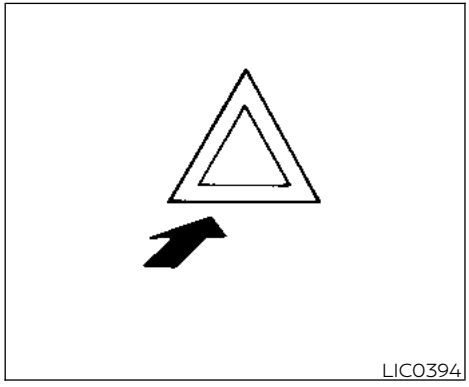
- **Es muy difícil manejar sobre hielo húmedo (0 °C, 32 °F y lluvia congelante), nieve o hielo muy frío. El vehículo tendrá mucho menos tracción o "agarre" en estas condiciones. Evite conducir sobre hielo húmedo si no se ha esparcido sal o arena en la carretera.**
- **No importa cuál sea la condición, maneje siempre con precaución. Acelere y disminuya la velocidad con cuidado. Si se acelera o realizan cambios descendentes demasiado rápido, las ruedas de tracción patinarán y perderán incluso más tracción.**
- **En estas condiciones, deje más distancia de frenado. Debe empezar a frenar antes que cuando se conduce en el pavimento seco.**
- **Mantenga distancias seguras en caminos resbaladizos.**
- **Tenga cuidado con los puntos resbaladizos (hielo brillante). Éstos pueden aparecer en un camino que de otro modo estaría despejado en las áreas sombreadas. Si más adelante vislumbra un manchón de hielo, frene antes de llegar a éste. Nunca trate de frenar mientras esté sobre el hielo y evite las maniobras repentinas con la dirección.**
- **No use el control de crucero en los caminos resbaladizos.**
- **La nieve puede atrapar los peligrosos gases de escape bajo el vehículo. Mantenga la nieve alejada del tubo de escape y de alrededor del vehículo.**

NOTAS

6 En caso de emergencia

Interruptor de luces intermitentes de emergencia 6-2
Apagado de emergencia del motor 6-2
Llanta desinflada 6-3
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) (solo si está equipado) 6-3
Cómo cambiar una llanta desinflada 6-4
Arranque con cables pasacorriente 6-12
Arranque por empujón 6-14
Si el vehículo se sobrecalienta 6-14
Arrastre del vehículo 6-15
Arrastre recomendado por INFINITI 6-16
Recuperación del vehículo (liberación de un vehículo atascado) 6-18

INTERRUPTOR DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA


LIC0394

Presione el interruptor para encenderlo y así advertir a otros conductores cuando debe detenerse o estacionarse en condiciones de emergencia. Todas las luces direccionales destellan.

⚠ADVERTENCIA

- **Al detenerse en caso de emergencia, asegúrese de mover al vehículo a un costado del camino.**
- **No use las luces intermitentes de emergencia cuando conduzca por la autopista, a menos que ciertas situaciones inusuales lo obliguen a manejar tan lentamente que el vehículo represente un peligro para los demás automovilistas.**
- **Las direccionales no funcionan cuando las luces intermitentes de emergencia están encendidas.**

Las luces intermitentes funcionarán con el interruptor de encendido en cualquier posición.

Algunas jurisdicciones prohíben el uso del interruptor de las luces de advertencia de peligro durante la conducción.

APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce, realice el siguiente procedimiento:

– Presione rápidamente el interruptor de encendido con botón de presión 3 veces consecutivas en un lapso no mayor a 1.5 segundos, u
– Mantenga presionado más de 2 segundos el interruptor de encendido de botón de presión.

SISTEMA DE MONITOREO DE LA PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS) (solo si está equipado)

Este vehículo cuenta con el Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS). Este sistema monitorea la presión de todas las llantas, excepto la de refacción. Cuando la luz de advertencia de baja presión de las llantas (si está equipado) se enciende y aparece la advertencia "Tire Pressure Low – Add Air" (Baja presión de las llantas: agregue aire) (sólo si está equipado) en la pantalla de información del vehículo, una o más llantas están significativamente desinfladas. Sólo si está equipado, el sistema también despliega en la pantalla la presión de todas las llantas (excepto la de la llanta de refacción) enviando una señal desde un sensor que está instalado en cada rueda. Si el vehículo se está manejando con presión baja en las llantas, el TPMS se activará y le avisará mediante la luz de advertencia de presión baja de llanta. Este sistema se activará únicamente cuando la velocidad del vehículo supere los 25 km/h (16 mph). Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" (P. 2-12). y "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" (P. 5-7).

⚠ADVERTENCIA

- **Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.**
- **Si la luz de advertencia de presión baja de llanta se enciende mientras maneja, evite maniobras de viraje repentino o frenados abruptos, reduzca la velocidad del vehículo, salga del camino y colóquese en un área segura y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con las llantas desinfladas puede dañarlas en forma permanente y aumentar la probabilidad de que estallen. Eso puede provocar un accidente que dañe seriamente el vehículo y cause lesiones graves. Revise la presión de las cuatro llantas. Ajuste la presión de las llantas a la presión de inflado EN FRÍO que se recomienda en la placa de información de llantas para APAGAR la luz de advertencia de presión baja de llanta. Si después de ajustar la presión de las llantas la luz continúa encendida durante la conducción, es posible que haya una llanta desinflada o que el TPMS no esté funcionando correctamente. Si tiene una llanta desinflada, reemplácela lo antes posible por una de refacción. Si no hay ninguna llanta desinflada y todas las llantas están correctamente infladas, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que acuda a un distribuidor de INFINITI para la realización de estos servicios.**
- **Cuando utiliza una rueda sin TPMS, como la llanta de refacción, el sistema TPMS no funcionará y la luz de advertencia de presión baja de las llantas destellará durante un minuto aproximadamente. Después de un minuto, la luz permanece encendida. Haga que reemplacen las llantas o restablezcan el sistema TPMS tan pronto como sea posible. Se recomienda que acuda a un distribuidor de INFINITI para la realización de estos servicios.**
- **El reemplazo de las llantas por otras distintas de las que especifica originalmente INFINITI puede afectar el buen funcionamiento del TPMS.**
- **No inyecte ningún sellador líquido o en aerosol a las llantas, ya que esto puede generar una falla de los sensores de presión de las llantas.**

CÓMO CAMBIAR UNA LLANTA DESINFLADA

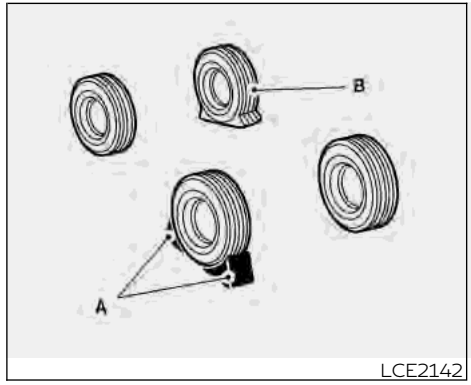
Si se pincha o desinfla una de las llantas, siga estas instrucciones:

Detención del vehículo

1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, lejos del tráfico.
2. Encienda las intermitentes de advertencia de peligro.
3. Estaciónese en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento. Presione el botón de estacionamiento para cambiar a la posición P (estacionamiento).
4. Apague el motor.
5. Levante el cofre para advertir a los demás automovilistas que está estacionado y para señalar al personal de vigilancia de la carretera que usted requiere ayuda.
6. Asegúrese de que todos los pasajeros salgan del vehículo y esperen en un lugar seguro, lejos del tráfico y a una cierta distancia del vehículo.

⚠ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté bien aplicado y de que la posición de marcha esté en la posición P (estacionamiento).**
- **Nunca cambie las llantas cuando el vehículo se encuentre en una pendiente, hielo o áreas resbalosas. Esto resulta peligroso.**
- **Nunca cambie las llantas si el tráfico en la dirección contraria está muy cerca del vehículo. Espere la llegada del servicio de asistencia profesional de camino.**



A. Calzas

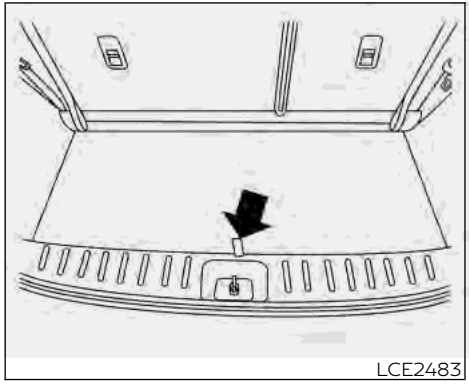
B. Llanta desinflada

Bloqueo de las ruedas

Coloque calzas adecuadas tanto en la parte delantera como trasera de la rueda en posición diagonalmente opuesta a la llanta desinflada, para evitar que el vehículo se mueva cuando se levante con el gato.

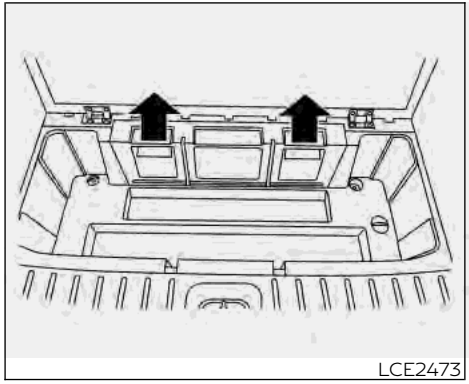
⚠ADVERTENCIA

Asegúrese de bloquear la rueda para evitar que el vehículo se mueva y pueda causar lesiones personales.

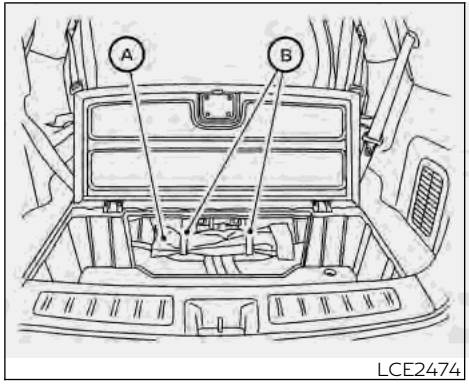

LCE2483

Extracción de la llanta de refacción y las herramientas

1. Abra la compuerta levadiza y levante el tablero del equipaje en la zona de carga con la correa.

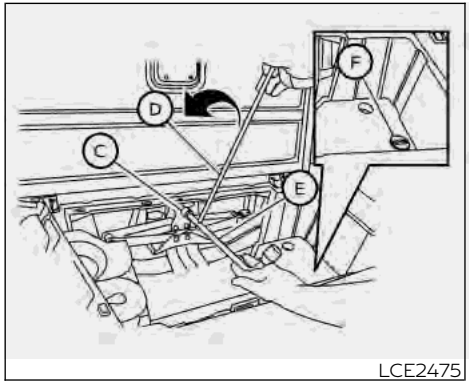

LCE2473

2. Desmonte la cubierta del gato y el juego de herramientas al levantarla usando las manijas.



LCE2474

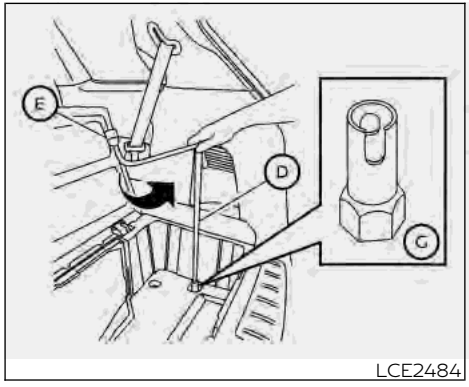
3. Para retirar el juego de herramientas Ⓐ, libere las tiras de Velcro Ⓑ.



LCE2475

4. Desmonte el gato.
- El gato se asegura mediante un dispositivo de fijación Ⓒ. Para soltar los dispositivos de fijación, monte la varilla del gato Ⓓ en la llave para tuercas de rueda Ⓔ y gire hacia la izquierda.
- Inserte el extremo plano de la llave para tuercas de rueda Ⓔ en la ranura del dispositivo de fijación Ⓒ y gire hacia la izquierda para liberar el gato.

5. El mecanismo de descenso de la llanta de refacción está situado en el lado del pasajero de la zona de carga. Retire la cubierta Ⓕ para acceder al mecanismo de descenso.

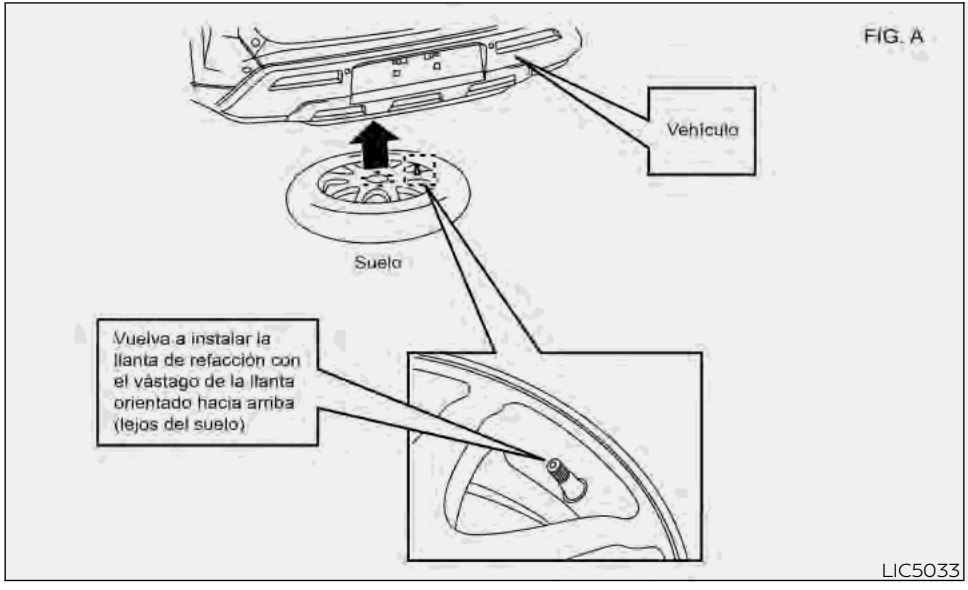


LCE2484

6. Fije el cabrestante de la llanta de refacción Ⓖ a la tuerca del mecanismo de descenso.
7. Para bajar la llanta de refacción, inserte la llave para tuercas de rueda Ⓔ en la barra del gato Ⓓ e inserte el extremo en forma de T de la barra del gato en el cabrestante Ⓖ y gire hacia el lado izquierdo.
8. Una vez que la llanta de refacción se haya bajado, libérela del vehículo con la dirección del cable de descenso y el cabrestante a través de la parte central de la llanta.

NOTAS:
Baje completamente la llanta de refacción abajo del vehículo antes de intentar desmontar el cabrestante de la llanta de refacción.

9. Después de retirar la llanta de refacción por debajo del vehículo, asegúrese de subir el cable mediante la rotación del cabrestante hacia el lado derecho para guardarlo.



⚠PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de que cable de seguridad se enrolle encima de la llanta de refacción al reinstalar la llanta o rueda de refacción.**
- **Cuando reinstale la llanta de refacción debajo del vehículo después de su uso, asegúrese de fijarla con el vástago de la llanta hacia abajo mirando el suelo. Consulte la FIG. A.**

Levantamiento de vehículo con el gato y desmontaje de la llanta dañada

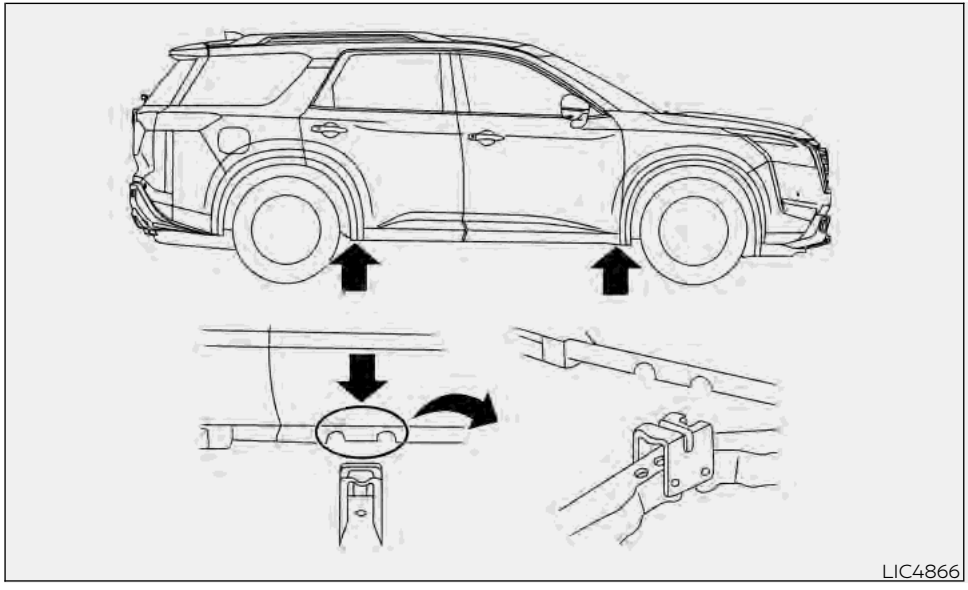
⚠ADVERTENCIA

- **Nunca se coloque debajo del vehículo cuando esté sujetado sólo por el gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.**
- **Use sólo el gato que viene con el vehículo para levantarlo. No use el gato de su vehículo en otros. El gato está diseñado para levantar sólo su vehículo durante el cambio de llantas.**
- **Use los puntos de levantamiento correctos. Nunca use ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.**
- **Si su vehículo está equipado con estribos, utilice el punto de conexión localizados en los soportes de montaje delanteros o traseros.**
- **Nunca levante el vehículo más de lo necesario.**
- **Nunca use bloques sobre o bajo el gato.**
- **No arranque ni haga funcionar el motor cuando el vehículo esté sobre el gato. El vehículo puede moverse. Esto es particularmente cierto en vehículos con diferenciales de patinaje limitado.**

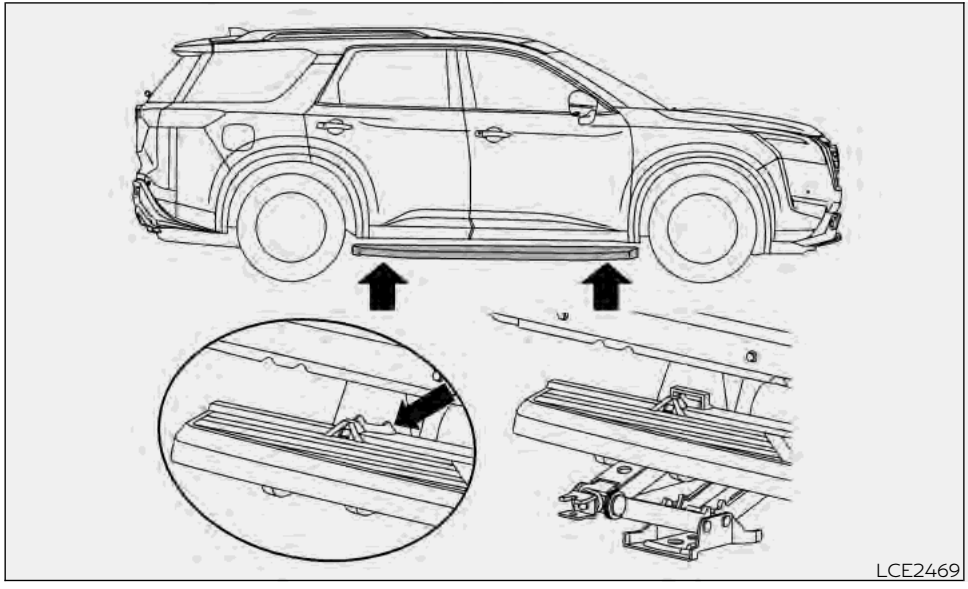
- **No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras el gato está colocado.**
- **Nunca haga funcionar el motor con una o más ruedas levantadas. El vehículo puede moverse.**

Siempre consulte las ilustraciones para conocer los puntos de levantamiento correctos para su modelo de vehículo y tipo de gato especificados.

Lea detenidamente la etiqueta de precauciones adherida al cuerpo del gato y siga las instrucciones.



El vehículo se muestra sin estribos



El vehículo se muestra con estribos

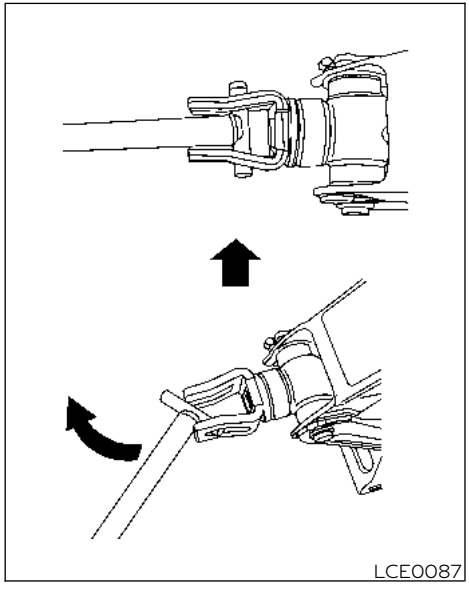
⚠ADVERTENCIA

- **Si su vehículo está equipado con estribos, utilice el punto de conexión localizados en los soportes de montaje delanteros o traseros.**
- **El punto de conexión están localizados directamente detrás de la protuberancia con forma de triángulo cerca de la parte delantera o trasera de la superficie de pisadera del estribo.**

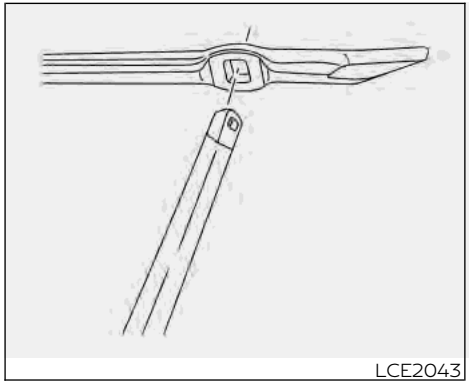
1. Afloje cada tuerca de la rueda uno o dos giros hacia la izquierda con la llave correspondiente. **No quite las tuercas de la rueda antes de levantar la llanta del suelo.**
2. Coloque el gato directamente bajo el punto de levantamiento, según se ilustra, de modo que la parte superior del gato entre en contacto con el vehículo en el punto de ubicación del gato. Los puntos de elevación se indican con unas muescas debajo del bastidor.

   Si el vehículo está equipado con estribos INFINITI, los puntos de levantamiento se indican en la superficie de pisadera del estribo y en los soportes de montaje del estribo.

   El gato se debe usar en terrenos nivelados y firmes.


LCE0087

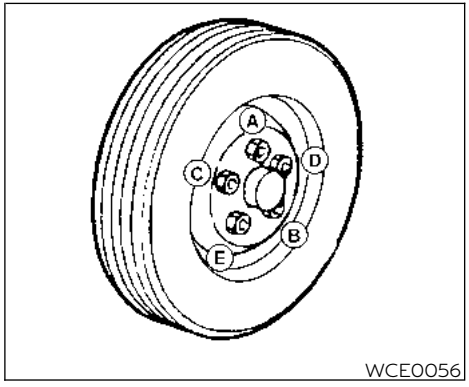
3. Instale la barra del gato ensamblada dentro del gato como se muestra.
4. Para levantar el vehículo, sostenga firmemente la palanca y la barra del gato. Levante cuidadosamente el vehículo hasta que la llanta deje de hacer contacto con el piso.


LCE2043

NOTAS:

Si la llave de tuercas de la rueda o la manija del gato entra en contacto con el suelo al levantar el vehículo, desensamble la llave de tuercas de la rueda desde la varilla de extensión del gato, gírelo en 90 grados y móntelo nuevamente.

5. Quite las tuercas de rueda y luego desmonte la llanta.



WCE0056

Instalación de la llanta de refacción

La llanta de refacción está solamente diseñada para uso de emergencia. Para obtener más información, consulte "Ruedas y llantas" (P. 8-36).

1. Limpie el lodo o suciedad de la superficie entre la rueda y el cubo.
2. Con cuidado coloque la llanta de refacción y apriete con la mano las tuercas lo más que pueda.

3. Con la llave para tuercas de rueda, apriete las tuercas de rueda de forma alternada y uniforme, en la secuencia ilustrada (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ) hasta que queden apretadas.
4. Baje lentamente el vehículo hasta que la llanta toque el suelo. Luego, con la llave para tuercas de rueda, apriete las tuercas de las ruedas firmemente en la secuencia ilustrada (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ). Baje completamente el vehículo.

⚠ADVERTENCIA

- **Usar tuercas de ruedas incorrectas o apretarlas incorrectamente puede hacer que la rueda se afloje o se salga. Esto puede causar un accidente.**
- **No use aceite o grasa en los birlos o tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que estas se aflojen.**
- **Vuelva a apretar las tuercas de rueda después de conducir el vehículo 1,000 km (621 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).**

Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.

Par de apriete de las tuercas de las ruedas:

113 N·m (83 lb-pie)

Las tuercas de las ruedas se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de rueda de acuerdo con las especificaciones en cada intervalo de lubricación.

Ajuste la presión de las llantas según la presión en FRÍO.

Presión en FRÍO: Después de que el vehículo se haya estacionado durante tres horas o más o se haya manejado por menos de 1.6 km (1 milla).

Las presiones de las llantas en FRÍO aparecen en la etiqueta de las llantas que está adherida en el pilar central del lado del conductor.

5. Almacene de modo seguro la llanta desinflada, las herramientas y el equipo de elevación en el vehículo.
6. Cierre la compuerta levadiza.

⚠ADVERTENCIA

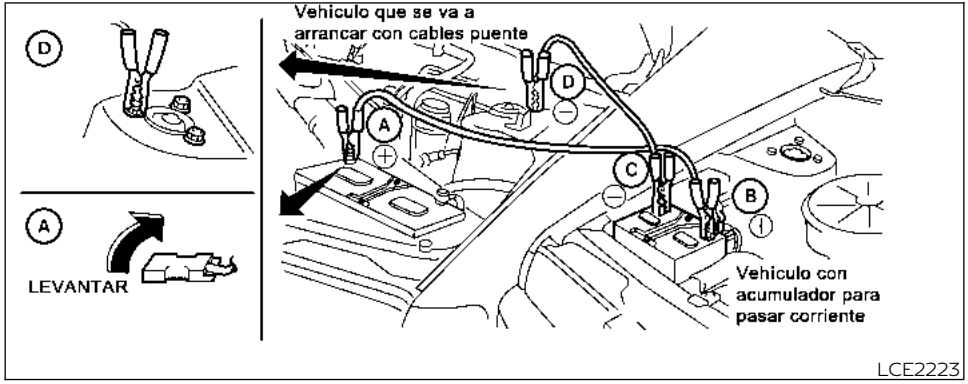
- **Asegúrese de que la llanta de refacción y el gato queden siempre bien asegurados después de utilizarlos. En caso de un accidente o frenada repentina, dichos artículos pueden convertirse en peligrosos proyectiles.**
- **La llanta de refacción está solamente diseñada para uso de emergencia. Para obtener más información, consulte "Ruedas y llantas" (P. 8-36).**
- **Cuando reinstale la llanta de refacción debajo del vehículo después de su uso, asegúrese de fijarla con el vástago de la llanta hacia abajo mirando el suelo. Si la llanta de refacción se asegura incorrectamente con el vástago de la llanta hacia arriba, mirando hacia la parte inferior del vehículo, hay un mayor riesgo de que se separe del vehículo en caso de choque, lo que puede presentar un peligro para el tráfico o riesgo de lesión a otras personas.**

ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

Para arrancar el motor con una batería auxiliar, se deben considerar las siguientes instrucciones y precauciones.

⚠ADVERTENCIA

- **Si las conexiones se hacen incorrectamente, el arranque con cables pasacorriente puede provocar una explosión de la batería, teniendo como consecuencia lesiones graves o incluso fatales. También su vehículo puede resultar dañado.**
- **En las cercanías de la batería siempre hay gas hidrógeno que es explosivo. Mantenga todas las chispas y llamas lejos de la batería.**
- **No permita que el líquido de la batería entre en contacto con sus ojos, piel, ropa o superficies pintadas. El líquido de la batería es una solución de ácido sulfúrico corrosiva que puede provocar quemaduras severas. Si el líquido entra en contacto con algo, lave inmediatamente el área afectada con suficiente agua.**
- **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- **La batería auxiliar debe suministrar 12 voltios. Usar una batería con un voltaje incorrecto puede dañar el vehículo.**
- **Cada vez que trabaje en o cerca de una batería, utilice siempre protectores adecuados para los ojos (por ejemplo, gafas o anteojos de seguridad industrial) y quítese los anillos, pulseras metálicas y otras joyas. No se apoye sobre la batería cuando efectúe un arranque con cables pasacorriente.**
- **No intente un arranque con cables pasacorriente con una batería congelada. Puede explotar y provocar lesiones graves.**
- **El vehículo posee un ventilador de enfriamiento automático. Este puede activarse en cualquier momento. Mantenga las manos y otros objetos alejados.**



⚠ADVERTENCIA

Siempre siga las instrucciones a continuación. Si no lo hace, se puede dañar el sistema de carga y sufrir lesiones personales.

1. Si la batería auxiliar se encuentra en otro vehículo, coloque los dos vehículos uno junto al otro para que las baterías queden cerca.

   No deje que ambos vehículos se toquen.

2. Aplique el freno de estacionamiento. Presione el botón de estacionamiento para cambiar a la posición P (estacionamiento). Desactive todos los sistemas eléctricos innecesarios (luces, calefacción, aire acondicionado, etc.).
3. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo) u OFF (Apagado).
4. Conecte los cables pasacorriente en la secuencia ilustrada (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ).

⚠PRECAUCIÓN

- **Siempre conecte el positivo (+) con el positivo (+) y el negativo (-) con la tierra de la carrocería (por ejemplo, perno de montaje de la columna, soporte de levantamiento del motor, etc.), no al acumulador.**
- **Asegúrese de que los cables pasacorriente no toquen partes en movimiento en el compartimiento del motor y que las abrazaderas de cables no entren en contacto con otros metales.**

5. Ponga en marcha el motor del vehículo que tiene la batería auxiliar y déjelo funcionar unos pocos minutos.
6. Mantenga la velocidad del motor del vehículo que tiene el acumulador auxiliar en 2,000 rpm aproximadamente y arranque el motor del vehículo que está siendo arrancado con cables pasacorriente.

⚠PRECAUCIÓN

No mantenga el motor de arranque trabajando por más de 10 segundos. Si el motor no arranca en seguida, ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y espere de 3 a 4 segundos antes de intentar otra vez.

7. Una vez arrancado el motor, cuidadosamente desconecte el cable negativo y luego el positivo.

ARRANQUE POR EMPUJÓN

⚠PRECAUCIÓN

Los modelos con transmisión automática no se arrancar por empujón. Si intenta hacerlo, se puede dañar la transmisión.

SI EL VEHÍCULO SE SOBRECALIENTA

⚠ADVERTENCIA

- **No continúe manejando si el vehículo se sobrecalienta. Si lo hace, se puede dañar el motor o incendiar el vehículo.**
- **Para evitar el riesgo de sufrir quemaduras, nunca quite el tapón del radiador ni del depósito de agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente. Al quitar el tapón del radiador o del depósito de agua de enfriamiento, sale un chorro de agua caliente presurizada, que podría provocarle graves lesiones.**
- **No abra el cofre si está saliendo vapor.**

Si el vehículo se está sobrecalentando (indicado por una lectura del indicador de temperatura extremadamente alta y el mensaje de advertencia "Presión de aceite baja: consulte el Manual del propietario" aparece en la pantalla de información del vehículo), o si siente que falta potencia del motor, detecta un sonido anormal, etc. siga estos pasos:

1. Mueva el vehículo de forma segura fuera de la carretera, accione el freno de mano.
2. Presione el botón de estacionamiento para cambiar a la posición P (estacionamiento).

   No apague el motor.

3. Apague el aire acondicionado. Abra todas las ventanillas, mueva el control de temperatura de la calefacción o aire acondicionado al máximo calor y coloque el control del ventilador en la velocidad alta.
4. Salga del vehículo. Vea y escuche el vapor o agua de enfriamiento escapando del radiador antes de abrir el cofre. Si escapa vapor o agua de enfriamiento, apague el motor. No abra más el cofre, hasta que ya no perciba ni vapor ni refrigerante.
5. Abra el cofre del motor.

⚠ADVERTENCIA

Si emana vapor o agua del frente del motor, manténgase alejado para evitar quemarse.

6. Revise visualmente si la banda impulsora está dañada o floja. También revise si el ventilador de enfriamiento está funcionando. Las mangueras del radiador y el radiador no deben tener fugas de agua. Apague el motor si hay fugas de agua de enfriamiento, falta la banda impulsora de la bomba de agua o ésta se ha aflojado, o si el ventilador de enfriamiento no funciona.

⚠ADVERTENCIA

Tenga cuidado de que sus manos, cabello, joyas o ropa no toquen la banda impulsora del motor o el ventilador de enfriamiento del motor u otras partes en movimiento. El ventilador de enfriamiento del motor puede comenzar a funcionar en cualquier momento.

7. Una vez que el motor se enfríe, revise el nivel del agua de enfriamiento en el depósito de reserva correspondiente con el motor funcionando. Si fuera necesario, agregue agua de enfriamiento del motor al depósito de reserva correspondiente. Haga reparar el vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Cuando remolque su vehículo, debe respetar todas las regulaciones jurisdiccionales y locales relacionadas con el remolque. Utilizar un equipo de arrastre incorrecto puede dañar el vehículo. Su distribuidor autorizado INFINITI le dará las instrucciones de arrastre. Los operadores de servicio local generalmente están familiarizados con las leyes y procedimientos aplicables relacionados con remolque. Para asegurar un remolque correcto y evitar daños accidentales al vehículo, INFINITI recomienda que solicite a un operador de servicio que remolque su vehículo. Se recomienda que el operador de servicio lea atentamente las siguientes precauciones:

⚠ADVERTENCIA

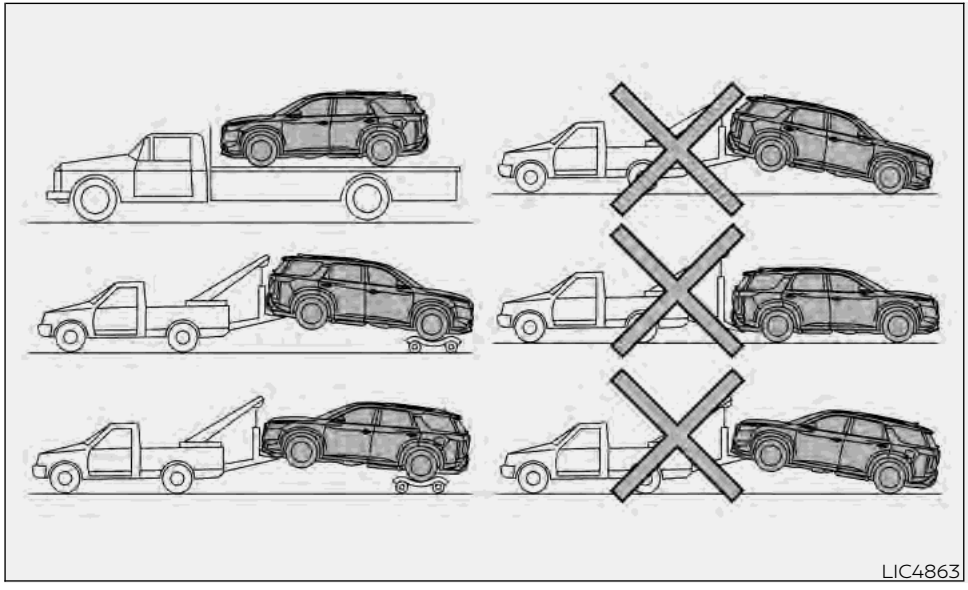
- **Nunca viaje en el interior de un vehículo que está siendo remolcado.**
- **Nunca se coloque debajo del vehículo cuando este haya sido levantado por una grúa.**

⚠PRECAUCIÓN

- **Cuando realice el arrastre, asegúrese que la transmisión, los ejes, el sistema de dirección y el tren motriz estén en buenas condiciones. Si aplica cualquiera de estas condiciones, se deben utilizar plataformas rodantes o un camión de arrastre con plataforma.**
- **Siempre coloque cadenas de seguridad antes del arrastre.**

ARRASTRE RECOMENDADO POR INFINITI

INFINITI recomienda remolcar su vehículo con base en el tipo de tren de fuerza. Consulte los diagramas en esta sección para asegurarse de que su vehículo sea remolcado correctamente.


LIC4863

Modelos de tracción total en las 4 ruedas (AWD) con transmisión automática

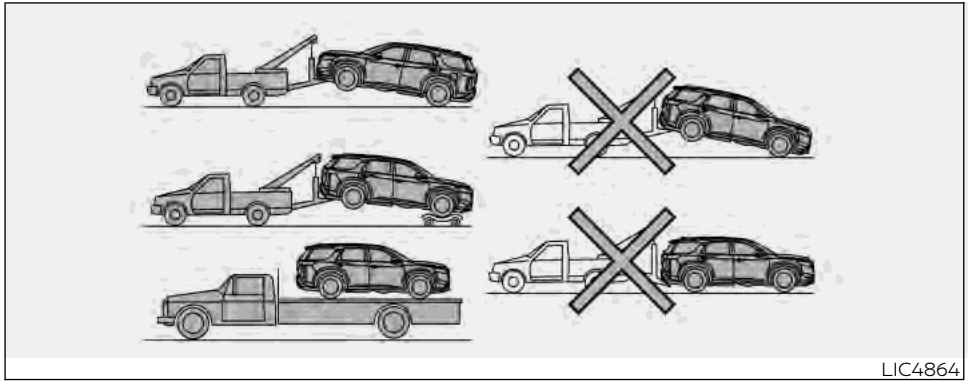
INFINITI recomienda que se utilicen plataformas rodantes de arrastre para remolcar el vehículo o que se coloque el vehículo en un camión con plataforma como se ilustra.

⚠PRECAUCIÓN

Nunca remolque modelos con AWD equipados con una transmisión automática con cualquiera de las ruedas en el piso, ya que esto puede causar serios y costosos daños al tren motriz.

NOTAS:

Si el acumulador se drena por completo, la transmisión no cambiará manualmente a otras posiciones.


LIC4864

Modelos de tracción en dos ruedas con transmisión automática

INFINITI recomienda remolcar el vehículo con las ruedas de tracción (delanteras) elevadas, o bien que se coloque el vehículo en un camión de plataforma plana, tal como muestra la ilustración.

⚠PRECAUCIÓN

- **Nunca remolque modelos con transmisión automática con las ruedas delanteras en el piso o las cuatro ruedas en el piso (hacia adelante o hacia atrás), ya que esto puede causar serios y costosos daños a la transmisión. Si fuera necesario remolcar el vehículo con las ruedas traseras levantadas, use siempre una plataforma rodante debajo de las ruedas delanteras.**

- **Cuando remolque modelos con transmisión automática con las ruedas traseras en el piso o en plataformas rodantes de arrastre:**
  - **Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y asegure el volante de la dirección en posición recta hacia adelante, mediante una cuerda o un dispositivo similar. Nunca asegure el volante de la dirección poniendo el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo). Esto puede dañar el mecanismo de bloqueo de la dirección (en modelos con mecanismo de bloqueo de la dirección).**

NOTAS:

Si el acumulador se drena por completo, la transmisión no cambiará manualmente a otras posiciones.

RECUPERACIÓN DEL VEHÍCULO (liberación de un vehículo atascado)

⚠ADVERTENCIA

Para evitar daños al vehículo, lesiones personales graves o fatales al recuperar un vehículo atascado:

- **Si tiene alguna duda relacionada con el procedimiento de recuperación, contrate un servicio de remolque profesional para que recuperen el vehículo.**
- **Las cadenas o cables de arrastre se deben sujetar únicamente de los miembros estructurales principales del vehículo.**
- **No utilice los ganchos de amarre del vehículo para remolcar o liberar un vehículo atascado.**
- **Únicamente utilice dispositivos diseñados específicamente para recuperación de vehículos y siga las instrucciones del fabricante.**
- **Siempre jale el dispositivo de recuperación en línea recta de la parte delantera del vehículo. Nunca jale en ángulo.**
- **Dirija los dispositivos de recuperación, de manera que no toquen ninguna pieza del vehículo excepto el punto de sujeción.**

Si su vehículo se atasca en arena, nieve, barro, etc., use una correa de remolque u otro dispositivo diseñado específicamente para recuperación de vehículos. Siempre siga las instrucciones del fabricante del dispositivo de recuperación.

Cómo mecer un vehículo atascado

⚠ADVERTENCIA

- **Permanezca alejado de un vehículo atascado.**
- **No haga girar las llantas a alta velocidad. Esto puede hacer que estas exploten y le provoquen lesiones graves. Algunas partes del vehículo también se puede sobrecalentar y dañar.**

Si el vehículo se atasca en la arena, nieve, lodo, etc., efectúe los siguientes procedimientos:

1. Apague el sistema del programa de control dinámico del vehículo (VDC) o del programa de estabilidad electrónica (ESP).
2. Asegúrese de que no existan obstáculos en el área detrás y adelante del vehículo.

3. Gire el volante de la dirección hacia la derecha e izquierda para despejar un área alrededor de las llantas delanteras.
4. Meza lentamente el vehículo hacia adelante y atrás.
   - Haga cambios hacia atrás y hacia adelante entre R (Reversa) y D (Marcha).
   - Aplique el acelerador lo menos posible para mantener el movimiento de balanceo.
   - Libere el pedal del acelerador antes de cambiar entre R (Reversa) y D (Marcha).
   - No haga girar las llantas a más de 55 km/h (34 mph).
5. Si el vehículo no se puede liberar luego de unos cuantos intentos, comuníquese con un servicio de remolque profesional para obtener ayuda.

NOTAS

7 Apariencia y cuidado

Limpieza del exterior 7-2
Lavado 7-2
Encerado 7-3
Eliminación de manchas 7-3
Parte inferior de la carrocería 7-3
Cristales 7-3
Ruedas de aleación de aluminio 7-3
Piezas cromadas 7-4
Abrillantador de llantas 7-4
Limpieza del interior 7-4
Aromatizantes 7-5
Techo corredizo eléctrico 7-5
Tapetes (sólo si están equipados) 7-6
Cinturones de seguridad 7-7
Limpieza de las correderas de asiento 7-7
Protección contra corrosión 7-8
Factores más comunes de corrosión del vehículo 7-8
Factores ambientales que influyen en la velocidad de corrosión 7-8
Cómo proteger el vehículo contra la corrosión 7-8

Con el fin de mantener la apariencia del vehículo, es importante cuidarlo adecuadamente.

Para proteger las superficies pintadas, lave el vehículo lo antes posible:

- Después de una lluvia para evitar posibles daños provocados por lluvia ácida.
- Después de conducir en caminos costeros.
- Cuando elementos contaminantes como hollín, excrementos de aves, savia de árbol, partículas metálicas o insectos se adhieren a la superficie pintada.
- Cuando se acumule polvo o lodo en la superficie.

Siempre que sea posible, guarde o estacione el vehículo en el interior de un garaje o en un área cubierta.

Cuando sea necesario estacionar a la intemperie, hágalo a la sombra o proteja el vehículo con una cubierta.

Tenga cuidado de no rayar la superficie pintada cuando coloque o quite la cubierta.

LAVADO

Lave la suciedad con una esponja húmeda y suficiente agua. Limpie el vehículo minuciosamente con un jabón suave, especial para vehículos o líquido lavavajillas común mezclado con agua tibia limpia (nunca caliente).

⚠PRECAUCIÓN

- **No concentre el chorro de agua directamente a los sensores del sonar (solo si está equipado) en la defensa, ya que se podrían dañar los sensores. No use lavadores a presión capaces de rociar agua a más de 8,274 kPa (1,200 psi) para lavar el vehículo. El uso de lavadores de alta presión a más de 8,274 kPa (1,200 psi) puede dañar o eliminar la pintura o gráficas. Evite utilizar un lavador de alta presión a menos de 30 cm (12 pulgadas) del vehículo. Siempre utilice sólo una boquilla de ángulo amplio, manténgala en movimiento constante y no concentre el chorro de agua en ninguna zona.**
- **No use sistemas de lavado de automóviles que contengan ácidos en el detergente. Algunos sistemas de lavado de automóviles, especialmente aquellos sin escobillas, utilizan ciertos ácidos para limpiar. El ácido puede reaccionar con algunos componentes plásticos del vehículo, haciendo que se quiebren. Esto puede afectar su apariencia y también provocar un funcionamiento incorrecto de estos. Siempre compruebe con el lavador de automóviles que no se utilicen ácidos.**
- **No lave el vehículo con jabón doméstico fuerte, detergentes químicos fuertes, gasolina o solventes.**
- **No lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente, ya que la superficie puede quedar con manchas de agua.**
- **Evite usar trapos fibrosos comprimidos o ásperos, como guantes para lavar. Se debe tener cuidado al quitar la suciedad impregnada u otras sustancias externas, de modo que la superficie pintada no se raye o dañe.**

Enjuague el vehículo minuciosamente con suficiente agua limpia.

Los rebordes internos, uniones y pliegues en las puertas, compuertas y cofre son particularmente vulnerables a los efectos de la sal del camino. Por lo tanto, estas áreas se deben limpiar periódicamente. Tenga cuidado que los orificios de drenado en el borde inferior de la puerta estén abiertos. Rocíe agua bajo la carrocería y alojamiento de las ruedas para soltar la suciedad y eliminar la sal.

Se puede usar una gamuza húmeda para secar el vehículo y así evitar las manchas de agua.

ENCERADO

Un encerado en forma regular protege la superficie pintada y ayuda a conservar la apariencia de vehículo nuevo. Se recomienda realizar un pulido para quitar los residuos de cera acumulada y evitar la apariencia de desgaste antes de volver a aplicar cera.

Un distribuidor autorizado INFINITI puede ayudarle a escoger el producto apropiado.

- Encere el vehículo sólo después de lavarlo cuidadosamente. Siga las instrucciones que vienen con la cera.
- No use una cera que contenga componentes abrasivos cortantes o limpiadores que puedan dañar el acabado del vehículo.

El uso excesivo de máquinas o un pulido enérgico en un acabado de pintura con una capa base/transparente puede opacar el acabado o dejar marcas de remolino.

ELIMINACIÓN DE MANCHAS

Elimine las manchas de alquitrán y aceite, polvo industrial, insectos y savia de árbol lo más rápido posible de la superficie de la pintura para evitar que el daño o manchas se hagan permanentes. Puede encontrar productos de limpieza especiales en un distribuidor autorizado INFINITI o en cualquier tienda de accesorios automotrices. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para estos productos.

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

En lugares donde se esparce sal en los caminos durante el invierno, es necesario limpiar periódicamente la parte inferior de la carrocería para evitar que la suciedad y sal se acumulen y hagan más rápida la corrosión de la parte inferior de la carrocería y suspensión. Antes del período invernal y nuevamente en primavera, revise el sellado de la parte inferior de la carrocería y, si fuera necesario, aplique de nuevo el tratamiento.

CRISTALES

Use limpiacristales para quitar la película de humo y polvo de las superficies del cristal. Es normal que el cristal se cubra con una película cuando el vehículo se ha estacionado al sol. Limpie esta película con un limpiacristales y un paño suave.

⚠PRECAUCIÓN

Cuando limpie el interior de las ventanillas, no use herramientas con filo, limpiadores abrasivos o limpiadores con desinfectante en base a cloro. Estos pueden dañar los conductores eléctricos, los elementos de la antena del radio o los elementos del desempañador del cristal trasero.

RUEDAS DE ALEACIÓN DE ALUMINIO

Lave las ruedas periódicamente con una esponja humedecida con una solución de jabón suave, sobre todo durante los meses de invierno en zonas donde se utiliza sal para los caminos. Si no lo hace, la sal puede decolorar las ruedas.

⚠PRECAUCIÓN

Siga las instrucciones a continuación para evitar manchar o decolorar las ruedas:

- **No aplique limpiadores que utilicen contenidos ácidos o alcalinos fuertes para la limpieza de las ruedas.**
- **No use limpiadores de ruedas cuando estas estén calientes. La temperatura de las ruedas debe ser la misma que la temperatura exterior.**
- **Una vez aplicado el limpiador, dentro de 15 minutos, enjuague las ruedas para eliminar completamente la solución de limpieza.**

PIEZAS CROMADAS

Limpie todas las piezas cromadas en forma regular con un pulidor de cromo no abrasivo para mantener el acabado.

ABRILLANTADOR DE LLANTAS

INFINITI no recomienda el uso de recubrimientos para llantas. Los fabricantes de llantas aplican un recubrimiento a las llantas para reducir los cambios de color del hule. Si se aplica un abrillantador a las llantas, puede reaccionar con el recubrimiento y formar un compuesto. Este compuesto puede salirse de la llanta al manejar y manchar la pintura del vehículo.

Si decide usar un abrillantador para las llantas, tome las siguientes precauciones:

- Use un abrillantador a base de agua. El recubrimiento de la llanta se disuelve más fácilmente que con un abrillantador para llantas a base de aceite.
- Aplique una capa ligera de abrillantador en las llantas para evitar que éste ingrese a la banda de rodamiento/ranuras (desde donde sería difícil quitarlo).
- Limpie el exceso de abrillantador con una toalla seca. Asegúrese de que el abrillantador se quite completamente de la banda de rodamiento/ranuras.
- Deje secar el abrillantador, según la recomendación del fabricante.

Este vehículo posee superficies nuevas y exclusivas en la consola central y tiradores de puertas. Si se requiere limpieza, use jabón suave y agua. Sin embargo, si el jabón suave y agua no son efectivos para limpiar la consola central y los acabados de las manijas de las puertas, use limpiador para vinilo y piel INFINITI genuino (o su equivalente).

De vez en cuando, quite el polvo suelto del tapizado interior, piezas plásticas y asientos, usando una aspiradora o escobilla de cerdas suaves. Limpie las superficies vinílicas y de piel con un trapo suave limpio humedecido en una solución de jabón suave, luego limpie con un paño suave seco.

Se requiere cuidado y limpieza permanente para mantener la apariencia de la piel.

Antes de usar algún protector de tela, lea las recomendaciones del fabricante. Algunos protectores de telas contienen elementos químicos que pueden manchar o blanquear el material del asiento.

Para lavar la mica de los medidores e indicadores use un trapo humedecido con agua solamente.

⚠ADVERTENCIA

No use agua ni limpiadores que contengan ácido (limpiadores de vapor caliente) en el asiento. Esto puede dañar el asiento o el sensor de clasificación del ocupante. También puede afectar el funcionamiento del sistema de bolsas de aire, teniendo como resultado serias lesiones corporales.

⚠PRECAUCIÓN

- **Nunca use benceno, diluyentes o algún material similar en superficies interiores, puesto que se pueden producir daños en las superficies. Estos daños no están cubiertos por la garantía INFINITI.**
- **Las pequeñas partículas de polvo pueden ser abrasivas y dañinas para las superficies de la piel y se deben quitar tan pronto sea posible. No use jabón para asientos, ceras para automóviles, pulidores, aceites, líquidos de limpieza, solventes, detergentes o limpiadores en base a amoníaco, ya que pueden dañar el acabado natural de la piel.**
- **Nunca use protectores de tela, a menos que lo recomiende el fabricante.**
- **No use limpiacristales o limpiadores de plásticos sobre las cubiertas de las micas de los medidores o indicadores. Se puede dañar la cubierta de la mica.**
- **Nunca utilice soluciones con cloruro para la limpieza de decoradores de aluminio (sólo si está equipado); se pueden producir daños.**

AROMATIZANTES

La mayoría de los aromatizantes contienen un solvente que puede afectar el interior del vehículo. Si utiliza un aromatizante, tome las siguientes precauciones:

- Los aromatizantes colgantes pueden causar cambios de color permanentes si entran en contacto con las superficies interiores del vehículo. Coloque el aromatizante en un lugar que le permita colgar libremente sin tocar ninguna superficie interior.
- En general, los aromatizantes líquidos se sujetan en las ventilas. Estos productos pueden causar daño y decoloración inmediata si salpican las superficies interiores.

Antes de utilizar aromatizantes, lea y siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante.

TECHO CORREDIZO ELÉCTRICO

El parasol está hecho de un material de tejido de punto.

⚠PRECAUCIÓN

Para prevenir daños en el techo corredizo durante la limpieza:

- **No frote el material con un trapo. Si lo hace, la superficie del material puede dañarse o hará que la mancha se extienda.**
- **Nunca use gasolina blanca, adelgazador de pintura, ni otras sustancias químicas semejantes para limpiar el parasol. Estas pueden cambiar el color del parasol y dañar la superficie.**
- **Limpie las manchas de líquidos a base de agua presionando suavemente la superficie con un paño suave y limpio, humedecido con agua tibia. Presione luego la superficie con un trapo limpio y seco para eliminar tanta humedad como pueda, y enseguida déjela secar al aire.**
- **Limpie las manchas de líquidos a base de aceite presionando suavemente la superficie con un paño suave y limpio, humedecido con agua tibia. Presione luego la superficie con un trapo limpio y seco para eliminar tanta humedad como pueda, y enseguida déjela secar al aire.**

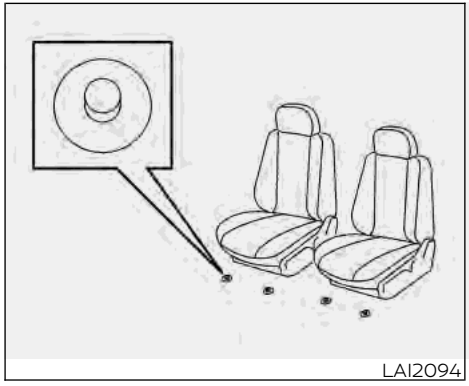
TAPETES (sólo si están equipados)

⚠ADVERTENCIA

Para evitar la posible interferencia con el pedal, que pueda derivar en un choque, lesiones graves o fatales:

- **NUNCA coloque un tapete encima de otro tapete del lado del conductor.**
- **Utilice únicamente tapetes INFINITI genuinos diseñados específicamente para utilizarse en el modelo de su vehículo. Para obtener información adicional, comuníquese con un distribuidor autorizado INFINITI.**
- **Coloque apropiadamente los tapetes en el espacio para los pies utilizando el perno guía para la ubicación del tapete. Para obtener información adicional, consulte la tabla "Perno guía para la ubicación del tapete" (P. 7-6).**

El uso de tapetes INFINITI genuinos puede extender la vida útil de la alfombra de su vehículo y facilitar la limpieza interior. Los tapetes se deben mantener con limpiezas regulares y se deben reemplazar si están excesivamente desgastados.

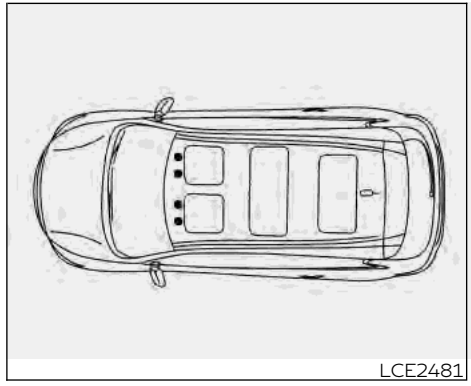


Soporte

Perno guía para la ubicación del tapete

Este vehículo incluye las siguientes guías para la ubicación del tapete para ayudar a mantener los tapetes en su posición:

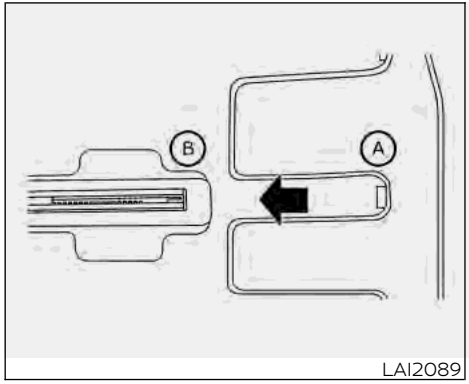
- Dos soportes para tapete delantero del lado del conductor.
- Dos soportes para tapete delantero del lado del pasajero.



Posiciones del soporte

Los tapetes INFINITI genuinos están diseñados especialmente para el modelo de su vehículo. Los tapetes tienen ojillos incorporados. Posicione cada tapete pasando el gancho del soporte para tapete por los ojillos del tapete mientras centra el tapete en el espacio para los pies.

Periódicamente revise para asegurarse de que los tapetes estén correctamente instalados.



LAI2089

Instalación de tapete para los asientos de la tercera fila

Cuando instala los tapetes genuinos de INFINITI en la posición de los asientos de la tercera fila:

1. Coloque el tapete en el espacio para los pies, de modo que las lengüetas de instalación del tapete estén alineadas con la parte del extremo posterior de las correderas del asiento de la segunda fila.
2. Inserte las lengüetas de instalación del tapete Ⓐ debajo de las correderas del asiento de la segunda fila Ⓑ y asegúrese de que el tapete esté ubicado de forma correcta.

Se recomienda que visite a su distribuidor INFINITI para obtener más detalles acerca de la instalación los tapetes en su vehículo.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Los cinturones de seguridad se pueden limpiar al lavarlos con una esponja humedecida en una solución de jabón suave. Deje que los cinturones se sequen por completo a la sombra antes de usarlos. Para obtener información adicional, consulte la sección "Mantenimiento de los cinturones de seguridad" (P. 1-28).

⚠ADVERTENCIA

No permita que los cinturones de seguridad se enrollen húmedos en el retractor. NUNCA use blanqueadores, tinturas ni solventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad, ya que estos materiales pueden debilitar gravemente la correa del cinturón de seguridad.

LIMPIEZA DE LAS CORREDERAS DE ASIENTO

⚠PRECAUCIÓN

Limpie periódicamente las correderas de asiento para evitar la reducción de capacidad de movilización de los asientos.

Limpie periódicamente con una aspiradora de alta potencia. La suciedad y el polvo pueden reducir la capacidad de ajuste del asiento. Se puede utilizar un agente limpiador húmedo si es necesario.

FACTORES MÁS COMUNES DE CORROSIÓN DEL VEHÍCULO

La mayoría de la corrosión del vehículo es causada por:

- La acumulación de suciedad y residuos que retienen humedad en secciones del panel de la carrocería, cavidades y otras áreas.
- Daños a la pintura y a otros revestimientos de protección provocados por grava, piedras o accidentes de tráfico menores.

FACTORES AMBIENTALES QUE INFLUYEN EN LA VELOCIDAD DE CORROSIÓN

Humedad

La acumulación de arena, suciedad y agua en la parte inferior de la carrocería del vehículo puede acelerar la corrosión. Las cubiertas de piso húmedas no se secan por completo en el interior del vehículo, por lo que debe quitarlas y dejarlas secar para evitar la corrosión del panel del piso.

Humedad relativa

La corrosión se acelera en áreas de alta humedad relativa, en especial en aquellas áreas donde las temperaturas se mantienen sobre el punto de congelación, existe contaminación atmosférica y se usa sal para deshielo de caminos.

Temperatura

Las temperaturas altas aceleran la velocidad de corrosión de aquellas partes que no tienen una buena ventilación.

Contaminación del aire

La contaminación industrial, la presencia de sal en el aire en áreas de la costa o un uso intensivo de sal para deshielo de caminos acelera el proceso de corrosión. La sal para deshielo de caminos también acelera la desintegración de las superficies de la pintura.

CÓMO PROTEGER EL VEHÍCULO CONTRA LA CORROSIÓN

- Lave y encere el vehículo con frecuencia para mantenerlo limpio.
- Revise siempre si hay daños menores en la pintura y repárelos lo antes posible.
- Mantenga abiertos los orificios de drenado en la parte inferior de las puertas para evitar la acumulación de agua.
- Revise la parte inferior de la carrocería para ver si hay acumulación de arena, suciedad o sal. Si la hay, lave esta zona con agua lo antes posible.

⚠PRECAUCIÓN

- **NUNCA quite la suciedad, la arena u otros residuos del compartimiento de pasajeros lavándolo con una manguera. Hágalo con una aspiradora o con una escobilla.**
- **Nunca permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes electrónicos del interior del vehículo, ya que esto puede dañarlos.**

Los productos químicos que se usan para el deshielo de la superficie de caminos son extremadamente corrosivos. Éstos aceleran la corrosión y el deterioro de componentes de la parte inferior de la carrocería, tales como el sistema de escape, las líneas de combustible y el tubo de freno, los cables de frenos, el panel de piso y las defensas.

En invierno, la parte inferior de la carrocería se debe limpiar periódicamente.

Para lograr protección adicional contra el óxido y la corrosión, lo que puede ser necesario en algunas áreas, se recomienda que consulte a un distribuidor autorizado INFINITI.

8 Mantenimiento y recomendaciones preventivas

Requisitos de mantenimiento 8-2
Mantenimiento general 8-3
Explicación de puntos de mantenimiento general 8-3
Precauciones de mantenimiento 8-5
Puntos de inspección en el compartimiento del motor 8-7
Sistema de enfriamiento del motor 8-8
Revisión del nivel de agua de enfriamiento del motor 8-9
Cómo cambiar el agua de enfriamiento del motor 8-9
Aceite del motor 8-10
Revisión del nivel de aceite del motor 8-10
Cambiar el aceite del motor y filtro de aceite 8-10
Aceite de la transmisión automática (ATF) 8-15
Líquido de frenos 8-15
Líquido lavaparabrisas 8-16
Depósito de líquido lavaparabrisas 8-16
Batería 8-17
Arranque con cables pasacorriente 8-19
Sistema de control de voltaje variable (solo si está equipado) 8-19
Banda impulsora 8-20
Bujías 8-21
Reemplazo de las bujías 8-21
Purificador de aire 8-21
Filtro del aire acondicionado 8-22
Plumillas de los limpiaparabrisas 8-22
Limpieza 8-22
Reemplazo 8-23
Frenos 8-25
Comprobación del pedal de los frenos 8-25
Servofreno 8-26
Fusibles 8-27
Compartimiento del motor 8-27
Compartimiento de pasajeros 8-28
Reemplazo de la batería 8-31
Intelligent Key INFINITI 8-31
Luces 8-33
Faros 8-33
Luces de niebla (sólo si están equipadas) 8-33
Luces exteriores e interiores 8-34
Ruedas y llantas 8-36
Presión de las llantas 8-36
Tipos de llantas 8-39
Cadenas para llantas 8-41
Cómo cambiar las ruedas y las llantas 8-41

Su INFINITI está diseñado para tener requisitos mínimos de mantenimiento con intervalos de servicio prolongados para que ahorre tiempo y dinero. Sin embargo, el mantenimiento diario y periódico básico es esencial para mantener la buena condición mecánica de su INFINITI, así como el desempeño del sistema de emisión de gases y del motor.

Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realice el mantenimiento programado y también el mantenimiento general.

Como propietario del vehículo, usted es la única persona que puede asegurarse de que su vehículo reciba el mantenimiento adecuado. Usted es un eslabón vital en la cadena de mantenimiento.

Mantenimiento programado

Para su conveniencia, los puntos de mantenimiento programado requeridos y opcionales se describen y enumeran en el folleto de mantenimiento que viene por separado. Consulte esa guía para asegurar que el mantenimiento necesario de su INFINITI se realice a intervalos regulares.

Mantenimiento general

El mantenimiento general incluye los puntos que se deben verificar durante el uso diario normal. Son esenciales para un correcto funcionamiento del vehículo. Es su responsabilidad realizar regularmente estos procedimientos de mantenimiento de acuerdo con lo indicado.

Realizar las verificaciones de mantenimiento general requiere habilidades mecánicas mínimas y sólo algunas herramientas para automóviles comunes.

Estas revisiones o inspecciones las puede realizar usted, un técnico calificado o, si lo prefiere, un distribuidor autorizado INFINITI.

Dónde acudir para obtener servicio

Si el vehículo requiere servicio de mantenimiento o presenta alguna falla, haga que revisen y corrijan los sistemas. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Los técnicos de INFINITI son especialistas bien preparados que se mantienen al día con la información de servicio más reciente a través de boletines técnicos, recomendaciones de servicio y programas de capacitación en la distribuidora. Ellos son perfectamente capacitados para trabajar en vehículos INFINITI **antes** de trabajar en su vehículo y no después de trabajar en él.

Puede estar seguro de que el departamento de servicio de su distribuidor autorizado INFINITI realiza un trabajo óptimo al cumplir con los requisitos de mantenimiento de su vehículo, y lo hace de modo confiable y económico.

Durante el uso diario normal del vehículo, el mantenimiento general se debe realizar en forma regular, tal como se indica en esta sección. Si detecta sonidos, vibraciones u olores extraños, asegúrese de averiguar la razón o acuda a un distribuidor de INFINITI para que lo haga a la brevedad. Además, se recomienda que acuda a un distribuidor de INFINITI si considera que se requieren reparaciones.

Cuando se realizan revisiones o trabajo de mantenimiento, observe estrictamente las "Precauciones de mantenimiento", en esta sección.

EXPLICACIÓN DE PUNTOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

⚠ADVERTENCIA

Si no se siguen los procedimientos que se indican en esta sección, se pueden producir lesiones personales.

En esta sección, encontrará información adicional acerca de los puntos marcados con " * ".

Parte exterior del vehículo

Los puntos de mantenimiento enumerados aquí se deben realizar de vez en cuando, a menos que se especifique lo contrario.

Puertas y cofre Compruebe que todas las puertas y el cofre funcionen sin problemas, al igual que la compuerta trasera, la tapa de la cajuela y la compuerta. Asegúrese también de que todos los pestillos cierren firmemente. Lubrique en caso necesario. Asegúrese de que la cerradura secundaria impida que el cofre se abra cuando se desenganche la principal.

Cuando maneje en áreas con sal para deshielo de caminos u otros materiales corrosivos, revise con frecuencia la lubricación.

Compruebe que los soportes de gas permanezcan adecuadamente y sujeten firmemente el cofre, la cajuela o la escotilla trasera en una posición completamente abierta. Si el capó, la cajuela o la escotilla trasera no se mantienen abiertas, pida que se reemplacen los soportes de gas o los puntales.

Luces* Limpie las luces delanteras en forma periódica. Asegúrese de que los faros, las luces de freno, las luces traseras, las luces direccionales y otras luces funcionen y estén instaladas correctamente. También verifique la alineación de los faros.

Llantas*Verifique frecuentemente la presión con un indicador y siempre antes de viajes de larga distancia. Ajuste la presión de todas las llantas, incluso la de refacción, a la presión especificada. Revise cuidadosamente si hay daños, cortes o desgaste excesivo.

Rotación de las llantas* Si el vehículo tiene tracción en dos ruedas (2WD) y las llantas delanteras y traseras son del mismo tamaño; las llantas se deben rotar cada 10,000 km (6,000 millas). Las llantas marcadas con indicadores direccionales sólo se pueden rotar entre la parte delantera y trasera. Asegúrese de que los indicadores direccionales apunten en la dirección de giro de la rueda después de efectuar la rotación de ruedas.

Si el vehículo tiene tracción en las cuatro ruedas/tracción en todas las ruedas (4WD/AWD) y las llantas delanteras y traseras son del mismo tamaño, las llantas se deben rotar cada 5,000 km (3,000 millas). Las llantas marcadas con indicadores direccionales sólo se pueden rotar entre la parte delantera y trasera. Asegúrese de que los indicadores direccionales apunten en la dirección de giro de la rueda después de efectuar la rotación de ruedas.

En caso de que las llantas delanteras sean de diferente tamaño que las traseras; no es posible rotarlas.

El intervalo de rotación de las llantas puede variar de acuerdo a sus hábitos de manejo y a las condiciones de la superficie de la carretera.

Sensor de presión de la llanta del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) (sólo si está equipado) Se recomienda reemplazar el conjunto de sensor de presión de la llanta cuando se reemplacen las llantas debido al desgaste o a la antigüedad.

Alineación y balanceo de las ruedas Si el vehículo jala hacia un lado cuando conduce por un camino recto y nivelado o detecta un desgaste disparejo o anormal de las llantas, tal vez sea necesaria la alineación de las ruedas. Si el volante de la dirección o el asiento vibran a velocidades de autopista normales, puede ser necesario balancear las ruedas.

Parabrisas Limpie el parabrisas en forma periódica. Revise el parabrisas al menos cada seis meses para ver si hay fracturas u otros daños. Repare lo necesario.

Plumillas de los limpiaparabrisas* Si no funcionan correctamente, revise si están agrietadas o desgastadas. Reemplace según sea necesario.

Interior del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma regular, tal como cuando se realiza el mantenimiento periódico, se limpia el vehículo, etc.

Pedal del acelerador Verifique el funcionamiento uniforme del pedal y asegúrese de que el pedal no se enganche ni requiera un esfuerzo desigual. Mantenga el tapete lejos del pedal.

Pedal de los frenos* Compruebe que el pedal funcione correctamente y asegúrese de que alcance la distancia apropiada con respecto al tapete del piso cuando se pisa a fondo. Verifique el funcionamiento del servofreno. Asegúrese de mantener los tapetes del piso lejos del pedal.

Freno de estacionamiento* Verifique periódicamente el funcionamiento del freno de estacionamiento. El vehículo se debe mantener fijo en una pendiente relativamente pronunciada, sólo con el freno de estacionamiento aplicado. Si el freno de estacionamiento necesita ajuste, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Cinturones de seguridad Verifique que todas las partes del sistema de cinturones de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) funcionen correctamente y que estén firmemente instaladas. Revise las correas de los cinturones para ver si hay cortes, deshilachamiento, desgaste o daños.

Volante de la dirección Compruebe si hay cambios en la condición de la dirección, como juego excesivo, dirección dura o ruidos extraños.

Luces de advertencia y campanillas Asegúrese de que todas las luces de advertencia y las campanillas funcionen correctamente.

Desempañador del parabrisas Compruebe que salga aire correctamente y en cantidad suficiente por las salidas del desempañador cuando la calefacción o el aire acondicionado están funcionando.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas Verifique que los limpiadores y los lavadores funcionen correctamente, y que los limpiadores no rayen.

Bajo el cofre y debajo del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma periódica (por ejemplo, cada vez que verifica el nivel del aceite del motor o que se abastece de combustible).

Batería* (para baterías que no necesitan mantenimiento) Este vehículo está equipado con una batería sellada que no necesita mantenimiento. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para el servicio.

NOTAS:

Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

1. **La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).**
2. **El vehículo no es conducido regularmente o sólo se usa en distancias cortas.**

En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

Niveles de líquido de los frenos (y del embrague)* En los modelos con transmisión manual (T/M), asegúrese de que los niveles de líquido de los frenos y del embrague estén entre las líneas MAX (Máximo) y MIN (Mínimo) en los depósitos.

Excepto en los modelos con transmisión manual (T/M), asegúrese de que el nivel del líquido de los frenos esté entre las líneas MAX (Máximo) y MIN (Mínimo) en el depósito.

Nivel del agua de enfriamiento del motor* Verifique el nivel del agua de enfriamiento cuando el motor esté frío. Asegúrese de que el nivel del agua de enfriamiento esté entre las líneas MAX y MIN en el depósito.

Bandas impulsoras del motor* Asegúrese de que las bandas impulsoras no estén deshilachadas, desgastadas, agrietadas ni cubiertas de aceite o grasa.

Nivel del aceite del motor* Compruebe el nivel después de estacionar el vehículo (en una superficie nivelada) y con el motor apagado.

Fugas de líquidos Verifique debajo del vehículo en busca de fugas de combustible, aceite, agua u otras fugas de líquidos después de que el vehículo haya estado estacionado un tiempo. El agua que gotea desde el sistema de aire acondicionado después del uso, es normal. Si observa fugas o si hay presencia evidente de gases de gasolina, busque la causa y haga que corrijan de inmediato el problema.

Líquido lavaparabrisas* Verifique que haya suficiente líquido en el depósito.

Al realizar inspecciones o trabajo de mantenimiento en el vehículo, tenga cuidado de evitar graves lesiones accidentales o de dañar el vehículo. Las siguientes son precauciones generales que se deben observar estrictamente.

⚠ADVERTENCIA

- **Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique con firmeza el freno de estacionamiento y bloquee las ruedas para impedir que el vehículo se mueva. Presione el botón de estacionamiento para activar la posición P (estacionamiento).**
- **Asegúrese que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) cuando reemplace o repare piezas.**
- **Si debe trabajar con el motor en funcionamiento, mantenga sus manos, su ropa, su cabello y las herramientas lejos de ventiladores y bandas en movimiento, así como de otras partes en movimiento.**
- **Se recomienda asegurar la ropa floja o quitársela, y quitarse las joyas, tales como anillos, relojes, etc., antes de trabajar en el vehículo.**
- **Use siempre protección en los ojos cuando trabaje en el vehículo.**

- **El vehículo cuenta con un ventilador de enfriamiento del motor automático. Puede encenderse en cualquier momento sin advertencia, incluso si el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) y el motor no está funcionando. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable negativo del acumulador antes de trabajar cerca del ventilador.**
- **Si debe hacer funcionar el motor en un espacio cerrado, tal como un garaje, asegúrese de que haya ventilación adecuada para que los gases de escape puedan salir.**
- **No se meta nunca debajo del vehículo cuando esté apoyado solo en un gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.**
- **Mantenga todos los artículos de tabaquería, llamas y chispas lejos del tanque de combustible y de la batería.**
- **Debido a que las líneas de combustible en los modelos con motor a gasolina están bajo alta presión, incluso cuando el motor está apagado, se recomienda que acuda a un distribuidor de INFINITI para la realización de servicio al filtro de combustible o a las líneas de combustible.**

⚠PRECAUCIÓN

- **No trabaje bajo el cofre mientras el motor esté caliente. Apague el motor y espere hasta que se enfríe.**
- **Evite el contacto con aceite y agua de enfriamiento del motor usado. El aceite del motor, el agua de enfriamiento del motor y/u otros líquidos del vehículo desechados incorrectamente pueden dañar el medio ambiente. Respete siempre las normas locales al desechar los líquidos del vehículo.**
- **No deje nunca desconectados los arneses de los componentes relacionados con el motor o con la transmisión automática mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).**
- **No conecte ni desconecte nunca la batería ni los componentes electrónicos mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).**

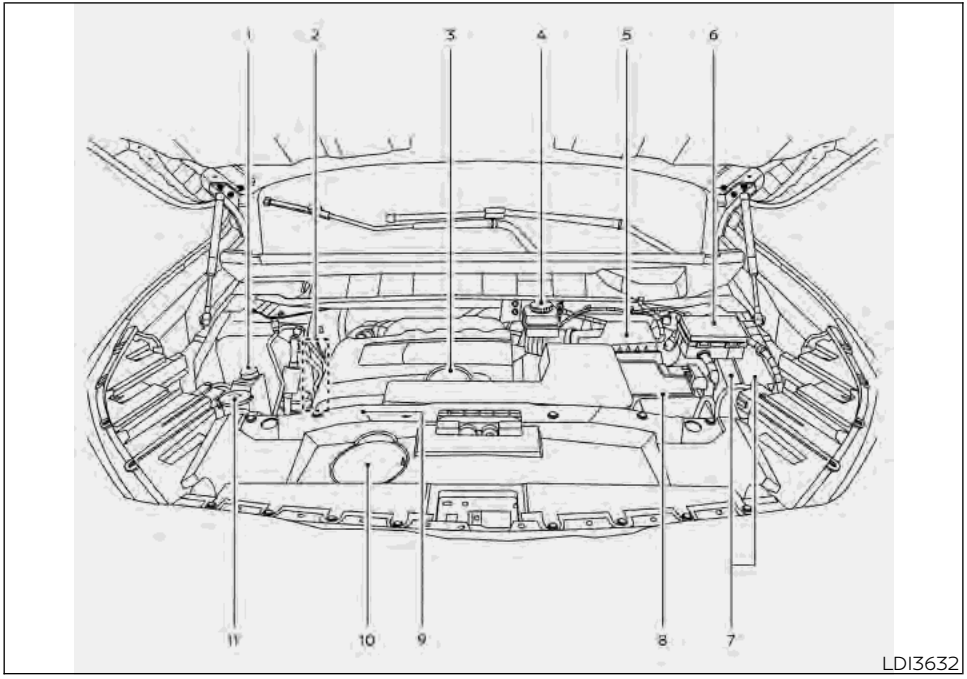
NOTAS:

Si el acumulador se drena por completo, la transmisión no cambiará manualmente a otras posiciones.

Esta sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" le proporciona instrucciones relacionadas sólo con elementos que son relativamente fáciles de realizar para un propietario.

Debe tener presente que un servicio incompleto o incorrecto puede provocar dificultades de funcionamiento o emisiones de gases excesivas y afectar la cobertura de la garantía. **Si tiene dudas sobre la realización del servicio, se recomienda que acuda a un distribuidor de INFINITI para que lo haga.**

PUNTOS DE INSPECCIÓN EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



3,5 L de 6 cilindros (modelo de motor VQ35DD)

1. Depósito del agua de enfriamiento del motor
2. Localización de la banda impulsora
3. Tapón de llenado del aceite del motor
4. Depósito de líquido de frenos
5. Purificador de aire
6. Caja de fusibles
7. Caja de fusibles/eslabones fusibles
8. Batería
9. Bayoneta indicadora de aceite del motor
10. Tapón del radiador
11. Depósito de líquido lavaparabrisas

NOTAS:

Es posible que su vehículo no esté equipado con una tapa del motor.

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

⚠ADVERTENCIA

- **Nunca quite el tapón del radiador ni del depósito de agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente. Espere hasta que el motor y el radiador se enfríen. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras. Espere hasta que el motor y el radiador se enfríen.**
- **El agua de enfriamiento del motor es venenosa y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.**
- **Si el motor se apagó pronto cuando todavía estaba caliente, el ventilador de enfriamiento puede operar durante aproximadamente un minuto después de haberlo apagado para enfriar los componentes del compartimiento del motor. Mientras el ventilador de enfriamiento está funcionando, tenga cuidado de que sus manos u otros objetos no sean atrapados.**

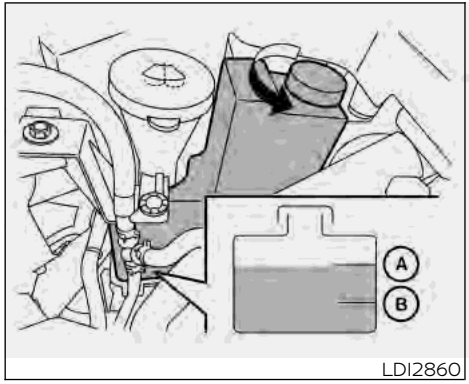
El sistema de enfriamiento del motor se llena en la fábrica con una solución de agua de enfriamiento/anticongelante de alta calidad para uso en cualquier época del año. La solución de anticongelante contiene antioxidantes y anticorrosivos, de modo que el sistema de enfriamiento del motor no necesita otros aditivos.

⚠PRECAUCIÓN

- **Nunca utilice aditivos para sistemas de enfriamiento como los selladores de radiador. Estos aditivos pueden obstruir el sistema de enfriamiento y causar daños en el motor, la transmisión o el sistema de enfriamiento.**
- **Cuando agregue o reemplace el agua de enfriamiento, asegúrese de usar sólo Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o equivalente en calidad con la proporción de mezcla adecuada. Estos son algunos ejemplos de proporción de mezcla de agua de enfriamiento concentrada y agua:**

Temperatura exterior de hasta		Composición	
°C	°F	Agua de enfriamiento del motor original NISSAN (concentrada) o su equivalente en calidad	Agua destilada o desmineralizada
-15	5	30%	70%
-35	-30	50%	50%

El radiador está equipado con un tapón de presión. Para prevenir averías del motor, use sólo un tapón de radiador NISSAN original o su equivalente cuando sea necesario reemplazarlo.



LDI2860

REVISIÓN DEL NIVEL DE AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Verifique el nivel del agua de enfriamiento **en el depósito cuando el motor esté frío.** Si el nivel del agua de enfriamiento está por debajo del nivel MIN (Mín.) Ⓑ, agregue agua de enfriamiento hasta el nivel MAX (Máx.) Ⓐ. Si el depósito está vacío, revise el nivel del agua de enfriamiento en el radiador **cuando el motor esté frío.** Si no hay suficiente agua de enfriamiento en el radiador, llénelo hasta la abertura de llenado y agregue también en el depósito hasta el nivel MAX (Máx.) Ⓐ.

El depósito del agua de enfriamiento del motor está presurizado. Cuando instale la tapa, apriétela hasta que escuche un chasquido.

Si el sistema de enfriamiento requiere agua de enfriamiento con frecuencia, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de INFINITI para este servicio.

Para obtener información adicional sobre la ubicación de la reserva de agua de enfriamiento del motor, consulte "puntos de inspección en el compartimiento del motor" (P. 8-7).

CÓMO CAMBIAR EL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

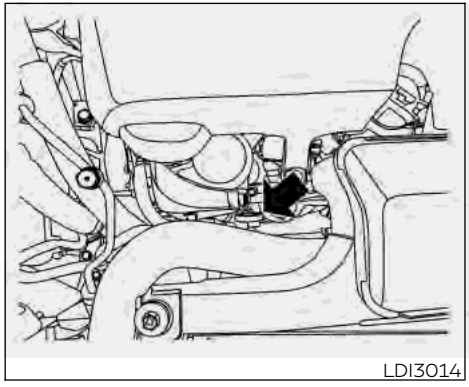
Un distribuidor autorizado INFINITI puede cambiar el agua de enfriamiento del motor. En el manual de servicio INFINITI puede encontrar los procedimientos de servicio.

Un servicio incorrecto puede provocar una disminución en el desempeño del calefactor y un sobrecalentamiento del motor.

⚠ADVERTENCIA

- **Para evitar el peligro de sufrir quemaduras, nunca cambie el agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente.**
- **Nunca quite el tapón del radiador ni la tapa del depósito de agua de enfriamiento del motor cuando el motor esté caliente. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras.**
- **Evite el contacto directo de la piel con agua de enfriamiento usada. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.**
- **Mantenga el agua de enfriamiento fuera del alcance de los niños y de las mascotas.**

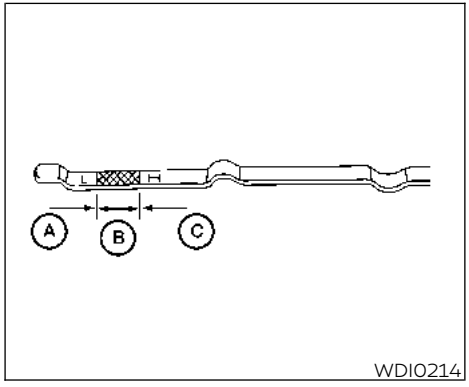
El agua de enfriamiento del motor se debe eliminar correctamente. Consulte las normas locales.


LDI3014

VQ35DD

REVISIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar en marcha mínima hasta que alcance la temperatura de funcionamiento.
3. Apague el motor. **Espere más de 10 minutos para que el aceite regrese al cárter del aceite.**
4. Quite la bayoneta indicadora y límpiela. Vuelva a insertarla por completo.



WDI0214

5. Quite nuevamente la bayoneta indicadora y revise el nivel de aceite. Debe estar entre las marcas "H" (Alto) y "L" (Bajo) Ⓑ. Éste es el rango de operación normal del nivel de aceite. Si el nivel de aceite está debajo de la marca L (Bajo) Ⓐ, quite el tapón de llenado de aceite y agregue aceite del tipo recomendado a través de la abertura. **No llene el nivel de aceite sobre la marca H (Alto) Ⓒ.**
6. Vuelva a revisar el nivel de aceite con la bayoneta indicadora.

Es normal agregar algo de aceite entre intervalos de mantenimiento de aceite o durante el período de asentamiento, dependiendo de la exigencia de las condiciones de funcionamiento.

⚠PRECAUCIÓN

El nivel de aceite se debe revisar regularmente. El uso del motor con una cantidad de aceite insuficiente puede provocar daños, los que no están cubiertos por la garantía.

CAMBIAR EL ACEITE DEL MOTOR Y FILTRO DE ACEITE

Para obtener información adicional sobre el aceite del motor y el cambio de filtro de aceite, consulte las instrucciones descritas en esta sección.

Preparación del vehículo

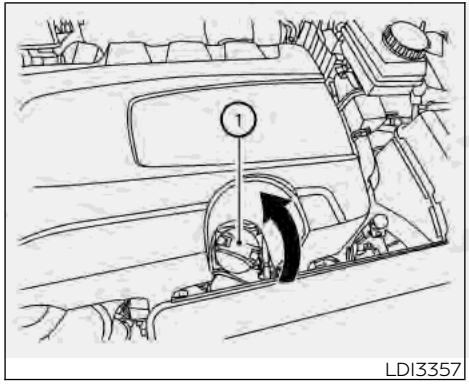
1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Deje el motor en marcha hasta que alcance su temperatura de funcionamiento.
3. Apague el motor y espere 15 minutos.

4. Levante y soporte el vehículo mediante un gato de piso adecuado y soportes de seguridad.

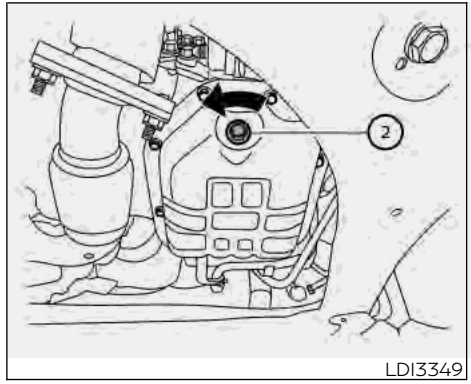
- Coloque los soportes de seguridad debajo de los puntos de apoyo para el gato en el vehículo.
- Fije un adaptador adecuado al asiento del soporte de seguridad.

⚠PRECAUCIÓN

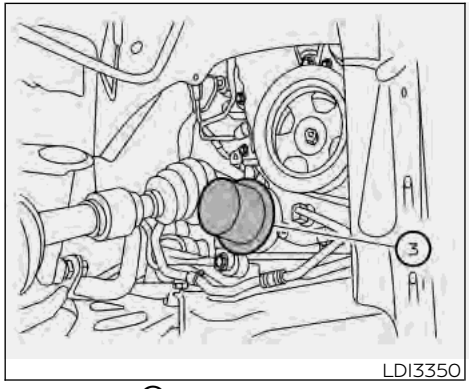
Asegúrese de usar los puntos de elevación y apoyo correctos para evitar daños al vehículo.



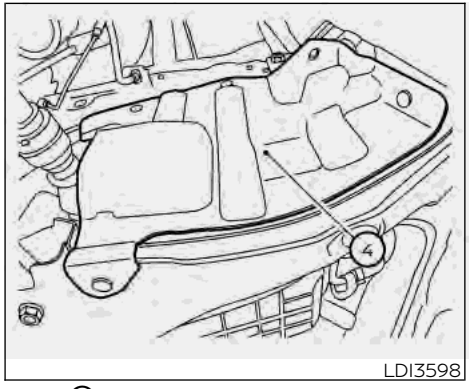
① **Tapón de llenado de aceite**



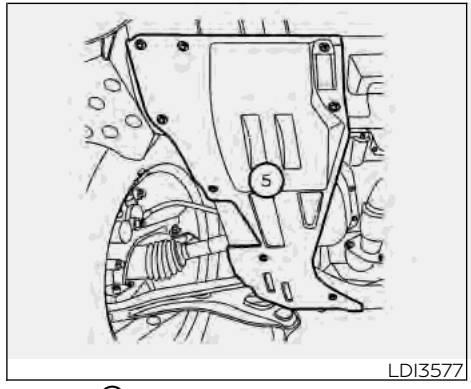
② **Tapón de drenado de aceite**



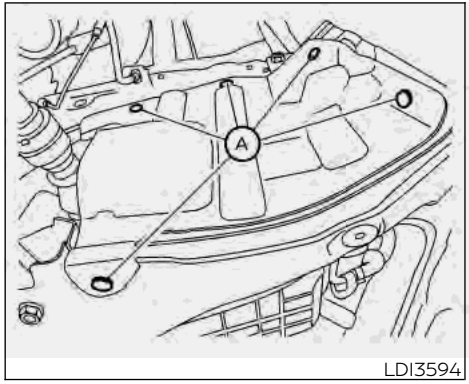
③ **Filtro de aceite**



④ **Protector derecho del motor**

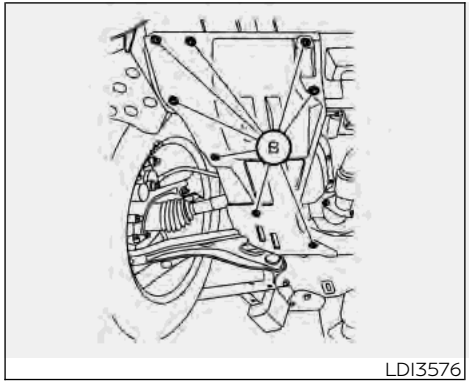


⑤ **Tapa inferior delantera**



Protector derecho del motor

Desmontaje de los protectores del motor



Tapa delantera inferior

1. Desmonte los pasadores Ⓐ y el protector derecho del motor.
2. Desmonte los pasadores Ⓑ y la tapa delantera inferior.

Aceite del motor y filtro

1. Coloque una charola de gran tamaño debajo del tapón de drenado y el filtro de aceite.
2. Desmonte el tapón de llenado de aceite.
3. Quite el tapón de drenado girándolo hacia la izquierda con una llave y drene el aceite por completo.

⚠PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no quemarse, ya que el aceite del motor está caliente.

⚠ADVERTENCIA

- **El contacto prolongado y repetido con aceite del motor usado puede causar cáncer a la piel.**
- **Evite el contacto directo de la piel con aceite usado. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.**
- **Mantenga el aceite del motor usado fuera del alcance de los niños.**

4. Afloje el filtro de aceite con una llave para filtros de aceite, haciéndolo girar hacia la izquierda. Desmonte el filtro de aceite girándolo con la mano.
5. Limpie la superficie de montaje del filtro de aceite del motor con un trapo limpio.

⚠PRECAUCIÓN

Asegúrese de quitar el material del empaque viejo que quede en la superficie de sellado del motor. De no hacerlo así, puede haber fugas de aceite y el motor podría dañarse.

- **La bayoneta indicadora del nivel de aceite debe estar en su lugar para prevenir derrames de aceite por el orificio de ésta al llenar el motor con el aceite.**

6. Cubra el empaque del nuevo filtro con aceite del motor limpio.
7. Atornille el filtro de aceite girándolo hacia la derecha hasta que sienta una leve resistencia; luego, apriételo 2/3 de vuelta más.

   Par de apriete del filtro de aceite: de 15.0 a 21.0 N·m (de 11 a 15 lb-pie)
8. Limpie y reinstale el tapón de drenado con una roldana nueva. Apriete firmemente el tapón de drenado con una llave. No use fuerza excesiva.

   Par de apriete del tapón de drenado: 29.4 a 39.2 N·m (22 a 29 lb-pie)
9. Llene el motor con el aceite recomendado a través de la abertura del tapón de llenado de aceite, e instale firmemente el tapón de llenado de aceite.

Para obtener más información sobre la capacidad de drenaje y llenado, consulte "fluidos/lubricantes recomendados y capacidades" (P. 9-2). La capacidad de drenado y rellenado depende de la temperatura del aceite y el tiempo de drenado. Use estas especificaciones sólo como referencia. Use siempre la bayoneta indicadora para determinar si el motor tiene la cantidad adecuada de aceite.

10. Arranque el motor y compruebe que no haya fugas alrededor del tapón de drenado y el filtro de aceite. Corrija según sea necesario. Apague el motor y espere más de 15 minutos. Revise el nivel de aceite con la bayoneta indicadora. Agregue aceite de motor si fuera necesario.

Después de la operación

1. Vuelva a instalar los protectores del motor en el orden inverso al de desmontaje.
2. Baje el vehículo con cuidado al piso.
3. Reestablezca el recordatorio de mantenimiento de aceite y filtro de aceite. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo de 18 cm (7 pulg.) Tipo A" (P. 2-25) o "Pantalla de información del vehículo de 31 cm (12,3 pulg.) Tipo B" (P. 2-46).

- Deseche correctamente el aceite y el filtro usados.
- Consulte las normas locales.

ACEITE DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (ATF)

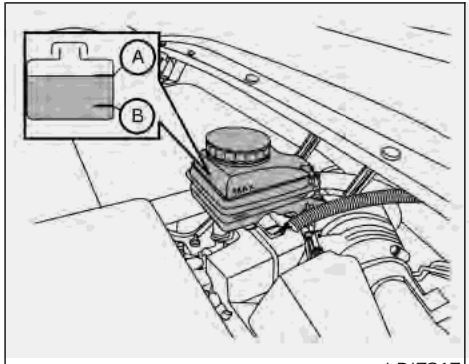
Cuando se requiere una revisión o un reemplazo, se recomienda que acuda a un distribuidor de INFINITI para la realización del servicio.

⚠PRECAUCIÓN

- **INFINITI recomienda utilizar Matic R ATF NISSAN auténtico. No lo mezcle con otros líquidos.**
- **No use líquido del CVT ni líquido de la transmisión manual en esta transmisión. Los daños causados por el uso de aceites distintos a los recomendados no están cubiertos por la garantía.**
- **El uso de líquidos que no son equivalentes al Matic R ATF NISSAN auténtico también puede dañar la transmisión. Los daños causados por el uso de aceites distintos a los recomendados no están cubiertos por la garantía.**

El líquido de la transmisión automática especificado también se describe en las etiquetas de precaución situadas en el compartimiento del motor.

LÍQUIDO DE FRENOS



LDI3213

⚠ADVERTENCIA

- **Use sólo líquido nuevo que provenga de un envase sellado. El líquido viejo, de mala calidad o contaminado puede dañar el sistema de frenos. El uso de líquidos incorrectos puede dañar el sistema de frenos y afectar la capacidad de frenado del vehículo.**
- **Limpie el tapón de llenado antes de quitarlo.**
- **El líquido de frenos es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.**

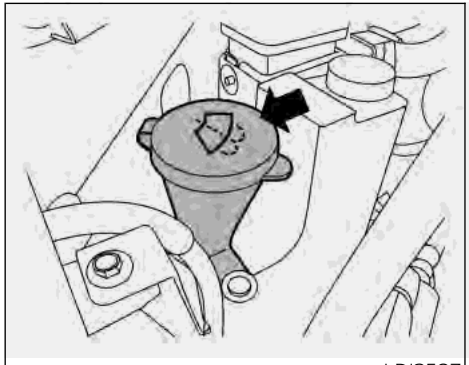
⚠PRECAUCIÓN

No derrame el líquido sobre las superficies pintadas. Esto dañará la pintura. Si se derrama líquido, lave de inmediato la superficie con agua.

Revise el nivel del líquido en el depósito. Si el líquido de frenos está por debajo de la línea MIN (MÍNIMO) Ⓑ, se iluminará la luz de advertencia de frenos. Agregue líquido de frenos hasta la línea MAX (MÁXIMO) Ⓐ. Para obtener información adicional sobre el tipo recomendado de líquido de frenos, consulte "Líquidos/lubricantes recomendados y capacidades" (P. 9-2).

Si tiene que agregar líquido de frenos frecuentemente, haga que revisen minuciosamente el sistema de frenos. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Para obtener información adicional sobre la ubicación del depósito de reserva de líquido de frenos, consulte "Localización de los puntos de inspección en el compartimiento del motor" (P. 8-7).


LDI2583

DEPÓSITO DE LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

Llene periódicamente el depósito del líquido lavaparabrisas. Agregue líquido lavaparabrisas cuando aparezca la advertencia "Low Washer Fluid" (Bajo nivel del líquido lavaparabrisas) en la pantalla de información del vehículo.

Para llenar el depósito de líquido lavaparabrisas, levante la tapa del depósito y vierta el líquido lavaparabrisas por la abertura del depósito.

Para una mejor limpieza, agregue al lavador un solvente. En invierno, agregue anticongelante lavaparabrisas. Siga las instrucciones del fabricante en cuanto a la proporción de la mezcla.

Llene el depósito con mayor frecuencia cuando las condiciones de manejo requieran más cantidad de líquido lavaparabrisas.

El líquido recomendado es limpiador y anticongelante lavaparabrisas concentrado original NISSAN o equivalente.

⚠PRECAUCIÓN

- **No sustituya el agua de enfriamiento y anticongelante del motor por líquido lavaparabrisas. Esto puede dañar la pintura.**
- **No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.**
- **Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua hasta los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de reserva de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas y agua.**

BATERÍA

Símbolos de precaución para el acumulador			⚠ ADVERTENCIA
①		No fumar, no llamas expuestas, no chispas	No exponga el acumulador a chispas eléctricas, llamas ni humo. El gas de hidrógeno generado por la batería es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera.
②		Proteja su vista	Manipule el acumulador cuidadosamente. Utilice siempre gafas protectoras para los ojos para protegerse de explosiones o ácido del acumulador.
③		Mantenga fuera del alcance de los niños	Nunca permita que los niños manipulen el acumulador. Mantenga el acumulador fuera del alcance de los niños.
④		Ácido de acumulador	No permita que el líquido del acumulador entre en contacto con piel, ojos, telas o superficies pintadas. El ácido sulfúrico puede causarle quemaduras graves e incluso ceguera. Luego de tocar una batería o un tapón de la batería, no toque ni frote sus ojos. Lave minuciosamente sus manos. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, su piel o su ropa, lávese de inmediato con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica. El líquido del acumulador es ácido. Si le cae líquido del acumulador en los ojos o en la piel, podría causar ceguera o quemaduras.
⑤		Tenga en cuenta las instrucciones de operación	Antes de manipular el acumulador, lea cuidadosamente estas instrucciones a fin de asegurar un manejo correcto y seguro.
⑥		Gas explosivo	El hidrógeno generado por el líquido del acumulador es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera.

- Si la batería está etiquetada con "no abrir" significa que no requiere mantenimiento y que no se debe revisar su líquido. Se recomienda que visite a su distribuidor INFINITI o un taller especializado cualificado para confirmar el rendimiento del acumulador.
- Mantenga limpia y seca la superficie de la batería. Limpie la batería con una solución de bicarbonato de sodio y agua.
- Asegúrese de que las conexiones de las terminales estén limpias y firmemente apretadas.
- Si no va a usar el vehículo durante 30 días o más, desconecte el cable de la terminal negativa de la batería (-) para impedir que se descargue.

NOTAS:

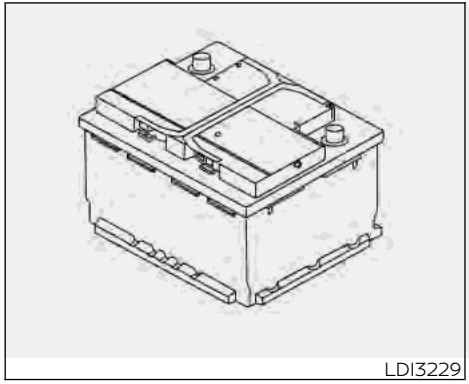
Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

1. **La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente de la batería cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).**
2. **El vehículo no es conducido regularmente o sólo se usa en distancias cortas.**

En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

ADVERTENCIA

- **No exponga la batería a flamas, chispas eléctricas ni cigarrillos. El gas de hidrógeno generado por la batería es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera. No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, sus ojos, telas o superficies pintadas. El ácido sulfúrico puede causarle lesiones e incluso ceguera. Luego de tocar una batería o un tapón de la batería, no toque ni frote sus ojos. Lave minuciosamente sus manos. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, su piel o su ropa, lávese de inmediato con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica.**
- **Al trabajar en la batería o cerca de este, use siempre protección adecuada en los ojos y quítese todas las joyas.**
- **Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de la manipulación.**
- **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- **No incline la batería.**



LDI3229

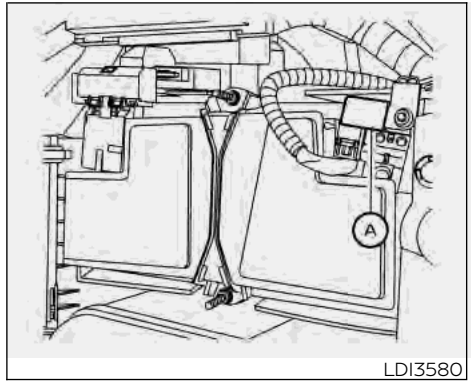
NOTAS:

No intente abrir la parte superior del acumulador.

Esta batería no está equipada con tapones de ventilación desmontables.

ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

Si es necesario arrancar con puente, consulte "Arranque con cables pasacorriente" (P. 6-12). Si el motor no arranca con cables pasacorriente, puede ser necesario reemplazar la batería. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



LDI3580

⚠PRECAUCIÓN

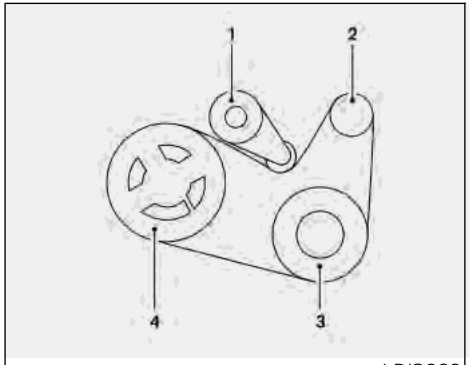
- **No conecte a tierra accesorios directamente a la terminal del acumulador. Si lo hace derivará el sistema de control de voltaje variable y el acumulador del vehículo no se cargará completamente.**
- **Para evitar que se descargue el acumulador del vehículo, use los accesorios eléctricos con el motor funcionando.**

NOTAS:

Si el acumulador se drena por completo, la transmisión no cambiará manualmente a otras posiciones.

Su vehículo está equipado con un sistema de control de voltaje variable. Este sistema mide la cantidad de descarga eléctrica del acumulador y controla el voltaje generado por el alternador.

El sensor de corriente Ⓐ está situado cerca del acumulador junto al cable negativo del acumulador. Si le pone más accesorios eléctricos a su vehículo, asegúrese de conectarlos a una tierra de la carrocería adecuada como el bastidor o el área del bloque del motor.

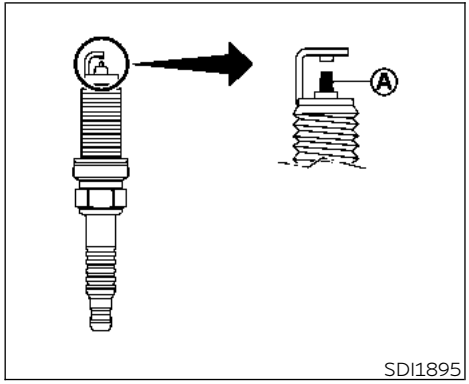


1. Polea del tensor automático de la banda impulsora
2. Polea del alternador
3. Polea del compresor del aire acondicionado
4 Polea del cigüeñal

⚠ADVERTENCIA

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) antes de dar servicio a la banda impulsora. El motor puede girar inesperadamente.

1. Revise visualmente la banda y consulte si hay señales de desgaste inusual, cortes, deshilachamiento u holgura. Si el estado de la banda es deficiente o si está suelta, haga que la reemplacen o ajusten. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.
2. Verifique periódicamente el estado y tensión de la banda, de acuerdo con el programa de mantenimiento que se encuentra en el folleto de mantenimiento separado.



REEMPLAZO DE LAS BUJÍAS

Bujías con punta de iridio

Las bujías con punta de iridio Ⓐ no necesitan reemplazarse tan a menudo como las bujías de tipo convencional ya que duran mucho más. Siga el registro de mantenimiento indicado en el folleto de mantenimiento que viene por separado. No preste servicio a las bujías con punta de iridio limpiándolas ni ajustando la separación de los electrodos.

- **Reemplácelas siempre por bujías del tipo recomendado o equivalentes.**

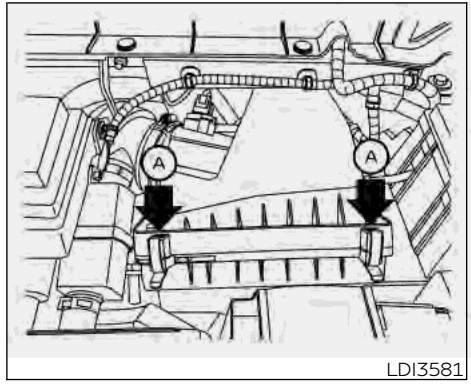
⚠ADVERTENCIA

Asegúrese de que el motor esté apagado y el interruptor de encendido en posición Off (Apagado) y que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.

⚠PRECAUCIÓN

Asegúrese de usar el dado correcto para quitar las bujías. Un dado incorrecto puede dañar las bujías.

Si se requiere reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



⚠ADVERTENCIA

- **Usar el motor sin el filtro del depurador de aire instalado puede provocar quemaduras a usted y a otras personas. El filtro del depurador de aire no sólo limpia el aire de admisión, sino que también detiene las llamas en caso de detonaciones del motor. Si el depurador de aire no está instalado y se producen detonaciones del motor, usted puede sufrir quemaduras. Nunca conduzca sin el filtro del depurador de aire instalado. Sea cauteloso cuando trabaje en el motor sin el depurador de aire instalado.**

- **No coloque nunca combustible en el cuerpo de aceleración ni intente poner en marcha el motor sin el depurador de aire instalado. Si lo hace, puede resultar gravemente lesionado.**

Para quitar el filtro del purificador de aire, presione las lengüetas Ⓐ y jale la cubierta hacia arriba.

El elemento filtrante tipo papel seco sí se puede limpiar y volver a usar. Reemplace el filtro de aire de acuerdo con el registro de mantenimiento que aparece en el folleto de mantenimiento que recibió por separado.

Cuando reemplace el filtro de aire, limpie la parte interior del alojamiento del depurador de aire y la cubierta con un trapo húmedo.

NOTAS:
Después de instalar un filtro del depurador de aire nuevo, asegúrese de que la cubierta del depurador de aire esté fijada en el alojamiento y de que las abrazaderas se encuentren abrochadas Ⓐ.

FILTRO DEL AIRE ACONDICIONADO

El filtro del aire acondicionado restringe la entrada de polvo y partículas de polen acarreadas por el viento y reduce ciertos olores desagradables del exterior. El filtro se ubica detrás de la guantera. Para obtener información adicional sobre los intervalos de cambio, consulte el folleto de mantenimiento separado.

Si se requiere reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

PLUMILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

LIMPIEZA

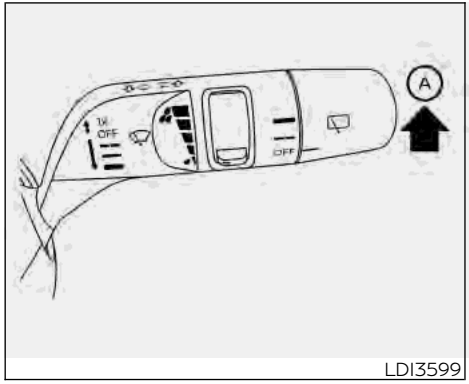
Si el parabrisas no queda limpio luego de usar el lavaparabrisas o si la plumilla del limpiaparabrisas hace ruido al funcionar, puede que la plumilla o el parabrisas tenga cera u otro material.

Limpie la parte exterior del parabrisas con una solución de lavador o con un detergente suave. El parabrisas queda limpio si no se forman gotas al enjuagarlo con agua limpia.

Limpie cada plumilla del limpiaparabrisas pasándoles un trapo empapado en una solución de lavador o en un detergente suave. Luego, enjuáguelas con agua limpia. Si el parabrisas continúa sucio luego de limpiar las plumillas del limpiaparabrisas y de usar el limpiador, reemplace las plumillas.

⚠PRECAUCIÓN

Las plumillas gastadas de los limpiaparabrisas pueden dañar el parabrisas y obstaculizar la visión del conductor.



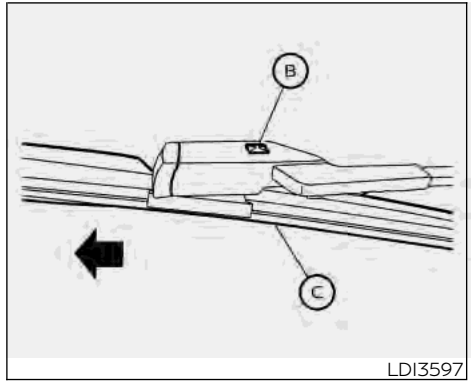
LDI3599

REEMPLAZO

Reemplace las plumillas del limpiaparabrisas si están gastadas.

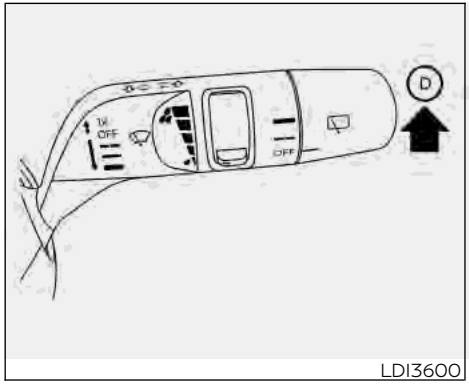
Para reemplazar las plumillas del limpiaparabrisas, realice el siguiente procedimiento:

1. Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o antes de 60 segundos después de poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) desde la posición OFF (Apagado), ponga la palanca del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas en la posición OFF (Apagado).
2. Rápidamente levante dos veces la palanca del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas Ⓐ en un lapso de 0.5 segundos. Esta acción hará que los limpiaparabrisas tomen la posición de servicio automáticamente.



LDI3597

3. Una vez que los limpiaparabrisas estén en la posición de servicio, presione la lengüeta de liberación Ⓑ.
4. Mueva la plumilla del limpiaparabrisas hacia abajo del brazo del limpiaparabrisas y quítela.
5. Inserte la nueva plumilla del limpiaparabrisas en el brazo del limpiaparabrisas hasta que emita un chasquido al entrar en su posición.
6. Gire la plumilla del limpiaparabrisas de modo que la muesca encaje en el surco.

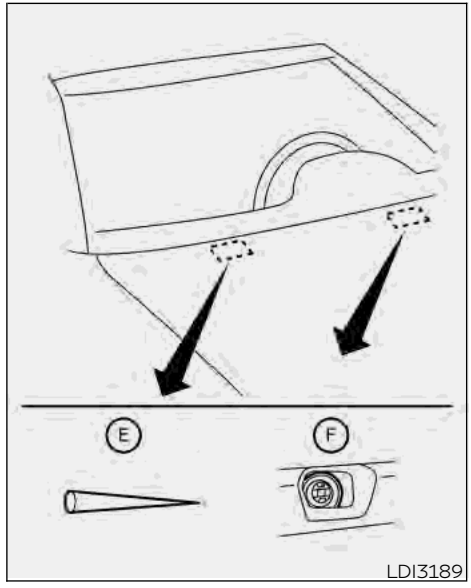


LDI3600

7. Finalmente, levante una vez la palanca del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas hasta la posición de rocío Ⓓ y suéltela. Esta acción causará que los limpiaparabrisas se restablezcan a la posición fija.

⚠PRECAUCIÓN

- **Luego del reemplazo de la plumilla del limpiaparabrisas, regrese el brazo del limpiaparabrisas a su posición original; de lo contrario, puede dañarse cuando se abra el cofre.**
- **Asegúrese de que las plumillas del limpiaparabrisas entren en contacto con el cristal; de lo contrario, los brazos se pueden dañar con la presión del viento.**



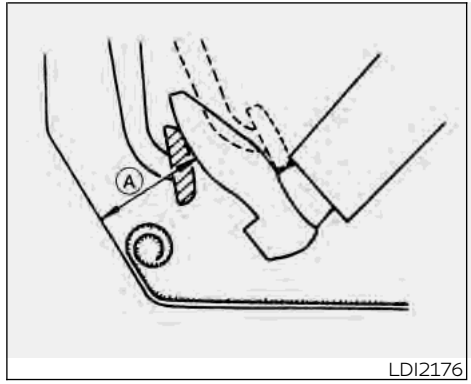
LDI3189

Si encera la superficie del cofre, tenga cuidado de que la cera no se introduzca en la boquilla del limpiador Ⓕ. Esto puede causar obstrucciones o un funcionamiento incorrecto del lavaparabrisas. Si ingresa cera en la boquilla, quítela con una aguja o con un pequeño alfiler Ⓔ.

Plumilla del limpiaparabrisas trasero

Si se requiere una revisión o un reemplazo, se recomienda que acuda a un distribuidor de INFINITI para la realización del servicio.

Si los frenos no funcionan correctamente, se recomienda que solicite su revisión. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.



COMPROBACIÓN DEL PEDAL DE LOS FRENOS

Con el motor en marcha, compruebe la distancia Ⓐ entre la superficie superior del pedal y el piso de metal. Si está fuera del rango mostrado, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Distancia A: con una fuerza de presión de 490 N (110 lb)

90 mm (3 1/2 in) o más

Frenos autoajustables

El vehículo cuenta con frenos autoajustables.

Los frenos de disco delanteros y traseros se autoajustan cada vez que se pisa el pedal de los frenos.

⚠ADVERTENCIA

Si la altura del pedal del freno no regresa a la posición normal, haga que revisen el sistema de frenos. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Indicadores de desgaste de las balatas

Las balatas de los frenos de disco del vehículo tienen indicadores sonoros de desgaste. Si una balata de freno requiere reemplazo, se escucha un sonido de raspado o chirrido agudo cuando el vehículo está en movimiento. El ruido se escuchará ya sea que se presione o no el pedal del freno. Haga revisar los frenos lo antes posible si escucha el sonido indicador de desgaste.

En ciertas condiciones de manejo o de clima, los frenos pueden emitir chirridos, rechinidos u otros ruidos ocasionales. El ruido ocasional de los frenos durante el frenado leve a moderado es normal y no afecta la función ni el desempeño del sistema de frenos.

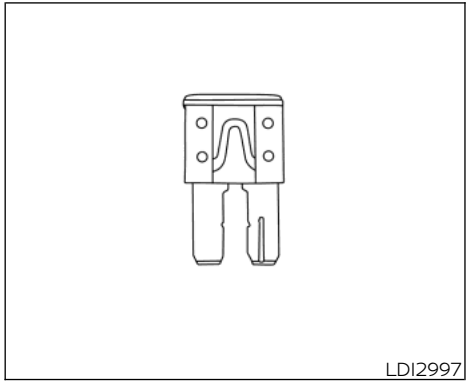
Se deben seguir intervalos de inspección adecuados de los frenos. Para obtener información adicional relacionada con las inspecciones de los frenos, consulte la información apropiada del programa de mantenimiento en el folleto de mantenimiento que viene por separado.

SERVOFRENO

Verifique el funcionamiento del servofreno de la siguiente manera:

1. Con el motor apagado, pise y suelte el pedal de los frenos varias veces. Si el movimiento del pedal de los frenos (distancia del recorrido) permanece igual de una aplicación del pedal a la siguiente, continúe con el siguiente paso.
2. Ponga en marcha el motor mientras pisa el pedal de los frenos. La altura del pedal debe reducirse un poco.
3. Con el pedal de los frenos pisado, apague el motor. Mantenga el pedal pisado durante aproximadamente 30 segundos. La altura del pedal no debe cambiar.
4. Haga funcionar el motor durante un minuto sin pisar el pedal de los frenos, luego apáguelo. Pise el pedal de los frenos varias veces. La distancia de la carrera del pedal disminuirá gradualmente con cada depresión a medida que se libera el vacío del auxiliar de refuerzo.

Si los frenos no funcionan correctamente, haga que los revisen. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

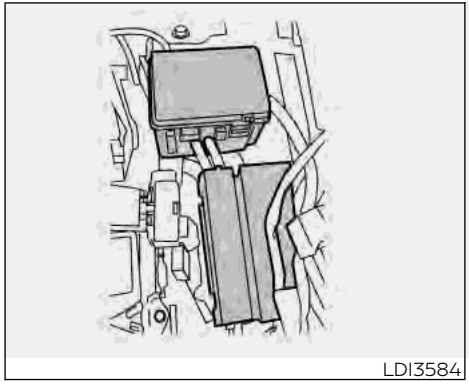


LDI2997

Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

En el compartimiento de pasajeros y del motor se utilizan fusibles. En la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros hay fusibles de repuesto.

Cuando instale un fusible, asegúrese de que el fusible quede firmemente instalado en la caja de fusibles.



LDI3584

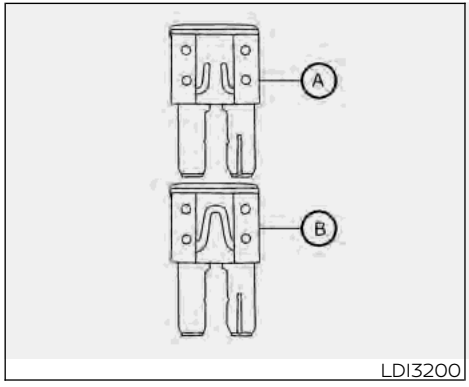
COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

⚠PRECAUCIÓN

Nunca use un fusible de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.

Si los equipos eléctricos no se encienden, revise si hay un fusible abierto.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el de los faros estén en OFF (Apagado).
2. Abra el cofre del motor.
3. Quite la cubierta de la caja de fusibles empujando la lengüeta y levantando la cubierta.
4. Quite el fusible con el extractor de fusibles. El extractor de fusibles está situado en el bloque de fusibles en el compartimiento de pasajeros.

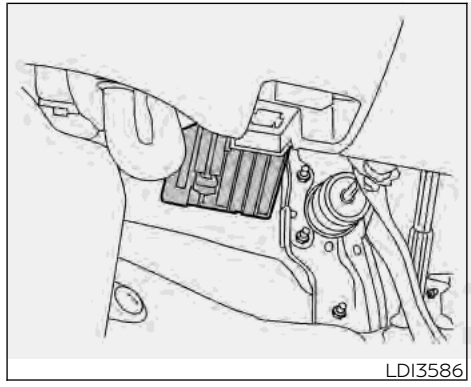


LDI3200

5. Si el fusible está abierto Ⓐ, reemplácelo con un fusible nuevo Ⓑ.
6. Si un fusible nuevo también se abre, haga que revisen y reparen el sistema eléctrico. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Eslabones fusibles

Si el equipo eléctrico no opera y los fusibles están en buen estado, revise los eslabones fusibles. Si hay eslabones fusibles quemados, reemplácelos sólo con partes originales NISSAN.


LDI3586

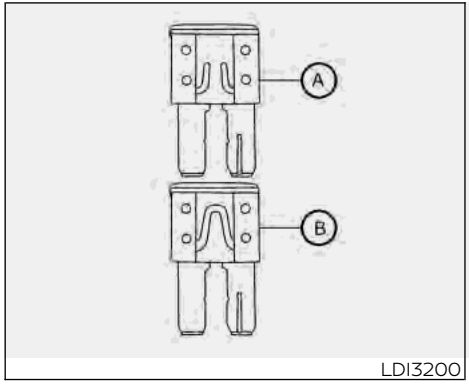
COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS

⚠PRECAUCIÓN

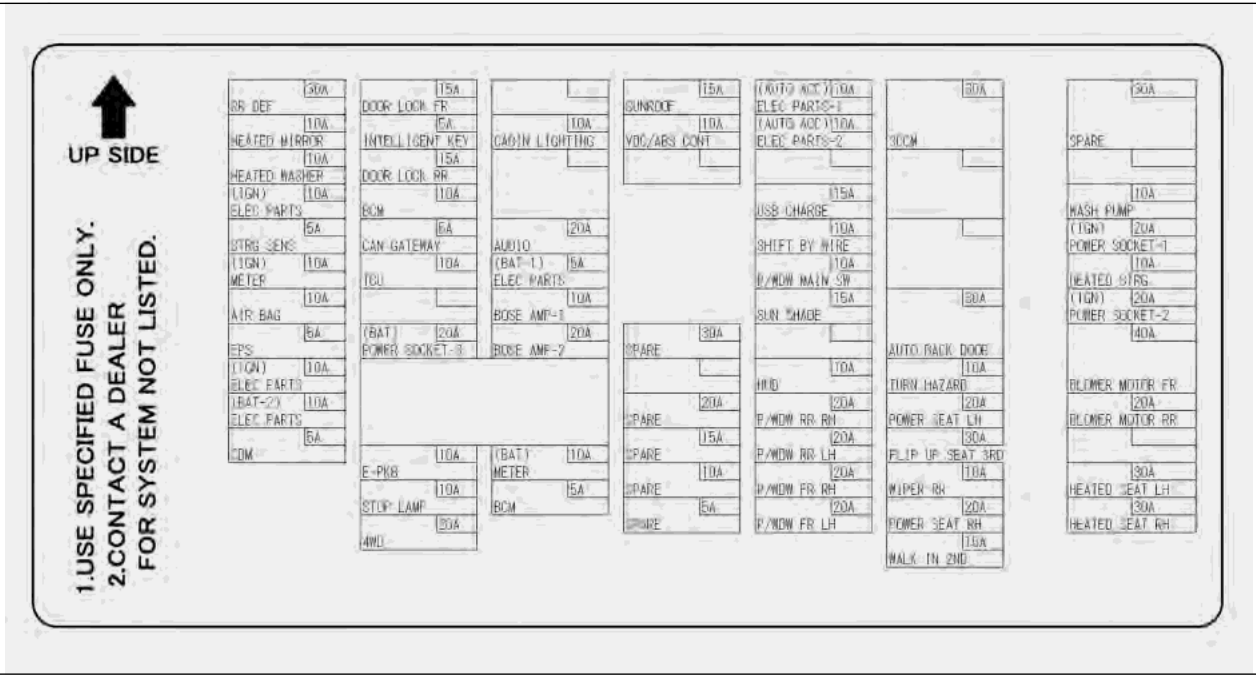
Nunca use un fusible de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.

Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el de los faros estén en OFF (Apagado).
2. Quite el fusible con el extractor de fusibles.



3. Si el fusible está abierto Ⓐ, reemplácelo con un fusible en buen estado equivalente Ⓑ.
4. Si un fusible nuevo también se abre, haga que revisen y reparen el sistema eléctrico. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

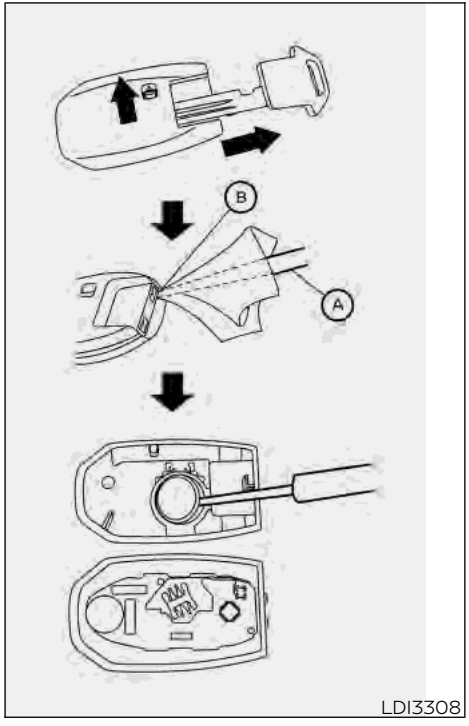

UP SIDE
1.USE SPECIFIED FUSE ONLY.
2.CONTACT A DEALER
FOR SYSTEM NOT LISTED.
30A
RR DEF
10A
HEATED MIRROR
10A
HEATED WASHER
(IGN) 10A
ELEC PARTS
5A
STRG SENS
(IGN) 10A
METER
10A
AIR BAG
5A
EPS
(IGN) 10A
ELEC PARTS
(BAT-2) 10A
ELEC PARTS
5A
CDM
15A
DOOR LOCK FR
5A
INTELLIGENT KEY
15A
DOOR LOCK RR
10A
BCM
5A
CAN GATEWAY
10A
TCU
(BAT) 20A
POWER SOCKET-3
10A
E-PKB
10A
STOP LAMP
30A
4WD
10A
CABIN LIGHTING
20A
AUDIO
(BAT-1) 5A
ELEC PARTS
10A
BOSE AMP-1
20A
BOSE AMP-2
(BAT) 10A
METER
5A
BCM
15A
SUNROOF
10A
VDC/ABS CONT
30A
SPARE
20A
SPARE
15A
SPARE
10A
SPARE
5A
SPARE
(AUTO ACC) 10A
ELEC PARTS-1
(AUTO ACC) 10A
ELEC PARTS-2
15A
USB CHARGE
10A
SHIFT BY WIRE
10A
P/WDW MAIN SW
15A
SUN SHADE
10A
HMD
20A
P/WDW RR RH
20A
P/WDW RR LH
20A
P/WDW FR RH
20A
P/WDW FR LH
30A
3CCM
50A
AUTO RACK DOOR
10A
TURN HAZARD
20A
POWER SEAT LH
30A
FLIP UP SEAT 3RD
10A
WIPER RH
20A
POWER SEAT RH
10A
WALK IN 2ND
30A
SPARE
10A
WASH PUMP
(IGN) 20A
POWER SOCKET-1
10A
HEATED STRG
(IGN) 20A
POWER SOCKET-2
40A
BLOWER MOTOR FR
20A
BLOWER MOTOR RR
30A
HEATED SEAT LH
30A
HEATED SEAT RH

LDI3613

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

⚠PRECAUCIÓN

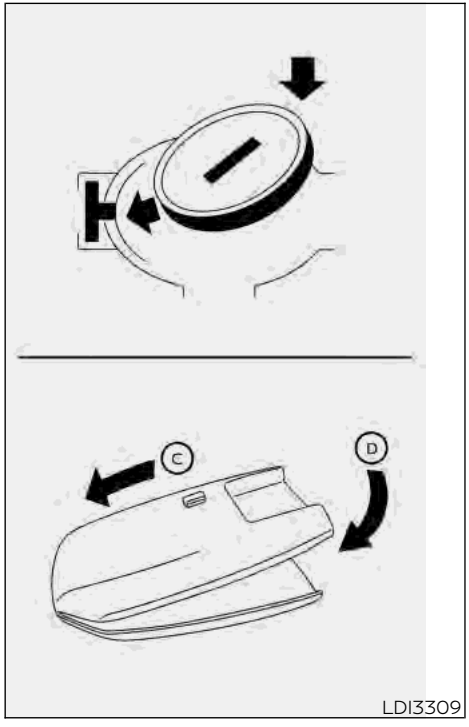
Tenga cuidado para que los niños no se traguen la batería ni las piezas desmontadas.



INTELLIGENT KEY INFINITI

Reemplace la batería de la Intelligent Key de la siguiente manera:

1. Quite la llave mecánica de la Intelligent Key.
2. Inserte un destornillador pequeño de punta plana Ⓐ en la hendidura Ⓑ de la esquina y gire para separar la parte superior de la parte inferior. Coloque un trapo sobre el destornillador para proteger la cubierta.



3. Reemplace la batería por una nueva.

   Batería recomendada: CR2032 o su equivalente.

- No toque el circuito interno ni las terminales eléctricas ya que se puede producir una falla.
- Tome la batería por los bordes. Si sujeta la batería por los puntos de contacto, la capacidad de almacenamiento disminuye considerablemente.
- Asegúrese de que el lado + quede orientado hacia la parte inferior de la parte inferior.

4. Cierre la tapa con firmeza, tal como aparece en la ilustración con Ⓒ y Ⓓ.
5. Use los botones para verificar el funcionamiento.

Si necesita asistencia con el reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia:

- **Fabricante: Continental AG**
- **País de origen: Alemania**
- **Frecuencia del portador: 433.92 MHz**
- **Suministro de voltaje y fuente de energía clasificados: batería de litio de 3V**

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) cualquier interferencia recibida por el dispositivo debe ser aceptada.

Cualquier cambio o modificación en el dispositivo que lo haga funcionar fuera de los límites permitidos por esta norma, podría ser motivo de revocación del permiso del usuario para operar el equipo.

Las autoridades pertinentes tienen derecho a inspeccionar el dispositivo y, en caso de quejas de interferencia perjudicial causada por el mismo, podría estar sujeto a decomiso.

Este dispositivo cumple con SASO 1322/1997 "Dispositivos de frecuencia de radio de baja potencia".

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) cualquier interferencia recibida por el dispositivo debe ser aceptada.

Cualquier cambio o modificación en el dispositivo que lo haga funcionar fuera de los límites permitidos por esta norma, podría ser motivo de revocación del permiso del usuario para operar el equipo.

Las autoridades pertinentes tienen derecho a inspeccionar el dispositivo y, en caso de quejas de interferencia perjudicial causada por el mismo, podría estar sujeto a decomiso.

Aviso de la FCC:

Para EE. UU.:
Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento indeseado.

NOTAS:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

Para Canadá:
Este dispositivo contiene receptores/receptores que no exigen licencia que cumplen con las normas RSS de Innovación, Ciencias y Desarrollo Económico de Canadá que no exigen licencias. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

FAROS

Para obtener información adicional sobre el reemplazo de focos de los faros, consulte las instrucciones descritas en esta sección.

Reemplazo del foco del faro de LED

Si es necesario reemplazar el foco del faro de LED, se recomienda que visite a un distribuidor INFINITI para este servicio.

LUCES DE NIEBLA (sólo si están equipadas)

Para obtener información adicional sobre el reemplazo de focos de las luces de niebla, consulte las instrucciones descritas en esta sección.

Reemplazo del foco de la luz de niebla de LED

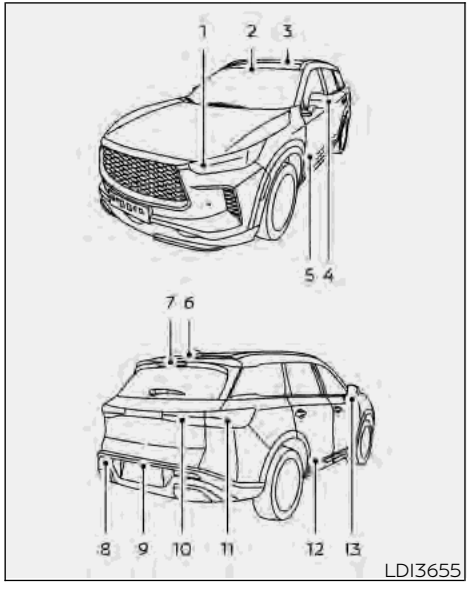
Si es necesario reemplazar el foco de la luz de niebla de LED, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

LUCES EXTERIORES E INTERIORES

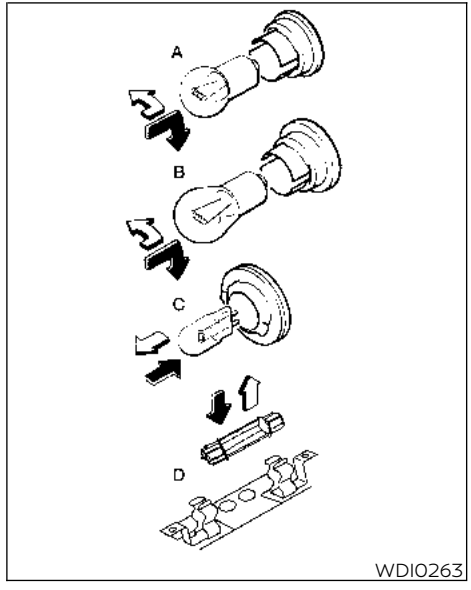
Elemento	Potencia (W)	Número de foco
Conjunto del faro*		
Luces altas/bajas	–	–
Conducción diurna/estacionamiento	–	–
Direccional	–	–
Marcador lateral (solo si está equipado)	–	–
Luz direccional en el espejo de la puerta*	–	–
Luz de mapa*	–	–
Luz del espacio para los pies*	0.1	–
Luz personal***	–	–
Luz de la guantera*	1.4	–
Luz de estribo delantera*	5	168
Luz de estribo trasera (sólo si se incluyen)*	5	168
Luz de cortesía*	5	–
Luz de estribo*	–	–
Luz del espejo de cortesía*	5	W5W
Luz de carga*	–	–
Luz de la compuerta trasera (compuerta levadiza)*	5	–
Luz de freno superior**	–	–
Luz combinada trasera		
Trasera/freno*	–	–
Direccional	–	–
Marcador lateral (solo si está equipado)*	–	–
Faros antiniebla traseros (solo si está equipado)*	–	–
Conjunto de reversa*		
Reversa	–	–
Luz trasera*	–	–
Luz de placa***	–	–

* Se recomienda que visite a un distribuidor INFINITI para el reemplazo.

Consulte siempre la información más reciente sobre partes en el Departamento de refacciones de un distribuidor autorizado INFINITI.



1. Conjunto del faro
2. Luz de mapa
3. Luz personal
4. Luz direccional en el espejo de la puerta
5. Luz de estribo delantera
6. Luz de carga
7. Luz de freno superior*
8. Faros antiniebla traseros (solo si está equipado)
9. Luz de la placa de matrícula
10. Conjunto de reversa
11. Luz combinada trasera
12. Luz de estribo trasera (sólo si se incluyen)
13. Luz de estribo



Procedimientos de reemplazo

Todas las demás luces son tipo A, B, C o D. Cuando reemplace un foco, primero quite la mica, la luz o la cubierta utilizando un trapo y una herramienta adecuada.

- ⇧ Indica extracción del foco
- ⇩ Indica instalación del foco

Si tiene una rueda desinflada, consulte "llanta desinflada" (P. 6-3).

PRESIÓN DE LAS LLANTAS

Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) (solo si está equipado)

⚠ADVERTENCIA

Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.

Este vehículo cuenta con el Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS). Este sistema monitorea la presión de todas las llantas, excepto la de refacción. Cuando la luz de advertencia de baja presión de las llantas se enciende y aparece la advertencia "Tyre Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) en la pantalla de información del vehículo, una o más de las llantas están significativamente desinfladas.

El TPMS se activa solo cuando el vehículo es conducido a más de 25 km/h (16 mph). Además, es posible que este sistema no detecte una disminución repentina en la presión de las llantas (por ejemplo, una llanta que se desinfla durante la conducción).

Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de presión baja de las llantas" (P. 2-19), "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" (P. 5-7) y "Llanta desinflada" (P. 6-3).

Presión de inflado de las llantas

Revise frecuentemente las presiones de las llantas (incluida la de refacción) y antes de cada viaje de larga distancia. La presión de inflado recomendada para las llantas aparece en las etiquetas de las llantas, bajo el encabezado "Presión de las llantas en frío". La etiqueta de las llantas se encuentra adherida en el pilar central del lado del conductor. Las presiones de las llantas se deben revisar regularmente debido a que:

- La mayoría de las llantas pierden aire naturalmente en el transcurso del tiempo.
- Las llantas pueden perder aire repentinamente cuando se pasa por baches u otros objetos, o si el vehículo golpea una banqueta al estacionarse.

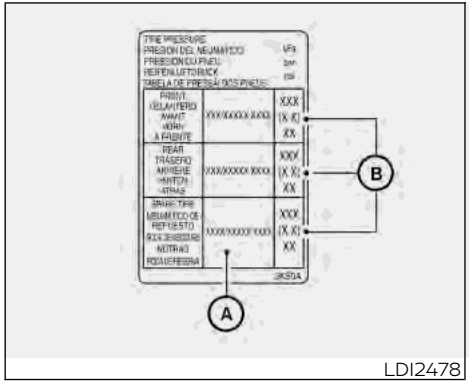
La presión de las llantas se debe revisar cuando las llantas están frías. Las llantas se consideran FRÍAS luego de que el vehículo ha permanecido estacionado durante 3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas.

El TPMS con indicador de inflado de llanta proporciona señales visuales y audibles fuera del vehículo para inflar las llantas a la presión de las llantas de inflado en FRÍO recomendada. Para obtener información adicional, consulte la sección "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) con indicador de inflado" (P. 5-10).

La presión incorrecta de las llantas, que incluye el inflado insuficiente, puede afectar adversamente la vida útil de las llantas y el manejo del vehículo.

⚠ADVERTENCIA

- **Las llantas infladas en forma incorrecta pueden fallar repentinamente y causar un accidente.**
- **Antes de realizar un viaje largo, o cada vez que cargue considerablemente el vehículo, use un manómetro para asegurarse de que las presiones de las llantas estén en el nivel especificado.**

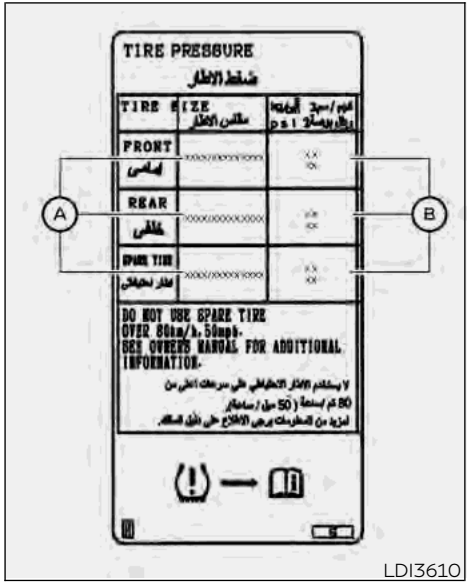


LDI2478

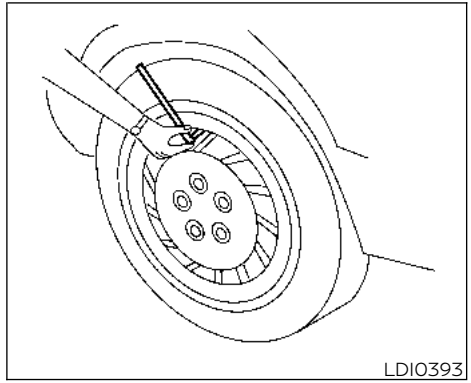
Etiqueta de las llantas

Ⓐ Tamaño original: el tamaño de las llantas con que se equipa originalmente el vehículo en la fábrica.

Ⓑ Presión de las llantas: infle las llantas a esta presión cuando estén frías. Las llantas se consideran FRÍAS luego de que el vehículo ha permanecido estacionado durante 3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas. La presión de inflado en frío recomendada para las llantas es determinada por el fabricante con el fin de lograr un equilibrio óptimo entre el desgaste de las llantas y las características de manejo del vehículo, según la clasificación de peso bruto vehicular (GVWR) del vehículo.



LDI3610



LDI0393

Revisión de la presión de las llantas

⚠ADVERTENCIA

- **Conducir a velocidades altas, como 160 km/h (100 mph) o más donde sea legal hacerlo, puede hacer que las llantas acumulen calor en exceso y, como consecuencia, provocar una falla en las llantas. A su vez, esto puede ocasionar una pérdida de control o colisión, además de lesiones graves y fatales. Algunas llantas diseñadas para soportar un régimen de alta velocidad requieren un ajuste de la presión de inflado a fin de lograr un funcionamiento a alta velocidad. Cuando los límites de velocidad y las condiciones de la carretera permitan conducir el vehículo a altas velocidades, asegúrese de que las llantas estén diseñadas para soportar el funcionamiento a alta velocidad, que se encuentren en condiciones óptimas y que la presión esté ajustada para corregir la presión de inflado en frío a fin de lograr un funcionamiento a alta velocidad.**
- **Si su vehículo está equipado con el tamaño de llantas 255/50R20, las llantas requieren un ajuste de la presión de inflado cuando se conduce el vehículo a velocidades de 160 km/h (100 mph) o más, cuando sea legal hacerlo. Consulte la tabla de inflado de llantas recomendada para conocer la presión de funcionamiento correcta.**
- **Una vez que haya finalizado el funcionamiento del vehículo a alta velocidad, vuelva a ajustar la presión de las llantas a la presión de inflado en frío recomendada. Para obtener información adicional, consulte "Verificar la presión de las llantas" (P. 8-37).**

1. Quite de la llanta el tapón del vástago de la válvula.
2. Presione el manómetro directamente sobre el vástago de la válvula. No ejerza mucha presión ni fuerce el vástago de la válvula hacia los lados para que el aire no se escape. Si escucha el siseo del aire que escapa de la llanta al revisar la presión, vuelva a colocar el manómetro para eliminar esta fuga.
3. Retire el manómetro.
4. Lea la presión de las llantas en el vástago del manómetro y compare con la especificación que aparece en la etiqueta de las llantas.
5. Agregue aire a la llanta según sea necesario. Si agrega demasiado, presione brevemente el centro del vástago de la válvula con la punta del vástago del manómetro para liberar presión. Vuelva a revisar la presión y agregue o libere aire según sea necesario.
6. Instale el tapón del vástago de la válvula.
7. Revise la presión de las demás llantas, incluida la de refacción.
8. Verifique la presión cuando conduzca el vehículo a velocidades de 160 km/h (100 mph) o más donde sea legal hacerlo.

Tamaño	Presión de inflado de las llantas en frío
Llanta original delantera y trasera: 255/50R20	240 kPa 2.4 bar/kg/cm² 35 psi
Llanta original delantera y trasera: 255/60R18	230 kPa 2.3 bar/kg/cm², 33 PSI
Llanta de refacción: T165/90D18	420 kPa 4.2 bar/kg/cm² 60 psi

Presiones de inflado recomendadas de llantas a velocidades de 160 km/h (100 MPH) o más donde sea legal hacerlo.

Tamaño	Presión de inflado de las llantas en frío
Llanta original delantera y trasera: 255/50R20	250 kPa, 2.5 bar/kg/cm², 36 psi

TIPOS DE LLANTAS

⚠ADVERTENCIA

- **Cuando cambie o reemplace las llantas, asegúrese de que todas sean del mismo tipo (es decir, verano, toda temporada o nieve) y fabricación. Su distribuidor autorizado INFINITI puede proporcionarle información sobre el tipo, tamaño, régimen de velocidad y disponibilidad de la llanta.**
- **Las llantas de refacción pueden tener un régimen de velocidad inferior que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.**
- **El reemplazo de llantas por unas no especificadas originalmente por INFINITI puede afectar el funcionamiento correcto del sistema de advertencia de baja presión de las llantas.**
- **Siempre use llantas del mismo tipo, tamaño, marca, fabricación y patrón de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas. Si no lo hace, puede haber una diferencia en la circunferencia entre las llantas de los ejes delantero y trasero, lo que puede causar una falla en el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) o el Programa de estabilidad electrónica (ESP) y provocar lesiones personales o fatales, un desgaste excesivo de las llantas y puede dañar la transmisión, la caja de transferencia y los engranes del diferencial.**

Modelos con tracción en las cuatro ruedas (AWD)

⚠PRECAUCIÓN

- **Siempre utilice llantas del mismo tamaño, marca, fabricación (convencionales, banda sesgada o radiales) y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas. Si no lo hace puede haber una diferencia en la circunferencia entre las llantas de los ejes delantero y trasero lo que provocará un desgaste excesivo de las llantas y puede dañar la transmisión y las piezas del tren de impulsión.**
- **Use SOLAMENTE las llantas de refacción especificadas para los modelos AWD.**

Si se detecta un desgaste excesivo de las llantas, se recomienda que se reemplacen las cuatro llantas con llantas del mismo tamaño, marca, fabricación y dibujo de la banda de rodamiento. La presión de las llantas y la alineación de las ruedas también se deben revisar y corregir según sea necesario. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.

Llantas para toda temporada

INFINITI especifica llantas para toda temporada en algunos modelos con el fin de lograr un buen desempeño durante todo el año, incluso en carreteras cubiertas de nieve y hielo. Las llantas para toda temporada tienen la identificación ALL SEASON o M&S en sus costados. Las llantas para nieve tienen mejor tracción en la nieve que las llantas para toda temporada, y pueden ser más adecuadas en algunas áreas.

Llantas para verano

INFINITI especifica llantas para verano en algunos modelos con el fin de lograr un desempeño óptimo en carreteras secas. El desempeño de las llantas para verano se reduce considerablemente en nieve y hielo. Las llantas para verano no tienen el régimen de tracción "M&S" en sus costados.

Si planea manejar el vehículo en condiciones de nieve o hielo, INFINITI recomienda instalar llantas para nieve ("SNOW") o para toda temporada ("ALL SEASON") en las cuatro ruedas.

Llantas para nieve

Si requiere llantas para nieve, es necesario elegir llantas equivalentes a las originales en cuanto a tamaño y capacidad de carga. En caso contrario, la seguridad y el manejo del vehículo pueden verse afectados de manera adversa.

En general, las llantas para nieve tienen regímenes de velocidad inferiores que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.

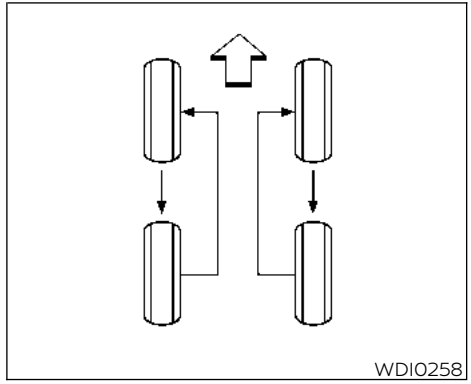
Si instala llantas para nieve, estas deben tener el mismo tamaño, marca, fabricación y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas.

Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados, provincias y territorios prohíben su uso. Verifique las leyes locales antes de instalar llantas con tacos metálicos. Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

CADENAS PARA LLANTAS

El uso de cadenas para llantas puede estar prohibido en algunos lugares. Consulte las leyes locales antes de instalar cadenas para llantas. Cuando instale cadenas para llantas, asegúrese de que tengan un tamaño que corresponda a las llantas del vehículo y que se instalen de acuerdo con las recomendaciones de su fabricante. **Use sólo cadenas SAE clase "S".** Las cadenas clase "S" se usan en vehículos con espacio restringido entre las cadenas y el vehículo. Los vehículos que pueden usar cadenas clase "S" están diseñados para cumplir con los espacios mínimos entre la llanta y el componente de la suspensión o de la carrocería más próximo del vehículo con el fin de permitir el uso de un dispositivo de tracción para el invierno (cadenas o cables para llantas). Los espacios mínimos se determinan utilizando el tamaño de las llantas instaladas en la fábrica. Otros tipos de cadenas pueden dañar el vehículo. Use tensores de cadenas cuando el fabricante de la cadena para llantas los recomiende con el fin de asegurar un ajuste firme. Los eslabones sueltos de los extremos de la cadena para llantas se deben asegurar o quitar para evitar la posibilidad de daños por latigazos en las defensas o en la parte inferior de la carrocería. Si es posible, evite cargar por completo el vehículo al usar cadenas para llantas. Además, maneje a una velocidad moderada. De lo contrario, el vehículo se puede dañar o su maniobrabilidad y desempeño pueden verse afectados de manera adversa.

No las use en caminos secos. El manejo con cadenas en tales condiciones puede provocar daños en diversos mecanismos del vehículo debido al esfuerzo excesivo.


WDI0258

CÓMO CAMBIAR LAS RUEDAS Y LAS LLANTAS

Rotación de llantas

INFINITI recomienda rotar las llantas cada 10,000 km (6,000 millas) en los vehículos 2WD y cada 5,000 km (3,000 millas) en los vehículos AWD.

Para obtener información adicional sobre los procedimientos de reemplazo de llantas, consulte “Llanta desinflada” (P. 6-3).

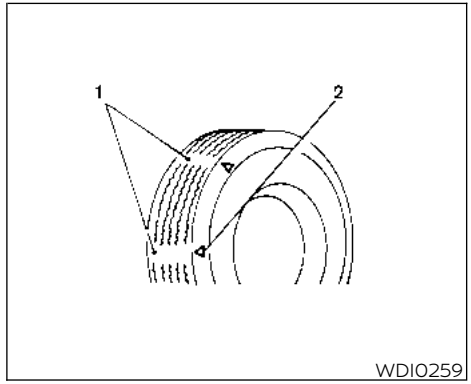
Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.

Par de apriete de las tuercas de rueda:
113 N·m (83 lb-pie)

Las tuercas de rueda se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de rueda de acuerdo con las especificaciones en cada intervalo de rotación de las llantas.

⚠ ADVERTENCIA

- **Luego de rotarlas, revise y ajuste la presión de las llantas.**
- **Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (600 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).**
- **No incluya la llanta de refacción en la rotación de las llantas.**
- **La selección, ajuste, cuidado o mantenimiento inadecuado de las llantas puede afectar la seguridad del vehículo lo que puede provocar accidentes y lesiones.**
- **Si tiene dudas, consulte a un distribuidor autorizado INFINITI o al fabricante de las llantas.**
- **Las llantas infladas en forma incorrecta pueden fallar repentinamente y causar un accidente.**
- **Antes de realizar un viaje largo, o cada vez que cargue considerablemente el vehículo, use un manómetro para asegurarse de que las presiones de las llantas estén en el nivel especificado.**



Desgaste y daño de las llantas

1. Indicador de desgaste
2. Marca de ubicación

⚠ ADVERTENCIA

- **Las llantas se deben revisar periódicamente para ver si hay desgaste, grietas, protuberancias u objetos atrapados en el dibujo de la banda de rodamiento. Si encuentra desgaste, grietas, protuberancias o cortes profundos excesivos, la o las llantas se deben reemplazar.**

- **Las llantas originales tienen indicadores de desgaste integrados en la banda de rodamiento. Cuando los indicadores de desgaste quedan a la vista, la o las llantas se deben reemplazar.**
- **Las llantas se degradan con el tiempo y el uso. Haga que un técnico calificado revise las llantas de más de 6 años, incluida la de refacción, ya que algunos daños pueden no ser evidentes. Reemplace las llantas según sea necesario para evitar su falla y posibles lesiones personales.**
- **El servicio incorrecto de la llanta de refacción puede provocar lesiones personales severas. Si es necesario reparar la llanta de refacción, se recomienda que acuda a un distribuidor de INFINITI.**

Reemplazo de ruedas y de llantas

Cuando reemplace una llanta, use el mismo tamaño, diseño de dibujo de la banda de rodamiento, régimen de velocidad y capacidad de transporte de carga que el de la llanta instalada originalmente. Para obtener más información, consulte "Ruedas y llantas" (P. 8-36).

⚠ADVERTENCIA

- **El uso de llantas que no sean las recomendadas o el uso combinado de llantas de distintas marcas, fabricación (convencionales, de banda sesgada o radiales) o dibujos de la banda de rodamiento puede afectar de manera adversa la suspensión, el frenado, el manejo, el sistema VDC o ESP, la distancia entre el suelo y el vehículo, el espacio entre la carrocería y las llantas, la distancia de las cadenas para llantas, la calibración del velocímetro, la alineación de los faros y la altura de las defensas. Algunos de estos efectos pueden producir accidentes y causar lesiones personales severas.**
- **En los modelos (2WD) Tracción en las ruedas Traseras, si su vehículo se equipó originalmente con cuatro llantas del mismo tamaño y sólo va a reemplazar dos de las cuatro llantas, instale las llantas nuevas en el eje trasero. Si coloca las llantas nuevas en el eje delantero podría perder el control del vehículo en algunas condiciones de manejo y provocar un accidente y lesiones personales.**
- **Si por algún motivo cambia las ruedas, reemplácelas siempre por ruedas con la misma medida de descentramiento. Las ruedas con un desplazamiento distinto pueden provocar un desgaste prematuro de las llantas, degradar las características de manejo del vehículo, afectar el sistema VDC o ESP o interferir en los discos de los frenos. Esta interferencia puede hacer que disminuya la eficacia del frenado y/o que la balata de freno se desgaste anticipadamente. Para obtener más información sobre las dimensiones de descentramiento de las ruedas, consulte "Ruedas y llantas" (P. 9-7).**
- **Cuando se utiliza una rueda sin el TPMS, como la llanta de refacción, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de presión baja de las llantas destellará durante 1 minuto aproximadamente. Después de un minuto, la luz permanece encendida. Haga que reemplacen las llantas o restablezcan el sistema TPMS tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para este servicio.**

- **El reemplazo de las llantas por otras distintas de las que especifica originalmente INFINITI puede afectar el buen funcionamiento del TPMS.**
- **El sensor TPMS se puede dañar si no se manipula correctamente. Tenga cuidado al manipular el sensor TPMS.**
- **Al reemplazar el sensor TPMS, es probable que se requiera el registro de la ID. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado INFINITI para el registro de la ID.**
- **No utilice un tapón del vástago de la válvula que no esté especificado por INFINITI. El tapón del vástago de la válvula se puede atorar.**
- **Asegúrese de que los tapones de los vástagos de válvula estén bien ajustados. De lo contrario, la válvula podría obstruirse con suciedad y provocar una falla o pérdida de presión.**
- **No instale una rueda o llanta dañada o deformada, incluso si esta ha sido reparada. Estas ruedas o llantas pueden tener daño estructural y fallar sin advertencia.**
- **No se recomienda usar llantas recubiertas.**

Balanceo de las ruedas

Las ruedas desbalanceadas pueden afectar al manejo del vehículo y la vida útil de las llantas. Las ruedas pueden desbalancearse incluso con el uso normal. Por lo tanto, se deben balancear según sea necesario.

Cuidado de las ruedas

- Lave las ruedas (rines) cuando lave el vehículo para conservar su apariencia.
- Limpie la cara interior de las ruedas cuando las cambie o cuando lave la parte inferior de la carrocería del vehículo.
- Al lavar las ruedas, no use limpiadores abrasivos.
- Revise regularmente las ruedas de acero para ver si hay abolladuras o corrosión. Este daño puede provocar pérdida de presión o un sellado deficiente en la ceja de la llanta.
- INFINITI recomienda encerar las ruedas para protegerlas contra la sal de la carretera en áreas en las que se utiliza durante el invierno.

Llanta de refacción (llanta de refacción SOLO PARA USO PROVISIONAL)

Cuando se usa una rueda sin el TPMS, como la llanta de refacción, el TPMS no funcionará.

Observe las siguientes precauciones si debe usar la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL. De lo contrario, el vehículo puede resultar dañado o verse involucrado en un accidente:

⚠ADVERTENCIA

- **La llanta de refacción se debe usar sólo en emergencias. Debe ser reemplazada rápidamente por la llanta estándar para evitar posibles daños en la llanta o en el diferencial.**
- **Maneje con cuidado mientras esté instalada la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL. Al manejar, evite los giros forzados y frenar bruscamente.**
- **Revise periódicamente la presión de inflado de la llanta de refacción. Mantenga siempre la presión de la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL en 420 kPa, 4.2 bar (60 psi).**

- **Con la llanta de refacción SOLO PARA USO PROVISIONAL instalada, no conduzca el vehículo a velocidades que sean superiores a los 80 km/h (50 mph).**
- **Cuando maneje por caminos cubiertos con nieve o hielo, debe usar la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL en las ruedas traseras y las llantas originales en las delanteras (ruedas de tracción).**
- **El dibujo de la banda de rodamiento de la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL se desgasta más rápido que el de la llanta estándar. Reemplace la llanta de refacción tan pronto como aparezcan los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento.**
- **No use la llanta de refacción en otros vehículos.**
- **No use más de una llanta de refacción a la vez.**
- **No arrastre un remolque cuando esté instalada la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL.**

⚠PRECAUCIÓN

- **No use cadenas para llantas en una llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL. Las cadenas para llantas no se ajustan correctamente y pueden provocar daños en el vehículo.**
- **Dado que la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL es más pequeña que la llanta original, la distancia entre el suelo y el vehículo se reduce. Para evitar daños en el vehículo, no maneje sobre obstáculos. Tampoco haga pasar el vehículo por un lavado de automóvil automático ya que puede quedar atrapado.**

NOTAS

9 Información técnica y del consumidor

Líquidos/lubricantes y capacidades recomendados 9-2
- Información del combustible 9-4
- Número de viscosidad SAE recomendado 9-4
- Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado 9-5

Especificaciones 9-6
- Motor 9-6
- Ruedas y llantas 9-7
- Dimensiones y pesos 9-7

Cuando viaje o registre el vehículo en otro país 9-8

Identificación del vehículo 9-8
- Placa de Número de identificación del vehículo (VIN) 9-8
- Número de identificación del vehículo (número de chasis) 9-8
- Número de serie del motor 9-9
- Placa de certificación (solo si está equipado) 9-9
- Etiqueta de las llantas 9-9
- Etiqueta de especificación del aire acondicionado 9-10

Instalación de la placa delantera 9-11

Información de carga del vehículo 9-12
- Términos 9-12
- Capacidad de carga del vehículo 9-13
- Cómo asegurar la carga 9-14
- Recomendaciones de carga 9-15
- Medición de pesos 9-15

Grado de uniformidad de la calidad de las llantas 9-16

Número de aprobación e información del radio . . . 9-17

Etiqueta de la bolsa de aire (en donde esté instalada) 9-22

LÍQUIDOS/LUBRICANTES Y CAPACIDADES RECOMENDADOS

Las siguientes son capacidades aproximadas. Las capacidades de llenado reales pueden ser levemente diferentes. Cuando llene el líquido, siga el procedimiento que se describe en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" para determinar la capacidad de llenado correcta.

Tipo de líquido		Capacidad (aproximada)			Líquidos/lubricantes recomendados
		Medida métrica	Medida de los EE. UU.	Medida imperial	
Combustible		70 L	18-1/2 gal	15-3/8 gal	· Para obtener información adicional, consulte "Información sobre el combustible" (P. 9-4).
Aceite del motor*1 Drenado y llenado *1: Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor" (P. 8-10).	Con cambio de filtro de aceite	4.8 L	5-1/8 cuartos de galón	4-1/4 cuartos de galón	· Se recomienda el uso del aceite de motor original "NISSAN Motor Oil 0W-20 SP". · Si el aceite del motor mencionado previamente no está disponible, utilice "Aceite del motor NISSAN" o un equivalente que coincida con los siguientes grados y viscosidad. · Grado del aceite: API SN o SP, ILSAC GF-5 o GF-6 · Viscosidad SAE: Para obtener información adicional, consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" (P. 9-4).
	Sin cambio de filtro de aceite	4.5 L	4-3/4 cuartos de galón	4 cuartos de galón	
Agua de enfriamiento del motor (con reserva)	con paquete de remolque	11,9 L	3-1/8 gal	2-5/8 gal	· Anticongelante de motor genuino NISSAN (azul) o equivalente. · Utilice el Anticongelante de motor genuino NISSAN o de calidad equivalente, para evitar la posible corrosión del aluminio dentro del sistema de enfriamiento del motor, provocada por el uso de otro tipo de anticongelante no genuino. Tenga en cuenta que las reparaciones de problemas en el sistema de enfriamiento del motor debido al uso de agua de enfriamiento del motor no original pueden no estar cubiertas por la garantía, incluso si estos incidentes se produjeron durante el período de garantía.
	sin paquete de remolque	11.6 L	3-1/8 gal	2-1/2 gal	
Aceite de la transmisión automática (ATF)		–	–	–	· NISSAN Matic R ATF auténtico · INFINITI recomienda utilizar Matic R ATF auténtico SÓLO en transmisiones automáticas INFINITI. No lo mezcle con otros líquidos. El uso de líquidos que no son equivalentes a los aceites de Matic R ATF original de NISSAN puede dañar el transeje automático. Los daños causados por el uso de aceites distintos a los recomendados no están cubiertos por la garantía.

Tipo de líquido	Capacidad (aproximada)			Líquidos/lubricantes recomendados
	Medida métrica	Medida de los EE. UU.	Medida imperial	
Aceite de diferencial	–	–	–	· Aceite para diferencial hipoidal semisintético GL-5 75W-90 NISSAN genuino · Utilice aceite para diferencial hipoidal semisintético GL-5 75W-90 NISSAN genuino. El uso de un aceite para engranajes del diferencial distinto al aceite para diferencial hipoidal semisintético GL-5 75W-90 NISSAN genuino dañará el engranaje del diferencial, lo que no está cubierto por la garantía.
Aceite de acoplamiento	–	–	–	· Fluido de transmisión LSC 12–301 o equivalente.
Aceite de la transferencia	–	–	–	· Aceite diferencial genuino NISSAN Hypoid Super–S GL-5 sintético 75W-90 o equivalente
Líquido de frenos	–	–	–	**Para México** · Líquido de frenos original NISSAN o DOT 3 o DOT 4 equivalente · Nunca mezcle líquidos de diferente tipo (DOT 3 y DOT 4) **Excepto para México** · Líquido de frenos original NISSAN o DOT 3 equivalente
Grasa de uso múltiple	–	–	–	· NLGI N.º 2 (base de jabón de litio)
Refrigerante del sistema de aire acondicionado	–	–	–	**Para México** ·HFO-1234yf (R1234yf) **Excepto para México** · HFC-134a (R-134a) · Para obtener información adicional, consulte “Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado” (P. 9-5).
Aceite del sistema de aire acondicionado	–	–	–	· Aceite para el sistema de aire acondicionado NISSAN auténtico PAG (VC100YF) o equivalente · Para obtener información adicional, consulte “Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado” (P. 9-5).
Líquido lavaparabrisas	4.2 L	1-1/8 gal	7/8 gal.	· Limpiador y anticongelante lavaparabrisas concentrado NISSAN genuino o de calidad equivalente

INFORMACIÓN DEL COMBUSTIBLE

⚠PRECAUCIÓN

No use gasolina con plomo. El uso de gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.

Para México

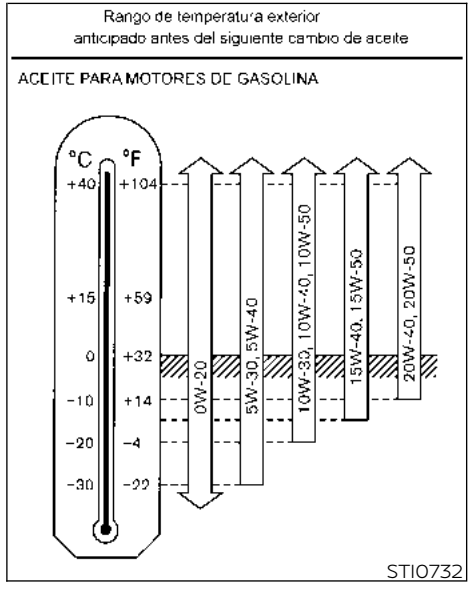
Utilice gasolina PREMIUM SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91 AKI** (Índice antidetonante) (número de octanos de investigación 96).

Si no puede conseguir gasolina premium sin plomo, puede utilizar gasolina NORMAL SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 87** AKI (Índice antidetonante) (número de octanos de investigación **91**), lo que reducirá ligeramente el desempeño. Sin embargo, para obtener el máximo desempeño y la mejor maniobrabilidad del vehículo, se recomienda el uso de gasolina premium sin plomo.

Excepto para México

Utilice gasolina PREMIUM SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 95** (RON)

Si no puede conseguir gasolina premium sin plomo, puede utilizar gasolina NORMAL SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91** (RON), lo que reducirá ligeramente el desempeño. Sin embargo, para obtener el máximo desempeño y la mejor maniobrabilidad del vehículo, se recomienda el uso de gasolina premium sin plomo.



NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO

Para 3.5 L de 6 cilindros (modelo de motor VQ35DD):

Se recomienda 0W-20.

Si no dispone de 0W-20, seleccione en la tabla la viscosidad adecuada para el rango de temperatura exterior.

RECOMENDACIONES DE REFRIGERANTE Y ACEITE PARA EL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado de su vehículo INFINITI debe cargarse con el refrigerante HFO-1234yf (R-1234yf) (para México) o HFC-134a (R-134a) (excepto para México) y aceite para Sistema de A/A NISSAN sistema de A/A NISSAN Tipo PAG (VC100YF) o los equivalentes exactos.

⚠ PRECAUCIÓN

El uso de cualquier otro refrigerante o aceite provocará graves daños en el sistema de aire acondicionado y requerirá el reemplazo de todos sus componentes.

El refrigerante HFO-1234yf (R-1234yf) (para México) o HFC-134a (R-134a) (excepto México) en su vehículo INFINITI no daña la capa de ozono de la Tierra. Aunque este refrigerante no afecta la atmósfera de la tierra, ciertas normas gubernamentales exigen recuperar y reciclar cualquiera de estos productos durante el servicio al sistema de aire acondicionado. Un distribuidor autorizado INFINITI cuenta con técnicos capacitados y el equipo necesario para recuperar y reciclar el refrigerante del sistema de aire acondicionado.

HFO-1234yf (R-1234yf) (para México)

Para garantizar el funcionamiento adecuado y seguro del sistema de aire acondicionado, sólo los técnicos certificados y capacitados deben realizar su mantenimiento (SAE J2845). Sólo se deben utilizar evaporadores certificados SAE J2842 y nuevos como refacciones.

Un evaporador de aire acondicionado dañado o con fugas nunca se debe reparar o reemplazar con uno que se haya quitado de un vehículo usado o reconstruido. Para reemplazar un evaporador dañado o con fugas, sólo utilice evaporadores nuevos y certificados por SAE J2842. Se recomienda que acuda a un distribuidor de INFINITI para realizar servicio al sistema de aire acondicionado.

ESPECIFICACIONES

MOTOR

Modelo		3,5 L de 6 cilindros (modelo de motor VQ35DD)
Tipo		Gasolina, 4 ciclos, DOHC
Disposición de cilindros		6 cilindros, bloque en V, Inclinado a 60°
Diámetro x carrera	mm (pulg.)	95.5 x 81.4 (3.760 x 3.205)
Cilindrada	cm^3 (pulg. cúbicas)	3,498 (213.45)
Orden de encendido		1–2–3–4–5–6
Velocidad en marcha mínima T/A (en posición "N") Sincronización del encendido (grados A.P.M.S. en marcha mínima) % de CO en marcha mínima		No se requiere ajuste.
Bujías		FXE22HR-11
Abertura de los electrodos de la bujía (nominal)	mm (pulg.)	1.1 (0.043)
Impulsor del árbol de levas		Cadena de distribución

Características técnicas (para modelos con estándar del Golfo)

Modelo		3,5 L de 6 cilindros (modelo de motor VQ35DD)
Potencia máxima neta	kW (rpm)	208 (6,400)
Torsión máxima neta	N·m (rpm)	350 (4,800)
Velocidad máxima del vehículo	km/h (mph)	190 (118)

Velocidad máxima del vehículo:
La regulación del Estándar del Golfo requiere que los fabricantes de automóviles indiquen la velocidad máxima del vehículo para los modelos aplicables. La velocidad máxima del vehículo, listada anteriormente, es la velocidad medida bajo ciertas condiciones de prueba. El valor real puede variar de acuerdo al uso del vehículo y a las condiciones del camino y ambientales. INFINITI recomienda que SIEMPRE observe los límites de velocidad anunciados y nunca conduzca demasiado rápido dadas las condiciones.

RUEDAS Y LLANTAS

Tipo de rueda	**Desplazamiento mm (pulg.)**	**Tamaño**
Aleación	50 (1.97)	18 x 8 J
Aleación	50 (1.97)	20 x 8 J
Tipo de llanta		**Tamaño**
Pasajero		255/60R18
Pasajero		255/50R20
Tipo de llanta de refacción	**Tamaño de la rueda**	**Tamaño de la llanta**
Ahorradora de espacio	18 x4T	T165/90D18

DIMENSIONES Y PESOS

Largo total	mm (pulg.)	5,033 (198.2)
Ancho total con espejos	mm (pulg.)	2,185 (86)
Alto total	mm (pulg.)	1,770 (69.7)
Entrevía trasera y delantera	mm (pulg.)	1,700 (66.9)
Distancia entre ejes	mm (pulg.)	2,900 (114.2)
Peso bruto vehicular máximo	kg (lb)	2,750 (6,063)
Peso bruto vehicular del eje		
Parte delantera	kg (lb)	1,335 (2,943)
Parte trasera	kg (lb)	1,530 (3,373)

CUANDO VIAJE O REGISTRE EL VEHÍCULO EN OTRO PAÍS

Si planea conducir su vehículo INFINITI en otro país, primero debe averiguar si el combustible disponible es adecuado para el motor de su vehículo.

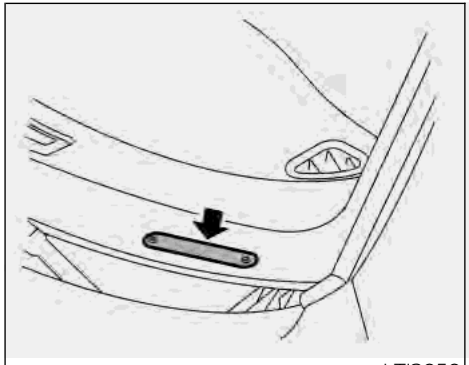
El uso de combustible con un octanaje demasiado bajo puede provocar daños en el motor. Todos los vehículos a gasolina deben usar gasolina sin plomo. Por lo tanto, evite llevar el vehículo a zonas donde no haya combustible adecuado disponible.

Al transferir el registro de su vehículo a otro país, estado, provincia o distrito, puede ser necesario modificar el vehículo para que cumpla con las leyes y regulaciones locales.

Las leyes y las normas para estándares de control y seguridad de emisión de gases del vehículo varían de acuerdo con el país, el estado, la provincia o el distrito; por lo tanto, las especificaciones del vehículo pueden diferir.

Cuando vaya a llevar y a registrar un vehículo en otro país, estado, provincia o distrito, sus modificaciones, transporte y registro son responsabilidad del usuario. INFINITI no es responsable de los inconvenientes que pudieran surgir.

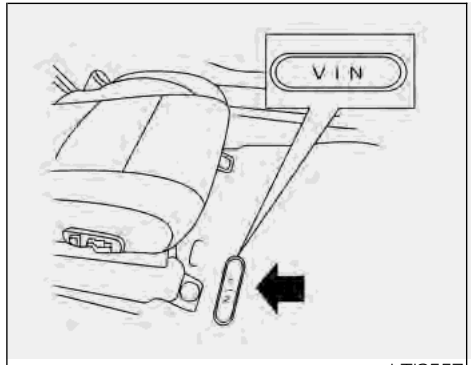
IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO


LTI2050

PLACA DE NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

La placa del VIN se encuentra en el lugar señalado. Este número es la identificación del vehículo y se usa en su registro.

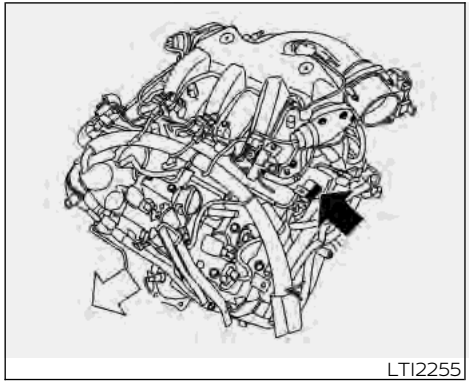
El VIN está también disponible en la pantalla central. Para obtener información adicional, consulte el Manual del propietario INFINITI InTouch™ que viene por separado.



LTI2557

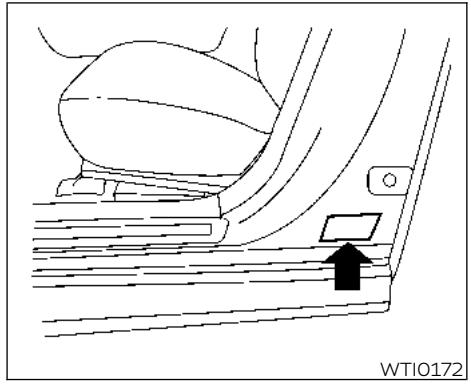
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (número de chasis)

El número de identificación del vehículo se encuentra en el lugar señalado en la ilustración.


LTI2255

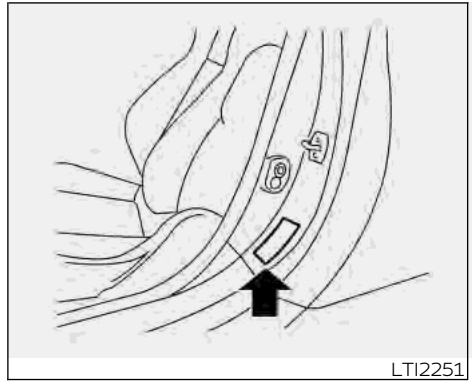
NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

El número está estampado en el motor, tal como aparece en la ilustración.


WTI0172

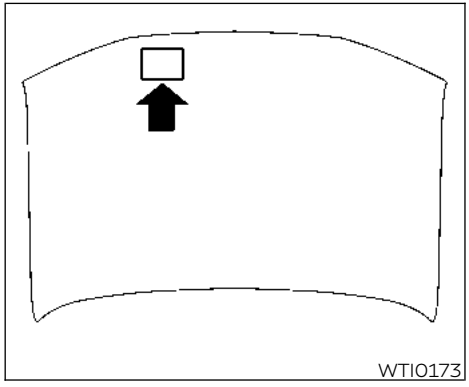
PLACA DE CERTIFICACIÓN (solo si está equipado)

La etiqueta de certificación está fija donde se muestra. Esta etiqueta contiene información importante del vehículo, tal como: mes y año de fabricación y el número de identificación del vehículo (VIN). Léala con cuidado.


LTI2251

ETIQUETA DE LAS LLANTAS

En la etiqueta de las llantas aparece la presión de las llantas en frío. La etiqueta de las llantas se encuentra en el lugar señalado, como se indica.



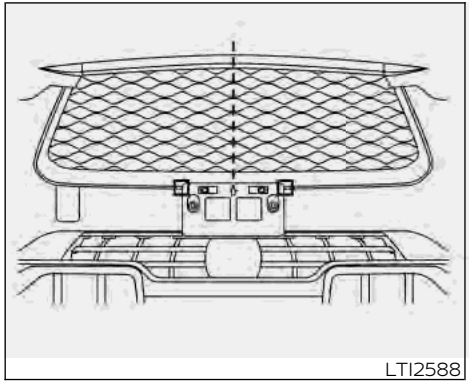
ETIQUETA DE ESPECIFICACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

La etiqueta de especificación del aire acondicionado se encuentra en el lado inferior del cofre, como aparece en la ilustración.

Nombre de símbolo	Referencia	Gráfico
Precaución	ISO 7000 0434	
Sistema de aire acondicionado (MAC)	ISO 2575 D01	
Tipo de lubricante del sistema MAC (PAG–POE)		
Requiere un técnico registrado para el sistema MAC de servicio		
Refrigerante inflamable		

Símbolos de la etiqueta de especificaciones del aire acondicionado (sólo si está equipado)

INSTALACIÓN DE LA PLACA DELANTERA



1. Mantenga el soporte de la placa en la fascia y alinéelo verticalmente con las muescas en los lados (Figura A.) Busque la línea central y alinéela con la flecha en el soporte.

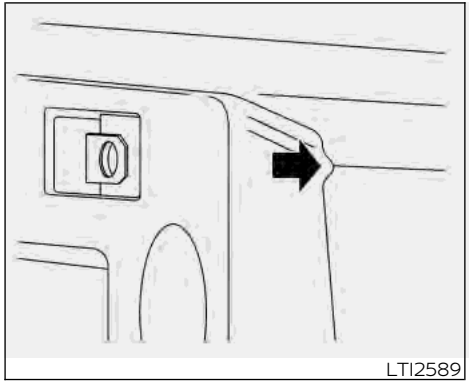
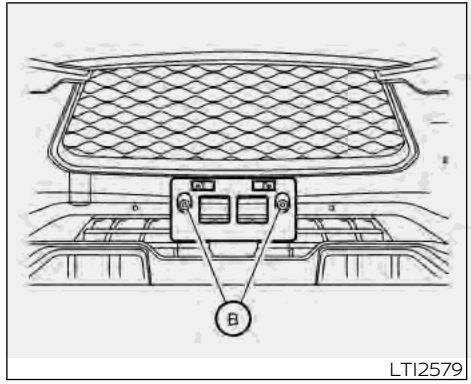
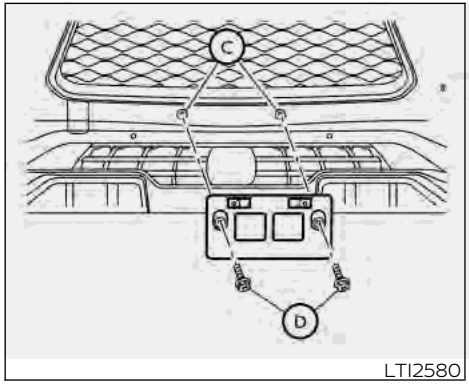


Figura A



2. Marque la ubicación del orificio Ⓑ en la fascia una vez que el soporte de placa se mantenga en su posición.
3. Quite el soporte de la placa y taladre dos orificios de 10 mm (0.39 pulg.) en las ubicaciones marcadas en el paso anterior.



4. Inserte dos arandelas para tornillos Ⓒ en la cubierta de la defensa.
5. Instale el soporte de la placa en la cubierta de la defensa con dos tornillos Ⓓ.

⚠ADVERTENCIA

- **Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga del vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas están más propensas a resultar gravemente lesionadas o muertas.**
- **No permita que nadie viaje en un área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad.**
- **Asegúrese de que todas las personas en el vehículo ocupen un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.**

TÉRMINOS

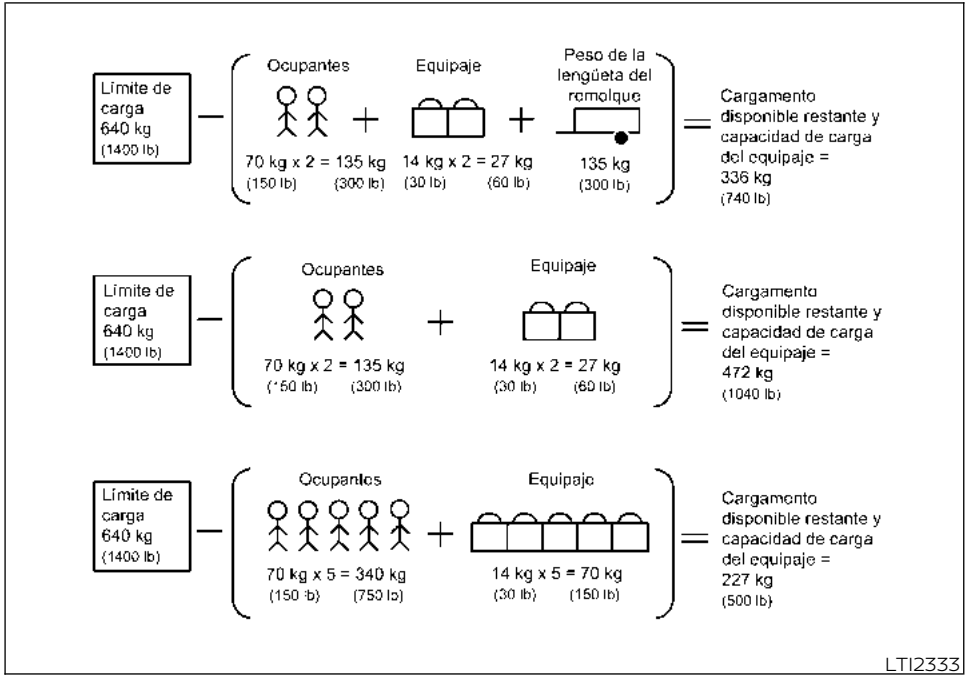
Antes de cargar el vehículo, es importante familiarizarse con los siguientes términos:

- Peso vehicular (peso real del vehículo); el peso del vehículo incluye: equipos estándar y opcionales, líquidos, herramientas de emergencia y conjunto de la llanta de refacción. Este peso **no** incluye pasajeros ni carga.
- Peso bruto del vehículo (GVW): peso del vehículo más el peso combinado de los pasajeros y de la carga.
- GVWR (Peso bruto vehicular máximo): el peso total máximo combinado del vehículo, los pasajeros, el cargamento y cualquier otro equipo opcional.
- Peso bruto vehicular del eje trasero (GAWR): límite de peso (carga) máximo especificado para el eje delantero o el trasero.
- Peso bruto combinado (GCWR): peso combinado total máximo del vehículo, los pasajeros, la carga y el remolque.
- Capacidad de peso del vehículo, límite de carga, capacidad total de carga: límite de peso total máximo de la carga (pasajeros y carga) del vehículo. Corresponde al peso combinado máximo de ocupantes y carga que puede transportar el vehículo.
- Capacidad de carga: peso permitido de carga; es el límite de carga menos el peso de los ocupantes.

CAPACIDAD DE CARGA DEL VEHÍCULO

Antes de manejar un vehículo cargado, compruebe que no exceda el Peso bruto vehicular máximo (GVWR) ni el Peso bruto vehicular del eje trasero (GAWR) del vehículo.

Para obtener "el peso combinado de los ocupantes y la carga", sume el peso de todos los ocupantes, luego sume el peso total del equipaje, como se muestra en la siguiente ilustración.



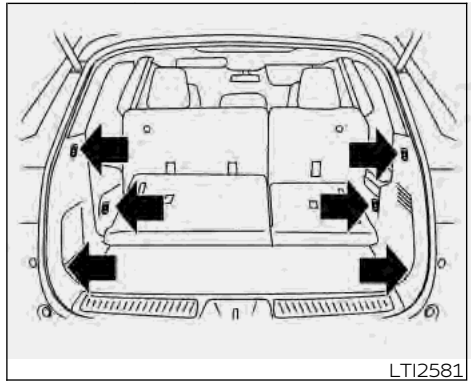
Ejemplo

Pasos para determinar el límite de carga correcto

1. Determine la capacidad de carga del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Capacidad de carga del vehículo" (P. 9-13).
2. Determine el peso combinado del conductor y de los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y de los pasajeros a la capacidad de peso de carga del vehículo.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad XXX es igual a 635 kg (1,400 libras) y habrá cinco pasajeros de 68 kg (150 libras) en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es de 295 kg (650 libras). o (635-340 (5 X 68) = 295 kg) (1,400 - 750 (5 X 150) = 650 libras)
5. Determine el peso combinado de equipaje y carga que transportará el vehículo. Ese peso no puede exceder la carga y la capacidad de carga de equipaje disponibles calculadas en el paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo.

Antes de manejar un vehículo cargado, compruebe que no exceda el Peso bruto vehicular máximo (GVWR) ni el Peso bruto vehicular del eje trasero (GAWR) del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Medición de pesos" (P. 9-15).

Además, revise si las presiones de inflado de las llantas están correctas. Para obtener información adicional, consulte "Placa de llantas" (P. 8-37).



Ganchos para equipaje del área de carga

CÓMO ASEGURAR LA CARGA

En el área de carga hay ganchos para equipaje como se muestra. Los ganchos se pueden utilizar para asegurar la carga con cuerdas u otros tipos de correas.

Cuando asegure elementos con los ganchos para carga que están situados en la parte superior del acabado, no aplique una carga de más de 29 N (6.5 lb) en un sólo gancho.

Los ganchos de carga localizados en el piso deben tener cargas inferiores a 490 N (110 lb) en un sólo gancho.

⚠ADVERTENCIA

- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**
- **La correa superior del sistema de sujeción para niños puede dañarse si hace contacto con objetos de la zona de carga. Asegure todos los objetos que lleve en el área de carga. Un niño puede sufrir serias lesiones o incluso la muerte en un choque si la correa superior de sujeción está dañada.**
- **No cargue el vehículo con más peso que el GVWR o los GAWR delanteros y traseros máximos. Si lo hace, se pueden fracturar algunas partes del vehículo, pueden producirse daños en las llantas o pueden cambiar el modo en que usted maneja el vehículo. Esto puede tener como resultado la pérdida del control y causar lesiones a los pasajeros.**

RECOMENDACIONES DE CARGA

- El peso bruto vehicular (GVW) no debe exceder el peso bruto vehicular máximo (GVWR) ni el GAWR.
- No cargue el eje delantero y trasero hasta el GAWR. Si lo hace, se excederá el GVWR.

⚠ADVERTENCIA

- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**
- **No cargue el vehículo con más peso que el GVWR o los GAWR delanteros y traseros máximos. Si lo hace, se pueden fracturar algunas partes del vehículo, pueden producirse daños en las llantas o pueden cambiar el modo en que usted maneja el vehículo. Esto puede tener como resultado la pérdida del control y causar lesiones a los pasajeros.**
- **La sobrecarga no sólo reduce la vida útil del vehículo y de las llantas, sino que también puede generar un manejo poco seguro y hacer que aumenten las distancias de frenado. Esto puede causar una falla prematura de las llantas, que puede traducirse en accidentes graves y lesiones personales. Las fallas producidas por la sobrecarga no las cubre la garantía del vehículo.**

MEDICIÓN DE PESOS

Asegure los objetos sueltos para evitar que el peso se mueva, lo que puede afectar el equilibrio del vehículo. Cuando el vehículo esté cargado, diríjase a una balanza y pese las ruedas delanteras y traseras separadamente para determinar las cargas de los ejes. Las cargas individuales de los ejes no deben exceder ninguno de los Pesos Brutos Vehiculares Máximos por eje (GVWR). La suma total de las cargas de los ejes no debe de exceder el Peso Bruto Vehicular Máximo (GVWR). Si se exceden los pesos, mueva o saque los elementos (o carga) para llevar el peso a sus límites.

GRADO DE UNIFORMIDAD DE LA CALIDAD DE LAS LLANTAS

Grados de calidad: las llantas de todos los vehículos de pasajeros deben cumplir con requerimientos de seguridad además de estos grados.

Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de las llantas, entre el reborde de la banda de rodamiento y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

Desgaste de la banda de rodamiento 200, Tracción AA, Temperatura A

Desgaste de la banda de rodamiento

El desgaste de la banda de rodamiento es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas, en una pista de prueba especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta grado 150 resiste una vez y media (1 1/2) más que una grado 100 en la pista del gobierno. El desempeño relativo de las llantas depende, sin embargo, de las condiciones reales de su uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de manejo, prácticas de servicio y diferencias en las características de caminos y climas.

Tracción AA, A, B y C

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado según lo medido en condiciones controladas sobre superficies de prueba especificadas por el gobierno de asfalto y concreto. Una llanta con la marca C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

⚠ADVERTENCIA

El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en las pruebas de tracción de frenado recto y no incluye características de aceleración, tracción en trayectoria curva, deslizamiento como hidroplaneo o tracción máxima.

Temperatura A, B y C

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de desempeño que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados N° 109. Las clases B y A representan niveles más altos de desempeño en la rueda de prueba de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.

⚠ADVERTENCIA

El grado de temperatura para esta llanta se establece para una llanta correctamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar acumulación de calor y una posible falla de las llantas.

NÚMERO DE APROBACIÓN E INFORMACIÓN DEL RADIO

Para Azerbaiyán

Información de homologación disponible en el siguiente enlace:
http://continental-homologation.com/nissan

Para México

IFETEL: RLVCOTI18-1981
TIS-09DL
Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
93055 Regensburg
Alemania
Declaración de advertencia

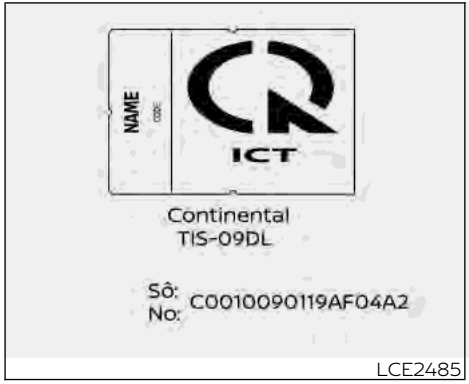
Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Información de homologación disponible en el siguiente enlace:
http://continental-homologation.com/nissan

Para Jordania

Información de homologación disponible en el siguiente enlace:
http://continental-homologation.com/nissan



Para Vietnam:

Nombre: Continental Automotive GmbH

Información de homologación disponible en el siguiente enlace:
http://continental-homologation.com/nissan

Para México

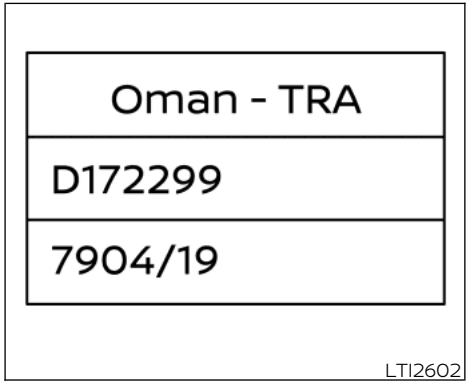
IFETEL: RLVCOTI18-1981

TIS-09DL

Continental SRR3-B

Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario.

Para UAE



Para Omán

Para Abu Dabi (EAU)

Para México

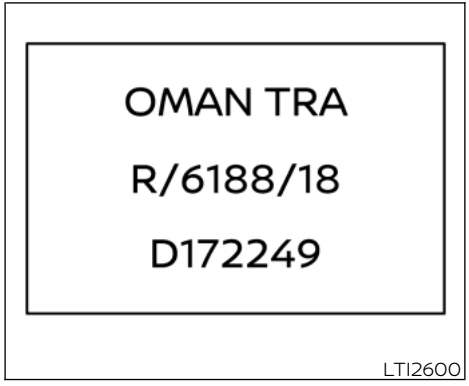
IFETEL numero: RLVAPRN19-11140

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones" Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para México

IFETEL: RCPBOFR18-1885

Para Dubái (EAU)



Para Omán

Para Catar

Para Jordania

TRC N.º T/4/11/11/7954

LTI2621

Para Abu Dabi, Dubái (sistema Intelligent Key)

Para República Dominicana (sistema Intelligent Key)

ID DE FCC: KR5TXN4

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento indeseado.

NOTAS:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para el uso como transporte.

Para México (sistema Intelligent Key)

TXN4

IFETEL: RLVCOTX18-1046

Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
93055 Regensburg
Alemania

Declaración de advertencia
"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones" Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

LTI2622

Para Abu Dabi (módulo manos libres [HFM])

Para República dominicana (módulo manos libres [HFM])

ID DE FCC: KR5HFM401

Declaración de advertencia

Declaración de advertencia para radiador intencional, descargue: más información sobre ilustración

Para México (módulo de manos libres [HFM])

HFM401

Continental Automotive GmbH

Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
93055 Regensburg
Alemania

Declaración de advertencia
"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones" Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para Abu Dabi, Dubái (módulo de control de carrocería [BCM])

ETIQUETA DE LA BOLSA DE AIRE
(en donde esté instalada)

NEMOJTE upotrebljavati sjedalicu za djecu okrenutu prema natrag na sjedalu ispred kojega se nalazi zaštićeni AKTIVNI ZRAČNI JASTUK, može doći do SMRTONOSNIH ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

NIKOLI ne namestite otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, v primeru VKLOPLJENE varnostne blazine. To lahko povzroči OTROKOVO SMRT ali HUDE TELESNE POŠKODBE.

Никогда не устанавливайте обращенное назад детское удерживающее сиденье на переднем пассажирском сиденье при неотключенной подушке безопасности. Это может привести к смерти ребенка или к тяжелым повреждениям.

NIKDY nepoužívajte detskú sedačku smerujúcu dozadu na sedadle s AKTÍVNYM čelným AIRBAGOM, mohlo by prísť k USMRTENIU alebo VÁŽNEMU ZRANENIU DIEŤAŤA.

NEIEVIETOJIET ar skatu pretēji braukšanas virzienam vērstu bērnu sēdeklīti šajā sēdeklī, ja tā priekšā uzstādītais GAISA SPILVENS ir AKTIVIZĒTS, – tas BĒRNAM var radīt NOPIETNAS TRAUMAS vai pat izraisīt BĒRNA NĀVI.

ÄRGE kasutage seljaga sõidusuunas laste turvatooli istmel, mille ees on AKTIIVNE TURVAPADI. LAPS võib saada TÕSISE KEHAVIGASTUSE või HUKKUDA.

NIEKADA nevežkite vaikų prie automobilio sėdynės atvirkščiai judėjimo krypčiai pritvirtintoje specialioje kėdutėje, jeigu ši sėdynė apsaugota VEIKIANČIA SAUGOS PAGALVE, nes VAIKUI kyla MIRTINAS ar SUNKAUS SUŽEIDIMO pavojus.

Никога не монтирайте детско столче за автомобил, монтирано с гръб към движението, на седалка оборудвана с предпазна въздушна възглавница пред нея. Съществува риск за живота или сериозно нараняване на детето!

يحذر نهائيًا تثبيت مقعد الطفل بشكل عكسي على المقعد المحمي بوسادة هوائية نشطة أمام مقعد الطفل، فمن الممكن أن يتسبب ذلك في وفاة الطفل أو إصابته بجروح خطيرة

NUNCA utilize uma cadeirinha protetora para crianças voltada para a traseira em um assento que seja protegido por um AIRBAG ATIVO na frente do assento. Podem ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES para a CRIANÇA.

هرگز از کمربند کودک رو به پشت در رویروی ACTIVE AIRBAG صندلی حفاظت شده توسط (کیسه هوای فعال) استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث مرگ یا جراحت شدید در کودک شود.

절대로 능동형 에어백이 전면에 설치된 좌석에 후향식 어린이 보호시트를 사용하지 마십시오. 어린이에게 심각한 상해를 입히거나 사망에 이르게 할 수 있습니다.

前部に作動可能なエアバッグが装着されているシートに、後ろ向きのチャイルドシートを絶対に使用しないでください。お子様に死や大けがを招く恐れがあります。

禁止在座椅前部安全气囊激活的情况下，在该座椅上使用后向儿童安全座椅，可能造成儿童严重受伤甚至死亡。

LRS2466

NOTAS

10 Índice

A

Aceite
- Aceite del motor 8-10
- Cambiar el aceite del motor. 8-10
- Cambiar el filtro de aceite del motor . .8-10
- Capacidades y combustible/lubricantes recomendados 9-2
- Verificar el nivel de aceite del motor. .8-10

Acumulador
- Luz de advertencia de carga 2-15

Advertencia
- Bolsa de aire del pasajero y luz de estado 1-94
- Etiquetas de advertencia (para SRS) 1-105, 1-106
- Interruptor de luces intermitentes de emergencia. 6-2
- Luces de advertencia/indicadoras y recordatorios acústicos 2-12
- Luz de advertencia de bajo nivel de combustible 2-42, 2-65
- Luz de advertencia de bolsas de aire. 1-108, 2-17
- Luz de advertencia de carga del acumulador 2-15
- Luz de advertencia de cinturón de seguridad 1-22, 2-16
- Luz de advertencia de frenos 2-14
- Luz de advertencia de frenos antibloqueo 2-17
- Luz de advertencia de las bolsas de aire. 1-108, 2-17
- Luz de advertencia de poco líquido lavador de parabrisas 2-42, 2-66
- Luz de advertencia de presión baja de llanta 2-19
- Luz de advertencia de presión del aceite del motor 2-16
- Sistema de seguridad del vehículo . . .2-75

Advertencia de cambio de carril (LDW). .5-39
Advertencia de punto ciego (BSW) 5-52
Agua de enfriamiento
- Cambiar el agua de enfriamiento del motor. 8-9
- Capacidades y combustible/lubricantes recomendados 9-2
- Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor. 2-9
- Verificar el nivel de agua de enfriamiento del motor 8-9

Aire acondicionado
- Calefacción y aire acondicionado (automático) (sólo si está equipado) . .4-35
- Controles de la calefacción y el aire acondicionado. 4-36
- Etiqueta de especificación del aire acondicionado. 9-10
- Filtro 8-22
- Funcionamiento del aire acondicionado. 4-36
- Recomendaciones de refrigerante del sistema de aire acondicionado 9-5
- Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado . .9-5
- Servicio del aire acondicionado. 4-44

Ajuste del asiento
- Ajuste del asiento de la segunda fila. . .1-6
- ajuste del asiento de la tercera hilera . .1-9
- Ajuste del asiento eléctrico delantero . .1-4

Ajuste del asiento eléctrico delantero. . . .1-4
Al viajar o registrar en otro país 9-8
Alerta de atención del conductor 5-169
Alerta de la puerta trasera 2-41, 2-64, 2-99
Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) 5-75
Alojamiento del filtro de aire 8-21
Antena. 4-44
Antes del arranque del motor 5-20
Anticongelante 5-195
Apagado de emergencia del motor . .5-19, 6-2
Apertura a control remoto
- Con sistema de llave inteligente (Consulte sistema de llave inteligente) 3-15

Around View® Monitor 4-12
Arranque
- Antes del arranque del motor. 5-20
- Arranque con cables pasacorriente 6-12, 8-19

Arranque del motor 5-21
Arranque empujando 6-14
Precauciones en el arranque y conducción 5-6, 5-14
Arranque con cables pasacorriente. 6-12, 8-19
Arranque del motor 5-21
Arranque empujando 6-14
Arranque remoto del motor 3-20, 5-22
Arrastrar un remolque. 5-177
Arrastre del vehículo 6-15
Asiento
Asiento con memoria 3-47, 3-49
Asiento con memoria. 3-47, 3-49
Asientos
Ajuste 1-3
Asientos con calefacción 2-90
Asientos delanteros 1-3
Descansabrazos 1-10
Asientos auxiliares. 1-77
Asientos con calefacción 2-90
Asientos delanteros. 1-3
Asientos/tapetes 7-6, 7-7
Asistencia ProPILOT 5-110
Asistida
Sistema de dirección asistida. 5-180
Aumento del rendimiento de combustible. 5-173
Automático
Interruptor del elevavidrios eléctrico automático 2-117
Manejo con transmisión automática . .5-22

B

Banda (Consulte banda impulsora). 8-20
Banda impulsora 8-20
Batería. 5-195, 8-17
Blind Spot Intervention® (BSI) 5-62
Bolsa de aire (consulte Sistema de sujeción suplementario) 1-82
Bolsillos en respaldos. 2-108
Botón de llamada de emergencia (SOS). . .2-98
Bujías 8-21

C

Cabeceras 1-14
Caja de la consola. 2-109
Caja para lentes 2-110
Calefacción
Calefacción y aire acondicionado (automático) (sólo si está equipado) . .4-35
Controles de la calefacción y el aire acondicionado 4-36
Funcionamiento de la calefacción. . . .4-37
Calefacción y aire acondicionado (automático) 4-35
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados. 9-2
Carga (consulte Información de carga del vehículo) 9-12
Cargador inalámbrico. 2-104
Catalizador de tres vías 5-6
Cinturón de seguridad
Bebés y niños pequeños 1-30, 1-55
Cinturones de seguridad 1-19, 7-7
Extensiones del cinturón de seguridad 1-28
Mantenimiento de los cinturones de seguridad 1-28
Mujeres embarazadas. 1-22
Niños más grandes 1-30, 1-55
Personas lesionadas. 1-22
Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad 1-19
Seguridad para niños 1-29, 1-54
Tipo tres puntas con retractor 1-23
Claxon 2-90
Cofre 3-23
Combustible
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados 9-2
Indicador de combustible. 2-10
Rendimiento del combustible. 5-173
Compartimiento de almacenamiento del área de carga. 2-113
Compartimientos para guardar 2-107
Compuerta levadiza. 3-23
Contenedor de la puerta delantera 2-107
Control de alineación de las luces delanteras 2-87
Control de alineación, luces delanteras . .2-87
Control de brillo
Tablero de instrumentos 2-88
Control de brillo de los instrumentos. . . .2-88
Control de chasis 5-187
Control de conducción activo 5-187
Control de crucero 5-82
Control de crucero inteligente (ICC) 5-84

Control de Crucero Inteligente (ICC) (para vehículos con ProPILOT Assist) . .5-122
Control de estabilidad 5-184
Control de rastreo activo 5-187
Controles
Controles de la calefacción y el aire acondicionado 4-36
Corriente
Tomacorriente 2-100, 2-102

D

Descansabrazos 1-10
Desempañador del cristal trasero, desempañador del espejo exterior e interruptor del limpiaparabrisas con descongelador . .2-81
Detección de objeto en movimiento (MOD). 4-29
Dimensión de ruedas/llantas 9-7
Dimensiones y pesos 9-7
Dimensiones y pesos del vehículo 9-7
Dirección
Sistema de dirección asistida. 5-180
Dirección asistida 5-180

E

Economía, combustible 5-173
Eléctrica
Ventanillas traseras eléctricas 2-117
Eléctrico
Elevavidrios eléctricos 2-115
Elevavidrios eléctricos traseros. 2-117
Seguros eléctricos de las puertas . .3-6, 3-7
Elevavidrios eléctricos traseros 2-117
Equipaje (consulte Información de carga del vehículo). 9-12
Eslabones fusibles 8-28
Especificaciones. 9-6
Espejo
Espejo de vanidad 3-36
Espejo interior antideslumbrante automático 3-37, 3-38
Espejos exteriores 3-45
Espejo de vanidad. 3-36
Espejo interior antideslumbrante automático. 3-37, 3-38
Espejo retrovisor inteligente. 3-38
Espejos 3-37
Espejos exteriores. 3-45
Estacionamiento
Estacionamiento/Estacionamiento en pendientes 5-176
Funcionamiento del freno de estacionamiento 5-29
Etiqueta de advertencia del SRS 1-105, 1-106
Etiqueta de la bolsa de aire 9-22
Etiquetas
Etiqueta de especificación del aire acondicionado 9-10
Etiquetas de advertencia (para SRS) 1-105, 1-106
Número de identificación del vehículo (VIN). 9-8
Número de serie del motor. 9-9
Placa del número de identificación del vehículo (VIN) 9-8
Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire. 1-105, 9-22
Explicación de puntos de mantenimiento . . .8-3
Extensiones del cinturón de seguridad. . .1-28

F

Frenado de emergencia hacia adelante (FEB) con sistema de detección de peatones 2-18, 5-144
Freno
Frenos autoajustables 8-26
Funcionamiento del freno de estacionamiento 5-29
Indicadores de desgaste de los frenos 2-24, 8-26
Líquido de frenos 8-15
Luz de advertencia de frenos 2-14
Luz de freno (Consulte luz de freno) . . .8-34
Pedal del freno. 8-25
Servofreno 8-26
Sistema de frenos. 5-181
Sistema de frenos antibloqueo (ABS). .5-182
Freno de estacionamiento. . . .2-15, 2-18, 2-23, 5-29
Freno de estacionamiento y pedal del freno 8-25
Frenos 8-25
Frenos autoajustables 8-26
Fusibles 8-27

G

Gancho
Gancho para equipaje 2-113
Gancho para equipaje 2-113
Gases de escape (monóxido de carbono) . . .5-6
Grado de uniformidad de la calidad de las llantas 9-16
Guantera 2-108

I

Identificación del vehículo 9-8
Indicador
Indicador de combustible 2-10
Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor 2-9
Odómetro 2-8
Odómetro de viaje 2-8
Tacómetro 2-8
Velocímetro 2-6, 2-7
Indicador de combustible 2-10
Indicador de temperatura
Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor 2-9
Información de carga del vehículo 9-12
Interruptor
Control de alineación de las luces delanteras 2-87
Control de brillo de los instrumentos . .2-88
Interruptor de control de faros 2-82
Interruptor de direccionales 2-88
Interruptor de faros y direccionales . . .2-82
Interruptor de la luz automática 2-82
Interruptor de luces de niebla 2-89
Interruptor de luces intermitentes de emergencia 6-2
Interruptor del elevavidrios eléctrico automático 2-117
Interruptores del limpiador-lavador del cristal trasero 2-80
Seguros eléctricos de las puertas . . .3-6, 3-7
Interruptor atenuador del tablero de instrumentos 2-88
Interruptor de almacenamiento prolongado 2-106
Interruptor de asistencia de dirección (para vehículos con ProPILOT Assist) . . .2-94
Interruptor de control de faros 2-82
Interruptor de direccionales 2-88
Interruptor de encendido
Interruptor de encendido con botón de presión 5-17
Interruptor de faros y direccionales 2-82
Interruptor de la luz automática 2-82
Interruptor de luces de niebla 2-89
Interruptor de luces intermitentes de emergencia 6-2
Interruptor de masaje del asiento 2-94
Interruptor del lavador
Interruptores del limpiador-lavador del cristal trasero 2-80
Interruptor del limpia y lavaparabrisas . . .2-77
Interruptor del volante de la dirección térmico 2-93
Interruptores de los asientos con control de climatización 2-90
Interruptores del asiento térmico 2-91
Interruptores del asiento térmico de la segunda fila 2-92
Interruptores del limpiador-lavador del cristal trasero 2-80

L

Liberación de la compuerta levadiza 3-28
Limpiador
Interruptores del limpiador-lavador del cristal trasero 2-80
Plumillas del limpiaparabrisas 8-22
Limpieza del exterior y del interior . . .7-2, 7-4
Líquido
Aceite del motor 8-10
Agua de enfriamiento del motor 8-8
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados 9-2
Líquido de frenos 8-15
Líquido lavador de parabrisas 8-16
Líquido de frenos 8-15
Líquido lavador de parabrisas 8-16
Líquidos recomendados 9-2
Llanta
Cadenas para llantas 8-41
Dimensión de ruedas/llantas 9-7
Etiqueta de las llantas 8-37, 9-9
Grado de uniformidad de la calidad de las llantas 9-16
Llanta de refacción 6-5, 8-44
Llanta desinflada 6-3, 6-4
Presión de las llantas 8-36

Ruedas y llantas 8-36, 9-7
Tipos de llantas 8-39
Llanta desinflada 6-3, 6-4
Llantas
Rotación de las llantas 8-41
Llave 3-3
Localizaciones de los puntos de anclaje. 1-38, 1-76
Luces 8-33
Luces de mapas 2-123
Luces de advertencia 2-12
Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles 2-12
Luces de advertencia/indicadoras y recordatorios acústicos. 2-12
Luces de advertencia 2-12
Luces indicadoras 2-12
Recordatorios acústicos. 2-12
Luces de mapas 2-123
Luces delanteras 8-33
Luces delanteras, control de alineación . .2-87
Luces indicadoras y recordatorios acústicos (Consulte luces de advertencia/indicadoras y recordatorios acústicos) 2-12
Luces intermitentes (Consulte interruptor de luces intermitentes de emergencia). . . .6-2
Luces personales 2-123
Luz
Bolsa de aire del pasajero y luz de estado 1-94
Faros antiniebla 8-33
Focos 8-33
Interruptor de control de faros 2-82
Interruptor de faros y direccionales. . .2-82
Interruptor de luces de niebla 2-89
Luces de advertencia/indicadoras y recordatorios acústicos 2-12
Luces delanteras. 8-33
Luces exteriores e interiores 8-34
Luces personales 2-123
Luz de advertencia de bolsas de aire 1-108, 2-17
Luz de advertencia de carga 2-15
Luz de advertencia de poco líquido lavador de parabrisas 2-42, 2-66
Luz de advertencia de presión baja de llanta 2-19
Luz de freno (Consulte luz de freno) . . .8-34
Luz de la consola 2-122
Luz interior 2-122
Reemplazo de focos. 8-34
Revisión del foco/tablero de instrumentos 2-14
Luz de advertencia de bajo nivel de combustible 2-42, 2-65
Luz de advertencia de bolsas de aire 1-108, 2-17
Luz de advertencia de bolsas de aire, complementarias. 1-108, 2-17
Luz de advertencia de cinturón de seguridad 1-22, 2-16
Luz de advertencia de frenos antibloqueo. 2-17
Luz de advertencia de las bolsas de aire 1-108, 2-17
Luz de advertencia de poco líquido lavador de parabrisas. 2-42, 2-66
Luz de advertencia de presión baja de llanta 2-19
Luz de carga 2-123
Luz de freno 8-34
Luz de la consola 2-122
Luz indicadora de falla 2-21
Luz interior 2-122

M

Manejo
Manejo con transmisión automática . . .5-22
Manejo en clima frío 5-195
Precauciones en el arranque y conducción 5-6, 5-14
Manejo del vehículo. 5-22
Manejo en clima frío 5-195
Mantenimiento
Bajo el cofre y debajo del vehículo 8-4
Fuera del vehículo 8-3
Interior del vehículo 8-4
Mantenimiento de los cinturones de seguridad 1-28
Mantenimiento general. 8-3
Precauciones de mantenimiento 8-5
Mantenimiento general 8-3
Manual del propietario INFINITI InTouch™. 4-2
Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor 2-9
Medidores e indicadores. 2-6
Control de brillo de los instrumentos . .2-88

Microfiltro dentro de la cabina 8-22
Monitor retrovisor 4-3
Motor
Aceite del motor 8-10
Antes del arranque del motor 5-20
Arranque del motor 5-21
Cambiar el aceite del motor 8-10
Cambiar el agua de enfriamiento del motor 8-9
Cambiar el filtro de aceite del motor . .8-10
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados 9-2
Especificaciones del motor. 9-6
Luz de advertencia de presión del aceite del motor 2-16
Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor 2-9
Número de serie del motor. 9-9
Sistema de enfriamiento del motor 8-8
Verificar el nivel de aceite del motor . .8-10
Verificar el nivel de agua de enfriamiento del motor 8-9

N

Número de aprobación e información del radio. 9-17
Número de identificación del vehículo (VIN) 9-8
Número de identificación del vehículo (VIN) (número del chasis) 9-8

O

Odómetro 2-8
Odómetro de viaje 2-8

P

Pantalla de información del vehículo 2-25, 2-46
Pantalla de visualización frontal (HUD) . . .2-95
Parrilla portaequipaje 2-114
Parrilla portaequipaje (consulte Parrilla portaequipaje) 2-114
Perno guía para la ubicación del tapete . . .7-6
Pesos (Consulte dimensiones y pesos). . . .9-7
Placa
Instalación de la placa 9-11
Placa del número de identificación del vehículo (VIN) 9-8
Plumillas del limpiador 8-22
Portalentes 2-110
Portalentes del techo 2-110
Portavasos 2-111
Precauciones
Precauciones de manejo en carretera y fuera del camino 5-11
Precauciones de mantenimiento 8-5
Precauciones en el arranque y conducción 5-6, 5-14
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario . . .1-82
Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad 1-19
Precauciones relacionadas con los asientos auxiliares . . .1-31, 1-41, 1-48, 1-56, 1-77
Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños 1-31, 1-41, 1-48, 1-56, 1-77
Presión de las llantas
Luz de advertencia de presión baja de llanta 2-19
Prevención de cambio de carril (LDP) . . .5-45
Programa de asentamiento 5-173
Protección contra corrosión. 7-8
Puerta de llenado de combustible 3-30
Puertos de carga USB/iPod®. 2-102
Purificador de aire. 8-21

R

Radio
Teléfono de automóvil o radio CB . . .4-44
Recomendación de refrigerante 9-5
Recuperación del vehículo 6-18
Reemplazo de focos 8-34
Reemplazo de la batería 8-31
Intelligent Key INFINITI. 8-31
Llavero. 8-31
Reemplazo de la batería del llavero. 8-31
Reemplazo de las bujías 8-21
Registrar un vehículo en otro país 9-8
Remolque
Arrastre de remolques 5-177
Arrastre en plataforma 5-177
Carga/especificación de remolque . .5-178
Modelos con tracción en 2 ruedas. . . .6-17

Modelos con tracción en todas las ruedas 6-16
Requisitos de mantenimiento 8-2
Revisión del foco/tablero de instrumentos 2-14
Robo
(Sistema inmovilizador de vehículo INFINITI), arranque del motor 2-76, 3-5, 5-20
Ruedas y llantas 8-36, 9-7

S

Seguridad
Cinturones de seguridad para niños 1-31, 1-41, 1-48, 1-56, 1-77
Seguro de la puerta trasera con mecanismo de seguridad para niños . . .3-8
Seguro
Liberación de la compuerta levadiza . .3-28
Seguro de la guantera. 2-108
Seguro de la puerta trasera con mecanismo de seguridad para niños . . .3-8
Seguros de las puertas 3-5
Seguros eléctricos de las puertas. . .3-6, 3-7
Seguro de la guantera 2-108
Seguro de la puerta trasera con mecanismo de seguridad para niños. 3-8
Seguros automáticos de las puertas 3-7
Seguros de las puertas 3-5
Selector de modo de conducción INFINITI 5-35
Sensor de lluvia 2-79
Servicio del aire acondicionado 4-44
Servomecanismo de freno 5-183
Sistema de advertencia de choque frontal previsto (PFCW) 5-155
Sistema de alarma (Consulte sistema de seguridad del vehículo) 2-75
Sistema de apertura de puerta de garaje, transceptor universal HomeLink® . . .2-124, 2-127, 2-128, 2-129, 2-132, 2-133, 2-134
Sistema de asistencia de arranque en pendientes 5-188
Sistema de bolsa de aire de impacto frontal 1-91
Sistema de bolsas de aire
Delanteras (Consulte sistema de bolsa de aire de impacto frontal) 1-91
Sistema de bolsas de aire delanteras (Consulte sistema de sujeción suplementario) 1-91
Sistema de control de voltaje variable . . .8-19
Sistema de Control Dinámico del Vehículo (VDC). 5-184
Sistema de Deslizamiento limitado de freno activo (ABLS) 5-183
Sistema de frenos 5-181
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) . .5-182
Sistema de Intelligent Key
Funcionamiento de la llave 3-11
Sistema de llave inteligente
Funcionamiento de la apertura a control remoto 3-15
Guía de diagnóstico y corrección de fallas 3-18
Llave mecánica. 3-4
Señales de advertencia 3-18
Sistema de luces LED de funcionamiento diurno (DRL) 2-87
Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS). 5-7
Sistema de seguridad
(Sistema inmovilizador de vehículo INFINITI), arranque del motor 2-76, 3-5, 5-20
Sistema de seguridad del vehículo 2-75
(Sistema inmovilizador de vehículo INFINITI), arranque del motor 2-76, 3-5, 5-20
Sistema de sujeción para niños con correa de sujeción superior. 1-38, 1-75
Sistema de sujeción para niños ISOFIX . . .1-33
Sistema de sujeción suplementario
Etiquetas de información y advertencia 1-105, 1-106
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario . . .1-82
Sistema de sujeción suplementario (Sistema de bolsa de aire) 1-82
Sistema INFINITI Intelligent Key 3-3, 3-8
Sistema inmovilizador 5-20
Sistema inmovilizador de vehículo 5-20
Sistema inmovilizador de vehículo INFINITI 2-76, 3-5, 5-20
Sistema Intelligent Key
Alcance operativo de la llave. 3-10
Sistema LATCH (Anclajes inferiores y correas para niños) 1-33
Sistema sonar delantero y trasero 5-189

Sistemas de seguridad
Sistema de seguridad del vehículo. . . .2-75
Sistemas de sujeción para niños . . .1-29, 1-30, 1-31, 1-33, 1-54, 1-55, 1-56, 1-65
Localizaciones de los puntos de anclaje de la correa de atadura superior 1-38, 1-76
Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños 1-31, 1-41, 1-48, 1-56, 1-77
Sistema LATCH (Anclajes inferiores y correas para niños). 1-33
Sobrecalentamiento
Si el vehículo se sobrecalienta 6-14
Sonar auxiliar de la cámara (sensor de estacionamiento) 4-26
Sujeción automática del freno. 5-32

T

Tablero de instrumentos 0-7, 2-4
Tacómetro 2-8
Techo corredizo 2-119, 7-5
TECHO CORREDIZO DOBLE. 2-119
Teléfono de automóvil o radio CB 4-44
Toldo corredizo 2-119, 7-5
Tomacorriente 2-100, 2-102
Tracción en todas las ruedas inteligente (AWD) 5-174
Transceptor
Transceptor universal HomeLink® . . .2-124, 2-127, 2-128, 2-129, 2-132, 2-133, 2-134
Transceptor universal HomeLink®. 2-124, 2-127, 2-128, 2-129, 2-132, 2-133, 2-134
Transmisión
Manejo con transmisión automática . .5-22

V

Velocímetro 2-6, 2-7
Ventanillas 2-115
Asegurar las ventanillas de los pasajeros. 2-116
Elevavidrios eléctricos 2-115
Elevavidrios eléctricos traseros. 2-117
Ventanillas traseras eléctricas 2-117
Ventilas. 4-34
Verifique la presión de la llanta . . .2-45, 2-69
Viaje (consulte cómo registrar un vehículo en otro país) 9-8
Visera eléctrica trasera 2-118
Viseras 3-35
Visores 3-35
Volante de la dirección 3-33

NOTAS

NOTAS

NOTAS

NOTAS

NOTAS

NOTAS

NOTAS

INFORMACIÓN SOBRE GASOLINERA

INFORMACIÓN DEL COMBUSTIBLE:

⚠PRECAUCIÓN

No use gasolina con plomo. El uso de gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.

Para México

Utilice gasolina PREMIUM SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91 AKI** (Índice antidetonante) (número de octanos de investigación 96).

Si no puede conseguir gasolina premium sin plomo, puede utilizar gasolina NORMAL SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 87** AKI (Índice antidetonante) (número de octanos de investigación **91**), lo que reducirá ligeramente el desempeño. Sin embargo, para obtener el máximo desempeño y la mejor maniobrabilidad del vehículo, se recomienda el uso de gasolina premium sin plomo.

Excepto para México

Utilice gasolina PREMIUM SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 95** (RON)

Si no puede conseguir gasolina premium sin plomo, puede utilizar gasolina NORMAL SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91** (RON), lo que reducirá ligeramente el desempeño. Sin embargo, para obtener el máximo desempeño y la mejor maniobrabilidad del vehículo, se recomienda el uso de gasolina premium sin plomo.

ACEITE DEL MOTOR RECOMENDADO:

Consulte "Líquidos/lubricantes y capacidades recomendados" (P. 9-2).

PRESIÓN DE LAS LLANTAS EN FRÍO:

Para obtener información adicional, consulte la etiqueta de las llantas.

La etiqueta generalmente está situada en el pilar central del lado del conductor. Para obtener más información, consulte "Ruedas y llantas" (P. 8-36).

PROCEDIMIENTO DEL PERÍODO DE ASENTAMIENTO RECOMENDADO PARA VEHÍCULOS NUEVOS:

Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas) de uso del vehículo, siga las recomendaciones de procedimientos para el periodo de asentamiento para asegurar la futura fiabilidad y economía de su vehículo nuevo. Para obtener información adicional, consulte "Período de asentamiento" (P. 5-173). Si no las sigue, se pueden provocar daños en el vehículo o acortar la vida útil del motor.